

# Ford Expedition

Manual del Propietario



Go Further

# Tabla de contenido

1

|                                                                                        |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Introducción</b>                                                                    | <b>9</b>  |
| <b>Seguridad de los niños</b>                                                          | <b>15</b> |
| Instalación de asientos para niños . . . . .                                           | 17        |
| Asientos auxiliares . . . . .                                                          | 29        |
| Posicionamiento de asiento para niños. . . . .                                         | 32        |
| Bloqueo de seguridad para niños. . . . .                                               | 34        |
| <b>Cinturones de seguridad</b>                                                         | <b>35</b> |
| Abrochar los cinturones de seguridad . . . . .                                         | 37        |
| Ajuste de la altura de los cinturones de seguridad . . . . .                           | 40        |
| Luz de advertencia y campanilla indicadora del cinturón de<br>seguridad. . . . .       | 42        |
| Recordatorio del cinturón de seguridad . . . . .                                       | 42        |
| Mantenimiento de sistemas de sujeción para niños y cinturones de<br>seguridad. . . . . | 44        |
| <b>Sistema de sujeción suplementario</b>                                               | <b>45</b> |
| Bolsas de aire del conductor y el pasajero . . . . .                                   | 48        |
| Bolsas de aire laterales . . . . .                                                     | 50        |
| Bolsas de aire tipo cortina Safety Canopy . . . . .                                    | 52        |
| Sensores de choque e indicador de la bolsa de aire . . . . .                           | 54        |
| Eliminación de bolsas de aire . . . . .                                                | 55        |
| <b>Llaves y control remoto</b>                                                         | <b>56</b> |
| Información general sobre radiofrecuencias . . . . .                                   | 56        |
| Control remoto. . . . .                                                                | 57        |
| Llaves . . . . .                                                                       | 57        |
| Reemplazo de llave o control remoto perdidos . . . . .                                 | 63        |

|                                                       |           |
|-------------------------------------------------------|-----------|
| <b>MyKey</b>                                          | <b>64</b> |
| Ajustes, Mykey. . . . .                               | .64       |
| Crear. . . . .                                        | .65       |
| Borrar. . . . .                                       | .66       |
| Estado del sistema. . . . .                           | .67       |
| Arranque a control remoto, MyKey. . . . .             | .67       |
| Localización y solución de problemas, MyKey. . . . .  | .70       |
| <b>Seguros</b>                                        | <b>73</b> |
| Bloquear y desbloquear. . . . .                       | .73       |
| Teclado de entrada sin llave SecuriCode™. . . . .     | .81       |
| <b>Seguridad</b>                                      | <b>84</b> |
| Sistema antirrobo pasivo SecuriLock®. . . . .         | .84       |
| Alarma antirrobo. . . . .                             | .87       |
| <b>Volante de la dirección</b>                        | <b>89</b> |
| Ajuste del volante de la dirección. . . . .           | .89       |
| Controles del volante de dirección. . . . .           | .91       |
| <b>Pedales</b>                                        | <b>95</b> |
| Pedales ajustables. . . . .                           | .95       |
| <b>Limpiadores y lavadores</b>                        | <b>96</b> |
| Limpiaparabrisas. . . . .                             | .96       |
| Limpiaparabrisas con sensor de lluvia. . . . .        | .97       |
| Lavaparabrisas. . . . .                               | .98       |
| Limpiaparabrisas y lavador traseros. . . . .          | .98       |
| <b>Iluminación</b>                                    | <b>99</b> |
| Control de iluminación. . . . .                       | .99       |
| Encendido automático de luces. . . . .                | .100      |
| Atenuador de luces del panel de instrumentos. . . . . | .101      |
| Luces diurnas automáticas. . . . .                    | .101      |

|                                                              |            |
|--------------------------------------------------------------|------------|
| Faros de niebla delanteros . . . . .                         | 102        |
| Intermitentes . . . . .                                      | 102        |
| Luces interiores . . . . .                                   | 102        |
| <b>Ventanas y espejos</b>                                    | <b>105</b> |
| Ventanas eléctricas . . . . .                                | 105        |
| Espejos exteriores . . . . .                                 | 106        |
| Espejo interior . . . . .                                    | 108        |
| Visera . . . . .                                             | 110        |
| Toldo corredizo . . . . .                                    | 110        |
| <b>Grupo de instrumentos</b>                                 | <b>112</b> |
| Indicadores . . . . .                                        | 112        |
| Luces e indicadores de advertencia . . . . .                 | 115        |
| Advertencias e indicadores audibles . . . . .                | 120        |
| <b>Pantallas de información</b>                              | <b>121</b> |
| Centro de mensajes . . . . .                                 | 121        |
| Mensajes informativos . . . . .                              | 135        |
| <b>Control de climatización</b>                              | <b>150</b> |
| Control manual de calefacción y aire acondicionado . . . . . | 150        |
| Control dual automático de temperatura . . . . .             | 154        |
| Desempañador de la ventana trasera . . . . .                 | 160        |
| Arranque a control remoto . . . . .                          | 161        |
| <b>Asientos</b>                                              | <b>162</b> |
| Cómo sentarse en la posición correcta . . . . .              | 162        |
| Cabeceras . . . . .                                          | 163        |
| Asientos manuales . . . . .                                  | 166        |
| Asientos eléctricos . . . . .                                | 167        |
| Función de memoria . . . . .                                 | 169        |
| Asientos traseros . . . . .                                  | 173        |

|                                                                               |            |
|-------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Sistema universal para abrir puertas de garajes<br/>(si está equipado)</b> | <b>184</b> |
| Sistema de control inalámbrico HomeLink® . . . . .                            | 185        |
| <b>Tomacorrientes auxiliares</b>                                              | <b>190</b> |
| <b>Compartimientos para guardar</b>                                           | <b>193</b> |
| Consola central. . . . .                                                      | 193        |
| Consola de toldo. . . . .                                                     | 193        |
| <b>Cómo hacer arrancar y detener el motor</b>                                 | <b>195</b> |
| Interruptor de encendido . . . . .                                            | 196        |
| <b>Combustible y abastecimiento de combustible</b>                            | <b>202</b> |
| Calidad del combustible . . . . .                                             | 204        |
| Abastecimiento de combustible . . . . .                                       | 206        |
| Consumo de combustible . . . . .                                              | 208        |
| <b>Transmisión</b>                                                            | <b>213</b> |
| Transmisión automática. . . . .                                               | 213        |
| <b>Tracción en las cuatro ruedas (si está equipado)</b>                       | <b>223</b> |
| Tracción en las cuatro ruedas . . . . .                                       | 223        |
| <b>Frenos</b>                                                                 | <b>233</b> |
| Frenos . . . . .                                                              | 233        |
| Sugerencias para conducir con frenos antibloqueo . . . . .                    | 234        |
| Freno de estacionamiento . . . . .                                            | 234        |
| Asistencia de arranque en pendientes . . . . .                                | 235        |
| <b>Control de tracción</b>                                                    | <b>236</b> |
| Traction Control™ . . . . .                                                   | 236        |
| <b>Control de estabilidad</b>                                                 | <b>237</b> |
| AdvanceTrac® . . . . .                                                        | 239        |
| <b>Respuesta ante el terreno</b>                                              | <b>241</b> |
| Control cuesta abajo . . . . .                                                | 241        |

|                                                                                              |            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Asistencia para estacionamiento</b>                                                       | <b>243</b> |
| Sistema de sensores . . . . .                                                                | .243       |
| Sistema de cámara retrovisora . . . . .                                                      | .246       |
| <b>Control de crucero</b>                                                                    | <b>250</b> |
| Uso del control de crucero (c/c) . . . . .                                                   | .250       |
| <b>Ayudas para el conductor</b>                                                              | <b>252</b> |
| Sistema de información de puntos ciegos (BLIS) con alerta de tráfico cruzado (CTA) . . . . . | .252       |
| Dirección . . . . .                                                                          | .257       |
| Sistema de suspensión de nivelación automática . . . . .                                     | .259       |
| <b>Transporte de carga</b>                                                                   | <b>260</b> |
| Parrillas portaequipajes y porta cargas . . . . .                                            | .260       |
| Carga del vehículo . . . . .                                                                 | .261       |
| Sistema de manejo de carga . . . . .                                                         | .268       |
| <b>Remolque</b>                                                                              | <b>271</b> |
| Remolque de trailer . . . . .                                                                | .271       |
| Controlador de freno de remolque incorporado . . . . .                                       | .279       |
| Remolque con grúa de auxilio . . . . .                                                       | .286       |
| Remolque vacacional . . . . .                                                                | .287       |
| <b>Consejos de manejo</b>                                                                    | <b>290</b> |
| Manejo económico . . . . .                                                                   | .290       |
| Tapetes . . . . .                                                                            | .292       |
| <b>Emergencias en el camino</b>                                                              | <b>294</b> |
| Luces intermitentes de emergencia . . . . .                                                  | .294       |
| Interruptor de corte de suministro de combustible . . . . .                                  | .294       |
| Cómo arrancar con cables pasacorrente el vehículo . . . . .                                  | .295       |
| <b>Fusibles</b>                                                                              | <b>299</b> |
| Cómo cambiar un fusible . . . . .                                                            | .299       |
| Tabla de especificaciones de fusibles . . . . .                                              | .299       |

|                                                                                   |            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Mantenimiento</b>                                                              | <b>310</b> |
| Información general . . . . .                                                     | 310        |
| Abrir y cerrar el capot. . . . .                                                  | 311        |
| Visión general debajo del capot . . . . .                                         | 312        |
| Varilla indicadora del nivel de aceite del motor. . . . .                         | 313        |
| Revisión del aceite del motor. . . . .                                            | 313        |
| Revisión del líquido refrigerante del motor. . . . .                              | 314        |
| Revisión del líquido de la transmisión automática . . . . .                       | 320        |
| Revisión del líquido de frenos . . . . .                                          | 320        |
| Filtro de combustible . . . . .                                                   | 320        |
| Revisión del líquido lavaparabrisas. . . . .                                      | 321        |
| Batería. . . . .                                                                  | 321        |
| Revisión de las hojas del limpiador. . . . .                                      | 323        |
| Cambio de las hojas de los limpiadores . . . . .                                  | 323        |
| Filtro(s) de aire . . . . .                                                       | 324        |
| Ajuste de los faros delanteros . . . . .                                          | 327        |
| Cómo cambiar un foco . . . . .                                                    | 328        |
| Cómo sacar un faro. . . . .                                                       | 329        |
| <b>Cuidado del vehículo</b>                                                       | <b>336</b> |
| Limpieza del exterior . . . . .                                                   | 336        |
| Encerado . . . . .                                                                | 337        |
| Reparación de los daños menores a la pintura . . . . .                            | 338        |
| Limpieza del motor. . . . .                                                       | 338        |
| Limpieza de las ventanillas y las hojas del limpiaparabrisas . . . . .            | 339        |
| Limpieza del interior. . . . .                                                    | 340        |
| Limpieza de la lente de tablero de instrumentos y grupo de instrumentos . . . . . | 340        |
| Limpieza de las ruedas de aleación . . . . .                                      | 343        |
| Almacenamiento del vehículo . . . . .                                             | 344        |

|                                                             |            |
|-------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Ruedas y llantas</b>                                     | <b>347</b> |
| Cuidado de las llantas . . . . .                            | 350        |
| Sistema de monitoreo de presión de las llantas . . . . .    | 368        |
| Cómo cambiar una rueda de carretera . . . . .               | 373        |
| Especificaciones técnicas . . . . .                         | 381        |
| Torsión de las tuercas de seguridad de las ruedas . . . . . | 381        |
| <b>Capacidades y especificaciones</b>                       | <b>383</b> |
| Especificaciones del motor . . . . .                        | 383        |
| Bandas impulsoras del motor . . . . .                       | 383        |
| Números de refacción . . . . .                              | 388        |
| Número de identificación del vehículo (VIN) . . . . .       | 389        |
| Etiqueta de certificación del vehículo . . . . .            | 390        |
| <b>Sistema de audio</b>                                     | <b>391</b> |
| Sistema MyFord™ . . . . .                                   | 393        |
| Controles de asientos traseros . . . . .                    | 399        |
| Enchufe auxiliar . . . . .                                  | 400        |
| Puerto USB . . . . .                                        | 402        |
| <b>SYNC®</b>                                                | <b>403</b> |
| Asociación del teléfono por primera vez . . . . .           | 408        |



|                                                                |            |
|----------------------------------------------------------------|------------|
| <b>MyFord Touch® (si está equipado)</b>                        | <b>447</b> |
| Reconocimiento de voz . . . . .                                | 455        |
| Escuchar música. . . . .                                       | 458        |
| Características del teléfono . . . . .                         | 471        |
| Menú de información . . . . .                                  | 479        |
| Configuración. . . . .                                         | 480        |
| Características del aire acondicionado y calefacción . . . . . | 493        |
| Sistema de navegación . . . . .                                | 497        |
| <b>Apéndices</b>                                               | <b>520</b> |
| <b>Índice</b>                                                  | <b>541</b> |

La información contenida en esta publicación era correcta al momento de la impresión. En el interés del continuo desarrollo, nos reservamos el derecho de cambiar las especificaciones, el diseño o el equipo en cualquier momento sin aviso u obligación. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, transmitida, almacenada en un sistema de recuperación o traducida a cualquier idioma en forma alguna y por ningún medio sin nuestro permiso escrito, excepto los errores y las omisiones.

## ACERCA DE ESTE MANUAL

Ford agradece su preferencia. Le recomendamos que dedique un poco de tiempo a conocer su vehículo mediante la lectura de este manual. Cuanto más sepa acerca del vehículo, mayor será la seguridad y el placer que tendrá al conducirlo.



**ADVERTENCIA:** Maneje siempre con el debido cuidado y la atención necesaria cuando use y opere los controles y las funciones de su vehículo.

### " IMPORTANTE "

¿Es usted dueño original de esta unidad?  
¿No? Favor de enviar un correo a la siguiente dirección electrónica  
fsamex@ford.com o bien llame sin costo al  
01-800-71-98-466, para actualizar sus datos  
y reciba notificaciones importantes acerca  
de su vehículo.

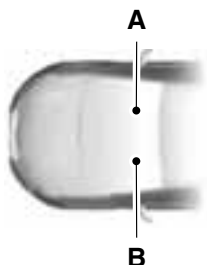


**Nota:** este manual describe todas las características y opciones disponibles del producto, a veces incluso antes de que estén disponibles en el mercado general. Es posible que describa opciones que no estén presentes en su vehículo.

**Nota:** siempre use y opere su vehículo en cumplimiento de todas las leyes y reglamentaciones vigentes.

**Nota:** entregue este manual al vender su vehículo. Es una parte integral del vehículo.

Este manual puede clasificar la ubicación de un componente como izquierda o derecha, lo que se determina por el lado del vehículo correspondiente cuando uno se sienta en el asiento.



A. Lado derecho

B. Lado izquierdo

### Protección del medio ambiente



Debe cumplir con la parte que le corresponde en la protección del medio ambiente. El uso correcto del vehículo y el desecho autorizado de residuos y de materiales de lubricación y limpieza son pasos importantes para lograr este objetivo.

### GLOSARIO DE SÍMBOLOS

Estos son algunos de los símbolos que puede ver en su vehículo.

| Símbolo | Descripción                                   | Símbolo | Descripción                                                 | Símbolo | Descripción                                    |
|---------|-----------------------------------------------|---------|-------------------------------------------------------------|---------|------------------------------------------------|
|         | Alerta de seguridad                           |         | Consulte el Manual del propietario                          |         | Sistema de frenos antibloqueo                  |
|         | Evite fumar, y producir llamas o chispas      |         | Batería                                                     |         | Ácido de la batería                            |
|         | Líquido de frenos – sin derivados de petróleo |         | Sistema de frenos                                           |         | Filtro de aire de la cabina                    |
|         | Revise tapa de combustible                    |         | Bloqueo y desbloqueo de las puertas de seguridad para niños |         | Anclaje inferior del asiento para niños        |
|         | Anclaje de sujeción del asiento para niños    |         | Control de crucero                                          |         | No abrir cuando esté caliente                  |
|         | Filtro de aire del motor                      |         | Líquido refrigerante del motor                              |         | Temperatura del líquido refrigerante del motor |
|         | Aceite del motor                              |         | Gas explosivo                                               |         | Advertencia del ventilador                     |

| Símbolo                                                                            | Descripción                                 | Símbolo                                                                             | Descripción                                               | Símbolo                                                                            | Descripción                           |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
|    | Abrochar el cinturón de seguridad           |    | Bolsa de aire delantera                                   |   | Faros antiniebla delanteros           |
|    | Restablecimiento de la bomba de combustible |    | Compartimiento de fusibles                                |   | Luces intermitentes de emergencia     |
|    | Ventana trasera térmica                     |    | Apertura del compartimiento de equipaje desde el interior |   | Gata                                  |
|    | Control de iluminación                      |    | Advertencia de llanta con baja presión                    |   | Mantener el nivel de líquido correcto |
|    | Alarma de emergencia                        |    | Sistema de asistencia para estacionamiento                |   | Sistema de freno de estacionamiento   |
|    | Líquido de la dirección hidráulica          |    | Ventanas eléctricas delanteras y traseras                 |   | Bloqueo de las ventanas eléctricas    |
|   | Servicio del motor a la brevedad            |   | Bolsa de aire lateral                                     |  | Control de estabilidad                |
|  | Desempañador y descarchador del parabrisas  |  | Lavapara-brisas y limpiapara-brisas                       |                                                                                    |                                       |

## **GRABACIÓN DE DATOS**

### **Grabación de datos de servicio**

Las grabadoras de datos de servicio de su vehículo son capaces de recopilar y almacenar información de diagnóstico sobre su vehículo. Estas incluyen información sobre el rendimiento o estado de los diversos sistemas y módulos en el vehículo, como el motor, acelerador, sistemas de frenos o dirección. Para diagnosticar y revisar su vehículo de forma adecuada, Ford Motor Company, S.A. de C.V. y los distribuidores de Ford pueden acceder a la información de diagnóstico del vehículo a través de una conexión directa a él éste cuando se le realiza un diagnóstico o revisión.

## RECOMENDACIÓN SOBRE REPUESTOS

Su vehículo ha sido armado con los más altos estándares, utilizando piezas de calidad. Recomendamos que exija el uso de piezas Ford y Motorcraft genuinas siempre que su vehículo requiera mantenimiento o reparación programados. Puede identificar claramente las piezas Ford y Motorcraft genuinas por la marca Ford, FoMoCo o Motorcraft en las piezas o en su envase.

### Mantenimiento y reparaciones mecánicas programados

Una de las mejores maneras para asegurarse de que su vehículo le proporcione años de servicio es mantenerlo de acuerdo con nuestras recomendaciones, utilizando piezas conforme a las especificaciones detalladas en este Manual. Las piezas Ford y Motorcraft genuinas cumplen o exceden estas especificaciones.

### Reparaciones de colisiones

Esperamos que nunca sufra una colisión, pero los accidentes suceden. Los repuestos genuinos para colisiones de Ford cumplen con nuestros rigurosos requisitos para el ajuste, el acabado, la integridad estructural, la protección contra la corrosión y la resistencia a las abolladuras. Durante la fabricación del vehículo, validamos que estas piezas brinden el nivel de protección previsto como un sistema completo. Una buena manera de saber con certeza que cuenta con este nivel de protección es utilizar repuestos genuinos para colisiones de Ford.

### Garantía en repuestos

Los repuestos genuinos de Ford y Motorcraft son los únicos repuestos que tienen el beneficio de una Garantía de Ford. Es posible que la Garantía de Ford no cubra el daño causado a su vehículo como consecuencia de la falla de piezas que no sean de Ford. Para obtener información adicional, consulte los términos y condiciones de la Garantía de Ford.

## AVISOS ESPECIALES

### Instrucciones especiales

Para su seguridad, su vehículo cuenta con controles electrónicos sofisticados.



**ADVERTENCIA:** Lea el capítulo *Sistema de sujeción suplementario*. Si no se siguen las advertencias e instrucciones específicas, se podrían producir lesiones.



**ADVERTENCIA:** Los asientos para niños o para bebés orientados hacia atrás y montados en el asiento delantero

**NUNCA** se deben colocar frente a una bolsa de aire del pasajero activa.

### **Uso del vehículo con un barredor de nieve**

#### **No utilice este vehículo para quitar la nieve.**

Su vehículo no está equipado con un paquete para quitar nieve.

### **Uso del vehículo como ambulancia**

#### **No utilice este vehículo como ambulancia.**

Su vehículo no está equipado con el Paquete de preparación de ambulancias Ford.

## **EQUIPOS DE COMUNICACIÓN MÓVIL**

El uso de equipos de comunicación móvil se ha vuelto cada vez más importante en la realización de negocios y en asuntos personales. Sin embargo, no debe poner en riesgo su propia seguridad ni la de otras personas cuando use tales equipos. La comunicación móvil puede mejorar la seguridad personal cuando se emplea de forma correcta, especialmente en situaciones de emergencia. La seguridad debe ser máxima cuando se utilicen equipos de comunicación móvil para evitar anular estos beneficios.

Entre los equipos de comunicación móvil se encuentran, entre otros: teléfonos celulares, localizadores, dispositivos de correo electrónico portátiles, dispositivos de mensajería de texto y radios portátiles de transmisión y recepción.



**ADVERTENCIA:** Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución mientras utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo cuando maneja. Su principal responsabilidad es la operación segura de su vehículo. No se recomienda el uso de ningún dispositivo portátil al conducir; se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales pertinentes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

## INFORMACIÓN GENERAL

Consulte las siguientes secciones para obtener instrucciones sobre cómo utilizar los sistemas de seguridad para niños de forma correcta.



**ADVERTENCIA:** Siempre verifique que el niño esté correctamente asegurado en un dispositivo apropiado para su estatura, edad y peso. Los sistemas de seguridad para niños se deben comprar de forma independiente del vehículo. Si no se siguen estas instrucciones y pautas, se puede generar un mayor riesgo de que el niño sufra lesiones graves o incluso muera.



**ADVERTENCIA:** Todos los niños tienen tallas diferentes. Las recomendaciones para los sistemas de seguridad se basan en los posibles límites de estatura, edad y peso de los niños que señalan la NHTSA y otras organizaciones de seguridad, o son los requisitos mínimos que la ley señala. Ford recomienda que consulte a un técnico en seguridad de pasajeros infantiles certificado (CPST) por la NHTSA y a su pediatra para asegurarse de que su asiento para niños sea adecuado para su hijo, además de que sea compatible y de que se pueda instalar correctamente en el vehículo. Para ubicar una estación de colocación de asientos para niños y un CPST, llame sin cargo a la NHTSA marcando el número 1-888-327-4236 o visítela por Internet en <http://www.nhtsa.dot.gov>. En Canadá, consulte a su oficina local de St. John Ambulance para que le recomiende a un CPST o, para obtener más información, comuníquese con la dependencia de transporte provincial que le corresponda o con su oficina local de St. John Ambulance que puede encontrar en Internet, o Transport Canadá en el 1-800-333-0371 (<http://www.tc.gc.ca>). Si los niños no se sujetan en asientos de seguridad fabricados especialmente para su estatura, edad y peso, existe un mayor riesgo de que sufran lesiones graves o incluso de que mueran.



| <b>Recomendaciones sobre los sistemas de seguridad para niños</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                   | <b>Tamaño, estatura, peso o edad del niño</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>Tipo de sistema de seguridad recomendado</b>                                                                                                                                                       |
| Bebés o niños que recién comienzan a caminar                      | Niños que pesan 40 lb (18 kg) o menos (por lo general de cuatro años o menos).                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Use un asiento de seguridad para niños (a veces llamado portabebé, asiento convertible o asiento para niños pequeños).                                                                                |
| Niños pequeños                                                    | Niños que son demasiado grandes o que ya no caben adecuadamente en el asiento de seguridad para niños (por lo general, niños de menos de 4 pies y 9 pulg. [1.45 m] de estatura, entre cuatro [4] y doce [12] años de edad, y entre 40 lb [18 kg] y 80 lb [36 kg] de peso, y hasta 100 lb [45 kg] si lo recomienda el fabricante del sistema de sujeción para niños). | Use un asiento auxiliar para posicionamiento del cinturón de seguridad.                                                                                                                               |
| Niños más grandes                                                 | Niños que son demasiado grandes o que ya no caben adecuadamente en un asiento auxiliar para posicionamiento del cinturón de seguridad (por lo general, niños de menos de 4 pies y 9 pulg. [1.45 m] de estatura o de más de 80 lb [36 kg] de peso, o hasta 100 lb [45 kg] si lo recomienda el fabricante del sistema de sujeción para niños).                         | Use un cinturón de seguridad del vehículo con la correa pélvica bien ajustada y baja sobre las caderas, la correa del hombro centrada entre el hombro y el pecho, y el respaldo en posición vertical. |

- La ley en Estados Unidos y Canadá exige el uso de asientos de seguridad para infantes y niños pequeños.
- Muchos estados y provincias exigen que los niños pequeños usen asientos auxiliares aprobados hasta la edad de ocho años, una estatura de 4 pies y 9 pulgadas (1.45 metros) de altura u 80 libras (36 kilogramos). Consulte las leyes locales y estatales o provinciales para ver si hay requerimientos específicos relacionados con la seguridad de los niños en su vehículo.

- Si es posible, los niños de doce (12) años o menos deben estar siempre asegurados correctamente en el asiento trasero del vehículo. Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros cuando viajan en el asiento trasero, con los sistemas de seguridad ajustados correctamente, que cuando viajan en el asiento delantero.

## INSTALACIÓN DE ASIENTOS PARA NIÑOS

### Asientos para niños



Utilice un asiento de seguridad para niños (también conocido como portabebé, asiento convertible o asiento para niños pequeños) para bebés, niños pequeños o niños que pesen 40 libras (18 kilogramos) o menos (generalmente de cuatro años o menos).

### Uso de cinturones de tres puntos



**ADVERTENCIA:** Las bolsas de aire pueden lesionar o causar la muerte a un niño que se encuentre en un asiento para niños.

Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, desplace completamente hacia atrás el asiento en el que se sentará el niño.



**ADVERTENCIA:** Las bolsas de aire pueden lesionar o causar la muerte a un niño que se encuentre en un asiento para niños. Los niños de hasta 12 años de edad deben ir correctamente sujetos en el asiento trasero cada vez que sea posible.



**ADVERTENCIA:** Según dónde asegure el sistema de sujeción para niños y cuál sea su diseño, este puede obstruir el acceso a ciertos conjuntos de hebillas de cinturón de seguridad y/o anclajes inferiores LATCH, dejando esas características potencialmente inutilizables. Para evitar el riesgo de lesiones, los ocupantes solo deberían utilizar asientos en los que puedan estar correctamente restringidos.

Al instalar un asiento de seguridad para niños con cinturones pélvicos y de hombros combinados:

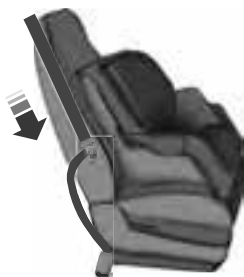
- Utilice la hebilla del cinturón de seguridad correcta para ese asiento.
- Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente hasta que escuche un chasquido y sienta que se engancha. Asegúrese de ajustar firmemente la lengüeta en la hebilla.
- Mantenga el botón de apertura de la hebilla apuntando hacia arriba y opuesto al asiento de seguridad, con la lengüeta entre el asiento para niños y el botón de apertura, para evitar que se desabroche accidentalmente.
- Coloque en posición vertical el asiento del vehículo en el que se instalará el asiento para niños.
- Ponga el cinturón de seguridad en el modo de bloqueo automático. Consulte el Paso 5. Este vehículo no requiere el uso de un broche de fijación.

Cuando instale el asiento para niños con cinturón combinado de tres puntos, lleve a cabo los siguientes pasos:

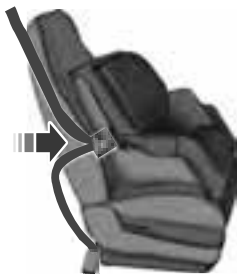
**Nota:** a pesar de que el asiento para niños que aparece en la imagen es un asiento orientado hacia delante, los pasos para la instalación de un asiento orientado hacia atrás son los mismos.



1. Coloque el asiento de seguridad para niños en un asiento con un cinturón combinado de tres puntos.



2. Jale hacia abajo la correa del hombro y luego sujétela junto con la correa pélvica.



3. Mientras sostiene juntas las dos correas, pase la lengüeta a través del asiento para niños de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Asegúrese de que las correas del cinturón no estén torcidas.



4. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla adecuada (la hebilla más cercana a la dirección desde la cual proviene la lengüeta) para ese asiento hasta que escuche un chasquido y sienta que se ha enganchado. Jale la lengüeta para asegurarse de que esté firmemente enganchada.

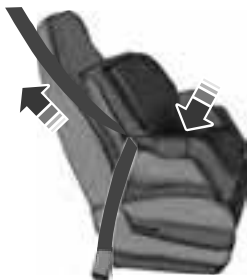


5. Para poner el retractor en el modo de bloqueo automático, tome la parte del hombro del cinturón y jale hacia abajo hasta extraer todo el cinturón.

**Nota:** el modo de bloqueo automático está disponible en los asientos del pasajero delantero y en los traseros. Este vehículo no requiere el uso de un broche de fijación.

6. Deje que el cinturón se retraiga para eliminar la holgura. El cinturón emite un chasquido a medida que se retrae para indicar que está en el modo de bloqueo automático.

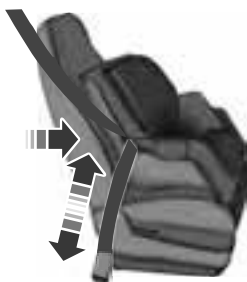
7. Trate de sacar el cinturón del retractor para asegurarse de que este se encuentre en el modo de bloqueo automático (será imposible sacar más el cinturón). Si el retractor no está bloqueado, desabroche el cinturón y repita los pasos 5 y 6.



8. Elimine la holgura restante del cinturón. Fuerce el asiento hacia abajo con peso adicional, por ejemplo, presionando o empujando hacia abajo con las rodillas el sistema de sujeción para niños mientras tira de la correa del hombro hacia arriba para eliminar el aflojamiento del cinturón.

Esto es necesario para eliminar la holgura que existirá una vez que se agregue el peso del niño al sistema de sujeción para niños. También ayuda a lograr el ajuste adecuado del asiento para niños en el vehículo. En ocasiones, una leve inclinación hacia la hebilla proporciona ayuda adicional para eliminar la holgura restante del cinturón.

9. Enganche la correa de sujeción (si el asiento para niños está instalado). Consulte *Uso de las correas de sujeción* en este capítulo.



10. Antes de poner al niño en el asiento, incline con fuerza el asiento hacia delante y hacia atrás para cerciorarse de que esté firmemente ajustado.

Para verificar esto, tome el asiento en el trayecto del cinturón e intente moverlo de lado a lado y de adelante hacia atrás. Si la instalación es correcta, no se debe mover más de 1 pulgada (2.5 centímetros).

Ford recomienda consultar a un técnico certificado en seguridad para pasajeros niños (CPST) de la NHTSA para cerciorarse de que el sistema de sujeción para niños esté correctamente instalado. En Canadá, verifique con su oficina local de St. John Ambulance para consultar a un técnico en seguridad para pasajeros niños.

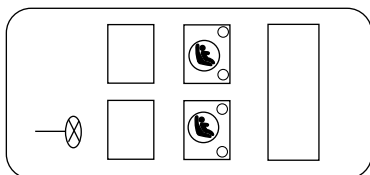
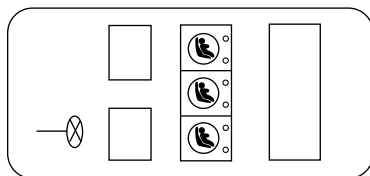
**Uso de anclajes inferiores y correas para niños (LATCH)**

**ADVERTENCIA:** Nunca fije dos asientos de seguridad para niños al mismo anclaje. En caso de choque, es posible que un anclaje no sea lo suficientemente fuerte como para sostener dos conexiones de asientos para niños y se rompa, provocando lesiones graves o incluso la muerte.

El sistema LATCH cuenta con tres puntos de anclaje en el vehículo: dos anclajes inferiores ubicados donde se junta el respaldo del asiento con el cojín del asiento del vehículo (llamado recodo del asiento) y un anclaje de sujeción superior ubicado detrás de dicho asiento.

Los asientos de seguridad para niños compatibles con el sistema LATCH tienen dos conexiones, sean rígidas o mediante correas, que se conectan a los dos anclajes inferiores en los asientos equipados con LATCH del vehículo. Este tipo de método de conexión elimina la necesidad de utilizar cinturones de seguridad para fijar el asiento para niños; sin embargo, se puede seguir usando el cinturón de seguridad para enganchar el asiento para niños. En el caso de los asientos para niños orientados hacia delante, la correa de sujeción superior también debe engancharse en su anclaje correspondiente si el asiento para niños cuenta con correa de sujeción superior. Ford Motor Company recomienda el uso de un asiento de seguridad para niños con correa de sujeción superior. Consulte *Uso de las correas de sujeción* en este capítulo.

Su vehículo tiene anclajes inferiores LATCH para la instalación de asientos para niños en los asientos marcados con el símbolo de asiento para niños.



Los anclajes LATCH se localizan en la sección posterior del asiento trasero, entre el cojín y el respaldo, debajo de los símbolos localizadores del respaldo del asiento. Siga las instrucciones del fabricante del asiento para niños para instalar correctamente los asientos para niños con conexiones LATCH.



Los símbolos de ubicación se encuentran en los botones redondos de plástico en el asiento central y en las etiquetas rectangulares en los asientos laterales.



Siga las instrucciones para enganchar los asientos de seguridad para niños con correas de sujeción. Consulte *Uso de las correas de sujeción* en este capítulo.

Una las conexiones inferiores LATCH del asiento para niños solo a los anclajes que se muestran.

Cada vez que use el asiento de seguridad, revise que el asiento esté correctamente sujeto a los anclajes inferiores y al anclaje de sujeción, si existe. Jale el asiento hacia delante y atrás y de lado a lado para cerciorarse de que esté asegurado en el vehículo. Si está bien instalado, el asiento no debería moverse más de 1 pulgada.

Si el asiento de seguridad no está correctamente anclado, aumenta considerablemente el riesgo de que un niño resulte lesionado en un choque.

### ***Combinación de cinturones de seguridad y anclajes inferiores LATCH para sujetar asientos de seguridad para niños***

Cuando se usan juntos, tanto el cinturón de seguridad como los anclajes inferiores LATCH pueden conectarse primero, siempre y cuando se logre una instalación correcta. Enganche la correa de sujeción después, si se incluye con el asiento para niños.

### **Uso de las correas de sujeción**



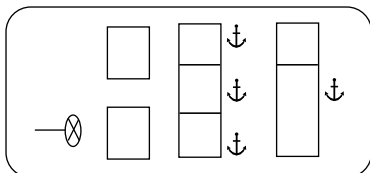
Muchos asientos de seguridad para niños orientados hacia delante incluyen una correa de sujeción que se extiende desde la parte posterior del asiento de seguridad y se engancha en un punto de anclaje denominado anclaje de sujeción superior.

Las correas de sujeción están disponibles como accesorio para muchos modelos antiguos de asientos de seguridad. Comuníquese con el fabricante del asiento de seguridad para niños para solicitar una correa de sujeción u obtener una más larga si la de su asiento de seguridad no logra alcanzar el anclaje de sujeción superior que le corresponde en el vehículo.

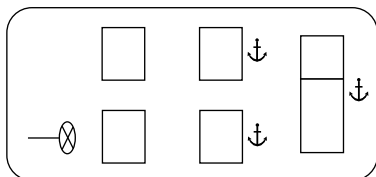
Algunos asientos traseros de su vehículo vienen con anclajes integrados para las correas de sujeción que están ubicadas detrás de los asientos, como se describe a continuación.

En la posición del asiento central de la tercera fila, el anclaje de sujeción es un anillo en la parte inferior del respaldo.

Los anclajes para las correas de sujeción de su vehículo están en las siguientes posiciones (vistas desde arriba).



- Asiento corrido de la segunda fila



- Asientos bajos de la segunda fila

Enganche la correa de sujeción solo en el anclaje correspondiente, tal como se indica. Es posible que la correa de sujeción no funcione correctamente si se engancha en un lugar distinto al anclaje de sujeción correcto.

Cuando se haya instalado el asiento de seguridad para niños, ya sea que use el cinturón de seguridad, los anclajes inferiores del sistema LATCH, o ambos, puede conectar la correa de sujeción superior.

Si instala un asiento para niños con conexiones rígidas LATCH y engancha la correa de sujeción superior en su anclaje correspondiente, no ajuste la correa de sujeción a tal grado que el asiento para niños se levante del cojín del asiento del vehículo cuando el niño esté sentado en él. Mantenga la correa de sujeción bien ajustada, pero sin que se levante la parte delantera del asiento para niños. Mantener el asiento para niños tocando levemente el asiento del vehículo proporciona la mejor protección en caso de un accidente grave.

Realice los siguientes pasos para instalar un asiento de seguridad para niños con los anclajes de sujeción:

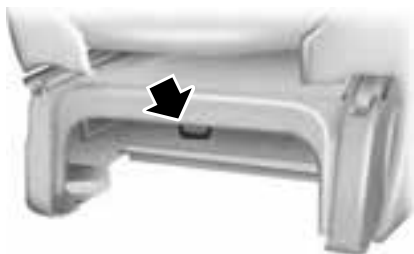
**Posiciones de asientos de la segunda fila**

1. Para los asientos centrales, pase la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños sobre el respaldo del asiento.

En el caso de los asientos laterales, pase la correa de sujeción por debajo de la cabecera y entre los postes de esta. Si la parte superior del asiento de seguridad golpea la cabecera, recline el respaldo ligeramente para obtener el ajuste adecuado.

2. Localice el anclaje correcto para la posición de asiento seleccionada.

- Asientos laterales de la segunda fila



- Asientos centrales de la segunda fila (si está equipado)

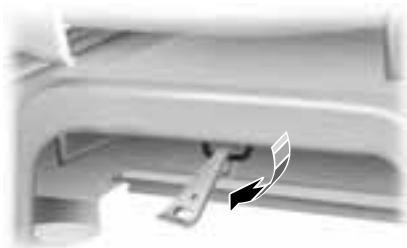




3. Tome la correa de sujeción y ubíquela en el marco del asiento.



4. Gire la correa de sujeción y engánchela al anclaje del bastidor del asiento.



5. Gire el broche de la correa de sujeción.

6. Ajuste la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños según las instrucciones del fabricante.

**Asientos centrales de la tercera fila**

1. Pase la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños por encima del respaldo del asiento.



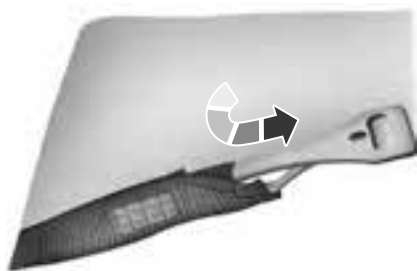
2. Localice el anillo de la correa de anclaje en el asiento.



- Puede que necesite jalar hacia atrás la parte superior del tablero con bisagras a lo largo de la parte inferior del respaldo del asiento para acceder al anclaje de sujeción.



3. Enganche la correa de sujeción a través del anillo del anclaje tal como se ilustra. Si la correa de sujeción se engancha de manera incorrecta, es posible que el asiento de seguridad para niños no se sostenga en caso de una colisión.



4. Ajuste la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños según las instrucciones del fabricante. Si el asiento de seguridad no está correctamente anclado, aumenta considerablemente el riesgo de que un niño resulte lesionado en un choque.

Si el sistema de sujeción para niños está equipado con una correa de sujeción y el fabricante del sistema de

seguridad para niños recomienda su uso, Ford también recomienda su uso.

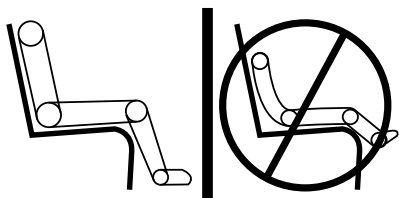
## ASIENTOS AUXILIARES



**ADVERTENCIA:** Nunca coloque el cinturón del hombro debajo del brazo ni detrás de la espalda del niño, ni permita que el niño lo haga, ya que esto reduce la protección de la parte superior del cuerpo y puede aumentar el riesgo de que el niño sufra lesiones o incluso de que muera en un choque.

Use un asiento auxiliar para posicionar correctamente el cinturón de seguridad de los niños que ya crecieron o que ya no caben en el asiento de seguridad (por lo general, niños de menos de 4 pies y 9 pulgadas [1.45 metros] de estatura, entre cuatro [4] y doce [12] años de edad, y entre 40 libras [18 kilogramos] y 80 libras [36 kilogramos] y hasta 100 libras [45 kilogramos], si lo recomienda el fabricante del sistema de sujeción para niños). Muchas leyes estatales y provinciales exigen que los niños usen asientos auxiliares aprobados hasta la edad de ocho (8) años, una estatura de 4 pies y 9 pulgadas (1.45 metros) o un peso de 80 libras (36 kilogramos).

Los asientos auxiliares deben usarse hasta que pueda responder SÍ a TODAS estas preguntas cuando siente al niño sin el asiento auxiliar.



- ¿El niño se puede sentar con la espalda totalmente apoyada en el respaldo del asiento del vehículo y con las rodillas cómodamente flexionadas en el borde del cojín del asiento?
- ¿El niño se puede sentar sin encorvarse?

- ¿La correa pélvica del cinturón descansa en un punto bajo, apoyada en las caderas?
- ¿La correa del hombro está bien centrada en el hombro y en el pecho?
- ¿El niño puede permanecer sentado de esa manera durante todo el viaje?

Siempre utilice los asientos auxiliares junto con el cinturón de tres puntos del vehículo.

### **Tipos de asientos auxiliares**



- Asientos auxiliares sin respaldo

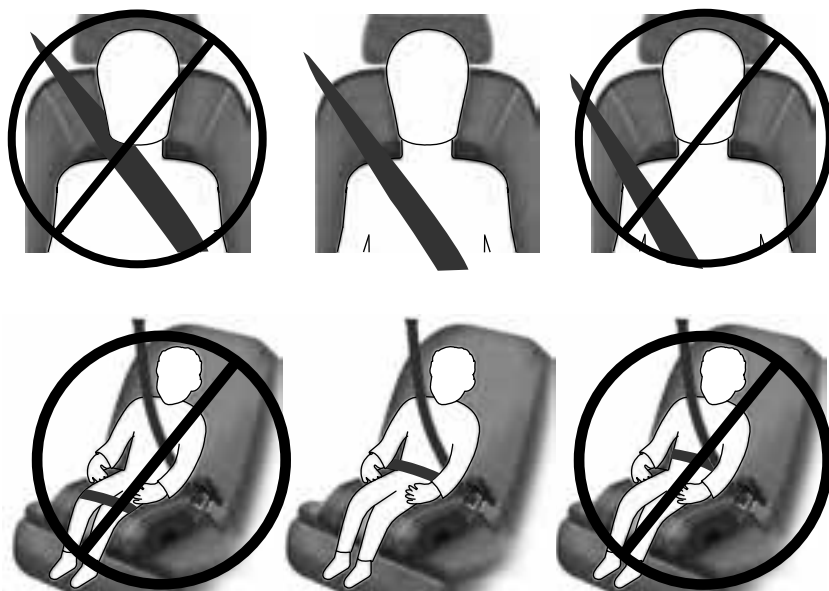
Si el asiento auxiliar sin respaldo tiene una cubierta removible, retírela. Si un asiento del vehículo tiene un respaldo bajo o no tiene cabecera, un asiento auxiliar sin respaldo puede ubicar la cabeza del niño (medida en las partes superiores de las orejas) sobre la parte de arriba del asiento. En este caso, mueva el asiento auxiliar sin respaldo a otro asiento con un respaldo más alto o equipado con cabecera y cinturón de tres puntos o utilice un asiento auxiliar con respaldo alto.



- Asientos auxiliares con respaldo alto

Si no encuentra un asiento en el que pueda apoyar de manera adecuada la cabeza del niño cuando utilice un asiento auxiliar sin respaldo, su mejor alternativa será un asiento auxiliar con respaldo alto.

Los niños y los asientos auxiliares son muy variables en cuanto a forma y tamaño. Seleccione un asiento auxiliar que mantenga la correa pélvica en un punto bajo, bien ajustada sobre las caderas, y nunca sobre el vientre del niño, y que le permita ajustar la correa del hombro de tal modo que cruce sobre el pecho del niño y descansa cómodamente cerca del centro del hombro. En los siguientes dibujos se compara el ajuste ideal (centro) con una correa del hombro incómodamente cercana al cuello y una correa del hombro que podría deslizarse fuera del hombro. En los dibujos también se muestra cómo ajustar correctamente la correa pélvica del cinturón, en un punto bajo y bien apoyada sobre las caderas del niño.



Si el asiento auxiliar se desliza en el asiento del vehículo en el que se usa, puede resolverse el problema si se coloca bajo el asiento auxiliar una malla ahulada (se vende como plataforma o como base para tapetes). No introduzca ningún elemento más grueso que este bajo el asiento auxiliar. Consulte las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar.



## POSICIONAMIENTO DE ASIENTOS PARA NIÑOS



**ADVERTENCIA:** Las bolsas de aire pueden lesionar o causar la muerte a un niño que se encuentre en un asiento para niños.

Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, desplace completamente hacia atrás el asiento del vehículo en el que se sentará el niño. Siempre que sea posible, los niños de 12 años y menos deben ir correctamente asegurados en el asiento trasero. Si no le es posible sentar y asegurar correctamente a todos los niños en el asiento trasero, asegure correctamente al niño más grande en el asiento delantero.



**ADVERTENCIA:** Siempre siga atentamente las instrucciones y advertencias indicadas por el fabricante de cualquier sistema de sujeción para niños con el fin de determinar si el dispositivo de sujeción es adecuado para el tamaño, la estatura, el peso o la edad del niño. Siga las instrucciones y advertencias del fabricante del sistema de sujeción para niños proporcionadas para la instalación y el uso en conjunto con las instrucciones y advertencias proporcionadas por el fabricante de su vehículo. Un asiento de seguridad que está mal instalado o que se utiliza incorrectamente, que no es apropiado para la estatura, la edad o el peso del niño o que no se ajusta adecuadamente al niño puede generar un riesgo mayor de que el niño sufra lesiones graves o incluso muera.



**ADVERTENCIA:** Nunca deje que un pasajero lleve a un niño en su regazo mientras el vehículo está en movimiento. El pasajero no puede proteger al niño en caso de un choque, lo que puede producir lesiones graves o incluso la muerte del menor.



**ADVERTENCIA:** Nunca use almohadas, libros ni toallas para sentar al niño a mayor altura sobre el asiento. Esos objetos pueden deslizarse y aumentar la probabilidad de que el niño sufra lesiones e incluso la muerte en caso de choque.



**ADVERTENCIA:** Asegure siempre los asientos para niños o los asientos auxiliares cuando no estén ocupados. Estos objetos podrían transformarse en proyectiles en un choque o frenada repentina, lo cual podría aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves.



**ADVERTENCIA:** Nunca coloque el cinturón del hombro debajo del brazo ni detrás de la espalda del niño, ni permita que el niño lo haga, ya que esto reduce la protección de la parte superior del cuerpo y puede aumentar el riesgo de que el niño sufra lesiones o incluso de que muera en un choque.



**ADVERTENCIA:** Para evitar el riesgo de lesiones, no deje niños ni mascotas sin vigilancia en su vehículo.

### Recomendaciones para la instalación de sistemas de sujeción para niños

| Tipo de sujeción                            | Peso combinado del niño y el asiento para niños | Use cualquier método de sujeción según lo indica la X a continuación. |                                  |                                                      |                                                                                    |                            |
|---------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
|                                             |                                                 | LATCH (anclajes inferiores y anclaje de sujeción superior)            | LATCH (solo anclajes inferiores) | Cinturón de seguridad y anclaje de sujeción superior | Cinturón de seguridad y LATCH (anclajes inferiores y anclaje de sujeción superior) | Solo cinturón de seguridad |
| Asiento para niños orientado hacia atrás    | Hasta 65 lb (29.5 kg)                           |                                                                       | X                                |                                                      |                                                                                    | X                          |
| Asiento para niños orientado hacia atrás    | Más de 65 lb (29.5 kg)                          |                                                                       |                                  |                                                      |                                                                                    | X                          |
| Asiento para niños orientado hacia adelante | Hasta 65 lb (29.5 kg)                           | X                                                                     |                                  | X                                                    | X                                                                                  |                            |
| Asiento para niños orientado hacia adelante | Más de 65 lb (29.5 kg)                          |                                                                       |                                  | X                                                    | X                                                                                  |                            |

**Nota:** el asiento para niños debe apoyarse firmemente contra el asiento del vehículo en el que está instalado. Puede ser necesario levantar o desmontar la cabecera del asiento. Consulte el capítulo *Asientos*, donde encontrará más información sobre las cabeceras.

**BLOQUEOS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS**

Al colocar estos bloqueos, las puertas traseras no se pueden abrir desde el interior.



Los seguros a prueba de niños están ubicados en el borde trasero de cada puerta trasera y deben colocarse de manera independiente para cada puerta.

Mueva el control del seguro hacia arriba para activar el seguro a prueba de niños.

Muévalo hacia abajo para desactivar el seguro.

## PRINCIPIOS DE OPERACIÓN



**ADVERTENCIA:** Maneje y viaje siempre con el respaldo en posición vertical y con la correa pélvica del cinturón bien ajustada, lo más baja posible y sobre las caderas.



**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, asegúrese de sentar a los niños donde estén apropiadamente asegurados.



**ADVERTENCIA:** Nunca deje que un pasajero lleve a un niño en su regazo mientras el vehículo esté en movimiento. El pasajero no puede proteger al niño de una lesión en caso de un choque.



**ADVERTENCIA:** Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, deben usar siempre los cinturones de seguridad de forma apropiada, incluso si se cuenta con un sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire. El uso incorrecto del cinturón de seguridad podría aumentar significativamente el riesgo de lesiones o muerte.



**ADVERTENCIA:** Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga de un vehículo, ya sea dentro o fuera de él. En un choque, la gente que viaja en estas áreas es la más propensa a resultar herida o morir. No permita que la gente viaje en ninguna área de su vehículo que no esté equipada con cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los ocupantes del vehículo estén en un asiento y usen correctamente un cinturón de seguridad.



**ADVERTENCIA:** En un choque con volcadura, la probabilidad de muerte es mucho mayor para una persona que no lleva cinturón de seguridad, que para una que sí lo lleva.



**ADVERTENCIA:** Cada asiento de su vehículo tiene un cinturón de seguridad específico, que consta de una hebilla y una lengüeta diseñadas para trabajar juntas. 1) Utilice la correa del hombro solo en el hombro del lado externo. Nunca pase la correa del hombro por debajo de su brazo. 2) Nunca pase el cinturón de seguridad alrededor de su cuello, por encima del hombro del lado interno. 3) Nunca utilice un cinturón de seguridad para más de una persona.



**ADVERTENCIA:** Cuando sea posible, todos los niños de hasta 12 años deben ir correctamente sujetos en el asiento trasero. De lo contrario, podría aumentar significativamente el riesgo de lesiones o muerte.



**ADVERTENCIA:** Los cinturones de seguridad y los asientos pueden calentarse en un vehículo que ha permanecido cerrado en clima cálido. Estos podrían causar quemaduras en un niño pequeño. Revise las cubiertas de los asientos y las hebillas antes de poner a un niño en algún lugar cercano a ellas.



**ADVERTENCIA:** Los pasajeros del asiento delantero y trasero, incluidas las mujeres embarazadas, deben usar los cinturones de seguridad para tener una protección óptima en caso de accidente.

Todos los asientos de este vehículo tienen cinturones de seguridad de tres puntos. Todos los ocupantes del vehículo deben usar siempre los cinturones de seguridad de forma correcta, incluso si se cuenta con sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire.

El sistema del cinturón de seguridad consta de:

- cinturón de seguridad de tres puntos,
- cinturón de seguridad pélvico y de hombros con modo de bloqueo automático (excepto el cinturón de seguridad del conductor),
- ajustador de altura en las posiciones laterales de los asientos delanteros,
- pretensor del cinturón de seguridad en las posiciones laterales de los asientos delanteros.



- Luz y campanilla de advertencia del cinturón de seguridad. Consulte *Luz de advertencia y campanilla indicadora del cinturón de seguridad* más adelante en este capítulo.



- Sensores de choque y sistema de monitoreo con indicador de disponibilidad. Consulte *Sensores de choque e indicador de la bolsa de aire* en el capítulo *Sistema de sujeción suplementario*.

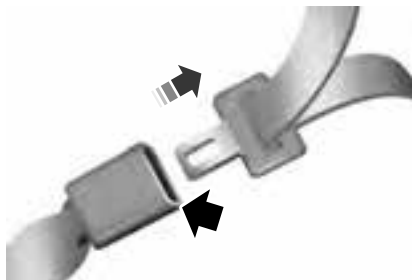
Los pretensores del cinturón de seguridad están diseñados para activarse en caso de choque frontal, semifrontal y lateral, y de volcadura. Los pretensores del cinturón de seguridad en los asientos delanteros están diseñados para ajustar los cinturones de seguridad firmemente contra el cuerpo del ocupante cuando se activan. Esto ayuda a aumentar la efectividad de los cinturones de seguridad. En choques frontales, los pretensores del cinturón de seguridad pueden activarse solos o, si el choque es bastante grave, pueden activarse junto con las bolsas de aire delanteras.

## CÓMO ABROCHAR LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

Los sistemas de seguridad traseros y exterior delantero de su vehículo tienen cinturones de tres puntos.



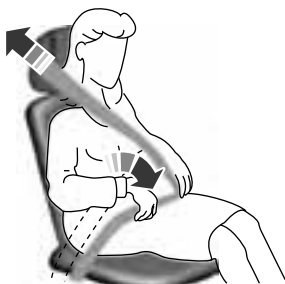
1. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correcta (la hebilla más cercana a la dirección de la que proviene la lengüeta) hasta que escuche un chasquido y sienta que se ha enganchado. Asegúrese de ajustar firmemente la lengüeta en la hebilla.



2. Para desabrocharlo, presione el botón de apertura y quite la lengüeta de la hebilla.

**Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo**

**ADVERTENCIA:** Siempre conduzca con el respaldo de su asiento vertical y el cinturón de seguridad correctamente abrochado. La parte pélvica del cinturón de seguridad se debe ajustar cómodamente y posicionar lo más abajo posible, sobre las caderas. La parte del hombro del cinturón de seguridad se debe posicionar a lo largo del pecho. Las mujeres embarazadas también deben utilizarlo de esta forma. Vea la siguiente figura.



Las mujeres embarazadas siempre deben utilizar su cinturón de seguridad. La correa pélvica del cinturón combinado de tres puntos debe quedar lo más baja posible, apoyada sobre las caderas y cruzando por debajo del vientre, ajustada del modo más firme pero cómodo posible. La correa del hombro se debe posicionar de tal modo que pase sobre la parte media del hombro y el centro del pecho.

**Modos de bloqueo de los cinturones de seguridad**

**ADVERTENCIA:** Después de cualquier choque del vehículo, el sistema de cinturones de seguridad de todos los asientos ocupados por pasajeros debe ser revisado por un distribuidor autorizado para verificar que la función del retractor de bloqueo automático de los asientos de seguridad para niños siga operando correctamente. Además, todos los cinturones de seguridad deben revisarse para comprobar que funcionen correctamente.



**ADVERTENCIA:** El conjunto del cinturón y el retractor debe reemplazarse si el dispositivo retractor de bloqueo automático del cinturón de seguridad o algún otro dispositivo de este no funciona correctamente cuando lo revisa un distribuidor autorizado. Si no se reemplaza el conjunto de cinturón y retractor, puede aumentar el riesgo de lesiones en caso de un choque.

Todos los sistemas de seguridad en el vehículo son cinturones combinados de tres puntos. El cinturón de seguridad del conductor tiene el primer tipo de modo de bloqueo. Los cinturones de seguridad del asiento del pasajero delantero lateral y de los asientos traseros tienen los dos tipos de modos de bloqueo que se describen a continuación:

### ***Modo sensible del vehículo***

Este es el modo normal del retractor que permite el libre ajuste de la longitud de la correa del hombro según los movimientos del pasajero y el bloqueo según el movimiento del vehículo. Por ejemplo, si el conductor frena repentinamente, hace un viraje muy cerrado o el vehículo recibe un impacto de aproximadamente 5 mph (8 km/h) o más, los cinturones de seguridad combinados se bloquean para ayudar a reducir el movimiento hacia delante del conductor y de los pasajeros.

Además, el retractor está diseñado para bloquearse cuando se jala rápidamente la correa. Si esto ocurre, permita que el cinturón se retraiga ligeramente y jale otra vez la correa hacia fuera, de manera lenta y controlada.

### ***Modo de bloqueo automático***

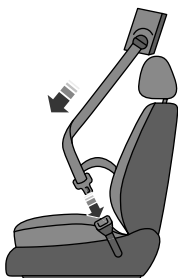
En este modo, la correa del hombro se bloquea previamente de forma automática. El cinturón aún se podrá retraer para eliminar la holgura en la correa del hombro. El cinturón de seguridad del conductor no tiene modo de bloqueo automático.

### ***Cuándo utilizar el modo de bloqueo automático***

Este modo se debe usar cada vez que se instale un asiento de seguridad para niños, salvo un asiento auxiliar, en el asiento del pasajero delantero o en los asientos traseros. Los niños de hasta 12 años deben ir correctamente sujetos en el asiento trasero siempre que sea posible. Consulte el capítulo *Seguridad de los niños*.



## ***Cómo utilizar el modo de bloqueo automático***



1. Abroche el cinturón combinado de tres puntos.
2. Sujete la correa del hombro y jálala hacia abajo hasta extraer todo el cinturón.
3. Deje que el cinturón se retraiga. Al retraerse el cinturón, se escuchará un chasquido. Esto indica que el cinturón de seguridad está ahora en el modo de bloqueo automático.

## ***Cómo desactivar el modo de bloqueo automático***

Desabroche el cinturón combinado de tres puntos y deje que se retraiga por completo para desactivar el modo de bloqueo automático y activar el modo de bloqueo sensible (emergencia) del vehículo.

## **Conjunto de extensión para cinturones de seguridad**



**ADVERTENCIA:** No use extensiones para cambiar el ajuste de la correa del hombro sobre el torso.

Si el cinturón de seguridad es demasiado corto cuando está completamente extendido, puede obtener un conjunto de extensión para cinturón de seguridad con un distribuidor autorizado.

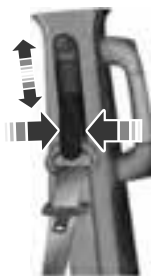
Use solo extensiones fabricadas por el mismo proveedor del cinturón de seguridad. La identificación del fabricante está en la etiqueta que se encuentra o al final de la correa o en el retractor detrás del tapizado. Además, use la extensión solo si el cinturón de seguridad es demasiado corto para usted al extenderlo completamente.

## **AJUSTE DE LA ALTURA DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD**



**ADVERTENCIA:** Ubique los ajustadores de altura de la correa del hombro de tal modo que esta se apoye en la parte media de su hombro. Si el cinturón de seguridad no se ajusta adecuadamente, se reduce su eficacia y aumenta el riesgo de lesiones en un choque.

Ajuste la altura de la correa del hombro de tal manera que esta se apoye en la parte media de su hombro.



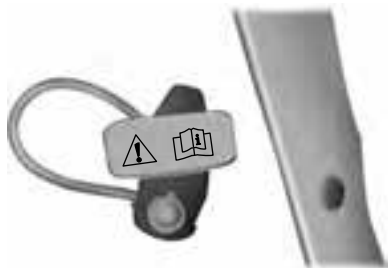
Para ajustar la altura del cinturón del hombro:

1. Apriete los botones de liberación laterales y deslice el ajustador de altura hacia arriba o hacia abajo.
2. Jale el ajustador de altura hacia abajo para asegurarse de que quede bloqueado en su lugar.

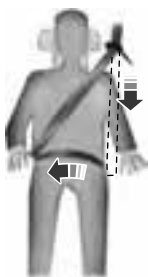
### Guía de comodidad de la segunda fila



**ADVERTENCIA:** Ubique la guía de comodidad del cinturón de seguridad, de manera que el cinturón pase por la mitad de su hombro. Si el cinturón de seguridad no se ajusta adecuadamente, se reduce su eficacia y aumenta el riesgo de lesiones en un choque.



El cinturón de tres puntos lateral de la segunda fila está equipado con una guía de comodidad del cinturón. Esta guía se encuentra conectada al panel del tapizado lateral. Utilícela para ajustar la comodidad del cinturón del hombro para los pasajeros más pequeños en los asientos laterales de la segunda fila.



Para ajustar la guía de comodidad:

1. Deslice el cinturón de seguridad en la guía del cinturón (la parte del cinturón entre la lengüeta de enganche y el anillo D, no la parte donde el cinturón sale del panel de tapizado lateral).
2. Deslice la guía hacia arriba o hacia abajo por la correa para que el cinturón quede centrado en el hombro del pasajero.

**LUZ DE ADVERTENCIA Y CAMPANILLA INDICADORA DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD**

Esta luz se encenderá y sonará una advertencia si el cinturón de seguridad del conductor no ha sido abrochado cuando se activa el encendido del vehículo.

**Condiciones de operación**

| <b>Si...</b>                                                                                                                               | <b>Entonces...</b>                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El cinturón de seguridad del conductor no se abrocha antes de que el interruptor de encendido esté en la posición ON...                    | La luz de advertencia del cinturón de seguridad se enciende durante 1 a 2 minutos y la campanilla de advertencia suena durante 4 a 8 segundos. |
| El cinturón de seguridad del conductor se abrocha mientras la luz indicadora está encendida y la campanilla de advertencia está sonando... | La luz de advertencia del cinturón de seguridad y la campanilla de advertencia se apagan.                                                      |
| El cinturón de seguridad del conductor se abrocha antes de que el interruptor de encendido se coloque en la posición ON...                 | La luz de advertencia del cinturón de seguridad y la campanilla indicadora permanecen apagadas.                                                |

**SISTEMA DE SEGURIDAD BELT-MINDER™**

Esta característica complementa la función de advertencia de los cinturones de seguridad pues emite recordatorios adicionales haciendo sonar de forma intermitente una campanilla y encendiendo la luz de advertencia del cinturón de seguridad cuando ocupa el asiento del conductor está ocupado y el cinturón de seguridad no ha sido abrochado.

| <b>Si...</b>                                                                                                                                               | <b>Entonces...</b>                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| El conductor se abrocha el cinturón de seguridad antes de activar el encendido o antes de que transcurran 1 a 2 minutos después de activar el encendido... | La función Belt-Minder no se activará. |

| Si...                                                                                                                                                                                                                     | Entonces...                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El conductor no ajusta el cinturón de seguridad antes de que el vehículo alcance las 6 mph (9.7 km/h) y transcurren entre 1 y 2 minutos después de la activación del encendido...                                         | Se activa la característica Belt-Minder, se enciende la luz de advertencia de cinturón de seguridad y suena un tono de advertencia durante 6 segundos cada 25 segundos, en repetición durante aproximadamente 5 minutos o hasta que el conductor se abroche el cinturón de seguridad. |
| El cinturón de seguridad del conductor está desabrochado por un período de tiempo cercano a un minuto mientras el vehículo supera los 6 mph (9.7 km/h) y transcurren entre 1 a 2 minutos antes de activar el encendido... | Se activa la característica Belt-Minder, se enciende la luz de advertencia de cinturón de seguridad y suena un tono de advertencia durante 6 segundos cada 25 segundos, en repetición durante aproximadamente 5 minutos o hasta que el conductor se abroche el cinturón de seguridad. |

### ***Desactivación y activación del sistema Belt-Minder™***



**ADVERTENCIA:** Aunque es posible desactivar el sistema, fue diseñado para aumentar sus probabilidades de sobrevivir a un accidente mediante el uso del cinturón correctamente abrochado. Recomendamos que deje el sistema activo en beneficio de usted y de las demás personas que utilicen el vehículo.

*Lea detalladamente los pasos 1 al 4 antes de continuar con el procedimiento de programación.*

Antes de efectuar el procedimiento, asegúrese de que:

- el freno de estacionamiento esté puesto,
- la transmisión esté en P (Estacionamiento),
- el encendido está desactivado,
- todas las puertas del vehículo estén cerradas,
- el cinturón de seguridad del conductor está desabrochado.

1. Active el encendido. No arranque el vehículo.

2. Espere hasta que la luz de advertencia del cinturón de seguridad se apague (aproximadamente de 1 a 2 minutos).

- Debe completar los pasos 3 a 4 en un intervalo de 60 segundos o deberá repetir el procedimiento.

3. Abroche y luego desabroche el cinturón de seguridad tres veces, terminando con el cinturón de seguridad desabrochado. La luz de advertencia de cinturón de seguridad se encenderá.

4. En un intervalo de siete segundos, después de apagada la luz de advertencia de los cinturones de seguridad, abroche y luego desabroche el cinturón de seguridad. La luz de la advertencia del cinturón de seguridad destellará.

Esto desactivará la función si está activada.

Esto activará la función si está desactivada.

## **MANTENIMIENTO DE SISTEMAS DE SUJECIÓN PARA NIÑOS Y CINTURONES DE SEGURIDAD**

Inspeccione los cinturones de seguridad del vehículo y los sistemas de los asientos de seguridad para niños de forma periódica para asegurarse de que funcionen correctamente y de que no estén dañados. Revise los cinturones de seguridad del vehículo y de los asientos para niños para asegurarse de que no haya roturas, rasgaduras ni cortes. Reemplácelos si es necesario. Después de un choque se deben inspeccionar todos los conjuntos de los cinturones de seguridad del vehículo, incluyendo retractores, hebillas, conjuntos de hebillas de los cinturones de seguridad delanteros, conjuntos de soporte de hebillas (barra de deslizamiento, si está equipado), ajustadores de altura de los cinturones de hombro (si está equipado), guía del cinturón de hombro en el respaldo (si está equipado), anclajes de sujeción y el sistema LATCH para asientos de seguridad para niños, y herrajes de sujeción. Lea las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños para conocer sus recomendaciones específicas de inspección y mantenimiento.

Ford Motor Company recomienda reemplazar todos los conjuntos de cinturones de seguridad que hayan estado en uso en los vehículos involucrados en un choque. Sin embargo, si el choque fue leve y un distribuidor autorizado considera que los cinturones no presentan daños y siguen funcionando correctamente, no es necesario reemplazarlos. Los conjuntos de los cinturones de seguridad que no hayan estado en uso al producirse un choque, también deberán ser revisados y reemplazados si se detectan daños o fallas en su funcionamiento.

Para la limpieza correcta de los cinturones de seguridad sucios, consulte *Limpieza del interior* en el capítulo *Cuidado del vehículo*.

## PRINCIPIOS DE OPERACIÓN



**ADVERTENCIA:** Las bolsas de aire no se inflan lenta ni suavemente, y el riesgo de sufrir lesiones provocadas por el despliegue de una bolsa de aire es mayor cerca de la vestidura que cubre el módulo de la bolsa de aire.



**ADVERTENCIA:** Todos los ocupantes del vehículo, incluyendo el conductor, deben usar siempre los cinturones de seguridad de forma apropiada, incluso si se cuenta con un sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire. El uso incorrecto del cinturón de seguridad podría aumentar significativamente el riesgo de lesiones o muerte.



**ADVERTENCIA:** Las bolsas de aire pueden lesionar o causar la muerte a un niño que se encuentre en un asiento para niños. Todos los niños de hasta 12 años deberán viajar siempre en el asiento trasero y utilizar en todo momento sistemas de seguridad apropiados para niños.



**ADVERTENCIA:** Nunca coloque el brazo sobre el módulo de la bolsa de aire, ya que esta puede provocar graves fracturas a los brazos u otras lesiones al inflarse.



**ADVERTENCIA:** Las bolsas de aire pueden lesionar o causar la muerte a un niño que se encuentre en un asiento para niños. Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, desplace completamente hacia atrás el asiento en el que se sentará el niño.



**ADVERTENCIA:** No intente revisar, reparar ni modificar los sistemas de sujeción suplementarios de bolsas de aire ni sus fusibles, ya que esto podría causarle lesiones graves o incluso la muerte. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.



**ADVERTENCIA:** Después del inflado, se calientan varios componentes del sistema de la bolsa de aire. No los toque después del inflado, ya que esto podría causarle lesiones graves.



**ADVERTENCIA:** Si la bolsa de aire se ha inflado, no volverá a funcionar y se debe reemplazar de inmediato. Si no reemplaza la bolsa de aire, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.

Las bolsas de aire son un sistema de sujeción suplementario y están diseñadas para funcionar junto con los cinturones de seguridad y ayudar a proteger al conductor y al pasajero delantero derecho contra ciertas lesiones en la parte superior del cuerpo. Las bolsas de aire no se inflan lentamente; podrían provocar lesiones al abrirse.

**Nota:** si una bolsa de aire se despliega, oírás un estallido fuerte y verás una nube de residuo en polvo inofensivo. Esto es normal.

Las bolsas de aire se inflan y desinflan rápidamente al activarse. Después de que la bolsa de aire se infla, es normal observar residuos de polvo, similares al humo, u oler el propelente quemado. Puede consistir en fécula de maíz, polvos de talco (para lubricar la bolsa) o compuestos de sodio (por ejemplo, bicarbonato de sodio), producidos por el proceso de combustión que infla la bolsa de aire. Es posible que haya pequeñas cantidades de hidróxido de sodio que pueden irritar la piel y los ojos, pero ninguno de los residuos es tóxico.

Si bien el sistema está diseñado para ayudar a reducir lesiones graves, el contacto con una bolsa de aire al inflarse también podría causar abrasiones o hinchazones. La pérdida temporal de la audición es también una posibilidad como resultado del ruido que hace una bolsa de aire al inflarse. Debido a que las bolsas de aire se deben inflar rápidamente y con una fuerza considerable, existe el riesgo de muerte o de lesiones graves tales como fracturas, lesiones faciales y oculares o lesiones internas, particularmente para los ocupantes que no están bien asegurados o que están mal sentados cuando se despliega la bolsa de aire. Por lo tanto, es extremadamente importante que los ocupantes estén correctamente sujetos y lo más lejos posible del módulo de la bolsa de aire, sin dejar de mantener el control del vehículo.

Las bolsas de aire no requieren mantenimiento de rutina.

**SISTEMA DE SUJECCIÓN DE SEGURIDAD**

El sistema de sujeción de seguridad proporciona un mayor nivel de protección total en caso de choques frontales a los ocupantes de los asientos delanteros y está diseñado para ayudar a reducir aun más el riesgo de lesiones relacionadas con la bolsa de aire. El sistema tiene la capacidad de analizar las diferentes condiciones de los ocupantes y la gravedad del choque antes de activar los dispositivos de seguridad correctos para proteger mejor a una variedad de ocupantes, en diversas situaciones, durante un choque frontal.

El sistema de sujeción de seguridad de su vehículo consta de:

- dispositivos de sujeción suplementarios de bolsas de aire de etapa dual para el conductor y el pasajero,
- cinturones de seguridad de los asientos laterales delanteros con pretensores, retractores de administración de energía (solo primera fila) y sensores de uso del cinturón de seguridad,
- sensor de posición del asiento del conductor,
- sensores de gravedad de choque frontal,
- módulo de control de los sistemas de sujeción con sensores de impacto y seguridad,
- luz de advertencia y campanilla de respaldo del sistema de sujeción,
- el cableado eléctrico de las bolsas de aire, sensores de choque, pretensores del cinturón de seguridad, sensores de uso del cinturón de seguridad delantero, sensor de posición del asiento del conductor y luces indicadoras.

***¿Cómo funciona el sistema de sujeción de seguridad?***

El sistema de sujeción de seguridad puede adaptar la estrategia de despliegue de los dispositivos de seguridad de su vehículo según la gravedad del choque y las condiciones de los ocupantes. Un conjunto de sensores de choque y de los ocupantes proporciona información al módulo de control de sistemas de sujeción. En un choque, el módulo de control de sistemas de sujeción puede activar los pretensores de los cinturones de seguridad o bien, una o ambas etapas del sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire de doble etapa, según la gravedad del choque y la condición de los ocupantes.



**SOS POST-CRASH ALERT SYSTEM™****(Sistema de alerta posterior a una colisión)**

El sistema hace destellar las luces direccionales y hace sonar la bocina (intermitentemente) en caso de un impacto grave que despliegue una bolsa de aire equipada en su vehículo.

La bocina y las luces se apagan cuando:

- Presiona el botón de emergencia.
- Presiona el botón de emergencia (si está equipado) del transmisor de entrada a control remoto.
- El vehículo se queda sin energía.

**BOLSAS DE AIRE DEL CONDUCTOR Y EL PASAJERO**

**ADVERTENCIA:** Nunca apoye el brazo ni ningún objeto sobre el módulo de una bolsa de aire. Si coloca el brazo sobre una bolsa de aire al inflarse, puede sufrir fracturas graves en el brazo u otras heridas. Colocar objetos encima o junto al área de inflado de una bolsa de aire puede hacer que estos sean impulsados por la bolsa de aire contra su rostro y torso, lo que le causaría lesiones graves.



**ADVERTENCIA:** Las bolsas de aire pueden lesionar o causar la muerte a un niño que se encuentre en un asiento para niños.

Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, desplace completamente hacia atrás el asiento en el que se sentará el niño.



Las bolsas de aire del conductor y el pasajero delantero se desplegarán en caso de un choque significativo frontal o semifrontal.

El sistema de bolsas de aire delanteras del conductor y del pasajero consta de:

- Módulos de bolsas de aire para el conductor y el pasajero.



- Sensores de choque y sistema de monitoreo con indicador de disponibilidad. Consulte *Sensores de choque e indicador de la bolsa de aire* más adelante en este capítulo.

### Ajuste correcto de los asientos del conductor y el pasajero delantero



**ADVERTENCIA:** La National Highway Traffic Safety

Administration (NHTSA) recomienda una distancia mínima de al menos 10 pulgadas (25 centímetros) entre el pecho de un ocupante y el módulo de la bolsa de aire del conductor.

Para colocarse a una distancia correcta de la bolsa de aire:

- Mueva su asiento hacia atrás lo más posible, sin dejar de alcanzar cómodamente los pedales.
- Recline levemente el asiento (uno o dos grados) desde la posición vertical.

Después de que todos los ocupantes hayan ajustado sus asientos y se hayan puesto los cinturones de seguridad, es muy importante que continúen sentados correctamente. Esto significa que se sienten siempre en posición vertical contra el respaldo y en el centro del cojín, con los pies cómodamente extendidos en el piso. Sentarse de manera incorrecta puede aumentar la probabilidad de lesiones en el caso de un choque. Por ejemplo, si un ocupante viaja encorvado, se recuesta, se voltea hacia los lados, se sienta hacia delante, se inclina hacia delante o hacia los lados, o levanta uno o ambos pies, aumenta en gran medida la probabilidad de sufrir lesiones en un choque.

## Los niños y las bolsas de aire



**ADVERTENCIA:** Las bolsas de aire pueden lesionar o causar la muerte a un niño que se encuentre en un asiento para niños.

Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, desplace completamente hacia atrás el asiento en el que se sentará el niño.



Los niños deben estar siempre sujetos correctamente. Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros cuando viajan en los asientos traseros, con los sistemas de seguridad ajustados correctamente, que cuando viajan en el asiento delantero. Si no se siguen estas instrucciones, puede aumentar el riesgo de lesiones en un choque.

## BOLSAS DE AIRE LATERALES



**ADVERTENCIA:** No coloque objetos ni instale equipos sobre o cerca de la cubierta de la bolsa de aire, en el costado de los respaldos (de los asientos delanteros) o en las áreas de los asientos delanteros, que puedan entrar en contacto con una bolsa de aire al inflarse. Si no se siguen estas instrucciones, el riesgo de lesiones puede aumentar en caso de un choque.



**ADVERTENCIA:** No utilice cubiertas adicionales en los asientos. El uso de cubiertas adicionales en los asientos puede impedir que las bolsas de aire laterales se inflen y aumentar el riesgo de lesiones en un accidente.



**ADVERTENCIA:** No apoye la cabeza contra la puerta. La bolsa de aire lateral puede lesionarlo ya que se infla desde el lado del respaldo.



**ADVERTENCIA:** No intente revisar, reparar ni modificar la bolsa de aire, sus fusibles ni la cubierta de un asiento que contenga una bolsa de aire, ya que esto podría causarle lesiones graves o incluso la muerte. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.



**ADVERTENCIA:** Si se ha inflado, la bolsa de aire lateral no volverá a funcionar. El sistema de bolsas de aire laterales (incluido el asiento) debe ser inspeccionado y reparado por un distribuidor autorizado. Si no reemplaza la bolsa de aire, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.

Las bolsas de aire laterales están situadas en el costado externo de los respaldos de los asientos delanteros. En algunos choques laterales, se inflará la bolsa de aire lateral afectada por el choque. La bolsa de aire se diseñó para inflarse entre el panel de la puerta y el ocupante, para mejorar la protección proporcionada a los ocupantes en los choques de impacto lateral.



El sistema consta de lo siguiente:

- Una etiqueta o un panel lateral grabado en relieve, que indica que su vehículo está equipado con bolsas de aire laterales.
- Bolsas de aire laterales situadas dentro del respaldo de los asientos del conductor y del pasajero delantero.



- Sensores de choque y sistema de monitoreo con indicador de disponibilidad. Consulte *Sensores de choque e indicador de la bolsa de aire* más adelante en este capítulo.

El diseño y el desarrollo del sistema de bolsas de aire laterales incluyeron los procedimientos de prueba recomendados, que fueron desarrollados por un grupo de expertos en seguridad automotriz conocidos como Side Airbag Technical Working Group (Grupo de trabajo técnico de bolsas de aire laterales). Estos procedimientos de prueba recomendados ayudan a reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el despliegue de las bolsas de aire laterales.

**BOLSAS DE AIRE TIPO CORTINA SAFETY CANOPY™****(Si está equipado)**

**ADVERTENCIA:** No coloque objetos ni monte equipos sobre o cerca del forro del techo, en el riel lateral, que pudieran entrar en contacto con una bolsa de aire tipo cortina cuando se despliega. Si no se siguen estas instrucciones, el riesgo de lesiones puede aumentar en caso de un choque.



**ADVERTENCIA:** No apoye la cabeza contra la puerta. La bolsa de aire tipo cortina podría herirlo al desplegarse desde el forro del techo.



**ADVERTENCIA:** No intente revisar, reparar ni modificar las bolsas de aire tipo cortina, sus fusibles, el tapizado de los pilares A, B o C, ni el forro del techo de un vehículo equipado con bolsas de aire tipo cortina, ya que podría resultar gravemente herido e incluso morir. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.



**ADVERTENCIA:** Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, deben usar siempre los cinturones de seguridad incluso si se cuenta con un sistema de sujeción suplementario y una bolsa de aire tipo cortina. El uso incorrecto del cinturón de seguridad podría aumentar significativamente el riesgo de lesiones o muerte.

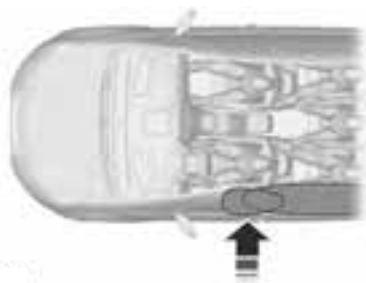


**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, no obstruya ni coloque objetos en la trayectoria de despliegue de la bolsa de aire tipo cortina.



**ADVERTENCIA:** Si las bolsas de aire tipo cortina se desplegaron, ya no funcionarán otra vez. El sistema de bolsas de aire tipo cortina (incluidos el tapizado de los pilares A, B y C, y el forro del techo) debe ser inspeccionado y reparado por un distribuidor autorizado. Si no se reemplaza la bolsa de aire tipo cortina, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.

El sistema Safety Canopy se desplegará durante choques laterales importantes o cuando el sensor de volcadura detecte una cierta probabilidad de volcadura. El sistema Safety Canopy está instalado en la lámina metálica del riel lateral del techo, detrás del forro, sobre cada fila de asientos. En ciertos choques laterales o volcaduras, el sistema Safety Canopy se activará, sin importar qué asientos estén ocupados. El sistema Safety Canopy está diseñado para inflarse entre el área de las ventanas laterales y los pasajeros con el fin de aumentar la protección proporcionada en caso de choques laterales y eventos de volcadura.



El sistema consta de lo siguiente:

- Bolsas de aire tipo cortina Safety Canopy instaladas por arriba de los paneles de tapizado sobre las ventanas laterales delanteras y traseras identificadas por un letrero en el forro del pilar B.

- Un forro del techo flexible que se abre por encima de las puertas laterales para permitir el despliegue de la bolsa de aire tipo cortina.



- Sensores de choque y sistema de monitoreo con indicador de disponibilidad. Consulte *Sensores de choque e indicador de la bolsa de aire* en este capítulo.

Los niños de hasta 12 años siempre deben ir correctamente sujetos en los asientos traseros. El sistema Safety Canopy no interferirá con los niños que estén sujetos en un asiento para niños o un asiento auxiliar correctamente instalado, ya que está diseñado para inflarse hacia abajo, desde el forro del techo sobre las puertas a lo largo de las aberturas de las ventanas laterales.

El diseño y el desarrollo del sistema Safety Canopy incluyeron procedimientos de prueba recomendados por un grupo de expertos en seguridad automotriz conocidos como Side Airbag Technical Working Group (Grupo de trabajo técnico de bolsas de aire laterales). Estos procedimientos de prueba recomendados ayudan a reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el despliegue de las bolsas de aire laterales (incluido el sistema Safety Canopy).

## SENSORES DE CHOQUE E INDICADOR DE LA BOLSA DE AIRE



**ADVERTENCIA:** Si modifica o agrega algún equipo al extremo delantero de su vehículo (ya sean marcos, parachoques, estructuras para la parte delantera y ganchos de remolque), puede afectar el funcionamiento del sistema de las bolsas de aire y aumentar, de esa manera, el riesgo de que los ocupantes sufran lesiones. No modifique el extremo delantero del vehículo.

Su vehículo cuenta con un grupo de sensores de choque y de los ocupantes que brindan información acerca del módulo de control de sistemas de sujeción. Dicho sistema despliega (activa) los pretensores de los cinturones de seguridad, la bolsa de aire del conductor y del pasajero, las bolsas de aire laterales montadas en los asientos y el sistema Safety Canopy. Según el tipo de accidente (impacto frontal, impacto lateral o volcadura), el módulo de control de sistemas de sujeción desplegará los dispositivos de seguridad adecuados.

El módulo de control de sistemas de sujeción también monitorea la disponibilidad de los dispositivos de seguridad mencionados, más los sensores de choque y del ocupante. La disponibilidad del sistema de seguridad se muestra con una luz indicadora de advertencia en el grupo de instrumentos o por un tono de emergencia si la luz de advertencia no funciona. Consulte el capítulo *Grupo de instrumentos*. La bolsa de aire no requiere mantenimiento de rutina.

La presencia de una o más de las situaciones siguientes indica que hay problemas en el sistema:



- La luz de disponibilidad destella o permanece encendida.
- La luz de disponibilidad no se enciende inmediatamente después de activar el encendido.
- Se oye una serie de cinco pitidos. El patrón de tonos se repetirá periódicamente hasta que el problema y la luz se reparen.

Si sucede alguna de estas cosas, aunque de forma intermitente, un distribuidor autorizado debe revisar inmediatamente el sistema de sujeción suplementario. A menos que se haga la reparación necesaria, es posible que el sistema no funcione correctamente en caso de un choque.

Los pretensores de los cinturones de seguridad y el sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire están diseñados para activarse cuando el vehículo realice una desaceleración frontal o lateral suficiente para hacer que el módulo de control de sistemas de sujeción despliegue un dispositivo de seguridad, o cuando el sensor de volcadura detecte una cierta probabilidad de volcadura.

El hecho de que los pretensores de los cinturones de seguridad o las bolsas de aire no se activen para ambos ocupantes de los asientos delanteros en un choque no significa que el sistema funcione incorrectamente. En lugar de ello, significa que el módulo de control de sistemas de sujeción determinó que las condiciones del accidente (por ejemplo, gravedad del choque, uso de cinturones, etc.) no eran las adecuadas para activar estos dispositivos de seguridad.

- Las bolsas de aire delanteras están diseñadas para activarse solo en caso de choques frontales o casi frontales (no para volcaduras, ni para impactos laterales o traseros) a menos que el choque provoque una desaceleración longitudinal suficiente.
- Los pretensores del cinturón de seguridad están diseñados para activarse en caso de choque frontal, casi frontal y lateral, y de volcadura.
- Las bolsas de aire laterales están diseñadas para inflarse en ciertos choques de impacto lateral. Las bolsas de aire laterales pueden activarse en otros tipos de choques si el vehículo experimenta suficiente deformación o movimiento lateral.
- El sistema Safety Canopy está diseñado para inflarse en ciertos choques de impacto lateral o en eventos de volcadura. Asimismo, puede activarse en otros tipos de choques si el vehículo experimenta suficiente movimiento lateral o deformación, o una cierta probabilidad de volcadura.

## **ELIMINACIÓN DE LAS BOLSAS DE AIRE**

Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado. Las bolsas de aire deben ser eliminadas por personal calificado.



## PRINCIPIO DE OPERACIÓN

El control remoto le permite:

- poner o quitar de manera remota los seguros de las puertas del vehículo,
- abrir remotamente la compuerta levadiza eléctrica (si está equipado),
- arrancar o detener remotamente el motor (si está equipado),
- armar y desarmar el sistema antirrobo (si está equipado),
- activar la alarma de emergencia.

## INFORMACIÓN GENERAL SOBRE RADIOFRECUENCIAS

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC (Federal Communications Commission) y con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones que se mencionan a continuación: (1) este dispositivo no puede causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

**Nota:** los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término **IC** antepuesto al número de certificación del radio solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas de Industry Canada.

El alcance normal del transmisor es de 33 pies (10 metros) aproximadamente. Los vehículos con función de arranque a control remoto tendrán mayor alcance. Las disminuciones del alcance funcional pueden deberse a:

- condiciones climáticas,
- torres de antenas de radio próximas,
- estructuras en torno a su vehículo,
- otros vehículos estacionados cerca del suyo.

La radiofrecuencia utilizada por su control remoto también puede ser utilizada en otras transmisiones de radio de distancias cortas, por ejemplo, radios de aficionados, equipo médico, auriculares inalámbricos, controles remotos y sistemas de alarma. Si las frecuencias se atascan, no podrá utilizar su control remoto. Puede cerrar y abrir las puertas con la llave.

**Nota:** asegúrese de que su vehículo esté cerrado con llave antes de dejarlo solo.

**Nota:** si se encuentra dentro del rango, el control remoto funciona al presionar cualquier botón accidentalmente.

## Sistema de acceso inteligente (si está equipado)

El sistema utiliza una señal de la radiofrecuencia para comunicarse con el vehículo y proporciona la autorización para que se desbloquee cuando se cumple una de las siguientes condiciones:

- Toca cualquier botón del teclado.
- Presiona un botón del transmisor.

Si la interferencia de radiofrecuencia presente en el área es excesiva, o si la batería del transmisor está baja, es posible que sea necesario desbloquear mecánicamente la puerta. Puede utilizar la hoja de la llave mecánica de la llave de acceso inteligente para abrir la puerta del conductor en esta situación. Consulte *Control Remoto* en este capítulo para ver más información sobre la ubicación y el uso de la hoja de la llave mecánica.

## CONTROL REMOTO

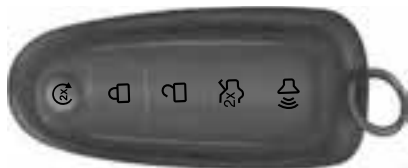
### Transmisores integrados a la llave (IKT) (si está equipado)



Use la hoja de la llave para hacer arrancar el vehículo y desbloquear o bloquear la puerta del conductor desde afuera del vehículo. La parte del transmisor funciona como el control remoto.



**Nota:** las llaves de su vehículo vienen con una etiqueta de seguridad que proporciona información importante sobre el corte de la llave. Mantenga la etiqueta en un lugar seguro para futura referencia.

**Llave de acceso inteligente (si está equipado)**

Sus llaves de acceso inteligente hacen funcionar los seguros eléctricos y el sistema de arranque a control remoto. La llave debe estar en el vehículo para activar el sistema de arranque con botón de presión.



La llave de acceso inteligente también contiene una hoja de llave mecánica extraíble que puede usar para quitar el seguro de la puerta del conductor. Deslice el liberador de la parte posterior del transmisor para liberar la hoja de la llave y luego tire de la hoja hacia fuera.



**Nota:** la copia de seguridad de las llaves de su vehículo viene con una etiqueta de seguridad que proporciona información importante sobre el corte de la llave. Mantenga la etiqueta en un lugar seguro como futura referencia.

**Cambio de la batería del control remoto**

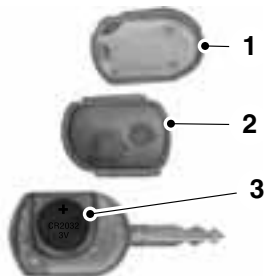
**Nota:** consulte las normas locales para desechar de manera correcta las baterías del transmisor.

**Nota:** no limpie la grasa de los terminales de la batería ni de la superficie trasera del tablero de circuitos.

**Nota:** si reemplaza la batería, no se borrará el transmisor del vehículo. El transmisor debe funcionar normalmente.

El control remoto utiliza una batería de litio CR2032 tipo moneda de 3 V o equivalente.

## Transmisor integrado a la llave



1. Inserte y gire una moneda delgada en la ranura cercana al anillo del llavero para quitar la tapa de la batería (1).
2. Retire con cuidado la junta de hule (2) del transmisor si no se despegó junto con la tapa de la batería.
3. Quite la batería agotada (3).

4. Inserte la batería nueva. Consulte las instrucciones ubicadas dentro del transmisor integrado a la llave para ver la orientación correcta de la batería. Oprima la batería hacia abajo para asegurarse de que esté completamente asentada en la cavidad de alojamiento de la batería.

5. Vuelva a instalar la junta de hule.

6. Oprima para volver a colocar la tapa de la batería en la llave.

## Transmisor de acceso inteligente

1. Desprenda el duplicado de la llave del transmisor.



2. Haga girar una moneda delgada debajo de la pestaña oculta detrás del duplicado de la llave para abrir la tapa de la batería. No utilice el duplicado de la llave para quitar la tapa ya que puede dañar la llave de acceso inteligente.



3. Quite la batería descargada.

4. Inserte una batería nueva con el signo + hacia abajo. Presione la batería hacia abajo para asegurarse de que entre por completo en el alojamiento.

5. Coloque nuevamente la tapa de la batería en el transmisor e instale la llave de respaldo.

**Función de memoria (si está equipado)**

La función de memoria le permite recuperar las posiciones de la memoria del asiento del conductor, los espejos eléctricos, los pedales ajustables eléctricos y las posiciones en la memoria de la columna de la dirección asistida (si está equipada).

Presione el botón de quitar el seguro del control remoto o active el acceso inteligente para recuperar la memoria. Los espejos y los pedales se moverán hacia la posición en la memoria, y el asiento y la columna de la dirección se moverán hacia la posición de entrada fácil (si ha encendido el sistema de entrada fácil). El asiento y la columna se moverán hacia la posición final al activar el encendido.

**Programación de la memoria en el control remoto**

1. Active el encendido.



2. Mueva las características de memoria a las posiciones deseadas mediante los controles asociados.

3. Mantenga presionado el botón de memoria **1**, que se ubica en el costado del asiento del conductor, durante cinco segundos. Sonará un tono en aproximadamente dos

segundos. Continúe presionando el botón hasta que oiga un segundo tono.

4. Oprima el botón de bloqueo del control remoto dentro de los siguientes tres segundos.

5. Si lo desea, repita este procedimiento para otro botón de memoria y transmisor.

**Desactivación de la memoria del control remoto**

1. Mantenga presionado el botón de memoria deseado durante cinco segundos. Escuchará un tono en aproximadamente dos segundos. Continúe presionando el botón hasta que oiga un segundo tono.

2. Presione el botón de desbloqueo en el control remoto.

3. Repita este procedimiento para cada transmisor adicional si así lo desea.

## Localizador del vehículo



Presione el botón dos veces en menos de tres segundos. Sonará la bocina y destellarán las luces direccionales. Le recomendamos que use este método para ubicar el vehículo, en lugar de utilizar la alarma de emergencia.

## Activación de una alarma de emergencia



Presione el botón para activar la alarma. Presione el botón otra vez o active el encendido para desactivarla.

**Nota:** la alarma de emergencia solo funcionará cuando el encendido esté desactivado.

## Arranque a control remoto (si está equipado)



**ADVERTENCIA:** Para evitar los gases de escape, no use el arranque a control remoto si el vehículo fue estacionado dentro un estacionamiento cerrado o un lugar mal ventilado.

**Nota:** no utilice el arranque a control remoto si su vehículo tiene poco combustible.



El botón de arranque a control remoto está en el transmisor.

Esta función le permite arrancar el vehículo estando fuera de este. El transmisor tiene un alcance operativo más amplio.

Los vehículos con control automático del climatizador se pueden configurar para que este empiece a funcionar al arrancar el vehículo de forma remota. Para obtener más información, consulte el capítulo *Control del climatizador*. Un sistema manual de control del climatizador funcionará en la configuración que tenía al apagar por última vez el vehículo.

Muchos estados y provincias tienen restricciones para el uso del arranque a control remoto. Verifique el reglamento de tránsito de su localidad y estado o provincia para ver los requisitos específicos con respecto a los sistemas de arranque a control remoto.

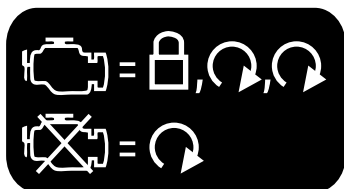
El sistema de arranque a control remoto no funcionará si:

- el encendido está activado,
- se activó el sistema de alarma,
- desactiva la función,

- el capó está abierto,
- la transmisión no está en la posición **P** (Estacionamiento),
- el voltaje de la batería del vehículo está demasiado bajo,
- la luz de servicio del motor a la brevedad está encendida.

### **Arranque del vehículo a control remoto**

**Nota:** debe oprimir cada botón con una diferencia máxima de tres segundos entre uno y otro. Si no sigue esta secuencia el vehículo no arrancará con control remoto y la bocina no sonará.



El procedimiento de arranque se detalla en la etiqueta del transmisor.

Para arrancar el vehículo a control remoto:

1. Presione el botón para poner seguros para asegurar todas las puertas.
2. Presione dos veces el botón de arranque remoto. Las luces exteriores destellarán dos veces.

La bocina sonará si el sistema no puede arrancar el vehículo, a menos que el arranque silencioso esté activado. El arranque silencioso activará el ventilador del soplador en una velocidad más lenta para reducir el ruido. Lo puede activar o desactivar en la pantalla de información. Consulte el capítulo *Pantallas de información*.

**Nota:** si hace arrancar el vehículo de manera remota con un transmisor integrado a la llave, debe activar el encendido antes de conducir su vehículo. Si hace arrancar el vehículo de forma remota con un transmisor de acceso inteligente, debe tener programada una llave de acceso inteligente en el vehículo y oprimir una vez el botón **START/ATOP** del panel de instrumentos mientras pisa el pedal del freno antes de conducir su vehículo.

Las ventanas eléctricas se inhibirán durante el arranque remoto y el radio no se encenderá automáticamente.

Las luces de estacionamiento permanecerán encendidas y el vehículo funcionará durante 5, 10 o 15 minutos, según la configuración. Consulte el capítulo *Pantallas de información* para seleccionar la duración del sistema de arranque a control remoto.

### ***Cómo ampliar el tiempo de funcionamiento del vehículo***

Repita los pasos 1 y 2 con el vehículo todavía funcionando para ampliar el tiempo de funcionamiento por otro período de duración de arranque a control remoto. Si la duración se ajusta a 10 minutos, esta extenderá por otros 10 minutos que empiezan después de lo que queda del primer tiempo de la activación. Por ejemplo, si el vehículo funcionó durante cinco minutos en el primer arranque a control remoto, el vehículo continuará funcionando un total de 15 minutos.

Espere por lo menos cinco segundos antes del arranque a control remoto después de un paro del vehículo.

### ***Cómo apagar el vehículo después de un arranque a control remoto***



Presione el botón una vez. Las luces de estacionamiento se apagarán.

Posiblemente tenga que estar más cerca del vehículo que al arrancarlo, debido a la reflexión de la tierra y al ruido agregado del vehículo funcionando.

Puede desactivar/activar el sistema de arranque a control remoto mediante la pantalla de información. Consulte el capítulo *Pantalla de información*.

### **REEMPLAZO DE LLAVE O CONTROL REMOTO PERDIDOS**

Puede comprar llaves o controles remotos de reemplazo o adicionales en su distribuidor autorizado. El distribuidor puede programar los transmisores para su vehículo o puede programarlos usted mismo. Para obtener información sobre la programación de sus transmisores, consulte el capítulo *Seguridad*.



## PRINCIPIOS DE OPERACIÓN

MyKey le permite programar llaves con modos de conducción restringida para promover buenos hábitos de manejo. Con estos modos de conducción restringida es posible activar todas las llaves programadas para el vehículo, excepto una.

Las llaves que no se han programado se denominan llaves del administrador o llaves de administración. Se pueden utilizar para hacer lo siguiente:

- Crear una MyKey.
- Programar ajustes configurables de MyKey.
- Borrar las funciones de MyKey.

Cuando programa una llave MyKey, puede acceder a la siguiente información a través de la pantalla de información:

- Cuántas llaves de administración y llaves MyKey están programadas para el vehículo.
- La distancia total que viajó el vehículo con una llave MyKey.

**Nota:** todas las llaves MyKey se programan con la misma configuración. No puede programarlas individualmente.

**Nota:** en vehículos equipados con llave de acceso inteligente (arranque con botón de presión), cuando están presentes una MyKey y un transmisor de administración, el transmisor de administración es el que se reconocerá para arrancar el vehículo.

## Ajustes que no se pueden configurar

El usuario de una llave de administración no puede cambiar los siguientes ajustes:

- Belt-Minder. No puede desactivar esta función. El sistema de audio quedará en silencio cuando los cinturones de seguridad de los ocupantes del asiento delantero no estén abrochados.
- Advertencia temprana de nivel de combustible bajo. La advertencia de nivel de combustible bajo se activa antes, con lo que el usuario de MyKey tiene más tiempo para poner combustible.
- Las funciones de ayuda para el conductor en su vehículo, si están equipadas, son: control de tracción, asistencia de estacionamiento, sistema de información de puntos ciegos (BLIS) con alerta de tránsito cruzado y sistemas de advertencia de salida de carril y de choques frontales.

## Ajustes que se pueden configurar

Con una llave de administración, puede configurar ciertos ajustes de MyKey cuando crea por primera vez una llave MyKey y antes de volver a girar la llave o volver a hacer arrancar el vehículo. También puede cambiar los ajustes después con una llave de administración.

- Se puede definir un límite de velocidad para el vehículo. Cuando el vehículo llegue a la velocidad establecida, se mostrarán advertencias en la pantalla seguidas de un tono. No puede anular la velocidad definida pisando totalmente el pedal del acelerador ni ajustando la velocidad de cruce.
- Se pueden especificar varios indicadores de velocidad del vehículo. Cuando seleccione una velocidad, se mostrará en la pantalla si excede la velocidad preseleccionada del vehículo seguido de un tono.
- En algunos sistemas, el sistema de audio cuenta con un volumen máximo de un 45 %. Se mostrará un mensaje en la pantalla cuando intente exceder el volumen limitado. Además, se desactivará el control de volumen dependiente de la velocidad o compensado automático.
- Configuración siempre activa. Cuando se selecciona esta opción, no podrá desactivar ciertas funciones.

## CREAR UNA LLAVE MYKEY

Utilice la pantalla de información para crear una llave MyKey.

1. Inserte en el encendido la llave que desea programar.
2. Active el encendido.
3. Acceda al menú principal en la pantalla de información. Presione **SETUP** utilizando los botones de la pantalla de información hasta que aparezca **PRES RESET PARA CREAR MYKEY**.
4. Presione y suelte el botón **RESET**. Aparecerá **PRES RESET PARA CONFIRMAR MYKEY**.
5. Oprima y mantenga oprimido el botón **RESET** durante dos segundos hasta que aparezca **MARCAR COMO RESTRINGIDA**. Espere hasta que aparezca **LLAVE RESTRINGIDA EN EL SIGUIENTE ARRANQUE**.

La llave MyKey se creó correctamente. Asegúrese de etiquetarla para poder distinguirla de las llaves de administración.

También puede programar los ajustes que se pueden configurar para las llaves. Consulte *Programar/Cambiar ajustes que se pueden configurar*.

### Programar/Cambiar ajustes que se pueden configurar

Utilice la pantalla de información para acceder a los ajustes configurables de MyKey:

1. Active el encendido con una llave de administración. Si el vehículo tiene un sistema de arranque sin llaves, ponga el transmisor de acceso inteligente en la ranura de respaldo. La ubicación de la ranura de respaldo está en otro capítulo. Consulte *Cómo hacer arrancar y detener el motor*.
2. Ingrese al menú principal en los controles de la pantalla de información y presione **SETUP** hasta que aparezca el mensaje **RESET PARA AJUSTES MYKEY** en la pantalla.
3. Presione y suelte el botón **RESET** para ver los menús de configuración de MyKey.
4. Oprima el botón **SETUP** para desplegar el siguiente menú y desplácese a través de sus opciones.
5. En cualquiera de los menús, presione **RESET** para resaltar la opción que elija. Utilice los botones de flecha para hacer su selección.
6. Presione **SETUP** para guardar su selección. Aparecerá el siguiente ajuste que se puede configurar.
7. Repita los pasos 4 y 5 hasta que termine de cambiar los ajustes que se pueden configurar.

### BORRAR TODAS LAS LLAVES MYKEY

Puede borrar todas las llaves MyKey en el mismo ciclo de encendido en el que creó la llave MyKey. Sin embargo, si apaga el encendido, necesitará una llave de administración para borrar las llaves MyKey.

**Nota:** cuando borra las llaves MyKey, elimina todas las restricciones, y todas las llaves MyKey regresan a su estado original de llave de administración de una vez.

Para borrar todas las llaves MyKey de todos los ajustes de MyKey, utilice la pantalla de información para hacer lo siguiente:

1. Oprima **SETUP** hasta que vea **PRES RESET PARA BORRAR MYKEY** en la pantalla.
2. Presione y suelte el botón **RESET**. Verá en la pantalla **PRES RESET PARA CONFIRMAR BORRAR**.
3. Mantenga oprimido el botón **RESET** durante dos segundos hasta que vea **TODAS MYKEYS BORRADAS**.

## VERIFICAR EL ESTADO DEL SISTEMA MYKEY

Puede buscar información sobre las llaves MyKey programadas utilizando la pantalla de información.

## DISTANCIA MYKEY

Rastrea la distancia cuando un conductor utiliza una llave MyKey. La única forma de borrar la distancia acumulada es mediante una llave de administración para borrar la llave MyKey. Si la distancia no se acumula como se esperaba, entonces el usuario destinado no está usando la llave MyKey o un usuario de la llave de administración recientemente borró y volvió a crear una llave MyKey.

## NÚMERO DE LLAVES MYKEY

Indica la cantidad de llaves MyKey que están programadas para el vehículo. Utilice esta función para detectar cuántas llaves MyKey tiene para el vehículo y determinar cuando se elimina una llave MyKey.

## NÚMERO DE LLAVES DE ADMINISTRACIÓN

Indica cuántas llaves de administración hay programadas para el vehículo. Utilice esta función para determinar cuántas llaves sin restricción tiene para el vehículo y detectar si se programó una llave MyKey adicional.

## USO DE MYKEY CON SISTEMAS DE ARRANQUE A CONTROL REMOTO

MyKey no es compatible con sistemas de arranque a control remoto de posventa o no aprobados por Ford. Si decide instalar un sistema de arranque a control remoto, visite a su distribuidor autorizado Ford para que le recomiende un sistema de arranque a control remoto aprobado por Ford.

## Vehículos equipados con sistemas de arranque a control remoto de posventa aprobados por Ford

Cuando se usa un sistema de arranque a control remoto de posventa aprobado por Ford, el vehículo reconoce el sistema de arranque a control remoto como una llave de administración adicional. Es la configuración predeterminada del vehículo. Además, puede programar el sistema de arranque a control remoto como una llave MyKey. Como consecuencia, la pantalla del menú de estado del sistema MyKey incluye el sistema de arranque a control remoto como una llave adicional en la cuenta total de **LLAVES MYKEY PROGRAMADAS** o **LLAVES DE ADMIN PROGRAMADAS**. Consulte *Verificar el estado del sistema MyKey*.

Si hace arrancar el vehículo con un sistema de arranque a control remoto de posventa aprobado por Ford, el sistema detendrá el vehículo después de que abra la puerta o cuando ponga la transmisión en alguna velocidad. Esto es intencional. Cuando hace arrancar nuevamente el vehículo, lee el estado de la llave real en lugar del estado del sistema de arranque a control remoto.

Como una medida de precaución adicional, los propietarios pueden programar el sistema de arranque a control remoto como una llave MyKey si el conductor con llave MyKey usa el llavero de arranque. De esa manera, cuando el conductor con llave MyKey hace arrancar el vehículo con el sistema de arranque a control remoto, se mantienen activas las restricciones de MyKey.

Si se cuenta con un sistema de arranque a control remoto de posventa aprobado por Ford, es posible programar todas las llaves reales como MyKey de forma no intencional. Si esto sucede, el llavero de arranque se convierte en la llave de administración. Si desea tener solo una llave real como llave MyKey, o no quiere tener ninguna llave MyKey, tiene que usar el arranque a control remoto para borrar todas las llaves MyKey. En ese caso, siga estos pasos:

- Entre al vehículo y cierre todas las puertas.
- Haga arrancar el vehículo a control remoto con el llavero de arranque.
- Consulte *Borrar todas las llaves MyKey*. Siga los pasos del 1 al 3.

Después de borrar las llaves MyKey, puede crear una llave MyKey nueva. Consulte *Crear una llave MyKey*.

### **Vehículos equipados con sistemas de arranque a control remoto de posventa no aprobados por Ford**

MyKey no es compatible con sistemas de arranque a control remoto de posventa o no aprobados por Ford. Si decide instalar un sistema de arranque a control remoto, visite a su distribuidor autorizado de Ford para que le recomiende un sistema aprobado por Ford.

La siguiente información **puede** ayudar a los clientes que deciden instalar un sistema de arranque a control remoto no aprobado por Ford. Las acciones que se mencionan a continuación no hacen que MyKey sea compatible con sistemas de arranque a control remoto no aprobados por Ford, pero pueden ayudarlo a conservar algunas funciones de MyKey.

Cuando se usa un sistema de arranque a control remoto no aprobado por Ford, el vehículo puede reconocer el sistema de arranque a control remoto como una llave de administración adicional con sus privilegios asociados. Si hace arrancar nuevamente el motor insertando una llave en el cilindro de encendido y reiniciando el encendido de forma completa, puede conservar algunas funciones de MyKey. Esta acción obliga al vehículo a leer la llave física en lugar del llavero de arranque y luego usa los privilegios asociados a la llave.

**Nota:** la pantalla del menú de estado del sistema MyKey puede incluir el sistema de arranque a control remoto como una llave adicional en la cuenta total de **LLAVES MYKEY PROGRAMADAS** o **LLAVES DE ADMINISTRACIÓN PROGRAMADAS**. Consulte *Verificar el estado del sistema MyKey*.

Como una medida de precaución adicional, los propietarios pueden programar el sistema de arranque a control remoto como una llave MyKey si el conductor con llave MyKey usa el llavero de arranque. De esa manera, cuando el conductor con llave MyKey hace arrancar el vehículo con el sistema de arranque a control remoto, las restricciones de MyKey permanecerán activas.

Si se cuenta con un sistema de arranque a control remoto de posventa no aprobado por Ford, es posible programar todas las llaves reales como llaves MyKey de forma no intencional. Si esto sucede, el llavero de arranque se convierte en la llave de administración. Si desea tener solo una llave real como llave MyKey, o no quiere tener ninguna llave MyKey, tiene que usar el arranque a control remoto para borrar todas las llaves MyKey. En ese caso, siga estos pasos:

- Entre al vehículo y cierre todas las puertas.
- Haga arrancar el vehículo a control remoto con el llavero de arranque.
- Consulte *Borrar todas las llaves MyKey*. Sigas los pasos del 1 al 3.

Después de borrar las llaves MyKey, puede crear una llave MyKey nueva. Consulte *Crear una llave MyKey*.

## LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DE MYKEY

| Condición                                     | Causas posibles                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| No puedo crear una llave MyKey.               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• La llave o el control que se usa para hacer arrancar el vehículo no tiene privilegios de administración.</li> <li>• La llave o el control que se usa para hacer arrancar el vehículo es la única llave de administración (siempre debe haber por lo menos una llave de administración).</li> <li>• Vehículos con botón de arranque: La llave de acceso inteligente no está en la posición correcta, al lado de la columna de dirección, o está ubicada en la ranura de respaldo. Consulte <i>Cómo hacer arrancar y detener el vehículo</i>.</li> <li>• El sistema antirrobo pasivo SecuriLock está desactivado o en modo ilimitado.</li> <li>• Se hizo arrancar el vehículo mediante un sistema de arranque a control remoto que no está programado con privilegios de administración. Consulte <i>Uso de MyKey con sistemas de arranque a control remoto</i>.</li> </ul> |
| No puedo programar los ajustes configurables. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• La llave o el control que se usa para hacer arrancar el vehículo no tiene privilegios de administración.</li> <li>• No se creó ninguna llave MyKey. Consulte <i>Crear una llave MyKey</i>.</li> <li>• Se hizo arrancar el vehículo mediante un sistema de arranque a control remoto que no está programado con privilegios de administración. Consulte <i>Uso de MyKey con sistemas de arranque a control remoto</i>.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

| Condición                                                                | Causas posibles                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| No puedo borrar las llaves MyKey.                                        | <ul style="list-style-type: none"><li>• La llave o el control que se usa para hacer arrancar el vehículo no tiene privilegios de administración.</li><li>• No se creó ninguna llave MyKey. Consulte <i>Crear una llave MyKey</i>.</li><li>• Se hizo arrancar el vehículo mediante un sistema de arranque a control remoto que no está programado con privilegios de administración. Consulte <i>Uso de MyKey con sistemas de arranque a control remoto</i></li></ul> |
| Perdí la única llave de administración.                                  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Compre una llave nueva al distribuidor autorizado.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Perdí una llave.                                                         | <ul style="list-style-type: none"><li>• Programe un duplicado de la llave. Consulte <i>SecuriLock</i> en el capítulo <i>Seguridad</i>.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Programé accidentalmente todas las llaves como MyKey.                    | <ul style="list-style-type: none"><li>• El vehículo tiene un sistema de arranque a control remoto que es reconocido como una llave de administración. Borre todas las MyKey mediante el arranque a control remoto. Consulte <i>Uso de MyKey con sistemas de arranque a control remoto</i>.</li><li>• El sistema de su vehículo no reconoce ninguna llave MyKey programada. Consulte <i>Crear una llave MyKey</i>.</li></ul>                                          |
| El número total de llaves MyKey programadas incluye una llave adicional. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Se creó una llave desconocida como una llave MyKey.</li><li>• El vehículo tiene un sistema de arranque a control remoto. Consulte <i>Uso de MyKey con sistemas de arranque a control remoto</i>.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                   |
| El número total de llaves de administración incluye una llave adicional. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Se ha programado una llave desconocida como una llave de administración para el vehículo.</li><li>• El vehículo tiene un sistema de arranque a control remoto. Consulte <i>Uso de MyKey con sistemas de arranque a control remoto</i>.</li></ul>                                                                                                                                                                             |



| Condición                                                  | Causas posibles                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Las distancias de MyKey no se acumulan.                    | <ul style="list-style-type: none"><li>• El usuario de la llave MyKey no la está usando.</li><li>• El portador de una llave de administración borró las llaves MyKey y creó llaves MyKey nuevas.</li><li>• El sistema de llaves se ha restablecido.</li></ul> |
| Ninguna MyKey funciona con la llave de acceso inteligente. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Hay un control presente durante el arranque del motor.</li><li>• No se creó ninguna llave MyKey. Consulte <i>Crear una llave MyKey</i>.</li></ul>                                                                    |

## BLOQUEO Y DESBLOQUEO

Puede utilizar el control de bloqueo de los seguros eléctricos de las puertas o el control remoto para bloquear y desbloquear el vehículo.

### Seguros eléctricos de las puertas



A. Desbloqueo

B. Bloqueo

### Control remoto

Puede utilizar el control remoto en cualquier momento si el vehículo no está funcionando.

#### ***Desbloqueo de las puertas (desbloqueo en dos pasos)***



Presione el botón para desbloquear la puerta del conductor.

Presione el botón nuevamente en tres segundos para desbloquear todas las puertas. Las luces direccionales destellarán.

Mantenga presionado los botones de bloqueo y desbloqueo en el control remoto durante cuatro segundos para desactivar o activar el desbloqueo en dos pasos. La desactivación del desbloqueo en dos pasos permite desbloquear todas las puertas del vehículo con una sola opresión del botón. Las luces de dirección destellarán dos veces para indicar que se cambió el modo de desbloqueo. El modo de desbloqueo se aplica al control remoto, al teclado de entrada sin llave y al acceso inteligente.

El acceso inteligente en la puerta del conductor desbloquea todas las puertas cuando desactiva el desbloqueo en dos pasos.

#### ***Bloqueo de los seguros de las puertas***



Presione el botón para bloquear todas las puertas. Las luces direccionales se encenderán.

Presione nuevamente el botón en un lapso de tres segundos para confirmar que todas las puertas estén cerradas. Las puertas se bloquearán otra vez, la bocina sonará y las luces direccionales se encenderán si todas las puertas y el compartimiento de equipaje están cerrados.

**Nota:** si alguna puerta o el compartimiento de equipaje están abiertos, o si el capot está abierto en vehículos con alarma antirrobo o arranque a control remoto, la bocina sonará dos veces y las luces no destellarán.

### **Activación del sistema de acceso inteligente (si está equipado)**

Debe tener la llave de acceso inteligente a menos de 3 pies (1 metro) del vehículo.

#### ***En la puerta del conductor***

Presione cualquier número en el teclado de entrada sin llave SecuriCode.



Después de bloquear las puertas con el sensor de bloqueo, se produce un breve retardo antes de poder desbloquear el vehículo. Este retardo le permite jalar de la manija de la

puerta para asegurarse de que está bloqueada.

**Nota:** mantenga la superficie de la manija de la puerta limpia para evitar problemas con el funcionamiento.

### **Desbloques inteligentes para el transmisor integrado a la llave**

Esta función ayuda a evitar que bloquee el vehículo desde fuera cuando la llave está en el encendido.

Cuando abra una de las puertas delanteras y bloquee el vehículo con el control de los seguros eléctricos de las puertas, todas las puertas se bloquearán y luego se desbloquearán si la llave todavía está en el encendido.

De todos modos, puede bloquear el vehículo con la llave en el encendido. Para esto, use el teclado de entrada sin llave con la puerta del conductor cerrada, u oprima el botón de bloqueo en el transmisor incluso si las puertas no están cerradas.

Si ambas puertas delanteras están cerradas, puede bloquear el vehículo con cualquier método, sin importar si la llave está o no en el encendido.

### ***Desbloques inteligentes para llaves de acceso inteligente (si está equipado)***

Esta función le ayuda a no olvidar accidentalmente su llave de acceso inteligente dentro del compartimiento de pasajeros o del área de carga trasera del vehículo.

Si usted bloquea su vehículo con el control de bloqueo eléctrico de las puertas del conductor o el pasajero (con la puerta abierta, la transmisión en **P** y el encendido desactivado), al cerrar la puerta, el vehículo buscará

una llave de acceso inteligente en el compartimiento de pasajeros. Si encuentra una llave dentro de su vehículo, todas las puertas inmediatamente se desbloquearán y la bocina sonará, como indicadores de que la llave está en el interior.

Puede anular la función de desbloqueo inteligente y bloquear intencionalmente la llave de acceso inteligente dentro del vehículo. Para eso, bloquee su vehículo después de cerrar todas las puertas:

- con el teclado de entrada sin llave
- con el botón de bloqueo en otra llave de acceso inteligente

Al abrir una de las puertas delanteras y poner los seguros del vehículo con el control de los seguros eléctricos de las puertas, los seguros de todas las puertas se pondrán y se quitarán si:

- el encendido se gira a la posición de activado, o
- el encendido está en desactivado y la transmisión no está en **P** (Estacionamiento).

### **Función de bloqueo automático (si está equipado)**

La función de bloqueo automático bloqueará todas las puertas cuando:

- todas las puertas estén cerradas,
- el encendido esté activado,
- se cambie la transmisión a cualquier velocidad y se ponga el vehículo en movimiento,
- el vehículo alcance una velocidad superior a 12 mph (20 km/h).

El bloqueo automático de los seguros se activa nuevamente cuando:

- abre y cierra cualquier puerta mientras el encendido está activado y la velocidad del vehículo es 9 mph (15 km/h) o menos,
- el vehículo alcanza una velocidad superior a 12 mph (20 km/h).

### **Función de desbloqueo automático (si está activado)**

El sistema de desbloqueo automático quitará los seguros de todas las puertas cuando:

- el encendido esté activado, todas las puertas estén cerradas y el vehículo ha estado en movimiento a una velocidad superior a 12 mph (20 km/h);
- el vehículo haya parado y el encendido se haya desactivado o colocado en la posición de accesorios; y
- la puerta del conductor se abra dentro de 10 minutos después de que el encendido se haya desactivado o colocado en la posición de accesorios.

**Nota:** los seguros de las puertas no se desbloquearán si usted bloqueó de manera electrónica el vehículo después de apagar el encendido y antes de abrir la puerta del conductor.

### **Activar o desactivar**

**Nota:** puede activar o desactivar las funciones de bloqueo y desbloqueo automático de forma independiente entre sí.

Puede activar o desactivar estas funciones:

- a través de un distribuidor autorizado,
- mediante la pantalla de información (si está equipado con esta función).

### **Sistema de entrada iluminada**

Se encenderán las luces interiores y algunas exteriores cuando use el transmisor integrado a la llave, la llave de acceso inteligente o el teclado de entrada sin llave para desbloquear el vehículo.

El sistema apagará las luces si:

- active el encendido
- presione el botón para quitar los seguros del control remoto
- pone los seguros del vehículo con el teclado de entrada sin llave
- han estado encendidas durante 25 segundos.

Las luces no se apagarán si:

- las enciende con el control atenuador,
- alguna puerta está abierta.

### **Salida iluminada**

Se encenderán las luces interiores y algunas luces exteriores cuando todas las puertas estén cerradas, apague el encendido y quite la llave del encendido (solo transmisor integrado a la llave).

Las luces se apagan si todas las puertas permanecen cerradas y:

- transcurran 25 segundos, y
- inserta la llave en el encendido (solo transmisor integrado a la llave) y
- presiona el botón **START/STOP** (solo llave de acceso inteligente).

### **Economizador de batería**

Si deja las luces de cortesía, las luces del techo o los faros encendidos, el economizador de batería los apaga 10 minutos después de apagar el encendido.

***Economizador de batería del modo de accesorios para llaves de acceso inteligente (si está equipado)***

Si deja el vehículo en el estado de funcionamiento del encendido, se apagará una vez que detecte una determinada cantidad de descarga de la batería o después de 45 minutos.

**COMPUERTA LEVADIZA**

**ADVERTENCIA:** No permita que la gente viaje en ningún área del vehículo que no cuente con asientos y cinturones de seguridad. Viajar en el área de carga, dentro o fuera del vehículo, es extremadamente peligroso. En un choque, la gente que viaja en estas áreas es la más propensa a resultar herida o morir. Asegúrese de que todos los ocupantes del vehículo estén ocupando un asiento y usen correctamente el cinturón de seguridad. Si no se acata esta advertencia, se corre el riesgo de sufrir graves lesiones o la muerte.

**Compuerta levadiza manual**

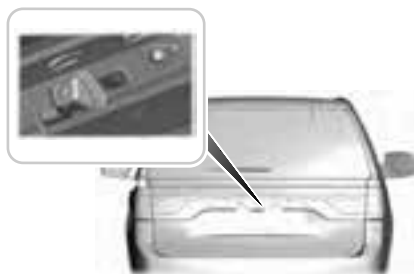
**ADVERTENCIA:** Asegúrese de que el portón trasero esté cerrado y con seguro para prevenir el ingreso de gases de escape en su vehículo. Esto también evitará que los pasajeros y la carga se caigan. Si debe manejar con el portón trasero abierto, mantenga abiertos los respiraderos o las ventanas para que entre aire exterior al vehículo. Si no acata esta advertencia corre el riesgo de sufrir graves lesiones.

**Nota:** tenga cuidado al abrir o cerrar la compuerta levadiza dentro de un garaje u otros lugares cerrados para evitar que la compuerta levadiza se dañe.

**Nota:** no cuelgue nada (portabicicletas, etc.) del estabilizador, del vidrio o de la compuerta levadiza. Esto podría dañar la compuerta levadiza y sus componentes.

**Nota:** no deje abierta la compuerta levadiza mientras maneja. Esto podría dañar la compuerta levadiza y sus componentes.

El área de la compuerta levadiza está destinada solo a la carga, no a los pasajeros.



**Para abrir la compuerta levadiza:** oprima el botón ubicado en la parte interior de la manija de la compuerta levadiza.

### Compuerta levadiza eléctrica (si está equipado)



**ADVERTENCIA:** Asegúrese de que no haya nadie en la área de la compuerta levadiza eléctrica antes de utilizar el control de la compuerta levadiza eléctrica.



**ADVERTENCIA:** Mantenga las llaves fuera del alcance de los niños. No permita que los niños manipulen la compuerta levadiza eléctrica, ni que jueguen cerca de una compuerta levadiza eléctrica abierta o en movimiento.

**Nota:** si se activa y desactiva el encendido mientras la compuerta levadiza eléctrica se está cerrando y ya se encuentra cerca del pestillo, puede causar que el movimiento de la compuerta levadiza se invierta a la posición totalmente abierta. Asegúrese de cerrar la compuerta levadiza antes de operar o mover el vehículo, especialmente dentro de un lugar cubierto, como un garaje o una estructura de estacionamiento. Puede dañar el portón trasero o sus componentes.

**Nota:** no maneje con la compuerta levadiza abierta sin antes desactivar el funcionamiento eléctrico y sujetar la compuerta levadiza al vehículo.

**Nota:** en caso de operación en condiciones de frío extremo, como  $-40^{\circ}\text{C}$  ( $-40^{\circ}\text{F}$ ) o en pendientes muy inclinadas, se sugiere operar la compuerta levadiza en forma manual.

Puede activar o desactivar el portón trasero eléctrico mediante la pantalla de información. El botón del control remoto y el panel de instrumentos seguirán operando la compuerta levadiza a pesar de la configuración.

### **Apertura y cierre de la compuerta levadiza eléctrica**

**Nota:** puede invertir el movimiento de la compuerta levadiza oprimiendo por segunda vez el botón del panel de instrumentos o el botón de control de la compuerta levadiza, o presionando por segunda vez el botón del transmisor.

La compuerta levadiza solo funcionará con el vehículo en **P** (Estacionamiento).

Sonarán tres tonos cuando la compuerta levadiza eléctrica comience a cerrarse. Que suene un solo tono indica un problema con la solicitud de cierre, causado por alguna de las siguientes situaciones:

- El encendido está conectado y la transmisión no está en la posición **P** (Estacionamiento).
- El voltaje de la batería del vehículo se encuentra por debajo del voltaje operativo mínimo.
- La velocidad del vehículo es de 5 km/h (3 mph) o más.

Si la compuerta levadiza retrocede y comienza a cerrarse después de una solicitud de apertura, se oye un tono continuo y rápido que indica carga excesiva sobre la compuerta o una posible falla de montaje. Si se sigue oyendo un tono rápido después de quitar la carga, haga que un distribuidor autorizado revise el sistema.



**Para abrirla o cerrarla desde el panel de instrumentos:**

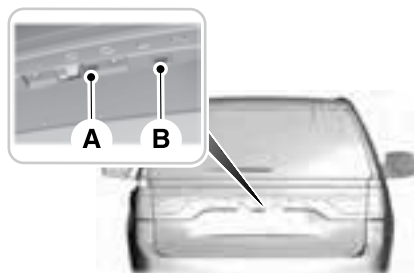
oprima el botón de compuerta levadiza en el tablero de instrumentos.



**Para abrirla o cerrarla con el control remoto:**

presione el botón de compuerta levadiza-cajuela del control remoto dos veces en menos de tres segundos.

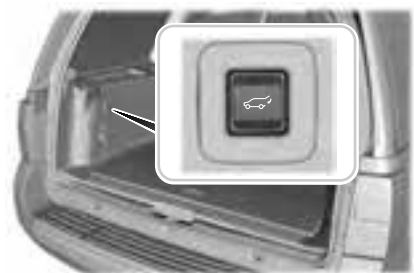




**Para abrir con el botón de control de compuerta levadiza en la manija de la compuerta levadiza:**

1. Desbloquee la compuerta levadiza con el control remoto o el control de desbloqueo eléctrico de las puertas.
2. Presione el botón de control **A** ubicado en la parte interior de la manija de jalado de la compuerta levadiza.

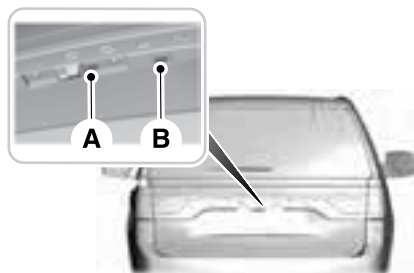
**Nota:** aguarde que el sistema eléctrico abra la compuerta levadiza después de oprimir el control. Empujar o jalar manualmente la compuerta levadiza puede activar la característica de detección de obstáculos del sistema y detener el funcionamiento eléctrico.



**Para cerrar con el botón de control de compuerta levadiza del área de carga:** presione y suelte el botón de control de compuerta levadiza del área de carga ubicado en el panel de vestidura del área de carga trasera izquierda.



**ADVERTENCIA:** Manténgase lejos de la compuerta levadiza cuando active el interruptor trasero.



**Para abrir la ventana de compuerta levadiza:** presione el botón de liberación de ventana **B** ubicado en el interior de la manija de jalado de la compuerta levadiza.

### ***Detección de obstáculos***

**Al cerrar:** la compuerta levadiza invertirá el movimiento y se abrirá por completo al detectar un obstáculo. Una campanilla suena tres veces cuando la compuerta levadiza vuelva a abrirse. Retire el obstáculo para cerrar la compuerta levadiza.

**Nota:** si decide entrar al vehículo durante el cierre de la compuerta levadiza, el vehículo puede rebotar y activar así la detección de obstáculos. Para evitar esto, permita que la compuerta levadiza eléctrica se cierre por completo antes de ingresar al vehículo. Antes de poner el vehículo en movimiento, verifique el grupo de instrumentos para ver si hay algún mensaje o advertencia de compuerta levadiza o puerta entreabierta. Si no lo hace, se podría llegar a manejar accidentalmente con la compuerta levadiza abierta.

**Al abrir:** el sistema se detiene cuando detecte un obstáculo y suena un tono tres veces. Retire el obstáculo para operar la compuerta levadiza.

### ***Restablecimiento de la compuerta levadiza eléctrica***

Es posible que la compuerta levadiza no funcione correctamente y sea necesario restablecerla si se presenta alguna de las siguientes situaciones:

- bajo voltaje o batería del vehículo descargada,
- batería del vehículo desconectada,
- la compuerta levadiza se abrió manualmente y se dejó abierta (sin seguro).

Para restablecer la compuerta levadiza eléctrica:

1. Desconecte la batería del vehículo por 20 segundos y vuelva a conectarla.
2. Cierre y coloque el seguro a la compuerta levadiza manualmente.
3. Abra eléctricamente la compuerta levadiza con el control remoto o el botón del panel de instrumentos.

### **TECLADO SECURICODE™ DE ACCESO SIN LLAVE (SI ESTÁ EQUIPADO)**

El teclado, ubicado junto a la ventana del conductor, es invisible hasta que se toca y luego se ilumina de modo que pueda ver y tocar los botones correspondientes.

**Nota:** si ingresa su código de acceso demasiado rápido en el teclado, la función de desbloqueo podría no funcionar. Vuelva a ingresar más lentamente su código de entrada.

Puede utilizar el teclado para:



- bloquear o desbloquear las puertas,
- recuperar las características de memoria,
- activar o desactivar el bloqueo automático y el desbloqueo automático y
- armar y desarmar la alarma antirrobo.

Puede hacer funcionar el teclado con el código de entrada de 5 cifras configurado de fábrica. Este código se encuentra en la tarjeta de la cartera del propietario en la guantera y puede solicitarse a un distribuidor autorizado. También puede crear hasta tres códigos de entrada personales de 5 dígitos.

### Programación de un código de entrada personal

Para crear su código de entrada personal:

1. Ingrese el código programado de fábrica.
2. Presione el **1•2** en el teclado dentro de un lapso de cinco segundos.
3. Ingrese su código personal de 5 dígitos. Debe ingresar cada número antes de que pasen cinco segundos entre uno y otro.
4. Para la función de recordar memoria, ingrese el sexto dígito **1•2** para almacenar la configuración del conductor 1 o bien **3•4** para almacenar la configuración del conductor 2.

**Nota:** si oprime los números **5•6**, **7•8** o **9•0** del teclado como un sexto dígito, no se recuperará una configuración de memoria del conductor.

**Nota:** el código programado de fábrica no se puede asociar a ninguna configuración de memoria.

5. Las puertas se bloquearán y luego se desbloquearán para confirmar que finalizó la programación.

También puede programar un código de entrada personal mediante el sistema MyFord Touch. Consulte el capítulo *MyFord Touch*.

### Consejos:

- No programe un código que use cinco números iguales.
- No use cinco números en orden secuencial.
- El código programado de fábrica funcionará aunque programe un código personal propio.

## Cómo borrar el código personal

1. Ingrese el código de 5 dígitos programado de fábrica.
2. Oprima y suelte el **1•2** en el teclado dentro de cinco segundos.
3. Mantenga presionado **1•2** durante dos segundos. Esto se debe hacer en un lapso de cinco segundos después del paso 2.

Todos los códigos personales ahora se borrarán y solo funcionará el código de 5 dígitos programado de fábrica.

## Función de antiexploración

El teclado entrará en un modo de antiexploración si ingresa un código erróneo siete veces (35 pulsaciones consecutivas del botón). Este modo desactiva el teclado durante un minuto y la luz del teclado destella.

La función de antiexploración se apagará después de:

- un minuto de inactividad del teclado,
- oprimir el botón de desbloqueo en el control remoto,
- activar el encendido,
- desbloquear el vehículo con el sistema de acceso inteligente.

## Desbloqueo y bloqueo de las puertas

**Para desbloquear la puerta del conductor:** ingrese el código de 5 dígitos programado de fábrica o su código personal. Debe pulsar cada número antes de que pasen cinco segundos entre uno y otro. Se encenderán las luces interiores. **Nota:** todas las puertas se desbloquearán si está desactivada la función de desbloqueo en dos pasos. Consulte *Bloqueo y desbloqueo* anteriormente en este capítulo.

**Para desbloquear todas las puertas:** ingrese el código programado de fábrica o su código personal, luego presione **3•4** antes de que transcurran cinco segundos.

**Para bloquear todas las puertas:** mantenga presionado **7•8** y **9•0** al mismo tiempo con la puerta del conductor cerrada. No es necesario ingresar primero el código del teclado.

## SISTEMA ANTIRROBO PASIVO SECURILOCK®

**Nota:** el sistema no es compatible con sistemas de arranque a control remoto de posventa que no sean Ford. El uso de estos sistemas puede provocar problemas en el arranque del vehículo y pérdida de la protección de seguridad.

**Nota:** la presencia de objetos metálicos, dispositivos electrónicos o una segunda llave codificada en el mismo llavero, puede causar problemas de arranque del vehículo si están demasiado cerca de la llave al hacer arrancar el vehículo. Evite que estos objetos hagan contacto con la llave codificada al hacer arrancar el motor. Si hubiera un problema, apague el encendido, aleje todos los objetos del llavero con respecto de la llave codificada y vuelva a hacer arrancar el motor.

**Nota:** no deje un duplicado de la llave codificada en el vehículo. Siempre tenga las llaves con usted y bloquee todas las puertas cuando salga del vehículo.

El sistema ayuda a evitar que el motor arranque, a menos que utilice una llave codificada programada para su vehículo. Si utiliza una llave equivocada, es posible que se impida el arranque del vehículo. Es posible que aparezca un mensaje en la pantalla de información.

Si no puede hacer arrancar el vehículo con una llave codificada correctamente, ha ocurrido una falla. Es posible que aparezca un mensaje en la pantalla de información.

### Armado automático del sistema antirrobo

El vehículo se arma inmediatamente después de activar el encendido.

### Indicador antirrobo

El indicador antirrobo está ubicado en el grupo de instrumentos.



- Cuando el encendido esté en la posición OFF (Apagado), el indicador destellará cada dos segundos para indicar que el sistema SecuriLock está funcionando como una forma de disuadir un intento de robo.
- Cuando el encendido está en ON (Encendido), el indicador se encenderá durante tres segundos y luego se apagará para indicar que el sistema funciona normalmente.

Si se presenta un problema con el sistema SecuriLock®, el indicador destellará rápidamente o permanecerá encendido de forma continua cuando el encendido se gire a ON. Si esto ocurre, gire el encendido a OFF y luego de nuevo a ON para asegurarse de que no haya interferencia electrónica con la llave programada. Si el vehículo no arranca, intente hacerlo arrancar con la segunda llave programada, y si logra hacerlo, comuníquese con su distribuidor autorizado para reemplazar la llave. Si el indicador todavía destella rápidamente o permanece encendido de forma continua, su vehículo no arrancará. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.

### **Desarmado automático del sistema antirrobo**

El vehículo se desarma al activar el encendido con una llave codificada.

### **Llaves de reemplazo**

**Nota:** su vehículo puede estar equipado con dos transmisores integrados a la llave.

El transmisor integrado a la llave funciona como una llave de encendido programada que opera todos los seguros y hace arrancar el vehículo, pero también como control remoto.

Si se le perdieron o le robaron los transmisores programados o las llaves codificadas SecuriLock estándares y no tiene un duplicado de la llave codificada, deberá remolcar el vehículo hasta un distribuidor autorizado. Es necesario borrar los códigos de llave del vehículo y programar nuevas llaves codificadas.

Almacene una llave programada adicional lejos del vehículo, en un lugar seguro, como ayuda para evitar molestias. Consulte a un distribuidor autorizado para comprar duplicados de llaves o llaves de reemplazo adicionales.

### ***Programación de un duplicado de la llave***

**Nota:** se pueden programar ocho llaves codificadas como máximo para el vehículo. Solo cuatro de estas ocho pueden ser transmisores integrados a la llave.

Puede programar sus propios transmisores integrados a la llave o llaves codificadas SecuriLock estándares para su vehículo. Este procedimiento programará tanto el código de la llave inmovilizadora del motor como la parte de entrada remota del control remoto de su vehículo.

Use solamente transmisores integrados a la llave o llaves SecuriLock estándares.

Debe tener a la mano dos llaves codificadas programadas previamente y la nueva llave no programada. Vea a su distribuidor autorizado para que le programe un duplicado de la llave si no dispone de dos llaves codificadas programadas previamente.

Antes de comenzar, asegúrese de leer y entender el procedimiento completo.

1. Inserte en el encendido la primera llave codificada programada previamente.
2. Gire el encendido de desactivado a activado. Mantenga el encendido activado por al menos tres segundos, pero no más de 10.
3. Gire el encendido a desactivado y quite la primera llave codificada del encendido.
4. Después de tres segundos, pero antes de 10 segundos de haber desactivado el encendido, inserte en el encendido la segunda llave codificada previamente.
5. Gire el encendido de desactivado a activado. Mantenga el encendido activado por al menos tres segundos, pero no más de 10.
6. Desactive el encendido y quite del encendido la segunda llave codificada programada previamente.
7. Después de tres segundos, pero antes de 20, de haber desactivado el encendido y quitado la llave codificada programada previamente, inserte en el encendido la nueva llave no programada.
8. Gire el encendido de desactivado a activado. Mantenga el encendido en ON por al menos seis segundos.
9. Quite del encendido la llave codificada recién programada.

La llave hará arrancar el motor del vehículo y hará funcionar el sistema de acceso remoto (si la nueva llave es un transmisor integrado a la llave) si se programó correctamente. La luz del indicador antirrobo se encenderá durante tres segundos y luego se apagará para indicar que la programación se realizó correctamente.

Si la llave no se programó con éxito, la luz indicadora de robo podría encenderse y apagarse. Espere 20 segundos y repita los pasos del 1 al 8. En caso de seguir sin poder programarlo, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para que le programen una llave nueva.

Espere 20 segundos y luego repita este procedimiento desde el paso 1 para programar una llave adicional.

***Llave de acceso inteligente (si está equipado)***

Su llave de acceso inteligente funciona como una llave programada que opera el seguro de la puerta del conductor y activa el acceso inteligente con sistemas de arranque con botón de presión o el sistema de control remoto. Si se le perdieron o le robaron los transmisores de acceso inteligente programados y no tiene un duplicado de la llave codificada, deberá remolcar el vehículo hasta un distribuidor autorizado. Su distribuidor borrará los códigos de llave de su vehículo y programará nuevas llaves codificadas. Guarde un duplicado de la llave codificada en un lugar seguro fuera de su vehículo para evitar cualquier tipo de inconveniente. Consulte con su distribuidor autorizado para comprar duplicados de llaves o llaves de reemplazo adicionales.

***Programación de un duplicado de la llave de acceso inteligente***

Para programar llaves adicionales para su vehículo, consulte a un distribuidor autorizado.

**ALARMA ANTIRROBO**

El sistema le advertirá de la entrada no autorizada a su vehículo.

Las luces direccionales destellarán y sonará la bocina cuando:

- cualquier puerta o el capot se abran sin usar la llave o el control remoto, y
- se active el encendido con una llave no válida.

Lleve todas las llaves y los controles remotos a su distribuidor autorizado si hay un posible problema con la alarma de su vehículo.

**Armado de la alarma**

El sistema está listo para armarse cada vez que el encendido está desactivado. Bloquee el vehículo para armar la alarma.

Las luces direccionales destellarán una vez después de cerrar el vehículo con seguro para indicar que la alarma está en el modo prearmado y que quedará completamente armada en 20 segundos.



**Desarmado de la alarma**

Para desarmar la alarma, realice una de las siguientes acciones:

- Oprima el botón de desbloqueo eléctrico de las puertas dentro del modo de 20 segundos previo al armado.
- Presione el botón de desbloqueo en el control remoto.
- Desbloquee las puertas con el teclado de entrada sin llave.
- Active el encendido con una llave válida.
- Presione el botón de emergencia en el control remoto. El sistema de alarma todavía estará armado, pero esto apagará la bocina y las luces direccionales cuando suene la alarma.

**Nota:** si se quita el seguro de la puerta del conductor con una llave, sonará una campanilla al abrir la puerta. Tendrá 12 segundos para desarmar la alarma mediante cualquiera de las acciones anteriores; de lo contrario, la alarma se activará.

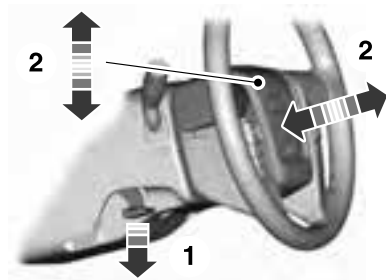
## AJUSTE DEL VOLANTE DE LA DIRECCIÓN



**ADVERTENCIA:** No ajuste el volante de la dirección cuando el vehículo está en movimiento.

**Nota:** Asegúrese de sentarse en la posición correcta. Consulte *Cómo sentarse en la posición correcta* en el capítulo *Asientos*.

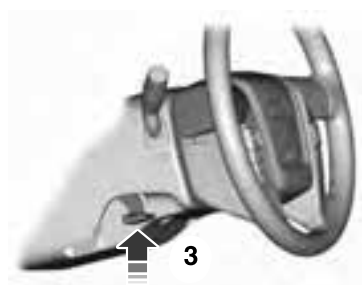
### Ajuste manual del volante de dirección (si está equipado)



1. Desbloquee el volante de dirección.

**Nota:** el ajuste telescópico es una característica opcional.

2. Ajuste el volante de la dirección a la posición deseada.



3. Bloquee el volante de dirección.

**Ajuste eléctrico del volante de dirección (si está equipado)**

Utilice el control ubicado en el costado de la columna de la dirección para ajustar la posición.

**Función de memoria**

Las posiciones de la columna de la dirección se guardan y se recuperan con la función de memoria. Consulte el capítulo *Asientos*.

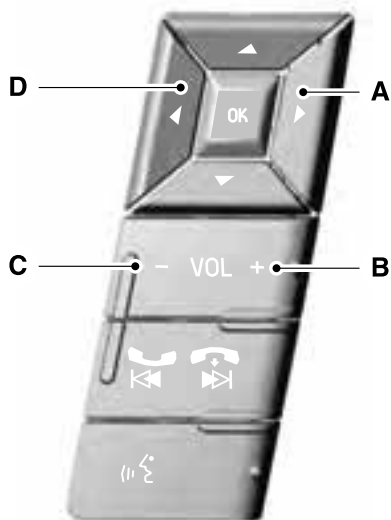
Si se presiona el control de ajuste durante la recuperación de la memoria, esta última operación se cancelará. La columna responderá al control de ajuste.

**Función de entrada y salida fácil**

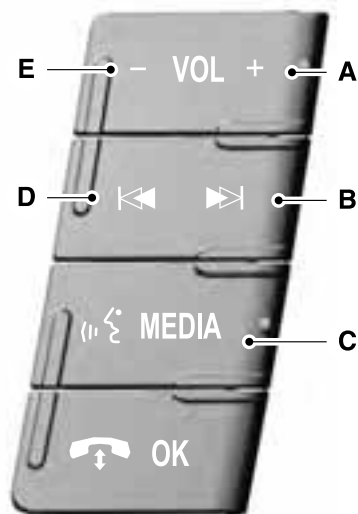
La columna se moverá a la posición totalmente elevada al apagar el encendido. Volverá a la posición anterior al prender el encendido. Esta función se puede activar o desactivar en la pantalla de información.

## CONTROL DE AUDIO

### Tipo uno



- A. Buscar arriba o el siguiente
- B. Subir volumen
- C. Bajar volumen
- D. Buscar abajo o el anterior

**Tipo dos**

- A. Subir volumen
- B. Buscar arriba o el siguiente
- C. Medios
- D. Buscar abajo o el anterior
- E. Bajar volumen

**Medios**

Oprima el botón de medios varias veces para desplazarse por los modos de audio disponibles.

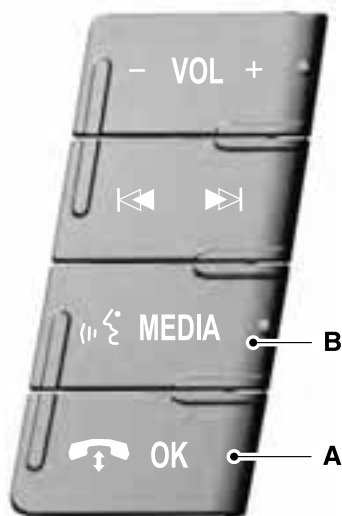
**Buscar, Siguiente o Anterior**

Oprima el botón Buscar para:

- sintonizar la radio en la memoria almacenada siguiente o anterior,
- reproducir la canción siguiente o anterior.

Oprima y mantenga el botón de búsqueda para:

- Sintonizar la radio a la siguiente estación, hacia arriba o hacia abajo en la banda de frecuencia.
- Buscar a través de una canción.

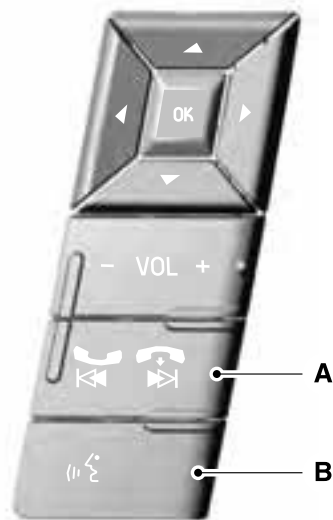
**CONTROL DE VOZ (SI ESTÁ EQUIPADO)****Tipo uno**

A. Modo de teléfono

B. Reconocimiento de voz

Oprima **OK** para confirmar la selección.

Consulte el capítulo *SYNC* o *Sistema de navegación*.

**Tipo dos**

A. Modo de teléfono

B. Reconocimiento de voz

Oprima **OK** para confirmar la selección.

Consulte el capítulo *SYNC* o *Sistema de navegación*.

**CONTROL DE CRUCERO**

Consulte el capítulo *Control de crucero*.

## PEDALES AJUSTABLES (SI ESTÁ EQUIPADO)



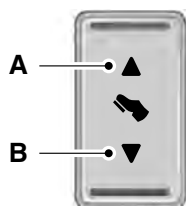
**ADVERTENCIA:** Nunca use los controles mientras mantiene su pie en los pedales de acelerador o freno, especialmente si el vehículo está en movimiento.

**Nota:** ajuste los pedales solo cuando mientras el vehículo esté estacionado (P).

La forma y la ubicación de su control de pedal ajustable puede variar en función del nivel de su vehículo y equipo.

- Si su control es vertical, entonces se encontrará a la izquierda de la columna de la dirección y en el panel de instrumentos.
- Si su control es horizontal, entonces se encuentra en el lado izquierdo de la columna de la dirección.

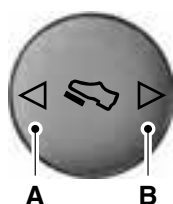
El control vertical



A. Más cerca.

B. Más lejos.

El control horizontal



A. Más lejos.

B. Más cerca.

Ambos controles, el vertical y el horizontal, operan de la misma manera:

1. Mantenga presionado A para alejar los pedales de usted.
2. Mantenga presionado B para acercar los pedales a usted.

Puede guardar y recuperar las posiciones de los pedales con la función de memoria (si está equipado). Consulte el capítulo *Asientos*.



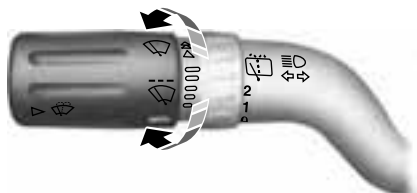
## LIMPIAPARABRISAS

**Nota:** desempañe completamente el parabrisas antes de encender los limpiaparabrisas.

**Nota:** asegúrese de que el limpiaparabrisas esté apagado antes de ingresar al lavado de autos.

**Nota:** limpie el parabrisas y las hojas del limpiador si comienzan a dejar rayas o manchas. Si eso no resuelve el problema, instale nuevas hojas en el limpiador.

**Nota:** no opere los limpiaparabrisas sobre un parabrisas seco. Esto puede rayar el vidrio, dañar las hojas del limpiador o quemar el motor del limpiador. Siempre utilice los lavaparabrisas antes de limpiar un parabrisas seco.



Gire el extremo del control:

- lejos de usted para aumentar la velocidad de los limpiadores;
- hacia usted para disminuir la velocidad de los limpiadores.

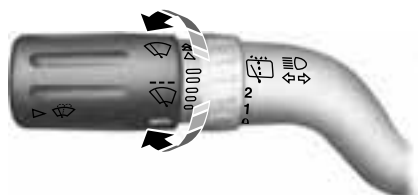
## Limpiadores dependientes de la velocidad

Cuando aumenta la velocidad del vehículo, disminuirá el intervalo entre barridos cuando se seleccione el barrido intermitente.

## LIMPIAPARABRISAS CON SENSOR DE LLUVIA (SI ESTÁ EQUIPADO)

**Nota:** Cuando la carretera está mojada, los limpiaparabrisas pueden hacer barridos poco uniformes o inesperados, o embarrar el parabrisas. Baje la sensibilidad, cambie a barrido normal o de alta velocidad o apague los limpiadores para reducir el manchado.

**Nota:** apague los limpiaparabrisas antes de ingresar a un lavado de autos automático.



Utilice el control giratorio para ajustar la sensibilidad a uno de los ajustes de humedad por intervalos. Los limpiadores no reiniciarán el ciclo hasta que se detecte humedad en el parabrisas. La velocidad del limpiador variará según la cantidad de humedad detectada en el

parabrisas y el ajuste de sensibilidad. Los limpiadores continuarán limpiando mientras se detecte humedad.

Mantenga limpio el exterior del parabrisas, especialmente el área alrededor del espejo interior donde está ubicado el sensor; de lo contrario, el rendimiento del sensor se puede ver afectado.

## LAVAPARABRISAS

**Nota:** no opere los limpiaparabrisas sobre un parabrisas seco. Esto puede rayar el vidrio, dañar las hojas del limpiador o quemar el motor de los limpiadores. Siempre utilice el lavaparabrisas antes de limpiar un parabrisas seco.

**Nota:** no haga funcionar el lavador cuando el depósito esté vacío. Esto puede ocasionar que la bomba del lavador se sobrecaliente.

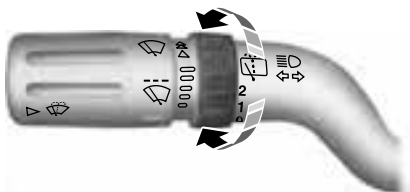


Presione el extremo de la palanca para activar el lavador.

- Al presionarlo brevemente, se realiza un solo barrido sin líquido lavaparabrisas.
- Al presionarlo rápidamente y mantenerlo presionado, los limpiadores hacen tres pasadas con líquido lavaparabrisas.
- Al presionarlo durante un tiempo más prolongado y mantenerlo presionado, se activan los limpiadores y el líquido lavaparabrisas durante 10 segundos.

Unos segundos después del lavado, se hará un barrido para eliminar todo líquido lavaparabrisas restante.

## LIMPIADOR Y LAVADORES DE LA VENTANA TRASERA



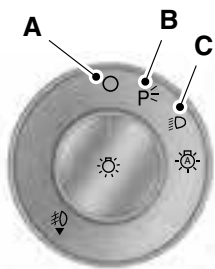
Gire el control para seleccionar:

**2:** Operación intermitente (la pausa más corta entre pasadas).

**1:** Operación intermitente (la pausa más larga entre pasadas).

**0:** Apagado.

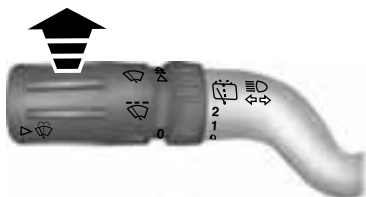
Mantenga girado el control en la posición superior o inferior para activar el lavador trasero. El control volverá a la posición **2** ó **0** cuando lo suelte.

**CONTROL DE ILUMINACIÓN**

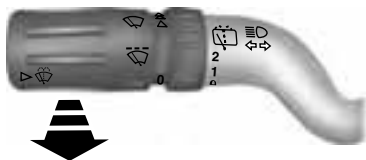
A. Desactivar

B. Luces de estacionamiento, luces del panel de instrumentos, luces de placa y luces traseras

C. Faros

**Luces altas**

- Empuje la palanca hacia el panel de instrumentos para encender las luces altas.
- Empuje la palanca hacia usted para apagar las luces altas.

**Destellador de los faros**

Jale la palanca hacia usted ligeramente y suéltela para hacer destellar los faros.

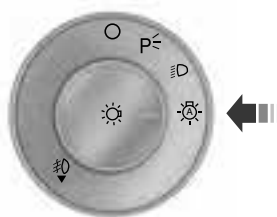
## ENCENDIDO AUTOMÁTICO DE LUCES



**ADVERTENCIA:** El sistema de luces diurnas no activa las luces traseras y puede que no proporcione una iluminación adecuada durante condiciones de manejo de poca visibilidad. Además, la posición de cambio del encendido automático de luces puede no activar los faros delanteros en todas las condiciones de baja visibilidad, como cuando hay niebla durante el día. Asegúrese siempre de que los faros delanteros estén en automático o encendidos, según sea lo adecuado, durante todas las condiciones de baja visibilidad. Si no lo hace, corre el riesgo de sufrir una colisión.

Cuando el control de iluminación esté en posición de encendido automático, los faros delanteros se encenderán automáticamente en situaciones de luz baja o cuando se activen los limpiaparabrisas.

Los faros delanteros permanecen encendidos durante algún tiempo después de desactivar el encendido. Use los controles de la pantalla de información para ajustar el tiempo que los faros delanteros permanecen encendidos.



**Nota:** si su vehículo está equipado con luces de encendido automático, también vendrá equipado con las *luces delanteras activadas por el limpiaparabrisas*. Los faros delanteros activados por el limpiaparabrisas se encienden durante 10 segundos cuando pone en funcionamiento el limpiaparabrisas y el control de iluminación está en posición de

encendido automático. Se apagarán aproximadamente 60 segundos después de que apague el limpiaparabrisas.

El limpiaparabrisas no activará los faros delanteros:

- mientras se hace un solo barrido,
- cuando los limpiadores estén activados para remover líquido limpiador durante la limpieza,
- si los limpiaparabrisas están en modo intermitente.

**Nota:** si las luces automáticas están encendidas junto con los limpiadores automáticos, los faros de luces bajas se encenderán automáticamente cuando el limpiaparabrisas funcione continuamente.

**ATENUADOR DE LUCES DEL PANEL DE INSTRUMENTOS**

Se usa para ajustar el brillo del panel de instrumentos y de todos los interruptores correspondientes en el vehículo durante el funcionamiento de los faros y de la luz de estacionamiento.

- Toque rápidamente la parte superior o inferior del control para iluminar/atenuar todos los componentes de iluminación interior de manera incremental o
  - Mantenga presionado en la primera posición la parte superior o inferior del control hasta obtener el nivel de iluminación deseado.
- Mantenga presionado la parte superior del control a la posición de encendido total para activar la función de “techo encendido”. Esto encenderá las luces de cortesía interiores. Mantenga presionado la parte inferior del control para apagar las luces de cortesía interiores.

**LUCES DIURNAS AUTOMÁTICAS (SI ESTÁ EQUIPADO)**

**ADVERTENCIA:** Recuerde siempre encender los faros en situaciones de luz mínima o durante las inclemencias del tiempo. El sistema no activa las luces traseras y es posible que no proporcione la iluminación adecuada durante estas condiciones. Si no se activan los faros en estas condiciones, se podría producir una colisión.

El sistema enciende los faros delanteros a menor intensidad, si hay luz de día.

Para activar el sistema, active el encendido y cambie el control de iluminación a la posición de apagado, luces automáticas o luces de estacionamiento.

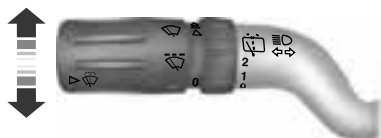
## FAROS ANTINEBLA DELANTEROS



Los faros antiniebla se pueden encender cuando el control de iluminación se jala hacia usted y en las posiciones de faros delanteros, luces de estacionamiento o encendido automático de luces.

Los faros antiniebla no funcionarán cuando las luces altas estén activas.

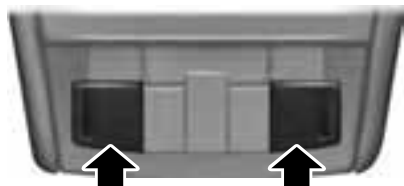
## DIRECCIONALES



- Presione hacia abajo para activar la direccional izquierda.
- Presione hacia arriba para activar la direccional derecha.

## LUCES INTERIORES

### Luces de mapa de la fila delantera (si está equipado)



Para encender las luces de mapa, presione el borde exterior de la mica transparente. La luz de mapa de la fila delantera se enciende cuando:

- se abre alguna puerta,
- el interruptor del atenuador del panel de instrumentos se gira hasta

que se encienden las luces de cortesía y

- los controles de entrada a control remoto se presionan y el encendido está desactivado.

**Luces de mapa y domo de la fila delantera (si está equipado)**

La luz superior de techo se enciende cuando:

- se abre alguna puerta,
  - el interruptor del atenuador del panel de instrumentos se gira hacia arriba hasta que se encienden las luces de cortesía y
- se presiona cualquiera de los controles de entrada a control remoto y el encendido está desactivado.

Las luces de mapa se activan presionando los controles de cualquiera de los dos lados de la mica.

**Luces de mapa de la segunda fila (si está equipado)**

Las luces de mapa de la segunda fila se ubican en el forro del techo sobre los asientos de la segunda fila.

Las luces de mapa de la segunda fila se encienden cuando:

- se abre alguna puerta,
  - el interruptor del atenuador del panel de instrumentos se gira hacia arriba hasta que se encienden las luces de cortesía y
- se presiona cualquiera de los controles de entrada a control remoto y el encendido está desactivado.

Presione los controles para activar las luces.



### Luz del área de carga trasera

La luz del área de carga trasera se enciende cuando:



- se abre cualquier puerta y el interruptor está en la posición media,
- el interruptor del atenuador del panel de instrumentos se gira hasta que se encienden las luces de cortesía y
- se presiona alguno de los controles de entrada a control remoto y el encendido está

desactivado (y el interruptor está en la posición media).

Con la llave en las posiciones de accesorios o de encendido, la luz en el área de carga trasera se puede encender o apagar deslizando el control.

### Economizador de batería

El economizador de batería apagará las luces exteriores y las luces interiores, excepto las luces de advertencia de riesgo en caso que se activen, 10 minutos después de apagar el control de encendido. El sistema no apagará las luces de estacionamiento si el control de iluminación está en la posición de luces de estacionamiento.

**VENTANAS ELÉCTRICAS**

**ADVERTENCIA:** No deje a los niños solos en el vehículo ni les permita jugar con las ventanas eléctricas. Podrían lesionarse de gravedad.



**ADVERTENCIA:** Al cerrar las ventanas eléctricas, compruebe que no tengan obstrucciones y asegúrese de que los niños y/o las mascotas no estén cerca de los huecos de las ventanas.

**Nota:** es posible que escuche un sonido retumbante cuando solo una de las ventanas esté abierta. Baje la ventana opuesta ligeramente para reducir este ruido.



Oprima el interruptor para abrir la ventana.

Levante el interruptor para cerrar la ventana.

**Apertura con un solo toque (si está instalado)**

Oprima el interruptor completamente y libérello. Presiónelo de nuevo o levántelo otra vez para detener la ventana.

**Cierre con un solo toque (si está equipado)**

Levante el interruptor completamente y libérello. Presione o levántelo otra vez para detener la ventana.

**Rebote (si está equipado)**

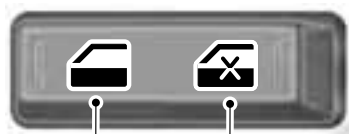
La ventana se detendrá automáticamente durante el cierre y regresará cierta distancia si hay un obstáculo durante el recorrido.

**Cancelar la función de rebote**

**ADVERTENCIA:** Cuando cancela la función de rebote, la ventana no se mueve en la dirección contraria si detecta un obstáculo. Tenga cuidado al cerrar las ventanas para evitar lesiones o daños en el vehículo.

Jale el interruptor hacia arriba y manténgalo levantado en un lapso de dos segundos después de que la ventana alcance la posición de rebote. La ventana subirá sin la protección de rebote. La ventana se detendrá si suelta el interruptor antes de que se cierre completamente.

### Bloqueo de ventanas



A. Desbloqueo

B. Bloqueo

Presione el control para bloquear o desbloquear los controles de las ventanas traseras y delanteras del pasajero.

### Retardo de accesorios

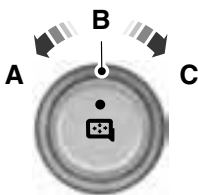
Puede utilizar los interruptores de las ventanas durante varios minutos después de apagar el encendido o hasta que abra cualquier de las puertas delanteras.

## ESPEJOS EXTERIORES

### Espejos exteriores eléctricos



**ADVERTENCIA:** Nunca ajuste el espejo mientras el vehículo está en movimiento.



A. Espejo izquierdo

B. Desactivar

C. Espejo derecho

Para ajustar los espejos:

1. Seleccione el espejo que quiere ajustar.
2. Mueva el control en la dirección en que desea inclinar el espejo.
3. Regrese el control a la posición central para bloquear los espejos en su lugar.

### Espejos exteriores plegables

Empuje el espejo hacia el cristal de la ventana de la puerta. Asegúrese de enganchar completamente el espejo en su soporte cuando lo regrese a su posición original.

### Espejos plegables eléctricos (si está equipado)

**Nota:** si activa los espejos 10 o más veces en menos de un minuto, o pliega y despliega varias veces los espejos mientras mantiene presionado el control durante todo el recorrido, puede inhabilitarse el sistema para proteger los motores del sobrecalentamiento. Espere aproximadamente tres minutos con el vehículo encendido y hasta 10 minutos con el vehículo apagado, para que el sistema se reinicie y esta función regrese a la normalidad.



Jale el control para plegar los espejos.

### Espejo suelto

Si los espejos plegables eléctricos están plegados manualmente, es posible que no funcionen correctamente, incluso después de que los vuelva a posicionar. Deberá restablecerlos si:

- Los espejos vibran mientras conduce.
- Los espejos se notan sueltos.
- Los espejos no se mantienen en la posición plegada o desplegada.
- Uno de los espejos no está en su posición de conducción normal.

Para restablecer la función de pliegue eléctrico, use el control de espejo plegable eléctrico para plegar y desplegar los espejos. Es posible que escuche un sonido intenso al restablecer los espejos plegables eléctricos. Este sonido es normal. Repita este proceso cuantas veces sea necesario cada vez que se plieguen los espejos en forma manual.

### Espejo exterior térmico

Los espejos exteriores térmicos se encienden con la ventana trasera térmica. Consulte *Ventanas y espejos térmicos* en el capítulo *Control de climatización*.

**Espejos con memoria (si está equipado)**

Puede guardar y recuperar las posiciones de los espejos a través de la función de memoria. Consulte *Función de memoria* en el capítulo *Asientos*.

**Función de atenuación automática (si está equipado)**

El espejo lateral exterior del conductor se atenúa automáticamente cuando se activa el espejo con atenuación automática.

**Espejos con indicadores direccionales (si está equipado)**

La parte que da hacia atrás del alojamiento del espejo correspondiente parpadeará al activar las luces direccionales.

**Sistema de información de puntos ciegos (BLIS®) con alerta de tráfico cruzado (CTA) (si está equipado)**

Consulte el *Sistema de información de puntos ciegos (BLIS®) con alerta de tráfico cruzado (CTA)* en el capítulo *Ayudas para el conductor*.

**ESPEJO INTERIOR**

**ADVERTENCIA:** No ajuste el espejo cuando su vehículo está en movimiento.

**Nota:** no limpie el alojamiento ni los vidrios de ningún espejo con abrasivos u otros productos de limpieza fuertes a base de petróleo o amoníaco.

Puede ajustar el espejo interior a su preferencia. Algunos espejos también tienen un segundo punto de pivote. Esto le permite mover el cabezal del espejo hacia arriba o hacia abajo y de un lado a otro.

**Espejo con atenuación automática**

**Nota:** no obstruya los sensores de las partes delantera y trasera del espejo. Puede afectar el desempeño del espejo. Es posible que también un pasajero sentado en el asiento central trasero o la cabecera levantada del asiento central trasero puedan impedir que la luz llegue al sensor.

El espejo se atenuará automáticamente para reducir el deslumbramiento cuando se detectan luces brillantes por detrás de su vehículo. Regresará automáticamente a reflejo normal cuando se selecciona reversa para asegurarse de que tiene una visión clara al retroceder.

**ESPEJO PARA VIGILAR A LOS NIÑOS (SI ESTÁ EQUIPADO)**

En las consolas de toldo de compartimiento doble, el espejo de conversación permite al conductor ver el área de los asientos traseros.



**ADVERTENCIA:** No use el espejo destinado a vigilar a los niños para ver el tráfico posterior, no permita que los pasajeros traseros lo distraigan de la tarea de manejar y asegúrese de que el espejo retrovisor muestre una visión despejada del tráfico posterior. Si no acata lo anterior, podría aumentar el riesgo de chocar un vehículo que no haya visto, lo que podría generar graves lesiones.



Presione el área de liberación del borde trasero de la tapa del compartimiento para abrir el espejo para vigilar a los niños. La tapa se abrirá completamente.

Es posible que el espejo retrovisor deba ajustarse a la posición más baja del brazo para evitar

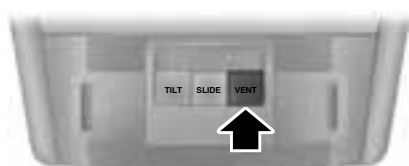
interferencia cuando esté extendido el espejo para vigilar a los niños.

**VENTANAS DEL CUARTO TRASERO (SI ESTÁ EQUIPADO)**

**ADVERTENCIA:** No deje a los niños solos en el vehículo ni les permita jugar con las ventanas traseras eléctricas. Podrían lesionarse de gravedad.



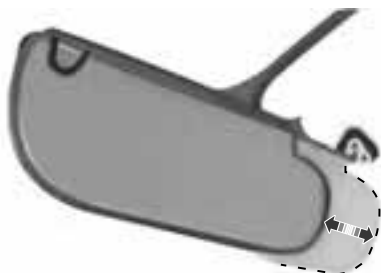
**ADVERTENCIA:** Al cerrar las ventanas traseras eléctricas, debe comprobar que estén libres de obstrucciones y asegurarse de que ni los niños ni las mascotas se encuentren cerca del hueco de la ventana.



Oprima y sostenga el control **VENT** para abrir las ventanas.

Jale y sostenga el control **VENT** para cerrar las ventanas.

**Nota:** Los vehículos sin toldo corredizo solo tienen el botón **VENT**.

**VISERAS**

Gire la visera hacia la ventana lateral y extiéndala hacia atrás para obtener una protección adicional contra la luz del sol.

**Espejo de visera iluminado**

Levante la cubierta para encender la lámpara.

**TOLDO CORREDIZO (SI ESTÁ EQUIPADO)**

**ADVERTENCIA:** No deje que los niños jueguen con el toldo corredizo ni deje niños solos en el vehículo. Podrían resultar gravemente heridos.



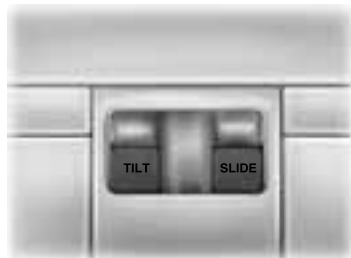
**ADVERTENCIA:** Al cerrar el toldo corredizo, debe verificar que no tenga obstrucciones y asegurarse de que no haya niños ni mascotas cerca de la abertura del toldo corredizo.

La cubierta deslizante se puede abrir o cerrar manualmente cuando el toldo corredizo está cerrado. Jale la visera hacia la parte delantera del vehículo para cerrarla.

El control del toldo corredizo está ubicado en la consola de toldo.

El toldo corredizo tiene una función de apertura y cierre con un solo toque. Para detener su movimiento durante el funcionamiento de un solo toque, oprima el control una segunda vez.

### Apertura y cierre del toldo corredizo



Para abrir el toldo corredizo, presione y suelte el control **SLIDE**. El toldo corredizo se detendrá poco antes de la posición completamente abierta.

**Nota:** esta posición ayuda a reducir el ruido retumbante del viento que se puede producir con el toldo corredizo completamente abierto. Oprima y suelte el control otra vez para abrir por completo el toldo corredizo.

Para cerrar el toldo corredizo, jale y suelte el control **SLIDE**.

### Rebote

El toldo corredizo se detendrá automáticamente durante el cierre y regresará a cierta distancia si se detecta un obstáculo.

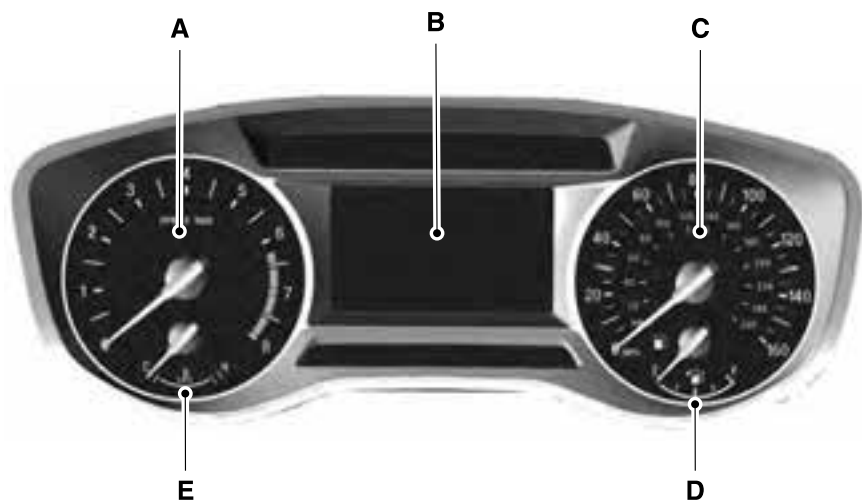
Para anular la función, jale y mantenga así el control **SLIDE** antes de que transcurran dos segundos desde que ocurrió un evento de rebote. Mientras está activo el rebote, la fuerza de cierre aumenta en cada una de las siguientes tres veces que se cierra el toldo corredizo.

### Ventilación del toldo corredizo

Para mover el toldo corredizo a la posición de ventilación, oprima y suelte el control **TILT**. Para cerrar el toldo corredizo, jale y mantenga así el control **TILT**.



## Tipo 1 y 2



A. Tacómetro

B. Pantalla de información (se muestra el tipo 2, que es similar al tipo 1)

C. Velocímetro.

D. Indicador de combustible

E. Indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor

**Pantalla de información****Odómetro**

Ubicado en la parte inferior de la pantalla de información. Registra la distancia acumulada recorrida por el vehículo.

**Temperatura del aire exterior**

Muestra la temperatura del aire exterior.

**Computadora de viaje**

Vea *Computadora de viaje* en *Pantallas de Información*.

**Configuración del vehículo y personalización**

Consulte *Pantallas de información*.

**Indicador de combustible**

**Nota:** el indicador de combustible puede variar ligeramente cuando su vehículo está en movimiento o en una pendiente.

Active el encendido. El indicador de combustible indicará aproximadamente cuánto combustible queda en el tanque de combustible. La flecha adyacente al símbolo de la bomba de combustible indica en qué lado de su vehículo se encuentra la puerta de llenado de combustible.

La aguja debería moverse hacia la F cuando abastece su vehículo de combustible. Si la aguja marca la E después de cargar combustible, esto indica que su vehículo necesita servicio a la brevedad.

Después de haber cargado combustible, es normal que se produzcan variaciones en la posición de la aguja:

- No tardará mucho para que la aguja llegue a la F después de salir de la gasolinera. Esto es normal y depende de la pendiente del pavimento en la gasolinera.
- La cantidad de combustible cargada en el tanque es levemente menor o levemente mayor que la que muestra el indicador. Esto es normal y depende de la pendiente del pavimento en la gasolinera.
- Si la boquilla de la gasolinera se cierra antes de que el tanque esté lleno, pruebe con una boquilla de bomba de gasolina diferente.

**Recordatorio de nivel de combustible bajo**

El recordatorio de nivel de combustible bajo se activa cuando la aguja del indicador de combustible se encuentra en 1/16.

Variaciones:

| <b>Tipo de manejo<br/>(condiciones de<br/>ahorro de<br/>combustible)</b> | <b>Posición del<br/>indicador de<br/>combustible</b> | <b>Distancia antes de<br/>quedar el tanque<br/>vacío</b> |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Manejo en carretera                                                      | 1/16 partes                                          | de 35 a 80 millas<br>(de 56 a 129 km)                    |
| Manejo en uso severo<br>(arrastre de remolque,<br>marcha lenta)          | 1/16 partes                                          | 35 millas (56 km)                                        |

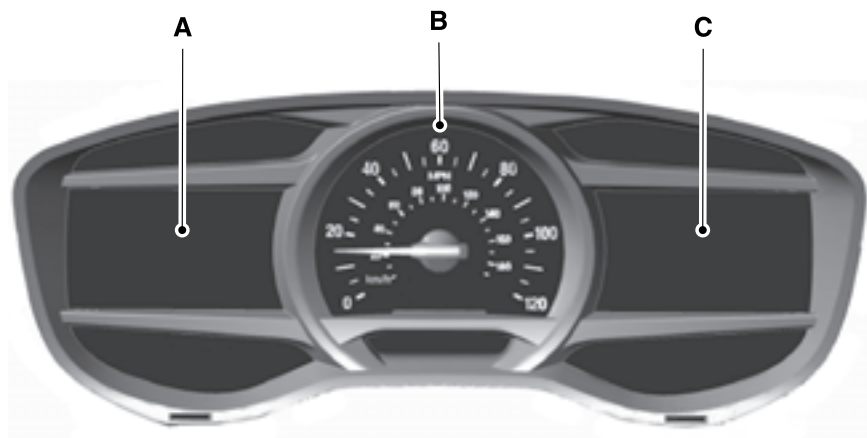
**Indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor**

Muestra la temperatura del líquido refrigerante del motor. A temperatura normal de operación, la aguja permanecerá en la sección central. Si la aguja llega a la sección roja, el motor se está sobrecalentando. Detenga el motor, apague el encendido y determine la causa una vez que el motor se haya enfriado.

**Nota:** no vuelva a arrancar el motor hasta que la causa del sobrecalentamiento se haya resuelto.



**ADVERTENCIA:** Nunca quite el tapón del depósito del líquido refrigerante mientras el motor esté caliente o en funcionamiento. El refrigerante caliente está bajo presión y puede causar quemaduras graves.

**Tipo 3**

- A. Pantalla de información del lado izquierdo.
- B. Velocímetro.
- C. Pantalla de información del lado derecho. Consulte el capítulo *MyTouch* para obtener más información.

**Pantalla de información del lado izquierdo.****Odómetro**

Ubicado en la parte inferior de la pantalla de información. Registra la distancia acumulada recorrida por el vehículo.

**Computadora de viaje**

Vea *Computadora de viaje* en *Pantallas de Información*.

**Configuración del vehículo y personalización**

Consulte *Pantallas de información*.

**LUCES E INDICADORES DE ADVERTENCIA**

Las siguientes luces e indicadores de advertencia le avisarán sobre una condición del vehículo que puede llegar a ser grave. Al arrancar el motor se encenderán algunas luces para confirmar su funcionamiento. Si cualquier luz se queda encendida después de arrancar el vehículo, consulte la luz de advertencia de sistema respectiva para obtener más información.

**Nota:** algunos indicadores de advertencia aparecen en la pantalla de información y funcionan del mismo modo que una luz de advertencia, pero no se muestran cuando arranca el vehículo.

**Sistema de frenos antibloqueo**

Si se ilumina cuando conduce, esto indica una falla. Continuará teniendo el sistema de frenos normal (sin ABS), a menos que la luz de advertencia de frenos también esté encendida. Haga que su distribuidor autorizado revise el sistema.

**Batería**

Si se ilumina al conducir, indica que existe una falla. Apague todo el equipo eléctrico innecesario y solicite que su distribuidor autorizado revise el sistema.

**Sistema de frenos**

Se iluminará cuando el freno de estacionamiento se aplique y la ignición esté encendida.

Si se enciende mientras conduce, verifique que el freno de estacionamiento no esté puesto. Si el freno de estacionamiento no está puesto, esto indica un nivel de líquido de frenos bajo o una falla del sistema de frenos. Haga que su distribuidor autorizado revise inmediatamente el sistema.



**ADVERTENCIA:** Es peligroso manejar un vehículo con la luz de advertencia del sistema de frenos encendida. Se puede producir una disminución importante en el rendimiento de los frenos. Le tomará más tiempo detener el vehículo. Haga que un distribuidor autorizado verifique su vehículo tan pronto como sea posible. Manejar grandes distancias con el freno de estacionamiento accionado puede hacer que los frenos fallen y que usted corra el riesgo de sufrir lesiones.

### Control de crucero



Se iluminará cuando active esta función.

### Intermitente



Se ilumina cuando se encienden la direccional izquierda o derecha o las luces intermitentes de emergencia. Si los indicadores permanecen encendidos o destellan más rápido, verifique si hay un foco fundido.

### Puerta abierta



Se muestra cuando se activa el encendido y alguna puerta no está cerrada completamente.

### Temperatura del líquido refrigerante del motor



Se ilumina cuando la temperatura del líquido refrigerante del motor es alta. Detenga el vehículo lo antes posible, apague el motor y deje que se enfríe.

### Aceite del motor



Si se ilumina con el motor en marcha o cuando conduce, esto indica una falla. Detenga el vehículo apenas sea seguro y apague el motor. Revise el nivel de aceite del motor.

**Nota:** no continúe su viaje si se ilumina, a pesar de que el nivel sea correcto. Haga que su distribuidor autorizado revise el sistema.

### Abrochar el cinturón de seguridad



Se iluminará y sonará un timbre para recordarle que debe abrocharse el cinturón de seguridad.

**Bolsa de aire delantera**

Si falla la iluminación al arrancar, continúa destellando o se queda encendida, esto indica que existe una falla. Haga que su distribuidor autorizado revise el sistema. Sonará una campanilla cuando haya una falla en la luz indicadora.

**Faros antiniebla delanteros (si están equipados)**

Se iluminará cuando enciende los faros antiniebla delanteros.

**Luces altas**

Se iluminará cuando los faros de luz alta estén encendidos.

Destellará cuando utilice el destellador de faro.

**Descenso de pendientes (si está equipado)**

Se ilumina cuando el descenso de pendientes está activo.

**Cajuela abierta**

Se iluminará cuando se activa el encendido y el portón trasero no esté totalmente cerrado.

**Nivel de combustible bajo**

Se iluminará cuando el nivel de combustible esté bajo o cerca de vaciarse. Llene el tanque tan pronto como sea posible.

**Neumático con baja presión**

Se ilumina cuando la presión de las llantas es baja. Si la luz permanece encendida cuando el motor está en marcha o mientras conduce, verifique la presión de las llantas tan pronto como sea posible.

La luz también se ilumina por un momento al encender la ignición para confirmar que la luz funciona. Si no se ilumina cuando enciende la ignición o comienza a destellar en cualquier momento, solicite que un distribuidor autorizado revise el sistema. Consulte *Ruedas y llantas* para obtener más información.

### Nivel bajo del líquido lavador



Se ilumina cuando el líquido del lavaparabrisas está bajo.

### Luces de estacionamiento



Se iluminará cuando enciende las luces de estacionamiento.

### Error del tren motriz



Se ilumina cuando se detecta una falla en el tren motriz. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.

### Servicio del motor a la brevedad



La luz indicadora de *servicio del motor a la brevedad* se enciende cuando se activa por primera vez el encendido para confirmar que el foco funciona y para indicar si el vehículo está listo para la prueba de inspección y mantenimiento (I/M). Normalmente, la luz de “servicio del motor a la brevedad” permanecerá encendida hasta que el motor arranque y luego se apagará si no se presentan desperfectos. Sin embargo, si tras 15 segundos la luz de “servicio del motor a la brevedad” parpadea ocho veces, significa que el vehículo no está listo para prueba de inspección/mantenimiento (I/M). Consulte la *Disponibilidad para la prueba de inspección y mantenimiento (I/M)* en el capítulo *Combustible y abastecimiento de combustible*.

Si la luz permanece encendida tras hacer arrancar el motor, el sistema de diagnóstico a bordo (OBD-II) ha detectado una falla. Consulte *Diagnóstico a bordo (OBD-II)* en el capítulo *Combustible y abastecimiento de combustible*. Si la luz destella, se está produciendo una falla de encendido del motor que podría dañar el convertidor catalítico. Maneje a un ritmo moderado (evite aceleraciones y desaceleraciones fuertes) y solicite que un distribuidor autorizado repare inmediatamente el vehículo.



**ADVERTENCIA:** En condiciones de falla de encendido del motor, las temperaturas excesivas de escape podrían dañar el convertidor catalítico, el sistema de combustible, las cubiertas del piso interior u otros componentes del vehículo, lo que puede provocar un incendio.

**Sistema de control de estabilidad**

Muestra cuando el sistema AdvanceTrac®/Control de tracción está activo. Si la luz permanece encendida, haga revisar el sistema inmediatamente.

**Sistema de control de estabilidad desactivado**

Se ilumina cuando el sistema AdvanceTrac®/Control de tracción ha sido desactivado por el conductor.

**Remolque y carga de la transmisión (si está equipado)**

Se ilumina cuando la función de remolque y carga está activa. Consulte el capítulo *Transmisión* para ver el funcionamiento y la operación de la transmisión. Si la luz parpadea en forma constante, debe hacer que revisen inmediatamente el sistema, ya que la transmisión podría estar dañada.

**4X2**

Se ilumina momentáneamente cuando se selecciona la tracción alta en dos ruedas.

**4X4 Alta**

Se enciende cuando se activa la tracción alta en las cuatro ruedas.

**4x4 LOW**

Se enciende cuando se activa la tracción baja en las cuatro ruedas.

**4X4 AUTO**

Se enciende cuando se usa el sistema 4x4.



**ADVERTENCIAS E INDICADORES SONOROS****Campanilla de advertencia de llave en el encendido**

Suena cuando la llave se deja en el encendido en la posición de apagado o accesorios y se abre la puerta del conductor.

**Campanilla de advertencia de faros encendidos**

Suena cuando están encendidos los faros o las luces de estacionamiento, el interruptor de encendido está en la posición de apagado (llave fuera del encendido) y se abre la puerta del conductor.

**Campanilla de advertencia de freno de estacionamiento activado**

Suena cuando se deja puesto el freno de estacionamiento y se hace funcionar el vehículo. Si la campanilla de advertencia permanece encendida después de quitar el freno de estacionamiento, haga revisar el sistema con un distribuidor autorizado inmediatamente.

**Campanilla de advertencia de la direccional**

Suena cuando la palanca direccional se ha activado para señalar un viraje y no se ha apagado después de conducir el vehículo por más de 1.5 millas (2.4 km).

## INFORMACIÓN GENERAL



**ADVERTENCIA:** Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución mientras utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo cuando maneja. Su principal responsabilidad es la operación segura de su vehículo. No se recomienda el uso de ningún dispositivo portátil al conducir; se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales pertinentes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Varios sistemas de su vehículo se pueden controlar utilizando los controles de la pantalla de información que se encuentran en el volante de la dirección. La información correspondiente se muestra en la pantalla de información.

## Controles de la pantalla de información (Tipo 1 y 2)



- Presione los botones con las flechas hacia arriba/abajo para desplazarse y seleccionar las opciones dentro de un menú.
- Presione el botón de flecha hacia la derecha para entrar a un submenú.
- Presione el botón de flecha hacia la izquierda para salir de un menú.
- Oprima el botón **OK** para seleccionar y confirmar una configuración o mensaje.

Las flechas de la esquina superior izquierda de la pantalla indican contenido adicional disponible cuando se iluminan.

### Menú principal (tipo 1)

De la barra del menú principal en el lado izquierdo de la pantalla de información, puede escoger de las categorías siguientes:

- Modo de representación visual
- Viaje 1 y 2
- Rendimiento del combustible
- Asistencia para el conductor
- Configuración

Desplácese hacia arriba/hacia abajo para resaltar una categoría y luego presione la flecha derecha o el botón OK para entrar en esa categoría. Presione la tecla de flecha izquierda cuando desee regresar al menú principal.

#### **Modo de representación visual**

Utilice los botones de flecha para escoger entre las siguientes opciones de pantalla.

| Modo de representación visual    |
|----------------------------------|
| Distancia hasta E (Tanque vacío) |
| Velocímetro digital              |
| Presión de aceite                |
| Temperatura del aceite           |
| Temperatura de la transmisión    |

#### **Viaje 1 y 2**

Utilice los botones de flecha para escoger entre las siguientes.

**Nota:** al presionar OK se detiene/inicia el temporizador. Si se mantiene presionado OK, se reinicia el odómetro y el temporizador.

| Viaje 1 y 2             |
|-------------------------|
| Odómetro de viaje       |
| Temporizador de viaje   |
| Promedio de combustible |

- Odómetro de viaje: registra la distancia de los viajes individuales recorridos.
- Tiempo de viaje: registra el tiempo de viajes individuales.
- Consumo promedio de combustible: indica el consumo promedio de combustible desde que se restableció por última vez esta función.

**Rendimiento del combustible**

Utilice los botones de flecha para escoger la pantalla deseada de energía.

| Rendimiento del combustible             |  |
|-----------------------------------------|--|
| Distancia hasta E (Tanque vacío)        |  |
| Rendimiento instantáneo del combustible |  |
| Promedio de combustible a largo plazo   |  |
| Velocidad promedio                      |  |

**Asistencia para el conductor**

En este modo puede configurar a su gusto varias opciones relacionadas con el conductor.

**Nota:** algunos elementos son opcionales y pudieran no aparecer.

| Asistencia para el conductor    |                                                    |
|---------------------------------|----------------------------------------------------|
| Cálculo de autonomía (DTE)      | Historia normal usada o historia de remolque usada |
| Horas de motor                  | Horas de motor XXXXX                               |
| Horas de marcha mínima de motor | Horas de marcha mínima de motor XXXXX              |

**Configuración**

En este modo puede configurar a su gusto varias opciones relacionadas con el conductor.

**Nota:** algunos elementos son opcionales y pudieran no aparecer.

| Configuración   |                                                                                                        |                                                                                                         |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Vehículo</b> | Control de oscilación de remolque: marcado indica que está activado y desmarcado que está desactivado. |                                                                                                         |
|                 | Modalidad de freno de remolque                                                                         | Electrónico, impulso, ninguno                                                                           |
|                 |                                                                                                        | Electrónico sobre hidráulico                                                                            |
|                 | Iluminación                                                                                            | Retardo del encendido automático de luces                                                               |
|                 | Seguros                                                                                                | Seleccionar intervalo de tiempo                                                                         |
|                 |                                                                                                        | Bloqueo automático de los seguros marcado indica que está activado y desmarcado que está desactivado.   |
|                 |                                                                                                        | Desbloqueo automático de los seguros marcado indica que está activado y desmarcado que está desactivado |
|                 | Reinicio de vida útil del aceite                                                                       | Desbloqueo remoto                                                                                       |
|                 |                                                                                                        | Todas las puertas o conductor                                                                           |
|                 | Compuerta levadiza eléctrica                                                                           | Poner en XXX %: mantenga presionado OK para restablecer.                                                |
|                 | Interruptor de activación o desactivación                                                              |                                                                                                         |
|                 | Limpieza de cortesía                                                                                   |                                                                                                         |

| Configuración                       |                                                                                           |                                                                                                   |
|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>*MyKey</b>                       | Crear MyKey                                                                               | Mantenga presionado "OK" para crear una llave MyKey                                               |
|                                     | Asistencia 911                                                                            | Siempre activado o seleccionable                                                                  |
|                                     | No molestar                                                                               | Siempre activado o seleccionable                                                                  |
|                                     | Control de tracción                                                                       | Siempre activado o seleccionable                                                                  |
|                                     | Velocidad máxima                                                                          | 65 mph (105 km/h),<br>70 mph (110 km/h),<br>75 mph (120 km/h),<br>80 mph (130 km/h) o desactivado |
|                                     | Indicador de velocidad                                                                    | 72 km/h (45 mph),<br>89 km/h (55 mph),<br>105 km/h (65 mph) o desactivada                         |
|                                     | Limitador de volumen: marcado indica que está activado y desmarcado que está desactivado. |                                                                                                   |
|                                     | No molestar                                                                               | Siempre activado o seleccionable                                                                  |
|                                     | Borrar MyKey                                                                              | Mantenga oprimido OK para borrar todas las llaves MyKey                                           |
| <b>Configuración de la pantalla</b> | Distancia                                                                                 | Millas y galones, L/100 km o km/L                                                                 |
|                                     | Temperatura                                                                               | Fahrenheit o Celsius                                                                              |
|                                     | Idioma                                                                                    | Seleccionar idioma: mantenga presionado OK para establecer el idioma.                             |

\*Algunos elementos MyKey aparecerán solamente si hay una MyKey puesta.

## Menú principal (tipo 2)

De la barra del menú principal en el lado izquierdo de la pantalla de información, puede escoger de las categorías siguientes:

- Modo de representación visual
- Viaje/combustible
- Remolque
- A campo traviesa
- Configuración

Desplácese hacia arriba/hacia abajo para resaltar una categoría y luego presione la flecha derecha o el botón **OK** para entrar en esa categoría. Presione la tecla de flecha izquierda cuando desee regresar al menú principal.

**Modo de representación visual**

Utilice los botones de flecha para escoger entre las siguientes opciones de pantalla.

| <b>Modo de representación visual</b>                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Distancia antes de quedar el tanque vacío (DTE)                                                  |
| Velocímetro digital — presione <b>OK</b> para cambiar las unidades                               |
| Detalles de indicadores (presión del aceite, temperatura de aceite y temperatura de transmisión) |
| Información del motor (vida útil del aceite, horas de motor, horas de marcha mínima del motor)   |

**Viaje/combustible**

Utilice los botones de flecha para escoger entre las siguientes opciones de viaje y combustible.

**Nota:** mantenga oprimido **OK** para restablecer la información actual.

| <b>Viaje/combustible</b>    |
|-----------------------------|
| Viaje 1 o Viaje 2           |
| Rendimiento del combustible |
| Historial de combustible    |

- Viaje 1 o Viaje 2: muestra el tiempo del viaje, consumo de combustible, odómetro y mpg promedio.
- Economía de combustible: indica el uso de combustible instantáneo como un gráfico de barras, mpg promedio y autonomía.
- Historial de combustible: muestra el uso de combustible en función del tiempo. La gráfica se actualiza cada minuto, según el rendimiento del combustible logrado durante 30 minutos de manejo. Además, indica su autonomía

## Remolque

Use los botones de flecha para configurar las distintas opciones de ajuste de remolque.

| Remolque             |                                                                                                        |                                                                |
|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Estado de remolque   | No hay un remolque conectado                                                                           |                                                                |
|                      | El nombre del remolque activo o el remolque por omisión                                                |                                                                |
|                      | Millas acumuladas del remolque                                                                         |                                                                |
|                      | Nivel de sensibilidad de frenos del remolque                                                           |                                                                |
| Opciones de remolque | Control de oscilación de remolque: marcado indica que está activado y desmarcado que está desactivado. |                                                                |
|                      | Modo de frenos del remolque                                                                            | Elect. Impulso, Ninguno o Elec. Sobre hidráulico               |
|                      | Cambio de remolque seleccionado                                                                        | Remolque seleccionado                                          |
|                      |                                                                                                        | Remolque por omisión                                           |
|                      |                                                                                                        | No hay un remolque activo                                      |
|                      |                                                                                                        | Presione <b>OK</b> para cambiar el remolque seleccionado       |
|                      | Cambiar la configuración del remolque                                                                  | Cambio de nombre del remolque                                  |
|                      |                                                                                                        | Restablecer kilometraje del remolque                           |
|                      | Para borrar un remolque                                                                                | Lista de remolques nombrados: presione <b>OK</b> para eliminar |
|                      | Añadir remolque                                                                                        | Editor de denominación                                         |



| Remolque                          |                                                      |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------|
| Lista de comprobación de conexión | ¿Está conectado y bloqueado el enganche de remolque? |
|                                   | ¿Está conectado el cableado eléctrico?               |
|                                   | ¿Las luces funcionan correctamente?                  |
|                                   | ¿Están conectadas las cadenas de seguridad?          |
|                                   | ¿Está levantado el gato para remolques?              |
|                                   | ¿Están ajustados los espejos?                        |
|                                   | ¿Son correctos los ajustes de sensibilidad de TBC?   |
|                                   | Remolque desconectado                                |
| Configuración de remolque         | Ir al inicio del proceso de añadido de remolque      |

### **A campo traviesa**

En esta modalidad, puede ver distinta información del recorrido a campo traviesa.

| A campo traviesa                            |
|---------------------------------------------|
| Inclinación, ángulo de dirección y balanceo |

### **Configuración**

En este modo puede configurar a su gusto varias opciones relacionadas con el conductor.

**Nota:** algunos elementos son opcionales y pudieran no aparecer.

| Configuración                        |                                                    |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Suspensión de selección de conductor | Deportivo, normal o comodidad.                     |
| Cálculo de autonomía (DTE)           | Historia normal usada o historia de remolque usada |

| Configuración          |                              |                                                                                                      |                                                                                                         |                                             |  |
|------------------------|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--|
| Configuración avanzada | Vehículo                     | Iluminación                                                                                          | Retardo del encendido automático de luces                                                               | Seleccionar intervalo de tiempo             |  |
|                        |                              | Seguros                                                                                              | Cierre automático: marcado indica que está activado y desmarcado que está desactivado                   |                                             |  |
|                        |                              |                                                                                                      | Desbloqueo automático de los seguros marcado indica que está activado y desmarcado que está desactivado |                                             |  |
|                        |                              |                                                                                                      | Desbloqueo remoto                                                                                       | Todas las puertas o la puerta del conductor |  |
|                        |                              | Ciclo útil del aceite                                                                                | Vida útil restante — En espera <b>OK</b> para restablecer                                               |                                             |  |
|                        |                              | Compuerta levadiza eléctrica                                                                         | Interruptor de activación o desactivación                                                               |                                             |  |
|                        |                              | Ayuda de estacionamiento trasero: marcado indica que está activado y desmarcado que está desactivado |                                                                                                         |                                             |  |
|                        |                              | Control del limpiador                                                                                | Limpieza de cortesía: marcado indica que está activada y desmarcado que está desactivada                |                                             |  |
|                        | *MyKey                       | Estado de MyKey                                                                                      | Número de llaves de administración, MyKey y kilometraje de MyKey                                        |                                             |  |
|                        |                              | Crear MyKey                                                                                          | En espera <b>OK</b> para crear una MyKey                                                                |                                             |  |
|                        |                              | Asistencia 911                                                                                       | Siempre activado o seleccionable                                                                        |                                             |  |
|                        |                              | No molestar                                                                                          | Siempre activado o seleccionable                                                                        |                                             |  |
|                        |                              | Control de tracción                                                                                  | Siempre activado o seleccionable                                                                        |                                             |  |
|                        |                              | Velocidad máxima                                                                                     | 65 mph (105 km/h), 70 mph (110 km/h), 75 mph (120 km/h), 80 mph (130 km/h) o desactivado                |                                             |  |
|                        |                              | Indicador de velocidad                                                                               | 45 mph (72 km/h), 55 mph (89 km/h), 65 mph (105 km/h) o desactivado                                     |                                             |  |
|                        |                              | Limitador de volumen: marcado indica que está activado y desmarcado que está desactivado.            |                                                                                                         |                                             |  |
|                        |                              | Borrar MyKey                                                                                         | En espera <b>OK</b> para borrar todas las llaves MyKey                                                  |                                             |  |
|                        | Configuración de la pantalla | Distancia                                                                                            | Millas y galones, L/100 km o km/L                                                                       |                                             |  |
|                        |                              | Temperatura                                                                                          | °Fahrenheit o °Celsius                                                                                  |                                             |  |
|                        |                              | Idioma                                                                                               | Seleccionar idioma: En espera <b>OK</b> para definir                                                    |                                             |  |

\*Algunos elementos MyKey aparecerán solamente si hay una MyKey puesta.

### Controles de la pantalla de información (Tipo 3)



- Presione los botones con las flechas hacia arriba/abajo para desplazarse y seleccionar las opciones dentro de un menú.
- Presione el botón de flecha hacia la derecha para entrar a un submenú.
- Presione el botón de flecha hacia la izquierda para salir de un menú.
- Oprima el botón **OK** para seleccionar y confirmar una configuración o mensaje.

Las flechas de la esquina superior izquierda de la pantalla indican contenido adicional disponible cuando se iluminan.

### Menú principal (tipo 3)

De la barra del menú principal en el lado izquierdo de la pantalla de información, puede escoger de las categorías siguientes:

- Modo de representación visual
- Viaje/combustible
- Remolque
- A campo traviesa
- Configuración

Desplácese hacia arriba/hacia abajo para resaltar una categoría y luego presione la flecha derecha o el botón **OK** para entrar en esa categoría. Presione la tecla de flecha izquierda cuando desee regresar al menú principal.

### **Modo de representación visual**

Utilice los botones de flecha para escoger entre las siguientes opciones de pantalla.

| Modo de representación visual                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tacómetro digital y indicador de nivel de combustible                                                              |
| Tacómetro digital, indicador de nivel de combustible e indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor |

| <b>Modo de representación visual</b>                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Detalle de los indicadores (presión del aceite, temperatura de aceite y temperatura de transmisión) |
| Horas de motor (horas de motor y horas de marcha mínima de motor)                                   |
| Ciclo útil del aceite                                                                               |
| Distancia antes de quedar el tanque vacío (DTE)                                                     |
| Velocímetro digital — presione <b>OK</b> para cambiar las unidades que se muestran                  |

### **Viaje/combustible**

Utilice los botones de flecha para escoger entre las siguientes opciones de viaje y combustible.

**Nota:** mantenga oprimido **OK** para restablecer la información actual.

| <b>Viaje/combustible</b>    |
|-----------------------------|
| Viaje 1 o Viaje 2           |
| Rendimiento del combustible |
| Historial de combustible    |

- Economía de combustible: indica el uso de combustible instantáneo como un gráfico de barras y mpg promedio.
- Historial de combustible: muestra el uso de combustible en función del tiempo. La gráfica se actualiza cada minuto, según el rendimiento del combustible logrado durante 30 minutos de manejo.

### **Remolque**

Use los botones de flecha para configurar las distintas opciones de ajuste de remolque.

| <b>Remolque</b>    |                                                         |
|--------------------|---------------------------------------------------------|
| Estado de remolque | No hay un remolque conectado                            |
|                    | El nombre del remolque activo o el remolque por omisión |
|                    | Millas acumuladas del remolque                          |
|                    | Nivel de sensibilidad de frenos del remolque            |

| Remolque                          |                                                                                                         |                                                          |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Opciones de remolque              | Control de oscilación del remolque: marcado indica que está activado y desmarcado que está desactivado. |                                                          |
|                                   | Modo de frenos del remolque                                                                             | Elect. Impulso, Ninguno o Elec. Sobre hidráulico         |
|                                   | Cambio de remolque seleccionado                                                                         | Remolque seleccionado                                    |
|                                   |                                                                                                         | Remolque por omisión                                     |
|                                   |                                                                                                         | No hay un remolque activo                                |
|                                   |                                                                                                         | Presione <b>OK</b> para cambiar el remolque seleccionado |
|                                   | Cambiar la configuración del remolque                                                                   | Cambio de nombre del remolque                            |
|                                   |                                                                                                         | Restablecer kilometraje del remolque                     |
|                                   |                                                                                                         | Para borrar un remolque                                  |
| Configuración de remolque         | Añadir remolque                                                                                         | Editor de denominación                                   |
| Lista de comprobación de conexión | ¿Está conectado y bloqueado el enganche de remolque?                                                    |                                                          |
|                                   | ¿Está conectado el cableado eléctrico?                                                                  |                                                          |
|                                   | ¿Las luces funcionan correctamente?                                                                     |                                                          |
|                                   | ¿Están conectadas las cadenas de seguridad?                                                             |                                                          |
|                                   | ¿Está levantado la gata para remolques?                                                                 |                                                          |
|                                   | ¿Están ajustados los espejos?                                                                           |                                                          |
|                                   | ¿Son correctos los ajustes de sensibilidad de TBC?                                                      |                                                          |
|                                   | ¿Está desconectado el remolque?                                                                         |                                                          |

### **A campo traviesa**

En esta modalidad, puede ver distinta información del recorrido a campo traviesa.

| <b>A campo traviesa</b>                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------|
| Estado de recorrido a campo traviesa (inclinación, balanceo, ángulo de rueda) |

### **Configuración**

En este modo puede configurar a su gusto varias opciones relacionadas con el conductor.

**Nota:** algunos elementos son opcionales y pudieran no aparecer.

| <b>Configuración</b>                                                                                   |                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Punto ciego: marcado indica que está activado y desmarcado que está desactivado                        |                               |
| Alerta de tráfico cruzado: marcado indica que está activado y desmarcado que está desactivado          |                               |
| Suspensión de selección de conductor                                                                   | Deportivo, normal o comodidad |
| Cálculo de autonomía (DTE)                                                                             | Normal o Con remolque         |
| Ayuda de estacionamiento delantero: marcado indica que está activado y desmarcado que está desactivado |                               |
| Ayuda de estacionamiento trasero: marcado indica que está activado y desmarcado que está desactivado   |                               |

| Configuración          |                              |                                                                                            |                                                                                                         |
|------------------------|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Configuración avanzada | Vehículo                     | Entrada y salida fácil: marcado indica que está activado y desmarcado que está desactivado |                                                                                                         |
|                        |                              | Iluminación                                                                                | Retardo del encendido automático de luces                                                               |
|                        |                              | Seleccionar intervalo de tiempo                                                            |                                                                                                         |
|                        |                              | Seguros                                                                                    | Cierre automático: marcado indica que está activado y desmarcado que está desactivado                   |
|                        |                              |                                                                                            | Desbloqueo automático de los seguros marcado indica que está activado y desmarcado que está desactivado |
|                        |                              |                                                                                            | Desbloqueo remoto                                                                                       |
|                        |                              | Todas las puertas o conductor                                                              |                                                                                                         |
|                        |                              | Ciclo útil del aceite                                                                      | Vida útil restante XXX %: mantenga presionado OK para restablecer                                       |
|                        |                              | Compuerta levadiza eléctrica                                                               | Interruptor de activación o desactivación                                                               |
|                        |                              | Estribos eléctricos                                                                        | Automático, apagado o desactivado                                                                       |
|                        |                              | Arranque a control remoto                                                                  | Control de climatización                                                                                |
|                        |                              |                                                                                            | Automático o última configuración                                                                       |
|                        |                              |                                                                                            | Asientos                                                                                                |
|                        |                              |                                                                                            | Automático o apagado                                                                                    |
|                        |                              | Duración                                                                                   | 5, 10 o 15 minutos                                                                                      |
|                        |                              |                                                                                            | Sistema: marcado indica que está activado y desmarcado que está desactivado                             |
|                        |                              | Limpiadores                                                                                | Limpieza de cortesía: marcado indica que está activada y desmarcado que está desactivada                |
|                        |                              |                                                                                            | Sensor de lluvia: marcado indica que está activado y desmarcado que está desactivado                    |
|                        | *MyKey                       | Estado de MyKey                                                                            | Número de llaves de administración, MyKey y kilometraje de MyKey                                        |
|                        |                              | Crear MyKey                                                                                | En espera <b>OK</b> para crear una MyKey                                                                |
|                        |                              | Asistencia 911                                                                             | Siempre activado o seleccionable                                                                        |
|                        |                              | No molestar                                                                                | Siempre activado o seleccionable                                                                        |
|                        |                              | Control de tracción                                                                        | Siempre activado o seleccionable                                                                        |
|                        |                              | Velocidad máxima                                                                           | 65 mph (105 km/h), 70 mph (110 km/h), 75 mph (120 km/h), 80 mph (130 km/h) o desactivado                |
|                        |                              | Indicador de velocidad                                                                     | 45 mph (72 km/h), 55 mph (89 km/h), 65 mph (105 km/h) o desactivado                                     |
|                        |                              | Limitador de volumen: marcado indica que está activado y desmarcado que está desactivado.  |                                                                                                         |
|                        |                              | Borrar MyKey                                                                               | En espera <b>OK</b> para borrar todas las llaves MyKey                                                  |
|                        | Configuración de la pantalla | Distancia                                                                                  | Millas y GAL, L/100km o km/L                                                                            |
|                        |                              | Temperatura                                                                                | °Fahrenheit o °Celsius                                                                                  |
|                        |                              | Pantalla del indicador                                                                     | Indicador de combustible o combustible + tacómetro                                                      |
|                        |                              | Idioma                                                                                     | Seleccionar idioma: En espera <b>OK</b> para definir                                                    |

\*Algunos elementos MyKey aparecerán solamente si hay una MyKey puesta.

## MENSAJES INFORMATIVOS

**Nota:** dependiendo de las opciones con que cuente el vehículo, no todos los mensajes aparecerán o estarán disponibles. Ciertos mensajes pueden estar abreviados o acortados dependiendo de qué tipo de grupo de instrumentos tenga.



Presione el botón OK para confirmar y eliminar algunos mensajes de la pantalla de información. Los demás mensajes se borrarán automáticamente después de algún tiempo.

Ciertos mensajes deben ser confirmados antes de poder acceder a los menús.

| Mensajes de<br>AdvanceTrac®/Control de<br>tracción    | Acción/Descripción                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Control tracción apagado/Control de tracción activado | Aparece cuando el sistema de control de tracción fue activado o desactivado. Consulte <b>Uso de control de tracción</b> .       |
| Servicio AdvanceTrac                                  | Aparece cuando el sistema detecta una condición que requiere servicio. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado. |
| AdvanceTrac apagado                                   | Se muestra cuando se desactiva AdvanceTrac.                                                                                     |
| AdvanceTrac encendido                                 | Aparece cuando se activa AdvanceTrac.                                                                                           |



| <b>Mensajes de alarma</b>                                 | <b>Acción/Descripción</b>                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Alarma vehículo P/desactivar alarma, encienda el vehículo | Se muestra cuando se hizo un ingreso desautorizado al vehículo. Gire la llave de encendido a la posición de activado para detener la alarma.                                                    |
| <b>Mensajes de la batería y del sistema de carga</b>      | <b>Acción/Descripción</b>                                                                                                                                                                       |
| Revisar sistema de carga                                  | Detenga el vehículo tan pronto como pueda hacerlo con seguridad y apague el encendido. Póngase en contacto con su distribuidor autorizado.                                                      |
| Apague para ahorrar batería                               | Aparece para advertir que la carga de la batería de 12 voltios del vehículo está baja. Apague todos los accesorios eléctricos innecesarios. Póngase en contacto con su distribuidor autorizado. |
| Batería baja Funciones temporalm. desact.                 | Aparece para advertir que la carga de la batería de 12 voltios del vehículo está baja. Apague todos los accesorios eléctricos innecesarios.                                                     |

| <b>Mensajes de sistema de información de puntos muertos</b> | <b>Acción/Descripción</b>                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sist. punto ciego no está disponible<br>Sensor bloqueado    | Aparece cuando los sensores del sistema de información de puntos ciegos/alerta de tráfico cruzado están bloqueados. Normalmente el conductor puede limpiar el sensor para solucionar el problema. |
| Falla en el sistema de punto ciego                          | Aparece cuando ocurre una falla en el sistema de información de puntos ciegos. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.                                                           |
| Tráfico cruzado no disponible<br>Sensor bloqueado           | Aparece cuando los sensores del sistema de información de puntos ciegos/alerta de tráfico cruzado están bloqueados. Normalmente el conductor puede limpiar el sensor para solucionar el problema. |
| Falla en el sistema de tráfico cruzado                      | Aparece cuando ocurre una falla en el sistema de alerta de tráfico cruzado. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.                                                              |
| Vehículo se aproxima por la X                               | Aparece cuando el sistema de información de puntos ciegos con sistema de alerta de tráfico cruzado (CTA) está operando y detecta un vehículo.                                                     |

| <b>Mensajes del sistema de frenos</b>      | <b>Acción/Descripción</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El nivel del líquido de los frenos es bajo | Indica que el nivel del líquido de frenos está bajo y que es necesario inspeccionar el sistema de frenos de inmediato.                                                                                                                                                                                       |
| Revisar el sistema de frenos               | Aparece cuando el sistema de frenos necesita servicio. Si la advertencia permanece encendida o continúa encendiéndose, consulte a su distribuidor autorizado a la brevedad.                                                                                                                                  |
| El freno de mano está puesto               | Aparece cuando el freno de estacionamiento está aplicado, el vehículo está preparado para la marcha y se conduce el vehículo a más de 3 mph (5 km/h). Si la advertencia permanece encendida después de soltar el freno de estacionamiento, póngase en contacto con su distribuidor autorizado a la brevedad. |

| <b>Mensajes de puerta</b>     | <b>Acción/Descripción</b>                                                   |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| La puerta del x está abierta  | Aparece cuando la puerta citada no está cerrada completamente.              |
| Cajuela abierta               | Aparece cuando la compuerta levadiza o ventana levadiza están mal cerrados. |
| Teclado fábrica. Código XXXXX | Muestra el código de teclado de fábrica después de restablecer el teclado.  |

| <b>Mensaje del motor</b>          | <b>Acción/Descripción</b>                                                                |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Potencia Redicida Motor Enfriando | Se muestra cuando el motor redujo su potencia para reducir altas temperaturas del motor. |
| Motor encendido                   | Le informa que está abandonando su vehículo mientras el motor está encendido.            |

| <b>Mensajes de combustible</b>     | <b>Acción/Descripción</b>                                                             |
|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Revise entrada llenado combustible | Aparece en pantalla cuando la entrada de llenado de combustible no está bien cerrada. |
| Nivel de combustible BAJO          | Aparece en pantalla como recordatorio previo a una condición de combustible bajo.     |

| <b>Mensajes de llaves y acceso inteligente</b> | <b>Acción/Descripción</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| No detectó la llave                            | Aparece si el sistema no detecta una llave de acceso inteligente en cualquiera de las tres situaciones que se enumeran a continuación: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando se presiona el botón arrancar/detener con el fin de que hacer arrancar el motor o recorrer los estados de encendido.</li> <li>• Cuando el motor está funcionando y una puerta se abre y luego se cierra.</li> <li>• Cuando la velocidad del vehículo excede las 10 mph (16 km/h) por primera vez después del arranque.</li> </ul> |
| Llave programada x llaves en total             | Aparece durante la programación de un duplicado de la llave, si ya está programada una llave de acceso inteligente en el sistema.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

| <b>Mensajes de llaves y acceso inteligente</b> | <b>Acción/Descripción</b>                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Número máximo de llaves programadas            | Aparece durante la programación de una llave de reserva si ya está programado el número máximo de llaves.                                                                                                                               |
| Presionar el freno para arrancar               | Aparece cuando se presiona el botón arrancar/detener sin pisar el pedal del freno. Este es un recordatorio de que el pedal del freno se debe accionar cuando se presiona el botón arrancar/detener con el fin de que arranque el motor. |
| Reencienda ahora o se necesita la llave        | Aparece cuando se presiona el botón arrancar/detener para apagar el motor y no se detecta una llave de acceso inteligente dentro del vehículo.                                                                                          |
| Sumin. eléctrico a los accesorios activo       | Aparece cuando el vehículo está en la posición de accesorios.                                                                                                                                                                           |
| Falla en sistema de arranque                   | Este mensaje aparece cuando hay un problema con el sistema de arranque de su vehículo. Consulte con un distribuidor autorizado para solicitar servicio.                                                                                 |

| Mensajes de mantenimiento                 | Acción/Descripción                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Presión aceite motor BAJA                 | Detenga el vehículo a la brevedad y apague el motor. Controle el nivel de aceite. Si la advertencia permanece encendida o continúa encendiéndose con el motor en marcha, consulte a un distribuidor autorizado a la brevedad. |
| Cambiar el aceite del motor pronto        | Aparece cuando la vida útil restante del aceite del motor es 10 % o menos.                                                                                                                                                    |
| Se necesita cambiar el aceite             | Aparece cuando la vida útil restante del aceite es de 0 %.                                                                                                                                                                    |
| Temperat. excesiva refrigerante motor     | Aparece cuando la temperatura del líquido refrigerante del motor es excesivamente alta.                                                                                                                                       |
| Ver manual                                | El tren motriz necesita servicio debido a una falla del tren motriz.                                                                                                                                                          |
| Nivel líquido lavado bajo                 | Aparece cuando el nivel de líquido lavaparabrisas está bajo y es necesario reponerlo.                                                                                                                                         |
| Modo de fábrica Contacte al concesionario | Su vehículo sigue estando en la modalidad de fábrica. Esto puede impedir la correcta operación de algunas funciones. Consulte con un distribuidor autorizado.                                                                 |
| Modo transporte Contacte al distrib.      | Su vehículo sigue estando en la modalidad de transporte. Esto puede impedir la correcta operación de algunas funciones. Consulte con un distribuidor autorizado.                                                              |

| Mensajes de MyKey®                            | Acción/Descripción                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MyKey activa Conducir con cuidado             | Aparece cuando MyKey está activo.                                                                                                       |
| Velocidad limitada a xx mph/km/h              | Aparece al arrancar el motor cuando se usa una MyKey y el límite de velocidad MyKey está activo.                                        |
| Cerca de velocidad máxima de vehículo         | Aparece cuando se usa una MyKey, el límite de velocidad de MyKey está activo y la velocidad del vehículo se acerca a 80 mph (130 km/h). |
| Verificar velocidad Conducir con cuidado      | Aparece cuando se está usando una llave MyKey, está activo el ajuste opcional y el vehículo excede una velocidad preseleccionada.       |
| Abrochar cinturón para recuperar el audio     | Aparece cuando se usa una MyKey™ y el sistema Belt-Minder® está activo.                                                                 |
| No se pudo programar la llave                 | Aparece cuando se intenta programar una llave de reserva utilizando dos llaves MyKey existentes.                                        |
| Vehículo a veloc. máx. programada en MyKey    | Alcanzó la velocidad máxima definida para su llave MyKey.                                                                               |
| AdvanceTrac encendido Ajuste MyKey            | Cuando hay una MyKey en funcionamiento, se activa AdvanceTrac.                                                                          |
| Control tracción encendido Ajuste MyKey       | Cuando hay una MyKey en funcionamiento, se activa el control de tracción.                                                               |
| MyKey Asist estacionam. no puede desactivarse | Cuando hay una llave MyKey en uso, la asistencia para estacionamiento se mantiene activada permanentemente.                             |

| <b>Mensajes de conducción a campo traviesa</b>       | <b>Acción/Descripción</b>                                                                                                       |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Para Off Road Veloc M <sub>ax</sub> 5MPH             | Aparece cuando no se ha cumplido el requerimiento de velocidad del vehículo para entrar al modo de conducción a campo traviesa. |
| Modo Off Road Activado                               | Aparece cuando se activa el modo de conducción a campo traviesa.                                                                |
| Desactivando Modo Off Road                           | Aparece cuando se desactiva el modo de conducción a campo traviesa.                                                             |
| Control descenso por pendientes apagado              | Aparece cuando se desactiva el control de descenso de pendientes.                                                               |
| P/descender pend. reducir la velocidad               | Aparece cuando la velocidad de descenso de pendientes excede los 20 mph (32 km/h).                                              |
| Para descender por pendientes cambie de marcha       | Aparece cuando el modo de control de descenso de pendientes requiere que el conductor cambie la transmisión de velocidad.       |
| Descenso pendiente Conductor recupere control        | Aparece cuando el modo de control de pendientes requiere que el conductor retome el control.                                    |
| Falla del control de descenso por pendientes         | Aparece cuando hay una falla en el sistema de descenso de pendientes.                                                           |
| Control descenso por pend. apagado Enfriando sistema | Aparece cuando el modo de control de descenso de pendientes se deshabilita para enfriar el sistema de frenos.                   |
| Control descenso por pendientes listo                | Aparece cuando se activa el control de descenso de pendientes.                                                                  |



| <b>Mensajes de asistencia para estacionamiento</b> | <b>Acción/Descripción</b>                                                                                              |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Revisar asistencia para estacionar                 | Aparece cuando la transmisión está en R (Reversa) y se deshabilita la asistencia para estacionamiento.                 |
| Asist. estac. tras. Encendido Apagado              | Muestra el estado de la asistencia para estacionamiento.                                                               |
| Revisar asistenc. p/estacionar trasero             | Aparece cuando la transmisión está en reversa (R) y se deshabilita la asistencia para estacionamiento.                 |
| Revisar asistenc. p/estacionar frontal             | Aparece cuando el sistema detecta una condición que requiere servicio. Consulte <b>Asistencia de estacionamiento</b> . |
| Asist. estac. frontal Encend. Apag.                | Muestra el estado de la asistencia para estacionamiento.                                                               |

| <b>Mensajes de dirección asistida</b>    | <b>Acción/Descripción</b>                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dirección averiada Pare c/cuidado        | Aparece cuando el sistema de dirección hidráulica detecta una condición que requiere servicio. Consulte con un distribuidor autorizado.                                                      |
| Dirección averiada Serv. inmediato       | Aparece cuando el sistema de dirección hidráulica detecta una condición dentro del sistema de dirección hidráulica que requiere servicio inmediato. Consulte con un distribuidor autorizado. |
| Dirección asist. averiada Requiere serv. | El sistema de dirección hidráulica ha inhabilitado la asistencia de la dirección hidráulica debido a un error en el sistema. Consulte con un distribuidor autorizado.                        |

| <b>Mensajes de arranque a control remoto</b>      | <b>Acción/Descripción</b>                                                                                                               |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Para conducir: Gire la llave a encendido          | Muestra un recordatorio para activar el encendido a fin de conducir el vehículo después del arranque a control remoto.                  |
| Para conducir: Pise freno y oprima el botón START | Muestra un recordatorio para aplicar el freno y el botón de arranque para conducir el vehículo después del arranque con control remoto. |

| <b>Mensajes del sistema de arranque</b>  | <b>Acción/Descripción</b>                                                                                                                 |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Para conducir: Gire la llave a encendido | Aparece cuando hay un problema con el sistema de encendido del vehículo. Consulte con un distribuidor autorizado para solicitar servicio. |

| <b>Mensajes de suspensión del sistema</b>              | <b>Acción/Descripción</b>                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hay una falla en la susp. sel. conduct. Requiere serv. | Aparece cuando hay un problema en el sistema de suspensión del vehículo. Consulte con un distribuidor autorizado para solicitar servicio. |

| <b>Mensajes de llantas</b>          | <b>Acción/Descripción</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Presión de neumáticos BAJA          | Aparece cuando uno o más de los neumáticos del vehículo tienen baja presión.                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Falla en monitor presión neumáticos | Aparece cuando el sistema de monitoreo de presión de las llantas está fallando. Si la advertencia permanece encendida o continúa encendiéndose, póngase en contacto con un distribuidor autorizado.                                                                                                                                                    |
| Falla en sensor presión neumáticos  | Aparece cuando un sensor de presión de llantas está fallando o cuando la llanta de refacción está en uso. Para más información sobre cómo funciona el sistema en estas condiciones, consulte el capítulo <b>Ruedas y llantas</b> . Si la advertencia permanece encendida o continúa encendiéndose, póngase en contacto con un distribuidor autorizado. |
| <b>Mensajes del remolque</b>        | <b>Acción/Descripción</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Remol. Freno Ganar: XX.X Sin Remol. | Muestra la configuración actual de la sensibilidad del freno del remolque cuando no está conectado un remolque.                                                                                                                                                                                                                                        |
| Modulo Freno Remolque Falla         | Aparece acompañado por una sola campanilla en respuesta a fallas detectadas por el TBC.                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Remolque Conectado                  | Muestra cuando se detecta una conexión correcta de remolque durante un ciclo de encendido.                                                                                                                                                                                                                                                             |

| Mensajes del remolque                            | Acción/Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Remolque Desconectado                            | Aparece cuando se desconecta una conexión del remolque, ya sea de forma intencional o por accidente y esto es detectado durante un ciclo de encendido determinado. Haga caso omiso de este estado si su vehículo no está equipado con controlador de frenos del remolque instalado de fábrica. Este mensaje puede aparecer cuando se usa un TBC de posventa, incluso cuando el remolque esté conectado. |
| Vaivén remolque Reducir la velocidad             | Aparece cuando el control de oscilación del remolque detecta oscilación del remolque.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Conexion Al Trailer Falla                        | Aparece si hay ciertas fallas en el cableado del vehículo y en el sistema de cableado o los frenos del remolque.                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Freno Trailer Sensibil XX.X                      | Muestra la configuración actual de la sensibilidad del freno del remolque.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Falla en módulo luz de remolque<br>Ver manual    | Se presentó una falla en el módulo de luz de remolque de su vehículo. Consulte <b>Arrastrar un remolque</b> .                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Falla en luces de freno remol.<br>Revise luces   | Se presentó una falla en la luz de alto del remolque. Revise su luz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Falla en luz dir. izq. de remol.<br>Revise luces | Se presentó un error en las luces direccionales del remolque. Revise su luz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Falla en luz dir. der. de remol.<br>Revise luces | Se presentó un error en las luces direccionales del remolque. Revise su luz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

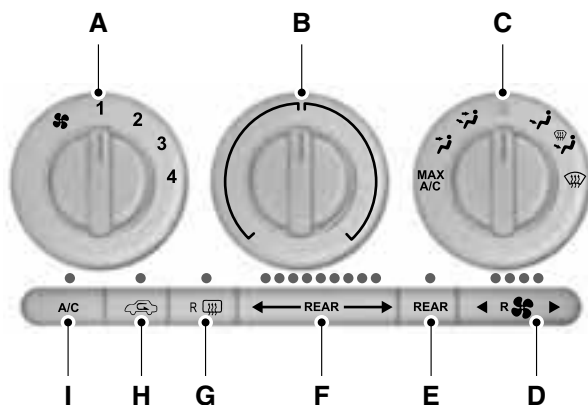
| <b>Mensajes del remolque</b>                    | <b>Acción/Descripción</b>                                                               |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Falla en luces estac. de remol.<br>Revise luces | Se presentó un error en las luces de estacionamiento del remolque. Revise su luz.       |
| Sin cargar la bat. del remol. Ver manual        | Se presentó un error en la batería del remolque. Consulte <b>Arrastrar un remolque.</b> |

| <b>Mensajes de la transmisión</b> | <b>Acción/Descripción</b>                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La transmisión no está en Park    | Aparece como recordatorio de cambio de la transmisión a Estacionamiento (P).                                                                                                |
| <b>Remolq Neutral Desactivado</b> | Aparece cuando la caja de transferencia NO está en Neutro, el mensaje indica que su vehículo NO está en condiciones seguras para su remolque con cuatro ruedas en el suelo. |
| Remolq Neutral Activado           | Aparece cuando la caja de transferencia está en Neutro; el mensaje indica que su vehículo está en condiciones seguras para su remolque con cuatro ruedas en el suelo.       |

| <b>Mensajes de 4WD</b>    | <b>Acción/Descripción</b>                                         |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Revisar 4X4               | Aparece cuando hay una falla en el sistema 4X4.                   |
| Cambio A 4X4 En Proceso   | Aparece cuando el sistema 4X4 está haciendo un cambio.            |
| Para 4X4 Low Use El Freno | Aparece al tratar de seleccionar 4X4 Baja.                        |
| Para 4X4 Low Cambie a N   | Aparece al seleccionar 4X4 baja cuando el vehículo está detenido. |

| Mensajes de 4WD                | Acción/Descripción                                                          |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Para 4X4 Low Veloc Max 3MPH    | Aparece al seleccionar 4X4 baja cuando el vehículo está en movimiento.      |
| P/Salir 4X4 Low Use El Freno   | Aparece al seleccionar 2WD cuando el vehículo se ha detenido en 4X4 baja.   |
| P/Salir 4X4 Low Cambie a N     | Aparece al seleccionar 2WD cuando el vehículo se ha detenido en 4X4 baja.   |
| P/Salir 4X4 Low Veloc Max 3MPH | Aparece al seleccionar 2WD cuando el vehículo está funcionando en 4X4 baja. |
| Para Cambiar Nueva Veh Adel    | Puede aparecer cuando se cambia de o hacia 4X4 baja.                        |

## CONTROL MANUAL DE CLIMA CON CONTROL DE CLIMA AUXILIAR (TIPO 1)



**A. Control de velocidad del ventilador delantero:** controla el volumen de aire que circula en el vehículo. Regúlelo para seleccionar la velocidad de ventilador deseada.

**B. Control de temperatura:** controla la temperatura del flujo de aire en el vehículo. Ajuste para seleccionar la temperatura deseada.

**C. Control de distribución de aire:** Toque el control para activar o desactivar el flujo de aire de las ventilas del parabrisas, del panel de instrumentos o del espacio para los pies. El sistema puede distribuir al aire a través de cualquier combinación de estas ventilas.

**MAX A/C** Coloque el control en esta posición para maximizar el enfriamiento. El aire recirculado pasa a través de las ventilas del panel de instrumentos, el aire acondicionado se enciende automáticamente y el ventilador se ajusta en la velocidad más alta.

**D. Velocidad del ventilador del control auxiliar de climatización:** presione el control para aumentar el volumen de aire circulado en el área del pasajero posterior del vehículo.

**E. REAR (encendido/apagado):** presione el botón para activar y desactivar el sistema de control de clima posterior o para activar el sistema de control de clima frontal con los mismos ajustes.

F. **REAR (control de temperatura):** presione aquí para activar el sistema auxiliar de control de climatización y para configurar la temperatura deseada en la parte trasera con el control delantero. La temperatura trasera es la misma que en la parte delantera solo cuando la luz de la temperatura trasera central (REAR) está encendida. La temperatura trasera es diferente de la delantera cuando más de una luz de la temperatura trasera (REAR) está encendida.

G. **Ventana trasera térmica:** enciende y apaga la ventana trasera térmica. Si desea obtener más información, consulte *Ventanas y espejos térmicos* más adelante en este capítulo.

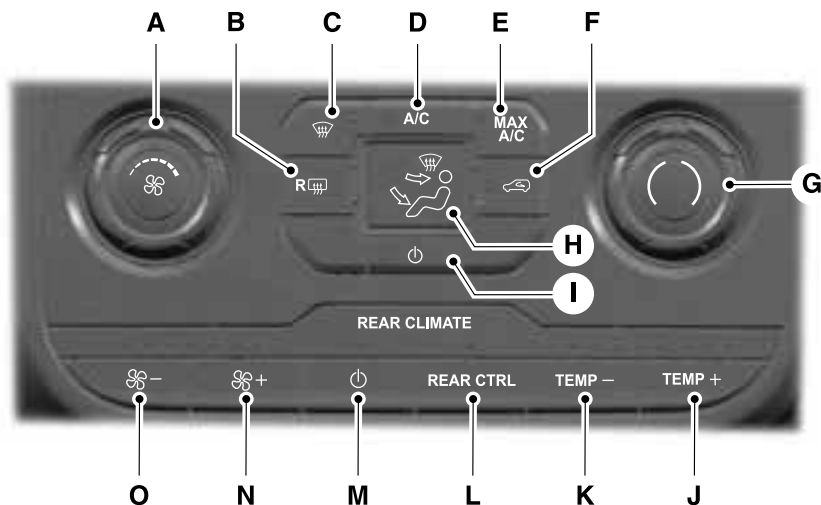
H. **Aire recirculado:** presione el botón para cambiar entre aire exterior y aire recirculado. Al seleccionar aire recirculado, el aire que está en ese momento en el compartimiento de pasajeros recircula. Esto puede reducir el tiempo necesario para refrescar el interior (cuando se usa con **A/A**) y puede reducir la entrada de malos olores a su vehículo.

**Nota:** el aire recirculado podría desactivarse automáticamente (o su activación podría estar bloqueada) en todos los modos de flujo de aire, excepto **MAX A/C** para reducir el riesgo de empañamiento.

I. **A/C:** presione el botón para encender o apagar el compresor de aire acondicionado. Use el aire acondicionado con aire recirculado para mejorar el rendimiento y la eficiencia de la refrigeración.



### CONTROL MANUAL DE CLIMA CON CONTROL DE CLIMA AUXILIAR (TIPO 2)



**A. Control de velocidad del ventilador delantero:** controla el volumen de aire que circula en el vehículo. Regúlelo para seleccionar la velocidad de ventilador deseada.

**B. Ventana trasera térmica:** enciende y apaga la ventana trasera térmica. Si desea obtener más información, consulte *Ventanas y espejos térmicos* más adelante en este capítulo.

**C. Desempañador:** presione el botón para distribuir aire a las ventilas del parabrisas y desempañador. Se desactiva la distribución de aire al panel de instrumentos y ventilas del espacio para los pies. Puede utilizar este ajuste para desempañar el parabrisas y quitarle una delgada cubierta de hielo.

**D. A/C:** presione el botón para encender o apagar el compresor de aire acondicionado. Use el aire acondicionado con aire recirculado para mejorar el rendimiento y la eficiencia de la refrigeración.

E. **MAX A/C:** oprime este botón para aumentar al máximo el enfriamiento. El aire recirculado pasa a través de las ventilas del panel de instrumentos, el aire acondicionado se enciende automáticamente y el ventilador se ajusta en la velocidad más alta.

F. **Aire recirculado:** presione el botón para cambiar entre aire exterior y aire recirculado. Al seleccionar aire recirculado, el aire que está en ese momento en el compartimiento de pasajeros recircula. Esto puede reducir el tiempo necesario para refrescar el interior (cuando se usa con A/A) y puede reducir la entrada de malos olores a su vehículo.

**Nota:** el aire recirculado podría desactivarse automáticamente (o su activación podría estar bloqueada) en todos los modos de flujo de aire, excepto **MAX A/C** para reducir el riesgo de empañamiento.

G. **Control de temperatura:** controla la temperatura del flujo de aire en el vehículo. Ajuste para seleccionar la temperatura deseada.

H. **Control de distribución de aire:** presione estos botones para activar o desactivar el flujo de aire de las ventilas del parabrisas, del panel de instrumentos o del espacio para los pies. El sistema puede distribuir el aire a través de cualquier combinación de estas ventilas.

I. **Power (frontal):** presione este botón para apagar y encender el sistema. Si desactiva el sistema de control de climatización, esto evita que el aire exterior ingrese al vehículo.

J. **TEMP +:** presione el control para aumentar la temperatura en el área del pasajero posterior del vehículo.

K. **TEMP -:** presione el control para disminuir la temperatura en el área del pasajero posterior del vehículo.

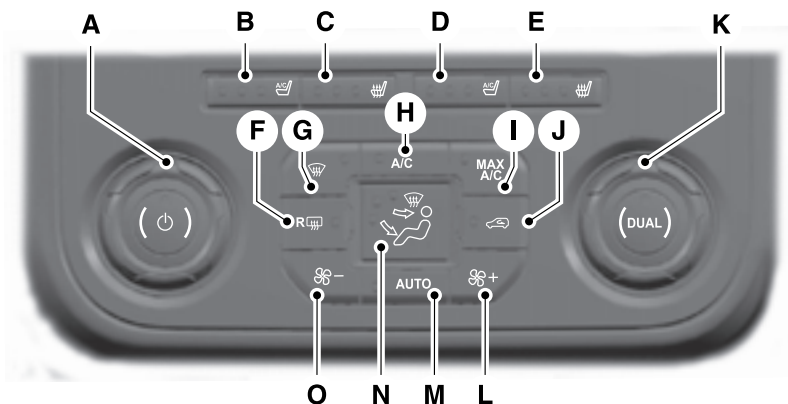
L. **REAR CNTRL:** se ilumina para indicar que el sistema de control de clima está activado.

M. **Power (posterior):** presione el botón para activar y desactivar el sistema de control de clima y calefacción trasero.

N. **Rear fan speed +:** presione el control para aumentar el volumen de aire circulado en el área del pasajero posterior del vehículo.

O. **Rear fan speed -:** presione el control para disminuir el volumen de aire circulado en el área del pasajero posterior del vehículo.

## CONTROL AUTOMÁTICO DE CLIMA



**A. Encendido y Control de temperatura del área del conductor:** presione este botón para apagar y encender el sistema. Si desactiva el sistema de control de climatización, esto evita que el aire exterior ingrese al vehículo. Gírelo para aumentar o disminuir la temperatura de aire en el lado del conductor del vehículo. Este control también ajusta la temperatura del lado del pasajero cuando no está en modo de doble zona.

**B. Asiento del conductor con control de clima (si está equipado):** presione el botón para activar y desactivar el sistema de control de clima y calefacción del asiento del conductor.

**C. Asiento calentado del conductor (si está equipado):** presione el botón para activar o desactivar el asiento calentado del conductor.

**D. Asiento del pasajero con control de clima (si está equipado):** presione el botón para activar y desactivar el sistema de control de clima y calefacción del asiento del pasajero.

**E. Asiento calentado del pasajero (si está equipado):** presione el botón para activar o desactivar el asiento calentado del pasajero.

**F. Ventana trasera térmica:** enciende y apaga la ventana trasera térmica. Si desea obtener más información, consulte *Ventanas y espejos térmicos* más adelante en este capítulo.

**G. Desempañador:** presione el botón para distribuir aire a las ventilas del parabrisas y desempañador. Se desactiva la distribución de aire al

panel de instrumentos y ventilas del espacio para los pies. Puede utilizar este ajuste para desempañar el parabrisas y quitarle una delgada cubierta de hielo.

H. **A/C**: presione el botón para encender o apagar el compresor de aire acondicionado. Use el aire acondicionado con aire recirculado para mejorar el rendimiento y la eficiencia de la refrigeración.

I. **MAX A/C**: oprima este botón para aumentar al máximo el enfriamiento. El aire recirculado pasa a través de las ventilas del panel de instrumentos, el aire acondicionado se enciende automáticamente y el ventilador se ajusta en la velocidad más alta.

J. **Aire recirculado**: presione el botón para cambiar entre aire exterior y aire recirculado. Al seleccionar aire recirculado, el aire que está en ese momento en el compartimiento de pasajeros recircula. Esto puede reducir el tiempo necesario para refrescar el interior (cuando se usa con **A/A**) y puede reducir la entrada de malos olores a su vehículo.

**Nota:** el aire recirculado podría desactivarse automáticamente (o su activación podría estar bloqueada) en todos los modos de flujo de aire, excepto **MAX A/C** para reducir el riesgo de empañamiento.

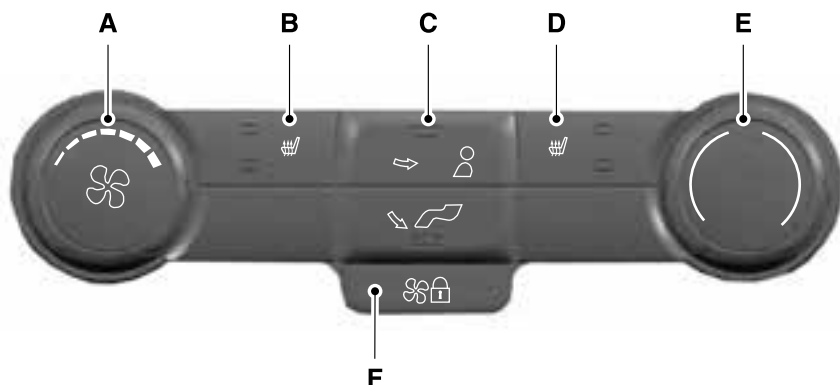
K. **DUAL**: gire para aumentar o disminuir la temperatura del aire en el lado del pasajero del vehículo.

L. **Velocidad del ventilador +**: presione el botón para aumentar el volumen de aire que circula en el vehículo.

M. **AUTO**: toque este botón para encender y apagar el funcionamiento automático. Seleccione la temperatura deseada mediante el control de temperatura. El sistema regula la velocidad del ventilador, la distribución del aire, el funcionamiento del aire acondicionado y selecciona entre las opciones de aire exterior o recirculado para calentar o enfriar el vehículo a fin de mantener la temperatura deseada. Puede usar el botón **AUTO** para apagar la función de doble zona al tocar y mantener pulsado el botón por más de dos segundos.

N. **Control de distribución de aire**: presione este botón para activar o desactivar el flujo de aire de las ventilas del parabrisas, del panel de instrumentos o del espacio para los pies. El sistema puede distribuir el aire a través de cualquier combinación de estas ventilas.

O. **Velocidad del ventilador -**: presione el botón para disminuir el volumen de aire que circula en el vehículo.

**CONTROL AUXILIAR DE AIRE ACONDICIONADO Y CALEFACCIÓN  
(si está equipado)**

El sistema de control de clima auxiliar está ubicado en la parte posterior de la consola central. Según el vehículo y el paquete de opciones, podría carecer de parte de estos controles del sistema de control de clima:

**A. Control de velocidad del ventilador:** controla el volumen del aire que circula en la parte trasera de su vehículo. Regúlelo para seleccionar la velocidad de ventilador deseada.

**B. Asiento calentado del lado del conductor (si está equipado):** presione este botón para recorrer la configuración del asiento calentado trasero del lado del conductor, entre alto, bajo y desactivado.

**C. Control de distribución de aire:** presione estos botones para activar o desactivar la circulación de aire por los respiraderos del techo, centro o piso. El sistema puede distribuir el aire a través de cualquier combinación de estas ventilas.

**D. Asiento calentado del lado del pasajero (si está equipado):** presione este botón para recorrer la configuración del asiento calentado trasero del lado del pasajero, entre alto, bajo y desactivado.

**E. Control de temperatura:** controla la temperatura del flujo de aire en el vehículo. Ajuste para seleccionar la temperatura deseada.

**F. Bloqueo de la velocidad del ventilador:** se enciende para indicar que el sistema frontal de control de clima está regulando la velocidad del ventilador trasero.

## CONSEJOS GENERALES DE OPERACIÓN

### Consejos generales

**Nota:** el uso prolongado de aire recirculado puede causar que las ventanas se empañen.

**Nota:** es posible que sienta una cantidad pequeña de aire en los respiraderos del espacio para los pies, a pesar del ajuste de distribución de aire.

**Nota:** para reducir la acumulación de humedad dentro de su vehículo, no conduzca con el sistema apagado ni con el aire recirculado encendido en todo momento.

**Nota:** no coloque objetos bajo los asientos delanteros, ya que esto puede interferir con el flujo de aire hacia los asientos traseros.

**Nota:** retire toda la nieve, hielo u hojas del área de admisión de aire en la parte inferior del parabrisas.

**Nota:** para reducir el tiempo necesario para alcanzar un estado agradable en climas calurosos, conduzca con las ventanas levemente abiertas durante 2 a 3 minutos después de arrancar el motor o hasta que el vehículo expulse el aire caliente.

### Control de climatización manual

**Nota:** para reducir el empañamiento del parabrisas cuando hay clima húmedo, ajuste el control de distribución de aire a la posición de los respiraderos del parabrisas.

### Control automático de clima

**Nota:** no es necesario realizar ajustes cuando el interior del vehículo está extremadamente caliente o frío. El sistema ajusta la temperatura automáticamente para calentar o enfriar la cabina a la temperatura seleccionada lo más rápido posible. Para que el sistema funcione eficientemente, los respiraderos del panel de instrumentos y laterales deben estar completamente abiertos.

**Nota:** si selecciona **AUTO** cuando la temperatura externa es baja, el sistema dirige el flujo de aire hacia el parabrisas y los respiraderos de las ventanas laterales. Además, el ventilador puede funcionar a una velocidad más baja hasta que el motor se caliente.

**Nota:** si selecciona **AUTO** cuando la temperatura externa es elevada o cuando el interior del vehículo tiene una temperatura elevada, el sistema usa el aire recirculado de forma automática para maximizar el enfriamiento del interior. Cuando el interior logra la temperatura seleccionada, el sistema cambia automáticamente al uso de aire exterior.

**Calentar el interior rápidamente**

|   | <b>Vehículo con control manual de clima</b>                                                         | <b>Vehículo con control automático de clima</b>              |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 1 | Ajuste la velocidad del ventilador al ajuste de velocidad más alto.                                 | Presione el botón <b>AUTO</b> .                              |
| 2 | Ajuste el control de temperatura a la configuración más alta.                                       | Ajuste el control de temperatura a la configuración deseada. |
| 3 | Seleccione los respiraderos del espacio para los pies mediante los botones de distribución de aire. |                                                              |

**Ajustes recomendados para la calefacción**

|   | <b>Vehículo con control manual de clima</b>                                                         | <b>Vehículo con control automático de clima</b>                                                                                                           |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Ajuste la velocidad del ventilador a la configuración central.                                      | Presione el botón <b>AUTO</b> .                                                                                                                           |
| 2 | Ajuste el control de temperatura al punto medio de la configuración de calefacción.                 | Ajuste el control de temperatura a la configuración deseada. Use 72 °F (22 °C) como punto de partida y luego ajuste la configuración según sea necesario. |
| 3 | Seleccione los respiraderos del espacio para los pies mediante los botones de distribución de aire. |                                                                                                                                                           |

**Enfriamiento rápido del interior**

|   | <b>Vehículo con control manual de clima</b>               | <b>Vehículo con control automático de clima</b> |
|---|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 1 | Presione el botón <b>MAX A/C</b> .                        | Presione el botón <b>MAX A/C</b> .              |
| 2 | Conduzca con las ventanas abiertas durante 2 o 3 minutos. |                                                 |

**Ajustes recomendados para el enfriamiento**

|   | <b>Vehículo con control manual de clima</b>                                                         | <b>Vehículo con control automático de clima</b>                                                                                                           |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Ajuste la velocidad del ventilador a la configuración central.                                      | Presione el botón <b>AUTO</b> .                                                                                                                           |
| 2 | Ajuste el control de temperatura al punto medio de la configuración de enfriamiento.                | Ajuste el control de temperatura a la configuración deseada. Use 72 °F (22 °C) como punto de partida y luego ajuste la configuración según sea necesario. |
| 3 | Seleccione los respiraderos del panel de instrumentos mediante los botones de distribución de aire. |                                                                                                                                                           |

**Desempañado de la ventana lateral en clima frío**

|   | <b>Vehículo con control manual de clima</b>                                                                                                      | <b>Vehículo con control automático de clima</b>                                                                                                           |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Seleccione las posiciones de los respiraderos del panel de instrumentos y del espacio para los pies mediante el control de distribución de aire. | Presione el botón de desempañador.                                                                                                                        |
| 2 | Presione el botón <b>A/A</b> .                                                                                                                   | Ajuste el control de temperatura a la configuración deseada. Use 72 °F (22 °C) como punto de partida y luego ajuste la configuración según sea necesario. |
| 3 | Ajuste el control de temperatura a la configuración deseada.                                                                                     | Dirija los respiraderos laterales del panel de instrumentos hacia las ventanas laterales.                                                                 |



|   | Vehículo con control manual de clima                                                      | Vehículo con control automático de clima                     |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 4 | Ajuste la velocidad del ventilador al máximo.                                             | Cierre los respiraderos centrales del panel de instrumentos. |
| 5 | Dirija los respiraderos laterales del panel de instrumentos hacia las ventanas laterales. |                                                              |
| 6 | Cierre los respiraderos centrales del panel de instrumentos.                              |                                                              |

## VENTANAS Y ESPEJOS TÉRMICOS (SI ESTÁ EQUIPADO)

### Ventana trasera térmica

**Nota:** el vehículo debe estar en marcha para usar esta función.

Presione el control para eliminar el hielo y desempañar la ventana trasera. Oprima el control otra vez en un lapso de 15 minutos para apagarlo. Se apaga automáticamente después de unos 15 minutos o cuando apaga el encendido.

**No utilice hojas de afeitar ni otros objetos afilados para limpiar el interior de la ventana trasera o para quitar calcomanías desde adentro de esa ventana. Esto puede causar daños a las líneas de la rejilla de calefacción. La garantía no cubre estos daños.**

### Espejos exteriores térmicos (si está equipado)

**Nota:** no quite el hielo de los espejos con un raspador ni intente ajustar el vidrio del espejo mientras está congelado. Esto puede dañar el vidrio y los espejos.

**Nota:** no limpie el alojamiento ni los vidrios de ningún espejo con líquidos abrasivos, combustibles u otros productos de limpieza fuertes a base de petróleo.

Ambos espejos se calientan para eliminar hielo, empañamiento y condensación al encender la ventana trasera térmica.

## ARRANQUE A CONTROL REMOTO (SI ESTÁ EQUIPADO)

La función de arranque a control remoto le permite preclimatizar el interior del vehículo. El sistema de control de climatización utiliza las configuraciones previas.

**Nota:** no se puede ajustar el sistema durante el funcionamiento del arranque a control remoto.

Ponga el encendido en activado para que el sistema regrese a la configuración anterior. Luego de esto, podrá hacer los ajustes con normalidad, pero deberá activar nuevamente ciertas funciones dependientes del vehículo, como:

- Asientos térmicos.
- Asientos enfriados.
- Volante de dirección térmico.
- Espejos térmicos.
- Ventana trasera térmica.

Puede ajustar la configuración de arranque remoto predeterminada utilizando los controles de la pantalla de información. Consulte el capítulo *Pantallas de información*.

### Ajustes automáticos

En clima caluroso, el sistema se ajusta en 72 °F (22 °C). Los asientos enfriados se ajustan en alto (si está disponible y está seleccionado AUTO en la pantalla de información).

En condiciones climáticas moderadas, el sistema calienta o enfría (según las configuraciones previas). El desempañador trasero, los espejos con calefacción y los asientos con calefacción no se encienden automáticamente.

En clima frío, el sistema se ajusta en 22 °C (72 °F). Los asientos térmicos se ajustan en alto (si está disponible y está seleccionado AUTO en la pantalla de información). El desempañador trasero y los espejos con calefacción se encienden automáticamente.

**CÓMO SENTARSE EN LA POSICIÓN CORRECTA**

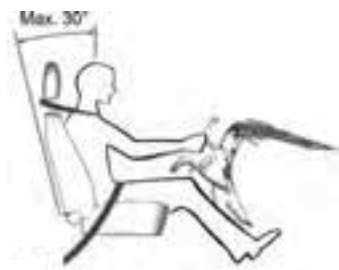
**ADVERTENCIA:** Sentarse de manera incorrecta fuera de posición con el respaldo muy reclinado hacia atrás puede levantar el peso del cojín del asiento y afectar el sistema de sensores del pasajero, lo que puede ocasionar lesiones graves o la muerte en un choque. Siéntese siempre derecho contra el respaldo, con los pies en el piso.



**ADVERTENCIA:** No recline el respaldo del asiento ya que esto puede causar que el ocupante se deslice por debajo del cinturón de seguridad del asiento en caso de un choque, teniendo como resultado lesiones graves.



**ADVERTENCIA:** No coloque objetos más altos que los respaldos de los asientos, para reducir el riesgo de lesiones en un choque al frenar bruscamente o al detenerse repentinamente.



Cuando se utilizan correctamente, el asiento, las cabeceras, el cinturón de seguridad y las bolsas de aire proporcionarán la protección óptima en caso de un choque. Recomendamos que siga estas pautas:

- No recline el respaldo del asiento más de 30 grados de la posición vertical.
- Siéntese en una posición vertical con la base de su espina dorsal lo más atrás posible.
- Ajuste la cabecera de manera que la parte superior quede al nivel de su cabeza y lo más hacia delante y cómoda posible.
- Mantenga la distancia suficiente entre usted y el volante de la dirección. Recomendamos un mínimo de 10 pulgadas (25 centímetros) entre su esternón y la cubierta de la bolsa de aire.

- Sujete el volante de la dirección con los brazos ligeramente flexionados.
- Doble las piernas ligeramente para que pueda pisar los pedales completamente.
- Coloque la correa del hombro del cinturón de seguridad sobre el centro de su hombro y coloque la correa pélvica ajustada sobre sus caderas.

Asegúrese de que su posición de conducción sea cómoda y de que pueda mantener el control total del vehículo.

## CABECERAS



**ADVERTENCIA:** Ajuste completamente la cabecera antes de sentarse u operar su vehículo. Esto le ayudará a minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en caso de choque. No ajuste la cabecera cuando el vehículo está en movimiento.

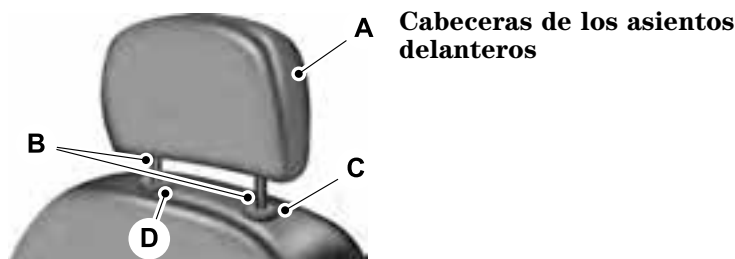


**ADVERTENCIA:** La cabecera ajustable es un dispositivo de seguridad. Siempre que sea posible, debe instalarse y ajustarse correctamente cuando el asiento esté ocupado. No ajustar la cabecera adecuadamente podría reducir su efectividad en ciertos impactos.



**ADVERTENCIA:** Instale la cabecera apropiadamente para minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en caso de un choque.

**Nota:** ajuste el respaldo del asiento a una posición de manejo vertical antes de ajustar cualquier cabecera. Ajuste correctamente la cabecera, de modo que la parte superior de esta quede al nivel de su cabeza y lo más cercana posible a su nuca. Para los ocupantes extremadamente altos, ajuste la cabecera en su posición más alta.



Las cabeceras constan de:

- A. una cabecera que absorbe la energía,
- B. dos vástagos de acero,
- C. botón de ajuste y liberación del manguito de guía,
- D. botón de desbloqueo y desmontaje del manguito de guía.

### **Cómo ajustar la cabecera**

**Elevar:** Jale la cabecera hacia arriba.

**Bajar:**

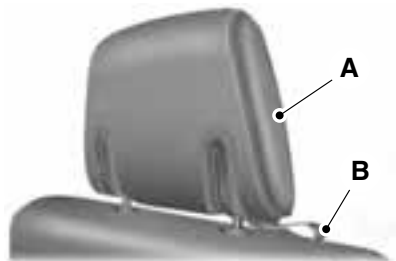
1. Mantenga presionado el botón C.
2. Empuje la cabecera hacia abajo.

**Desmontar:**

1. Jale la cabecera hasta que alcance su posición de ajuste más alta.
2. Mantenga presionados los botones C y D.
3. Jale la cabecera hacia arriba.

**Reinstalar:** Alinee los vástagos de acero dentro de los manguitos de guía y empuje la cabecera hacia abajo hasta que se bloquee.

**Cabeceras de los asientos exteriores de la segunda fila** – las cabeceras exteriores no son ajustables, pero puede plegarlas.



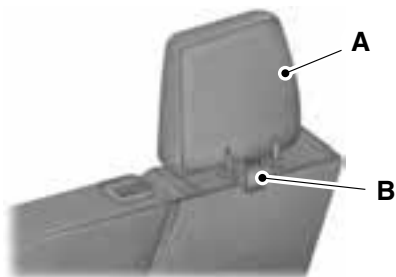
Las cabeceras no ajustables constan de:

- una espuma tapizada que absorbe energía y una estructura (A) y
- una correa de plegado (B).

1. Jale la correa de plegamiento para plegar la cabecera externa.
2. Para regresar la cabecera a la posición vertical, enderece la cabecera.

**Cabecera del asiento central de la segunda fila** – la cabecera trasera central es fija y no se puede ajustar. Las cabeceras constan de una cubierta de espuma tapizada sobre la estructura superior del respaldo del asiento.

**Cabeceras de la tercera fila:** – las cabeceras de la tercera fila no son ajustables, pero puede plegarlas.



Las cabeceras no ajustables constan de:

- una espuma tapizada que absorbe energía y una estructura (A) y
- una correa de plegado (B).

1. Jale la correa de plegamiento para plegar la cabecera.
2. Para regresar la cabecera a la posición vertical, enderece la cabecera.

## ASIENTOS MANUALES



**ADVERTENCIA:** No ajuste el asiento ni el respaldo del asiento del conductor mientras el vehículo esté en movimiento. Esto puede ocasionar un movimiento repentino del asiento, lo que podría provocar que pierda el control del vehículo.



**ADVERTENCIA:** Trate de mover el asiento hacia atrás y hacia delante después de soltar la palanca para asegurarse de que esté perfectamente trabado en su enganche.



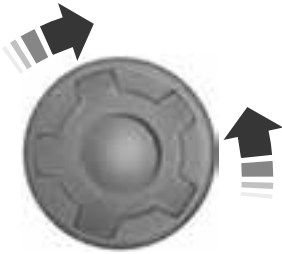
**Mover los asientos hacia delante y hacia atrás (si está equipado)**



**Ajuste de reclinación (si está equipado)**



**ADVERTENCIA:** Antes de volver el respaldo a su posición original, asegúrese de que no haya quedado atrapada la carga ni ningún objeto detrás del respaldo. Después de regresar el respaldo a su posición original, jálalo para asegurarse de que quedó completamente asegurado. Un asiento suelto puede ser peligroso en caso de un frenado repentino o un choque.

**Soporte lumbar manual (si está equipado)**

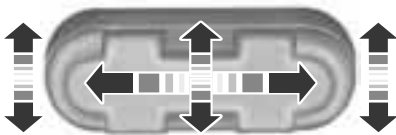
El control del soporte lumbar se encuentra del lado exterior del asiento. Gírelo para ajustar su soporte.

**ASIENTOS ELÉCTRICOS (SI ESTÁ EQUIPADO)**

**ADVERTENCIA:** Antes de volver el respaldo a su posición original, asegúrese de que no haya quedado atrapada la carga ni ningún objeto detrás del respaldo.



**ADVERTENCIA:** No ajuste ni el asiento ni el respaldo del asiento del conductor mientras el vehículo está en movimiento. Esto puede ocasionar un movimiento repentino del asiento, lo que podría provocar que pierda el control del vehículo.



El control está ubicado en el costado exterior del asiento. Mueva el interruptor en la dirección de la flecha para levantar o bajar el cojín del asiento, o para mover el asiento hacia delante o atrás, o hacia arriba o abajo.



**Reclinación eléctrica (si está equipado)**

Mueva el interruptor para reclinarse el respaldo del asiento hacia adelante o atrás.

**Nota:** en vehículos equipados con asientos con memoria, para evitar daños en el asiento, los asientos eléctricos están diseñados para establecer una posición de detención justo en el extremo de la corredera del asiento. Si el asiento encuentra un objeto mientras se mueve hacia adelante o atrás, se establecerá una nueva posición de detención.

Para reconfigurar el asiento a su posición de detención normal:

1. Después de encontrar la nueva posición de detención, presione el control del asiento eléctrico nuevamente para neutralizar.
2. Siga presionando el control hasta que alcance el extremo del riel del asiento.
3. Siga presionando el control por aproximadamente dos segundos. Sentirá que el asiento rebota levemente.

**Soporte lumbar eléctrico (si está equipado)**

El control está ubicado en el costado exterior del asiento. Oprima el lado hacia adelante/hacia atrás del control para aumentar/disminuir el soporte.

## FUNCIÓN DE MEMORIA (SI ESTÁ EQUIPADO)

Esta característica guardará y recuperará las posiciones del asiento del conductor, los espejos eléctricos, la columna de dirección asistida y pedales ajustables eléctricos opcionales.



El control del asiento con memoria se encuentra del lado izquierdo del asiento del conductor.

### Programación de posiciones en memoria

1. Active el encendido.
2. Para programar la posición 1, mueva las funciones de memoria a las posiciones deseadas mediante los controles respectivos.
3. Mantenga presionado el botón 1 durante más o menos dos segundos. Sonará un tono para confirmar que la posición se estableció en la memoria.

Para programar la posición 2, repita el procedimiento anterior usando el botón 2.

Puede programar una posición en la memoria en cualquier momento.

Si desea programar la función de memoria para un transmisor de entrada a control remoto, consulte el capítulo *Llaves y control remoto*.

### Recuperación de las posiciones guardadas en la memoria

Para recuperar las configuraciones de la posición 1, presione y suelte el botón de la memoria 1. Las funciones de la memoria se moverán a la memoria guardada en la posición 1.

Además, puede recuperar las posiciones de la memoria cuando:

- Presiona el botón para desbloquear el transmisor a control remoto (si el control remoto está programado para una posición de memoria).
- Desbloquea la manija inteligente de acceso de la puerta del conductor si existe un control remoto de acceso.
- Ingresas un código SecuriCode de entrada personal válido que está programado en una posición de memoria.

Mientras están activadas las características de entrada y salida fácil, los espejos y pedales se mueven a la posición programada de memoria. Los asientos y la columna de la dirección se mueven a la posición de entrada fácil. El asiento y la columna de la dirección se mueven a la posición de memoria cuando active el encendido o cuando inserte la llave en el interruptor de encendido.

Puede recuperar una posición programada en la memoria:

- Solo en posición de estacionamiento (P) o neutral (N) si el encendido está en ON.
- En cualquier posición de la palanca de cambios si el encendido no está en la posición de activado.

### **Función de entrada y salida fácil (si está equipado)**

La función de entrada y salida fácil ajustan la posición del asiento y de la columna de la dirección para permitir una salida y entrada del vehículo más cómoda.

El asiento del conductor se mueve automáticamente 2 pulgadas (5 centímetros) hacia atrás cuando la transmisión está en estacionamiento (P) y se retira la llave del encendido o si desactiva el encendido.

El asiento regresa a la posición anterior cuando se inserta la llave el encendido o cuando se activa el encendido.

Active o desactive esta función en la pantalla de información. Consulte el capítulo *Pantallas de información*.

### **Asientos con control de climatización (si está equipado)**

#### **Asientos térmicos**



**ADVERTENCIA:** Las personas que no tienen mucha sensibilidad en la piel debido a edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión en la columna, medicamentos, consumo de alcohol, cansancio u otra condición física, deben tener cuidado al utilizar el calefactor del asiento. Este puede provocar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se utiliza por períodos prolongados. No coloque nada en el asiento que aisle el calor, como una frazada o cojín, porque esto puede provocar el sobrecalentamiento del calefactor. No pinche el asiento con alfileres, agujas u otros objetos con punta, ya que esto podría causar daños al elemento de calefacción y generar un sobrecalentamiento del calefactor del asiento. Un asiento sobrecalentado podría provocar serias lesiones.

**Nota:** no haga lo siguiente:

- Colocar objetos pesados en el asiento.
- Hacer funcionar el calefactor del asiento si se ha derramado agua u otro líquido en el asiento. Deje que el asiento se seque completamente.

Los asientos térmicos solo funcionarán cuando el encendido está en marcha.

Para hacer funcionar los asientos térmicos:



Oprima el símbolo del asiento térmico para recorrer las diversas configuraciones de calor y apagado. Las configuraciones más tibias tendrán más luces indicadoras.

## Asientos enfriados

Los asientos enfriados solo funcionarán cuando el encendido está en RUN (Marcha).

Para hacer funcionar los asientos enfriados:



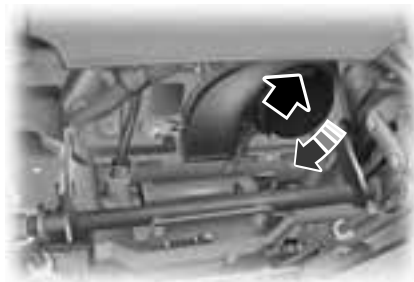
Oprima el símbolo del asiento enfriado para recorrer las diversas configuraciones de enfriamiento y apagado. Las configuraciones más frías tendrán más luces indicadoras.

Si el motor baja de las 350 RPM mientras los asientos enfriados están encendidos, la función se apagará automáticamente. Deberá reactivarla.

### Reemplazo de filtro de aire de los asientos con control de clima (si está equipado)

El sistema de asientos con control de clima incluye filtros de aire. Debe reemplazarlos periódicamente. Consulte la *información de mantenimiento programado* para conocer los detalles.

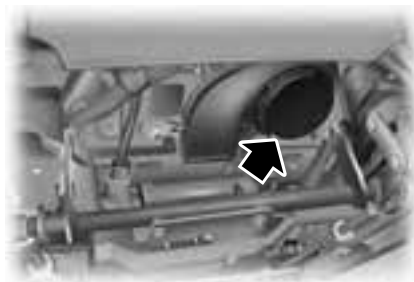
Hay un filtro debajo de cada asiento delantero. Puede acceder al filtro desde un asiento de la segunda fila. Mueva los asientos delanteros completamente hacia delante y arriba para facilitar el acceso.



Para quitar un filtro:

1. Quite la llave del encendido.
2. Empuje hacia arriba el borde rígido exterior del filtro y gírelo hacia la izquierda una vez que las lengüetas se hayan soltado.
3. Quite el filtro.

Para instalar un filtro:



1. Primero, coloque el filtro en su alojamiento asegurándose de que el extremo más apartado esté completamente en su alojamiento.
2. Luego, empuje en el centro del extremo exterior del filtro y gírelo hacia arriba dentro del alojamiento hasta que quede sujeto en su posición.

**ASIENTOS TRASEROS****Plegamiento del sistema de asientos tipo 40 % de la segunda fila**

**ADVERTENCIA:** Tenga cuidado cuando pliegue el respaldo hasta la posición plana hacia atrás ya que el sistema se moverá hacia delante al levantar la manija de liberación.

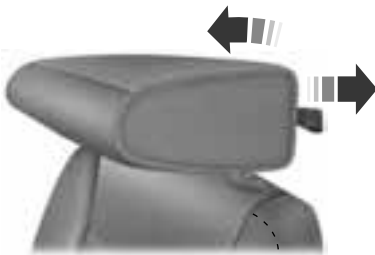


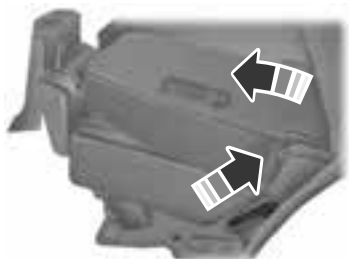
**ADVERTENCIA:** Antes de volver el respaldo a su posición original, asegúrese de que no haya quedado atrapada la carga ni ningún objeto detrás del respaldo. Después de regresar el respaldo a su posición original, jálelo para asegurarse de que quedó completamente asegurado. Un asiento suelto puede ser peligroso en caso de un frenado repentino o un choque.

Antes de plegarlos, asegúrese de que las cabeceras estén abajo y de que no haya objetos como libros, carteras o maletines en el piso delante de los asientos de la segunda fila.

Mueva hacia delante el asiento del pasajero delantero, de modo que la cabecera del asiento de la segunda fila no toque el asiento delantero.

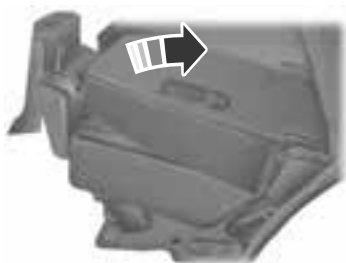
1. Baje las cabeceras tirando de la correa.



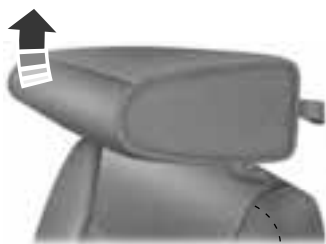


2. Ubique la manija al costado del cojín del asiento junto a la puerta.
3. Jale la manija y empuje el respaldo hacia la parte delantera del vehículo.

Para regresar el asiento a la posición vertical:



1. Levante el respaldo hacia la parte posterior del vehículo.
2. Gire el respaldo hasta escuchar un chasquido, bloqueándolo en la posición vertical.



3. Levante la cabecera hasta que encaje en su posición original.

## Colocación en modo de carga de los asientos exteriores tipo 40 % de la segunda fila



**ADVERTENCIA:** Tenga cuidado cuando pliegue el respaldo hasta la posición plana hacia atrás ya que el sistema se moverá hacia delante al levantar la manija de liberación.



**ADVERTENCIA:** Siempre vuelva el asiento de la posición abatida antes de levantar el respaldo. Si no lo hace, puede sufrir lesiones.

Coloque los asientos de la segunda fila en la posición inclinada sobre el piso de carga para contar con espacio de carga adicional.

Para colocar los asientos en el modo carga:

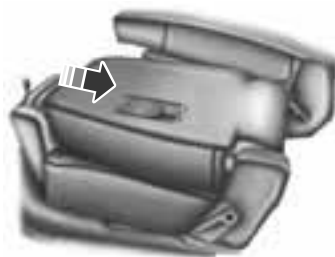
1. Pliegue hacia abajo el asiento de la segunda fila.



2. Jale la palanca del modo carga para liberar el asiento y colocarlo en la posición abatida sobre el piso de carga.

## Regreso a la posición vertical desde la posición totalmente abatida sobre el piso de carga

No puede regresar el respaldo del asiento a la posición vertical sino hasta después de sacar el asiento de la posición abatida. Para regresar el asiento a la posición vertical:



1. Empuje el asiento hacia atrás hasta que quede enganchado.

2. Vuelva a poner el respaldo en la posición vertical.



### Ajuste de acceso fácil del asiento exterior tipo 40 % de la segunda fila



**ADVERTENCIA:** Fije siempre el asiento del vehículo al piso, esté o no ocupado. Si no está fijo, el asiento puede causar lesiones cuando el vehículo frene repentinamente.



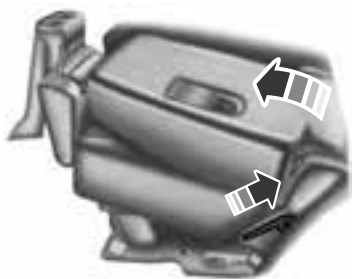
**ADVERTENCIA:** Después de utilizar la función de acceso fácil, asegúrese de que ningún objeto, carga o pie de algún ocupante de la tercera fila se encuentre bajo el asiento de la segunda fila al anclar el asiento al piso. De lo contrario, puede lesionar los pies de los ocupantes de la tercera fila o dañar el asiento.



**ADVERTENCIA:** Antes de volver el respaldo a su posición original, asegúrese de que no haya quedado atrapada la carga ni ningún objeto detrás del respaldo. Después de regresar el respaldo a su posición original, jálelo para asegurarse de que quedó completamente asegurado. Un asiento suelto puede ser peligroso en caso de un frenado repentino o un choque.

El asiento de acceso fácil permite un acceso y una salida más expedita hacia y desde el asiento de la tercera fila.

Para acceder al asiento de la tercera fila:



1. Pliegue los asientos de la segunda fila y suelte la manija.
2. Jale la manija nuevamente hasta que el asiento se suelte del piso.
3. Jale el asiento y pliéguelo en dirección contraria a la tercera fila.

Para volver a colocar el asiento en la posición normal:



1. Empuje hacia abajo el asiento y engánchelo al piso.
2. Coloque nuevamente el asiento en posición vertical. El respaldo debe bloquearse en su posición.

**Nota:** si el respaldo no regresa a la posición vertical, vuelva a voltear el asiento y engánchelo nuevamente en el piso. Asegúrese de que la carga u otros objetos no queden atrapados debajo del respaldo.



**Nota:** si se oye un chirrido proveniente del área de enganche, se debe limpiar el pasador de la cerradura de enganche para quitar polvo o desechos.

## Salida de la tercera fila



1. Jale la correa que se encuentra en el extremo inferior del respaldo para soltar el asiento del piso y gire el respaldo hacia el asiento delantero.
2. Siga las instrucciones anteriores para devolver el asiento desde la posición de acceso fácil a la posición vertical.

### Reclinación del respaldo exterior del asiento tipo 40 % de la segunda fila



**ADVERTENCIA:** si reclina el respaldo, el ocupante podría deslizarse debajo del cinturón de seguridad del asiento en caso de una colisión, lo que le provocaría graves lesiones.



La manija de liberación está en el costado exterior del cojín del asiento. Levántela para que el respaldo pueda ajustarse a la posición deseada.

### Plegamiento del asiento central tipo 20 % de la segunda fila (si está equipado)



**ADVERTENCIA:** Para evitar posibles daños al asiento o a los cinturones de seguridad, asegúrese de que los cinturones no estén abrochados cuando el asiento se mueva a la posición sobre el piso de carga.



**ADVERTENCIA:** Antes de volver el respaldo a su posición original, asegúrese de que no haya quedado atrapada la carga o cualquier objeto debajo del respaldo. Después de regresar el respaldo a su posición original, jálelo para asegurarse de que quedó completamente asegurado. Un asiento suelto puede ser peligroso en caso de un frenado repentino o un choque.



1. Ubique la manija de liberación en el respaldo superior izquierdo y júlela para soltar el enganche del asiento plegado.



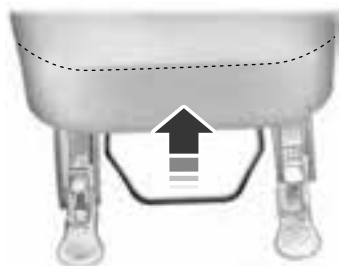
2. Con el enganche suelto, el respaldo del asiento se puede bajar hasta la posición sobre el piso de carga.



3. Para volver el asiento a la posición vertical, levante el respaldo hasta que el enganche quede completamente ajustado.

### Ajuste del asiento central tipo 20 % de la segunda fila (si está equipado)

**Nota:** mueva este asiento hacia delante para mantener a un niño en un sistema de sujeción para niños cerca de los pasajeros del asiento delantero. Mueva el asiento hasta la posición completamente hacia atrás cuando esté ocupado por niños mayores o adultos, incluidos los niños en asientos auxiliares.



Levante la manija para mover el asiento hacia delante o atrás.

### Asientos traseros térmicos (si está equipado)



**ADVERTENCIA:** Las personas que no tienen mucha sensibilidad en la piel debido a edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión en la columna, medicamentos, consumo de alcohol, cansancio u otra condición física, deben tener cuidado al utilizar el calefactor del asiento. Este puede provocar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se utiliza por períodos prolongados. No coloque nada en el asiento que aisle el calor, como una frazada o cojín, porque esto puede provocar el sobrecalentamiento del calefactor. No pinche el asiento con alfileres, agujas u otros objetos con punta, ya que esto podría causar daños al elemento de calefacción y generar un sobrecalentamiento del calefactor del asiento. Un asiento sobrecalentado podría provocar serias lesiones.

**Nota:** no haga lo siguiente:

- Colocar objetos pesados en el asiento.
- Hacer funcionar el calefactor del asiento si se ha derramado agua u otro líquido en el asiento. Deje que el asiento se seque completamente.

Los controles de los asientos térmicos traseros están ubicados en la parte trasera de la consola central.

Los asientos térmicos solo funcionan cuando el encendido está activado. Para hacer funcionar los asientos térmicos:



Presione el botón del asiento térmico para recorrer las diversas configuraciones de calor y apagado. Las configuraciones más tibias tendrán más luces indicadoras.

### Asientos de la tercera fila

Asegúrese de que no haya objetos en el piso delante de los asientos de la tercera fila ni sobre el cojín de los asientos antes de plegarlos hacia abajo. Asegúrese de que las cabeceras estén bajadas y la segunda fila de asientos no esté reclinada.

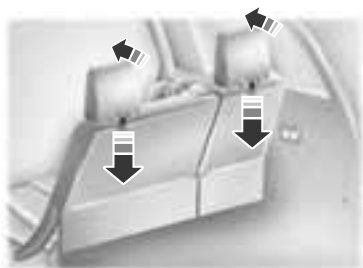
### Plegado del asiento en la tercera fila hasta el piso de carga



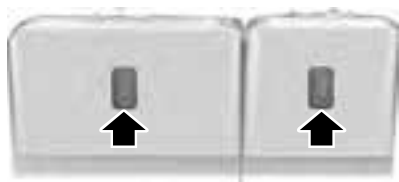
**ADVERTENCIA:** Para evitar posibles daños al asiento o a los cinturones de seguridad, asegúrese de que los cinturones no estén abrochados cuando el asiento se mueva a la posición sobre el piso de carga.



**ADVERTENCIA:** Antes de volver el respaldo a su posición original, asegúrese de que no haya quedado atrapada la carga ni ningún objeto detrás del respaldo. Después de regresar el respaldo a su posición original, jálelo para asegurarse de que quedó completamente asegurado. Un asiento suelto puede ser peligroso en caso de un frenado repentino o un choque.



Antes de plegar los asientos de la tercera fila, pliegue las cabeceras jalando la correa que se encuentra en la parte inferior de la cabecera.



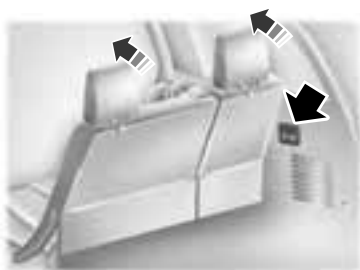
Jale la manija ubicada detrás del respaldo mientras empuja el respaldo hacia delante y abajo, contra el cojín del asiento.

Para volver el respaldo a su posición original, levante el respaldo hasta que quede enganchado en su lugar.

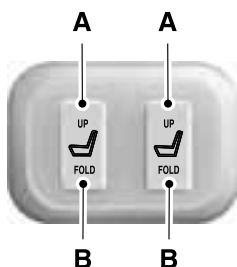
### **Asiento PowerFold™ de la tercera fila (si está equipado)**

**Nota:** los asientos plegables eléctricos funcionan dentro de los 10 minutos después de desactivarse el encendido. La transmisión debe estar en estacionamiento (P) y la compuerta levadiza o el vidrio de la compuerta levadiza deben estar abiertos. De forma similar a la función del economizador de la batería, el asiento eléctrico de la tercera fila se desactivará 10 minutos después de que el vehículo se apague.

**Nota:** asegúrese de que las cabeceras estén plegadas antes de bajar los asientos de la tercera fila.



Los botones de control se encuentran en el panel de tapizado lateral trasero derecho (accesible desde el área de la puerta levadiza).



Presione B para bajar el respaldo. Presione A para devolver el respaldo a la posición original.

Si el asiento eléctrico de la tercera fila se desactiva después de 10 minutos, puede activarlo de las siguientes maneras:

- Abriendo una puerta.
- Presionando el botón de desbloqueo en el control remoto de acceso.
- Presionando cualquier botón del teclado de entrada sin llave.
- Haciendo girar la llave de encendido.



## 184 Sistema universal para abrir puertas de garajes (si está equipado)

### SISTEMA DE CONTROL INALÁMBRICO HOMELINK® (SI ESTÁ EQUIPADO)



**ADVERTENCIA:** Asegúrese de que la puerta del garaje y el dispositivo de seguridad estén libres de obstrucciones cuando los programe. No programe el sistema con el vehículo estacionado en el garaje.



**ADVERTENCIA:** No utilice el sistema con ningún sistema para abrir puertas de garajes que no tengan la características de seguridad de paro y reversa que exigen las Normas Federales de Seguridad de Estados Unidos (esto incluye cualquier modelo de sistema para abrir puertas de garajes fabricado antes del 1 de abril de 1982).

**Nota:** asegúrese de conservar el transmisor original del control remoto para usarlo en otros vehículos, así como también para realizar una programación posterior del sistema.

**Nota:** recomendamos que al vender o concluir el período de arrendamiento financiero de su vehículo borre, por motivos de seguridad, los botones de funciones programados. Consulte *Cómo borrar los códigos de los botones de funciones* más adelante en esta sección.

**Nota:** puede programar un máximo de tres dispositivos. Para cambiar o reemplazar cualquiera de los tres dispositivos después de programarlos inicialmente, debe borrar primero las configuraciones actuales. Consulte *Cómo borrar los códigos de los botones de funciones* más adelante en esta sección.



El sistema universal para abrir puertas de garajes reemplaza al sistema portátil de apertura de garajes por un transmisor de tres botones que está integrado en la visera del conductor.

El sistema incluye dos características primarias, un sistema para abrir puertas

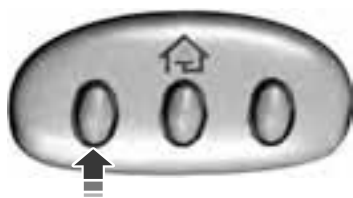
de garajes y una plataforma para la activación remota de dispositivos dentro del hogar. Así como también se puede programar para puertas de garaje, el transmisor del sistema se puede programar para hacer funcionar operadores de portones de entrada, sistemas de seguridad, seguros de la puerta de entrada y luces de hogares o de oficinas.

La información adicional del sistema se puede encontrar en línea en [www.homelink.com](http://www.homelink.com).

### Programación

**Nota:** ponga una batería nueva en el transmisor manual. Esto asegurará una preparación más rápida y una transmisión precisa de la señal de radiofrecuencia.

1. Con el vehículo estacionado fuera del garaje y la llave en el encendido, gire la llave para que el encendido quede en la posición de activado.



2. Sostenga el transmisor manual de la puerta del garaje a una distancia de 1 a 3 pulgadas (de 2 a 8 centímetros) del botón HomeLink que desea programar.

3. Utilice ambas manos, presione y sostenga simultáneamente el botón HomeLink deseado y el botón del transmisor manual. NO libere ninguno de

ellos hasta que la luz indicadora de HomeLink destelle lentamente y luego rápido. Cuando la luz indicadora destelle rápido, puede liberar ambos botones. El destello rápido indica que la preparación se realizó correctamente.

4. Mantenga presionado durante cinco segundos el botón HomeLink que programó y luego suéltelo. Es posible que deba hacer esto dos veces para activar la puerta. Si la puerta del garaje no funciona, observe la luz indicadora de HomeLink.

Si la luz indicadora permanece encendida, ha finalizado la programación. Presione y libere el botón HomeLink programado y empiece a programar el sistema para abrir puertas de garajes. Vea más adelante los pasos 5 a 7.

Si la luz indicadora destella rápidamente durante dos segundos y luego cambia a una luz constante, el botón HomeLink no se ha programado todavía. En este caso, haga lo siguiente:

Mantenga presionado el botón HomeLink mientras presiona y suelta el transmisor manual cada dos segundos. La luz indicadora de HomeLink destellará lentamente y luego rápido una vez que el botón de HomeLink reconozca y acepte la señal de radiofrecuencia del transmisor manual.

## 186 Sistema universal para abrir puertas de garajes (si está equipado)

Después de programar el botón HomeLink, siga los pasos 5 a 7 según se indica a continuación para programar el sistema para abrir puertas de garajes.



**Nota:** quizá necesite una escalera para alcanzar la unidad y también pudiera ser necesario desmontar la cubierta o la mica de la luz en el sistema para abrir puertas de garajes.

5. Presione el botón de programación del motor del sistema para abrir puertas de garajes; tendrá 30 segundos para completar los dos pasos siguientes.

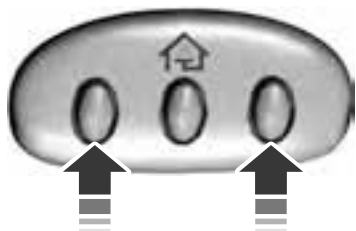
6. Vuelva al automóvil.

7. Mantenga presionado el botón de función que desee programar durante dos segundos y luego suéltelo. Repita este paso. Según cuál sea la marca del sistema para abrir puertas de garajes, es posible que tenga que repetir esta secuencia una tercera vez. Para programar botones adicionales, repita los pasos 1 al 4.



Si tiene alguna consulta o comentario, comuníquese con HomeLink® en el sitio [www.homelink.com](http://www.homelink.com).

### Borrar los códigos de los botones de funciones



**Nota:** no es posible borrar botones individuales.

1. Mantenga presionados simultáneamente los dos botones de función exteriores durante aproximadamente 20 segundos hasta que las luces indicadoras encima de los botones destellen rápido.

2. Cuando las luces indicadoras destellen, libere los botones. Se borrarán los códigos de todos los botones.

### Reprogramación de un botón

Para programar un dispositivo con un botón preparado anteriormente, siga estos pasos:

1. Mantenga presionado el botón deseado. No suelte el botón.
2. La luz indicadora comenzará a destellar después de 20 segundos. Sin soltar el botón, siga el paso 1 de la sección *Programación*.

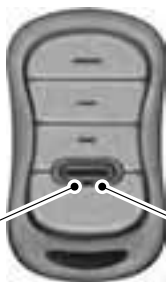
Si tiene alguna consulta o comentario, comuníquese con HomeLink® en el sitio [www.homelink.com](http://www.homelink.com).

### Programación de un sistema para abrir puertas de garajes HomeLink para un Genie Intellicode 2

**Nota:** el transmisor Genie Intellicode 2 ya debe estar programado para operar con el sistema para abrir puertas de garajes.

### Programación de los transmisores

Para programar HomeLink en el transmisor, primero debe poner el transmisor en el modo de programación. Para hacer esto:



- A. LED rojo
- B. LED verde

1. Mantenga presionado uno de los botones del transmisor manual durante 10 segundos. La luz del LED cambiará de verde a verde y rojo.
2. Presione el mismo botón dos veces para confirmar el cambio al modo de programación. Si se realizó el proceso correctamente la luz del LED aparecerá roja.
3. Mantenga el transmisor a menos de 1–3 pulgadas (2–8 centímetros) del botón en la visera que desea programar.

## 188 Sistema universal para abrir puertas de garajes (si está equipado)

---

4. Mantenga presionados el botón Genie programado en el transmisor manual y el botón de la visera que desee programar. La luz indicadora de la visera destellará rápidamente cuando la programación se haya realizado correctamente.

**Nota:** el transmisor Genie transmitirá hasta por 30 segundos. Si HomeLink no se programa dentro de un lapso de 30 segundos, tendrá que presionar nuevamente el transmisor Genie. Si el LED del transmisor Genie aparece en verde y rojo, suelte el botón hasta que el LED se apague antes de presionar nuevamente el botón.

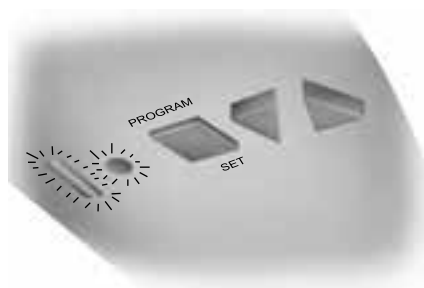
Una vez que se haya programado correctamente el HomeLink, el transmisor Genie se debe sacar del modo de programación. Para hacer esto:

1. Mantenga presionado el botón Genie programado anteriormente en el transmisor manual durante 10 segundos. La luz indicadora cambiará de rojo a rojo y verde.
2. Presione el mismo botón dos veces para confirmar el cambio. Si se realizó el proceso correctamente, el LED cambiará a verde.

### Programación del motor del sistema para abrir puertas de garajes HomeLink para el Genie Intellicode

**Nota:** quizá necesite una escalera para acceder al motor del sistema para abrir puertas de garajes.

Para programar el motor del sistema para abrir puertas de garajes HomeLink:



1. Mantenga presionado el botón PROGRAMAR del motor del sistema para abrir puertas de garajes hasta que se enciendan ambos LED azules.
2. Suelte el botón PROGRAMAR. Solo el LED redondo más pequeño debe estar encendido.

3. Presione y suelte el botón PROGRAMAR. El LED morado más grande destellará.

**Nota:** los siguientes dos pasos se deben realizar en 30 segundos.

4. Presione y suelte el botón programado anteriormente del transmisor manual Genie Intellicode 2. Ambas luces indicadoras de la unidad del motor del sistema para abrir puertas de garajes ahora deben destellar en color morado.

5. Mantenga presionado el botón programado anteriormente de la visera durante dos segundos. Repita este paso 3 veces hasta que se mueva la puerta del garaje. La programación ahora está completa.

### **Borrar un dispositivo HomeLink**

Para borrar la programación de los tres botones del HomeLink, mantenga presionados los dos botones exteriores del HomeLink hasta que la luz indicadora comience a destellar. El LED empezará a destellar de 10 a 20 segundos después, momento en el que se deben soltar ambos botones. En este momento la programación ha sido borrada y el LED debe parpadear lentamente para indicar que el dispositivo está en el modo de preparación cuando se presione cualquiera de los tres botones de HomeLink.

**TOMACORRIENTES AUXILIARES**

**ADVERTENCIA:** No conecte accesorios eléctricos opcionales en el enchufe del encendedor (si está equipado). El uso incorrecto del encendedor puede causar daños no cubiertos por la garantía, y provocar un incendio o heridas graves.

**Nota:** si se utiliza cuando el motor no está en marcha, la batería se descargará. Es posible que no haya suficiente alimentación para volver a arrancar el motor.

**Nota:** no inserte objetos distintos a un enchufe de accesorios en el tomacorriente. Esto dañará la salida y quemará el fusible.

**Nota:** no cuelgue del enchufe ningún tipo de accesorio ni abrazadera de accesorio.

**Nota:** no utilice el tomacorriente por sobre la capacidad del vehículo de 12 voltios DC 180 W o se puede fundir un fusible.

**Nota:** no utilice el tomacorriente para hacer funcionar el encendedor.

**Nota:** el uso incorrecto del tomacorriente puede provocar daños que no están cubiertos por la garantía.

**Nota:** mantenga siempre cerradas las tapas de los tomacorrientes cuando no los use.

Ponga en marcha el motor para tener una capacidad total de uso de su tomacorriente. Para evitar que la batería del vehículo se descargue:

- No utilice el tomacorriente más de lo necesario cuando el motor no esté encendido.
- No deje dispositivos conectados durante la noche o cuando el vehículo esté estacionado durante períodos prolongados.

**Ubicaciones**

Los tomacorrientes se encuentran en las siguientes ubicaciones:

- El panel de instrumentos.
- La bandeja de la consola.
- La parte posterior de la consola central.
- El tablero lateral trasero derecho.

**Tomacorriente de 110 voltios CA (si está equipado)**

**ADVERTENCIA:** No deje dispositivos eléctricos conectados en el tomacorriente si no los está utilizando. No utilice ninguna extensión en el tomacorriente de 110 V CA, ya que inhabilitará el diseño de protección de seguridad. Si lo hace, el tomacorriente podría sobrecargarse si la alimentación eléctrica de múltiples dispositivos supera el límite de carga de 150 W, lo que podría provocar un incendio o lesiones graves.

**Nota:** la tapa siempre debe estar cerrada mientras no se use el tomacorriente.

**Nota:** el tomacorriente se apagará después de 13 minutos si el encendido está activo sin el motor en marcha. Mantenga el motor en marcha al utilizar el tomacorriente.

El tomacorriente de 110 V CA se utiliza para energizar dispositivos eléctricos que requieren hasta 150 W. Si se excede el límite de 150 W, el tomacorriente interrumpirá la energía temporalmente para proporcionar protección contra sobrecarga.



El tomacorriente está ubicado en la parte posterior de la consola central.

El tomacorriente no está diseñado para los siguientes aparatos eléctricos, que podrían no funcionar correctamente:

- Televisores con tubo de rayos catódicos
- Cargas motrices, como aspiradoras, sierras eléctricas y otras herramientas eléctricas, refrigeradores a compresor, etc.
- Dispositivos de medición que procesan datos precisos, como equipos médicos, equipos de medición, etc.
- Otros aparatos eléctricos que requieren una alimentación de energía extremadamente estable: Mantas eléctricas con control por microcomputador, lámparas sensibles al tacto, etc.



El tomacorriente puede entrar a un modo de falla cuando está sobrecargado, sobrecalentado o en cortocircuito. En caso de sobrecarga y cortocircuito, desconecte el dispositivo; luego, desactive y active el encendido. En caso de sobrecalentamiento, permita que el sistema se enfríe; luego, desactive y active el encendido.

El tomacorriente puede suministrar energía eléctrica siempre que el encendido esté activo y la luz indicadora esté encendida. La luz indicadora se encuentra en la esquina superior izquierda del tomacorriente.

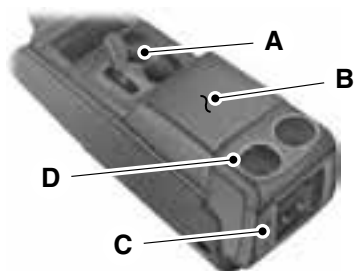
Cuando la luz indicadora está:

- encendida: el tomacorriente está listo para suministrar energía eléctrica.
- apagada: la alimentación eléctrica del tomacorriente está apagada; el encendido no está activo.
- parpadeando: el tomacorriente está en modo de falla.

## CONSOLA CENTRAL (si está equipado)

Ponga con cuidado los artículos en el portavasos, ya que pueden aflojarse durante frenados, aceleraciones o colisiones, incluidas las bebidas calientes que pueden derramarse.

Las características disponibles de la consola son las siguientes:



A. Portavasos

B. Compartimento utilitario, ranuras portamonedas, porta cajas de pañuelos desechables, enchufe de entrada de audio y puerto USB

C. Tomacorriente, controles de climatizador traseros, controles de audio traseros (si está equipado), controles de los asientos térmicos traseros (si está equipado) y

tomacorriente de 110 V CA (si está equipado)

D. Portavasos traseros

## CONSOLA DE TOLDO (SI ESTÁ EQUIPADO)

La apariencia de la consola de toldo varía de acuerdo con el paquete de opciones.



Presione cerca del borde trasero de la puerta para abrirla.

**CENICERO (SI ESTÁ EQUIPADO)**

El cenicero y los portavasos están situados en el panel de instrumentos.

Para abrir el cenicero, empuje la puerta para liberar el conjunto, y jale hacia fuera. Para cerrarlo, presione completamente el conjunto y suéltelo.

## INFORMACIÓN GENERAL



**ADVERTENCIA:** El ralentí prolongado a altas velocidades del motor puede producir temperaturas muy altas en el motor y en el sistema de escape, lo que significa riesgo de incendio y otros daños.



**ADVERTENCIA:** No estacione, ni deje en ralentí, ni maneje su vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo que puede iniciar un incendio.



**ADVERTENCIA:** No haga arrancar su vehículo en un garaje cerrado ni en otras áreas cerradas. Los gases de escape pueden ser tóxicos. Siempre abra la puerta del garaje antes de hacer arrancar el motor.



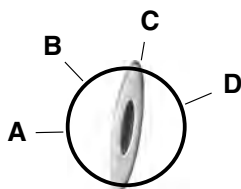
**ADVERTENCIA:** Si huele gases de escape dentro del vehículo, hágalo inspeccionar de inmediato por un distribuidor autorizado. No conduzca si percibe olor a gases de escape.

Si desconecta la batería, el vehículo puede presentar algunas características de manejo fuera de lo común durante aproximadamente 5 millas (8 kilómetros) después de conectarla. Esto es porque el sistema de control del motor debe realinearse con el motor. Puede hacer caso omiso a cualquier característica de manejo fuera de lo común durante este período.

El sistema de control del tren motriz cumple con todos los requerimientos de las normas canadienses para equipos que provocan interferencia y que regulan los impulsos de campos eléctricos o la interferencia de radio.

No presione el pedal del acelerador al hacer arrancar el motor. Si tiene dificultades para hacer arrancar el motor, consulte *Falla de arranque* más adelante en esta sección.

### **INTERRUPTOR DE ENCENDIDO (SI ESTÁ EQUIPADO)**



A. **Apagar:** el encendido está desactivado.

**Nota:** cuando gire el encendido a la posición para apagarlo y salga del vehículo, no deje la llave puesta en encendido. Esto podría causar que la batería del vehículo pierda la carga.

B. **Accesorio:** permite que los accesorios eléctricos, como la radio, funcionen mientras el motor no está en marcha.

**Nota:** no deje la llave de encendido en esta posición demasiado tiempo. Esto podría causar que la batería del vehículo pierda la carga.

C. **Encender:** todos los circuitos eléctricos funcionan, y las luces y los indicadores de advertencia se encienden.

D. **Arranque:** hace arrancar el motor.

### **ARRANQUE DEL MOTOR SIN LLAVES (SI ESTÁ EQUIPADO)**

**Nota:** el sistema de arranque del motor sin llaves no funciona si la llave está cerca de objetos metálicos o de dispositivos electrónicos como teléfonos celulares.

**Nota:** debe haber una llave válida dentro del vehículo para activar el encendido y arrancar el motor.

**Nota:** al asegurar el vehículo, cualquier control remoto que quede en su interior puede quedar inhabilitado. Puede que aparezca un mensaje en la pantalla de información que indique que no se detectó ninguna llave si trata de arrancar el motor. Presione el botón de desbloqueo del control remoto para activarlo y luego haga arrancar el motor.

## Modos de encendido



**Apagar:** apaga el encendido.

- Sin pisar el pedal del freno, presione y suelte el botón una vez cuando el encendido esté en el modo de encendido o cuando el motor esté en funcionamiento pero el vehículo no esté en movimiento.

**Accesorio:** permite que algunos accesorios eléctricos funcionen mientras el motor está apagado.

- Sin pisar el pedal del freno, presione dos veces el botón.

**Encender:** todos los circuitos eléctricos funcionan. Las luces de advertencia e indicadores se iluminan.

- Sin pisar el pedal del freno, presione y suelte el botón una vez mientras está en el modo de accesorios.
- Sin pisar el pedal del freno, presione y suelte el botón dos veces mientras está en el modo de apagado.

**Arranque:** arranca el motor.

- Pise el pedal de freno y luego presione el botón por el tiempo que desee. Cuando el encendido esté activado y arranque el motor, se enciende una luz indicadora en el botón.

### **ARRANQUE DE UN MOTOR DE GASOLINA**

Al arrancar el motor, la velocidad de ralentí aumenta y esto ayuda a calentar el motor. Si la velocidad de ralentí del motor no disminuye automáticamente, haga que un distribuidor autorizado verifique el vehículo.

**Nota:** se puede hacer girar el motor con el arranque durante un total de 60 segundos (sin que el motor se haya puesto en marcha). Después de ese lapso, el sistema de arranque quedará deshabilitado temporalmente. Dichos 60 segundos no necesariamente tienen que ser continuos. Por ejemplo, si se hace girar el motor con el arranque durante 20 segundos en tres oportunidades sin que se logre poner en marcha el motor, se habrá alcanzado el límite de 60 segundos. En ese caso, se mostrará un mensaje de alerta en la pantalla de información que indica que se superó el límite de giro del motor con el arranque. No se podrá intentar poner en marcha el motor durante al menos 15 minutos. Después de dichos 15 minutos, el nuevo límite de giro del motor con el arranque será de 15 segundos. Se deberá esperar 60 minutos antes de recuperar el límite de 60 segundos de giro con el arranque.

Antes de arrancar el motor revise lo siguiente:

- Asegúrese de que todos los ocupantes tengan abrochados sus respectivos cinturones de seguridad.
- Asegúrese de que los faros y los accesorios eléctricos estén apagados.
- Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté puesto.
- Asegúrese de que la palanca de cambio de velocidades esté en la posición **P**.
- Gire la llave de encendido a la posición de activado. Si su vehículo cuenta con un encendido sin llaves, consulte las siguientes instrucciones.

### **Vehículos con una llave de encendido**

**Nota:** no toque el pedal del acelerador.

1. Presione a fondo el pedal del freno.
2. Gire la llave a la posición de arranque. Suelte la llave cuando arranque el motor.

**Nota:** se puede seguir dando marcha al motor hasta por 15 segundos o hasta que arranque.

**Nota:** si no arranca en el primer intento, espere un momento y vuelva a intentarlo.

## Vehículos con arranque sin llaves

**Nota:** no toque el pedal del acelerador.

1. Presione a fondo el pedal del freno.
2. Presione el botón.

El sistema no funcionará si:

- Las frecuencias de la llave están atascadas.
- La batería de la llave no está cargada.

Si no puede arrancar el vehículo, haga lo siguiente:



1. Localice la ranura de la llave de respaldo en el compartimiento utilitario de la consola central.
2. Con los botones orientados hacia el pasajero delantero y el anillo de la llave en la parte posterior de la consola, ponga la llave en la ranura de respaldo.
3. Con la llave en esta posición, pise el pedal del freno, luego presione el botón para activar el encendido y arranque el vehículo.

## Rearranque rápido (vehículos con arranque sin llave)

La función de rearranque rápido le permite volver a arrancar el motor antes de 20 segundos luego de haberlo apagado, incluso si no hay una llave válida presente.

Antes de 20 segundos después de haber apagado el motor, pise el pedal del freno y presione el botón. Después de que pasen los 20 segundos, ya no puede arrancar el motor sin la llave en el interior del vehículo.

Una vez que el motor arranca, permanece funcionando hasta que presione el botón, incluso si el sistema no detecta una llave válida. Si abre y cierra una puerta mientras el motor está en marcha, el sistema busca una llave válida. No puede arrancar el motor si el sistema no detecta una llave válida antes de 20 segundos.



### **Falla de arranque**

Si no puede arrancar el motor después de tres intentos, espere 10 segundos y siga este procedimiento:

1. Presione a fondo el pedal del freno.
2. Pise completamente el pedal del acelerador y manténgalo de ese modo.
3. Arranque el motor.

### **Detención del motor cuando el vehículo esté detenido**

1. Mueva la palanca de cambios de la transmisión a la posición **P** (Estacionamiento).
2. Si el vehículo tiene una llave de encendido, gire la llave a la posición de apagado. Si su vehículo tiene un sistema de arranque sin llaves, oprima el botón una vez.
3. Aplique el freno de estacionamiento.

**Nota:** esto apaga el encendido, todos los circuitos eléctricos, las luces de advertencia y los indicadores.

**Nota:** si el motor permanece en marcha lenta durante 30 minutos, el encendido y el motor se apagarán automáticamente.

### **Detención del motor cuando el vehículo esté en movimiento**



**ADVERTENCIA:** Apagar el motor cuando el vehículo todavía está en movimiento causará pérdida de asistencia para los frenos y la dirección. El volante no se bloqueará, pero se necesitará un mayor esfuerzo. Al apagar el encendido, también podrían desactivarse algunos circuitos eléctricos, incluidas bolsas de aire, luces de advertencia e indicadores. Si el encendido se apagó accidentalmente, puede cambiar a Neutral y volver a arrancar el motor.

1. **Si su vehículo tiene una llave de encendido,** mueva la palanca de cambios de la transmisión a la posición **N** (Neutral) y utilice los frenos para detener el vehículo de forma segura. Cuando el vehículo se haya detenido, mueva la palanca de cambios de la transmisión a la posición **P** y gire la llave a la posición de apagado.

2. **Si su vehículo tiene un sistema de encendido sin llaves**, mueva la palanca selectora de la transmisión a la posición **N** (Neutro) y utilice los frenos para detener el vehículo en forma segura. Cuando el vehículo se detenga, mueva la palanca selectora de la transmisión a la posición **P** (Estacionamiento) y apague el encendido al mantener oprimido el botón durante un segundo o al oprimirlo tres veces antes de dos segundos.
3. Aplique el freno de estacionamiento.

Su vehículo puede tener capacidad de arranque a control remoto. Consulte *Arranque a control remoto* en el capítulo *Llaves y control remoto*.

### Protección contra los gases de escape



**ADVERTENCIA:** Si huele gases de escape dentro de su vehículo, haga que lo inspeccionen de inmediato. No conduzca su vehículo si huele gases de escape. Los gases de escape contienen monóxido de carbono. Tome precauciones para evitar sus efectos tóxicos.

### Información importante sobre ventilación

Si detiene su vehículo y deja el motor en ralentí durante períodos prolongados, le recomendamos que realice una de las siguientes acciones:

- Abra las ventanas al menos 1 pulgada (2.5 centímetros).
- Ajuste el control de climatización en aire exterior.

### PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



**ADVERTENCIA:** No llene en exceso el tanque de combustible. La presión cuando el tanque está excesivamente lleno puede causar fugas y aumentar las probabilidades de derrame de combustible e incendio.



**ADVERTENCIA:** El sistema de combustible puede estar bajo presión. Si oye un silbido cerca de la entrada de llenado de combustible, no cargue combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, se podría derramar combustible, lo que puede ocasionar lesiones graves.



**ADVERTENCIA:** Los combustibles para automóviles pueden causar lesiones graves o la muerte si se usan o se manejan de modo indebido.



**ADVERTENCIA:** Cuando el combustible fluye a través de las boquillas de la bomba de combustible puede producir electricidad estática. Esto puede provocar un incendio si el combustible se bombea hacia un recipiente no conectado a tierra.



**ADVERTENCIA:** El etanol y la gasolina pueden contener benceno, que es un agente cancerígeno.



**ADVERTENCIA:** Al abastecerse de combustible, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas ni llamas cerca del cuello de llenado. Nunca fume mientras carga combustible. El vapor del combustible es extremadamente peligroso en ciertas condiciones. Se debe tener cuidado para evitar la inhalación en exceso de los gases.



**ADVERTENCIA:** Durante el abastecimiento de combustible, la boquilla de la bomba de combustible debe estar totalmente insertada en el tanque.

Observe las siguientes recomendaciones al manipular combustible para automóviles:

- Apague todo artículo de tabaquería y/o llama al descubierto que pueda haber presentes antes de abastecer de combustible el vehículo.
- Siempre apague el vehículo antes de abastecerlo de combustible.
- Los combustibles para automóviles son tóxicos y pueden ser mortales si se ingieren. La gasolina es muy tóxica y si se ingiere puede causar la muerte o lesiones permanentes. Si ingiere combustible, llame a un médico cuanto antes, incluso si no se presentan síntomas inmediatos. Los efectos tóxicos del combustible pueden tardar horas en hacerse notorios.
- Evite inhalar los vapores del combustible. Inhalar demasiado vapor de combustible de cualquier tipo puede provocar irritación a los ojos y a las vías respiratorias. En casos graves, la respiración excesiva o prolongada de vapor de combustible puede causar enfermedades graves y lesiones permanentes.
- Evite el contacto del combustible con los ojos. Si se salpica de combustible los ojos, quítese los lentes de contacto (si los usa), lávese con agua abundante durante 15 minutos y busque atención médica. Si no busca atención médica adecuada, puede sufrir lesiones permanentes.
- Los combustibles también pueden ser dañinos si se absorben a través de la piel. Si le salpica combustible en la piel o en la ropa, quítese de inmediato la ropa contaminada y lávese minuciosamente la piel con agua y jabón. El contacto reiterado o prolongado de la piel con combustibles o sus vapores produce irritación de la piel.
- Tenga especial cuidado si está tomando Antabuse u otras formas de disulfiram para el tratamiento del alcoholismo. Inhalar vapores de gasolina o salpicarse la piel con ella puede provocarle una reacción adversa. En personas sensibles, puede producir lesiones o enfermedades graves. Si se salpica de combustible la piel, lave la parte afectada de forma inmediata y minuciosa con agua y jabón. Consulte de inmediato a un médico si sufre una reacción adversa.

### CALIDAD DEL COMBUSTIBLE

**Nota:** el uso de cualquier otro combustible que no sea alguno de los recomendados puede dañar el tren motriz y bajar el rendimiento del vehículo. Es posible que las reparaciones no estén cubiertas por la garantía.

### Cómo escoger el combustible correcto

Use exclusivamente combustible sin plomo o combustible sin plomo mezclado con un máximo del 15 % de etanol. No use etanol combustible (E85), diésel, metanol, combustible con plomo ni ningún otro combustible, ya que podría dañar o afectar el sistema de control de emisiones de gases.

Su vehículo no está diseñado para usar combustible ni aditivos para combustible con compuestos metálicos, lo que incluye los aditivos con base de manganeso.

**Nota:** el uso de cualquier otro combustible que no sea alguno de los recomendados puede dañar el tren motriz y bajar el rendimiento del vehículo; es posible que las reparaciones no estén cubiertas por la garantía.

### Recomendaciones de octanaje

Se recomienda gasolina sin plomo con un octanaje de 95 (R+M)/2. No se recomienda el uso de combustibles con niveles de octanaje menores que 95.

No se preocupe si a veces su motor realiza un golpeteo leve. Sin embargo, si presenta un golpeteo fuerte en la mayoría de las condiciones de manejo mientras usa combustible del octanaje recomendado, consulte con su distribuidor autorizado para evitar daños en el motor.

### QUÉ HACER SI SE QUEDA SIN COMBUSTIBLE

Evite quedarse sin combustible, ya que esta situación puede perjudicar los componentes del tren motriz.

Si se queda sin combustible:

- Es posible que deba realizar un ciclo de encendido de desactivado a activado varias veces después de agregar combustible, para permitir que el sistema bombee el combustible desde el tanque hasta el motor. En el nuevo ciclo, el arranque del motor tomará unos segundos más que lo normal.
- Normalmente, agregar 1 galón (3.8 l) de combustible es suficiente para que vuelva a arrancar el motor. Si el vehículo se queda sin combustible en una pendiente, podría requerir más de 1 galón (3.8 l).

- Es posible que se encienda el indicador de servicio del motor a la brevedad. Para obtener más información acerca del indicador de servicio del motor a la brevedad, consulte el capítulo *Grupo de instrumentos*.

Consulte *Configuración* en el capítulo *Grupo de instrumentos* para obtener información sobre cómo calcular la DTE (autonomía hasta que el tanque se vacíe).

### Carga de combustible con un recipiente portátil



**ADVERTENCIA:** No inserte ni la boquilla del recipiente portátil de combustible ni embudos de posventa en el sistema Easy Fuel®. Esto podría dañar el sistema de combustible y su sello, y podría hacer que el combustible caiga al suelo en lugar de llenar el tanque, lo cual podría provocar lesiones graves.



**ADVERTENCIA:** No intente abrir por la fuerza el sistema Easy Fuel® con objetos extraños. Esto podría dañar el sistema de combustible y su sello, y provocar lesiones a usted o a otros.

Con el sistema de combustible “sin tapón” Easy Fuel®, realice las siguientes instrucciones cuando llene el tanque usando un recipiente portátil de combustible:

Cuando llene el tanque de combustible del vehículo desde un recipiente de combustible portátil, utilice el embudo que se incluye con el vehículo.



1. El embudo de plástico blanco está debajo del panel de herramientas de la llanta de repuesto en el compartimiento del piso que está detrás del asiento trasero.
2. Desenganche y quite el panel de herramientas de la llanta de repuesto. Quite el embudo de plástico blanco.

3. Inserte lentamente el embudo en el sistema Easy Fuel.
4. Llene el vehículo con el combustible del recipiente portátil.
5. Limpie el embudo o deséchelo correctamente. Puede adquirir embudos adicionales en un distribuidor autorizado si decide desechar el embudo. No use embudos de posventa; no funcionarán con el sistema Easy Fuel y pueden dañarlo. El embudo incluido tiene un diseño especial que funciona de forma segura con su vehículo.

### ABASTECIMIENTO DE COMBUSTIBLE



**ADVERTENCIA:** El vapor del combustible arde de forma violenta y la inflamación del combustible puede causar graves quemaduras. Para evitar lesiones en usted y en otras personas:

- Lea y acate todas las instrucciones del lugar donde se abastecerá de combustible.
- Apague el motor antes de abastecerse de combustible.
- No fume si se encuentra cerca de combustible o si está abasteciendo su vehículo de combustible.
- Mantenga toda chispa, llama y artículo de tabaquería lejos del combustible.
- Permanezca fuera del vehículo y no deje la bomba de combustible sin supervisión cuando abastezca el vehículo de combustible; en algunos lugares, esto es ilegal.
- Mantenga a los niños lejos de la bomba de combustible; nunca permita que los niños bombeen combustible.
- No utilice dispositivos electrónicos personales mientras carga combustible.



**ADVERTENCIA:** Deje de bombear combustible después de que la boquilla de la bomba de combustible corte automáticamente el suministro por segunda vez. De no hacerlo, el espacio de expansión del tanque de combustible se llenará y esto podría provocar un derrame de combustible.

**Nota:** espere al menos 10 segundos antes de extraer la boquilla de la bomba de combustible para permitir que el combustible residual caiga en el tanque.

Use las siguientes pautas para evitar la acumulación de carga electrostática al llenar un recipiente de combustible no conectado a tierra:

- Coloque en el suelo el recipiente aprobado para combustible.
- NO llene un recipiente de combustible mientras este se encuentre en el vehículo (incluida el área de carga).
- Mantenga la boquilla de la bomba de combustible en contacto con el recipiente mientras lo llena.
- NO use el dispositivo para mantener la manija de la bomba de combustible en la posición de llenado.

### Sistema de combustible “sin tapón” Easy Fuel®



**ADVERTENCIA:** El sistema de combustible puede estar bajo presión. Si oye un silbido cerca de la puerta de llenado de combustible, no cargue combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, se podría derramar combustible, lo que puede ocasionar lesiones graves.

Cuando llene el tanque de combustible de su vehículo:

1. Apague el motor.
2. Abra la puerta de combustible jalando la muesca en la puerta.
3. Inserte la llave del tapón de combustible (si está equipado) en el tapón de cierre y gírela a la izquierda para desbloquearla.
4. Inserte lenta y completamente la boquilla de llenado de combustible en el sistema de combustible y déjela así hasta que termine de bombear el combustible.
5. Después de bombear el combustible, quite lentamente la boquilla de llenado; espere aproximadamente diez segundos después de bombear combustible antes de quitar la boquilla de llenado. Esto permite que el combustible residual regrese al tanque de combustible y que no se derrame sobre el automóvil.
6. Vuelva a instalar el tapón (si está equipado) en la entrada de llenado de combustible y gire a la derecha para cerrar.

**Nota:** no llene demasiado el tanque de combustible o puede producirse un derrame.

Si la entrada de llenado de combustible no se cerró correctamente, es posible que aparezca el mensaje Revisar la entrada de llenado de combustible en la pantalla de información. Consulte el capítulo *Pantallas de información* para obtener más información.

En la siguiente oportunidad, haga lo siguiente:

1. Salga con cuidado del camino.
2. Apague el motor.
3. Abra la puerta de llenado de combustible y quite toda suciedad visible de la abertura de llenado de combustible.
4. Inserte la boquilla de llenado de combustible o el embudo que viene con el vehículo varias veces para desalojar la suciedad que impide un cierre correcto.



## 208 Combustible y abastecimiento de combustible

---

Si esta acción corrige el problema, el mensaje podría no restablecerse inmediatamente. Es posible que tarde varios ciclos de manejo para que dicho mensaje se borre. Un ciclo de manejo consta de un arranque del motor (después de cuatro o más horas con el motor apagado) seguido de un manejo por la ciudad o carretera. Continuar conduciendo con el mensaje encendido podría hacer que también se encienda la luz de servicio del motor a la brevedad.

### CONSUMO DE COMBUSTIBLE

#### Llenado del tanque

La capacidad anunciada es igual a la combinación de la capacidad indicada y la reserva de vacío. La capacidad nominal es la diferencia entre la cantidad de combustible en un tanque lleno y un tanque cuyo indicador de combustible señala vacío. La reserva de vacío es la cantidad de combustible en el tanque después de que el indicador de combustible señala vacío.

**Nota:** la cantidad de combustible en la reserva de vacío varía y no se puede confiar en ella para aumentar la autonomía de manejo. Al llenar el tanque de combustible de su vehículo después de que el indicador de combustible ha señalado vacío, es posible que la cantidad de combustible que se puede añadir sea menor que la capacidad anunciada del tanque de combustible debido a la reserva de vacío aun presente en el tanque.

Para obtener resultados constantes al llenar el tanque de combustible:

- Apague el vehículo antes de abastecerlo de combustible; puede producirse un error en la lectura si se deja encendido.
- Use el mismo ajuste de velocidad de llenado (bajo-medio-alto) cada vez que llene el tanque.
- No permita más de dos chasquidos automáticos cuando cargue combustible.

Los resultados son más exactos cuando el método de llenado es sistemático.

#### Cálculo del rendimiento del combustible

No mida el rendimiento del combustible durante las primeras 1,000 millas (1,600 kilómetros) de conducción (este es el período de asentamiento de su motor); se obtendrá una medida más exacta después de 2,000 a 3,000 millas (3,200 a 4,800 kilómetros). Además, el gasto en combustible, la frecuencia de llenado o las lecturas del indicador de combustible no son buenas medidas del rendimiento del combustible.

1. Llene el tanque por completo y anote la lectura inicial del odómetro.

2. Cada vez que llene el tanque, anote la cantidad de gasolina agregada.
3. Después de llenar al menos tres a cinco veces el tanque, llene el tanque de combustible y registre la lectura actual del odómetro.
4. Reste la lectura inicial del odómetro de la lectura actual.
5. Calcule el rendimiento del combustible de la siguiente manera:

Estándar: divida las millas recorridas por los galones utilizados.

Métrico: multiplique los litros utilizados por 100 y luego divida por los kilómetros recorridos.

Mantenga un registro durante al menos un mes y anote el tipo de conducción (ciudad o carretera). Esto proporciona una estimación exacta del rendimiento del combustible del vehículo en las condiciones de manejo actuales. Además, mantener registros durante el verano y el invierno muestra la forma en que la temperatura afecta el rendimiento del combustible. En general, las temperaturas bajas disminuyen el rendimiento del combustible.

### SISTEMA DE CONTROL DE EMISIÓN DE GASES



**ADVERTENCIA:** No estacione, ni deje en ralentí, ni maneje su vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo que puede iniciar un incendio.



**ADVERTENCIA:** Las fugas del escape pueden provocar el ingreso de gases dañinos y potencialmente letales al compartimiento de pasajeros. Si huele gases de escape dentro de su vehículo, haga que su distribuidor lo inspeccione de inmediato. No conduzca si percibe olor a gases de escape.

Su vehículo está equipado con diversos componentes de control de emisión de gases y un convertidor catalítico que le permitirán cumplir con las normas de emisión de gases correspondientes. Para asegurarse de que el convertidor catalítico y los demás componentes de control de emisión de gases sigan funcionando correctamente:

- Use solo el combustible especificado.
- Evite quedarse sin combustible.

## 210 Combustible y abastecimiento de combustible

---

- No apague el encendido mientras su vehículo está en movimiento, especialmente a altas velocidades.
- Lleve a cabo los puntos mencionados en la *Información de mantenimiento programado* de acuerdo con el programa especificado.

Los puntos de mantenimiento programado mencionados en la *Información de mantenimiento programado* son esenciales para la vida útil y el rendimiento del vehículo y de su sistema de emisión de gases.

Si se usan piezas que no sean Ford, Motorcraft® o autorizadas por Ford para los reemplazos de mantenimiento o para el servicio de componentes que afecten el control de emisión de gases, esas piezas que no son Ford deben ser equivalentes a las Ford Motor Company originales en cuanto a rendimiento y durabilidad.

El encendido del indicador de servicio del motor a la brevedad, la luz de advertencia del sistema de carga o la luz de advertencia de temperatura, las fugas de líquido, los olores extraños, el humo o la pérdida de potencia del motor, podrían indicar que el sistema de control de emisión de gases no está funcionando correctamente.

Si el sistema de escape está dañado o falla, los gases de escape pueden ingresar al vehículo. Lleve a inspeccionar y reparar de inmediato el sistema de escape si está dañado o falla.

No efectúe cambios no autorizados en el vehículo o el motor. Por ley, los propietarios de vehículos y las personas que fabriquen, reparen, revisen, vendan, renten, comercialicen o supervisen una flota de vehículos, no están autorizados para quitar intencionalmente un dispositivo de control de emisión de gases ni para impedir su funcionamiento. En la calcomanía de información sobre el control de emisión de gases del vehículo, que se encuentra en el motor, o cerca de este, está la información acerca del sistema de emisión de gases de su vehículo. Esta calcomanía también incluye la cilindrada del motor.

Para obtener información completa sobre la garantía del sistema de control de emisiones, consulte la información relacionada con la garantía.

## Diagnóstico a bordo (OBD-II)

Su vehículo tiene una computadora que monitorea el sistema de control de emisión de gases del motor. Este sistema se conoce comúnmente como sistema de diagnóstico a bordo (OBD-II). El sistema OBD II protege el medio ambiente, pues asegura que su vehículo siga cumpliendo con las normas gubernamentales sobre emisión de gases. El sistema OBD-II además ayuda a su distribuidor autorizado a prestar la asistencia adecuada a su vehículo.



Cuando el indicador de servicio del motor a la brevedad se enciende, el sistema OBD-II ha detectado un funcionamiento incorrecto. Los funcionamientos incorrectos temporales pueden causar que el indicador de servicio del motor a la brevedad se ilumine. Por ejemplo:

1. El vehículo se quedó sin combustible: el motor puede fallar o funcionar de forma deficiente.
2. El combustible es de mala calidad o contiene agua: el motor puede fallar o funcionar de forma deficiente.
3. Es posible que la entrada de llenado de combustible no se haya cerrado correctamente. Consulte *Sistema de combustible sin tapón Easy Fuel®* en este capítulo.
4. Manejar en agua profunda: el sistema eléctrico podría estar húmedo.

Estos desperfectos temporales se pueden corregir llenando el tanque de combustible con combustible de alta calidad, cerrando firmemente la entrada de llenado de combustible o permitiendo que el sistema eléctrico se seque. Después de tres ciclos de manejo sin que se presenten estos u otros funcionamientos incorrectos temporales, el indicador de servicio del motor a la brevedad debe permanecer apagado la próxima vez que arranque el motor. Un ciclo de manejo consta de un encendido del motor en frío seguido de un manejo combinado en carretera y ciudad. No se requiere un servicio adicional del vehículo.

Si el indicador de servicio del motor a la brevedad permanece encendido, haga revisar su vehículo a la primera oportunidad posible. A pesar de que algunos funcionamientos incorrectos detectados por el OBD-II pueden no tener síntomas claros, si continúa manejando con el indicador de servicio del motor a la brevedad encendido puede generar aumentos de las emisiones, reducir el rendimiento de combustible, disminuir la uniformidad del funcionamiento del motor y de la transmisión, y puede conllevar reparaciones más costosas.

## 212 Combustible y abastecimiento de combustible

---

### Disponibilidad para prueba de inspección y mantenimiento (I/M)

Algunos gobiernos estatales, provinciales o locales cuentan con programas de inspección y mantenimiento (I/M) para examinar el equipo de control de emisiones de su vehículo. Si no se aprueba esta inspección, es posible que no pueda obtener el registro del vehículo.



Si el indicador de servicio del motor a la brevedad está encendido o si el foco no funciona, es posible que el vehículo necesite revisión. Consulte *Diagnóstico a bordo (OBD-II)* en este capítulo.

Es posible que el vehículo no pase la prueba de I/M si el indicador de servicio del motor a la brevedad está encendido o no funciona correctamente (el foco está fundido) o si el sistema OBD-II determina que algunos de los sistemas de control de emisiones no se han verificado de forma adecuada. En este caso, se considera que el vehículo no está listo para la prueba de I/M.

Si el motor o la transmisión del vehículo acaban de ser revisados o si la batería se ha descargado o se ha reemplazado recientemente, es posible que el sistema OBD-II indique que el vehículo no esté listo para la prueba de I/M. Para determinar si el vehículo está listo para la prueba de I/M, gire la llave de encendido a la posición de activado durante 15 segundos sin hacer arrancar el motor. Si el indicador de servicio del motor a la brevedad destella ocho veces, significa que el vehículo no está listo para la prueba de I/M; si dicho indicador permanece encendido, significa que el vehículo está listo para la prueba de I/M.

El sistema OBD-II está diseñado para revisar el sistema de control de emisiones durante el manejo normal. Una revisión completa puede tardar varios días. Si el vehículo no está listo para la prueba de I/M, debe realizarse el siguiente ciclo de manejo compuesto por un manejo combinado en carretera y ciudad:

15 minutos de manejo sin paradas en una autopista o carretera, seguido de 20 minutos de conducción con frenadas y arranques por al menos cuatro períodos en ralentí de 30 segundos.

Deje detenido el vehículo por al menos ocho horas sin hacer arrancar el motor. Luego, haga arrancar el motor y realice el ciclo de manejo anterior. El motor debe alcanzar su temperatura normal de funcionamiento. Una vez que haya arrancado el motor, no lo apague hasta completar el ciclo de manejo indicado. Si el vehículo aún no está listo para la prueba de I/M, deberá repetirse el ciclo de conducción anterior.

**TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA**

**ADVERTENCIA:** Aplique siempre el freno de estacionamiento a fondo y compruebe que la palanca de cambios esté asegurada en P (Estacionamiento). Gire el encendido a la posición de desactivado y saque la llave cada vez que baje de su vehículo.



**ADVERTENCIA:** No use el sistema Remolque/Carga cuando maneje en superficies heladas o resbaladizas, ya que el excesivo frenado del motor puede hacer que las ruedas traseras patinen y el vehículo se deslice de lado, con la posibilidad de perder el control.

Este vehículo está equipado con una Estrategia de cambio de transmisión de adaptación. La Estrategia de cambio de transmisión de adaptación ofrece una óptima función de transmisión y calidad de cambio. Cuando se apaga el motor, los datos de cambio que incluyen la información de adaptación se almacenan automáticamente en el Módulo de control del tren motriz. Si por alguna razón se desconecta la batería, se leerá toda la información almacenada desde la última vez que se giró la llave a la posición desconectada. De este modo, no se perderá ninguna información con el retiro o la desconexión de la batería.

**P (Estacionamiento)**

Esta posición bloquea la transmisión e impide que giren las ruedas traseras.

Para poner el vehículo en una velocidad:

- Presione el pedal del freno.
  - Arranque el motor.
- Mueva la palanca de cambio de velocidades al cambio deseado. Si su vehículo está equipado con una transmisión de velocidades al piso, presione el botón de liberación de la palanca de cambio de velocidades (en la parte delantera de la palanca) y cambie a la velocidad deseada.

Para poner su vehículo en P (Estacionamiento):

- Deténgase completamente.
- Mueva la palanca de cambios y asegúrela perfectamente en P (Estacionamiento).

### **R (Reversa)**

Con la palanca de cambio de velocidades en R (Reversa), el vehículo se mueve hacia atrás. Siempre detenga completamente el vehículo antes de cambiar hacia y desde R (Reversa).

### **N (Neutro)**

Con la palanca de cambio de velocidades en N (Neutro), el vehículo puede arrancar y desplazarse libremente. Mantenga presionado el pedal del freno mientras está en esta posición.

### **D (Directa) con control de remolque/carga desactivado**

La posición normal de manejo para lograr el máximo rendimiento del combustible. La transmisión funciona en las velocidades de primera a sexta.

### **D (Directa) con control de remolque/carga activado**

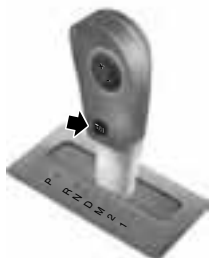
La función remolque/carga mejora el funcionamiento de la transmisión al arrastrar remolques o transportar cargas pesadas. Todas las velocidades de transmisión están disponibles al usar la función remolque/carga.

La función de remolque/carga se puede activar presionando el interruptor de control de la transmisión que está en el extremo de la palanca de cambios (transmisión de la columna de cambios) o en el lado de la palanca de cambios (transmisión de velocidades al piso).

- Transmisión de velocidades en columna



- Transmisión de velocidades al piso



## TOW HAUL

La luz indicadora TOW HAUL se enciende en el grupo de instrumentos.

El sistema Remolque/Carga retarda los cambios ascendentes para reducir la frecuencia de cambios de la transmisión. El sistema de remolque/carga también proporciona frenado con motor en todas las velocidades de marcha hacia adelante cuando la transmisión está en la posición D (Directa). El frenado con motor reducirá la velocidad del vehículo y ayudará al conductor a controlarlo mientras desciende una pendiente. Dependiendo de las condiciones de manejo y de carga, la transmisión puede hacer cambios descendentes y reducir y controlar la velocidad del vehículo cuando baja una colina sin presionar el pedal del acelerador. La cantidad de frenado de cambios descendentes suministrado variará dependiendo de las veces que se pise el pedal del freno.

Para desactivar el sistema Remolque/Carga y volver al modo de manejo normal, presione el botón del extremo de la palanca de cambio de velocidades. Ya no estará encendida la luz TOW HAUL. El sistema de remolque/carga también se desactivará al apagar el vehículo.

### 3 (Tercera)

La transmisión solo funciona en tercera.

Se usa para mejorar la tracción en caminos resbalosos.

### 2 (Segunda)

La transmisión solo funciona en segunda.

Utilice 2 (Segunda) para arrancar en caminos resbaladizos.



### 1 (Primera)

- La transmisión solo funciona en primera.
- Suministra frenado máximo del motor.
- Permite hacer cambios ascendentes si se mueve la palanca de cambio de velocidades.
- No efectúa un cambio descendente a 1 (Primera) a velocidades excesivas; permite el cambio a 1 (Primera) cuando el vehículo alcanza velocidades menores.

### Cambios descendentes forzados

- Solo se permiten en D (Directa).
- Presione el acelerador hasta el piso.
- Permite que la transmisión seleccione una velocidad adecuada.

### Cómo funciona la transmisión SelectShift Automatic® (Si está equipado)

Es posible que este vehículo esté equipado con una palanca de cambios de transmisión SelectShift Automatic™ (SST). La SST es una transmisión automática que le permite al conductor realizar cambios ascendentes o descendentes (sin un embrague), según se desee. La función SST tiene dos modos: PRS y M.

### M (Manual)

Mover la palanca de cambio de velocidades de la posición de manejo D (Directa) a M (Manual) le permite cambiar manualmente las velocidades. La velocidad actual se mostrará en el grupo de instrumentos.

Presione los botones (+)/(-) en la palanca de cambios para realizar los cambios manualmente:



- Oprima (+) en el botón de la palanca de cambio de velocidades para realizar manualmente un cambio ascendente de la transmisión.
- Oprima (-) en el botón de la palanca de cambio de velocidades para realizar un cambio descendente de la transmisión de forma manual.

En vehículos equipados con los botones (+)/(-) en la palanca de cambios de la columna:



- Oprima (+) en el botón de la palanca de cambios de la columna para realizar manualmente un cambio ascendente de la transmisión.
- Presione (-) en el botón de la palanca de cambios de la columna para realizar manualmente un cambio descendente de la transmisión.

Cuando ya no desee utilizar el control manual, regrese la transmisión a la posición D (Directa).

La transmisión funcionará en las velocidades primera a sexta.

Velocidades de cambio recomendadas:

| Cambios ascendentes en aceleración |                  |
|------------------------------------|------------------|
| Cambio de:                         |                  |
| 1 – 2                              | 15 mph (24 km/h) |
| 2 – 3                              | 25 mph (40 km/h) |
| 3 – 4                              | 40 mph (64 km/h) |
| 4 – 5                              | 45 mph (72 km/h) |
| 5 – 6                              | 50 mph (80 km/h) |

Con el fin de evitar que las RPM del motor sean demasiado lentas, lo cual podría hacer que éste se pare, SST continuará realizando algunos cambios descendentes si ha determinado que usted no lo ha hecho. Aunque la SST realizará ciertos cambios descendentes, usted de todos modos tendrá la posibilidad de efectuar cambios descendentes en cualquier momento, siempre que la SST determine que el motor no se dañará con el revolucionamiento excesivo.

SST no realizará cambios ascendentes en forma automática, incluso si el motor se esté aproximando al límite de RPM. Los cambios se deben realizar manualmente oprimiendo el botón +.

El motor se puede dañar si mantiene el revolucionamiento excesivo sin efectuar un cambio en la transmisión.

**PRS (selección de rango progresivo)**

Con la palanca de cambios en D (Marcha), presione el botón – para activar PRS. Las velocidades disponibles y seleccionadas serán indicadas en el grupo de instrumentos.

Todas las velocidades disponibles se mostrarán con la velocidad actual indicada. Presione nuevamente el botón – para bloquear las velocidades comenzando con la velocidad más alta. Ejemplo: presione dos veces el botón – para bloquear las velocidades 6ta y 5ta. Únicamente se mostrarán las velocidades disponibles y la transmisión cambiará automáticamente entre las velocidades disponibles. Oprima el botón + para desbloquear velocidades y permitir que la transmisión cambie a velocidades más altas. La transmisión cambiará automáticamente dentro del rango de velocidades que haya seleccionado.

**Aprendizaje adaptable de la transmisión automática**

Esta función está diseñada para aumentar la durabilidad y proporcionar una sensación uniforme de los cambios durante la vida útil del vehículo. Un vehículo o una transmisión nuevos pueden tener cambios firmes, cambios suaves o ambos. Esta operación se considera normal y no afecta la función ni la durabilidad de la transmisión. Con el tiempo, el proceso de aprendizaje adaptable actualizará por completo el funcionamiento de la transmisión. Además, cuando se desconecta la batería del vehículo o cuando se instala una nueva, la estrategia se debe volver a aprender.

**Interbloqueo de la palanca de velocidades y el freno**

**ADVERTENCIA:** No conduzca el vehículo hasta que verifique que las luces de freno funcionan.



**ADVERTENCIA:** Cuando lleve a cabo este procedimiento, estará colocando la transmisión fuera de P (Estacionamiento), lo que significa que el vehículo puede rodar libremente. Para evitar un desplazamiento no deseado del vehículo, siempre aplique el freno de estacionamiento completamente antes de llevar a cabo este procedimiento. Use bloques para ruedas si resulta adecuado.



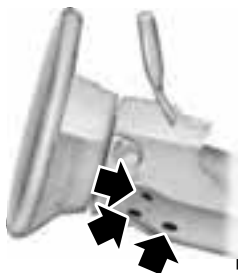
**ADVERTENCIA:** Si suelta completamente el freno de estacionamiento, pero la luz de advertencia de frenos permanece encendida, es posible que los frenos no estén funcionando correctamente. Visite a su distribuidor autorizado lo antes posible.

Este vehículo cuenta con una característica de interbloqueo del cambio de velocidades y freno, que impide mover la palanca de cambio de velocidades desde la posición P (Estacionamiento) cuando el encendido está en la posición 3 (ON), a menos que no se presione el pedal del freno.

Si no puede sacar la palanca de velocidades de P (Estacionamiento) con el encendido en la posición Encendido y el pedal de freno presionado, es posible que se haya quemado un fusible o que las luces de freno del vehículo no estén funcionando correctamente. Consulte el capítulo *Fusibles*.

Si el fusible no está quemado y las luces de freno funcionan correctamente, el siguiente procedimiento le permitirá sacar la palanca de velocidades de la posición P (Estacionamiento):

1. Aplique el freno de estacionamiento. Gire la llave del encendido a la posición 1 (Off) y luego retírela.
2. Mueva la columna de la dirección a la posición de totalmente hacia abajo y hacia atrás (hacia el asiento del conductor).
3. Desmonte la bota cubrepolvo de la palanca de cambio de velocidades.
4. Introduzca los dedos en el orificio de donde se desmontó la bota cubrepolvo de la palanca de cambio de velocidades y jale la mitad superior de la tolva hacia arriba para separarla de la mitad inferior de la tolva. El borde delantero de la tolva superior tiene una bisagra. Enrolle la mitad superior de la tolva hacia arriba en el punto de la bisagra para librar el botón de las luces intermitentes de emergencia, y luego jale hacia atrás en línea recta hacia el asiento del conductor para quitarla.
5. Quite la mitad superior de la tolva.



6. Quite los tres sujetadores debajo de la columna que aseguran la mitad inferior de la tolva a la columna.



7. Jale la palanca de bloqueo hacia la posición de totalmente desbloqueada y quite la cubierta inferior de la tolva jalando la manija de la palanca por la ranura de la cubierta.

8. Aplique el freno y mueva la palanca de cambio de velocidades a la posición N (Neutral).

9. Haga arrancar el vehículo.

Realice los Pasos 4 al 8 en orden inverso, asegurándose de acoplar los pivotes de la bisagra entre las mitades superior e inferior de la tolva. Mantenga una ligera presión en la dirección hacia adelante cuando rote las mitades.

### ***Interbloqueo de la palanca de cambios y el freno: conjunto de palanca de cambios en el piso***



**ADVERTENCIA:** No conduzca el vehículo hasta que verifique que las luces de freno funcionan.



**ADVERTENCIA:** Cuando lleve a cabo este procedimiento, estará colocando la transmisión fuera de P (Estacionamiento), lo que significa que el vehículo puede rodar libremente. Para evitar un desplazamiento no deseado del vehículo, siempre aplique el freno de estacionamiento completamente antes de llevar a cabo este procedimiento. Use bloques para ruedas si resulta adecuado.



**ADVERTENCIA:** Si suelta completamente el freno de estacionamiento, pero la luz de advertencia de frenos permanece encendida, es posible que los frenos no estén funcionando correctamente. Consulte a su distribuidor autorizado.

Este vehículo cuenta con interbloqueo de cambio de velocidades en el freno, el que impide sacar la palanca de cambios de P (Estacionamiento) cuando el encendido está en la posición Encendido, a menos que se pise el pedal del freno.

Si no puede sacar la palanca de velocidades de P (Estacionamiento) con el encendido en la posición Encendido y el pedal de freno presionado, es posible que se haya quemado un fusible o que las luces de freno del vehículo no estén funcionando correctamente. Para más información, consulte el capítulo *Fusibles*.

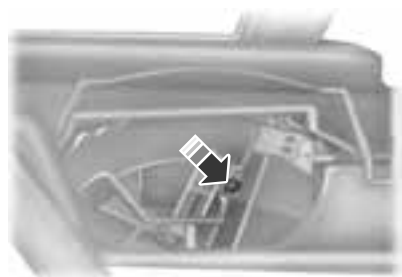
Si el fusible no está quemado y las luces de freno funcionan correctamente, el siguiente procedimiento le permitirá sacar la palanca de velocidades de la posición P (Estacionamiento):



1. Aplique el freno de estacionamiento, gire la llave de encendido a la posición de desactivado y quite la llave.

2. Comenzando desde la parte posterior del panel de vestidura, use un destornillador (o una herramienta similar) para levantar el panel de vestidura haciendo palanca

y desconectarlo de la consola para exponer el interior de la palanca de cambios.



3. Encuentre la palanca del interbloqueo de cambios del freno en el lado del pasajero del conjunto del cambiador.

4. Aplique el pedal del freno. Utilizando un destornillador (o herramienta similar), oprima y mantenga oprimida la palanca del interbloqueo de cambios del freno mientras jala la palanca de cambio de

velocidades para moverla de la posición P (Estacionamiento) a la posición N (Neutral).

5. Instale el panel de vestidura.

6. Aplique el pedal del freno, arranque el vehículo y libere el freno de estacionamiento.

Cuando se utiliza este procedimiento, se debe visitar a su distribuidor autorizado lo antes posible.

**Si su vehículo se atasca en lodo o nieve**

**Nota:** no balancee el vehículo si el motor no está a la temperatura de funcionamiento normal, pues puede dañarse la transmisión.

**Nota:** no balancee el vehículo por más de un minuto, pues pueden dañarse la transmisión y las llantas o bien, sobrecalentarse el motor.

Si su vehículo queda atascado en lodo o nieve, es posible balancearlo para sacarlo cambiando entre velocidades de avance y reversa, y haciendo una pausa entre cambios con un patrón constante. Presione levemente el acelerador en cada velocidad.

### USO DE TRACCIÓN EN LAS CUATRO RUEDAS (4WD) (SI ESTÁ EQUIPADO) )



**ADVERTENCIA:** Para obtener información importante acerca del funcionamiento seguro de este tipo de vehículo, consulte *Información general* en el capítulo *Ruedas y llantas*.

**Nota:** no utilice el modo 4X4 en carreteras de superficie seca y dura. Si lo hace, se producirá un ruido excesivo, aumentará el desgaste de las llantas y es posible que se dañen los componentes de la transmisión. El modo 4X4 solo está diseñado para uso sobre superficies uniformemente resbalosas o sueltas.

**Nota:** si se selecciona 4X4 mientras el vehículo se desplaza a más de 3 mph (5 km/h), el sistema 4WD no realizará un cambio. Esto es normal y no es motivo para preocuparse. Consulte *Cambio hacia o desde 4L (4X4 baja)* para conocer el funcionamiento correcto.

#### Luces indicadoras de 4WD

Las luces indicadoras se encienden en el centro de mensajes en la ubicación del indicador luminoso reconfigurable (RTT) en las siguientes condiciones. Consulte *Luces de advertencia e indicadores* en el capítulo *Grupo de instrumentos*.

**Nota:** cuando hay una falla en el sistema 4x4, el sistema normalmente permanecerá en el modo 4x4 seleccionado antes de que se produjera la condición de falla. No se fijará por omisión en 4X2 en todas las circunstancias. Cuando aparece esta advertencia, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para que lo revisen.

**2H**

**4X2:** Se ilumina momentáneamente cuando se selecciona 2H.

**4A**

**4X4 AUTO:** se ilumina continuamente cuando se selecciona 4A.

**4H**

**4X4:** Se ilumina continuamente cuando se selecciona 4H.

**4L**

**4X4 LOW:** Se ilumina continuamente cuando se selecciona 4L (4x4 baja).



## 224 Tracción en las cuatro ruedas (si está equipado)

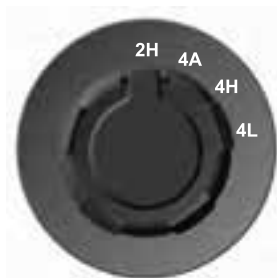
### Posiciones del interruptor 4WD



**ADVERTENCIA:** Los vehículos utilitarios y los que cuentan con tracción en las cuatro ruedas **no** están diseñados para efectuar giros a velocidades tan altas como los automóviles de pasajeros, así como tampoco los vehículos deportivos bajos están diseñados para desempeñarse satisfactoriamente a campo traviesa. Evite vueltas cerradas o maniobras bruscas en estos vehículos.

**Nota:** si su vehículo cuenta con AdvanceTrac®™ con RSC®, dicho sistema desactivará automáticamente la función de aumento de estabilidad cuando cambie el sistema 4WD a 4L (4X4 BAJA). Puede apagar manualmente el sistema presionando el botón AdvanceTrac; consulte el capítulo *Control de tracción* para obtener más información. Esto desactivará la función de administración del motor, permitiendo que el vehículo mantenga potencia máxima y aumento de impulso para sobrepasar un obstáculo. La función de aumento de tracción de frenado seguirá activada.

**Nota:** la perilla del selector Control Trac® no se debe cambiar mientras se deslizan las ruedas traseras.



El sistema 4WD Control Trac® funciona en cuatro modos:

- **2H (4X2)** suministra potencia solo a las ruedas traseras. Cuando se selecciona este modo, el centro de mensajes mostrará momentáneamente "4x2". Este modo es adecuado para un manejo normal en carretera sobre pavimento seco y proporciona el mayor rendimiento del combustible.
- La posición **4A (4X4 AUTO)** entrega tracción a las cuatro ruedas con control electrónico con potencia a las cuatro ruedas, como se requiere para una tracción mejorada. Cuando se selecciona este modo, el centro de mensajes mostrará "4X4 AUTO" (4x4 automática). Este modo es adecuado para todas las condiciones de manejo en carretera, tales como superficies secas, pavimento mojado, nieve o grava.
- **4H (4X4)** entrega potencia de tracción bloqueada electrónicamente a las cuatro ruedas, delanteras y traseras. Cuando se selecciona esta posición, el centro de mensajes muestra 4X4. Este modo no se recomienda para ser utilizado en pavimento seco. Este modo es para manejar a campo traviesa o en condiciones climáticas adversas, como nieve profunda, hielo o arena superficial.

- **4L (4X4 LOW)** proporciona tracción bloqueada electrónicamente a las cuatro ruedas cuando se requiere una potencia adicional a velocidades reducidas. Cuando se selecciona este modo, el centro de mensajes mostrará 4X4 LOW (4x4 baja). Este modo no se recomienda para ser utilizado en pavimento seco. Use este modo a campo traviesa a baja velocidad o cuando requiera potencia adicional, como por ejemplo, al subir pendientes pronunciadas, pasar por arena profunda o sacar un bote del agua.

### ***Cambio entre modos de sistema***

**Nota:** no realice estas operaciones si las ruedas traseras están resbalando.

**Nota:** es posible que se escuchen algunos ruidos mientras el sistema realiza el cambio o engrana.

Puede mover el control de 2H, 4A o 4H cuando el vehículo esté detenido o mientras maneja. La pantalla de información puede mostrar un mensaje que indica que un cambio 4X4 está en curso. Una vez que el cambio esté completo, la pantalla de información mostrará el modo de sistema seleccionado.

### ***Cambio hacia o desde 4L (4x4 baja)***

1. Lleve el vehículo a una velocidad de desplazamiento de 3 mph (5 km/h) o menos.
2. Ponga la palanca de cambios en N (Neutral).
3. Mueva el control de tracción en las cuatro ruedas al modo deseado.

El centro de mensajes mostrará un mensaje que indica que un cambio 4X4 está en curso. En el centro de mensajes luego aparecerá el modo seleccionado.

Si no se cumple alguna de las condiciones de cambio anteriores, el cambio no se producirá y en el centro de mensajes aparecerán instrucciones para guiar al conductor a través del rango correspondiente de los procedimientos de cambio.

Si en el centro de mensajes aparece **PARA CAMBIAR MUEVA VEH ADEL**, quiere decir que existe un bloqueo de los dientes del engranaje de la caja de transferencia. Para remediar esta condición, coloque la transmisión en una velocidad de marcha hacia delante, mueva el vehículo hacia delante aproximadamente 5 pies (2 m) y regrese la transmisión a neutral para permitir que la caja de transferencia complete el cambio de rango.

**Nota:** el modo 4x4 baja no está diseñado para ser utilizado en pavimento seco.

## 226 Tracción en las cuatro ruedas (si está equipado)

### En qué se diferencia su vehículo de los demás



**ADVERTENCIA:** Los vehículos con un centro de gravedad más alto, como los utilitarios y los vehículos con tracción en las cuatro ruedas, no se maniobran de la misma manera que los vehículos con un centro de gravedad más bajo. Los vehículos utilitarios y los que cuentan con tracción en las cuatro ruedas **no** están diseñados para efectuar giros a velocidades tan altas como los automóviles de pasajeros, así como tampoco los vehículos deportivos bajos están diseñados para desempeñarse satisfactoriamente a campo traviesa. Evite los virajes cerrados, el exceso de velocidad y las maniobras bruscas en estos vehículos. No conducir con cuidado puede aumentar el riesgo de pérdida de control del vehículo, volcaduras, lesiones y la muerte.

Los camiones, las camionetas y los vehículos utilitarios pueden ser diferentes de otros vehículos. Es posible que su vehículo sea más alto para poder viajar en terreno irregular sin que se golpeen o dañen los componentes de la parte inferior de la carrocería.

Las diferencias que hacen que su vehículo sea tan versátil también hacen que se maneje de forma diferente de otros vehículos comunes de pasajeros.

Mantenga el control del volante de la dirección en todo momento, especialmente en terreno irregular. Dado que los cambios repentinos en el terreno pueden producir un movimiento abrupto del volante de la dirección, asegúrese de sujetarlo desde la parte exterior. No lo sujete de los rayos.

Maneje cuidadosamente para evitar que el vehículo se dañe con objetos ocultos, como rocas y troncos.

Es recomendable conocer el terreno o examinar los mapas del área antes de manejar en ella. Trace su ruta antes de manejar en el área. Para mantener el control de la dirección y el frenado de su vehículo, debe tener todas las ruedas en el suelo rodando y no patinando ni girando velozmente.

### ***Manejo a campo traviesa con camiones, camionetas y vehículos utilitarios***

**Nota:** en algunos modelos 4WD, el cambio inicial de tracción de dos ruedas a tracción en las cuatro ruedas mientras el vehículo está en movimiento puede causar sonidos metálicos o de matraqueo momentáneos. Esto se debe a que el mecanismo de transmisión delantero está cobrando velocidad y los seguros de tracción delantera automáticos se están engranando, por lo tanto, no hay que preocuparse.

**Nota:** es posible que su vehículo esté equipado con deflector de aire (o faldón) delantero y este puede dañarse (debido a la poca distancia entre el suelo y el vehículo) si maneja a campo traviesa. El deflector delantero se puede desmontar quitando dos pernos.

Los vehículos con tracción en las cuatro ruedas están especialmente equipados para manejo en arena, nieve, lodo y terreno irregular, y tienen características de funcionamiento distintas a las de los vehículos convencionales, tanto en carretera como a campo traviesa.

Se suministra potencia a las cuatro ruedas a través de una caja de transferencia. En vehículos con tracción en las cuatro ruedas, la caja de transferencia le permite seleccionar la tracción en las cuatro ruedas cuando sea necesario. En este capítulo, se puede encontrar la información acerca del funcionamiento de la caja de transferencia y los procedimientos de cambio de velocidades. En el capítulo *Mantenimiento* se puede encontrar información sobre el mantenimiento de la caja de transferencia. Debe familiarizarse completamente con esta información antes de hacer funcionar su vehículo.

El sistema de tracción en las cuatro ruedas (cuando selecciona el modo 4WD) usa las cuatro ruedas para impulsar el vehículo. Esto aumenta la tracción y permite manejar sobre terrenos y caminos que los vehículos convencionales con tracción en dos ruedas no pueden recorrer.

### ***Principios de funcionamiento básicos en condiciones especiales***

- No use 4H o 4L en caminos secos con superficie dura. Si lo hace, se producirá un ruido excesivo, aumentará el desgaste de las llantas y es posible que se dañen los componentes de la transmisión. Los modos 4H o 4L solo están diseñados para uso sobre superficies uniformemente resbaladizas o sueltas.
- Maneje más lento si hay vientos fuertes de costado, ya que estos pueden afectar el manejo normal del vehículo.
- Tenga mucho cuidado cuando maneje sobre pavimento resbaladizo a causa de arena suelta, agua, grava, nieve o hielo.

## 228 Tracción en las cuatro ruedas (si está equipado)

---

### ***Si su vehículo se sale del camino***

- Si su vehículo se sale del camino, disminuya la velocidad, evitando frenar bruscamente. Vuelva al pavimento solo cuando haya disminuido la velocidad. No gire el volante de la dirección con demasiada brusquedad cuando vuelva al pavimento.
- Puede ser más seguro permanecer en la cuneta o el acotamiento y disminuir de forma gradual la velocidad antes de volver al pavimento. Puede perder el control si no disminuye la velocidad o si gira demasiado el volante de la dirección o lo hace de forma abrupta.
- A menudo, puede ser menos riesgoso golpear pequeños objetos, como reflectores de carreteras, que ocasionarían daños menores a su vehículo, que intentar volver repentinamente al pavimento, ya que esto puede hacer que el vehículo resbale hacia los lados y pierda el control o se vuelque. Recuerde, su seguridad y la de otros debe ser su principal preocupación.

### ***Si el vehículo queda atascado***



**ADVERTENCIA:** No gire las ruedas a más de 35 mph (56 km/h). Si lo hace, las llantas pueden fallar y lesionar a un pasajero o un transeúnte.

**Nota:** no balancee el vehículo si el motor no está a la temperatura de funcionamiento normal, pues puede dañarse la transmisión.

**Nota:** no balancee el vehículo por más de unos minutos, pues pueden dañarse la transmisión y las llantas o sobrecalentarse el motor.

Si su vehículo queda atascado en lodo o nieve, es posible balancearlo para sacarlo cambiando entre velocidades de avance y reversa, y haciendo una pausa entre cambios con un patrón constante. Presione levemente el acelerador en cada velocidad.

### ***Maniobras de emergencia***

- En una situación de emergencia inevitable en que se tenga que hacer un viraje brusco, recuerde que no debe exagerar las maniobras con el vehículo, es decir, gire el volante de la dirección solo con la rapidez y en la medida necesaria para evitar la emergencia. Hacer movimientos excesivos con la dirección producirá un menor control del vehículo, no un mayor control. Además, se deben utilizar variaciones leves de la presión del pedal del acelerador o del freno si se requieren cambios en la velocidad del vehículo. Evite maniobras, aceleraciones o frenadas bruscas que puedan aumentar el riesgo de pérdida de control del

vehículo, volcaduras y lesiones. Use todas las superficies de la carretera disponibles para devolver el vehículo a una dirección segura de viaje.

- En caso de una frenada de emergencia, evite derrapar las llantas y no haga ningún movimiento brusco con el volante de la dirección.
- Si el vehículo pasa de una superficie a otra (es decir, de concreto a grava), habrá un cambio en la forma en que el vehículo responda a una maniobra (viraje, aceleración o frenado). Nuevamente, evite maniobras bruscas.

### **Arena**

Al manejar sobre arena, intente mantener las cuatro ruedas en el área más sólida del trayecto. Evite reducir las presiones de las llantas, pero cambie a una velocidad inferior y maneje uniformemente por el terreno. Oprima lentamente el acelerador y evite hacer patinar las ruedas.

Evite el exceso de velocidad, porque el momento inercial del vehículo puede ser contraproducente y hacer que el vehículo se atasque a tal punto que requiera la ayuda de otro vehículo. Recuerde, es posible salir en reversa por donde entró si procede con cuidado.

### **Lodo y agua**

**Nota:** conducir sobre aguas profundas puede dañar el vehículo.

Si debe manejar en superficies cubiertas de agua, hágalo lentamente. La tracción o la capacidad de frenado se pueden ver limitadas.

Al manejar sobre agua, determine la profundidad; evite un nivel de agua superior al de la parte inferior de los cubos (si es posible) y avance lentamente. Si el sistema de encendido se moja, es posible que el vehículo se pare.

Tras pasar por el agua, pruebe siempre los frenos. Los frenos mojados no detienen el vehículo con la eficacia de los frenos secos. El secado se puede acelerar si avanza lentamente con el vehículo mientras pisa levemente el pedal del freno.

Tenga precaución con los cambios bruscos en la velocidad o dirección del vehículo cuando maneje sobre lodo. Incluso los vehículos con tracción en las cuatro ruedas pueden perder tracción en lodo resbaladizo. Al igual que cuando maneja sobre arena, aplique el acelerador lentamente y evite hacer patinar las ruedas. Si el vehículo se desliza, vire en la dirección del deslizamiento hasta que recobre el control del vehículo.

## 230 Tracción en las cuatro ruedas (si está equipado)

---

Si la transmisión, la caja de transferencia o el eje delantero se sumergen en agua, revíselos y cambie sus líquidos de ser necesario.

Si el eje delantero o trasero se sumergen en agua, se debe reemplazar el lubricante del eje.

Después de manejar sobre lodo, limpie los residuos adheridos a los ejes de transmisión giratorios y a las llantas. El exceso de lodo adherido a las llantas y a los ejes de transmisión giratorios produce un desequilibrio que puede dañar los componentes de la transmisión.



“Tread Lightly” (Transitar con cuidado) es un programa educativo diseñado para mejorar el conocimiento público sobre las leyes y responsabilidades del uso de los espacios naturales de los

Estados Unidos. Ford Motor Company se une al Servicio Forestal de EE. UU. (U.S. Forest Service), a la Oficina de Administración de Tierras (Bureau of Land Management) y a las autoridades de protección ambiental de otros países, instándolo a preservar los bosques de la nación y otros terrenos públicos y privados al “transitar con cuidado”.

### ***Manejo en terrenos montañosos o empinados***

**Nota:** evite manejar transversalmente o virar en cuestas o en terrenos montañosos.

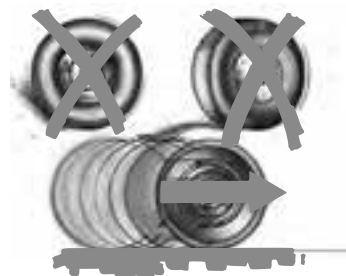
Aunque puede que los obstáculos naturales hagan necesario desplazarse diagonalmente en subidas y bajadas o pendientes pronunciadas, siempre debe intentar manejar en forma recta. Siempre hay peligro de perder tracción, resbalar de lado y posiblemente volcar. Cuando maneje en terreno montañoso, determine de antemano la ruta que va a seguir. No maneje sobre la cima de una colina sin ver cuáles son las condiciones del otro lado. No maneje en reversa por una colina sin la ayuda de alguien que lo guíe.

Al subir una montaña o cuesta empinada, comience en una velocidad baja en lugar de efectuar un cambio descendente desde una velocidad más alta luego de iniciado el ascenso. Esto reduce la tensión del motor y la posibilidad de que el motor se cale.

Si el motor se apaga, no intente virar, ya que podría volcar. Es mejor intentar retroceder hasta un lugar seguro.

## Tracción en las cuatro ruedas (si está equipado) 231

Aplique tan solo la potencia suficiente a las ruedas para subir la cuesta. Usar demasiada potencia puede hacer que las llantas resbalen, patinen o pierdan tracción, lo que produce la pérdida del control del vehículo.



Descienda la cuesta en la misma velocidad que usaría para subirla, a fin de evitar el uso excesivo de los frenos y su sobrecalentamiento. No descienda en neutral; desactive la sobremarcha o cambie manualmente a una velocidad inferior. Cuando descienda una cuesta empinada, evite el frenado brusco ya que puede perder el control. Si lo hace, las ruedas delanteras no podrán

girar y, si no lo hacen, usted no podrá maniobrar. Las ruedas delanteras tienen que girar para poder maniobrar el vehículo.

Si su vehículo tiene frenos antibloqueo, aplíquelos uniformemente. No bombee los frenos.

### ***Manejo sobre nieve y hielo***



**ADVERTENCIA:** Si conduce en condiciones resbaladizas que requieran el uso de cables o cadenas para llantas, entonces es vital que conduzca con cuidado. Mantenga velocidades bajas, deje una mayor distancia para detenerse y evite mover el volante con agresividad para reducir las posibilidades de perder el control del vehículo, lo que podría dar lugar a lesiones graves o la muerte. Si el extremo posterior del vehículo patina al tomar una curva, gire el volante en la dirección del deslizamiento hasta que retome el control del vehículo.

Un vehículo con tracción en las cuatro ruedas (4WD) tiene ventajas sobre los vehículos 2WD en nieve y en hielo, pero puede derrapar como cualquier otro vehículo.

Si comienza a resbalarse al manejar en caminos con nieve o hielo, gire el volante en la dirección del deslizamiento hasta que retome el control.

Evite las aplicaciones repentinas de potencia y los cambios rápidos de dirección en nieve y en hielo. Pise el acelerador de forma lenta y uniforme cuando ponga el vehículo en movimiento después de haberse detenido por completo.



## 232 Tracción en las cuatro ruedas (si está equipado)

---

Evite también el frenado brusco. A pesar de que los vehículos 4WD pueden acelerar mejor que los de tracción en dos ruedas sobre nieve o hielo, no frenan más rápido, ya que al igual que otros vehículos, el frenado sucede en las cuatro ruedas. No se confíe de las condiciones del camino.

Asegúrese de conservar entre usted y los demás vehículos una distancia suficiente para detenerse. Maneje más lento de lo normal y considere el uso de una de las velocidades inferiores. En situaciones de paradas de emergencia, presione el freno de forma constante. No bombee los frenos. Consulte la sección *Frenos* de este capítulo para obtener información adicional acerca del funcionamiento del sistema de frenos antibloqueo (ABS).

### ***Mantenimiento y modificaciones***

Los sistemas de suspensión y dirección de su vehículo se han diseñado y probado para proporcionar un rendimiento predecible, ya sea con carga o en vacío, así como también una capacidad duradera de transporte de carga. Por este motivo, Ford Motor Company recomienda no efectuar modificaciones tales como agregar o eliminar piezas (como equipos elevadores o barras estabilizadoras) ni usar repuestos no equivalentes a los equipos originales de fábrica.

Toda modificación al vehículo que levante el centro de gravedad puede hacer que el vehículo tenga más probabilidades de volcarse como resultado de una pérdida de control. Ford Motor Company recomienda tener precaución con cualquier vehículo equipado con una carga o un dispositivo altos (tales como parrillas de escalera o cubiertas de caja de pickup).

Si no mantiene su vehículo adecuadamente, se podría anular la garantía, aumentar el costo de reparación, disminuir el rendimiento y las capacidades operativas del vehículo, y perjudicar la seguridad del conductor y los pasajeros. Se recomienda efectuar inspecciones frecuentes a los componentes del chasis si el vehículo está sujeto a uso constante a campo traviesa.

## INFORMACIÓN GENERAL

**Nota:** los ruidos ocasionales del freno son normales. Si durante el frenado se produce un sonido de metal contra metal, de chirrido o rechinado continuo, es posible que las balatas estén desgastadas. Pida a un distribuidor autorizado que las revise. Si el vehículo presenta una vibración o un temblor continuos en el volante durante el frenado, debe ser revisado por un distribuidor autorizado.

**Nota:** puede acumularse polvo de los frenos en las ruedas, incluso en condiciones de manejo normales. La acumulación de polvo en los frenos es inevitable a medida que estos se desgastan y no contribuye al ruido que puedan hacer. Consulte el capítulo *Cuidado del vehículo* para conocer las instrucciones de limpieza de las ruedas.



Consulte el capítulo *Grupo de instrumentos* para obtener información sobre la luz de advertencia del sistema de frenos.

Los frenos mojados reducen la eficiencia de frenado. Pise suavemente el pedal del freno unas cuantas veces después de ingresar a un sistema de lavado automático de automóviles o conducir en agua estancada para secar los frenos.

## Frenado sobre aceleración

En caso de que el pedal del acelerador se quedara pegado o atrapado, pise firme y constantemente el pedal del freno para disminuir la velocidad del vehículo y reducir la potencia del motor. Si experimenta esta condición, aplique los frenos y detenga el vehículo por completo. Apague el motor, cambie a la posición de estacionamiento (P) y aplique el freno de estacionamiento. Inspeccione el pedal del acelerador y la zona circundante en busca de objetos y residuos que pudieran estar obstruyendo el movimiento del pedal. Si no encuentra ninguna y la condición persiste, haga que se remolque su vehículo al distribuidor autorizado más cercano.

### Sistema de frenos antibloqueo

Este sistema ayuda a mantener el control de la dirección durante detenciones de emergencia al impedir el bloqueo de los frenos.



Esta luz se enciende momentáneamente cuando se activa el encendido. Si la luz no se enciende durante el arranque, permanece encendida o destella, es posible que el sistema de frenos antibloqueo esté desactivado. Haga que un distribuidor autorizado revise el sistema. Si el sistema de frenos antibloqueo se desactiva, el frenado normal sigue funcionando.



Si se enciende la luz de advertencia de frenos al liberar el freno de estacionamiento, haga que un distribuidor autorizado revise el sistema.

### SUGERENCIAS DE MANEJO CON FRENOS ANTIBLOQUEO

Cuando el sistema está funcionando, el pedal del freno pulsará y podrá viajar aún más. Mantenga la presión sobre el pedal del freno. Es posible que también escuche un ruido proveniente del sistema. Esto es normal.

El sistema de frenos antibloqueo no eliminará los peligros cuando:

- Conduzca demasiado cerca del vehículo que va delante de usted.
- Su vehículo se deslice sobre el agua (hidroplaneo).
- Realice un viraje demasiado rápido.
- La superficie de la carretera sea deficiente.

### FRENO DE ESTACIONAMIENTO



**ADVERTENCIA:** Siempre aplique a fondo el freno de estacionamiento y compruebe que la transmisión esté perfectamente asegurada en P (Estacionamiento).

Para poner el freno de estacionamiento, oprima el pedal del freno de estacionamiento hasta que se detenga.

La luz de advertencia de frenos se encenderá y permanecerá encendida hasta que se suelte el freno de estacionamiento.

Para soltarlo, jale la palanca de desenganche del freno situada en el lado inferior izquierdo del panel de instrumentos.

**ARRANQUE ASISTIDO EN PENDIENTES (HSA) (Si está equipado)**

**ADVERTENCIA:** La función de arranque asistido en pendientes no reemplaza al freno de estacionamiento. Cuando deje el vehículo, siempre aplique el freno de estacionamiento y cambie la transmisión a P (Estacionamiento).



**ADVERTENCIA:** Debe permanecer en el vehículo una vez que active la función de arranque asistido en pendientes.



**ADVERTENCIA:** Usted es responsable de controlar el vehículo en todo momento, así como de supervisar el sistema de arranque asistido en pendientes y de intervenir, si fuera necesario.



**ADVERTENCIA:** Si el motor se revoluciona excesivamente, o si se detecta una falla cuando está activa la función de arranque asistido en pendientes, esta función se desactivará.

La asistencia de arranque en pendientes mantiene su vehículo detenido lo suficiente como para poder mover el pie desde el pedal de freno hasta el del acelerador cuando su vehículo está en una pendiente.

Los frenos se liberan automáticamente una vez que el motor desarrolla potencia suficiente para prevenir que el vehículo se vaya hacia abajo en la pendiente. Esto es una ventaja cuando se tiene que poner el vehículo en movimiento en una pendiente (por ejemplo, en una rampa de estacionamiento, en un semáforo de subida o al entrar de reversa en un lugar de estacionamiento empinado).

**Uso del sistema de arranque asistido en pendientes**

1. Pise el pedal del freno para detener el vehículo por completo. Mantenga oprimido el pedal del freno.
2. Si los sensores detectan que el vehículo está en una pendiente, la función de arranque asistido en pendientes se activará automáticamente.
3. Cuando retire el pie del pedal del freno, el vehículo se mantendrá en la pendiente, sin irse hacia abajo, durante aproximadamente dos o tres segundos. El tiempo de asistencia se prolongará de modo automático si usted está en el proceso de poner el vehículo en movimiento.
4. Ponga el vehículo en movimiento de la manera normal. Los frenos se quitarán automáticamente.

## PRINCIPIOS DE OPERACIÓN

El sistema de control de tracción ayuda a evitar que las ruedas de tracción patinen y pierdan tracción.

Si su vehículo comienza a deslizarse, el sistema frena las ruedas individuales y, cuando es necesario, reduce la potencia del motor al mismo tiempo. Si las ruedas patinan al acelerar sobre superficies resbaladizas o sueltas, el sistema reduce la potencia del motor para aumentar la tracción.

## USO DEL CONTROL DE TRACCIÓN

En ciertas situaciones (por ejemplo, atascado en la nieve o lodo), apagar el control de tracción puede ser beneficioso ya que esto permite que las ruedas giren con toda la potencia del motor.



Apague el sistema de control de tracción presionando el botón de control de estabilidad situado en la parte central del panel de instrumentos.

## Luces indicadoras y mensajes del sistema



**ADVERTENCIA:** Si se detecta una falla dentro del sistema de control de la tracción, se encenderá continuamente la luz del control de estabilidad. Verifique que el sistema de control de tracción no se desactivó manualmente mediante el botón de control de estabilidad. Si la luz del control de estabilidad se enciende continuamente, lleve inmediatamente el vehículo a un distribuidor autorizado para que revise el sistema. Manejar su vehículo con el control de la tracción desactivado podría implicar un mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcaduras, lesiones e incluso la muerte.



La luz del control de estabilidad se ilumina temporalmente durante el arranque del motor y destella cuando una condición de manejo activa el sistema de estabilidad.



La luz de control de estabilidad desactivado se enciende temporalmente al poner en marcha del motor y permanece encendida si el sistema de control de tracción se apaga u ocurre un problema en el sistema de estabilidad.

## PRINCIPIOS DE OPERACIÓN

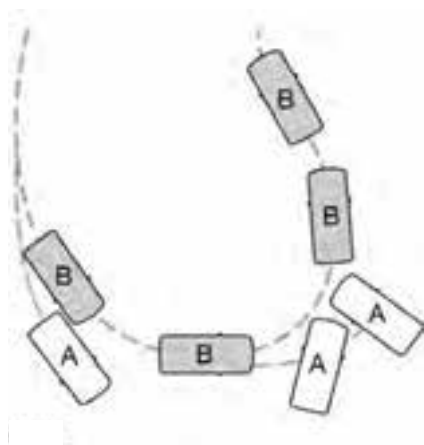


**ADVERTENCIA:** Las modificaciones al vehículo que implican el sistema de frenos, las parrillas portaequipajes de posventa, la suspensión, el sistema de la dirección, la construcción de las llantas y/o el tamaño de las ruedas/llantas pueden cambiar las características de manejo del vehículo y pueden perjudicar el rendimiento del sistema AdvanceTrac®. Además, la instalación de altavoces estéreo puede interferir con el sistema AdvanceTrac® y perjudicarlo. Si instala bocinas estéreo de posventa, hágalo, dentro de lo posible, desde la consola central delantera, el túnel y los asientos delanteros para reducir el riesgo de interferencia con los sensores de AdvanceTrac®. Si se reduce la eficacia del sistema AdvanceTrac®, aumenta el riesgo de pérdida de control del vehículo, volcadura, lesiones o la muerte.



**ADVERTENCIA:** Recuerde que ni siquiera la tecnología avanzada puede desafiar las leyes de la física. Siempre existe la posibilidad de perder el control de un vehículo debido al análisis incorrecto que hace el conductor respecto de las condiciones. Un manejo agresivo en cualquier condición del camino puede hacerlo perder el control de su vehículo, lo que aumenta el riesgo de sufrir lesiones o daños materiales. La activación del sistema AdvanceTrac® indica que al menos alguna de las llantas sobrepasó su capacidad de agarre al camino; esto puede reducir la capacidad del operador de controlar el vehículo, lo que posiblemente ocasione una pérdida del control del vehículo, una volcadura, lesiones o la muerte. Si se activa el sistema AdvanceTrac®, REDUZCA LA VELOCIDAD.

El sistema AdvanceTrac® con Roll Stability Control™ le ayuda a mantener el control del vehículo cuando maneja en una superficie resbaladiza. La parte de control electrónico de estabilidad del sistema ayuda a evitar que el vehículo patine o resbale lateralmente, y el control de estabilidad de balanceo ayuda a evitar que el vehículo se vuelque. El sistema de control de tracción ayuda a evitar que las ruedas de tracción patinen y pierdan tracción. Consulte el capítulo *Control de tracción* para obtener más detalles sobre la operación del sistema de control de tracción.



**A** Vehículo sin AdvanceTrac con RSC que resbala y se sale de trayectoria.

**B** Vehículo con AdvanceTrac con RSC que mantiene el control en una superficie resbaladiza.

## USO DEL CONTROL DE ESTABILIDAD

**AdvanceTrac® con RSC™**

El sistema se activa automáticamente cuando arranca el motor. Puede desactivar las partes del control de estabilidad electrónica y el control de estabilidad de balanceo del sistema a menos de 35 mph (56 km/h). Cuando la transmisión está en reversa (R), estas partes están desactivadas. Puede desactivar en forma independiente la parte de control de tracción del sistema. Consulte el capítulo *Control de tracción*.

| <b>AdvanceTrac con características de RSC</b>                                                         |                                                        |                                           |                                           |                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------|
| <b>Funciones del botón</b>                                                                            | <b>Luz de control de estabilidad desactivado (OFF)</b> | <b>Control de estabilidad de balanceo</b> | <b>Control electrónico de estabilidad</b> | <b>Sistema de control de tracción (TCS)</b> |
| Predeterminado al arranque                                                                            | Iluminada durante la revisión del foco                 | Habilitada                                | Habilitada                                | Habilitada                                  |
| Botón presionado en forma momentánea                                                                  | Encendida continuamente                                | Habilitada                                | Habilitada <sup>1</sup>                   | Inhabilitada <sup>1</sup>                   |
| Botón presionado en forma sostenida por más de 5 segundos a una velocidad inferior a 56 km/h (35 mph) | Destella y luego permanece encendido <sup>2</sup>      | Inhabilitada                              | Inhabilitada                              | Inhabilitada <sup>4</sup>                   |



| AdvanceTrac con características de RSC                                                                                       |                                                 |                                    |                                    |                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|
| Funciones del botón                                                                                                          | Luz de control de estabilidad desactivado (OFF) | Control de estabilidad de balanceo | Control electrónico de estabilidad | Sistema de control de tracción (TCS) |
| La velocidad del vehículo excede los 56 km/h (35 mph) después de presionar el botón en forma sostenida por más de 5 segundos | Encendida continuamente                         | Habilitada                         | Habilitada <sup>1</sup>            | Inhabilitada <sup>1</sup>            |
| Botón presionado nuevamente luego de la desactivación                                                                        | Apagada                                         | Habilitada                         | Habilitada                         | Habilitada                           |
| Cambio de la caja de transferencia a 4WD Baja bloqueada <sup>3</sup>                                                         | Iluminada                                       | Inhabilitada                       | Inhabilitada                       | Inhabilitada <sup>4</sup>            |

<sup>1</sup>El sistema de control de tracción puede estar activado, pero con umbrales de entrada más altos en comparación con el sistema completo. Los umbrales de entrada del control de estabilidad electrónica son mayores en comparación con el sistema completo.

<sup>2</sup>La luz parpadea por 3 segundos después de empezar a mantenerlo presionado.

<sup>3</sup>Interruptor de control no presionado. La luz de control de estabilidad desactivado se enciende al seleccionar el modo de caja de transferencia bloqueada en 4WD Baja.

<sup>4</sup>Se desactivan el control de tracción del motor y el control de tracción de los frenos para el patinamiento de dos ruedas. El control de tracción de patinamiento de una sola rueda siempre está activo.

## CONTROL DE DESCENSO POR PENDIENTES HILL DESCENT CONTROL™ (SI ESTÁ EQUIPADO)



**ADVERTENCIA:** El control de descenso por pendientes no puede controlar el descenso en todas las condiciones y circunstancias de tracción del camino, como hielo o pendientes extremadamente empinadas. El control de descenso por pendientes es un sistema de asistencia para el conductor y no puede substituir el buen juicio del conductor. Si no lo hace podría perder el control del vehículo, chocar o sufrir lesiones graves.



**ADVERTENCIA:** El control de descenso por pendientes no mantiene el vehículo inmóvil en pendientes cuando la velocidad del vehículo es de 0 mph (0 km/h). Si detiene el vehículo, debe aplicar el freno de estacionamiento y/o colocar la palanca de velocidades en P (Estacionamiento), de lo contrario el vehículo podría moverse.

El control de descenso por pendientes le permite al conductor ajustar y mantener la velocidad del vehículo mientras desciende pendientes pronunciadas en diversas condiciones de la superficie.

El control de descenso por pendientes puede mantener velocidades del vehículo en pendientes descendentes de entre 3 mph (5 km/h) y 20 mph (32 km/h). Si la velocidad es mayor que 20 mph (32 km/h), el sistema permanece activado, pero no se puede ajustar ni mantener la velocidad de descenso.

El control de descenso por pendientes requiere un intervalo de enfriamiento después de un período de uso continuo. El tiempo que la característica puede permanecer activa antes de requerir enfriamiento varía con las condiciones. El sistema proporcionará una advertencia en el centro de mensajes y sonará una campanilla cuando el sistema esté a punto de desactivarse para el intervalo de enfriamiento. En este momento, pise los frenos según sea necesario para mantener la velocidad de descenso.

Para activar el control de descenso por pendientes y configurar la velocidad de bajada, haga lo siguiente:



1. Oprima y libere el botón de descenso por pendientes situado en el centro del control de adaptación al terreno. Cuando se activa esta función, se ilumina una luz en el control y suena una campanilla.

2. Para aumentar la velocidad de descenso, pise el pedal del acelerador hasta que alcance la velocidad deseada. Para disminuir la velocidad de descenso, pise el pedal del freno hasta que alcance la velocidad deseada.

Si acelera o desacelera, una vez que alcance la velocidad deseada de descenso, quite el pie del pedal y se mantendrá la velocidad del vehículo seleccionada.

**Nota:** durante la operación del control de descenso por pendientes, se puede percibir el ruido del motor de la bomba del ABS. Esta es una característica normal del ABS y no debe ser motivo de preocupación.

Modos de descenso por pendientes

- A velocidades por debajo de 20 mph (32 km/h): cuando se oprime el botón de HDC y el HDC está activo, aparece CONTROL CUESTA ABAJO ACTIVO en el centro de mensajes durante varios segundos.
- A velocidades por debajo de 20 mph (32 km/h): cuando se oprime el botón de HDC y las condiciones no son correctas para la activación de descenso por pendientes, el sistema de HDC se activa, la luz en el botón se enciende de manera permanente y aparece CONTROL CUESTA ABAJO ACTIVO en el centro de mensajes durante varios segundos.
- A velocidades por encima de 20 mph (32 km/h): cuando se oprime el botón de HDC, el sistema HDC se activa, la luz en el botón se enciende y aparece CONTROL DESCENSO, 20 MPH O MENOS en el centro de mensajes durante varios segundos.
- Para que se active el HDC, el vehículo debe estar en una velocidad de marcha o (R) Reversa. Si el vehículo está en P (Estacionamiento) o N (Neutro) y se oprime el botón de HDC, aparece FPARA CTRL DESCENSO, SELEC VELOC en el centro de mensajes durante varios segundos.

Consulte *Luces de advertencia e indicadores*, en el capítulo *Grupo de instrumentos*, para ver los mensajes del control de descenso por pendientes.

**SISTEMA DE DETECCIÓN (SI ESTÁ EQUIPADO)**

**ADVERTENCIA:** Para prevenir lesiones, lea y entienda las limitaciones del sistema incluidas en esta sección. La detección solo es una ayuda en el caso de ciertos objetos (generalmente grandes y fijos) al desplazarse en reversa sobre una superficie plana a velocidades de estacionamiento. Los sistemas de control de tráfico, el clima inclemente, los frenos de aire y los motores y ventiladores externos también pueden afectar la función del sistema de sensores; esto puede incluir un rendimiento reducido o una activación falsa.



**ADVERTENCIA:** Para prevenir lesiones, tenga siempre precaución al manejar en R (Reversa) y al usar el sistema de detección.



**ADVERTENCIA:** Este sistema no está diseñado para evitar el contacto con objetos pequeños o en movimiento. El sistema está diseñado para proporcionar una advertencia que ayude al conductor a detectar objetos grandes y fijos y evitar dañar el vehículo. Es posible que el sistema no detecte objetos más pequeños, especialmente aquellos que estén cerca del suelo.



**ADVERTENCIA:** Ciertos dispositivos adicionales, como enganches de remolques grandes, parrillas para bicicletas o tablas de surf y cualquier dispositivo que pueda bloquear la zona de detección normal del sistema, pueden generar pitidos falsos.

**Nota:** mantenga los sensores (situados en la defensa o placa protectora) libres de nieve, hielo y suciedad. Si los sensores están cubiertos, puede verse afectada la precisión del sistema. No limpie los sensores con objetos filosos.

**Nota:** si el vehículo sufre daños en la defensa o placa protectora, de modo que se desalineen o curven, la zona de detección se puede alterar y provocar mediciones inexactas de los obstáculos o falsas alarmas.

**Nota:** si el vehículo está equipado con MyKey®, es posible impedir que el sistema de detección se desactive. Consulte el capítulo *MyKey®*.

**Nota:** cuando un remolque esté conectado al vehículo, puede que el sistema de detección trasero detecte el remolque y proporcione advertencias. Cuando un remolque esté conectado al vehículo, se sugiere que el conductor desactive el sistema de detección trasero para evitar estas advertencias.

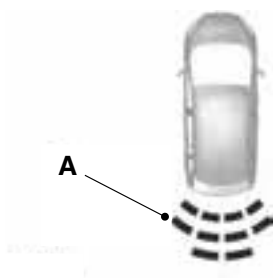
El sistema de detección advierte al conductor de obstáculos dentro de un cierto rango del área de la defensa. El sistema se activa automáticamente siempre que se activa el encendido.

Al recibir una advertencia de detección, el volumen del radio se reduce a un nivel predeterminado. Después de que la advertencia desaparece, el volumen del radio regresa al nivel anterior.

## **Uso del sistema de detección delantero y trasero**

### ***Sistema de detección trasero***

Los sensores traseros solo se activan cuando la transmisión está en R (Reversa). A medida que el vehículo se acerca al obstáculo, la advertencia suena más rápidamente. Cuando el obstáculo está a menos de 10 pulgadas (25 centímetros) de distancia, la advertencia suena continuamente. Si se detecta un objeto inmóvil o que se aleja a más de 10 pulgadas (25 centímetros) del costado del vehículo, el tono solo suena durante tres segundos. Una vez que el sistema detecta un objeto que se aproxima, la advertencia volverá a sonar.



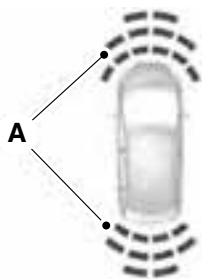
A. El área de cobertura es de hasta 6 pies (2 metros) desde la defensa trasera (con un área de cobertura que disminuye en las esquinas externas de la defensa).

El sistema detecta ciertos objetos mientras la transmisión está en R (Reversa):

- y avanzando hacia un objeto estático a una velocidad de 3 mph (5 km/h) o menos,
- pero no está en movimiento y un objeto se aproxima hacia la parte trasera del vehículo a una velocidad de 3 mph (5 km/h) o menos,
- y el vehículo está en movimiento a menos de 3 mph (5 km/h) y un objeto en movimiento se aproxima a la parte trasera del vehículo a una velocidad de menos de 3 mph (5 km/h).

**Sistema de detección delantero**

Los sensores delanteros se activan cuando la palanca de cambios está en cualquier posición distinta de P (Estacionamiento) o N (Neutral) y la velocidad del vehículo es menor de 8 mph (13 km/h).



A. El área de cobertura es de hasta 27 pulg. (70 cm) de la parte delantera del vehículo y de aproximadamente 6 a 9 pulg. (15 a 23 cm) a los costados del extremo delantero del vehículo. Consulte la sección de detección en reversa para obtener los detalles sobre el área de cobertura.

El sistema emite una advertencia sonora cuando los obstáculos están cerca de alguna de las defensas de la manera siguiente:

- Los objetos detectados por los sensores delanteros se indican mediante un tono agudo en la parte delantera del vehículo.
- Los objetos detectados por los sensores traseros se indican mediante un tono más grave en la parte trasera del vehículo.
- El sistema de detección informa sobre los obstáculos que están más cerca del frente o de la parte de atrás del vehículo. Por ejemplo, si hay un obstáculo a una distancia de 12 pulg. (30 cm) de la parte delantera del vehículo y, al mismo tiempo, hay un obstáculo a solo 6 pulg. (15 cm) de la parte trasera del vehículo, suena el tono más grave.
- Si hay objetos a una distancia de menos de 10 pulg. (25 cm) de ambas defensas, suena una advertencia alterna en las bocinas delanteras y traseras.

Para obtener información específica sobre la parte de detección en reversa del sistema, consulte esa sección.

**SISTEMA DE CÁMARA RETROVISORA (SI ESTÁ EQUIPADO)**

 **ADVERTENCIA:** El sistema de cámara retrovisora es un dispositivo adicional de ayuda de reversa que aun requiere que el conductor lo utilice en conjunto con el espejo interior y los espejos exteriores para tener la máxima cobertura.

 **ADVERTENCIA:** Es posible que no se vean en la pantalla los objetos que están cerca de los extremos de la defensa o bajo la defensa, debido a la cobertura limitada del sistema de cámara retrovisora.

 **ADVERTENCIA:** Retroceda lo más lento que pueda, ya que las velocidades altas pueden limitar su tiempo de reacción para detener el vehículo.

 **ADVERTENCIA:** Sea cauteloso cuando use la cámara retrovisora y la compuerta levadiza esté entreabierta. Si la compuerta levadiza está entreabierta, la cámara estará fuera de posición y la imagen de video puede ser inexacta. Todas las guías (si están activadas) desaparecerán si la compuerta levadiza está entreabierta.

 **ADVERTENCIA:** Tenga precaución al activar o desactivar las funciones de la cámara cuando esté en R (Reversa). Asegúrese de que el vehículo esté inmóvil.

El sistema de cámara retrovisora proporciona una imagen de video del área ubicada detrás del vehículo. La imagen se desplegará ya sea en el espejo retrovisor o en la pantalla en la parte central del panel de instrumentos.

Durante el funcionamiento, aparecen líneas en la pantalla que representan la ruta de su vehículo y la proximidad a objetos detrás del vehículo.



La cámara se encuentra en la compuerta levadiza.

## Uso del sistema de cámara retrovisora

El sistema de cámara retrovisora muestra lo que está detrás de su vehículo cuando coloca la transmisión en R (Reversa). El sistema utiliza dos tipos de guías para ayudarle a ver lo que hay detrás del vehículo:

1. Guías fijas: muestra la trayectoria real del vehículo cuando retrocede en línea recta, lo que puede ser útil al entrar de reversa en un lugar de estacionamiento o al alinear el vehículo con otro objeto ubicado detrás.
2. Línea central: permite alinear el centro del vehículo con un objeto (por ejemplo, un remolque).

**Nota:** cuando la transmisión está en R (Reversa), y el compartimiento de equipaje está abierto, no aparecerá ninguna función de la cámara trasera.

**Nota:** si se enciende la imagen mientras la transmisión no está en R (Reversa), un distribuidor autorizado deberá revisar el sistema.

**Nota:** cuando se lleva un remolque, la cámara solo ve lo que se remolca detrás del vehículo. En esas condiciones, la cobertura no es tan adecuada como en la operación normal y quizás no pueda ver algunos objetos. En algunos vehículos, las guías pueden desaparecer una vez que se engancha el conector del remolque.

**Nota:** la configuración predeterminada de la demora de la cámara es OFF (Desactivada). Presione el botón Ajustes que se encuentra en la pantalla de navegación (si está equipado) para activar o desactivar la función de demora de la cámara.

**Nota:** es probable que la cámara no funcione correctamente en las siguientes condiciones:

- En la noche o en áreas oscuras si una o ambas luces de reversa no funcionan.
- La vista de la cámara está obstruida por lodo, agua o residuos. Limpie la lente con un paño suave sin pelusas y un limpiador no abrasivo.
- La parte trasera del vehículo está golpeada o dañada, lo que hace que la cámara esté desalineada.

Para acceder a cualquiera de las configuraciones del sistema de cámara retrovisora, haga las selecciones siguientes en la pantalla táctil cuando la transmisión no esté en R (Reversa):

Menú > Vehículo > Cámara retrovisora.

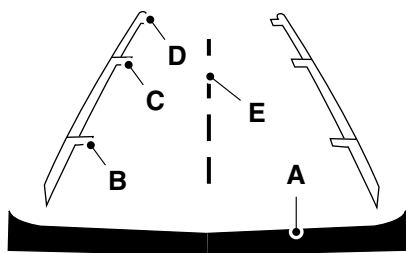
Después de cambiar una configuración del sistema, la pantalla táctil muestra una imagen previa de las características seleccionadas.



### Guías y la línea central

**Nota:** las guías fijas solo aparecen cuando la transmisión está en R (Reversa).

**Nota:** la línea central solo aparece si las guías fijas están encendidas.



- A. Defensa trasera
- B. Guía fija: zona roja
- C. Guía fija: zona amarilla
- D. Guía fija: zona verde
- E. Línea central

Siempre tenga precaución cuando se desplace en reversa. Los objetos en la zona roja están más cerca de su vehículo y los objetos en la zona verde están lejos. Los objetos se acercan a su vehículo a medida que se mueven de la zona verde a las zonas amarilla o roja. Use los espejos laterales y el espejo retrovisor para obtener una mejor cobertura de los lados y de la parte trasera del vehículo.

### Alarma visual de asistencia para estacionamiento

**Nota:** la alerta visual de estacionamiento solo está disponible cuando la transmisión está en R (Reversa).

**Nota:** el sistema sensor de reversa no es eficaz a velocidades de más de 3 mph (5 km/h), y puede no detectar ciertos objetos angulares o en movimiento.

El sistema utiliza indicadores rojos, amarillos y verdes que aparecen en la parte superior de la imagen de video cuando el sistema de detección de reversa detecta un objeto. La alerta indica el objeto más cercano detectado. La alerta del sensor de reversa se puede desactivar, pero si la alerta visual de asistencia para estacionamiento está activa, seguirá mostrando las áreas resaltadas.

Las configuraciones seleccionables para esta función son: ACTIVADA y DESACTIVADA.

## Zoom manual



**ADVERTENCIA:** Cuando está activado el zoom manual, no se muestra el área total detrás del vehículo. Procure estar consciente de su entorno cuando use la función de zoom manual.

**Nota:** el zoom manual solo está disponible cuando la transmisión está en R (Reversa).

**Nota:** cuando el zoom manual está activo, solo muestra la línea central.

Permite al conductor tener una vista más cerca de un objeto detrás del vehículo. La imagen de acercamiento mantiene la defensa a la vista para proporcionarle una referencia. El zoom solo está activo mientras la transmisión está en R (Reversa). Cuando la transmisión se saca de R (Reversa), la función se apaga automáticamente y debe restablecerse cuando se utilice otra vez.

Las configuraciones seleccionables para esta función son: DESACTIVADA y ACTIVADA. Presione el botón de zoom para cambiar la vista. El ajuste predeterminado para el zoom manual es DESACTIVADO.

## Retardo de la cámara retrovisora

Al cambiar la transmisión de R (Reversa) y ponerla en cualquier otra velocidad distinta de P (Estacionamiento), la imagen de la cámara permanecerá en la pantalla hasta que la velocidad del vehículo sea de 5 mph (8 km/h). Esto ocurre cuando está activada la función de retardo de la cámara trasera o hasta que se selecciona un botón del radio.

Las configuraciones seleccionables para esta función son: ACTIVADA y DESACTIVADA. El ajuste de retardo predeterminado de la cámara retrovisora es DESACTIVADO.

## PRINCIPIOS DE OPERACIÓN

El control de crucero le permite mantener una velocidad fija sin necesidad de mantener su pie en el pedal del acelerador.

## USO DEL CONTROL DE CRUCERO



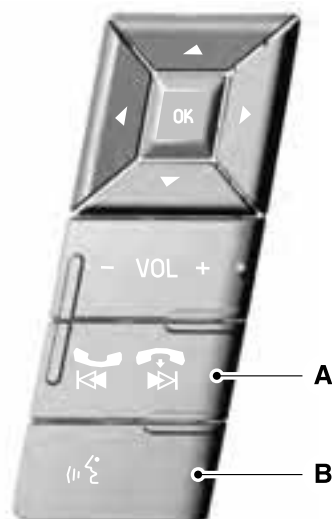
**ADVERTENCIA:** No use el control de crucero cuando haya mucho tráfico o en caminos con curvas, resbaladizos o no pavimentados. De lo contrario, podría perder el control del vehículo, sufrir lesiones graves o incluso la muerte.



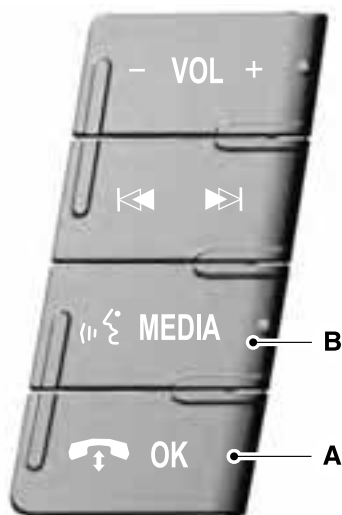
**ADVERTENCIA:** Cuando maneje cuesta abajo, la velocidad del vehículo puede aumentar por encima del ritmo programado. El sistema no aplicará los frenos. Baje un cambio para ayudar al sistema a mantener la velocidad programada. Si no lo hace, podría perder el control del vehículo, sufrir lesiones graves o incluso la muerte.

**Nota:** el control de crucero se desactivará si la velocidad del vehículo disminuye más de 10 mph (16 km/h) por debajo de la velocidad programada al conducir cuesta arriba.

### Tipo uno



## Tipo dos

**Encendido del control de cruceo**

Los controles de cruceo se ubican en el volante de la dirección.

Presione y suelte **ON**.

**Cómo establecer una velocidad**

1. Acelere a la velocidad deseada.
2. Presione y suelte el botón **SET+**.
3. Suelte el pedal del acelerador.

El indicador se encenderá en el grupo de instrumentos.

**Modificación de la velocidad establecida**

- Mantenga presionado el botón **SET+** o **SET-**. Suelte el botón cuando alcance la velocidad deseada.
- Presione y suelte el botón **SET+** o **SET-**. La velocidad establecida cambiará en incrementos de aproximadamente 1 mph (2 km/h).
- Presione el pedal del acelerador o el pedal del freno hasta que alcance la velocidad deseada. Presione y suelte el botón **SET+**.

**Cancelación de una velocidad programada**

Aplique ligeramente el pedal del freno. La velocidad establecida no se borrará.

**Reanudación de una velocidad programada**

Presione y suelte **RES**.

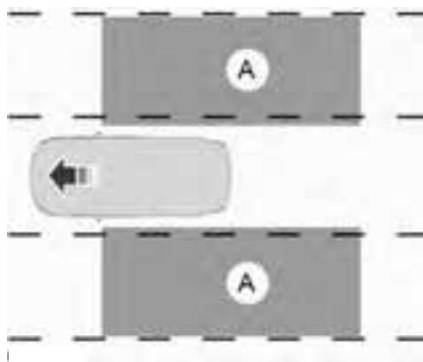
**Desactivación del control de cruceo**

**Nota:** la velocidad programada se borra al desactivar el control de cruceo.

Presione **OFF** o apague el encendido.

**SISTEMA DE INFORMACIÓN DE PUNTOS CIEGOS (BLIS®) CON ALERTA DE TRÁFICO CRUZADO (CTA) (SI ESTÁ EQUIPADO)**

**ADVERTENCIA:** Para evitar lesiones, NUNCA utilice el sistema BLIS® como reemplazo del uso de los espejos interiores y exteriores, y asegúrese de voltear hacia atrás antes de cambiar de carril. BLIS® no es un reemplazo del manejo prudente.



El sistema BLIS® ayuda al conductor a detectar vehículos que pudieran haber entrado a la zona de punto ciego (A). El área de detección se encuentra en ambos lados del vehículo y se extiende desde los espejos exteriores hacia atrás, hasta aproximadamente 10 pies (3 metros) más allá de la defensa. El sistema le indica cuando ciertos vehículos entran a la zona del punto ciego durante el manejo.

La CTA advierte al conductor de vehículos que se acercan por los lados cuando la transmisión está en R (Reversa).

**Nota:** el sistema BLIS® no está diseñado para impedir el contacto con otros vehículos u objetos; ni para detectar vehículos estacionados, personas, animales o piezas de infraestructura (vallas, barandas, árboles, etc.). Está diseñado para avisar al conductor de vehículos que entran en las zonas ciegas.

**Nota:** cuando un vehículo pasa rápidamente por la zona ciega (por lo general, en menos de dos segundos), el sistema no se activa.

## Uso de los sistemas

El sistema BLIS® se activa cuando se arranca el motor, y el vehículo se conduce hacia adelante a velocidades superiores a 3 mph (5 km/h); se queda encendido mientras la transmisión está en D (Marcha) o en N (Neutro). Si cambió fuera de D (Marcha) o de N (Neutro), el sistema entra en el modo CTA. Una vez que volvió a D (Marcha), el sistema BLIS® se activa nuevamente cuando se conduce el vehículo a más de 3 mph (5 km/h).

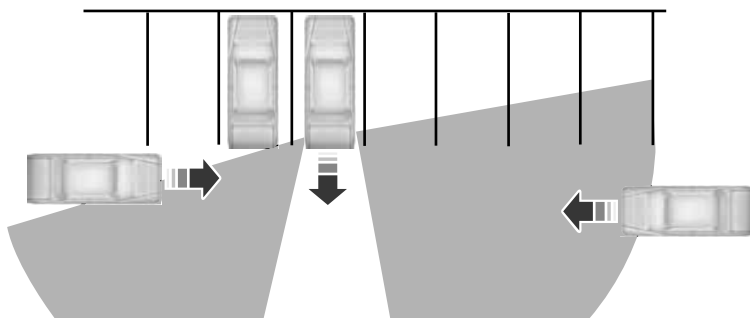
**Nota:** el sistema BLIS® no funciona en R (Reversa) ni en P (Estacionamiento), ni proporciona ninguna advertencia adicional cuando las direccionales están encendidas.

El sistema CTA detecta vehículos que se acercan y que se encuentran a una distancia de hasta 45 pies (14 metros), aunque la cobertura disminuye si los sensores están obstruidos. Manejar en reversa lentamente ayuda a aumentar el área de cobertura y la efectividad.

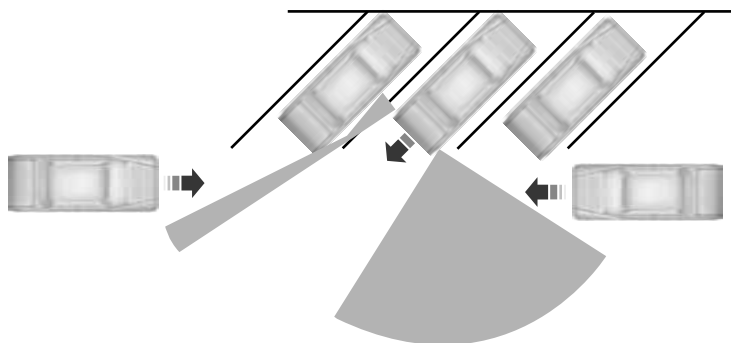


**ADVERTENCIA:** Para evitar lesiones, NUNCA utilice el sistema CTA como reemplazo del uso de los espejos retrovisores interiores y exteriores, y asegúrese de voltear hacia atrás antes de moverse en reversa para salir de un espacio de estacionamiento. CTA no es un reemplazo del manejo prudente.

En este primer ejemplo, el sensor izquierdo solo está obstruido parcialmente; la cobertura de la zona está prácticamente maximizada.



La cobertura de la zona también disminuye al estacionarse en ángulos reducidos. Aquí, el sensor izquierdo está obstruido en su mayor parte; la cobertura de la zona en ese lado está limitada considerablemente.



### Luces y mensajes del sistema



Con los sistemas BLIS® y CTA, un indicador de alerta amarillo se enciende en el espejo exterior del lado del vehículo por donde se aproxima otro vehículo.

**Nota:** el indicador de alerta se atenúa cuando detecta oscuridad nocturna.

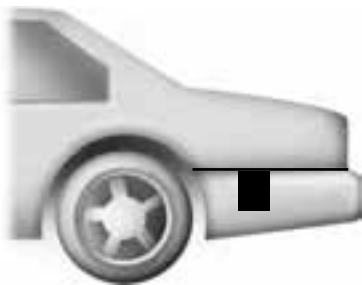
La CTA también emite una alarma audible y aparece un mensaje en la pantalla de información que indica que se aproxima un vehículo por el lado derecho o izquierdo. El sistema CTA trabaja junto con el sistema de detección en reversa, que hace sonar su propia alarma audible; consulte el capítulo *Asistencia para estacionamiento*.

## Sensores del sistema



**ADVERTENCIA:** Apenas antes de que el sistema reconozca una condición de bloqueo y alerte al conductor, aumentará la cantidad de objetos no detectados. Para evitar lesiones, NUNCA utilice el sistema BLIS® como reemplazo del uso de los espejos laterales y retrovisores, y asegúrese de voltear hacia atrás antes de cambiar de carril. BLIS® no es un reemplazo del manejo prudente.

**Nota:** es posible que reciba una advertencia de obstrucción aunque no exista; esto es raro y se conoce como falsa advertencia de obstrucción. Las advertencias de obstrucción falsas se corrigen automáticamente o se borran después de un ciclo de llave.



El sistema utiliza los sensores de radar que están situados detrás de la placa protectora de la defensa a cada lado del vehículo. No permita que estas áreas se obstruyan con barro, nieve o adhesivos para defensa, ya que esto puede perjudicar el rendimiento del sistema.

Si el sistema detecta que el rendimiento está degradado, aparecerá una advertencia de sensor

bloqueado o una advertencia de visibilidad baja en la pantalla de información, y el indicador de alerta se iluminará en los espejos pertinentes. La advertencia de la pantalla de información se puede borrar, pero el indicador de alerta se quedará iluminado.

Una vez desbloqueado, el sistema se reinicia de dos maneras: 1) cuando por lo menos se han detectado dos objetos durante el manejo, o bien 2) al girar la llave de encendido a apagado, y luego a encendido. Si la obstrucción todavía está presente después del ciclo de la llave, el sistema detecta otra vez que está bloqueado después de manejar en el tráfico.

**Razones de la aparición de estos mensajes**

|                                                     |                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La superficie del radar está sucia u obstruida.     | Limpie el área de la placa protectora delante del radar o quite la obstrucción.                                                                         |
| La superficie del radar no está sucia ni obstruida. | Conduzca normalmente en tráfico durante algunos minutos para permitir que el radar detecte los vehículos que pasan y pueda borrar el estado de bloqueo. |



**Razones de la aparición de estos mensajes**

|                                                                  |                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La nieve o lluvia intensa interfieren con las señales del radar. | No se requiere ninguna acción. El sistema se restablecerá automáticamente al estado desbloqueado una vez que la lluvia o la nevada disminuyan o se detengan. No utilice el BLIS® ni CTA en estas condiciones. |
|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**Limitaciones del sistema**

Los sistemas BLIS® y CTA tienen sus limitaciones; situaciones como condiciones climáticas severas o la acumulación de residuos en el área del sensor pueden limitar la detección del vehículo.

Las siguientes son otras situaciones que pueden limitar el BLIS®:

- Ciertas maniobras de vehículos que ingresan y salen de la zona ciega.
- Los vehículos que pasan por la zona ciega a velocidades muy altas.
- Cuando varios vehículos en caravana pasan por la zona ciega.

Las siguientes son otras situaciones que pueden limitar el sistema CTA:

- Vehículos estacionados adyacentemente u objetos que obstruyen los sensores.
- Vehículos que se aproximan y que pasan a velocidades mayores de 15 mph (24 km/h).
- Conducir en reversa a más de 3 mph (5 km/h).
- Salir retrocediendo de un sitio de estacionamiento angular.

**Alertas falsas**

**Nota:** si conectó un remolque a su vehículo, el sistema BLIS® puede detectar el remolque y causar una alarma falsa. Para evitar alarmas falsas, se recomienda que apague el sistema BLIS manualmente.

Es posible que en ciertos casos los sistemas BLIS® o CTA iluminen el indicador de alerta sin ningún vehículo en la zona de cobertura; esto se conoce como alerta falsa. Cierta cantidad de alertas falsas es normal; son temporales y se corrigen automáticamente.

## Errores del sistema

Si alguno de los dos sistemas detecta un problema con el sensor izquierdo o derecho, el indicador BLIS® en la pantalla de información se iluminará y quedará encendido. Asimismo, aparecerá el mensaje **FALLA EN SISTEMA PUNTO CIEGO** o **TRÁFICO CRUZA SISTEMA FALLA**. Cuando hay problemas que pueden causar que el indicador izquierdo o derecho no se ilumine, solo aparecerán las fallas en el mensaje de la pantalla de información.

## Apagado y encendido de los sistemas

Se pueden apagar temporalmente uno o ambos sistemas utilizando el control de la pantalla de información; consulte el capítulo *Pantalla de información*. Cuando desactive el Sistema de información de puntos muertos, no recibirá alertas y la pantalla de información mostrará un mensaje de que el sistema está desactivado. Además, el indicador de alerta amarillo en el espejo exterior destellará dos veces. El sistema se enciende nuevamente siempre que active el encendido.

También puede desactivar permanentemente uno o ambos sistemas en un distribuidor autorizado. Una vez desactivados, el sistema solo puede volver a activarse en un distribuidor autorizado.

## DIRECCIÓN

### Sistema de dirección asistida hidráulicamente



**ADVERTENCIA:** El sistema de dirección asistida hidráulicamente cuenta con verificaciones de diagnóstico que monitorean continuamente el sistema para garantizar su correcto funcionamiento. Cuando se detecte un error de sistema, aparecerá un mensaje sobre la dirección en la pantalla de información.



**ADVERTENCIA:** El sistema de dirección asistida hidráulicamente cuenta con verificaciones de diagnóstico que monitorean continuamente el sistema para garantizar el funcionamiento correcto del sistema electrónico. Cuando se detecta un error electrónico, se muestra un mensaje en la pantalla de información. Si esto sucede, detenga el vehículo en un lugar seguro y apague el motor. Después de al menos 10 segundos, restablezca el sistema volviendo a arrancar el motor y verifique si vuelve a aparecer un mensaje sobre la dirección en la pantalla de información. Si vuelve a aparecer el mensaje o si aparece mientras está conduciendo, lleve su vehículo con su distribuidor para que lo revise.



**ADVERTENCIA:** Acuda a servicio inmediatamente si se detecta un error en el sistema. Es posible que no sienta ninguna diferencia en el desempeño de la dirección, pero puede existir una situación grave. No llevarlo a revisión puede resultar en pérdida de control de la dirección.

Su vehículo está equipado con un sistema de dirección eléctrica servoasistida (EPAS). No existe un depósito de líquido que revisar ni rellenar.

Si el vehículo pierde energía eléctrica durante el manejo (o si el encendido se apaga), usted puede dirigir el vehículo en forma manual; sin embargo, esto exige un mayor esfuerzo. Las maniobras continuas y extremas pueden aumentar el esfuerzo que se requiere para maniobrar. Esto se produce para evitar el sobrecalentamiento y el daño permanente interno en el sistema de dirección. Si esto ocurriera, no se pierde la capacidad de maniobrar el vehículo en forma manual ni se generan daños permanentes. Las típicas maniobras en la dirección y manejo permitirán que el sistema se enfríe y que la dirección servoasistida vuelva a la normalidad.

Cuando se detecta un error de sistema de dirección, los mensajes de dirección pueden aparecer en la pantalla de información.

### ***Consejos de dirección***

Si la dirección se desvía o tira, revise si hay:

- una llanta mal inflada;
- desgaste disparejo de las llantas;
- componentes de la suspensión sueltos o desgastados;
- componentes de la dirección sueltos o desgastados;
- alineación del vehículo no adecuada.

Una comba alta en el camino o un fuerte viento de costado también pueden hacer que la dirección parezca desviarse o tirar hacia un lado.

---

**SISTEMA DE SUSPENSIÓN DE NIVELACIÓN AUTOMÁTICA  
(si está equipado)**

El sistema de suspensión de nivelación automática está diseñado para mejorar la marcha, el manejo y el rendimiento general del vehículo durante:

- Ciertas condiciones del camino
- Maniobras de la dirección
- Frenado
- Aceleración
- Remolque

Este sistema mantiene la parte posterior de su vehículo a un nivel constante mediante una bomba hidráulica dentro de cada amortiguador trasero. Según la carga útil o las condiciones de la superficie de la carretera, llevará aproximadamente 2 millas (3.2 km) completar la nivelación.

Si el vehículo cargado no se mueve durante aproximadamente 12 horas, es posible que el sistema de nivelación se reduzca a una altura inferior. Esto puede ser especialmente evidente si el remolque se deja enganchado al vehículo estacionado durante largos períodos. Debe conducir el vehículo para poder volver a nivelar la suspensión.

Si se usa un enganche de autorrepartición, el vehículo debe conducirse aproximadamente 2 millas (3.2 km) con el remolque antes de ajustar (nivelar) el enganche.

**PARRILLAS PORTAEQUIPAJES Y BAÚLES DE CARGA**

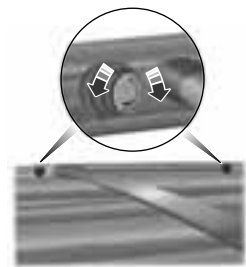
**ADVERTENCIA:** Al cargar las barras transversales de la parrilla portaequipaje, se recomienda distribuir la carga uniformemente, así como mantener un centro de gravedad bajo. Los vehículos cargados, cuyo centro de gravedad es más alto, se comportan de forma distinta que los vehículos sin carga. Al manejar un vehículo demasiado cargado se deben tomar mayores precauciones, tales como manejar a velocidades más bajas y mantener una mayor distancia de frenado.

**Nota:** la carga máxima recomendada es de 200 lb (90 kg), distribuida equitativamente en las barras transversales.

**Nota:** las cargas nunca deben colocarse directamente sobre el panel del techo. El panel del techo no está diseñado para transportar carga directamente.

Para el buen funcionamiento del sistema de parrilla portaequipaje, las cargas deben colocarse directamente sobre las barras transversales fijas a los rieles laterales de la parrilla portaequipaje. Es posible que su vehículo venga equipado con barras transversales de fábrica. También se recomienda que utilice las barras transversales Ford genuinas, pues están diseñadas específicamente para el sistema de parrilla portaequipaje de su vehículo.

Asegúrese de que la carga esté firmemente sujeta. Asegúrese de que la carga esté bien ajustada antes de conducir y verifíquela en cada parada de reabastecimiento de combustible.

**Ajuste de las barras transversales (si está equipado)**

1. Afloje los controles de accionamiento con el pulgar en ambos extremos de la barra transversal girándolos hacia la izquierda (ambas barras transversales son ajustables).
2. Deslice la barra transversal a la posición deseada.
3. Apriete los controles de accionamiento con el pulgar en ambos extremos de la barra transversal girándolos hacia la derecha.

Asegúrese de revisar que los controles de accionamiento con el pulgar estén apretados cada vez que agregue o retire una carga de la parrilla portaequipaje y de forma periódica durante su viaje. Siempre asegúrese de que la carga esté firmemente sujeta antes de viajar.

---

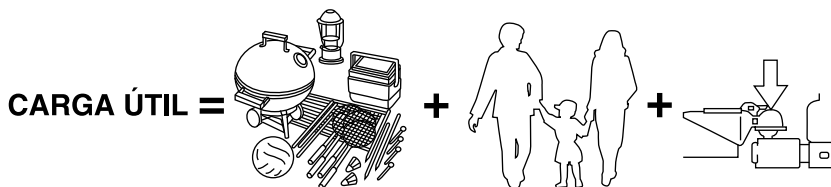
## LÍMITE DE CARGA

### **Carga del vehículo: con y sin remolque**

Esta sección lo guiará en la forma adecuada de cargar el vehículo o el remolque, para mantener el peso del vehículo cargado dentro de su capacidad de diseño, con o sin remolque. La carga adecuada del vehículo le permitirá aprovechar al máximo el diseño de su vehículo. Antes de cargar su vehículo, familiarícese con los siguientes términos para determinar los pesos máximos del vehículo, con o sin remolque, que se encuentran en la etiqueta de las llantas y en la etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad del vehículo:

**Peso base listo para rodar:** es el peso del vehículo con tanque lleno de combustible y todo su equipamiento estándar. No incluye pasajeros, carga ni equipos opcionales.

**Peso del vehículo listo para rodar:** es el peso del vehículo nuevo, al momento de recogerlo de su distribuidor autorizado, más todo el equipamiento de posventa.



**Carga útil:** es el peso combinado de la carga y los pasajeros que transporta el vehículo. La carga útil máxima del vehículo se puede encontrar en la etiqueta de las llantas en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor (es posible que los vehículos exportados fuera de Estados Unidos y Canadá no tengan la etiqueta de las llantas). Busque **“EL PESO COMBINADO DE OCUPANTES Y CARGA NUNCA DEBE SUPERAR LOS XXX kg O XXX lb”** para conocer la carga útil máxima. La carga útil señalada en la etiqueta de las llantas es la carga útil máxima para el vehículo según lo determinado en la planta de ensamblaje. Si se ha instalado en el vehículo algún equipo de posventa o si ha sido instalado por el distribuidor autorizado, el peso de dicho equipo se debe restar de la carga útil señalada en la etiqueta de las llantas para determinar la nueva carga útil.



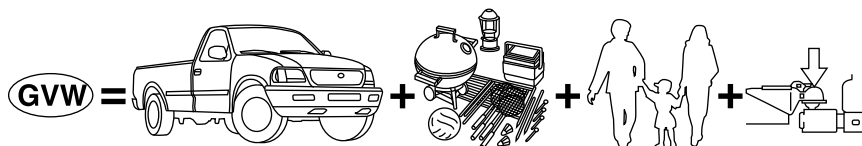
**ADVERTENCIA:** La capacidad de carga real de su vehículo puede estar limitada por la capacidad de volumen (cuánto espacio disponible hay) o por la capacidad de carga útil (cuánto peso puede transportar el vehículo). Una vez que haya alcanzado la carga útil máxima de su vehículo, no agregue más carga, ni siquiera aunque haya espacio disponible. La sobrecarga o carga inadecuada del vehículo puede contribuir a que usted pierda el control del vehículo y ocurra una volcadura.



**Peso de la carga:** es todo el peso agregado al peso base listo para rodar, incluida la carga y el equipamiento opcional. Al arrastrar remolques, la carga de la lanza del remolque o el peso del pivote de arrastre también es parte de la carga.

**GAW (Peso bruto del eje):** es el peso total que se apoya en cada eje (delantero y trasero), incluido el peso del vehículo listo para rodar y toda la carga útil.

**GAWR (Peso bruto nominal por eje):** es el peso máximo admisible que puede transportar un solo eje (delantero o trasero). **Estos números se encuentran en la etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad. Dicha etiqueta está adherida al pilar de las bisagras de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto al asiento del conductor. La carga total en cada eje nunca debe exceder su GAWR.**



**GVW (Peso bruto vehicular):** es el peso del vehículo listo para rodar + la carga + los pasajeros.



**GVWR (Peso bruto vehicular máximo):** es el peso máximo admisible del vehículo totalmente cargado (incluidas todas las opciones, el equipamiento, los pasajeros y la carga). **El GVWR se encuentra en la etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad.** Dicha etiqueta está adherida al pilar de las bisagras de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto al asiento del conductor. El GVW nunca debe exceder el GVWR.

- Solo ejemplo:

| FABRICADO POR FORD MOTOR CO.                                                      |            |                       |            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------------------|------------|
| FECHA: XX/XX                                                                      |            | PBV: XXXXXLB/ XXXXXKG |            |
| PBV EJE DEL: XXXXLB                                                               |            | PBV EJE TRAS: XXXXLB  |            |
| XXXXKG                                                                            | CON        | XXXXKG                | CON        |
| XXXX/XXXXXXXX                                                                     | LLANTAS    | XXXX/XXXXXXXX         | LLANTAS    |
| XXXX.XX                                                                           | RINES      | XXXX.XX               | RINES      |
| A XXX kPa/XX                                                                      | LB EN FRIO | A XXX kPa/XX          | LB EN FRIO |
| #ID: XXXXXXXXXXXXXXXXX                                                            |            | XXXXX                 |            |
| TIPO: US CERT VOID-EXPORT                                                         |            | XXXXX                 |            |
|  |            |                       |            |
| PIN FX: XX                                                                        | CR: XX     | ODV:                  |            |
| DE 'FRE                                                                           | 'VES IN    | 'L GEM                | 'R 'EJE    |
| XXX X                                                                             | XX         | X                     | XX         |
| HECHO EN EE, UU.                                                                  |            | XXXXXXXXXXXXX UTM     |            |
| V2U5A-1520472-AA                                                                  |            |                       |            |



**ADVERTENCIA:** Si excede los límites de peso vehicular del eje que indica la etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad, puede ocasionar deficiencias en el rendimiento y la maniobrabilidad del vehículo; daños en el motor, la transmisión y/o la estructura del vehículo; graves daños al vehículo; pérdida de control y lesiones.



**GCW (Peso bruto combinado):** es el peso del vehículo cargado (GVW) más el peso del remolque totalmente cargado.

**GCWR (Peso bruto combinado máximo):** es el peso máximo permitido del vehículo más el remolque cargado, incluidas todas las cargas y los pasajeros que el vehículo puede transportar sin riesgo de daños. (Importante: el sistema de frenos del vehículo de remolque está determinado para el funcionamiento con el GVWR, no con el GCWR). Los frenos funcionales separados deben usarse para el control de seguridad de los vehículos remolcados y para los remolques cuando el GCW del vehículo remolcador más el remolque sobrepasan el GVWR del vehículo remolcador. **El GCW nunca debe exceder el GCWR.**

**Peso máximo de remolque cargado:** es el mayor peso de un remolque completamente cargado que el vehículo puede arrastrar. Supone un vehículo equipado solo con las opciones indispensables, sin carga (ni interna ni externa), con un peso de lanza del 10 % al 15 % (remolque convencional) o peso del pivote de arrastre del 15 % al 25 % (remolque con quinta rueda) y solo con el conductor (150 lb [68 kg]). **Verifique con su distribuidor autorizado para obtener información detallada.**

**Carga de la lanza o peso del pivote de arrastre con quinta rueda:** se refiere al peso que un remolque aplica sobre el enganche de remolque.

**Ejemplos:** para un remolque convencional de 5,000 lb (2,268 kg) multiplicar 5,000 por 0.10 y por 0.15 para obtener un intervalo de carga de 500 a 750 lb (227 a 340 kg). Para un remolque con quinta rueda de 11,500 lb (5,216 kg), multiplique por 0.15 y 0.25 para obtener el rango de carga adecuado del pivote de arrastre, que es de 1,725 a 2,875 lb (782 a 1,304 kg).



**ADVERTENCIA:** No exceda el GVWR o el GAWR especificados en la etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad.



**ADVERTENCIA:** No utilice llantas de repuesto con una capacidad de transporte de carga inferior a las originales, porque pueden disminuir las limitaciones del GVWR y del GAWR del vehículo. Las llantas de repuesto con un límite mayor que las originales no aumentan las limitaciones del GVWR ni del GAWR.



**ADVERTENCIA:** Si excede alguna limitación de peso vehicular máximo puede provocar graves daños al vehículo o lesiones.

### Pasos para determinar el límite correcto de carga:

1. Ubique el mensaje “El peso combinado de ocupantes y carga nunca debe exceder los XXX kilos o XXX lb” en la etiqueta del vehículo.
  2. Determine el peso combinado del conductor y los pasajeros que viajarán en el vehículo.
  3. Reste el peso combinado del conductor y los pasajeros de XXX kg o XXX lb.
  4. La cifra resultante es igual a la cantidad disponible de carga y capacidad de carga de equipaje. Por ejemplo, si la cantidad “XXX” es igual a 1,400 lb y habrá cinco pasajeros de 150 lb en el vehículo, la cantidad de carga y capacidad de carga de equipaje disponible es 650 lb ( $1400 - 750 (5 \times 150) = 650$  lb).
  5. Determine el peso combinado del equipaje y la carga que llevará el vehículo. Ese peso no puede exceder, sin correr peligro, la capacidad de carga de equipaje y la carga disponible calculada en el paso 4.
  6. Si el vehículo va a arrastrar un remolque, la carga del remolque se trasladará al vehículo. Consulte este manual para determinar cómo esto reduce la capacidad de carga de equipaje y la carga disponible del vehículo.
- Estos son algunos ejemplos de cómo calcular la capacidad de transporte de carga y equipaje disponible:
- Suponga que su vehículo tiene una capacidad de carga y equipaje de 1,400 libras (635 kg). Usted decide ir a jugar golf. ¿Hay suficiente capacidad de carga para transportar a sus cuatro amigos y todas las bolsas de golf? Usted y sus amigos tienen un peso promedio de 220 lb (99 kg) cada uno y las bolsas de golf pesan aproximadamente 30 lb (13.5 kg) cada una. El cálculo sería:  $1,400 - (5 \times 220) - (5 \times 30) = 1,400 - 1,100 - 150 = 150$  lb. Sí, tiene suficiente capacidad de carga en el vehículo para transportar a cuatro amigos y sus bolsas de golf. En unidades métricas, el cálculo sería:  $635 \text{ kg} - (5 \times 99 \text{ kg}) - (5 \times 13.5 \text{ kg}) = 635 - 495 - 67.5 = 72.5$  kg.

- Suponga que su vehículo tiene una capacidad de carga y equipaje de 1,400 libras (635 kg). Usted y uno de sus amigos deciden ir a comprar cemento a una tienda local para mejoras en el hogar a fin de terminar ese patio que ha estado planificando durante los dos últimos años. Al medir el interior del vehículo con el asiento trasero plegado, tiene espacio para 12 bolsas de cemento de 100 lb (45 kg). ¿Tiene suficiente capacidad de carga para transportar el cemento hasta su casa? Si usted y su amigo pesan 220 lb (99 kg) cada uno, el cálculo sería:  $1,400 - (2 \times 220) - (12 \times 100) = 1,400 - 440 - 1,200 = -240$  lb. No; no tiene suficiente capacidad de carga para transportar tanto peso. En unidades métricas, el cálculo sería:  $635 \text{ kg} - (2 \times 99 \text{ kg}) - (12 \times 45 \text{ kg}) = 635 - 198 - 540 = -103$  kg. Deberá reducir el peso de la carga en, al menos, 240 lb (104 kg). Si quita 3 bolsas de cemento de 100 lb (45 kg), el cálculo de la carga sería:  
 $1,400 - (2 \times 220) - (9 \times 100) = 1,400 - 440 - 900 = 60$  lb. Ahora, tiene la capacidad de carga para transportar el cemento y a su amigo también. En unidades métricas, el cálculo sería:  $635 \text{ kg} - (2 \times 99 \text{ kg}) - (9 \times 45 \text{ kg}) = 635 - 198 - 405 = 32$  kg.

En los cálculos anteriores también se asume que las cargas se distribuyen de tal forma en el vehículo que no se rebasa el peso bruto vehicular de los ejes delanteros o traseros especificados para su vehículo en la etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad. Dicha etiqueta está adherida al pilar de las bisagras de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto al asiento del conductor.

## Instrucciones especiales de carga para propietarios de camiones o camionetas pickup y vehículos utilitarios



**ADVERTENCIA:** Los vehículos cargados se comportan de modo distinto a los vehículos sin carga. Al manejar un vehículo demasiado cargado se deben tomar mayores precauciones, tales como manejar a velocidades más bajas y mantener una mayor distancia de frenado.

Su vehículo puede transportar más carga y personas que la mayoría de los automóviles de pasajeros. Dependiendo del tipo y ubicación de la carga, el transporte de carga y de personas puede elevar el centro de gravedad del vehículo.

**SISTEMA DE MANEJO DE CARGA (SI ESTÁ EQUIPADO)**

Un compartimiento de carga está ubicado en el piso del área de carga trasera.

Levante la manija para abrir la cubierta.

Para cerrar, baje la cubierta y presione la manija hasta que el seguro emita un chasquido.

**Plataforma y divisor de carga (si está equipado)**

**ADVERTENCIA:** No cargue objetos en la plataforma que puedan obstruir su visión o golpear a los ocupantes del vehículo en caso de un frenado o una colisión repentinos.

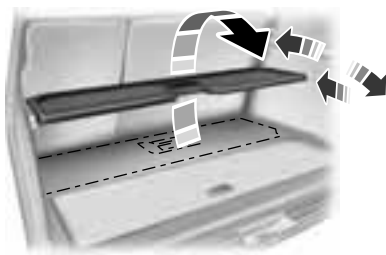


**ADVERTENCIA:** No coloque personas o mascotas sobre o debajo de la plataforma para paquetes.

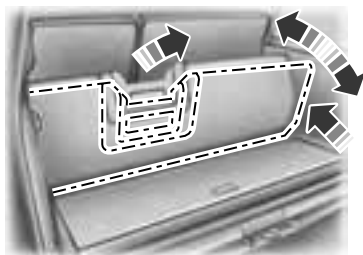
**Nota:** no coloque más de 30 lb (14 kg) en la plataforma.

La plataforma con divisor de carga se encuentra detrás del asiento trasero del vehículo, y tiene dos posiciones.

- Una plataforma plana que gira hacia arriba y se fija en su lugar.
- Un divisor que gira hacia arriba y se fija verticalmente en su lugar.



**Para mover la plataforma a la posición de la plataforma:** jale hacia arriba y gire la plataforma sobre los canales de los paneles de tapizado laterales y trabe los extremos en los canales.



**Para mover la plataforma a la posición de divisor:** jale hacia arriba y gire la plataforma sobre los canales de los paneles de tapizado laterales y trábela verticalmente en su lugar.

## ESTRIBOS ELÉCTRICOS DESPLEGABLES (SI ESTÁ EQUIPADO)



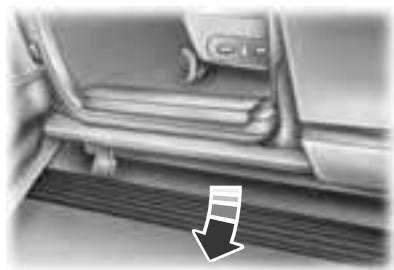
**ADVERTENCIA:** En climas extremos, puede haber acumulación excesiva de hielo, lo que impide que los estribos se desplieguen. Asegúrese de que los estribos se hayan desplegado y que hayan terminado de moverse antes de pisarlos. Los estribos reanudarán su función normal una vez que se elimine el bloqueo.



**ADVERTENCIA:** Apague los estribos antes de colocar una gata o cualquier objeto debajo del vehículo. No coloque nunca su mano entre el estribo extendido y el vehículo. Un estribo en movimiento puede causar lesiones.

**Nota:** no use los estribos, los conjuntos de bisagras delanteros y traseros, los motores de los estribos ni los montajes de los estribos ubicados en la parte inferior de la carrocería para levantar el vehículo con la gata. Utilice siempre los puntos de apoyo indicados para la gata.

**Nota:** los estribos pueden funcionar más lentamente en temperaturas más frías. Los residuos como lodo, polvo y sal pueden quedar atrapados en el mecanismo de los estribos, lo que posiblemente cause ruidos no deseados. Si esto ocurre, establezca manualmente los estribos en la posición de despliegue y lave el sistema (especialmente, los brazos de bisagra delanteros y traseros) con una varilla para lavado de automóvil con agua a alta presión.



Los estribos eléctricos se mueven automáticamente cuando las puertas se abren para facilitar la entrada y salida del vehículo.

### **Despliegue eléctrico automático**

Los estribos se extienden hacia abajo y afuera cuando se abren las puertas.

### **Almacenaje eléctrico automático**

Los estribos volverán a la posición de guardado después de una demora de dos segundos cuando se cierran las puertas.

### **Despliegue eléctrico manual**

Para hacer funcionar manualmente los estribos, consulte las *Pantallas de información* en este capítulo.

- Esta función puede fijar manualmente los estribos en la posición de despliegue (OUT) para acceder al techo.
- Cuando se establecen manualmente los estribos en la posición desplegada, volverán a la posición de almacenamiento e ingresarán al modo automático cuando la velocidad del vehículo supere los 5 mph (8 km/h).

### **Activar y Desactivar**

Para activar y desactivar la función de los estribos eléctricos, consulte las *Pantallas de información* en este capítulo.

- Cuando esta función esté desactivada (OFF), los estribos se colocarán en la posición de guardado sin importar la posición de las puertas.
- Cuando esta función esté activada (AUTO), los estribos se colocarán en la posición correcta según la posición de las puertas.

### **Rebote**

Si hay un objeto que obstaculice el desplazamiento del estribo, cambiará de dirección y se moverá hasta el final.

## REMOLQUE DE TRAILER



**ADVERTENCIA:** No exceda el GVWR o el GAWR especificados en la etiqueta de certificación.



**ADVERTENCIA:** Arrastrar remolques con un peso superior al peso bruto máximo recomendado para el remolque excede el límite del vehículo y puede producir daños en el motor, en la transmisión y en la estructura, pérdida de control del vehículo, volcaduras y lesiones.

**Nota:** para obtener información sobre elementos eléctricos como fusibles o relevadores, consulte el capítulo *Fusibles*.

La capacidad de carga del vehículo se especifica en peso, no en volumen. No necesariamente usted podrá utilizar todo el espacio disponible al cargar un vehículo o un remolque.

El arrastre de un remolque significa una carga adicional para el motor, la transmisión, el eje, los frenos, las llantas y la suspensión. Inspeccione estos componentes antes, durante y después de cualquier operación de remolque.

### Colocación de la carga

Para ayudar a minimizar el efecto del movimiento del remolque sobre el vehículo al conducir:

- Coloque los artículos más pesados más cerca del piso del remolque.
- Coloque los artículos más pesados de modo que queden centrados entre las llantas izquierdas y derechas del remolque.
- Coloque los artículos más pesados encima de los ejes del remolque o ligeramente hacia delante, hacia la lanza del remolque. No permita que el peso final de la lanza del remolque esté por arriba o por debajo de un 10 % a un 15 % del peso con carga del remolque.
- Seleccione una barra de remolque con la elevación o el declive correctos. Cuando el vehículo y el remolque cargados están conectados, el bastidor del remolque debe estar nivelado o ligeramente angulado hacia abajo, hacia el vehículo, cuando se ve desde el costado.

Al conducir con un remolque o con carga, puede que exista una vibración de partida leve o quizá temblores debido al peso adicional de la carga útil. Puede obtener información adicional sobre la carga adecuada del remolque y la preparación del vehículo que se va a remolcar en *Límite de carga* en el capítulo *Transporte de carga*.

También puede encontrar información en la publicación *Guía de arrastre de remolques y RV* disponible en su distribuidor autorizado.



## CONTROL DE OSCILACIÓN DEL REMOLQUE



**ADVERTENCIA:** Desactivar el control de oscilación del remolque aumenta el riesgo de perder el control del vehículo, sufrir lesiones graves e incluso la muerte. Ford no recomienda desactivar esta función, excepto en situaciones en las que la reducción de velocidad pueda ser perjudicial (por ejemplo, al subir pendientes), cuando el conductor tenga gran experiencia en arrastre de remolques y pueda controlar la oscilación del remolque y mantener un funcionamiento seguro.

**Nota:** esta función no impide la oscilación del remolque, pero lo reduce una vez que empieza.

**Nota:** esta función no puede impedir la oscilación de todos los remolques.

**Nota:** en algunos casos, si la velocidad del vehículo es demasiado alta, el sistema se puede activar muchas veces y reducir gradualmente la velocidad del vehículo.

Esta función aplica los frenos del vehículo de forma individual en cada rueda y, si fuera necesario, reduce la potencia del motor. Si el remolque comienza a oscilar, la luz del control de estabilidad destella y aparece el mensaje **TRAILER OSCILA BAJE VELOCIDAD** en la pantalla de información. Lo primero que debe hacer es reducir la velocidad del vehículo; luego, salga de la carretera de forma segura y compruebe que la carga sobre la lanza y la distribución de la carga en el remolque sean apropiadas. Consulte el capítulo *Transporte de carga*, donde encontrará información de carga específica.

## PESOS DE REMOLQUE RECOMENDADOS

**Nota:** no exceda el peso del remolque para la configuración de su vehículo tal como se indica en la tabla siguiente.

**Nota:** asegúrese de tomar en consideración el área delantera del remolque. No exceda:

- Área delantera del remolque de 36.5 pies<sup>2</sup> (3.39 metros<sup>2</sup>) para vehículos equipados con el paquete de arrastre estándar.
- Área delantera del remolque de 60 pies<sup>2</sup> (5.57 metros<sup>2</sup>) para vehículos equipados con el paquete de servicio pesado opcional.

**Nota:** si se excede esta limitación, se puede reducir significativamente el desempeño de su vehículo de arrastre. Seleccionar un remolque con una resistencia aerodinámica baja y diseño frontal redondeado ayuda a optimizar el desempeño y el rendimiento del combustible.

**Nota:** para el funcionamiento a gran altura, reduzca el peso bruto combinado al 2 % a una elevación de 1,000 pies (300 metros), tomando como punto de partida una elevación de 1,000 pies (300 metros).

**Nota:** algunos estados requieren frenos eléctricos de remolque para remolques que superan un peso específico. Consulte el reglamento de tránsito del estado para conocer dicho peso especificado. Los pesos máximos del remolque mencionados podrían limitarse al peso especificado, ya que el sistema eléctrico del vehículo puede no incluir el conector de cableado necesario para usar los frenos eléctricos del remolque.

El reglamento de tránsito podría permitir que su vehículo arrastre remolques siempre que el peso máximo del remolque cargado sea menor o igual al peso máximo del remolque indicado para la configuración de su vehículo en la siguiente tabla.

Para calcular el peso máximo del remolque cargado para su vehículo:

1. Inicie con el peso bruto vehicular combinado para su modelo de vehículo y relación de eje. Consulte la siguiente tabla.
2. Reste todo lo siguiente que aplique a su vehículo:
  - Peso del vehículo vacío
  - Peso de los accesorios de enganche, como barra de arrastre, esfera, seguros o distribución de peso
  - Peso del conductor
  - Peso de los pasajeros
  - Peso de la carga útil, de la carga y del equipaje
  - Peso del equipo de posventa.
3. Esto equivale al peso máximo del remolque cargado para esta combinación.

**Nota:** el peso de la lanza del remolque figura en la carga útil del vehículo. Reduzca la carga útil total según el peso de la lanza del remolque final.

Verifique con su distribuidor autorizado para determinar el peso máximo del remolque permitido para su vehículo si no está seguro.

| Tipo de vehículo                           | Paquete de arrastre | GCWR máxima          |
|--------------------------------------------|---------------------|----------------------|
| Tracción en dos ruedas (excepto EL)        | Estándar            | 12,300 lb (5,579 kg) |
| Tracción en dos ruedas EL                  |                     | 12,500 lb (5,669 kg) |
| Tracción en las cuatro ruedas (excepto EL) |                     | 12,500 lb (5,669 kg) |
| Tracción en las cuatro ruedas EL           |                     | 12,800 lb (5,806 kg) |

| Tipo de vehículo                           | Paquete de arrastre      | GCWR máxima          |
|--------------------------------------------|--------------------------|----------------------|
| Tracción en dos ruedas (excepto EL)        | Servicio pesado opcional | 14,900 lb (6,758 kg) |
| Tracción en dos ruedas EL                  |                          | 15,200 lb (6,894 kg) |
| Tracción en las cuatro ruedas (excepto EL) |                          | 15,100 lb (6,849 kg) |
| Tracción en las cuatro ruedas EL           |                          | 15,300 lb (6,940 kg) |

### COMPROBACIONES ESENCIALES DE REMOLQUE

Siga estas pautas para asegurar un arrastre de remolque seguro:

- No arrastre un remolque hasta que el vehículo haya recorrido por lo menos 1,000 millas (1,600 kilómetros).
- Lea el reglamento local de vehículos motorizados para el arrastre de un remolque.
- Consulte las instrucciones incluidas con los accesorios de remolque para obtener las especificaciones adecuadas de instalación y ajuste.
- Haga revisar el vehículo con mayor frecuencia si arrastra un remolque. Consulte la información del mantenimiento programado.
- Si usa un remolque arrendado, siga las instrucciones que le dé la agencia de arrendamiento.

Para conocer los términos de las especificaciones de carga que se encuentran en la etiqueta de las llantas y en la etiqueta de cumplimiento de las normas de seguridad, y para ver las instrucciones para calcular la carga de su vehículo, consulte *Límite de carga* en el capítulo *Transporte de carga*.

Recuerde considerar el peso de la lanza del remolque como parte de la carga del vehículo cuando calcule el peso total del vehículo.

## Conector de arrastre del remolque (Vehículos con un paquete de arrastre de remolque y conector de 7 pasadores)



Al fijar el conector del cableado del remolque al vehículo, solo utilice un conector que calce adecuadamente y que funcione con el vehículo y el remolque. Si el vehículo tiene un paquete de arrastre de remolque, puede tener un conector de 7 pasadores. Algunos conectores pueden tener el logotipo SAE J2863,

que confirma que es el conector apropiado del cableado y que funciona correctamente con su vehículo.

| Color         | Función                                 |
|---------------|-----------------------------------------|
| 1. Amarillo   | Luz direccional izquierda y luz de alto |
| 2. Blanco     | Tierra (-)                              |
| 3. Azul       | Frenos eléctricos                       |
| 4. Verde      | Luz direccional derecha y luz de alto   |
| 5. Anaranjado | Batería (+)                             |
| 6. Marrón     | Luces de posición                       |
| 7. Gris       | Luces de retroceso                      |

## Enganches de arrastre



**ADVERTENCIA:** El enganche del remolque de este vehículo es parte de la estructura de seguridad trasera para choques del vehículo. No quite el enganche del remolque. Si no acata esta advertencia, podría comprometer la estructura para choques del vehículo y aumentar el riesgo de lesiones en una colisión trasera.

No utilice un enganche que se fije en la defensa del vehículo. Utilice un enganche de transporte de carga. Debe distribuir la carga en su remolque de tal forma que entre un 10 % y un 15 % del peso total del remolque quede en la lengüeta.

**Capacidad del enganche de arrastre integrado**

**ADVERTENCIA:** Arrastrar remolques más allá del peso de lanza máximo sobrepasa el límite del sistema de arrastre y podría causar daños estructurales al vehículo, pérdida de control de este y lesiones.

El enganche de arrastre integrado estándar tiene dos capacidades, según el modo de funcionamiento.

- El modo de transporte de peso requiere una barra de tiro y una bola de enganche. La barra de tiro soporta toda la carga vertical de la lanza del remolque.
- El modo de distribución del peso requiere un sistema de distribución de peso de refacción que incluye una barra de tiro, una bola de enganche, barras de resorte y abrazaderas de presión. Este sistema distribuye la carga vertical de la lanza del remolque entre el camión y el remolque.

| Modo                 | Peso máximo del remolque | Peso máximo de lanza |
|----------------------|--------------------------|----------------------|
| Transporte de peso   | 6,000 lb (2,721 kg)      | 600 lb (272 kg)      |
| Distribución de peso | 9,200 lb (4,173 kg)      | 920 lb (417 kg)      |

**Nota:** estos son solo tipos de enganche. Los enganches reales de vehículos dependen del motor, la transmisión y las combinaciones de eje.

**Enganche de distribución de peso: vehículos sin suspensión de nivelación automática**

**ADVERTENCIA:** No ajuste un enganche de distribución de peso en ninguna posición donde la defensa trasera del vehículo esté más alta de lo que estaba antes de enganchar el remolque. Si lo hace, anulará la función del enganche de distribución de peso, lo cual puede causar un manejo impredecible y riesgo de sufrir lesiones graves.

Cuando enganche un remolque usando un enganche de distribución de peso, realice siempre el siguiente procedimiento:

1. Estacione el vehículo, sin el remolque, en una superficie nivelada.
2. Mida la altura de la separación de la parte superior de la rueda delantera en la salpicadera. Esto es H1.

3. Enganche el remolque al vehículo sin conectar las barras de distribución del peso.
4. Mida por segunda vez la altura de la separación de la parte superior de la rueda delantera en la salpicadera. Esto es H2.
5. Instale y ajuste la tensión en las barras de distribución de peso de manera que la altura de la salpicadera delantera esté aproximadamente a la mitad entre H1 y H2.
6. Verifique que el remolque esté nivelado o con la nariz ligeramente hacia abajo hacia el vehículo. Si no está nivelado, ajuste la altura de la bola de enganche y repita los pasos 2 a 6.

Cuando el remolque esté nivelado o con la nariz ligeramente hacia abajo hacia el vehículo:

- Bloquee el ajustador de tensión de la barra en su lugar.
- Verifique que la lanza del remolque esté enganchada y asegurada firmemente en el enganche.
- Instale cadenas de seguridad, iluminación y controles del freno del remolque según lo dispuesto por ley o por el fabricante del remolque.

### ***Enganche de distribución de peso: vehículos con suspensión de nivelación automática***



**ADVERTENCIA:** No ajuste un enganche de distribución de peso en ninguna posición donde la defensa trasera del vehículo esté más alta de lo que estaba antes de enganchar el remolque. Si lo hace, anulará la función del enganche de distribución de peso, lo cual puede causar un manejo impredecible y generar lesiones graves.

**Nota:** si no mueve el vehículo cargado durante aproximadamente 12 horas, es posible que el sistema de nivelación se reduzca a una altura inferior. Esto puede ser especialmente evidente si el remolque se deja enganchado al vehículo estacionado durante largos períodos. Debe conducir el vehículo para poder volver a nivelar la suspensión.

Al conectar un remolque a un vehículo con suspensión de nivelación automática usando un enganche de distribución de peso, use siempre el siguiente procedimiento:

1. Cargue el interior del vehículo con un peso similar al que intenta llevar en el remolque. Esto incluye cosas como peso de pasajeros y carga.
2. Conduzca el vehículo aproximadamente 2 millas (3 km) para volver a nivelar la suspensión.

3. Estacione el vehículo, sin el remolque, en una superficie nivelada.
4. Mida la altura de la separación de la parte superior de la rueda delantera en la salpicadera. Esto es H1.
5. Enganche el remolque al vehículo sin conectar las barras de distribución del peso.
6. Asegúrese de enganchar y asegurar bien la lanza del remolque al enganche.
7. Instale cadenas de seguridad, iluminación y controles del freno del remolque según lo dispuesto por ley o por el fabricante del remolque.
8. Conduzca el vehículo y el remolque entre 20 y 25 mph (32 y 40 km/h) durante aproximadamente 2 millas (3 km) para volver a nivelar la suspensión.
9. Estacione el vehículo y el remolque en una superficie nivelada.
10. Mida por segunda vez la altura de la separación de la parte superior de la rueda delantera en la salpicadera. Esto es H2.
11. Instale y ajuste la tensión en las barras de distribución de peso de manera que la altura de la salpicadera delantera esté aproximadamente a la mitad entre H1 y H2.
12. Verifique que el remolque esté nivelado o con la nariz ligeramente hacia abajo hacia el vehículo. Si no está así, desmonte el remolque, ajuste la altura de la bola de enganche y repita los pasos 5 a 11.

Cuando el remolque esté nivelado o con la nariz ligeramente hacia abajo hacia el vehículo:

- Bloquee el ajustador de tensión de la barra en su lugar.
- Verifique que la lanza del remolque esté enganchada y asegurada firmemente en el enganche.
- Instale cadenas de seguridad, iluminación y controles del freno del remolque según lo dispuesto por ley o por el fabricante del remolque.

### **Cadenas de seguridad**

**Nota:** no fije las cadenas de seguridad en la defensa.

Siempre conecte las cadenas de seguridad del remolque al bastidor o a los retenes del gancho de arrastre del vehículo.

Para colocar las cadenas de seguridad del remolque, crúcelas por debajo de la lanza del remolque y déjelas holgadas para poder hacer virajes cerrados. No permita que las cadenas se arrastren por el suelo.

## Frenos del remolque



**ADVERTENCIA:** No conecte el sistema de frenos hidráulicos del remolque directamente al sistema de frenos del vehículo. Es posible que su vehículo no tenga suficiente potencia de frenado, por lo que aumenta la posibilidad de sufrir una colisión.

Los frenos eléctricos y los frenos de remolque manuales, automáticos o por impulso son seguros si están instalados adecuadamente y si se ajustan a las especificaciones del fabricante. Los frenos del remolque deben cumplir con la normativa local y federal.

**La clasificación de la operación del sistema de frenos del vehículo remolcador está en la clasificación de peso bruto vehicular y no en la clasificación de peso bruto combinado.**

**Se requieren sistemas de frenos de funcionamiento independiente para el control seguro de vehículos remolcados y remolques que pesen más de 1,500 libras (680 kilogramos) cuando están cargados.**

### Controlador integrado de freno de remolque (si está equipado)

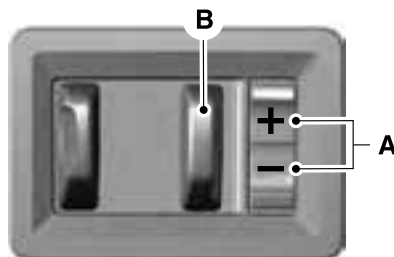


**ADVERTENCIA:** Está comprobado que el TBC de Ford es compatible con remolques con frenos de tambor eléctricos (de uno a cuatro ejes) y con algunos frenos electrohidráulicos (EOH). No activará frenos de remolque hidráulicos de tipo impulso. Es responsabilidad del cliente asegurarse de que los frenos de remolque estén ajustados de forma adecuada, que funcionen correctamente y que todas las conexiones eléctricas estén realizadas de forma adecuada. Si no lo hace podría perder el control del vehículo, chocar o sufrir lesiones graves.

Cuando se utiliza correctamente, el controlador del freno del remolque ayuda a lograr un frenado suave y eficaz del remolque pues activa los frenos eléctricos o eléctricos sobre hidráulicos del remolque con una salida proporcional basada en la presión de los frenos del vehículo remolcador.

Ford ha comprobado mediante pruebas que el controlador del freno del remolque es compatible con varias marcas conocidas de frenos de remolque electrohidráulicos. Para obtener información sobre qué marcas puede utilizar, comuníquese con el distribuidor autorizado.





La interfaz de usuario del controlador consta de lo siguiente:

**A. + y - (Botones de ajuste de sensibilidad):** al presionar estos botones se ajusta la salida de potencia del controlador hacia los frenos del remolque (en incrementos de 0.5). Puede incrementar el ajuste de sensibilidad a 10.0 (máxima asistencia de frenado) o disminuir a 0 (sin frenado del remolque). La configuración de la sensibilidad aparece en el centro de mensajes de la siguiente manera: SENSIBIL = XX.X.

El controlador muestra el ajuste de la sensibilidad, el gráfico de barras de salida y el estado de conectividad del remolque en la pantalla de información. Aparecen en la pantalla de información de la siguiente manera:

- **SENSIBIL = XX.X SIN REMOLQUE:** muestra el ajuste de la sensibilidad actual durante un ciclo de encendido específico y cuando se ajusta la sensibilidad. También aparecerá si usa la palanca de control manual o si realiza ajustes de sensibilidad sin un remolque conectado.
- **SENSIBIL = XX.X SALIDA = /////:** se muestra cuando presiona el pedal de freno del vehículo o cuando usa el control manual. Los indicadores de barra se iluminan en la pantalla de información para indicar la cantidad de potencia que se transmite a los frenos del remolque en relación con el pedal del freno o la entrada del control manual. Una barra indica la menor cantidad de salida; seis barras indican la salida máxima.
- **REMOLQUE CONECTADO:** Aparece cuando se detecta una conexión de cableado correcta del remolque (un remolque con frenos eléctricos) durante un ciclo de encendido determinado.
- **REMOLQUE DESCONECTADO:** se muestra, junto con el sonido de una campanilla, cuando el sistema detecta una conexión del remolque, y luego una desconexión, ya sea de forma intencional o casual, durante un ciclo de encendido determinado. También se muestra si ocurre una falla en el cableado de una camioneta o remolque y hace que el remolque parezca estar desconectado. Este mensaje también puede mostrarse si utiliza la palanca de control manual sin un remolque conectado.

**B. Palanca de control manual:** Deslice la palanca de control hacia la izquierda para activar los frenos eléctricos del remolque independientemente de los frenos del vehículo remolcador. Para conocer las instrucciones sobre el uso correcto de esta función, consulte la siguiente sección, *Procedimiento para ajustar la sensibilidad*. Si usa el control manual mientras se presiona también el freno, la mayor de las dos entradas determina la potencia enviada a los frenos del remolque.

- **Luces de alto:** Al usar la palanca de control manual, se encienden las luces de freno del remolque y las luces de freno del vehículo, excepto la luz de alto superior central, si realiza correctamente la conexión eléctrica al remolque. Al pisar el pedal del freno del vehículo también se iluminan las luces de freno del vehículo y del remolque.

### ***Procedimiento para ajustar la sensibilidad***

**Nota:** realice este procedimiento solo en entornos libres de tráfico a una velocidad de aproximadamente 20 a 25 mph (30 a 40 km/h).

El ajuste de sensibilidad configura el controlador del freno del remolque para una condición de remolque específica. Debería cambiar el ajuste a medida que cambian las condiciones de remolque. Los cambios en las condiciones de remolque incluyen carga del remolque, carga del vehículo, clima y condiciones del camino.

Se debe establecer la sensibilidad para proporcionar la máxima asistencia de frenado del remolque garantizando al mismo tiempo que las ruedas del remolque no se bloqueen al usar los frenos. Si se bloquean las ruedas del remolque, es posible que este pierda estabilidad.

1. Asegúrese de que los frenos del remolque estén en buenas condiciones de operación y ajustados de forma adecuada. Consulte con su distribuidor de remolques, si es necesario.
2. Enganche el remolque y realice las conexiones eléctricas de acuerdo con las instrucciones del fabricante del remolque.
3. Cuando conecta un remolque con frenos eléctricos o eléctricos sobre hidráulicos, aparece **REMOLQUE CONECTADO** en la pantalla de información.
4. Use los botones de ajuste de sensibilidad (+ y -) para aumentar o disminuir los ajustes de sensibilidad al punto de partida deseado. Un ajuste de sensibilidad de 6.0 es un buen punto de partida para cargas más pesadas.
5. En un entorno libre de tráfico, arrastre el remolque en una superficie nivelada seca a una velocidad de 20 a 25 mph (30 a 40 km/h) y apriete completamente la palanca de control manual.

6. Si las ruedas del remolque se bloquean, indicado por el rechinado de las llantas, reduzca el ajuste de sensibilidad. Si las ruedas del remolque giran libremente, aumente el ajuste de sensibilidad. Repita los pasos 5 y 6 hasta que el ajuste de sensibilidad esté un punto ubicado justo debajo del bloqueo de las ruedas. Si se arrastra un remolque más pesado, es posible que no se logre el bloqueo de las ruedas, incluso con el ajuste máximo de la sensibilidad de 10.

### ***Explicación de los mensajes de advertencia de la pantalla de información***

**Nota:** su distribuidor autorizado puede revisar el controlador de frenos del remolque para determinar exactamente cuál es la falla que ha ocurrido en el remolque. Sin embargo, la garantía Ford **no** cubre este diagnóstico si la falla es del remolque.

**MODULO FRENO REMOLQUE FALLA:** este mensaje aparece en respuesta a las fallas que detecta el controlador del freno del remolque, acompañado por una sola campanilla. Si aparece este mensaje, comuníquese con su distribuidor autorizado tan pronto como sea posible para el diagnóstico y la reparación. Es posible que el controlador del freno del remolque siga funcionando, pero el rendimiento puede disminuir.

**CONEXION AL TRAILER FALLA:** aparece cuando hay un cortocircuito en el cable de salida de los frenos eléctricos. Si aparece el mensaje **CONEXION AL TRAILER FALLA** acompañado por una sola campanilla, sin ningún remolque conectado, el problema está en el cableado del vehículo entre el controlador de frenos del remolque y el conector de 7 pasadores en la defensa. Si el mensaje solo aparece con el remolque conectado, el problema se relaciona con los cables del remolque. Verifique con su distribuidor de remolques para obtener ayuda. Esto puede ser un cortocircuito a tierra (como un cable cortado) o un cortocircuito al voltaje (como un pasador saltado en la batería de arranque de emergencia del remolque) o los frenos del remolque pueden estar consumiendo demasiada corriente.

### ***Puntos para recordar***

**Nota:** no intente extraer el controlador del freno del remolque sin antes consultar el *Manual del taller*. La unidad podría resultar dañada.

- Determine el ajuste de sensibilidad antes de usar el controlador del freno del remolque por primera vez.
- Determine el ajuste de sensibilidad, según el procedimiento anterior, cada vez que las condiciones del camino, el clima o la carga del remolque o vehículo sean distintas a las del momento en que se estableció inicialmente el ajuste.

- Solo use la palanca de control manual para el ajuste apropiado de la sensibilidad durante la instalación del remolque. El uso indebido, como la aplicación durante la oscilación del remolque, podría causar inestabilidad del remolque o del vehículo remolcador.
- Evite remolcar durante condiciones climáticas adversas. El controlador de frenos del remolque no proporciona control antibloqueo de las ruedas del remolque. Las ruedas del remolque se pueden bloquear en superficies resbaladizas, dando como resultado una menor estabilidad del remolque y del vehículo remolcador.
- El controlador del freno del remolque está equipado con una función que reduce la salida a velocidades del vehículo inferiores a 11 mph (18 km/h), de modo que ni el remolque ni el vehículo se tireen al frenar, ni frenen bruscamente. Esta función solo se activa al frenar mediante el pedal de los frenos del vehículo, no mediante el controlador.
- El controlador interactúa con el sistema del control del freno y el sistema de control del tren motriz del vehículo para proporcionar el mejor desempeño en las diferentes condiciones del camino.
- El sistema de frenos de su vehículo y el sistema del freno del remolque trabajan independientemente. Si se modifica el ajuste de la sensibilidad del controlador, no se afectará el funcionamiento de los frenos de su vehículo, sin importar si tiene o no enganchado un remolque.
- Cuando apague el vehículo, la salida del controlador se desactiva y la pantalla y el módulo se apagan. El módulo de controlador y la pantalla se encienden cuando se conecta el encendido.
- El controlador del freno del remolque es solo un elemento instalado de fábrica o por el distribuidor. Ford no se hace responsable por la garantía o el rendimiento del controlador debido al uso indebido o a la instalación fuera de la fábrica.

## Luces del remolque



**ADVERTENCIA:** Nunca conecte el cableado de luces del remolque al cableado de luces traseras del vehículo, ya que esto puede dañar el sistema eléctrico y provocar un incendio. Consulte al distribuidor autorizado lo más pronto posible para obtener asistencia con la instalación adecuada del cableado para el arrastre de remolques. Puede que se requieran equipos eléctricos adicionales.

La mayoría de los vehículos remolcados requieren luces de remolque. Asegúrese de que todas las luces de posición, luces de freno, direccionales y luces de emergencia estén funcionando.

### Antes de arrastrar un remolque

Practique los virajes, el frenado y la reversa antes de salir de viaje para acostumbrarse a la combinación de vehículo y remolque. Al virar, haga giros más amplios, de manera que las ruedas del remolque no toquen los bordes de las banquetas ni otros obstáculos.

### Al arrastrar un remolque

- No conduzca a más de 70 mph (113 km/h) durante las primeras 500 millas (800 kilómetros).
- No arranque con el acelerador a fondo.
- Revise minuciosamente el enganche, las conexiones eléctricas y las tuercas de seguridad de las ruedas del remolque después de haber recorrido 50 millas (80 kilómetros).
- Cuando esté detenido en tráfico pesado en climas cálidos, ponga la palanca de cambios en la posición **P** (Estacionamiento) para ayudar a enfriar el motor y la transmisión y para mejorar el rendimiento del aire acondicionado.
- Desactive el control de velocidad con cargas pesadas o en terrenos montañosos. El control de velocidad se puede desactivar automáticamente al arrastrar remolques en pendientes largas y empinadas.
- Cambie a una velocidad más baja cuando descienda una pendiente larga o empinada. No aplique los frenos continuamente, ya que se pueden sobrecalentar y ser menos eficaces.
- Si su transmisión está equipada con la función de asistencia en pendientes o de remolque y carga, utilice esta función durante el remolque. Esta función proporciona frenado del motor y ayuda a eliminar cambios excesivos de la transmisión para optimizar el rendimiento del combustible y el enfriamiento de la transmisión.
- Si su vehículo está equipado con AdvanceTrac™ con RSC, es posible que este sistema se active durante las maniobras de viraje comunes con un remolque muy cargado. Esto es normal. El viraje en curvas a una velocidad menor cuando se arrastra un remolque disminuye esta tendencia.
- Si arrastra un remolque de forma frecuente en clima cálido, donde haya muchas colinas, con el peso bruto vehicular (o cualquier combinación de estos factores), considere colocar en el eje trasero lubricante sintético para engranajes (si el eje todavía no lo tiene). Consulte el capítulo *Capacidades y especificaciones* para conocer la especificación del lubricante.
- Deje una mayor distancia para detenerse con un remolque enganchado. Anticipe las paradas y frene gradualmente.

- Evite estacionarse en una pendiente. No obstante, si necesita estacionar en una pendiente:
  1. Gire el volante para que las llantas del vehículo apunten a la dirección contraria del flujo del tráfico.
  2. Ponga el freno de estacionamiento del vehículo.
  3. Coloque la transmisión automática en la posición **P** (Estacionamiento).
  4. Coloque bloques para ruedas adelante y atrás de las ruedas del remolque. (Los bloques no vienen incluidos con el vehículo).

Puede que el vehículo tenga una llanta de repuesto convencional o provisional. La llanta de repuesto “provisional” es de un tamaño diferente (diámetro o ancho), tiene un tipo de banda de rodadura distinto (All-Season o All-Terrain, todas las temporadas o todo terreno) o es de un fabricante distinto al de las llantas para el camino del vehículo. Vea la información en la etiqueta de la llanta o en la etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad para conocer las limitaciones durante su uso.

### **Botar o recuperar un bote o embarcación personal (PWC)**

**Nota:** desconecte el cableado del remolque **antes** de moverlo hacia atrás para meterlo en el agua.

**Nota:** conecte de nuevo el cableado al remolque **después** de sacarlo del agua.

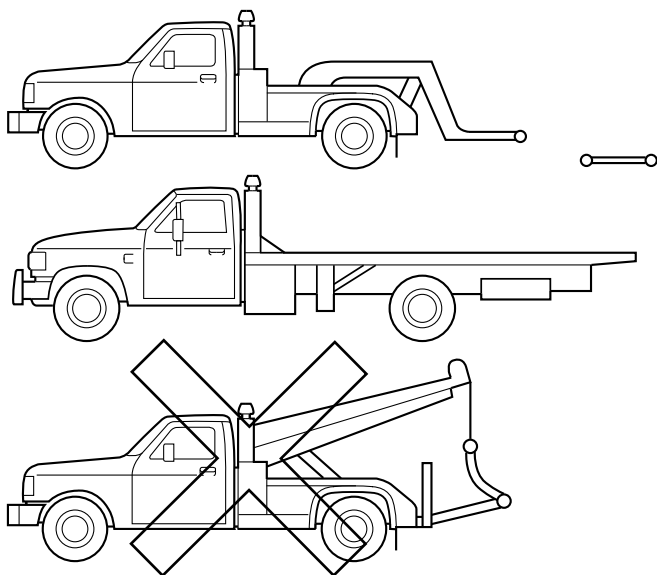
Al retroceder en una rampa durante la botadura o recuperación de un bote:

- No permita que el nivel estático del agua se eleve por encima del borde inferior de la defensa trasera.
- No permita que las olas rompan a más de 6 pulgadas (15 centímetros) sobre el borde inferior de la defensa trasera.

Al exceder estos límites, existe una mayor probabilidad de que entre agua en los componentes del vehículo, lo que podría:

- causar daños internos a los componentes;
- afectar el manejo, las emisiones y la confiabilidad.

Reemplace el lubricante del eje trasero cada vez que este haya sido sumergido en agua. El agua puede haber contaminado el lubricante del eje trasero, que normalmente no requiere revisión o cambio, a menos que gotee o se requiera otra reparación en el eje.

**CÓMO TRANSPORTAR EL VEHÍCULO**

Si necesita remolcar su vehículo, póngase en contacto con un servicio profesional de remolque o, si es socio de un programa de asistencia en el camino, con su proveedor de asistencia en el camino.

Recomendamos el uso de un elevador y plataformas rodantes o equipos de plataforma plana para remolcar su vehículo. No remolque su vehículo con una eslinga. Ford Motor Company no ha aprobado el procedimiento de remolque con eslingas. El vehículo puede dañarse si se arrastra de forma incorrecta o usando otros medios.

Ford Motor Company elabora un manual de arrastre para todos los operadores de grúas autorizados. Haga que el operador de la grúa consulte este manual para que vea los procedimientos adecuados de enganche y remolque de su vehículo.

Se puede remolcar el vehículo con tracción en dos ruedas con las ruedas delanteras en el suelo (sin plataformas rodantes) y las ruedas traseras separadas del suelo.

Recomendamos remolcar un vehículo de tracción en las cuatro ruedas con todas las ruedas separadas del piso, mediante un equipo elevador de ruedas y plataformas rodantes o equipos de plataforma plana.

## REMOLQUE DEL VEHÍCULO EN CUATRO RUEDAS

### Remolque de emergencia

Si su vehículo se descompone (y no tiene acceso a plataformas rodantes, remolque de transporte de automóviles ni a un vehículo de transporte de plataforma plana), puede remolcarlo en plano con todas las ruedas en el piso independientemente de la configuración del tren motriz o la transmisión en las siguientes condiciones:

- El vehículo debe estar orientado hacia el frente para que se arrastre en dirección hacia delante.
- Coloque la transmisión en la posición **N** (Neutral). Consulte *Transmisión automática* en el capítulo *Transmisión* si no puede mover la transmisión a la posición **N**.
- La velocidad máxima es de 35 mph (56 km/h).
- La distancia máxima es 50 millas (80 kilómetros).

### Remolque con las cuatro ruedas abajo

**Nota:** verifique que aseguró correctamente el vehículo al vehículo de arrastre.

#### ***Ingreso al remolque con cuatro ruedas abajo***

1. Ponga la ignición en la posición de encendido:
  - si su vehículo posee una llave de encendido, gire la llave a ON. No haga arrancar el motor.
  - Si su vehículo cuenta con la función de acceso inteligente, presione el botón de encendido y apagado de motor START/STOP dos veces sin presionar el pedal del freno. No haga arrancar el motor.
2. Mantenga presionado el pedal de freno.
3. Gire el interruptor de tracción de cuatro ruedas a 2H.
4. Cambie la transmisión a la posición **N**.
5. Gire el interruptor de tracción de cuatro ruedas de 2H a 4L y, nuevamente, a 2H cinco veces dentro de un período de siete segundos.
  - Al hacer esto correctamente, la pantalla de información mostrará el mensaje **REMOLQ NEUTRAL ACTIVADO** o **REMOLQ NEUTRAL ACTIVADO**. Este mensaje indica que es seguro remolcar el vehículo con todas las ruedas en el suelo.
  - Si no aparece el mensaje en la pantalla, debe volver a realizar el procedimiento desde el principio.
  - Puede que escuche un sonido cuando la caja de transferencia cambie a la posición neutral. Esto es normal.



6. Libere el pedal del freno.
7. Deje la transmisión en la posición **N**.
  - Si su vehículo tiene una llave de encendido, gírela hasta que llegue a la posición OFF (no se apagará completamente cuando la transmisión está en la posición **N**). Debe dejar la llave en el encendido mientras se lleva a cabo el remolque. Para bloquear y desbloquear el vehículo, utilice el teclado de entrada sin llave o el juego adicional de llaves.
  - Si su vehículo cuenta con la función de acceso inteligente, desactive el encendido al presionar el botón de encendido y apagado de motor START/STOP una vez sin presionar el pedal del freno. No necesita dejar las llaves en el vehículo. Puede bloquear y desbloquear su vehículo de forma normal.



**ADVERTENCIA:** No desconecte la batería durante el arrastre vacacional. Si lo hace, evitará que la caja de transferencia cambie correctamente y puede causar que el vehículo se desplace, incluso si la transmisión está en P (Estacionamiento).



**ADVERTENCIA:** Si se cambia la caja de transferencia a neutro para el remolque vacacional puede causar que el vehículo se desplace, incluso si la transmisión está en P (Estacionamiento). El conductor u otras personas podrían resultar heridos. Asegúrese de pisar el pedal de freno y de que el vehículo esté asegurado y en una posición segura mientras la caja de transferencia se cambia a la posición neutral.



**ADVERTENCIA:** Si no se logra poner la caja de transferencia en la posición neutral, se dañarán los componentes del vehículo.

**Nota:** puede comprobar el estado de remolque con las cuatro ruedas abajo en cualquier momento, abriendo la puerta del conductor o girando el encendido a la posición accesorio o a ON y verificar así que aparezca el mensaje **REMOLQ NEUTRAL ACTIVADO** en el grupo de instrumentos.

### ***Salir de remolque con las cuatro ruedas abajo***

Para salir de remolque con las cuatro ruedas abajo y devolver la caja de transferencia a su posición 2H:

1. Mientras el vehículo sigue conectado al vehículo de arrastre, ponga el encendido en la posición ON:
  - si su vehículo posee una llave de encendido, ponga la llave en la posición ON. No haga arrancar el motor.

- Si su vehículo cuenta con la función de acceso inteligente, presione el botón de encendido y apagado de motor START/STOP dos veces sin presionar el pedal del freno. No haga arrancar el motor.
2. Mantenga presionado el pedal de freno.
  3. Cambie la transmisión de la posición **N** a cualquier velocidad.
  4. Suelte el pedal de freno.
    - Si ha terminado exitosamente, el grupo de instrumentos mostrará **4X2** y **REMOLQ NEUTRAL DESACTIVADO**.
    - Si la luz indicadora y el mensaje no aparecen, debe realizar el procedimiento una vez más desde el principio.
    - Puede que escuche un sonido cuando la caja de transferencia cambie fuera de la posición neutral. Esto es normal.
    - Si en el panel de instrumentos aparece **PARA CAMBIAR MUEVA VEH ADEL**, esto significa que existe un bloqueo de los dientes del engranaje de la caja de transferencia. Consulte las instrucciones después de ver esta sección.
  5. Aplique el freno de estacionamiento y después desconecte el vehículo del vehículo de arrastre.
  6. Libere el freno de estacionamiento, arranque el motor y cambie la transmisión a la posición **D** (Directa) para asegurarse de que la caja de transferencia salga de **N** (Neutral).
  7. Si la caja de transferencia no cambia exitosamente de la posición **N**, ponga el freno de estacionamiento hasta que se realice servicio al vehículo.

### ***Resolución del mensaje PARA CAMBIAR MUEVA VEH ADEL***

Si el panel de instrumentos muestra **PARA CAMBIAR MUEVA VEH ADEL**, realice lo siguiente:

1. Mantenga presionado el pedal de freno.
2. Ponga la transmisión en la posición **N** y después encienda el motor.
3. Mientras el motor esté funcionando, pase la transmisión a la posición **D** (Directa) y permita que el vehículo avance hasta unos 3 pies. (1 metro). Puede que escuche un sonido cuando la caja de transferencia cambie fuera de la posición neutral. Esto es normal.
4. Asegúrese de que el panel de instrumentos muestre el mensaje **REMOLQ NEUTRAL DESACTIVADO**.

**ASENTAMIENTO**

Debe recorrer 300 millas (480 km) aproximadamente para asentar las llantas nuevas. Durante este tiempo, su vehículo puede mostrar características de conducción atípicas. Evite conducir demasiado rápido durante las primeras 1,000 millas (1,600 kilómetros). Varíe la velocidad con frecuencia y suba los cambios oportunamente. No exija el motor. No arrastre remolques antes de las primeras 1,000 millas (1,600 kilómetros).

**MANEJO ECONÓMICO**

El rendimiento del combustible es afectado por varios factores, como su estilo de manejo, las condiciones en las que maneja y el mantenimiento del vehículo.

Para mejorar el rendimiento del combustible, se pueden hacer varias cosas:

- Acelere y desacelere de manera suave y moderada.
- Maneje a velocidades constantes sin detenerse.
- Anticipe las detenciones; una desaceleración puede eliminar la necesidad de detenerse.
- Combine sus actividades y diligencias, y minimice el manejo con frenadas y arranques.
- Cierre las ventanas cuando maneje a alta velocidad.
- Al manejar a velocidades razonables (viajar a 55 mph [88 km/h]), se utiliza un 15 % menos de combustible que cuando se conduce a 65 mph [105 km/h]).
- Mantenga las llantas bien infladas y utilice únicamente el tamaño recomendado.
- Utilice el aceite de motor recomendado.
- Realice el mantenimiento programado de forma regular.

También hay algunas cosas que no debe hacer ya que pueden reducir el rendimiento del combustible:

- Acelerar repentina o bruscamente.
- Revolucionar el motor antes de apagarlo.
- Dejar el vehículo en ralentí más de un minuto.
- Calentar el vehículo en las mañanas frías.
- Utilizar el aire acondicionado o desempañador delantero.
- Utilizar el control de velocidad en terrenos montañosos.

- Apoyar el pie en el pedal del freno mientras maneja.
- Manejar un vehículo muy cargado o arrastrar un remolque.
- Transportar peso innecesario (se pierden aproximadamente 1 mpg [0.4 km/l] por cada 400 libras [180 kilogramos] de peso transportado).
- Equipar con ciertos accesorios su vehículo (por ejemplo, deflectores de insectos, barras de volcadura/de luces, estribos, portaesquíes).
- Manejar con las ruedas desalineadas.

## CONDUCCIÓN A TRAVÉS DEL AGUA

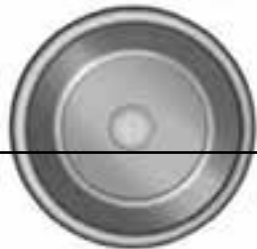


**ADVERTENCIA:** No maneje por agua que corre o profunda, puesto que podría perder el control del vehículo.

**Nota:** Manejar sobre aguas quietas puede provocar daños en el vehículo.

**Nota:** El motor se puede dañar si ingresa agua al filtro de aire.

Antes de manejar en agua quieta, compruebe la profundidad. Nunca maneje por agua cuyo nivel esté por sobre la parte inferior de los cubos de las ruedas.



Cuando maneje por agua quieta, hágalo muy lentamente y no detenga el vehículo. El rendimiento de los frenos o la tracción podrían verse limitados. Después de manejar por agua y tan pronto como sea seguro hacerlo:

- Presione levemente el pedal del freno para secar los frenos y comprobar que funcionen adecuadamente.
- Verifique que la bocina funcione.
- Verifique que las luces exteriores funcionen.
- Gire el volante de la dirección para verificar que el sistema hidráulico funcione.

## TAPETES



**ADVERTENCIA:** Siempre utilice tapetes diseñados para ajustarse al espacio para pies de su vehículo. Únicamente utilice tapetes que no obstruyan el área del pedal. Únicamente utilice tapetes que se aseguren firmemente a los postes de retención de manera que no se desacomoden e interfieran con los pedales ni obstaculicen de otra forma la operación segura de su vehículo.



**ADVERTENCIA:** Los pedales que no se pueden mover libremente pueden causar la pérdida de control del vehículo y aumentar el riesgo de sufrir graves lesiones personales.



**ADVERTENCIA:** Siempre asegúrese de que los tapetes estén bien asegurados a los postes de retención en la alfombra que viene con el vehículo. Los tapetes se deben asegurar apropiadamente a ambos postes de retención para asegurarse de que no se desacomoden.



**ADVERTENCIA:** Nunca coloque tapetes ni cualquier otra cubierta en el espacio para pies del vehículo que no se pueda asegurar apropiadamente para evitar que se mueva e interfiera con los pedales o con la capacidad de controlar el vehículo.



**ADVERTENCIA:** Nunca coloque tapetes ni cualquier otra cubierta encima de los tapetes que ya están instalados. Los tapetes siempre deben apoyarse en la superficie de la alfombra del vehículo y no en otro tapete ni cubierta. Los tapetes o cualquier otra cubierta adicional reducirán el espacio del pedal y posiblemente interferirán con su operación.



**ADVERTENCIA:** Verifique regularmente la sujeción de los tapetes. Siempre reinstale y asegure de manera correcta los tapetes que se hayan desmontado para limpieza o reemplazo.



**ADVERTENCIA:** Siempre asegúrese de que no caigan objetos en el espacio para pies del conductor mientras el vehículo está en movimiento. Estos objetos pueden quedar atrapados debajo de los pedales causando la pérdida de control del vehículo.



**ADVERTENCIA:** Si no se siguen correctamente las instrucciones de instalación o sujeción de los tapetes es posible que interfieran con la operación del pedal causando una pérdida de control del vehículo.



Para instalar los tapetes, colóquelos de manera que el ojal quede sobre el poste de retención y presione para asegurarlos en su posición.

Para quitar el tapete, siga el procedimiento de instalación en orden inverso.

## LUCES INTERMITENTES DE EMERGENCIA



El control de las luces intermitentes de emergencia está ubicado en el panel de instrumentos cerca del radio. Úselas cuando su vehículo esté descompuesto y represente un riesgo para la seguridad de los demás conductores.

- Si presiona el control de las luces intermitentes, todas las luces direccionales delanteras y traseras destellarán.
- Presione nuevamente el control de las luces intermitentes para apagarlas.

**Nota:** con un uso prolongado, las luces intermitentes pueden agotar la batería de 12 voltios.

## CORTE DEL COMBUSTIBLE



**ADVERTENCIA:** Si no inspecciona ni repara (de ser necesario) las fugas de combustible después de una colisión, esto podría aumentar el riesgo de incendio o de sufrir lesiones graves. Ford Motor Company recomienda que el sistema de combustible sea revisado por un distribuidor autorizado después de cualquier colisión.

En caso de colisión moderada a grave, este vehículo incluye una función de desactivación de la bomba de combustible que detiene el flujo de combustible hacia el motor. No todos los impactos producirán la desactivación.

En caso de que el vehículo se apague después de una colisión, puede hacerlo arrancar nuevamente de la siguiente manera:

1. Desactive el encendido.
2. Active el encendido.
3. Repita los pasos 1 y 2 para reactivar la bomba de combustible.

En el caso de vehículos equipados con un sistema de encendido de botón:

1. Presione el botón START/STOP para desactivar el encendido.
2. Pise el pedal del freno y presione el botón START/STOP para arrancar el vehículo.
3. Retire el pie del pedal del freno y presione el botón START/STOP para desactivar el encendido.

4. Ahora puede pisar el pedal del freno y presionar el botón START/STOP para intentar poner en marcha el motor o presionar el botón START/STOP sin pisar el pedal del freno para solo activar el encendido. En ambos casos se volverá a habilitar el sistema de combustible.

**Nota:** cuando se intenta volver a poner en marcha el motor después de un corte del combustible, el vehículo comprobará que sea seguro volver a activar algunos de sus sistemas. Una vez que haya comprobado la seguridad de dichos sistemas, el vehículo permitirá volver a poner en marcha el motor.

**Nota:** comuníquese con un distribuidor autorizado en caso de que el vehículo no haya vuelto a arrancar después del tercer intento.

## CÓMO HACER ARRANCAR EL VEHÍCULO CON CABLES PASACORRIENTE



**ADVERTENCIA:** Los gases que se encuentran alrededor de la batería del vehículo pueden explotar si se exponen a llamas, chispas o cigarrillos encendidos. Una explosión podría ocasionar lesiones o daños al vehículo.



**ADVERTENCIA:** La batería del vehículo contiene ácido sulfúrico, que puede quemar la piel, los ojos y la ropa en caso de contacto.

No trate de empujar su vehículo de transmisión automática para hacerlo arrancar. Las transmisiones automáticas no permiten hacer arrancar el motor empujando el vehículo. Intentar empujar un vehículo con transmisión automática para hacerlo arrancar podría provocar daños en la transmisión.

Cuando la batería del vehículo se desconecta o se instala una nueva, la transmisión automática debe volver a aprender su estrategia de cambios. Como resultado, la transmisión puede presentar una combinación de cambios firmes y suaves. Esta operación se considera normal y no afecta la función ni la durabilidad de la transmisión. Con el tiempo, el proceso de aprendizaje adaptable actualizará por completo el funcionamiento de la transmisión.



### Preparación del vehículo

**Nota:** use solo un suministro de 12 voltios para hacer arrancar su vehículo.

**Nota:** no desconecte la batería del vehículo descompuesto, ya que esto podría dañar el sistema eléctrico del vehículo.

1. Estacione el vehículo auxiliar cerca del capot del vehículo descompuesto, asegurándose de que los vehículos no entren en contacto. Ponga el freno de estacionamiento en ambos vehículos y aléjese del ventilador de enfriamiento del motor y otras piezas móviles.
2. Revise todos los terminales de la batería. Desmonte la cubierta del terminal positivo (si está equipado) y quite el exceso de corrosión antes de conectar los cables de la batería. Asegúrese de que todos los tapones de ventilación estén apretados y nivelados.
3. Encienda el ventilador del calefactor en ambos vehículos para evitar daños causados por descargas de voltaje. Apague todos los demás accesorios.

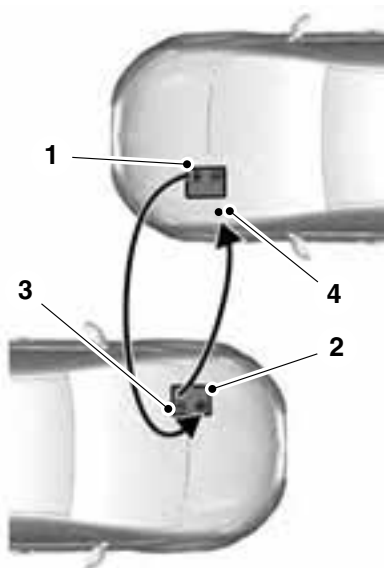
### Conexión de los cables pasacorriente



**ADVERTENCIA:** No conecte el extremo del segundo cable al terminal negativo (-) de la batería descargada. Una chispa podría provocar una explosión de los gases alrededor de la batería.

**Nota:** no conecte el cable negativo (-) a las líneas de combustible, las tapas de balancines del motor, el múltiple de admisión, ni ningún componente eléctrico para usarlos como punto de conexión a tierra.

**Nota:** en la ilustración, el vehículo de la parte inferior se utiliza para indicar la batería auxiliar (refuerzo).



1. Conecte el cable pasacorriente positivo (+) al terminal positivo (+) de la batería descargada.
2. Conecte el otro extremo del cable positivo (+) al terminal positivo (+) de la batería auxiliar.
3. Conecte el cable negativo (-) al terminal negativo (-) de la batería auxiliar.
4. Haga la conexión final del cable negativo (-) a una parte metálica expuesta del motor del vehículo descompuesto, lejos de la batería, del carburador y del sistema de inyección de combustible.

Asegúrese de que los cables estén alejados de las aspas de ventiladores, bandas, piezas móviles de ambos motores o de cualquier pieza del sistema de suministro de combustible.

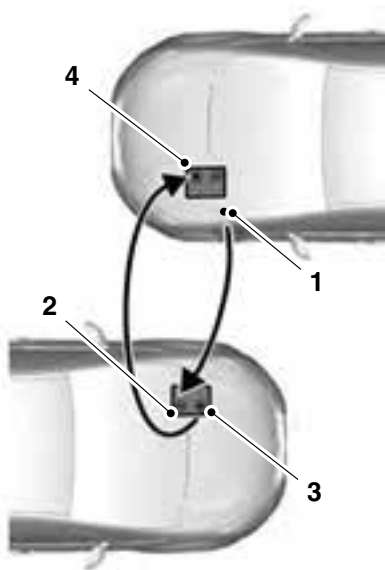
### **Arranque con cables pasacorriente**

1. Haga arrancar el motor del vehículo auxiliar y haga funcionar el motor aumentando la velocidad moderadamente.
2. Haga arrancar el motor del vehículo descompuesto.
3. Una vez que el vehículo descompuesto arranque, deje funcionar ambos motores durante tres minutos antes de desconectar los cables pasacorriente.

### Retiro de los cables pasacorriente

**Nota:** en la ilustración, el vehículo de la parte inferior se utiliza para indicar la batería auxiliar (refuerzo).

Retire los cables pasacorriente en orden inverso al de conexión.



1. Retire el cable pasacorriente de la superficie metálica de conexión a tierra.
2. Retire el cable pasacorriente del terminal negativo (-) de la batería del vehículo auxiliar.
3. Retire el cable pasacorriente del terminal positivo (+) de la batería del vehículo auxiliar.
4. Retire el cable pasacorriente del terminal positivo (+) de la batería del vehículo descompuesto.

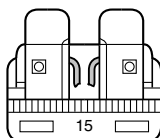
Después de encender el vehículo descompuesto y de retirar los cables pasacorriente, déjelo funcionar en ralentí durante varios minutos, de modo que la computadora del motor pueda reaprender sus condiciones de ralentí.

## CÓMO CAMBIAR UN FUSIBLE

### Fusibles



**ADVERTENCIA:** Siempre reemplace un fusible por otro que tenga el amperaje especificado. El uso de un fusible con un amperaje mayor puede causar graves daños al cableado y podría provocar un incendio.



Si los componentes eléctricos del vehículo no funcionan, es posible que se haya fundido un fusible. Los fusibles fundidos se reconocen por tener un alambre roto en su interior. Revise los fusibles

correspondientes antes de reemplazar cualquier componente eléctrico.

### TABLA DE ESPECIFICACIONES DE FUSIBLES

#### Caja de distribución eléctrica



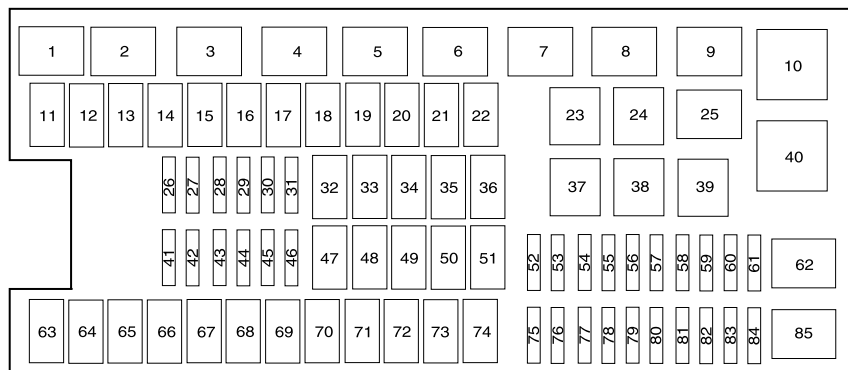
**ADVERTENCIA:** Siempre desconecte la batería del vehículo antes de trabajar con fusibles de alta potencia.



**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, siempre vuelva a colocar la cubierta en la caja de distribución de la corriente antes de conectar nuevamente la batería del vehículo o de rellenar los depósitos de líquidos.

La caja de distribución eléctrica se encuentra en el compartimiento del motor. Contiene fusibles de alta corriente que protegen los sistemas eléctricos principales contra sobrecargas.

Si la batería se desconectó y se volvió a conectar, consulte *Cambio de la batería del vehículo* en el capítulo *Mantenimiento*.



Los fusibles de alta potencia están codificados de la siguiente manera:

| Ubicación de fusibles y relevadores | Amperaje de los fusibles | Circuitos protegidos                                             |
|-------------------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------------|
| 1                                   | —                        | Relevador del lavador trasero                                    |
| 2                                   | —                        | Relevador del motor de arranque                                  |
| 3                                   | —                        | Relevador del motor del ventilador                               |
| 4                                   | —                        | Relevador de subida del limpiador                                |
| 5                                   | —                        | Relevador de la bomba de combustible                             |
| 6                                   | —                        | Ventilador de enfriamiento electrónico                           |
| 7                                   | —                        | Relevador del desempañador de la ventana trasera, espejo térmico |
| 8                                   | —                        | Ventilador de enfriamiento electrónico                           |
| 9                                   | —                        | Relevador de marcha/arranque                                     |

| Ubicación de fusibles y relevadores | Amperaje de los fusibles | Circuitos protegidos                                          |
|-------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 10                                  | —                        | Relevador de la caja de distribución de la corriente          |
| 11                                  | 40 A**                   | Estribos eléctricos, asientos eléctricos                      |
| 12                                  | 40 A**                   | Relevador de marcha/arranque                                  |
| 13                                  | 30A **                   | Relevador del motor de arranque                               |
| 14                                  | 50 A**                   | Ventilador de enfriamiento electrónico                        |
| 15                                  | —                        | No se usa                                                     |
| 16                                  | 50 A**                   | Ventilador electrónico                                        |
| 17                                  | —                        | No se usa                                                     |
| 18                                  | 30 A**                   | Frenos del remolque                                           |
| 19                                  | —                        | No se usa                                                     |
| 20                                  | —                        | Relevador del módulo 4x4                                      |
| 21                                  | 30 A**                   | Relevador de carga de la batería del arrastre de remolque     |
| 22                                  | 30 A**                   | Asiento eléctrico del pasajero                                |
| 23                                  | —                        | Relevador del embrague del aire acondicionado                 |
| 24                                  | —                        | Relevador de luces de estacionamiento de arrastre de remolque |
| 25                                  | —                        | No se usa                                                     |
| 26                                  | 10 A*                    | Sensor ALT                                                    |
| 27                                  | 20 A*                    | 4x4                                                           |
| 28                                  | 25A*                     | Relevador de luces de estacionamiento de arrastre de remolque |
| 29                                  | 20 A*                    | Luces de reversa, solenoide de extremo de rueda integrado     |

| Ubicación de fusibles y relevadores | Amperaje de los fusibles | Circuitos protegidos                                          |
|-------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 30                                  | 10 A*                    | Relevador del embrague del aire acondicionado                 |
| 31                                  | 15 A*                    | Reversa del arrastre de remolque                              |
| 32                                  | 40 A**                   | Relevador del motor del ventilador                            |
| 33                                  | 40 A**                   | Tomacorriente de 110 voltios CA                               |
| 34                                  | 30 A**                   | Motor del ventilador auxiliar                                 |
| 35                                  | 50 A**                   | Relevador del módulo de control del tren motriz               |
| 36                                  | 30 A**                   | Compuerta levadiza eléctrica                                  |
| 37                                  | —                        | No se usa                                                     |
| 38                                  | —                        | No se usa                                                     |
| 39                                  | —                        | Relevador de las luces de reversa del arrastre de remolque    |
| 40                                  | —                        | Relevador del ventilador electrónico 2                        |
| 41                                  | 10 A*                    | Alimentación de respaldo del módulo de control del tren motor |
| 42                                  | 5 A*                     | Relevador de marcha/arranque                                  |
| 43                                  | 10 A*                    | Interruptor de activación/desactivación del freno             |
| 44                                  | 20 A*                    | Relevador de la bomba de combustible                          |
| 45                                  | 10 A*                    | No se usa (extra)                                             |
| 46                                  | 15 A*                    | Bomba del lavador trasero                                     |
| 47                                  | 30 A**                   | Motor del limpiador trasero                                   |
| 48                                  | 40 A**                   | Módulo de arrastre de remolque                                |
| 49                                  | 20 A**                   | Tomacorriente 5                                               |
| 50                                  | 30 A**                   | Relevador del motor del limpiador delantero                   |

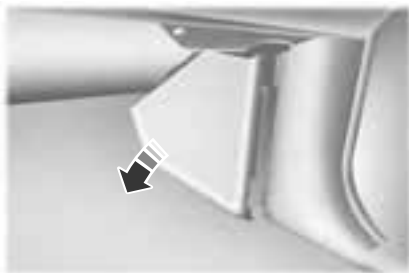
| Ubicación de fusibles y relevadores | Amperaje de los fusibles | Circuitos protegidos                                                                      |
|-------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| 51                                  | 40 A**                   | Relevador del desempañador de la ventana trasera y el espejo térmico                      |
| 52                                  | 10 A*                    | Alimentación del sistema de frenos antibloqueo/marcha                                     |
| 53                                  | 5 A*                     | ISP de módulo de control del tren motriz                                                  |
| 54                                  | 5 A*                     | Dirección hidráulica                                                                      |
| 55                                  | 5 A*                     | Carga de la batería del arrastre de remolque                                              |
| 56                                  | 30A*                     | Alimentación de marcha/arranque del tablero de fusibles en el compartimiento de pasajeros |
| 57                                  | 5 A*                     | Encendido del motor del soplador                                                          |
| 58                                  | —                        | No se usa                                                                                 |
| 59                                  | 15 A*                    | Espejos térmicos                                                                          |
| 60                                  | —                        | No se usa                                                                                 |
| 61                                  | —                        | No se usa                                                                                 |
| 62                                  | —                        | No se usa                                                                                 |
| 63                                  | 25 A**                   | Ventilador electrónico                                                                    |
| 64                                  | 30 A**                   | Toldo corredizo                                                                           |
| 65                                  | 20 A**                   | Tomacorriente auxiliar (panel de instrumentos)                                            |
| 66                                  | 20 A**                   | Tomacorriente auxiliar (parte trasera de la consola central)                              |
| 67                                  | 40 A**                   | Asientos con control de climatización de la fila delantera                                |
| 68                                  | 60 A**                   | Válvulas del sistema de frenos antibloqueo                                                |



| <b>Ubicación de fusibles y relevadores</b> | <b>Amperaje de los fusibles</b> | <b>Circuitos protegidos</b>                                       |
|--------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 69                                         | 60 A**                          | Bomba del sistema de frenos antibloqueo                           |
| 70                                         | 30 A**                          | Asiento eléctrico plegable de la tercera fila                     |
| 71                                         | 20 A**                          | Tomacorriente auxiliar/encendedor                                 |
| 72                                         | 20 A**                          | Tomacorriente auxiliar (tablero del cuarto trasero derecho)       |
| 73                                         | —                               | No se usa                                                         |
| 74                                         | 30 A**                          | Asiento eléctrico del conductor                                   |
| 75                                         | 25A*                            | Alimentación del vehículo n.º 1: módulo de control del tren motor |
| 76                                         | 20 A*                           | Alimentación del vehículo n.º 2: módulo de control del tren motor |
| 77                                         | 20 A*                           | Alimentación del vehículo n.º 4: bobinas de encendido             |
| 78                                         | —                               | No se usa                                                         |
| 79                                         | 15 A*                           | Alimentación del vehículo n.º 3: módulo de control del tren motor |
| 80                                         | —                               | No se usa                                                         |
| 81                                         | —                               | No se usa                                                         |
| 82                                         | 5 A*                            | Detector de lluvia                                                |
| 83                                         | —                               | No se usa                                                         |
| 84                                         | —                               | No se usa                                                         |
| 85                                         | —                               | Relevador del motor del limpiador                                 |
| * Minifusibles ** Fusibles de cartucho     |                                 |                                                                   |

**Tablero de fusibles del compartimiento de pasajeros**

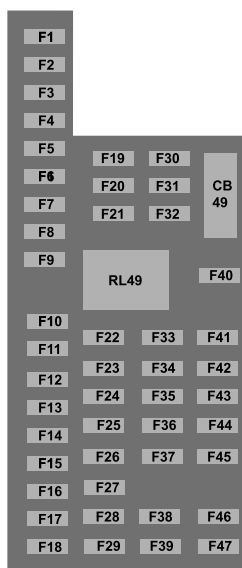
El tablero de fusibles se encuentra debajo del lado derecho del panel de instrumentos.



Para desmontar el tablero de tapizado y acceder a la caja de fusibles, jale del tablero hacia usted, gírelo hacia un lado y desmóntelo. Para volver a instalarlo, haga coincidir las lengüetas con las ranuras en el tablero y presiónelo para que encaje.

Para quitar la cubierta de la caja de fusibles, presione las lengüetas en ambos extremos de la cubierta y luego jálala.

Para volver a instalar la cubierta de la caja de fusibles, coloque la parte superior de la cubierta sobre el tablero de fusibles y luego presione la parte inferior de la cubierta hasta que escuche un chasquido de enganche. Jale suavemente la cubierta para asegurarse de que esté correctamente asentada.



Los fusibles están codificados de la siguiente manera:

| Ubicación de fusibles y relevadores | Amperaje de los fusibles | Circuitos protegidos                                                         |
|-------------------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                   | 30 A                     | Ventana del conductor                                                        |
| 2                                   | 30 A                     | Control de asiento trasero, módulo de gateway multimedia                     |
| 3                                   | 30 A                     | Ventana del pasajero                                                         |
| 4                                   | 10 A                     | Interruptor de espejos eléctricos, interruptor de liberación de segunda fila |
| 5                                   | 20 A                     | Relevador de bloqueo/desbloqueo PEPS                                         |
| 6                                   | 5 A                      | Control de temperatura electrónico automático trasero                        |

| Ubicación de fusibles y relevadores | Amperaje de los fusibles | Circuitos protegidos                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7                                   | 7.5 A                    | Espejo eléctrico, interruptor de memoria del asiento del conductor                                                                                                        |
| 8                                   | 10 A                     | 4x4, AWD, GSM                                                                                                                                                             |
| 9                                   | 10 A                     | Reloj, compuerta levadiza eléctrica                                                                                                                                       |
| 10                                  | 10 A                     | Relevador de marcha/accesorios                                                                                                                                            |
| 11                                  | 10 A                     | Módulo de entrada/arranque pasivo                                                                                                                                         |
| 12                                  | 15 A                     | Iluminación interior                                                                                                                                                      |
| 13                                  | 15 A                     | Luces direccionales/de alto derechas                                                                                                                                      |
| 14                                  | 15 A                     | Luces direccionales/de alto izquierdas                                                                                                                                    |
| 15                                  | 15 A                     | Luz de reversa, luz de alto superior                                                                                                                                      |
| 16                                  | 10 A                     | Luz baja delantera derecha                                                                                                                                                |
| 17                                  | 10 A                     | Luz baja delantera izquierda                                                                                                                                              |
| 18                                  | 10 A                     | interbloqueo de cambios de freno/LED de botón de arranque/iluminación de teclado, asiento eléctrico plegable de tercera fila, arranque de un solo toque de entrada pasiva |
| 19                                  | 20 A                     | Amplificador inteligente, amplificador THX                                                                                                                                |
| 20                                  | 20 A                     | Relevador de bloqueo/desbloqueo                                                                                                                                           |
| 21                                  | 10 A                     | Interruptor de activación y desactivación del freno                                                                                                                       |
| 22                                  | 20 A                     | Bocina                                                                                                                                                                    |

| <b>Ubicación de fusibles y relevadores</b> | <b>Amperaje de los fusibles</b> | <b>Circuitos protegidos</b>                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 23                                         | 20 A                            | SWCM de bocina, PEPS, interruptor de faro                                                                                                                            |
| 24                                         | 15 A                            | Enlace de datos                                                                                                                                                      |
| 25                                         | 15 A                            | Cajuela de liberación de compuerta levadiza, motor de liberación de compuerta                                                                                        |
| 26                                         | 5 A                             | Módulo de radiofrecuencia                                                                                                                                            |
| 27                                         | 20 A                            | Módulo de entrada/arranque pasivo                                                                                                                                    |
| 28                                         | 15 A                            | Interruptor de encendido, solenoide de inhibición de la llave, interruptor de arranque con botón de presión                                                          |
| 29                                         | 20 A                            | Radio, SDARS, pantalla de navegación, tablero electrónico de terminación, módulo MFD, CID                                                                            |
| 30                                         | 15 A                            | Luces de estacionamiento delanteras                                                                                                                                  |
| 31                                         | 5 A                             | Encendido y apagado del freno                                                                                                                                        |
| 32                                         | 15 A                            | Cámara de video posterior, ventilación eléctrica, radio, MFD, CID                                                                                                    |
| 33                                         | 10 A                            | Módulo de control de los sistemas de seguridad (RCM)                                                                                                                 |
| 34                                         | 10 A                            | Asistencia de estacionamiento en reversa, módulo de tracción en todas las ruedas 4x4, módulo del asiento calentado delantero, módulo del asiento calentado posterior |

| Ubicación de fusibles y relevadores | Amperaje de los fusibles | Circuitos protegidos                                                                                                                |
|-------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 35                                  | 5 A                      | AHB, módulo LDW, módulo AFS, interruptor de descenso de pendientes, interruptor de advertencia de salida de carril, módulo EPAS     |
| 36                                  | 10 A                     | Módulo de asiento térmico                                                                                                           |
| 37                                  | 10 A                     | Módulo de control del tren motriz                                                                                                   |
| 38                                  | 10 A                     | Audio                                                                                                                               |
| 39                                  | 15 A                     | Luces altas izquierdas y derechas                                                                                                   |
| 40                                  | 10 A                     | Luces posteriores de estacionamiento y traseras                                                                                     |
| 41                                  | 7.5 A                    | Sistema de clasificación de ocupantes, indicador de bolsa de aire de pasajero desactivada                                           |
| 42                                  | 5 A                      | Interruptor de cancelación de O/D                                                                                                   |
| 43                                  | 5 A                      | Alimentación de acceso del usuario                                                                                                  |
| 44                                  | 10 A                     | Bobina de relevo de asiento calentado del conductor, bobina de relevo de asiento calentado del pasajero, interruptores de acoplador |
| 45                                  | 5 A                      | No se usa (extra)                                                                                                                   |
| 46                                  | 10 A                     | Control de climatización                                                                                                            |
| 47                                  | 15 A                     | Faros antiniebla                                                                                                                    |
| 48                                  | —                        | Ventanas eléctricas, toldo corredizo, relevador PSB                                                                                 |
| 49                                  | —                        | No se usa                                                                                                                           |

**INFORMACIÓN GENERAL**

**ADVERTENCIA:** Desconecte los estribos eléctricos, si está equipado, antes de trabajar debajo del vehículo, levantarlo con la gata o colocar cualquier objeto debajo del vehículo. No coloque nunca su mano entre el estribo extendido y el vehículo. Un estribo en movimiento puede causar lesiones.

Realice el servicio a su vehículo de manera regular para conservar su aptitud para circulación y su valor de reventa. Existe una gran red de distribuidores autorizados Ford que lo pueden ayudar con su experiencia de servicio profesional. Creemos que sus técnicos especialmente capacitados están mejor calificados para darle servicio a su vehículo de manera apropiada y con profesionalismo. Utilizan una amplia gama de herramientas altamente especializadas desarrolladas específicamente para darle servicio a su vehículo.

Para ayudarlo con el mantenimiento de su vehículo, le entregamos la *información de mantenimiento programado*, la cual facilita el seguimiento del servicio de rutina.

Si su vehículo requiere servicio profesional, un distribuidor autorizado puede proporcionar las refacciones y el servicio necesarios. Revise la información de la garantía para saber qué refacciones y servicios están cubiertos.

Use solo los combustibles, lubricantes, líquidos y repuestos recomendados que cumplan con las especificaciones. Las piezas Motorcraft® están diseñadas y fabricadas para proporcionar el mejor rendimiento en su vehículo.

**Precauciones**

- No trabaje con el motor caliente.
- Asegúrese de que no quede nada atrapado en las piezas móviles.
- No trabaje en un vehículo con el motor en funcionamiento dentro de un espacio cerrado, a menos que esté seguro de que tiene suficiente ventilación.
- Mantenga todas las llamas al descubierto y cualquier otro material incandescente (por ejemplo, cigarrillos) lejos de la batería del vehículo y de todas las piezas relacionadas con el sistema de combustible.

## Trabajo con el motor apagado

1. Coloque el freno de estacionamiento y cambie a **P** (Estacionamiento).
2. Apague el motor y quite la llave (si está equipado).
3. Bloquee las ruedas.

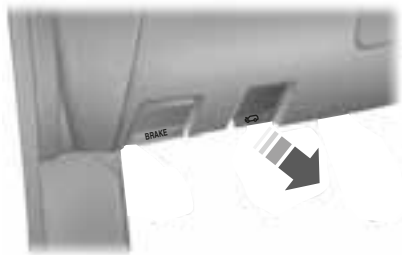
## Trabajo con el motor encendido



**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de daño al vehículo y de quemaduras, no haga arrancar el motor sin el filtro de aire, ni lo desmonte mientras el motor esté funcionando.

1. Coloque el freno de estacionamiento y la transmisión en **P** (Estacionamiento) .
2. Bloquee las ruedas.

## APERTURA Y CIERRE DEL CAPOT



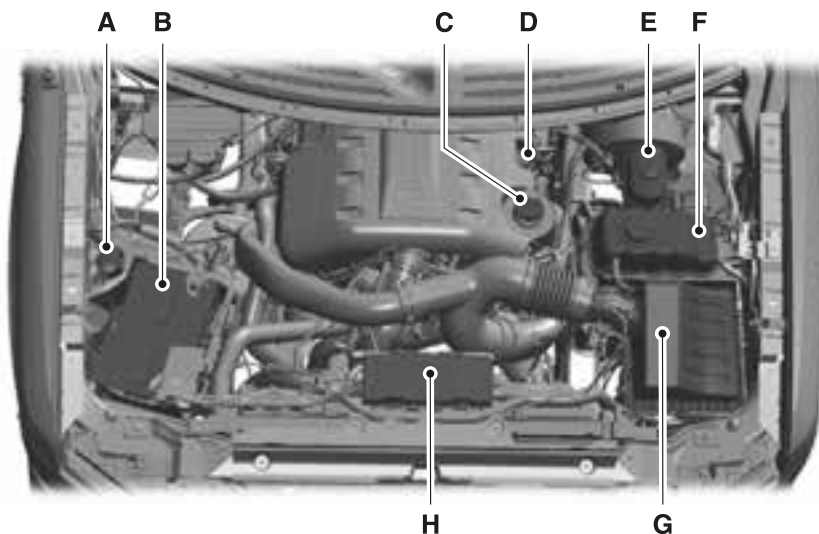
1. Desde el interior del vehículo, jale la manija de apertura del capot que se encuentra debajo del panel de instrumentos.
2. Diríjase a la parte delantera del vehículo y desenganche el pestillo auxiliar ubicado bajo la parte central delantera de la tapa del capot.

3. Levante el capot hasta que los cilindros de elevación lo mantengan abierto.



## VISIÓN GENERAL DEBAJO DEL CAPOT

Motor 3.5L V6 EcoBoost®

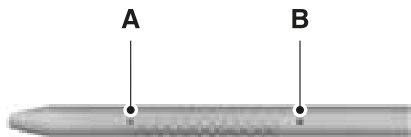


- A. Depósito del líquido lavaparabrisas
- B. Batería
- C. Tapón de llenado del aceite del motor
- D. Varilla indicadora del nivel de aceite del motor
- E. Depósito del líquido de frenos
- F. Depósito del líquido refrigerante del motor
- G. Conjunto del filtro de aire
- H. Caja de distribución eléctrica

## VARILLA INDICADORA DEL NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR

A. – MÍN

B. – MÁX



## REVISIÓN DEL ACEITE DEL MOTOR

Consulte la *información de mantenimiento programado* para conocer los intervalos adecuados para la revisión del aceite del motor.

1. Asegúrese de que el vehículo esté sobre una superficie plana.
2. Apague el motor y espere unos 15 minutos a que el aceite escurra hasta el colector de aceite (cárter).
3. Ponga el freno de estacionamiento y compruebe que la palanca de cambio de velocidades esté firmemente asegurada en P (Estacionamiento).
4. Abra el capot. Protéjase del calor del motor.
5. Ubique y extraiga cuidadosamente la varilla indicadora del nivel de aceite del motor. Consulte la *Visión general debajo del capot* en este capítulo para la localización de varilla de medición del nivel de aceite.
6. Limpie la varilla indicadora. Inserte hasta el fondo la varilla indicadora y vuelva a retirarla.

Si el nivel de aceite está entre el orificio superior e inferior, o entre las marcas MÍN y MÁX (según la aplicación), dicho nivel es aceptable. **NO AGREGUE ACEITE.**

Si el nivel de aceite está por debajo del orificio inferior o de la marca MÍN, agregue suficiente aceite para subir el nivel hasta dejarlo entre los orificios inferior y superior o dentro del rango MÍN-MÁX.

Los niveles de aceite que estén por sobre el orificio superior o la marca MÁX pueden dañar el motor. Un distribuidor autorizado debe quitar algo de aceite del motor.

7. Ponga la varilla indicadora en su lugar y asegúrese de que quede bien asentada.

### Adición de aceite de motor

**Nota:** no quite la varilla indicadora de aceite del motor ni el tapón de llenado con el motor en marcha.

**Nota:** no agregue aceite de motor por arriba de la marca MÁX. Los niveles de aceite por encima de la marca MÁX. pueden causar daños en el motor.



Utilice exclusivamente aceites para motores de gasolina certificados por el American Petroleum Institute (API). Un aceite con este símbolo de marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de gases y del motor, y con los requisitos de ahorro de combustible del International Lubricant Standardization and Approval Committee (ILSAC), conformado por

fabricantes de automóviles de los Estados Unidos y Japón.

1. Revise el nivel de aceite del motor.
2. Si el nivel de aceite del motor no está dentro de los límites normales, agregue solo aceite de motor que cumpla con las especificaciones de Ford. Para obtener más información, consulte *Capacidades y especificaciones*. Retire el tapón de llenado de aceite del motor y use un embudo para verter el aceite en la abertura.
3. Vuelva a revisar el nivel de aceite del motor. Asegúrese de que el nivel de aceite no esté sobre los límites de operación normal en la varilla indicadora de nivel de aceite del motor.
4. Instale la varilla indicadora y asegúrese de que quede bien asentada.
5. Instale perfectamente el tapón de llenado de aceite del motor girándolo hacia la derecha hasta que se escuchen tres chasquidos o hasta que el tapón quede completamente asentado.

### REVISIÓN DEL LÍQUIDO REFRIGERANTE DEL MOTOR

#### Revisión del líquido refrigerante del motor

Cuando el motor esté frío, verifique la concentración y el nivel del líquido refrigerante del motor en los intervalos indicados en la *Información de mantenimiento programado*.

**Nota:** asegúrese de que el nivel esté entre las marcas MÍN y MÁX en el depósito de líquido refrigerante.

**Nota:** el refrigerante se expande cuando está caliente. El nivel puede subir más allá de la marca MÁX.

**Nota:** si el nivel está en la marca MÍN, debajo de la marca MÍN o vacío, agregue refrigerante inmediatamente. Consulte *Llenado del líquido refrigerante del motor* en este capítulo.

La concentración del líquido refrigerante se debe mantener en un rango del 48 % al 50 %, lo que equivale a un punto de congelamiento cercano a -30 °F (-34 °C) y -34 °F (-37 °C).

**Nota:** a fin de obtener los mejores resultados, la concentración del refrigerante se debe comprobar con un refractómetro, como Robinair Coolant and Battery Refractometer 75240. No recomendamos el uso de hidrómetros ni de tiras de prueba para medir las concentraciones del refrigerante.

**Nota:** los líquidos para automóvil no son intercambiables. No utilice líquido refrigerante del motor, anticongelante o líquido limpiaparabrisas para una función diferente a la especificada, ni en otra parte del vehículo.

## Llenado del líquido refrigerante del motor



**ADVERTENCIA:** No agregue líquido refrigerante del motor cuando el motor esté caliente. Al salir, el vapor y los líquidos en ebullición de un sistema de enfriamiento caliente pueden producirle graves quemaduras. También puede sufrir quemaduras si derrama líquido refrigerante en las piezas calientes del motor.



**ADVERTENCIA:** No ponga líquido refrigerante del motor en el depósito del líquido lavaparabrisas. Si se rocía en el parabrisas, el líquido refrigerante del motor puede dificultar la visión a través de él.



**ADVERTENCIA:** Para disminuir el riesgo de sufrir lesiones, asegúrese de que el motor esté frío antes de quitar el tapón de descarga de presión del líquido refrigerante. El sistema de enfriamiento está bajo presión, por lo que pueden salir con fuerza vapor y líquido caliente cuando se suelta ligeramente la tapa.



**ADVERTENCIA:** No agregue líquido refrigerante más allá de la marca MÁX.

**Nota:** no use selladores de fugas ni aditivos o selladores para sistemas de enfriamiento, ya que pueden dañar los sistemas de enfriamiento o calefacción del motor. Este tipo de daño no está cubierto por la garantía del vehículo.

**Nota:** durante el funcionamiento normal del vehículo, el color del líquido refrigerante del motor puede cambiar de anaranjado a rosado o rojo claro. Mientras el líquido refrigerante del motor esté transparente y no esté contaminado, este cambio de color no indica que el líquido refrigerante del motor se haya degradado ni tampoco que sea necesario drenarlo, lavar el sistema o reemplazar el líquido refrigerante del motor.

- NO MEZCLE diferentes colores o tipos de líquido refrigerante en su vehículo. Asegúrese de usar el líquido refrigerante correcto. La mezcla de líquidos refrigerantes del motor puede dañar el sistema de enfriamiento del motor. El uso de un líquido refrigerante inadecuado puede dañar los componentes del motor y del sistema de enfriamiento e invalidar la garantía.
- En caso de emergencia, se puede añadir una gran cantidad de agua sin líquido refrigerante del motor para poder llegar a un taller de servicio para su vehículo. En este caso, el sistema de enfriamiento se debe drenar, limpiar químicamente con Premium Cooling System Flush (limpiador premium de sistemas de enfriamiento) de Motorcraft y rellenar con líquido refrigerante del motor tan pronto como sea posible. Agregar solamente agua (sin líquido refrigerante del motor) puede provocar daños en el motor por corrosión, sobrecalentamiento o congelamiento.
- No use alcohol, metanol, agua salobre ni ningún líquido refrigerante del motor mezclado con anticongelante (líquido refrigerante) que contenga alcohol o metanol. El alcohol y otros líquidos pueden provocar daños en el motor por sobrecalentamiento o congelamiento.
- No agregue inhibidores o aditivos adicionales al líquido refrigerante. Pueden ser dañinos y comprometer la protección contra la corrosión del líquido refrigerante del motor.

Desenrosque la tapa lentamente. Al desenroscar el tapón, escapará la presión.

Agregue líquido refrigerante del motor diluido previamente que cumpla con la especificación de Ford. Para obtener más información, consulte *Capacidades y especificaciones*.

Cada vez que se agregue líquido refrigerante, verifique el nivel en el depósito del líquido refrigerante las próximas veces que conduzca el vehículo. Si fuera necesario, agregue suficiente líquido refrigerante del motor diluido previamente para llevar el nivel del líquido refrigerante al nivel apropiado.

## Líquido refrigerante del motor reciclado

Ford Motor Company no recomienda el uso de un líquido refrigerante reciclado, dado que aun no se encuentra disponible un proceso de reciclaje aprobado por Ford.



El líquido refrigerante del motor usado debe eliminarse de manera apropiada. Siga las normas y los reglamentos de su comunidad para reciclar y eliminar los líquidos de automóviles.

## Climas extremos

Si conduce en climas extremadamente fríos:

- Quizá sea necesario que el distribuidor autorizado de Ford aumente la concentración del líquido refrigerante por encima del 50 %.
- Una concentración del refrigerante del 60 % proporcionará una protección mejorada en el punto de congelación. Las concentraciones de líquido refrigerante del motor por encima del 60 % disminuyen las características de protección contra el sobrecalentamiento que posee el líquido refrigerante del motor y pueden causar daños en el motor.

Si conduce en climas extremadamente cálidos:

- Quizá sea necesario que el distribuidor autorizado de Ford reduzca la concentración del líquido refrigerante al 40 %.
- Una concentración del líquido refrigerante del 40 % proporcionará mayor protección contra el sobrecalentamiento. Las concentraciones de líquido refrigerante del motor por debajo del 40 % disminuyen las propiedades de protección contra corrosión/congelamiento del líquido refrigerante del motor y pueden causar daños en el motor.

Los vehículos que se manejan durante todo el año en climas que no son extremos deben utilizar líquido refrigerante del motor diluido previamente para que la protección del sistema de enfriamiento y del motor sea óptima.

## Lo que debe saber sobre el enfriamiento de seguridad a prueba de fallas

Si se agota el suministro de líquido refrigerante del motor, esta función permite manejar temporalmente el vehículo antes de que aumenten los daños en los componentes debido al aumento de la temperatura. El margen de seguridad ante fallas depende de las temperaturas ambientales, de la carga del vehículo y del terreno.

### ***Cómo funciona el sistema de enfriamiento a prueba de fallas***

Si el motor comienza a sobrecalentarse, el indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor se moverá a la zona roja (caliente) y:



Se encenderá la luz de advertencia de temperatura del líquido refrigerante.



Se encenderá el indicador de servicio del motor a la brevedad.

Si alcanza una condición de temperatura excesiva preestablecida, el motor cambia automáticamente al funcionamiento alterno de cilindros. Cada cilindro desactivado actúa como una bomba de aire y enfría el motor.

Cuando esto sucede, el vehículo sigue funcionando. Sin embargo:

- La potencia del motor será limitada.
- El sistema de aire acondicionado se desactivará.

El funcionamiento continuo incrementará la temperatura del motor y este se detendrá por completo, lo que provocará un aumento en el esfuerzo de la dirección y el frenado.

Una vez que baje la temperatura del motor, este se puede hacer arrancar nuevamente. Lleve el vehículo a un distribuidor autorizado lo antes posible para minimizar el daño del motor.

## *Cuando se activa el modo a prueba de fallas*



**ADVERTENCIA:** El modo a prueba de fallas solo se debe usar en emergencias. Haga funcionar el vehículo en modo a prueba de fallas solo el tiempo necesario para conducir el vehículo hasta un lugar seguro y buscar ayuda para reparación inmediatamente. Cuando el vehículo está en modo a prueba de fallas, tendrá potencia limitada, no podrá mantener el funcionamiento a alta velocidad y puede apagarse completamente sin advertencia previa, lo que puede provocar una pérdida de la potencia del motor, la asistencia de dirección hidráulica y la asistencia de frenos de potencia, lo que puede incrementar la posibilidad de accidentes con heridas graves.



**ADVERTENCIA:** Nunca quite el tapón del depósito del líquido refrigerante mientras el motor esté caliente o en funcionamiento.

La potencia del motor es limitada en el modo a prueba de fallas; por lo tanto, maneje con cuidado. El vehículo no podrá mantener el funcionamiento en alta velocidad, y el motor funcionará de forma irregular. Recuerde que el motor es capaz de detenerse por completo de forma automática para evitar daños en el motor, por lo tanto:

1. Sálgase del camino de forma segura lo antes posible y apague el motor.
2. Haga que su vehículo sea trasladado a un distribuidor autorizado.
3. Si esto no es posible, espere un período corto para que el motor se enfríe.
4. Revise el nivel de líquido refrigerante y llénelo si está bajo.
5. Vuelva a hacer arrancar el motor y lleve el vehículo a un distribuidor autorizado.

**Nota:** si maneja el vehículo sin reparar el problema del motor, las probabilidades de daño en el motor aumentan. Lleve su vehículo a un distribuidor autorizado lo antes posible.



## REVISIÓN DEL LÍQUIDO DE LA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

**Nota:** el fluido de la transmisión debe ser revisado por un distribuidor autorizado. Si es necesario, el distribuidor autorizado debe agregar fluido.

La transmisión automática no tiene una varilla indicadora del nivel de fluido de la transmisión.

Consulte la *información de mantenimiento programado* para conocer los intervalos programados para revisiones y cambios de líquido. La transmisión no consume fluido. Sin embargo, el nivel de fluido se debe revisar si la transmisión no funciona correctamente; es decir, si se resbala o cambia lentamente, o si observa alguna señal de fuga de fluido.

No utilice aditivos suplementarios para fluido de transmisión, otros tratamientos ni agentes limpiadores. El uso de estos materiales puede afectar el funcionamiento de la transmisión y provocar daños a los componentes internos de esta.

## REVISIÓN DEL LÍQUIDO DE FRENOS

Los niveles del líquido entre las líneas MÍN. y MÁX. están dentro de los límites normales de funcionamiento; no es necesario agregar líquido. Si los niveles del líquido están fuera de los límites normales de funcionamiento, el rendimiento del sistema podría verse comprometido; busque servicio de inmediato en su distribuidor autorizado.

## REVISIÓN DEL LÍQUIDO DE LA DIRECCIÓN HIDRÁULICA

Su vehículo está instalado con un sistema de Dirección hidráulica eléctrica (EPS). No existe un depósito de líquido que revisar ni rellenar. Para obtener información adicional acerca del sistema de dirección hidráulica eléctrica (EPS), consulte *Ayudas para el conductor*.

## FILTRO DE COMBUSTIBLE

Su vehículo está equipado con un filtro de combustible de por vida que está integrado al tanque de combustible. No es necesario realizar mantenimiento periódico ni reemplazarlo.

## REVISIÓN DEL LÍQUIDO LAVAPARABRISAS



**ADVERTENCIA:** Si hace funcionar su vehículo a temperaturas por debajo de 40 °F (5 °C), use líquido lavaparabrisas con protección anticongelante. Si no se usa líquido lavaparabrisas con protección anticongelante en climas fríos, se puede producir una visión difusa a través del parabrisas y aumentar el riesgo de lesiones o accidentes.

Agregue líquido en el depósito si el nivel está bajo. Use solo un líquido lavaparabrisas que cumpla con las especificaciones de Ford. Consulte la tabla de especificaciones técnicas en el capítulo *Capacidades y especificaciones*.

**Nota:** los sistemas de lavadores delantero y trasero se abastecen desde el mismo depósito.

Las normas estatales o locales de compuestos orgánicos volátiles pueden restringir el uso de metanol, un aditivo anticongelante común para lavaparabrisas. Los líquidos lavaparabrisas que contienen agentes anticongelantes sin metanol solo se deben usar si brindan una protección ante clima frío sin dañar el acabado de la pintura del vehículo, las hojas de los limpiadores ni el sistema del lavador.

## CAMBIO DE LA BATERÍA DEL VEHÍCULO



**ADVERTENCIA:** Las baterías normalmente producen gases explosivos que pueden provocar lesiones personales. Por lo tanto, manténgalas lejos de llamas, chispas o sustancias encendidas. Al trabajar cerca de la batería, protéjase siempre la cara y los ojos. Suministre siempre una ventilación adecuada.



**ADVERTENCIA:** Al levantar una batería con caja de plástico, la presión excesiva en las paredes del extremo puede hacer que el ácido fluya a través de los tapones de ventilación y provoque lesiones o daños al vehículo o a la batería. Levante la batería con un portabaterías o con las manos apoyadas en esquinas opuestas.



**ADVERTENCIA:** Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Protéjase los ojos al trabajar cerca de la batería para resguardarse contra posibles salpicaduras de solución ácida. En caso de contacto del ácido con la piel o los ojos, lávese de inmediato con agua durante 15 minutos como mínimo y consulte a un médico a la brevedad. Si el ácido es ingerido, llame de inmediato a un médico.



**ADVERTENCIA:** Los bornes, los terminales y los accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo. **Nota:** lávese las manos después de manipular.

**Nota:** si la batería tiene una cubierta o un protector, asegúrese de que se vuelva a instalar después de limpiar o reemplazar la batería.

Para un funcionamiento más prolongado y sin problemas, mantenga la parte superior de la batería limpia y seca. Además, asegúrese de que los cables de la batería siempre estén firmemente conectados a los terminales de esta.

**Nota:** la incorporación de accesorios o componentes eléctricos o electrónicos al vehículo por parte del distribuidor o el propietario puede afectar de manera adversa el rendimiento y la durabilidad de la batería.

Su vehículo tiene una batería Motorcraft® libre de mantenimiento y que normalmente no requiere agua adicional durante su vida útil.

Si observa indicios de corrosión en la batería o los terminales, quite los cables de los terminales y límpielos con un cepillo de alambre. Puede neutralizar el ácido con una solución de bicarbonato de sodio y agua.

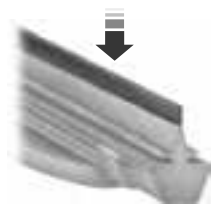
Se recomienda que desconecte el terminal negativo del cable de la batería si tiene planificado guardar su vehículo por un período prolongado. Esto reducirá al mínimo la descarga de la batería durante el tiempo que esté guardado el vehículo.

Debido a que el motor de su vehículo es controlado electrónicamente por una computadora, algunas condiciones de control se mantienen con energía proveniente de la batería. Cuando la batería se desconecta o cuando se instala una batería nueva, el motor debe volver a aprender su estrategia de ajuste de ralentí y combustible para lograr un manejo y rendimiento óptimos. Para iniciar este proceso:

1. Con el vehículo completamente detenido, aplique el freno de estacionamiento.
2. Ponga la palanca de cambio de velocidades en P (Estacionamiento), desactive todos los accesorios y encienda el motor.
3. Ponga en marcha el motor hasta que alcance la temperatura normal de funcionamiento.
4. Deje que el motor funcione en ralentí durante al menos un minuto.
5. Encienda el aire acondicionado y deje que el motor funcione en ralentí durante al menos un minuto.
6. Maneje el vehículo para completar el nuevo proceso de aprendizaje.
  - Es posible que deba manejar el vehículo 10 millas (16 km) o más para reaprender la estrategia de ajuste de ralentí y de combustible.
  - **Nota:** si no permite que el motor vuelva a aprender su ajuste de ralentí, la calidad de ralentí de su vehículo puede verse perjudicada hasta que vuelva a aprenderla.

Si se desconectó la batería o si se instaló una nueva, el ajuste del reloj y del radio se debe restablecer al volver a conectarla.

## REVISIÓN DE LAS HOJAS DEL LIMPIADOR



Deslice la punta de los dedos sobre el borde de la hoja para verificar si hay irregularidades.

Limpie las hojas del limpiador con una esponja o un trapo suave humedecidos con líquido lavaparabrisas o agua.

## CAMBIO DE LAS HOJAS DE LOS LIMPIADORES

Cambie las hojas de los limpiadores al menos una vez al año para obtener un rendimiento óptimo.



Para reemplazar las hojas de los limpiadores:

1. Doble hacia atrás el brazo del limpiador y coloque la hoja del limpiador en ángulo recto respecto del brazo.

2. Para quitar la hoja del limpiador, presione el broche de retención (A) para desenganchar la hoja del

limpiador, luego jale la hoja hacia el parabrisas para quitarla del brazo.

3. Instale la hoja del limpiador nuevo en el brazo del limpiador y presiónelo en su lugar hasta que se escuche un chasquido.

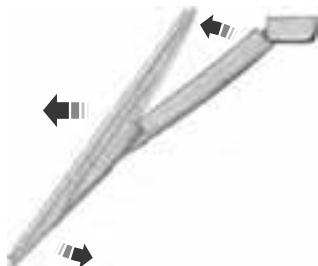
La calidad de los limpiadores puede mejorar si se limpian las hojas de los limpiadores y el parabrisas. Consulte *Ventanas y hojas del limpiador* en el capítulo *Limpieza*.

Para prolongar la vida útil de las hojas de los limpiadores, se recomienda enfáticamente raspar el hielo acumulado en el parabrisas antes de encender los limpiadores. La capa de hielo tiene muchos bordes agudos que pueden dañar el microborde de la hoja de hule del limpiador.

### Cambio de la hoja del limpiador trasero

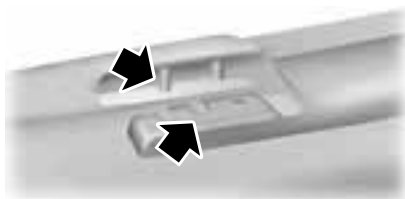
Para reemplazar la hoja del limpiador trasero:

1. Aparte lo máximo posible el brazo del limpiador del vidrio. No aplique demasiada fuerza porque puede romper el brazo del limpiador. Manténgalo en esa posición hasta el próximo paso.



2. Tome la hoja del limpiador y gírela en dirección contraria al brazo del limpiador con una fuerza moderada hasta que se desenganche del brazo del limpiador.

3. Cuando la hoja del limpiador esté suelta, deslícela para alejarla del brazo del limpiador.



4. Para colocar el limpiador nuevo en el brazo del limpiador, alinee el pasador y el chavetero (indicados con las flechas) y presione firmemente la hoja del limpiador para insertarla en el brazo del limpiador hasta que se oiga un chasquido.

Si considera que este procedimiento es demasiado complicado, consulte a su distribuidor.

## REVISIÓN DEL FILTRO DE AIRE



**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de daño al vehículo y/o quemaduras personales, no arranque el motor sin el filtro de aire, ni lo desmonte mientras el motor esté funcionando.

**Nota:** no usar el elemento correcto del filtro de aire puede causar un grave daño al motor. La garantía del usuario se puede anular por cualquier daño al motor, si no usa el elemento del filtro de aire correcto.

Al cambiar el elemento del filtro de aire, use solo el elemento del filtro de aire indicado. Consulte la sección *Números de pieza Motorcraft®* en el capítulo *Capacidades y especificaciones*.

Consulte la *Información de mantenimiento programado* para conocer los intervalos adecuados para cambiar el elemento del filtro de aire.

**Nota:** no usar el elemento correcto del filtro de aire puede causar un grave daño al motor. La garantía del usuario quedará anulada si el daño al motor se debe a que no se ha usado el elemento del filtro de aire correcto.

## Cambio del elemento del filtro de aire



1. Ubique el conector eléctrico del sensor de flujo de masa de aire en el tubo de salida de aire. Deberá desenchufar este conector.

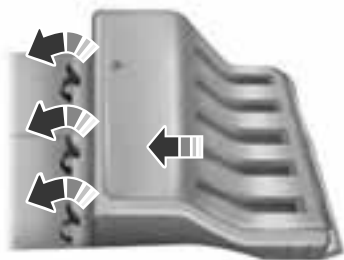


2. Destrabe el broche de fijación del conector (el conector se muestra desde abajo para mayor claridad), apriete el conector y sáquelo del tubo de salida de aire.

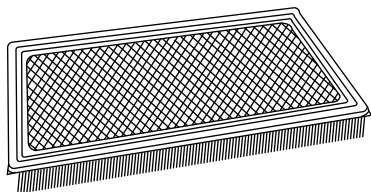


3. Limpie el área alrededor del tubo de aire para ventilar la conexión de la cubierta y así evitar que entren residuos al sistema, y luego afloje el perno de la abrazadera del tubo del aire de modo que esta no ajuste el tubo. No es necesario quitar completamente la abrazadera.

4. Retire el tubo de aire del alojamiento del filtro de aire.



5. Afloje las tres abrazaderas que aseguran la cubierta al alojamiento del filtro de aire. Empuje la cubierta del filtro de aire hacia el centro del vehículo y levántela levemente para soltarla.



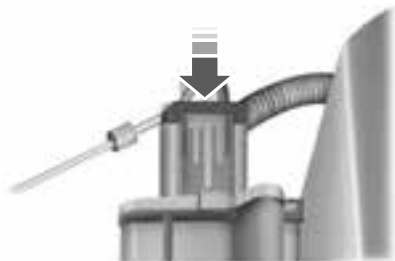
6. Saque el elemento del filtro de aire del alojamiento.

7. Coloque un nuevo elemento del filtro de aire.



8. Vuelva a colocar la cubierta del alojamiento del filtro de aire y asegure las abrazaderas. Tenga cuidado de no doblar los bordes del elemento del filtro entre el alojamiento del filtro de aire y la cubierta, y asegúrese de que las lengüetas del borde estén correctamente alineadas con las ranuras.

9. Deslice el tubo de aire en el alojamiento del filtro de aire y apriete firmemente el perno de abrazadera del tubo de aire, pero no lo apriete demasiado.



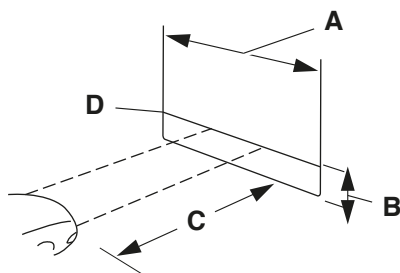
10. Vuelva a enchufar el conector eléctrico del sensor de flujo de masa de aire al tubo de salida. Asegúrese de que la lengüeta de seguridad del conector se encuentre en la posición “bloqueada” (el conector se muestra desde abajo para mayor claridad).

## AJUSTE DE LOS FAROS DELANTEROS

Los faros del vehículo se han alineado correctamente en la planta de ensamblaje. Si su vehículo ha tenido algún accidente, un distribuidor autorizado debe revisar el alineamiento de los faros delanteros.

### Ajuste del enfoque vertical

1. Estacione el vehículo directamente frente a una pared o pantalla sobre una superficie nivelada, a unos 25 pies (7.6 metros) de distancia.



- (A) 8 pies (2.4 metros)
- (B) Altura del centro del faro al suelo
- (C) 25 pies (7.6 metros)
- (D) línea de referencia horizontal

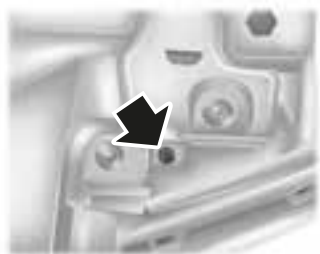
2. Mida la altura desde el centro del faro (indicada por un círculo de 3.0 milímetros en la mica) hasta el suelo y ponga a esta altura una línea horizontal de referencia de 8 pies (2.4 metros) en la pared o pantalla vertical (un trozo de cinta adhesiva puede servir).

3. Encienda las luces bajas de los faros para iluminar la pared o pantalla y abra el capot. Cubra uno de los faros delanteros de modo que la luz de ese foco no llegue a la pared.





4. En la pared o pantalla se observará un patrón de luz con un borde claro horizontal hacia la derecha. Si este borde no está en la línea de referencia horizontal, se deberá ajustar el rayo de modo que el borde esté a la misma altura que la línea de referencia horizontal.



5. Localice el ajustador vertical de cada faro, luego use un destornillador Phillips n.º 2, gire el ajustador hacia la izquierda o hacia la derecha para ajustar el enfoque vertical del faro. El borde superior del patrón de luz debe alinearse con la línea horizontal.

6. Repita los pasos 3 al 5 para el otro faro delantero.

7. Cierre el capot y apague las luces.

**ESTE VEHÍCULO NO REQUIERE ENFOQUE HORIZONTAL Y NO ES AJUSTABLE.**

## CÓMO CAMBIAR UN FOCO

### Condensación en los conjuntos de luces

Las luces exteriores tienen respiraderos para compensar los cambios normales de presión. La condensación puede ser producto natural de este diseño. Cuando penetra aire húmedo en los conjuntos de luces a través de los respiraderos, existe la posibilidad de que se produzca condensación si la temperatura es fría. Cuando hay condensación normal, se puede formar una película delgada de vaho en el interior de la mica. A la larga, el vaho se despeja y sale a través de los respiraderos durante el funcionamiento normal. El tiempo de despeje puede tomar unas 48 horas en condiciones de clima seco.

Estos son ejemplos de condensación aceptable:

- Presencia de vaho (sin rayas, marcas de goteo ni gotitas).
- El vaho cubre menos del 50 % de la mica.

Estos son ejemplos de humedad inaceptable (normalmente causada por filtración de agua a la lámpara):

- Acumulación de agua dentro de la lámpara.
- Gotas de agua grandes, marcas de goteo o rayas presentes en el interior de la mica.

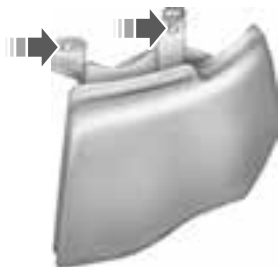
Lleve el vehículo a un distribuidor para que lo reparen si existe alguna de las condiciones anteriores de humedad no aceptable.

## Cómo sacar un faro



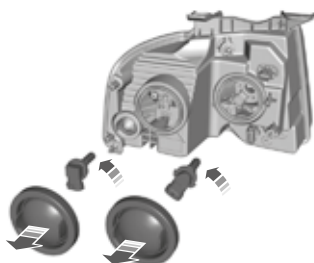
**ADVERTENCIA:** Manipule los focos de halógeno con cuidado y manténgalos fuera del alcance de los niños. Sujete el foco únicamente por su base plástica y no toque el cristal. La grasitud de las manos puede hacer que el foco se quiebre la próxima vez que se usen los faros.

1. Asegúrese de que el control de los faros esté en la posición de desactivado.
2. Abra el capot.



3. En la parte trasera del faro, quite los dos pernos de retención del conjunto de faros.

4. Deslice el conjunto del faro hacia delante y fuera de la lengüeta de retención para dejar a la vista la parte posterior del foco y el conector eléctrico.



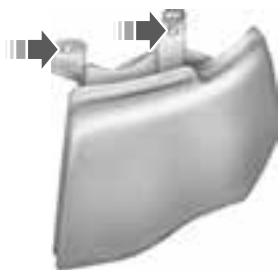
5. Desenchufe el conector eléctrico.

6. Para sacar el foco, gírelo hacia la izquierda y jálalo en línea recta hacia afuera.

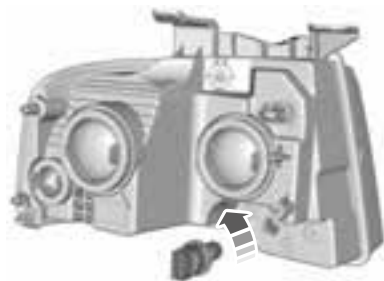
7. Inserte el extremo del vidrio del foco nuevo en el conjunto del faro. Cuando las ranuras en la base de plástico estén alineadas, gire el foco nuevo hacia la derecha para colocarlo.
8. Enchufe el conector eléctrico.
9. Coloque el conjunto del faro y asegúrelo con dos pernos de retención.

### ***Reemplazo de los focos de las luces de estacionamiento y direccionales delanteras***

1. Asegúrese de que el control de los faros esté en la posición de desactivado.
2. Abra el capot.



3. En la parte trasera del faro, quite los dos pernos de retención del conjunto de faros.
4. Deslice el conjunto del faro hacia delante y fuera de la lengüeta de retención para dejar a la vista la parte posterior del conjunto del faro.



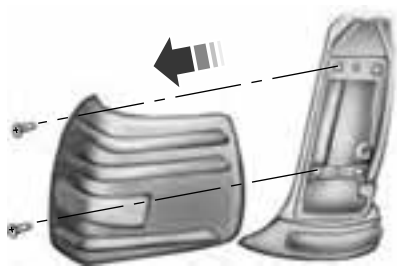
5. Gire el portafocos hacia la izquierda y retírelo del conjunto de la luz.
6. Jale cuidadosamente el foco para sacarlo del portafocos y coloque el foco nuevo.
7. Coloque el portafocos en el conjunto de la luz y gírelo hacia la derecha.
8. Coloque el conjunto del faro y asegúrelo con dos pernos de retención.

## **Reemplazo de los focos de las luces de posicionamiento lateral**

Estos faros están diseñados con fuentes de luz LED. Para reemplazar, acuda a su distribuidor autorizado.

## **Reemplazo de los focos de las luces traseras, de freno, direccionales y laterales de posición**

Los focos de las luces traseras, de freno, direccionales, laterales de posición y de reversa están ubicados en la misma parte del ensamble de las luces traseras, uno justo debajo del otro. Siga los mismos pasos para reemplazar cualquier foco:



1. Asegúrese de que el interruptor de los faros esté en la posición OFF (Apagado) y luego abra la compuerta levadiza para dejar a la vista los tornillos del conjunto de luces.

2. Quite los dos tornillos TORX del conjunto de luces.

3. Desmonte con cuidado el conjunto de luces del vehículo jalando del conjunto en línea recta

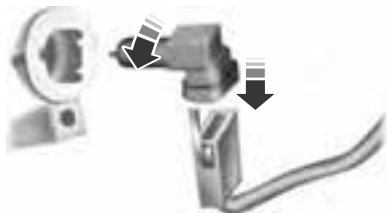
hacia afuera para dejar a la vista el portafocos. **NO INCLINE EL CONJUNTO DE LUCES HACIA LOS LADOS.**

4. Gire el portafocos hacia la izquierda y retírelo del conjunto de la luz.

5. Jale el foco de forma recta para sacarlo del portafocos y ponga el foco nuevo.

6. Coloque el portafocos en el conjunto de la luz y gírelo hacia la derecha.

7. Coloque con cuidado el conjunto de la luz trasera en el vehículo, asegurándolo con dos tornillos TORX.

**Reemplazo de los focos de los faros antiniebla**

1. Desde la parte de abajo del vehículo, gire hacia la izquierda el mazo y el conjunto del foco, para extraerlo del conjunto del faro de niebla.
2. Desconecte con cuidado el foco del conjunto del mazo de cables mediante los dos broches de resorte.

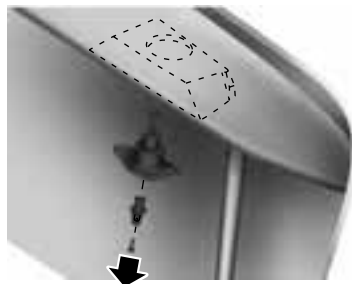
Coloque el nuevo foco en orden inverso.

***Reemplazo de los focos para la niebla LED (si está equipado)***

Estos faros están diseñados con fuentes de luz LED. Para reemplazar, acuda a su distribuidor autorizado.

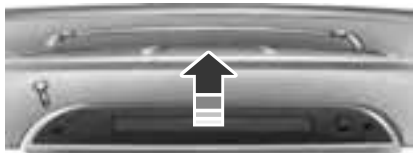
**Reemplazo de los focos de la luz de placa**

Los focos de la luz del portaplacas se ubican sobre la placa en la compuerta levadiza. Para cambiar los focos de la placa:



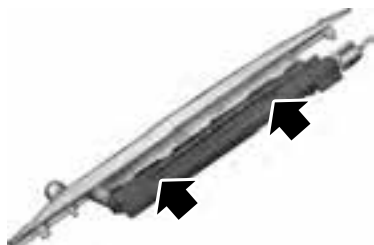
1. Asegúrese de que el interruptor de los faros esté en la posición de desactivado.
2. Quite el tornillo de la luz de placa del conjunto.
3. Jale la luz hacia abajo y gire el portafocos hacia la izquierda. Retire el portafocos de la luz.
4. Jale hacia afuera el foco usado y ponga el foco nuevo.
5. Coloque el portafocos en el conjunto de la luz girándolo hacia la derecha.
6. Coloque el conjunto de la luz y fíjelo con el tornillo de retención.

## Reemplazo de los focos de la luz superior de freno



Para reemplazar los focos de la luz superior de freno:

1. Quite los dos tornillos sujetando el conjunto de la luz en su lugar.
2. Jale el conjunto de la luz en línea recta hacia afuera.
3. Desconecte el mazo de cables.



4. Oprima las cuatro lengüetas que sujetan el conjunto de la luz, una a la vez, y separe el portafocos negro del conjunto de la luz.
5. Jale hacia afuera el foco usado y reemplácelo por uno nuevo.
6. Coloque el portafoco negro en el conjunto de la luz.
7. Conecte el mazo de cables.

8. Coloque el conjunto de la luz con dos tornillos.

## Reemplazo de los focos de las luces de aproximación y direccionales del espejo (si está equipado)

Para reemplazar el foco, acuda a su distribuidor autorizado.

**TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LOS FOCOS**

Los focos de reemplazo se especifican en la tabla que aparece a continuación. Los focos de los faros deben tener una marca “D.O.T.” autorizada para América del Norte para asegurar el funcionamiento de la luz, la luminosidad, el patrón de luz y la visibilidad segura. Los focos correctos no dañan el conjunto de luces ni anulan la garantía del conjunto de luces y proporcionan calidad en el tiempo de consumo del foco.

| <b>Función</b>                                        | <b>Número de focos</b> | <b>Número comercial</b>                                 |
|-------------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------|
| Faros delanteros<br>(luces altas y bajas)             | 4                      | H11 / HB3 — Si están equipados con reflectores          |
|                                                       |                        | HB3 / H9 — Si están equipados con proyector y reflector |
| Luz de posición delantera                             | —                      | LED                                                     |
| Luces de estacionamiento y direccionales delanteras   | 2                      | 7444 Ámbar                                              |
| Faros antiniebla                                      | 2                      | 9140                                                    |
| Faros antiniebla — LED                                | —                      | LED                                                     |
| Luces de mapa de la fila delantera                    | 2                      | W5W                                                     |
| Luces de mapa y de toldo de la fila delantera         | 3                      | 578                                                     |
| Luz del área de carga trasera                         | 1                      | 578                                                     |
| Luz de lectura de la segunda fila                     | 2                      | W5W                                                     |
| Luces direccionales, traseras, de freno y de posición | 2                      | 3157K                                                   |

| <b>Función</b>                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Número de focos</b> | <b>Número comercial</b>     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------|
| Luz de reversa                                                                                                                                                                                                                                                         | 2                      | 921                         |
| Luces de aproximación y direccionales del espejo (si está equipado)                                                                                                                                                                                                    | 2                      | 906                         |
| Luces de aproximación del espejo, sin direccionales (si está equipado);                                                                                                                                                                                                | 2                      | *Consulte a su distribuidor |
| Luz de placa                                                                                                                                                                                                                                                           | 2                      | 168                         |
| Luz de visera: sistema de deslizamiento sobre riel (SOR)                                                                                                                                                                                                               | 2                      | A6224PF                     |
| Luz superior de freno                                                                                                                                                                                                                                                  | 5                      | W5W                         |
| Todos los focos de reemplazo son transparentes, excepto cuando se indique otra cosa.                                                                                                                                                                                   |                        |                             |
| Para reemplazar todas las luces del panel de instrumentos, consulte con su distribuidor autorizado.                                                                                                                                                                    |                        |                             |
| * Para adquirir focos de refacción del conjunto de la luz de aproximación, consulte a su distribuidor autorizado y el número de refacción de referencia Ford 2L1Z-13B374-BB para el espejo lateral del pasajero y 2L1Z-13B375-BB para el espejo lateral del conductor. |                        |                             |



## INFORMACIÓN GENERAL

Su distribuidor autorizado Ford o Lincoln dispone de muchos productos de calidad para limpiar su vehículo y proteger sus acabados.

## PRODUCTOS DE LIMPIEZA

Para obtener mejores resultados, use los siguientes productos o alguno de calidad equivalente:

Motorcraft® Bug and Tar Remover (ZC-42)

Motorcraft® Custom Bright Metal Cleaner (ZC-15)

Motorcraft® Custom Clearcoat Polish (ZC-8-A)

Motorcraft® Detail Wash (ZC-3-A)

Motorcraft® Dusting Cloth (ZC-24)

Motorcraft® Engine Shampoo and Degreaser (ZC-20)

Motorcraft® Premium Windshield Washer Concentrate (ZC-32-A)

Motorcraft® Professional Strength Carpet & Upholstery Cleaner (ZC-54)

Motorcraft® Spot and Stain Remover (ZC-14)

Motorcraft® Ultra-Clear Spray Glass Cleaner (ZC-23)

Motorcraft® Wheel and Tire Cleaner (ZC-37-A)

## LIMPIEZA DEL EXTERIOR

Lave su vehículo regularmente con agua fría o tibia, y un champú de pH neutro, como el Motorcraft® Detail Wash.

- Nunca utilice detergentes o jabones caseros fuertes, como los detergentes líquidos para lavavajillas o para la ropa. Estos productos pueden decolorar y manchar las superficies pintadas.
- No lave nunca un vehículo que esté caliente al tacto ni durante la exposición a la luz solar intensa y directa.
- Seque el vehículo con una gamuza o una toalla de tela suave con el fin de eliminar las manchas de agua.
- Quite de inmediato todo residuo de gasolina, combustible diésel, excrementos de aves y de insectos, ya que pueden dañar la pintura y el acabado del vehículo con el tiempo. Utilice Motorcraft Bug and Tar Remover.
- **Nota:** los bronceadores y los repelentes de insectos pueden dañar cualquier superficie pintada. Si estas sustancias entran en contacto con el vehículo, lávelas lo antes posible.
- Retire los accesorios exteriores antes de ingresar a un lavado de autos.

**Bandas o gráficas (si está equipado)**

No utilice una varilla comercial ni de alta presión en la superficie o en el borde de las bandas y gráficas. Esto puede causar daños a la película y hacer que el borde de la película se desprenda de la superficie del vehículo.

**Piezas cromadas exteriores**

**Nota:** nunca use materiales abrasivos como esponjas metálicas o plásticas, ya que estas pueden rayar la superficie cromada.

**Nota:** no use limpiador de cromo, limpiador de metal ni abrillantador en las ruedas y cubiertas de las ruedas.

- Lave el vehículo primero con agua fría o tibia y utilice un champú con pH neutro, como Motorcraft Detail Wash.
- Utilice Motorcraft Custom Bright Metal Cleaner. Aplique el producto tal como lo haría con una cera para limpiar las defensas y otras partes cromadas; deje que el limpiador se seque durante unos minutos, luego limpie con un paño limpio y seco.
- No aplique el producto de limpieza en superficies calientes ni lo deje sobre superficies de cromo por más tiempo de lo que se recomienda.
- **Nota:** utilizar otros limpiadores no recomendados puede provocar daños cosméticos graves y permanentes.

**Parte inferior de la carrocería**

Lave frecuentemente toda la parte inferior del vehículo. Mantenga los orificios de drenaje de la carrocería y de las puertas libres de suciedad.

**Limpieza de partes exteriores de plástico**

Use solo productos aprobados para limpiar las piezas plásticas.

- Para limpieza de rutina, utilice Motorcraft Detail Wash.
- Si hay manchas de grasa o alquitrán, utilice Motorcraft Bug and Tar Remover.

**ENCERADO**

Es necesario encerar con frecuencia para proteger la pintura de su automóvil contra los elementos. Recomendamos que lave y encere la superficie pintada una o dos veces al año.

Cuando lave y encere su vehículo, estacionelo en un área con sombra fuera de la luz directa del sol. Siempre lave su vehículo antes de aplicar cera.

- Utilice una cera de alta calidad sin abrasivos.

- Siga las instrucciones del fabricante para aplicar y quitar la cera.
- Aplique una cantidad pequeña de cera con un movimiento ascendente y descendente, no en círculos.
- No permita que la cera entre en contacto con ninguna parte coloreada que no sea parte de la carrocería (piezas negras opacas). La cera decolora o mancha las piezas con el tiempo, como:
  - defensas,
  - manijas granuladas de las puertas,
  - molduras laterales,
  - alojamientos de espejos,
  - área del cubretablero del parabrisas.
- No aplique cera en las áreas de cristal.
- Después de encerar, la pintura de su automóvil debe sentirse suave y no tener rayas ni manchas.

## **REPARACIÓN DE LOS DAÑOS MENORES A LA PINTURA**

Su distribuidor autorizado cuenta con pintura para retocar que coincide con el color de su vehículo. Lleve al distribuidor autorizado el código de color (impreso en la etiqueta autoadhesiva ubicada en la puerta del conductor) para asegurarse de obtener el color correcto.

- Antes de reparar daños menores en la pintura, use un limpiador como Motorcraft Bug and Tar Remover para eliminar partículas como excrementos de pájaros, savia de árboles, restos de insectos, manchas de alquitrán, sal del camino y polvo residual de las industrias antes de reparar el descascarado de la pintura.
- Lea siempre las instrucciones antes de utilizar los productos.

## **LIMPIEZA DEL MOTOR**

Los motores son más eficaces cuando están limpios, ya que la acumulación de grasa y suciedad mantiene el motor más caliente de lo normal.

Cuando lo lave:

- Tenga cuidado al usar un lavador de alta presión para limpiar el motor. El líquido a alta presión podría penetrar en las piezas selladas y provocar daños.
- No rocíe un motor caliente con agua fría para evitar el agrietamiento del bloque del motor o de otros componentes del motor.
- Rocíe Motorcraft Engine Shampoo and Degreaser en todas las zonas que necesiten limpieza y enjuague a presión. En Canadá, use Motorcraft Engine Shampoo.

- Nunca lave ni enjuague el motor mientras está caliente o funcionando, ya que se podría dañar internamente.
- Nunca lave ni enjuague las bobinas de encendido, los cables de las bujías, los pozos de las bujías ni las áreas alrededor de esos puntos.
- Cubra la batería, la caja de distribución de corriente y el conjunto del filtro de aire para evitar daños causados por el agua durante la limpieza del motor.

## LIMPIEZA DE LAS VENTANILLAS Y LAS HOJAS DEL LIMPIAPARABRISAS

Las ventanas y las hojas del limpiador se deben limpiar regularmente. Si los limpiadores no limpian correctamente, es posible que haya sustancias en el cristal del vehículo o en las hojas del limpiador que estén causando chirridos o castañeteos de las hojas, y dejando rayas y manchas en el parabrisas. Para limpiar estos elementos, siga estos consejos:

- Las ventanillas se pueden limpiar con un limpiador no abrasivo como Motorcraft® Ultra-Clear Spray Glass Cleaner (EE. UU.) o Motorcraft Premium Glass Cleaner (Canadá).
- Las hojas del limpiador se pueden limpiar con alcohol isopropílico (para frotar) o Motorcraft Premium Windshield Washer Concentrates en EE. UU., o con Motorcraft Premium Quality Windshield Washer Fluid en Canadá. Reemplace las hojas del limpiador cuando tengan un aspecto desgastado o no funcionen correctamente.
- No utilice materiales abrasivos, ya que pueden causar rayas.
- No utilice combustible, queroseno o diluyente de pintura para limpiar ninguna pieza.

Si no puede eliminar esas marcas después de limpiar con el limpiavidrios o si los limpiadores se mueven de manera entrecortada, limpie la superficie exterior del parabrisas y las hojas de los limpiadores con una esponja o un paño suave con detergente neutro o una solución de limpieza levemente abrasiva. Después de limpiar, enjuague el parabrisas y las hojas de los limpiadores con agua limpia. El parabrisas está limpio si no se forman puntos cuando lo enjuaga con agua.

**Nota:** no use objetos afilados, como una hoja de afeitar, para limpiar el interior de la ventana trasera o para quitar calcomanías, ya que puede dañar las líneas térmicas de la rejilla eléctrica del desempañador de la ventana trasera.

## LIMPIEZA DEL INTERIOR



**ADVERTENCIA:** No use solventes para limpieza, blanqueadores ni tintura en los cinturones de seguridad del vehículo, ya que pueden aflojar el tejido del cinturón.



**ADVERTENCIA:** En vehículos equipados con bolsas de aire instaladas en el asiento, no use solventes químicos ni detergentes fuertes. Dichos productos podrían contaminar el sistema de bolsas de aire laterales y afectar su rendimiento en una colisión.

Para telas, alfombras, asientos de tela, cinturones de seguridad y asientos equipados con bolsas de aire laterales:

- Quite el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
- Aplique una capa de espuma limpiadora de alta calidad, diseñada para interiores de automóviles, como Motorcraft Carpet and Upholstery Cleaner, al área con la mancha seca del elemento que desea limpiar y deje actuar por un minuto.
- Si hay grasa o alquitrán en el material, limpie las manchas del área primero con Motorcraft Spot and Stain Remover. En Canadá, utilice Motorcraft Multi-Purpose Cleaner.
- Si se forma un anillo sobre la tela luego de quitar una mancha, limpie el área completa de inmediato (pero sin saturar en exceso) o el anillo se fijará.
- No use productos de limpieza caseros ni limpiadores de vidrios, ya que pueden decolorar y manchar la tela y afectar la capacidad de retardo de llama de los materiales del asiento.

## LIMPIEZA DE LOS ASIENTOS CON CONTROL DE CLIMATIZACIÓN (SI ESTÁ EQUIPADO)

Elimine el polvo y la suciedad suelta con una escobilla de ropa o con una aspiradora. Quite inmediatamente las manchas frescas. Limpie los asientos con un paño húmedo, usando un jabón suave y una solución con agua, si es necesario.

## LIMPIEZA DE LAS MICAS DEL panel de instrumentos Y DEL GRUPO DE INSTRUMENTOS



**ADVERTENCIA:** No use solventes químicos ni detergentes fuertes al limpiar el volante de la dirección o el tablero para evitar que se contamine el sistema de la bolsa de aire.

**Nota:** siga el mismo procedimiento que se utiliza para la limpieza de los asientos de cuero para limpiar los paneles de instrumentos de cuero y las superficies del tapizado de cuero interior. Consulte la sección *Limpieza de los asientos de cuero* en este capítulo.

Limpie las micas del panel de instrumentos y del grupo de instrumentos con un paño de algodón blanco, limpio y húmedo, y luego seque estas áreas con un paño de algodón blanco, limpio y seco.

- Evite el uso de limpiadores o pulidores que aumenten el brillo de la parte superior del tablero. El acabado mate en esta área ayuda a proteger al conductor de reflejos molestos del parabrisas.
- Asegúrese de lavarse o limpiarse las manos si ha estado en contacto con determinados productos, como repelente contra insectos o loción bronceadora, a fin de evitar posibles daños a las superficies pintadas del interior.
- No use limpiadores caseros ni limpiavidrios, puesto que estos pueden dañar el acabado del panel de instrumentos, la vestidura interior y la mica del grupo de instrumentos.
- No permita que se derramen desodorantes ambientales y desinfectantes para manos en las superficies interiores. Si hay un derrame, límpielo inmediatamente. Los daños de este tipo pueden no estar cubiertos por su garantía.

Si se derrama un líquido que mancha, como café o jugo, en las superficies del panel de instrumentos o de la vestidura interior, límpielo de la siguiente forma:

1. Recoja el líquido derramado con un paño de algodón blanco y limpio.
2. Utilice Motorcraft Premium Leather y Vinyl Cleaner o un producto de limpieza para cuero comercial en el interior del automóvil. pruebe cualquier limpiador o removedor de manchas en un área poco visible.
3. Alternativamente, limpie la superficie con un paño de algodón blanco, limpio y húmedo, y use un jabón suave y una solución de agua. Seque el área con un paño suave y limpio.
4. De ser necesario, aplique un poco más de solución de agua y jabón o un producto de limpieza sobre un paño de algodón blanco y limpio, presione el paño sobre el área sucia. Permita que esto permanezca a temperatura ambiente durante 30 minutos.
5. Retire el paño impregnado y, luego, con un paño húmedo y limpio, limpie el área sucia con un movimiento de fricción durante 60 segundos.
6. A continuación, seque el área con un paño de algodón blanco y limpio.

### **LIMPIEZA DE LOS ASIENTOS DE PIEL (SI ESTÁ EQUIPADO, EXCEPTO PARA KING RANCH® EDITION)**

**Nota:** para asientos de piel King Ranch® Edition, consulte la sección separada de este capítulo.

- Limpie derrames y manchas lo más rápido posible.
- Para la limpieza rutinaria, limpie la superficie con un paño húmedo y suave. Para una limpieza más profunda, limpie la superficie con una solución de agua y jabón suave. Seque el área con un paño suave.
- Si la piel no puede limpiarse por completo con una solución de agua y jabón suave, puede limpiarla con un producto comercial de limpieza para piel diseñado para el interior de los automóviles.
- Para verificar la compatibilidad, pruebe primero cualquier limpiador o quitamanchas en una parte que no sea visible de la piel.
- No utilice productos de limpieza de uso casero, soluciones de alcohol, solventes ni limpiadores para hule, vinilo y plástico, ni acondicionadores para piel a base de aceites o petróleo. Estos productos pueden causar desgaste prematuro o daños a la piel.

### **LIMPIEZA DE LOS ASIENTOS DE PIEL (SI ESTÁ EQUIPADO CON KING RANCH® EDITION)**

Su vehículo está equipado con asientos cubiertos con piel premium de excelente calidad y extremadamente durable, pero aun así necesita cuidado especial y mantenimiento para asegurar su duración y comodidad.

La limpieza y el acondicionamiento regulares mantendrán la apariencia de la piel.

#### **Limpieza**

Para el polvo, use una aspiradora y luego un paño limpio y húmedo, o una escobilla suave.

Para la limpieza rutinaria, limpie la superficie con un paño húmedo y suave. Para una limpieza más profunda, limpie la superficie con una solución de agua y jabón suave.

- Limpie los derrames tan pronto como sea posible.
- Pruebe todo limpiador o quitamanchas en un lugar de la piel que no esté a la vista, ya que algunos limpiadores pueden oscurecer la piel.

- Tenga cuidado de no derramar café, salsa ketchup, mostaza, jugo de naranja ni productos aceitosos sobre la piel, ya que pueden mancharla en forma permanente.
- No utilice productos de limpieza, soluciones de alcohol, solventes ni limpiadores caseros para hule, vinilo o plástico.

### Rasguños

Marcas naturales: debido a que la piel del asiento es de piel de novillo genuina, tendrá marcas naturales, como pequeñas cicatrices. Estas marcas les dan carácter a las cubiertas de los asientos, por lo que se deben considerar como una prueba de que es un producto de piel genuina.

Para disminuir la aparición de rasguños y otras marcas de uso, aplique acondicionador en el área afectada, siguiendo las mismas instrucciones de la sección *Acondicionamiento*.

### Acondicionamiento

Puede adquirir las botellas de King Ranch® Leather Conditioner en King Ranch® Saddle Shop. Visite el sitio web en la dirección [www.krsaddleshop.com](http://www.krsaddleshop.com) o llame (en los Estados Unidos) al 1-800-282-KING (5464). Si no puede obtener el King Ranch® Leather Conditioner, utilice otro acondicionador premium para piel.

- Limpie las superficies aplicando los pasos señalados en la sección *Limpieza*.
- Asegúrese de que la piel esté seca y luego aplique una cantidad de acondicionador del tamaño de una moneda en un paño limpio y seco.
- Frote el acondicionador sobre la piel hasta que desaparezca. Deje que el acondicionador se seque y repita el proceso en todo el interior. Si aparece una película, quítela con un paño seco y limpio.

### LIMPIEZA DE LAS RUEDAS DE ALEACIÓN

**Nota:** no use limpiador de cromo, limpiador de metal ni abrillantador en las ruedas y cubiertas de las ruedas.

Las ruedas de aluminio y los tapones de las ruedas están recubiertos con un acabado de pintura transparente. Para mantener su condición:

- Limpie semanalmente con Motorcraft Wheel and Tire Cleaner. Utilice una esponja para quitar los depósitos de suciedad difíciles y la acumulación de polvo en los frenos. Enjuague a fondo con un chorro fuerte de agua cuando haya finalizado el proceso de limpieza.
- Para quitar alquitrán y grasa, use Motorcraft Bug and Tar Remover.



- Nunca aplique ningún producto químico de limpieza a los rines o los tapones de las ruedas cuando estén calientes o tibios.
- Algunos lavados automáticos de autos pueden producir daño al acabado de las ruedas o los tapones de las ruedas.
- Los limpiadores para uso industrial (servicio pesado) o los productos químicos de limpieza, junto con la agitación del cepillo para quitar el polvo y la suciedad de los frenos, con el tiempo, podrían desgastar el acabado de pintura transparente.
- No use limpiadores para ruedas a base de ácido fluorhídrico ni de sustancias cáusticas, ni tampoco fibras metálicas, combustibles o detergentes fuertes de uso casero.
- Si piensa estacionar su vehículo por un período prolongado después de limpiar las ruedas con un limpiador para ruedas, maneje el vehículo unos minutos antes de hacerlo. Esto reduce el riesgo de que aumente la corrosión en los discos de los frenos.

## **GUARDADO DEL VEHÍCULO**

Si planea guardar su vehículo durante un período prolongado (30 días o más), lea las siguientes recomendaciones de mantenimiento para garantizar que su vehículo permanezca en buenas condiciones de funcionamiento.

Todos los vehículos motorizados y sus componentes fueron diseñados y probados para un manejo confiable y regular. El almacenamiento a largo plazo en diversas condiciones puede provocar que los componentes se degraden o fallen a menos que se tomen precauciones específicas para preservar los componentes.

### *General*

- Guarde todos los vehículos en un lugar seco y ventilado.
- Protéjalos de la luz del sol, si es posible.
- Si los vehículos se guardan en el exterior, se requiere mantenimiento regular para protegerlos contra óxido y daños.

### *Carrocería*

- Lave el vehículo a fondo para eliminar suciedad, grasa, aceite, alquitrán o lodo de las superficies exteriores, el alojamiento de las ruedas traseras y la parte inferior de las salpicaderas delanteras.
- Lave periódicamente los vehículos guardados en ubicaciones expuestas.
- Retoque el metal al natural o imprimado para prevenir el óxido.

- Cubra las partes cromadas y de acero inoxidable con una capa gruesa de cera para automóvil para prevenir la decoloración. Vuelva a poner cera según sea necesario cuando lave el vehículo.
- Lubrique el enganche del capot, todos los enganches de las puertas y las bisagras de la tapa de la cajuela con aceite de grado ligero.
- Cubra la vestidura interior para evitar que se decolore.
- Mantenga todas las partes de hule libres de aceite y solventes.

### *Motor*

- El aceite del motor y el filtro se deben cambiar antes del guardado, ya que el aceite del motor usado contiene contaminantes que pueden dañar el motor.
- Arranque el motor cada 15 días. Hágalo funcionar en ralentí acelerado hasta que alcance su temperatura normal de funcionamiento.
- Con el pie en el pedal del freno, cambie a todas las velocidades mientras el motor está funcionando.

### *Sistema de combustible*

- Llene el tanque de combustible con combustible de alta calidad hasta el primer corte automático de la boquilla de la bomba de combustible.

### *Sistema de enfriamiento*

- Proteja contra temperaturas de congelación.
- Cuando saque el vehículo de almacenamiento, verifique el nivel de líquido refrigerante. Confirme que no haya fugas en el sistema de enfriamiento y que el líquido esté en el nivel recomendado.

### *Batería*

- Compruebe y recargue según sea necesario. Mantenga limpias las conexiones.
- Si el vehículo estará guardado más de 30 días sin recargar la batería, puede ser conveniente desconectar los cables de la batería para garantizar que se mantenga la carga de la batería para un arranque rápido.

**Nota:** si se desconectan los cables de la batería, será necesario restablecer las funciones de la memoria.

### *Frenos*

- Asegúrese de que los frenos y el freno de estacionamiento estén totalmente liberados.

*Llantas*

- Mantenga la presión de aire recomendada.

*Otros puntos misceláneos*

- Asegúrese de que todos los varillajes, los cables, las palancas y las clavijas debajo del vehículo estén cubiertos con grasa para prevenir el óxido.
- Mueva los vehículos al menos 25 pies (8 metros) cada 15 días para lubricar las piezas funcionales y prevenir la corrosión.

**Cómo retirar el vehículo del almacenamiento**

Si el vehículo ya no va a estar almacenado, haga lo siguiente:

- Lave el vehículo para eliminar toda suciedad o capa de grasa acumulada en las superficies de las ventanas.
- Revise si los limpiaparabrisas están deteriorados.
- Revise debajo del c para ver si hay materiales extraños que pudieran haberse acumulado durante el almacenamiento (nidos de ratones/ardillas).
- Revise el escape en busca de cualquier material extraño que pudiera haberse acumulado durante el almacenamiento.
- Revise la presión de las llantas y ajuste de acuerdo a la Etiqueta de las llantas.
- Revise el funcionamiento del pedal del freno. Maneje el vehículo 15 pies (4.5 metros) hacia delante y en reversa para eliminar el óxido acumulado.
- Revise los niveles de líquidos (incluidos el líquido refrigerante, el aceite y la gasolina) para asegurarse de que no haya fugas y de que los líquidos estén en los niveles recomendados.
- Si se desmontó la batería, limpie los extremos de los cables de la batería e inspeccione.

Comuníquese con su distribuidor autorizado si tiene alguna duda o problema.

## INFORMACIÓN GENERAL

### Aviso para propietarios de vehículos utilitarios, furgonetas y camionetas



**ADVERTENCIA:** los vehículos utilitarios se vuelcan con más frecuencia que otros tipos de vehículos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o la muerte a raíz de un vuelco u otro choque, usted debe:

- evitar giros cerrados y maniobras bruscas,
- manejar a velocidades seguras para las condiciones,
- mantener las llantas infladas correctamente,
- evitar sobrecargar o cargar incorrectamente su vehículo y
- asegurarse de que cada pasajero esté apropiadamente asegurado.



**ADVERTENCIA:** En un choque con vuelco, la probabilidad de muerte es mucho mayor para una persona que no lleva cinturón de seguridad que para una que sí lo lleva. Todos los ocupantes deben usar los cinturones de seguridad. Los niños deben usar sistemas de seguridad adecuados para minimizar el riesgo de lesiones o expulsión.



Los vehículos utilitarios, las furgonetas y las camionetas se manejan en forma diferente a los vehículos de pasajeros en las diversas condiciones de manejo que pueden encontrarse en las calles, las carreteras y a campo traviesa. Los vehículos utilitarios, las furgonetas y las camionetas no están diseñados para tomar curvas a velocidades tan altas como los automóviles de pasajeros, así

como tampoco los vehículos deportivos bajos están diseñados para desempeñarse satisfactoriamente en condiciones a campo traviesa.

**Sistema de tracción en las cuatro ruedas (si está equipado)**

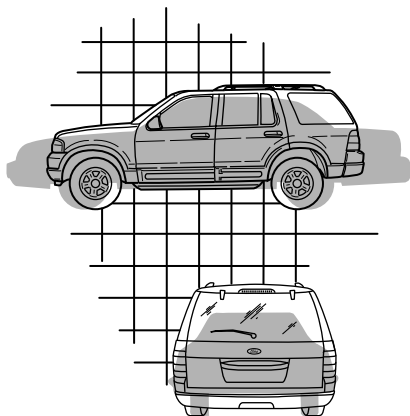
**ADVERTENCIA:** no se confíe demasiado de la capacidad de los vehículos de tracción en las cuatro ruedas. A pesar de que un vehículo con tracción en las cuatro ruedas puede acelerar mejor que uno con tracción en dos ruedas en situaciones que requieran poca tracción, no frena más rápido que los vehículos con tracción en dos ruedas. Siempre maneje a una velocidad segura.

Un vehículo equipado con tracción en las cuatro ruedas (cuando se selecciona) tiene la capacidad de usar las cuatro ruedas para propulsarse. Esto aumenta la tracción y puede permitirle manejar con seguridad sobre terrenos y caminos en condiciones en que los vehículos convencionales con tracción en dos ruedas no pueden recorrer.

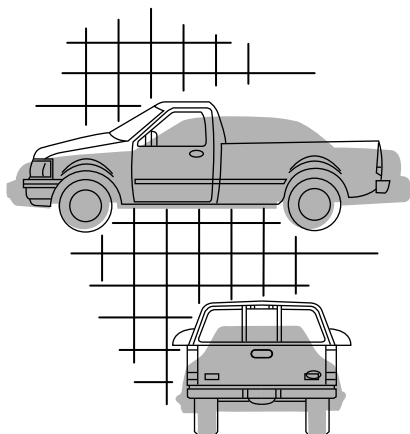
Se suministra potencia a las cuatro ruedas a través de una caja de transferencia o unidad de transferencia de potencia. Los vehículos con tracción en las cuatro ruedas le permiten seleccionar diferentes modos de manejo según sea necesario. En el capítulo *Transmisión*, puede encontrar información acerca del funcionamiento de la caja de transferencia y los procedimientos de cambio de velocidades. En el capítulo *Mantenimiento*, puede encontrar información acerca del mantenimiento de la caja de transferencia. Debe familiarizarse completamente con esta información antes de hacer funcionar su vehículo.

En algunos modelos con tracción en las cuatro ruedas, el cambio inicial de tracción en dos ruedas a tracción en las cuatro ruedas mientras el vehículo está en movimiento puede causar un sonido metálico o de trinquete momentáneo. Estos sonidos son normales y se deben a que el mecanismo de transmisión delantero aumenta la velocidad, y no son motivo de preocupación.

## En qué se diferencia su vehículo de los demás



ni dañar los componentes de la parte baja. Aunque hay igualdad en todos los demás aspectos, una distancia entre ejes más corta puede hacer que su vehículo responda más rápido a la dirección que un vehículo con una distancia entre ejes más larga.



Los vehículos utilitarios deportivos, las furgonetas y las camionetas pueden presentar algunas diferencias perceptibles en comparación con otros vehículos. Su vehículo puede ser:

- Más alto: para permitir una capacidad de transporte de carga superior y para permitir que viaje sobre terrenos irregulares sin quedar atrapado ni dañar los componentes de la parte baja.
- Más corto: para otorgar la capacidad de aproximarse a las pendientes y sobrepasar la cima de una colina sin quedar atrapado
- Más angosto: para proporcionar mayor maniobrabilidad en espacios estrechos, especialmente en uso a campo traviesa.

Como resultado de las diferencias dimensionales anteriores, los vehículos utilitarios deportivos, las furgonetas y las camionetas suelen tener un centro de gravedad más alto y una mayor diferencia en el centro de gravedad entre las condiciones con y sin carga.

Estas diferencias que hacen que su vehículo sea tan versátil también provocan que se maniobre de forma diferente a otros vehículos comunes de pasajeros.

## CUIDADO DE LAS LLANTAS

### Información acerca del grado de uniformidad de la calidad de las llantas



Los grados de calidad de las llantas se aplican a llantas neumáticas nuevas para automóviles de pasajeros. Los grados de calidad de llantas se pueden encontrar, donde sea aplicable, en el costado de la llanta entre el reborde de la banda de rodadura y el ancho máximo de sección. Por ejemplo:

- **Índice de desgaste 200, Tracción AA, Temperatura A**

Estos grados de calidad de las llantas se determinan según normas que ha establecido el Departamento de Transporte de los Estados Unidos.

Los grados de calidad de las llantas se aplican a llantas neumáticas nuevas para automóviles de pasajeros. No se aplican a rodaduras profundas, llantas para la nieve de tipo invierno, llantas de refacción economizadoras de espacio o para uso provisional, llantas para camioneta o tipo LT, llantas con diámetros de rin nominal de 10 a 12 pulgadas o llantas de producción limitada según se define en el Título 49 del Código de normas federales, Parte 575.104(c)(2).

**Departamento de Transporte de EE. UU. - Grados de calidad de las llantas:** el Departamento de Transporte de los Estados Unidos exige que Ford Motor Company le proporcione a usted la siguiente información acerca de los grados de las llantas, exactamente como el gobierno la ha redactado.

### Índice de desgaste (Treadwear)

el índice de desgaste es una clasificación comparativa basada en la tasa de desgaste de la llanta cuando se prueba en condiciones controladas en una pista de prueba gubernamental específica. Por ejemplo, una llanta de grado 150 se desgastaría 1½ veces más en la pista de prueba gubernamental que una llanta de grado 100. Sin embargo, el rendimiento relativo de las llantas depende de sus condiciones reales de uso y puede apartarse significativamente de la norma debido a variaciones en hábitos de manejo, prácticas de servicio y diferencias en las características del camino y el clima.

## Tracción (Traction) AA, A, B y C



**ADVERTENCIA:** El grado de tracción asignado a esta llanta se basa en pruebas de tracción de frenado en línea recta y no incluye características de aceleración, curqueo, hidroplaneo o tracción máxima.

Los grados de tracción, de mayor a menor, son AA, A, B y C. Los grados representan la capacidad de la llanta para detenerse sobre pavimento mojado, según mediciones efectuadas en condiciones controladas sobre superficies de prueba gubernamentales específicas de asfalto y concreto. Una llanta tipo C puede tener un desempeño de tracción deficiente.

## Temperatura A B C



**ADVERTENCIA:** El grado de temperatura para esta llanta se establece con una llanta debidamente inflada y no sobrecargada. La velocidad excesiva, la falta de aire o la carga excesiva, ya sea por separado o en combinación, pueden causar el calentamiento progresivo y una posible falla de las llantas.

Las clases de temperatura son A (la más alta), B y C, que representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueban en condiciones controladas en una rueda de prueba de laboratorio especificada. Una temperatura alta prolongada puede hacer que el material de la llanta se degrade, y reducir su vida útil. Una temperatura excesiva puede provocar fallas repentinas de la llanta. La clase C corresponde a un nivel de rendimiento que deben cumplir todas las llantas de vehículos de pasajeros de acuerdo con la Norma federal de seguridad para vehículos motorizados N° 139. Las clases B y A representan niveles más altos de rendimiento de la rueda en pruebas de laboratorio que el mínimo exigido por la ley.

## Glosario de terminología sobre llantas

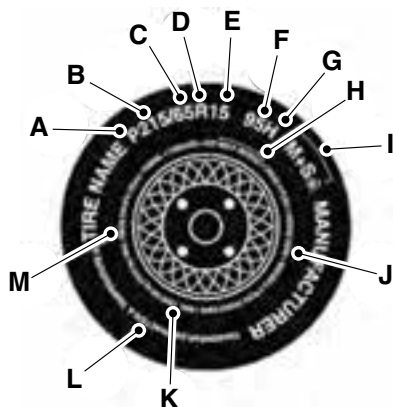
- **Etiqueta de llantas:** es una etiqueta que muestra los tamaños de llantas del OE (Equipamiento original), la presión de inflado recomendada y el peso máximo que puede transportar el vehículo.
- **Número de identificación de llantas (TIN):** es un número en el costado de cada llanta que proporciona información acerca de la marca y la planta del fabricante, el tamaño y la fecha de fabricación de la llanta. También es conocido como código DOT.



- **Presión de inflado de las llantas:** es una medida de la cantidad de aire en la llanta.
- **Carga estándar:** es un tipo de llantas P-metric o Metric diseñadas para transportar una carga máxima a una presión establecida. Por ejemplo: para las llantas P-metric, es de 35 psi (2.4 bares) o 36 (2.5 bares), según el tamaño de la llanta, y para las llantas Metric, es de 36 psi (2.5 bares). Si se aumenta la presión de inflado más allá de esta presión, la capacidad de las llantas no aumentará.
- **Carga extra:** es un tipo de llantas P-metric o Metric diseñadas para transportar una carga pesada máxima a 42 psi (2.9 bares). Si aumenta la presión de inflado más allá de esta presión, no aumentará la capacidad de transporte de carga de las llantas.
- **kPa:** kilopascal, unidad métrica de presión de aire.
- **PSI:** libras por pulgada cuadrada, una unidad estándar de presión de aire.
- **Presión de la llanta en frío:** es la presión de la llanta cuando el vehículo ha estado quieto y no expuesto directamente al sol durante una hora o más, y antes de que el vehículo se manejara por 1 milla (1.6 kilómetros).
- **Presión de inflado recomendada:** la presión de inflado en frío está en la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad (fija al pilar de las bisagras de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto al asiento del conductor) o en la Etiqueta de llantas situada en el pilar B o el borde de la puerta del conductor.
- **Pilar B:** es la barra estructural al costado del vehículo detrás de la puerta delantera.
- **Ceja de la llanta:** es el área de la llanta que hace contacto con la rueda.
- **Costado de la llanta:** es el área entre la ceja y el área de rodamiento de la llanta.
- **Área de rodamiento de la llanta:** es el área perimetral de la llanta que hace contacto con el camino una vez montada en el vehículo.
- **Rueda:** es el soporte metálico de la llanta, o de un conjunto de llanta y cámara, sobre el cual se apoya la ceja de la llanta.

**INFORMACIÓN INCLUIDA EN EL COSTADO DE LA LLANTA**

Las normas federales de Estados Unidos y Canadá requieren que los fabricantes de llantas pongan información estandarizada en un costado de todas las llantas. Esta información identifica y describe las características fundamentales de la llanta y también proporciona un Número de identificación de la llanta DOT de Estados Unidos para la certificación estándar de seguridad y en caso de un retiro.

**Información en llantas tipo "P"**

P215/65R15 95H es un ejemplo de un tamaño de llanta, índice de carga y régimen de velocidad. A continuación, se enumeran las definiciones de estos elementos. (Tome en cuenta que el tamaño de la llanta, índice de carga y régimen de velocidad de su vehículo pueden diferir de los de este ejemplo).

A. **P:** indica una llanta, diseñada por la Tire and Rim Association, que se puede usar para servicio en automóviles, vehículos utilitarios deportivos, minivanes y camionetas.

**Nota:** si el tamaño de la llanta no comienza con una letra, esto puede significar que fue diseñada por la European Tire and Rim Technical Organization o la Japan Tire Manufacturing Association.

B. **215:** indica el ancho nominal de la llanta en milímetros desde un borde del costado hasta el otro borde. En general, cuanto mayor es el número, más ancha es la llanta.

C. **65:** indica la proporción dimensional, que representa la relación de altura y ancho de la llanta.

D. **R:** indica una llanta tipo radial.

E. **15:** indica el diámetro de la rueda o el rin en pulgadas. Si cambia el tamaño de la rueda, tendrá que adquirir llantas nuevas que coincidan con el diámetro de la rueda nueva.

**F. 95:** indica el índice de carga de la llanta. Es un índice que se relaciona con el peso que puede transportar una llanta. Puede encontrar esta información en el Manual del propietario. Si no es así, comuníquese con un distribuidor local de llantas.

**Nota:** es posible que no encuentre esta información en todas las llantas, ya que la ley federal no la exige.

**G. H:** indica la calificación de velocidad de la llanta. La calificación de velocidad indica la velocidad a la que se puede someter una llanta por períodos prolongados, en condiciones estándar de carga y presión de inflado. Es posible que las llantas de su vehículo funcionen en condiciones diferentes para carga y presión de inflado. Puede que deba ajustar estas calificaciones de velocidad a la diferencia en las condiciones. Las calificaciones van de 81 mph (130 km/h) a 186 mph (299 km/h). Estas calificaciones se enumeran en el siguiente cuadro.

**Nota:** es posible que no encuentre esta información en todas las llantas, ya que la ley federal no la exige.

| Rotulación de la calificación | Calificación de velocidad: mph<br>(km/h) |
|-------------------------------|------------------------------------------|
| M                             | 81 (130)                                 |
| N                             | 87 (140)                                 |
| Q                             | 99 (159)                                 |
| R                             | 106 (171)                                |
| S                             | 112 (180)                                |
| T                             | 118 (190)                                |
| U                             | 124 (200)                                |
| H                             | 130 (210)                                |
| V                             | 149 (240)                                |
| W                             | 168 (270)                                |
| Y                             | 186 (299)                                |

**Nota:** para llantas con una capacidad de velocidad máxima superior a 149 mph (240 km/h), los fabricantes de llantas a veces usan las letras ZR. Para aquellas que tienen una capacidad de velocidad máxima superior a 186 mph (299 km/h), los fabricantes de llantas siempre usan las letras ZR.

**H. Número de identificación de llanta (TIN):** Este comienza con las letras DOT e indica que la llanta cumple todas las normas federales. Los siguientes dos números o letras son el código de la planta donde se fabricó,

los dos siguientes son el código del tamaño de la llanta y los últimos cuatro números representan la semana y el año en que se fabricó la llanta. Por ejemplo, 317 corresponde a la semana 31 de 1997. Después del 2000, los números son de cuatro dígitos. Por ejemplo, 2501 corresponde a la semana 25 de 2001. Los números del medio son códigos de identificación que se usan para seguimiento. Esta información se usa para contactar a los clientes si un defecto en las llantas exige su retiro del mercado.

**I. M+S o M/S:** lodo y nieve, o

**AT:** todo terreno, o

**AS:** toda estación.

#### **J. Composición de las bandas de las llantas y material usado:**

indica el número de bandas o de capas de la tela revestida de hule en la banda de rodadura y los costados de las llantas. Los fabricantes de llantas también deben indicar los materiales de las bandas y del costado, que incluyen acero, nailon, poliéster y otros.

**K. Carga máxima:** indica la capacidad de carga máxima, en kilogramos y libras, que la llanta puede transportar. Consulte la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad (fija al pilar de las bisagras de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto al asiento del conductor), para ver la presión de inflado correcta para las llantas de su vehículo.

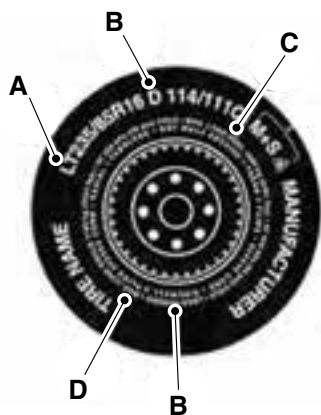
#### **L. Grados de calidad por índice de desgaste, tracción y temperatura**

- **Índice de desgaste:** el índice de desgaste es una clasificación comparativa basada en la tasa de desgaste de la llanta cuando se prueba en condiciones controladas en una pista de prueba gubernamental específica. Por ejemplo, una llanta de grado 150 se desgastaría una y media (1½) veces más en la pista de prueba gubernamental que una llanta de grado 100.
- **Tracción:** los grados de tracción, de mayor a menor, son AA, A, B y C. Los grados representan la capacidad de la llanta para detenerse sobre pavimento mojado, según mediciones efectuadas en condiciones controladas sobre superficies de prueba gubernamentales específicas de asfalto y concreto. Una llanta tipo C puede tener un desempeño de tracción deficiente.
- **Temperatura:** las clases de temperatura son A (la más alta), B y C, las cuales representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueban en condiciones controladas en una rueda de prueba de laboratorio especificada.

M. **Presión de inflado máxima:** indica la presión máxima permitida por el fabricante de la llanta o la presión con la que la llanta puede transportar la carga máxima. Normalmente, esta presión es más alta que la presión de inflado en frío recomendada por el fabricante del vehículo, la cual se encuentra en la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad (fija al pilar de las bisagras de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto al asiento del conductor) o en la Etiqueta de llantas situada en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor. La presión de inflado en frío nunca debe ser inferior a la presión recomendada en la etiqueta del vehículo.

Los proveedores de llantas pueden aplicar indicaciones, notas o advertencias adicionales, como carga estándar o radial sin cámara.

**Información adicional contenida en el costado de la llanta para llantas tipo "LT"**



Las llantas tipo LT poseen información adicional en comparación con las llantas tipo P. Estas diferencias se describen a continuación.

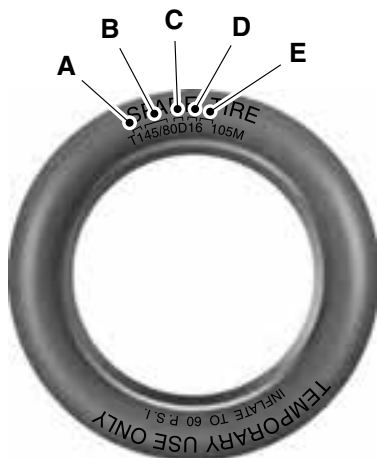
**Nota:** Los grados de calidad de las llantas no se aplican a este tipo de llantas.

A. **LT:** indica una llanta, diseñada por la Tire and Rim Association, para servicio en camionetas.

B. **Límites de carga/inflado para carga:** indica las capacidades de transporte de carga de las llantas y sus límites de inflado.

C. **Carga máxima doble lb (kg) a psi (kPa) en frío:** indica la carga máxima y la presión de las llantas cuando la llanta se usa en pares; un par se define como cuatro llantas en el eje trasero (un total de seis o más llantas en el vehículo).

D. **Carga máxima individual lb (kg) a psi (kPa) en frío:** indica la capacidad de carga máxima y la presión de la llanta cuando se utiliza de forma individual, definida como dos llantas (total) en el eje trasero.

**Información en llantas tipo "T"**

Las llantas tipo T poseen información adicional en comparación con las llantas tipo P. Estas diferencias se describen a continuación.

T145/80D16 es un ejemplo de un tamaño de llanta.

**Nota:** el tamaño de la llanta provisional para su vehículo puede ser diferente al de este ejemplo. Los grados de calidad de las llantas no se aplican a este tipo de llantas.

A. **T:** indica un tipo de llanta, diseñada por la Tire and Rim Association, para servicio provisional en automóviles, vehículos utilitarios deportivos, minivanes y camionetas.

B. **145:** indica el ancho nominal de la llanta en milímetros desde un borde del costado hasta el otro borde. En general, cuanto mayor es el número, más ancha es la llanta.

C. **80:** indica la proporción dimensional, que representa la relación de altura y ancho de la llanta. Números de 70 o menos indican un costado corto.

D. **D:** indica una llanta de tipo diagonal. **R:** indica una llanta tipo radial.

E. **16:** indica el diámetro de la rueda o el rin en pulgadas. Si cambia el tamaño de la rueda, tendrá que adquirir llantas nuevas que coincidan con el diámetro de la rueda nueva.

**Localización de la Etiqueta de llantas**

En el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor encontrará una Etiqueta de llantas que contiene la presión de inflado de las llantas de acuerdo a su tamaño y otra información importante. Consulte la descripción y el gráfico de carga útil en el capítulo *Transporte de carga*.

## INFLADO DE LAS LLANTAS

Para una operación segura del vehículo, es necesario que las llantas estén infladas correctamente. Recuerde que una llanta puede perder hasta la mitad de su presión de aire sin verse desinflada.

Revise sus llantas todos los días antes de empezar a manejar. Si una parece estar más baja que las otras, use un manómetro para llantas para revisar la presión y ajustarla según sea necesario.

Al menos una vez al mes y antes de emprender viajes largos, inspeccione cada llanta y revise la presión con un manómetro para llantas (incluida la llanta de refacción, si está equipado). Infle todas las llantas según la presión de inflado recomendada por Ford Motor Company.



**ADVERTENCIA:** El inflado insuficiente es la causa más común de fallas en las llantas y puede tener como consecuencia un agrietamiento severo de la llanta, la separación de la banda de rodamiento o un "reventón", con la pérdida inesperada del control del vehículo y un mayor riesgo de lesiones. El inflado insuficiente aumenta la deformación del costado y la resistencia de rodamiento, lo que tiene como consecuencia la acumulación de calor y daños internos a la llanta. También puede ocasionar tensión innecesaria en la llanta, desgaste irregular, pérdida de control del vehículo y accidentes. Una llanta puede perder hasta la mitad de su presión de aire sin verse desinflada.

Es muy importante que adquiera un manómetro de llantas confiable, ya que los manómetros automáticos de las estaciones de servicio pueden ser inexactos. Ford recomienda el uso de manómetros de llantas digitales o analógicos en lugar de los manómetros de varilla.

Use la presión de inflado en frío recomendada para conseguir un rendimiento y desgaste óptimos de las llantas. El inflado insuficiente o excesivo puede causar patrones de desgaste disparejo.

Siempre infle sus llantas según la presión de inflado recomendada por Ford, incluso si esta es menor a la información de presión de inflado máxima que aparece en la llanta. La presión de inflado recomendada por Ford se encuentra en la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad (fija al pilar de las bisagras de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto al asiento del conductor) o en la Etiqueta de llantas situada en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor. Si no se siguen las recomendaciones de presión de las llantas, se pueden crear patrones de desgaste disparejo y afectar la forma de manejo de su vehículo.

**Presión de inflado máxima** es la presión máxima permitida por el fabricante de la llanta o la presión con la cual la llanta puede transportar la carga máxima. Normalmente, esta presión es más alta que la presión de inflado en frío recomendada por el fabricante, la cual se encuentra en la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad (fija al pilar de las bisagras de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto al asiento del conductor) o en la Etiqueta de llantas situada en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor. La presión de inflado en frío nunca debe ser más baja que la presión recomendada en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad o en la Etiqueta de llantas.

Cuando se producen cambios de temperatura en el ambiente, las presiones de inflado de las llantas también cambian. Una caída de temperatura de 10 °F (6 °C) puede causar una disminución correspondiente de 1 psi (7 kPa) en la presión de inflado. Revise la presión de las llantas con frecuencia y ajústela hasta obtener la presión correcta, la cual se puede encontrar en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad o en la Etiqueta de llantas.

Para revisar la presión de las llantas:

1. Asegúrese de que las llantas estén frías; es decir, que no hayan rodado ni siquiera una milla.

**Nota:** si revisa la presión de la llanta cuando la llanta está caliente (por ejemplo, después de haber manejado más de 1 milla [1.6 kilómetros]), nunca reduzca la presión del aire. Las llantas están calientes debido al uso y es normal que la presión aumente sobre el nivel recomendado en frío. Una llanta caliente cuya presión de inflado sea igual o menor que la presión recomendada en frío puede estar considerablemente desinflada.

**Nota:** si debe manejar una determinada distancia para conseguir aire para las llantas, verifique y registre la presión primero y agregue la presión de aire correcta cuando llegue a la bomba. Es normal que las llantas se calienten y que la presión del aire aumente mientras maneja.

2. Retire el tapón de la válvula de una llanta; luego presione firmemente el manómetro de llantas contra la válvula para medir la presión.
3. Agregue suficiente aire hasta alcanzar la presión de aire recomendada.

**Nota:** si infla la llanta en exceso, presione el vástago metálico en el centro de la válvula para liberar un poco de aire. Luego, vuelva a revisar la presión con el manómetro.



4. Vuelva a colocar la tapa de la válvula.

5. Repita este procedimiento para cada llanta, incluida la de refacción.

**Nota:** algunas llantas de refacción funcionan a mayor presión de inflado que las demás. Para llantas de refacción tipo T/mini, vea la sección *Información sobre conjuntos de rueda y llanta de refacción desiguales*. Almacene y mantenga en 60 psi (4.15 bares). Para llantas de refacción de tamaño normal y llantas distintas, vea la sección *Información sobre conjuntos de rueda y llanta de refacción desiguales* en *Cómo cambiar una rueda de carretera* en este capítulo. Guarde y mantenga a la presión de inflado más alta delantera y trasera, como se muestra en la Etiqueta de llantas.

6. Inspeccione visualmente las llantas para asegurarse de que no haya clavos ni otros objetos incrustados que pudieran perforar la llanta y provocar una fuga de aire.

7. Revise los costados para asegurarse de que no tengan grietas, cortes ni protuberancias.

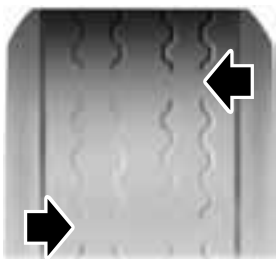
### **Inspección de las llantas y los vástagos de las válvulas de las ruedas**

Inspeccione periódicamente si las bandas de rodamiento de las llantas están disparejas o excesivamente gastadas, y quite objetos como piedras, clavos o vidrio que se puedan haber incrustado en las ranuras de la banda de rodamiento. Revise si hay agujeros, grietas o cortes en las llantas y los vástagos de las válvulas por donde pudiera fugarse el aire, y repare o reemplace la llanta y reemplace el vástago de la válvula.

Inspeccione los costados de la llanta por si presentan fisuras, cortes, magulladuras u otras señales de daño o desgaste excesivo. Si sospecha que hay daño interno en la llanta, desmóntela e inspecciónela por si fuera necesario repararla o reemplazarla. Por su seguridad, no use llantas que estén dañadas o que muestren signos de desgaste excesivo, porque es más probable que estallen o fallen.

El mantenimiento incorrecto o inadecuado del vehículo puede provocar que las llantas se desgasten de forma anormal. Inspeccione frecuentemente todas las llantas, incluida la de refacción, y reemplácelas si encuentra una o más de las siguientes condiciones:

### Desgaste de las llantas



Cuando la banda de rodamiento se desgaste hasta que solo queden 1/16 pulgadas (2 milímetros) de espesor, se deben reemplazar las llantas para evitar que su vehículo derrape y se deslice sobre el agua (hidroplaneo). Los indicadores de desgaste o las "barras de desgaste" incorporados, que se ven como bandas angostas de hule suave a lo largo de la banda de rodamiento,

aparecerán en la llanta cuando la banda de rodamiento se desgaste hasta que solo queden 1/16 pulgadas (2 milímetros) de espesor.

Cuando la banda de rodadura de la llanta se desgasta a la misma altura que estas barras de desgaste, la llanta está gastada por lo que se debe reemplazar.

### Daño

Inspeccione periódicamente las bandas de rodadura y los costados de las llantas para detectar daños (como protuberancias en las bandas de rodadura o los costados, grietas en las ranuras de las bandas de rodadura y separación en las bandas de rodadura o los costados). Si observa daños o sospecha que los hay, solicite a un profesional que inspeccione las llantas. Las llantas se pueden dañar durante el uso a campo traviesa, por lo que se recomienda la inspección posterior a este uso.

**ADVERTENCIA: Envejecimiento**

Las llantas se degradan con el paso del tiempo, de acuerdo a muchos factores, como el clima, las condiciones de almacenamiento y las condiciones de uso (como carga, velocidad, presión de inflado) que experimentan durante su vida útil.

En general, las llantas se deben reemplazar cada seis años, independientemente del desgaste de la banda de rodadura. Sin embargo, el calor presente en los climas calurosos o las condiciones de carga frecuente pueden acelerar el proceso de envejecimiento y podría ser necesario reemplazar las llantas con mayor frecuencia.

Debe reemplazar la llanta de refacción cuando cambie las llantas para carretera o después de seis años debido al envejecimiento, incluso si no se ha utilizado.

**Número de identificación de llanta (TIN) DOT de EE. UU.**

Las normas federales de Estados Unidos y Canadá requieren que los fabricantes de llantas pongan información estandarizada en un costado de todas las llantas. Esta información identifica y describe las características fundamentales de la llanta y también proporciona un Número de identificación de la llanta DOT de Estados Unidos para la certificación estándar de seguridad y en caso de un retiro.

Este comienza con las letras DOT e indica que la llanta cumple todas las normas federales. Los siguientes dos números o letras son el código de la planta donde se fabricó, los dos siguientes son el código del tamaño de la llanta y los últimos cuatro números representan la semana y el año en que se fabricó la llanta. Por ejemplo, 317 corresponde a la semana 31 de 1997. Después del 2000, los números son de cuatro dígitos. Por ejemplo, 2501 corresponde a la semana 25 de 2001. Los números del medio son códigos de identificación que se usan para seguimiento. Esta información se usa para contactar a los clientes si un defecto en las llantas exige su retiro del mercado.

**Requisitos para el reemplazo de llantas**

**ADVERTENCIA:** Solo use llantas y ruedas de reemplazo que sean del mismo tamaño, índice de carga, calificación de velocidad y tipo (como P-metric en vez de LT-metric o toda estación [All-Season] en vez de todo terreno [All-Terrain]) de las proporcionadas originalmente por Ford. La presión de inflado y el tamaño de la llanta recomendado se encuentra en la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad (fija al pilar de las bisagras de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto al asiento del conductor) o en la Etiqueta de llantas situada en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor. Si esta información no se encuentra en estas etiquetas, deberá ponerse en contacto con su distribuidor autorizado lo antes posible. El uso de cualquier llanta o rueda no recomendada por Ford puede afectar la seguridad y el rendimiento de su vehículo, lo que podría significar mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, vuelco, lesiones e incluso la muerte. De manera adicional, el uso de llantas y ruedas no recomendadas podría generar fallas en la dirección, suspensión, eje, caja de transferencia o unidad de transferencia de potencia. Si tiene dudas acerca del reemplazo de llantas, póngase en contacto con su distribuidor autorizado lo antes posible.



**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones graves, cuando monte la llanta y la rueda de reemplazo, no debe superar la presión máxima que se indica en el costado de la llanta para asentar la ceja en la rueda metálica sin necesidad de observar las precauciones adicionales que se detallan a continuación. Si la ceja no asienta a la presión máxima indicada, lubríquela una vez más y vuelva a intentarlo. Al inflar la llanta para presiones de montaje hasta 20 psi (1.38 bares) superiores a la presión máxima en el costado de la llanta, se deben tomar las siguientes precauciones para proteger a la persona que realiza la instalación:

1. Cerciórese de que la llanta y la rueda sean del tamaño correcto.
2. Vuelva a lubricar la ceja y el área de asentamiento de la ceja en la rueda.
3. Colóquese al menos a 12 pies (3.66 metros) de distancia del conjunto de llanta y rueda.
4. Utilice protección para los ojos y los oídos.

Si desea instalar una llanta cuya presión esté 20 psi (1.38 bares) por arriba de la presión máxima indicada, la instalación debe ser realizada por un distribuidor de Ford u otro servicio de llantas profesional. Siempre infle las llantas con armazón de acero con un inflador remoto, y la persona que las infle debe estar al menos a 12 pies (3.66 metros) de distancia del conjunto de la llanta y rueda.

Su vehículo está equipado con llantas diseñadas para proporcionarle un manejo seguro y un buen control del vehículo.

**Importante:** recuerde reemplazar los vástagos de las válvulas de aire de las ruedas cuando reemplace las llantas para carretera del vehículo.

En general, se recomienda reemplazar por pares las llantas delanteras o traseras.

Los sensores de presión de las llantas montados en las ruedas (que vienen originalmente en su vehículo) no están diseñados para uso en ruedas de posventa.

El uso de ruedas o llantas no recomendadas por Ford Motor Company puede afectar el funcionamiento del sistema de control de presión de las llantas.

Si la luz indicadora del sistema de control de presión de las llantas parpadea, el sistema no está funcionando bien. La llanta de reemplazo puede ser incompatible con el sistema de control de presión de las llantas o algún componente del sistema puede estar dañado.

## Prácticas de seguridad



**ADVERTENCIA:** Si su vehículo está atascado en la nieve, el lodo o la arena, no haga patinar las llantas. Esto puede provocar la ruptura de una llanta y causar una explosión. Una llanta puede explotar en apenas tres a cinco segundos.



**ADVERTENCIA:** No gire las ruedas a más de 35 mph (56 km/h). Si lo hace, las llantas pueden fallar y lesionar a un pasajero o un transeúnte.

Los hábitos de manejo tienen mucho que ver con el kilometraje y la seguridad de las llantas.

- Respete los límites de velocidad señalizados.
- Evite hacer arranques, paradas y virajes rápidos.
- Evite baches y objetos en el camino.
- No pase sobre los bordes de las banquetas ni golpee las llantas contra estos al estacionarse.

## ***Riesgos en las carreteras***

No importa lo cuidadoso que sea al manejar; siempre existe la posibilidad de que se desinfla una llanta en la carretera. Maneje lentamente hasta el área más segura posible, lejos del tráfico vehicular. Esto puede dañar aún más la llanta desinflada, pero su seguridad es lo más importante.

Si siente una vibración o alteración repentina de la marcha mientras maneja, o sospecha que una llanta o el vehículo se han dañado, reduzca inmediatamente la velocidad. Maneje con precaución hasta que pueda salirse de forma segura del camino. Pare y revise si hay daño en las llantas. Si una llanta está desinflada o dañada, desínflela, desmonte la rueda y cámbiela por la llanta y rueda de refacción. Si no puede encontrar una causa, haga remolcar el vehículo hasta el taller de reparaciones o distribuidor de llantas más cercano para que revisen el vehículo.

## **Alineación de ruedas y llantas**

Una mala sacudida por golpear el borde de las banquetas o un bache puede provocar que la parte delantera de su vehículo pierda la alineación o se dañen las llantas. Si su vehículo se va hacia un lado mientras maneja, es posible que las ruedas estén desalineadas. Haga que un distribuidor autorizado revise periódicamente la alineación de las ruedas.

La desalineación de las ruedas delanteras o traseras puede provocar un desgaste disparejo y rápido de las llantas, y la debe corregir un distribuidor autorizado. Los vehículos de tracción en las ruedas delanteras y aquellos con suspensión trasera independiente requieren alineación de las cuatro ruedas.

Las llantas se deben balancear periódicamente. Un conjunto de llanta y rueda desbalanceado puede tener como resultado el desgaste irregular de la llanta.

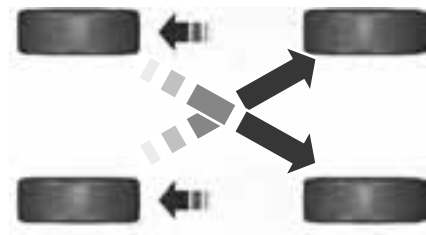
### Rotación de las llantas

**Nota:** si las llantas muestran un desgaste disparejo, solicite a un distribuidor autorizado que revise y corrija la desalineación de las ruedas, el desequilibrio de las llantas o cualquier problema mecánico relacionado antes de rotar las llantas.

**Nota:** es posible que su vehículo esté equipado con una rueda o llanta de refacción distinta. Una llanta o rueda de refacción distinta se define como una llanta o rueda de refacción de marca, tamaño o apariencia diferentes que las llantas y ruedas para carretera. Si tiene una llanta o rueda de refacción distinta, debe usarla solo temporalmente y no incluirla en la rotación de llantas.

**Nota:** después de rotar sus ruedas, se debe revisar y ajustar la presión de inflado según los requisitos del vehículo.

Rotar las llantas en los intervalos recomendados (como se indica en la información del mantenimiento programado) ayudará a que el desgaste de las llantas sea más uniforme, lo que mejora el rendimiento y aumenta la vida útil de las llantas.



- Vehículos con tracción en las ruedas traseras/en las cuatro ruedas (llantas delanteras en la parte izquierda del diagrama)

En ocasiones, el desgaste irregular de las llantas se puede corregir rotándolas.

## USO DE CADENAS PARA NIEVE



**ADVERTENCIA:** Las llantas para nieve deben ser del mismo tamaño, índice de carga, régimen de velocidad que aquellas proporcionadas originalmente por Ford. El uso de cualquier llanta o rueda no recomendada por Ford puede afectar la seguridad y el rendimiento de su vehículo, lo que podría significar mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, vuelco, lesiones e incluso la muerte. De manera adicional, el uso de llantas y ruedas no recomendadas podría generar fallas en la dirección, suspensión, eje, caja de transferencia o unidad de transferencia de potencia.

**Nota:** el aislamiento de la suspensión y las defensas ayudarán a evitar que el vehículo se dañe. No quite estos componentes de su vehículo al usar llantas y cadenas para la nieve.

Las llantas de su vehículo tienen bandas de rodadura para todas las condiciones climáticas con el fin de proporcionar tracción con lluvia y con nieve. Sin embargo, en algunos climas, es posible que sea necesario utilizar llantas y cadenas para la nieve. Si necesita usar cadenas, se recomienda el uso de ruedas de acero (del mismo tamaño y especificaciones), ya que las cadenas pueden rayar las ruedas de aluminio.

Siga estas pautas al usar llantas y cadenas para la nieve:

- Si es posible, evite cargar el vehículo al máximo.
- Utilice solamente cadenas tipo cable, cadenas que Ford/Lincoln ofrece como accesorio o sus equivalentes. Otras cadenas de eslabones convencionales pueden entrar en contacto con el alojamiento de la rueda o la carrocería del vehículo y producir daños a estos.
- No coloque cadenas en las ruedas delanteras ya que pueden interferir con componentes de la suspensión.
- Solo cables o cadenas para nieve específicos han recibido aprobación de seguridad de Ford/Lincoln para su uso con las siguientes llantas: 265/70R17 y 275/65R18.
- Instale solo cables o cadenas de nieve calificadas como SAE Clase S.
- Instale las cadenas de manera segura, verificando que no toquen ningún cableado, líneas de frenos o de combustible.
- No supere los 30 mph (50 km/h), o menos donde lo recomiende el fabricante de la cadena, mientras usa cadenas para nieve.



- Maneje con precaución. Si oye que las cadenas rozan el vehículo o golpean contra él, deténgase y vuelva a ajustarlas. Si esto no funciona, saque las cadenas para evitar que el vehículo se dañe.
- Quite las cadenas cuando ya no las necesite. No las use en caminos secos.
- Adquiera las cadenas o cables de fabricantes que etiqueten claramente las restricciones de dimensión entre la carrocería y las llantas. Las cadenas o cables para la nieve se deben montar en pares solo en las llantas traseras.

Si tiene alguna consulta sobre el uso de cadenas o cables para la nieve, comuníquese con su distribuidor de Ford/Lincoln autorizado.

## SISTEMA DE CONTROL DE PRESIÓN DE LAS LLANTAS



**ADVERTENCIA:** El sistema de control de presión de las llantas NO sustituye la revisión manual de la presión de las llantas. La presión de las llantas se debe revisar periódicamente (al menos una vez al mes) usando un manómetro de presión para llantas. Consulte *Inflado de las llantas* en este capítulo. Si no se mantiene correctamente la presión de las llantas, podría aumentar el riesgo de una falla de las llantas, de pérdida de control, de vuelco del vehículo y de lesiones.



Cada llanta, incluida la de refacción (si la tiene), se debe revisar mensualmente en frío y debe tener la presión de inflado recomendada por el fabricante del vehículo, que se encuentra en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de llantas. (Si su vehículo tiene llantas de distinto tamaño al que se indica en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de llantas, debe determinar la presión de inflado adecuada para esas llantas).

Como una función de seguridad adicional, su vehículo cuenta con un sistema de control de presión de las llantas (TPMS), que enciende un indicador de llanta con baja presión cuando una o más llantas están considerablemente desinfladas. Por consiguiente, cuando se enciende el indicador de llanta con baja presión, debe detenerse y revisar las llantas lo antes posible para inflarlas hasta obtener la presión correcta. Si maneja con las llantas muy desinfladas, hará que estas se sobrecalienten, lo que puede provocar una falla de las llantas. Las llantas desinfladas también reducen la eficiencia del combustible y la vida de las bandas de rodamiento de las llantas, y puede afectar la capacidad de manejo y detención del vehículo.

Observe que el TPMS no es un sustituto del mantenimiento adecuado de las llantas y que es responsabilidad del conductor mantener la presión de inflado correcta, incluso si el inflado insuficiente no ha alcanzado el nivel necesario para activar el indicador de llanta con baja presión del TPMS.

El vehículo también cuenta con un indicador de falla del TPMS para señalar cuando el sistema no está funcionando de forma adecuada. El indicador de falla del TPMS se combina con el indicador de llanta con baja presión. Cuando el sistema detecta una falla, el indicador destella durante aproximadamente un minuto y luego permanece encendido de forma continua. Esta secuencia continuará en los siguientes arranques del vehículo, mientras exista la falla.

Cuando el indicador de falla esté encendido, el sistema no podrá detectar ni señalar una presión de llanta baja, como es su objetivo. Las fallas del TPMS pueden obedecer a diversas razones, como la colocación de llantas o ruedas de reemplazo o alternativas en el vehículo, que impiden que el TPMS funcione como corresponde. Siempre revise el indicador de falla del TPMS después de cambiar una o más llantas o ruedas en el vehículo, para asegurarse de que estas permitan el correcto funcionamiento del TPMS.

El sistema de control de presión de las llantas cumple con la Parte 15 del reglamento de la Federal Communications Commission (FCC) y con la norma RSS-210 de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones que se mencionan a continuación: (1) este dispositivo no puede causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

## Cambiar las llantas con un sistema de control de presión



**Nota:** cada llanta para carretera está equipada con un sensor de presión de llantas dentro de la cavidad del conjunto de rueda y llanta. El sensor de presión está unido al vástago de la válvula. El sensor de presión está cubierto por la llanta, por lo que no se puede ver, a menos que quite la llanta. Tenga cuidado cuando cambie las llantas para evitar dañar el sensor.

Siempre repare sus llantas con un distribuidor autorizado.

Revise la presión de las llantas periódicamente (al menos una vez al mes) usando un manómetro de precisión para llantas. Consulte *Inflado de las llantas* en este capítulo.

### Comprensión del sistema de control de presión de las llantas

El sistema de control de presión de las llantas mide la presión de las cuatro llantas para carretera y envía las lecturas de la presión de las llantas al vehículo. La luz de advertencia de llanta con baja presión se encenderá si la presión de la llanta es significativamente baja. Cuando se enciende la luz, las llantas no están suficientemente infladas y es necesario inflarlas según la presión recomendada por el fabricante. Incluso si la luz se enciende y luego se apaga, sigue siendo necesario que se revise la presión de las llantas.

### Cuando se instala la llanta de refacción provisional

Cuando se ha reemplazado una de las llantas de carretera por la de refacción, el sistema de monitoreo de presión continúa identificando un problema, para recordarle que la rueda o llanta de carretera dañada se debe reparar y volver a colocar en el vehículo.

Para restablecer toda la funcionalidad del sistema de monitoreo de presión de las llantas, repare y vuelva a montar la rueda o llanta para carretera dañada en el vehículo. Para obtener más información, consulte en esta sección *Cambiar llantas con un sistema de monitoreo de presión de las llantas*.

### Cuando piense que el sistema no está funcionando correctamente

La función principal del sistema de control de presión de las llantas es avisarle cuándo estas necesitan aire. También puede avisarle en caso de

que el sistema ya no pueda funcionar como se espera. Para obtener información relacionada con el sistema de control de presión de las llantas, consulte la siguiente tabla:

| Luz de advertencia de llanta con baja presión | Causa posible                                              | Pasos que debe seguir el usuario                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Luz de advertencia encendida                  | Llantas desinfladas                                        | 1. Asegúrese de que las llantas tengan la presión adecuada. Consulte <i>Inflado de las llantas</i> en este capítulo.<br>2. Después de inflar las llantas a la presión recomendada por el fabricante que se muestra en la Etiqueta de llantas (ubicada en el borde de la puerta del conductor o en el pilar B), el vehículo se debe manejar durante al menos dos minutos a más de 20 mph (32 km/h) para que se apague la luz. |
|                                               | Llanta de refacción en uso                                 | Repare la rueda o llanta para carretera dañada y vuelva a colocarla en el vehículo para restablecer la funcionalidad del sistema. Para obtener una descripción acerca del funcionamiento del sistema, consulte <i>Cuando se instala la llanta de refacción provisional</i> en esta sección.                                                                                                                                  |
|                                               | Falla en el sistema de monitoreo de presión de las llantas | Si las llantas están debidamente infladas y la llanta de refacción no está en uso, pero la luz permanece encendida, comuníquese con su distribuidor autorizado lo antes posible.                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                               | Rotación de las llantas sin preparación del sensor         | En los vehículos con diferentes presiones para las llantas delanteras y traseras, es necesario volver a programar el sistema después de cada rotación de llantas. Consulte <i>Rotación de las llantas</i> en este capítulo.                                                                                                                                                                                                  |

| Luz de advertencia de llanta con baja presión | Causa posible                                              | Pasos que debe seguir el usuario                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Luz de advertencia intermitente               | Llanta de refacción en uso                                 | Repáre la rueda o llanta para carretera dañada y vuelva a colocarla en el vehículo para restablecer la funcionalidad del sistema. Para obtener una descripción acerca del funcionamiento del sistema, consulte <i>Cuando se instala la llanta de refacción provisional</i> en esta sección. |
|                                               | Falla en el sistema de monitoreo de presión de las llantas | Si las llantas están debidamente infladas y la llanta de refacción no está en uso, pero la luz permanece encendida, comuníquese con su distribuidor autorizado lo antes posible.                                                                                                            |

### ***Al inflar las llantas***

Al poner aire a las llantas (como en una estación de gasolina o en el garaje), es posible que el sistema de control de presión de las llantas no responda inmediatamente.

Es probable que deba manejar por hasta dos minutos a más de 20 mph (32 km/h) para que la luz se apague, luego de inflar las llantas a la presión recomendada.

### ***Cómo la temperatura afecta la presión de las llantas***

El sistema de control de presión de las llantas monitorea la presión de inflado de cada una de las llantas. Mientras maneja en forma normal, la presión habitual de inflado de una llanta para transporte de pasajeros puede aumentar de 2 psi a 4 psi (14 kPa a 28 kPa) desde una situación de arranque en frío. Si el vehículo permanece estacionado durante la noche con una temperatura exterior considerablemente menor a la del día, la presión de la llanta puede disminuir unos 3 psi (21 kPa) por cada descenso de 30 °F (17 °C) en la temperatura ambiente. Este valor de presión más bajo puede ser detectado por el sistema como significativamente menor que la presión de inflado recomendada y hacer que se active la luz de advertencia del sistema de llanta con baja presión. Si se enciende la luz de advertencia de llanta con baja presión, compruebe visualmente todas las llantas para verificar que no estén

desinfladas. Si una o más llantas están desinfladas, repárelas según sea necesario. Revise la presión de aire de las llantas para carretera. Si hubiera alguna llanta desinflada, maneje con cuidado hasta el lugar más cercano donde pueda poner aire a las llantas. Infle todas las llantas a la presión recomendada.

## CÓMO CAMBIAR UNA RUEDA DE CARRETERA



**ADVERTENCIA:** El uso de selladores de llantas puede dañar el sistema de monitoreo de presión de la llanta y solo debe utilizarse en casos de emergencia en el borde de la carretera. Si debe utilizar un sellador, use el sellador Ford Tire Mobility Kit. Después de usar el sellador, un distribuidor autorizado debe reemplazar el sensor del sistema de monitoreo de presión de la llanta y el vástago de la válvula de la rueda.



**ADVERTENCIA:** Consulte *Sistema de control de presión de las llantas* en este capítulo para obtener información importante. Si se daña, el sensor de control de presión de las llantas no volverá a funcionar.

**Nota:** el indicador del sistema de control de presión de las llantas se encenderá cuando la llanta de refacción esté en uso. Para restablecer la funcionalidad completa del sistema de control, se deben colocar en el vehículo todas las ruedas para carretera equipadas con sensores de control de presión de las llantas.

Si se desinfla una llanta mientras maneja, no frene de forma brusca. Disminuya la velocidad de forma gradual. Sujete con firmeza el volante de la dirección y trasládese lentamente hasta una zona segura a un costado del camino.

Pida a un distribuidor autorizado que repare la llanta desinflada para evitar que se dañen los sensores del sistema. Consulte *Sistema de control de presión de las llantas* descrito anteriormente en este capítulo. Reemplace la llanta de refacción por una llanta para carretera lo antes posible. Durante la reparación o el reemplazo de la llanta desinflada, pida al distribuidor autorizado que inspeccione el sensor del sistema de control de presión de las llantas en busca de daños.

**Información sobre conjuntos de rueda y llanta de refacción desiguales**

**ADVERTENCIA:** Si no se siguen estas pautas, se podría generar un mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, lesiones o la muerte.

Si tiene un conjunto de llanta y rueda de refacción desigual, este es exclusivamente para uso temporal. Esto significa que si necesita usarlo, tiene que reemplazarlo lo antes posible por un conjunto de rueda y llanta para carretera del mismo tamaño y tipo que las ruedas y llantas para carretera que le suministró Ford originalmente. Si la llanta o rueda de refacción distinta está dañada, en lugar de repararla, debe reemplazarla.

Un conjunto de llanta y rueda de refacción distinta se define como una llanta o rueda de refacción de marca, tamaño o apariencia diferentes que las llantas y ruedas para carretera, y puede ser de tres tipos:

1. **Mini llanta de refacción tipo T:** esta llanta de refacción comienza con la letra T para el tamaño de llanta y puede tener impreso "Temporary Use Only" (solo para uso temporal) en el costado.
2. **Llanta de refacción distinta de tamaño completo con etiqueta en la rueda:** esta llanta de refacción tiene una etiqueta en la rueda que lee: ESTA LLANTA Y RUEDA ESTÁ DESTINADA SOLO PARA USO TEMPORAL

Al manejar con una de las llantas de refacción distintas que se indican arriba, no:

- exceda las 50 mph (80 km/h).
- cargue el vehículo más allá de la capacidad máxima de carga del vehículo indicada en la Etiqueta de cumplimiento de las normas de seguridad.
- arrastre un remolque.
- utilice cadenas para nieve en el extremo del vehículo que tiene la llanta de refacción distinta.
- utilice más de una llanta de refacción distinta a la vez.
- utilice equipo de lavado de automóviles comercial.
- intente reparar la llanta de refacción distinta.

El uso de una de las llantas de refacción distintas que se indicaron anteriormente en cualquier posición de la rueda puede provocar un deterioro de lo siguiente:

- Manejo, estabilidad y rendimiento de los frenos
- Comodidad y ruido

- Distancia entre el suelo y el vehículo, y lugar de estacionamiento junto a las banquetas
- Capacidad de manejo en invierno
- Capacidad de manejo en climas húmedos
- Capacidad de tracción en las cuatro ruedas

### **3. Llanta de refacción distinta de tamaño completo sin etiqueta en la rueda**

Al manejar con un conjunto de llanta y rueda de refacción distinto y de tamaño completo, no:

- exceda las 70 mph (113 km/h).
- utilice más de una llanta y rueda de refacción distinta a la vez.
- utilice equipo de lavado de automóviles comercial.
- utilice cadenas para nieve en el extremo del vehículo que tiene la llanta y rueda de refacción distinta.

El uso de un conjunto de rueda y llanta de refacción distinto y de tamaño completo puede deteriorar lo siguiente:

- Manejo, estabilidad y rendimiento de los frenos
- Comodidad y ruido
- Distancia entre el suelo y el vehículo, y lugar de estacionamiento junto a las banquetas
- Capacidad de manejo en invierno
- Capacidad de manejo en climas húmedos
- Capacidad de tracción en las cuatro ruedas (si se aplica)
- Ajuste de nivelación de carga (si se aplica)

Al manejar con un conjunto de llanta y rueda de refacción distinto y de tamaño completo, tenga más cuidado cuando:

- arrastre un remolque.
- maneje vehículos equipados con una carrocería para camper.
- maneje vehículos con carga en una parrilla para carga.

Maneje con cuidado cuando use un conjunto de llanta y rueda de refacción distinto y de tamaño completo, y busque servicio lo antes posible.



**Procedimiento de cambio de llantas**

**ADVERTENCIA:** Cuando una de las ruedas delanteras está separada del suelo, la transmisión por sí sola no impedirá que el vehículo se mueva o se deslice saliéndose de la gata, incluso si la transmisión está en estacionamiento (P).



**ADVERTENCIA:** Para evitar que el vehículo se mueva mientras cambia una rueda, asegúrese de colocar la transmisión en estacionamiento (P), aplicar a fondo el freno de estacionamiento y bloquear (en ambas direcciones) la rueda diagonalmente opuesta (la del otro lado y extremo del vehículo) a la que va a cambiar.



**ADVERTENCIA:** Nunca trabaje debajo de un vehículo que está soportado únicamente por una gata. Si el vehículo se resbala de la gata, usted u otra persona podría sufrir lesiones graves.



**ADVERTENCIA:** No intente cambiar una llanta en el costado del vehículo cercano al tráfico en movimiento. Saque el vehículo del camino para evitar el peligro de ser golpeado al manejar la gata o al cambiar la rueda.



**ADVERTENCIA:** Siempre utilice la gata proporcionada como equipo original con su vehículo. Si utiliza una gata distinta a la proporcionada como equipo original con su vehículo, asegúrese de que la capacidad de la gata sea adecuada para el peso del vehículo, incluida cualquier carga o modificación al vehículo.



**ADVERTENCIA:** desactive los estribos eléctricos antes de colocar el gata, levantar o colocar cualquier objeto debajo del vehículo. Nunca coloque la mano entre el estribo eléctrico y el vehículo, ya que los estribos eléctricos extendidos se retraen cuando las puertas se cierran. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones personales.

**Nota:** los pasajeros no deben permanecer en el vehículo al levantarlo con la gata.

Estacionese en una superficie nivelada, accione el freno de estacionamiento y active las luces intermitentes de emergencia. Coloque la transmisión en el modo de estacionamiento (P) y apague el motor.

## **Ubicación de la llanta de refacción y las herramientas**

La llanta de refacción y las herramientas de su vehículo se guardan en las siguientes ubicaciones:

| Elemento                | Ubicación                                                                                     |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Llanta de refacción     | Debajo del vehículo, justo delante de la defensa trasera                                      |
| Herramientas de la gata | Debajo del tablero de acceso ubicado en el compartimiento del piso detrás del asiento trasero |

## **Extracción de la gata y las herramientas**



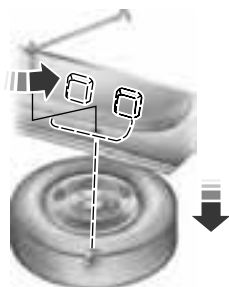
1. Abra la compuerta levadiza, luego ubique el tablero de acceso en el piso detrás del asiento de la tercera fila. Libere y desmonte el tablero.

2. Extraiga la plataforma del conjunto de la gata y las herramientas del compartimiento al girar la tuerca de mariposa en contra de las manecillas del reloj. Saque la gata de la bolsa y la bandeja del conjunto de herramientas aflojando la correa.

**Nota:** ponga mucha atención a la orientación de la bolsa, porque deberá volver a colocarla después de cambiar la llanta.

3. Desprenda la llave de tuercas de seguridad de la rueda, la extensión de la gata y la manija de la plataforma de plástico.

4. Extraiga la gata del conjunto de bandeja.

**Extracción de la llanta de refacción**

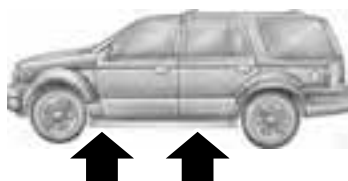
1. Saque y ensamble la manija de la gata y la extensión del elevador de la plataforma.
2. Abra la tapa de acceso al elevador de la llanta de refacción en la parte inferior del compartimiento para la gata y la bandeja de herramientas.

3. Inserte el conjunto de la herramienta de extensión del elevador a través del orificio de acceso en el piso y acóplelo al elevador.
4. Para desmontar la llanta de refacción, gire la manija hacia la izquierda hasta que la llanta baje al suelo y el cable esté levemente flojo.
5. Deslice el retenedor a través del centro de la rueda de la llanta de refacción.



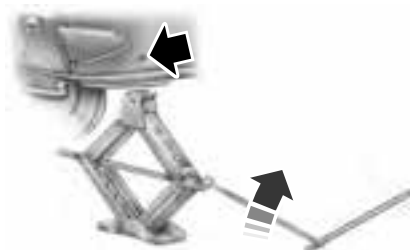
6. Con el vehículo nivelado en el suelo, bloquee ambos lados de la rueda diagonalmente opuesta (el otro costado y extremo del vehículo) a la rueda que se está cambiando. No suba el vehículo con la gata si se encuentra en una cuesta en si está inclinado.

7. Apague los estribos eléctricos despleables. Consulte el capítulo *Ayudas para el conductor*.
8. Saque la llanta de refacción y las herramientas de la gata de sus lugares de almacenamiento.
9. Use la punta de la manija de la gata para quitar la tapa de la rueda.
10. Afloje todas las tuercas de seguridad de la rueda girándolas media vuelta hacia la izquierda, pero no las quite hasta que la rueda se haya levantado del suelo.

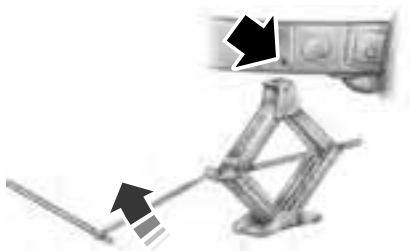


11. Coloque la gata de acuerdo a las flechas de localización de la gata que se encuentran en el bastidor y gire la manija de la gata y el ensamblaje de herramientas de extensión hacia la derecha. **Nota:** use el larguero del bastidor como el punto de ubicación de la gata, no el brazo de control.

12. Levante el vehículo para tener una distancia entre el suelo y el vehículo suficiente cuando coloque la llanta de refacción, aproximadamente 1/4 pulgada (6 milímetros).



- Adelante

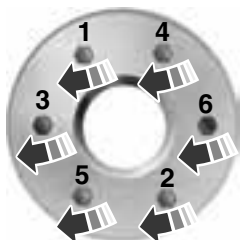


- Atrás

- **Nota:** apoye la gata en los puntos indicados para evitar daños al vehículo.

13. Quite las tuercas de seguridad con la llave de rueda.

14. Reemplace la llanta desinflada por la llanta de refacción, asegurándose de que el vástago de la válvula quede hacia fuera.
15. Vuelva a colocar las tuercas de seguridad hasta que la rueda quede ajustada contra el cubo. No apriete completamente las tuercas de seguridad sino hasta después de haber bajado la rueda.
16. Baje la rueda girando la manija de la gata hacia la izquierda.



17. Quite la gata y apriete completamente las tuercas de seguridad en el orden que se indica y vuelva a colocar la tapa de la rueda. Consulte *Especificaciones de apriete de las tuercas de seguridad de las ruedas* más adelante en este capítulo, para ver la especificación de apriete correcta de las tuercas de seguridad.

18. Desbloquee las ruedas.
19. Guarde la llanta desinflada, la gata, la llave de rueda y las herramientas. Asegúrese de volver a colocar correctamente la bolsa de la gata alrededor de la gata y la plataforma del conjunto de herramientas con la correa firmemente sujeta. Asegúrese de apretar la tuerca de mariposa lo suficiente para que no vibre al manejar.

### **Almacenamiento de la llanta de refacción**

1. Apoye la llanta en el suelo cerca de la parte trasera del vehículo con el vástago de la válvula hacia arriba.



2. Deslice parcialmente la rueda bajo el vehículo e instale el retenedor a través del centro de la rueda. Si está equipado, es posible que tenga que sacar el tapón del centro de la rueda antes de empujar el retenedor a través del centro de la rueda. Para quitar el tapón central, presiónelo con la herramienta de la gata desde el lado interior de la rueda. Jale el cable para alinear los componentes en el extremo del cable.

3. Ensamble la manija de la gata y la extensión del elevador (como se muestra en la ilustración); luego, inserte la extensión del elevador a través del orificio de acceso ubicado detrás del asiento de la tercera fila y acóplela al elevador.
4. Gire la manija de la gata hacia la derecha hasta que la llanta suba hasta su posición de almacenamiento debajo del vehículo. Cuando la llanta alcance su ajuste máximo, la llave se pondrá más dura de girar y el elevador de la llanta de refacción producirá un sonido de matraca o patinará. Se escuchará un chasquido en el elevador, lo que indica que la llanta está correctamente guardada.
5. Desarme la herramienta de la gata y la extensión del elevador, y vuelva a colocarlas en la bandeja de herramientas.
6. Vuelva a colocar la bolsa de la gata alrededor de la bandeja de las herramientas y la gata, asegurándose de que esté firmemente asegurada.
7. Cierre el orificio de acceso con el tapón de hule.
8. Vuelva a colocar la bandeja en el vehículo y fíjela con la tuerca de mariposa (gírela hacia la derecha hasta que quede firme).

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

#### Torsión de las tuercas de seguridad de las ruedas



**ADVERTENCIA:** Cuando coloque una rueda, elimine siempre la corrosión, la tierra o los materiales extraños de las superficies de montaje de la rueda o de la superficie del cubo de la rueda, el tambor o el disco de los frenos donde hacen contacto con la rueda. Revise que todos los sujetadores que fijan el rotor al cubo están asegurados, de manera que no interfieran con las superficies de montaje de la rueda. La colocación de las ruedas sin el contacto metal con metal correcto en las superficies de montaje de las ruedas puede hacer que las tuercas de las ruedas se suelten y la rueda se salga mientras el vehículo está en movimiento, y dar como resultado una pérdida del control.

A las 100 millas (160 kilómetros), vuelva a apretar las tuercas conforme a lo especificado luego de sufrir cualquier problema con las ruedas (como la rotación, llanta desinflada o extracción de la rueda).

| Medida del perno                                                                                                                                            | Par de apriete de las tuercas de seguridad de las ruedas* |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----|
|                                                                                                                                                             | lb-pie                                                    | N•m |
| M14 x 1.5                                                                                                                                                   | 150                                                       | 200 |
| * Las especificaciones de apriete son para roscas de pernos y tuercas sin suciedad ni óxido. Solo utilice los sujetadores de refacción que recomienda Ford. |                                                           |     |



**Nota:** inspeccione el orificio de guía de la rueda y la superficie de montaje antes de la colocación. Elimine cualquier corrosión visible o las partículas sueltas.

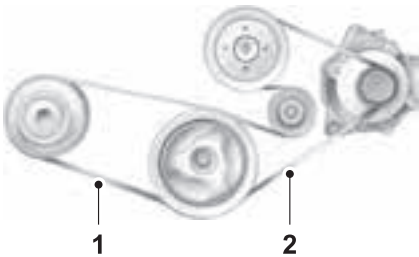
ESPECIFICACIONES DEL MOTOR

| Motor                                         | 3.5L V6 EcoBoost                           |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Pulgadas cúbicas                              | 214                                        |
| Combustible                                   | 95 octanos                                 |
| Orden de encendido                            | 1-4-2-5-3-6                                |
| Sistema de encendido                          | Bobina en la bujía                         |
| Separación entre los electrodos de las bujías | 0.030 a 0.033 pulgadas<br>(0.75 a 0.85 mm) |
| Relación de compresión                        | 10.0:1                                     |

TRAYECTORIA DE LA BANDA IMPULSORA

1. La banda impulsora corta se encuentra en el primer surco de la polea, en la ubicación más cercana al motor.
2. La banda impulsora larga se encuentra en el segundo surco de la polea, en la ubicación más alejada del motor.

Motor EcoBoost V6 de 3.5L





## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

| Elemento                                                                                                                      | Capacidad                                                                                                   | Nombre de la pieza Ford                                                                                | Número de pieza Ford / Especificación Ford                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Líquido de frenos <sup>1</sup>                                                                                                | Entre MÍN y MÁX. en el depósito                                                                             | Motorcraft High Performance DOT 3 Motor Vehicle Brake Fluid                                            | PM-1-C / WSS-M6C65-A1                                        |
| Bisagras, chapas, placas de cerradura y rotores, rieles de asientos, bisagra y resorte de la puerta de llenado de combustible | —                                                                                                           | Grasa multiuso (grasa de litio)                                                                        | Motorcraft XL-5 (aerosol) / CRC SL3151ESB ESB-M1C93-B        |
| Cilindros de las cerraduras                                                                                                   | —                                                                                                           | Motorcraft Penetrating and Lock Lubricant                                                              | XL-1 / Ninguno                                               |
| Líquido refrigerante del motor <sup>2</sup>                                                                                   | Radiador base con calefacción auxiliar trasera<br>18.5 qt (17.5L)                                           | Motorcraft Orange Antifreeze/Coolant Prediluted                                                        | VC-3DIL-B (EE. UU.)<br>o CVD-3DIL-B (Canadá) / WSS-M97B44-D2 |
|                                                                                                                               | Radiador de arrastre de remolque para servicios pesados con calefacción auxiliar trasera<br>18.0 qt (17.0L) |                                                                                                        |                                                              |
| Aceite del motor <sup>3</sup>                                                                                                 | 6.0 qt (5.7L)                                                                                               | Motorcraft SAE 5W-30 Premium Synthetic Blend Motor Oil o Motorcraft SAE 5W-30 Full Synthetic Motor Oil | XO-5W30-QSP o XO-5W30-QFS WSS-M2C946-A                       |

| Elemento                                                   | Capacidad                                                                                                       | Nombre de la pieza Ford                                               | Número de pieza Ford / Especificación Ford                       |
|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Líquido de la transmisión automática <sup>4,5</sup>        | 6R80<br>13.1 qt (12.4 l)                                                                                        | Motorcraft<br>MERCON LV                                               | XT-10-QLVC (EE. UU.)<br>o CXT-10-LV12<br>(Canadá) /<br>MERCON LV |
| Líquido del eje frontal (tracción en las cuatro ruedas)    | 3.5 pt (1.7L)                                                                                                   | Motorcraft SAE 80W-90<br>Premium Rear Axle Lube                       | XY-80W90-QL/<br>WSP-M2C197-A                                     |
| Líquido del eje trasero (eje de 9.75 pulg.) <sup>6,7</sup> | Diferencial convencional<br>4.5 pt (2.1 l)                                                                      | Motorcraft SAE 75W-85<br>Hypoid Gear Lube                             | XY-75W85-QL/<br>WSS-M2C942-A                                     |
|                                                            | Diferencial de<br>deslizamiento limitado<br>4.25 pt (2.01 l)                                                    |                                                                       |                                                                  |
| Líquido de la caja de transferencia                        | Tracción en las cuatro<br>ruedas con cambio<br>electrónico en movimiento<br>rápido<br>1.6 a 1.8 qt (1.5 a 1.7L) | Motorcraft Transfer Case<br>Fluid                                     | XL-12 /<br>ESP-M2C166-H                                          |
|                                                            | Tracción en las cuatro<br>ruedas con par de apriete<br>a petición<br>1.5 qt (1.4L)                              | Motorcraft<br>MERCON LV                                               | XT-10-QLVC (EE. UU.)<br>o CXT-10-LV12<br>(Canadá) /<br>MERCON LV |
| Líquido lavaparabrisas                                     | Llene según sea necesario                                                                                       | Motorcraft Premium<br>Windshield Washer<br>Concentrate with Bitterant | ZC-32-B2<br>/ WSB-M8B16-A2                                       |

| Elemento                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Capacidad                            | Nombre de la pieza Ford                      | Número de pieza Ford / Especificación Ford               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Tanque de combustible                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Estándar<br>28.0 gal. (106.0 l)      | —                                            | —                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Expedition EL<br>33.5 gal. (126.8 l) | —                                            | —                                                        |
| Refrigerante del A/A <sup>8</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 40 oz (1.13 kg)                      | Refrigerante Motorcraft<br>R134a             | YN-19 (EE, UU.) o<br>CYN-16-R (Canadá) /<br>WSH-M17B19-A |
| Aceite del compresor del refrigerante del A/A <sup>8</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 7 fl oz (207 ml)                     | Motorcraft PAG Refrigerant<br>Compressor Oil | YN-12-D /<br>WSH-M1C231-B                                |
| <sup>1</sup> Ford recomienda usar Motorcraft (Ford) DOT 3 High Performance Motor Vehicle Brake Fluid o un equivalente que cumpla con WSS-M6C65-A1. El uso de otro líquido que no sea el recomendado puede causar una degradación en el rendimiento de los frenos y no cumpliría con los estándares de rendimiento de Ford. Mantenga el líquido de frenos limpio y seco. La contaminación con suciedad, agua, productos derivados del petróleo u otros materiales puede provocar daños en el sistema de frenos y una posible falla. |                                      |                                              |                                                          |
| <sup>2</sup> Agregue el tipo de líquido refrigerante que venía originalmente en su vehículo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                      |                                              |                                                          |
| <sup>3</sup> No es obligatorio el uso de aceite de motor sintético o de mezcla sintética. Use solo un aceite que cumpla con la especificación de Ford. También se aceptan aceites para motor con el grado de viscosidad recomendado que cumplen con los requisitos API SN y que muestran la marca de certificación API para los motores con gasolina. No use un aceite etiquetado con la categoría de servicio API SN a menos que la etiqueta también muestre la marca de certificación API.                                       |                                      |                                              |                                                          |
| Un aceite que exhibe la marca de certificación API cumple con las normas de rendimiento de combustible y del sistema de emisión de gases y motor actual del Comité internacional de normalización y aprobación de lubricantes (ILSAC).                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                      |                                              |                                                          |
| No use aditivos suplementarios para el aceite en su motor. Son innecesarios y pueden provocar daños en el motor que la garantía Ford no cubre.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                      |                                              |                                                          |

| Elemento                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Capacidad | Nombre de la pieza Ford | Número de pieza Ford / Especificación Ford |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------------------|--------------------------------------------|
| <sup>4</sup> Las transmisiones automáticas que requieren MERCON LV solo deben usar aceite MERCON LV. Consulte la <i>información sobre mantenimiento programado</i> para determinar el intervalo correcto de servicio. El uso de cualquier líquido distinto del recomendado puede causar daño en la transmisión.                                                                            |           |                         |                                            |
| <sup>5</sup> Indica solo una capacidad aproximada de llenado en seco. Algunas aplicaciones pueden variar según el tamaño del enfriador y si hay un enfriador incorporado al tanque.                                                                                                                                                                                                        |           |                         |                                            |
| <sup>6</sup> El eje trasero de su vehículo tiene lubricante sintético para el eje trasero y se considera lubricado para toda su vida útil. No es necesario revisar ni cambiar estos lubricantes a menos que exista una sospecha de una fuga, se requiera servicio o el eje se haya sumergido en agua. El lubricante del eje se debe cambiar cada vez que el eje se haya sumergido en agua. |           |                         |                                            |
| <sup>7</sup> Agregue 4 oz (118 ml) de Additive Friction Modifier XL-3, o equivalente, para volver a llenar completamente los ejes traseros con deslizamiento limitado de Ford.                                                                                                                                                                                                             |           |                         |                                            |
| <sup>8</sup> Vea la siguiente advertencia:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |           |                         |                                            |



**ADVERTENCIA:** El sistema de refrigerante del aire acondicionado contiene refrigerante R-134a a alta presión. Abrir un sistema refrigerante de aire acondicionado puede producir lesiones. El servicio al sistema refrigerante del aire acondicionado debe ser efectuado solo por personal calificado.

**NÚMEROS DE REFACCIÓN MOTORCRAFT®**

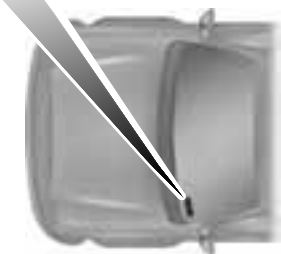
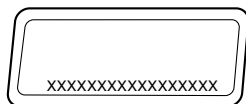
| <b>Componente</b>                    | <b>Motor de 3.5L</b>                          |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Elemento del filtro de aire          | FA-1883                                       |
| Batería                              | BXT-65-650 o BXT-65-750<br>(si está equipado) |
| Filtro de aceite                     | FL-820-S                                      |
| Bujías                               | HJFS24FP/SP-509                               |
| Filtro de asiento (si está equipado) | FS-104                                        |
| Hoja del lavaparabrisas              | WW-2201-PF<br>WW-1612-PF (trasero)            |

Para realizar el mantenimiento programado, se recomiendan las refacciones Motorcraft, las cuales se encuentran disponibles en su distribuidor Ford o Lincoln o en [fordparts.com](http://fordparts.com). Estas refacciones cumplen o exceden las especificaciones de Ford Motor Company y están diseñadas especialmente para su vehículo. La utilización de otras piezas podría afectar el rendimiento, las emisiones de gases y la duración de su vehículo. La garantía se podría anular en caso de que se produzca algún daño relacionado con el uso de otras piezas.

En caso de que no hubiese algún filtro de aceite Motorcraft disponible, use un filtro que cumpla con la especificación de rendimiento de la industria SAE/USCAR-36.

Para reemplazar las bujías, póngase en contacto con un distribuidor autorizado. Reemplace las bujías en los intervalos correspondientes. Consulte la *Información de mantenimiento programado* para conocer los intervalos de reemplazo.

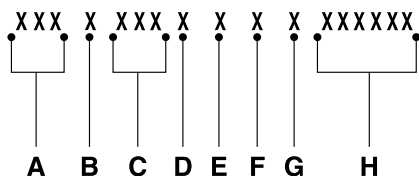
## NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (VIN)



El número de identificación del vehículo se encuentra en el panel de instrumentos del lado del conductor.

Tenga en cuenta que, en la ilustración, XXXX representa el número de identificación del vehículo.

El número de identificación del vehículo (VIN) contiene la siguiente información:



A. Identificador de fabricante mundial

B. Sistema de frenos/Peso bruto vehicular máximo (GVWR)/Dispositivos de sujeción y su ubicación

C. Modelo, línea de vehículo, serie, tipo de carrocería

D. Tipo de motor

E. Dígito de verificación

F. Año modelo

G. Planta de ensamblaje

H. Número de secuencia de producción.

## ETIQUETA DE CERTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

| FABRICADO POR FORD MOTOR CO.                                                      |            |                       |            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------------------|------------|
| FECHA: XX/XX                                                                      |            | PBV: XXXXXLB/ XXXXXKG |            |
| PBV EJE DEL: XXXXLB                                                               |            | PBV EJE TRAS: XXXXLB  |            |
| XXXXKG                                                                            | CON        | XXXXKG                | CON        |
| XXXX/XXXXXX                                                                       | LLANTAS    | XXXX/XXXXXX           | LLANTAS    |
| XXXX.XX                                                                           | RINES      | XXXX.XX               | RINES      |
| A XXX kPa/XX                                                                      | LB EN FRIO | A XXX kPa/XX          | LB EN FRIO |
| #ID: XXXXXXXXXXXXXXXXX                                                            |            | XXXXX                 |            |
| TIPO: US CERT VOID-EXPORT                                                         |            | XXXXX                 |            |
|  |            |                       |            |
| PIN FX: XX                                                                        |            | CR: XX                |            |
| DE FRE                                                                            |            | ODV:                  |            |
| XXX X                                                                             | XX         | XX                    | XX         |
| HECHO EN EE. UU.                                                                  |            | XXXXXXXXXXXXX UTM     |            |
| V2U5A-1520472-AA                                                                  |            |                       |            |

Los reglamentos de la Administración nacional de seguridad de tráfico en carreteras (NHTSA) exigen que se adhiera una Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad al vehículo y establecen el lugar en que esta etiqueta debe estar ubicada. La Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad está fija al pilar de las bisagras de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto al asiento del conductor.

## DESIGNACIONES DE CÓDIGOS DE LA TRANSMISIÓN

| FABRICADO POR FORD MOTOR CO.                                                      |            |                       |            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------------------|------------|
| FECHA: XX/XX                                                                      |            | PBV: XXXXXLB/ XXXXXKG |            |
| PBV EJE DEL: XXXXLB                                                               |            | PBV EJE TRAS: XXXXLB  |            |
| XXXXKG                                                                            | CON        | XXXXKG                | CON        |
| XXXX/XXXXXX                                                                       | LLANTAS    | XXXX/XXXXXX           | LLANTAS    |
| XXXX.XX                                                                           | RINES      | XXXX.XX               | RINES      |
| A XXX kPa/XX                                                                      | LB EN FRIO | A XXX kPa/XX          | LB EN FRIO |
| #ID: XXXXXXXXXXXXXXXXX                                                            |            | XXXXX                 |            |
| TIPO: US CERT VOID-EXPORT                                                         |            | XXXXX                 |            |
|  |            |                       |            |
| PIN FX: XX                                                                        |            | CR: XX                |            |
| DE FRE                                                                            |            | ODV:                  |            |
| XXX X                                                                             | XX         | XX                    | XX         |
| HECHO EN EE. UU.                                                                  |            | XXXXXXXXXXXXX UTM     |            |
| V2U5A-1520472-AA                                                                  |            |                       |            |

Puede encontrar el código de transmisión en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. El siguiente cuadro le indica qué transmisión representa cada código.

| Descripción                           | Código |
|---------------------------------------|--------|
| Automática de seis velocidades (6R80) | 6      |

## INFORMACIÓN GENERAL

### Frecuencias de radio y factores de recepción

Las frecuencias AM y FM son establecidas por la Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos (Federal Communications Commission [FCC]) y la Comisión de Radio y Telecomunicaciones de Canadá (Canadian Radio and Telecommunications Commission [CRTC]). Estas frecuencias son:

AM: 530, 540–1700, 1710 kHz

FM: 87.9–107.7, 107.9 MHz

| Factores de la recepción de radio |                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Distancia y potencia</b>       | Mientras más se aleja de una estación FM, más débil es la señal y la recepción.                                                                                                                                                                |
| <b>Terreno</b>                    | Los cerros, las montañas, los edificios altos, los puentes, los túneles, los pasos elevados en autopistas, los estacionamientos de varios pisos, los follajes densos de árboles y las tormentas eléctricas pueden interferir con la recepción. |
| <b>Sobrecarga de estaciones</b>   | Cuando pasa por una torre de radiodifusión terrestre, una señal más potente puede superar a una más débil y generar un silencio del sistema de audio.                                                                                          |

### Información del CD y el reproductor de CD

**Nota:** las unidades de CD se diseñaron solo para reproducir discos compactos de audio originales de 4.75 pulgadas (12 centímetros). Debido a incompatibilidad técnica, algunos discos compactos grabables y regrabables pueden no funcionar correctamente cuando se usan en reproductores de CD Ford.

**Nota:** no introduzca un CD con etiqueta casera de papel (adhesiva) en el reproductor, ya que esta puede desprenderse y hacer que el disco se atasque. Debe utilizar un marcador permanente en lugar de las etiquetas adhesivas en sus CD caseros. Los bolígrafos pueden dañar los CD. Para obtener más información, comuníquese con el distribuidor autorizado.

**Nota:** no utilice discos de forma irregular ni discos con película protectora antirrayaduras.



Siempre manipule los discos solo por sus bordes. Limpie el disco solo con un limpiador de CD aprobado. Limpie desde el centro del disco hacia el borde. No limpie haciendo un movimiento circular.

No exponga los discos a la luz directa del sol ni a otras fuentes de calor por períodos prolongados.

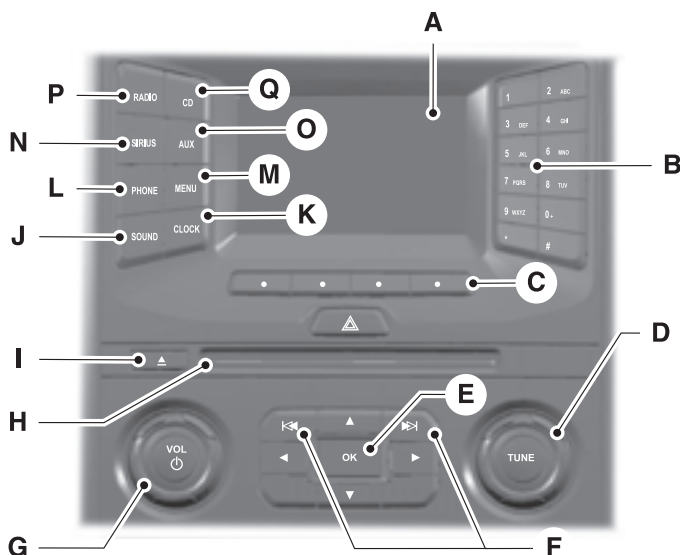
### **Estructura de canciones y carpetas MP3**

Los sistemas de audio capaces de reconocer y reproducir canciones individuales y estructuras de carpetas MP3 funcionan de la siguiente manera:

- Existen dos tipos de reproducción para discos MP3: el modo de reproducción de MP3 por canción (predeterminado) y el modo de reproducción de MP3 por carpeta.
- El modo canción MP3 ignora cualquier estructura de carpetas en el disco MP3. El reproductor enumera cada canción MP3 en el disco (señaladas con la extensión de archivo .mp3) desde T001 hasta un máximo de T255. **Nota:** es posible que la cantidad máxima de archivos MP3 reproducibles sea menor según la estructura del CD y el modelo exacto del radio.
- El modo carpeta MP3 representa una estructura de carpetas que consta de un nivel de carpetas. El reproductor de CD enumera todas las canciones MP3 en el disco (indicadas por la extensión de archivo .mp3) y todas las carpetas que contienen archivos MP3, de F001 (carpeta) T001 (canción) a F253 T255.
- La creación de discos con un solo nivel de carpetas facilita la navegación a través de los archivos del disco.

Si graba sus propios discos MP3, es importante que comprenda la manera en que el sistema lee las estructuras que usted crea. Aunque pueden estar presentes varios tipos de archivos (archivos con extensiones distintas de .mp3), solo se reproducen los que tienen la extensión .mp3; el sistema ignora los otros archivos. Esto le permite usar el mismo disco MP3 para diversas tareas en la computadora de su trabajo, de su casa y del sistema de su vehículo.

En el modo canción, el sistema muestra y reproduce la estructura como si tuviese un solo nivel (reproducirá todos los archivos .mp3, sin importar que se encuentren en una carpeta específica). En el modo carpeta, el sistema solo reproduce los archivos .mp3 de la carpeta actual.

**AM/FM/CD/SYNC/SIRIUS (Si está equipado)**

**ADVERTENCIA:** Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución mientras utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo cuando maneja. Su principal responsabilidad es la operación segura de su vehículo. No se recomienda el uso de ningún dispositivo portátil al manejar; se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales pertinentes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

**Nota:** es posible que algunas funciones, como el radio satelital Sirius, no estén disponibles en su región. Consulte a un distribuidor autorizado.

**A. Pantalla de visualización:** muestra información de audio y SYNC.

**B. Bloque de números:**

- En el modo de radio, almacene sus estaciones predilectas para acceder a ellas más tarde. Cuando sintonice cualquier estación, mantenga presionado el botón de memoria hasta que vuelva el sonido.

- En el modo de CD, presione un botón para seleccionar una canción.
- En el modo de teléfono, presione los botones para ingresar un número de teléfono.

C. **Botones de función:** seleccione diferentes funciones del sistema de audio en función del modo en el que esté (como Radio o CD).

D. **TUNE:**

- En el modo de radio, gire para buscar la banda de frecuencia en incrementos individuales.
- En el modo de radio satelital, gire el control para sintonizar el canal siguiente o anterior.

E. **Botones OK y de flecha:**

- Oprime los botones de flecha hacia arriba y abajo o hacia la izquierda y derecha para revisar las selecciones del menú.
- Presione **OK** para confirmar las selecciones del menú.

F. **Reversa y Avance rápido; Buscar AM/FM/CD:**

- En el modo de radio, seleccione una banda de frecuencia y presione uno de estos botones. El sistema se detiene en la primera estación que encuentra en esa dirección. Mantenga oprimidos estos botones para moverse rápidamente en esa dirección hasta la siguiente estación de radio potente o en memoria.
- En el modo Sirius, presione uno de estos botones para seleccionar el canal anterior o siguiente. Si selecciona una categoría específica, (como jazz, rock o noticias) use estos botones para buscar el canal anterior o siguiente en la categoría seleccionada. Mantenga oprimidos estos botones para moverse rápidamente en esa dirección hasta el siguiente canal o categoría.
- En el modo CD, presione uno de estos botones para seleccionar la canción anterior o siguiente. Mantenga oprimidos estos botones para moverse rápidamente en esa dirección dentro de la canción actual.

G. **Encender y volumen:**

- presione este botón para apagar y encender el sistema.
- Gírelo para ajustar el volumen.

H. **Ranura de CD:** inserte un CD.

I. **Expulsar:** presione este botón para expulsar un CD.

J. **SOUND:** presione este botón para ajustar las configuraciones de agudos, rango intermedio, graves, distribución y balance.

K. **CLOCK:** presione este botón para acceder a los ajustes de reloj. Utilice los controles de flecha centrales para cambiar las horas y los minutos.

L. **PHONE**: presione este botón para acceder a las funciones del teléfono en su sistema SYNC. Consulte el capítulo *SYNC* para obtener más información.

M. **MENU**: presione este botón para acceder a distintas funciones del sistema de audio. Consulte *Estructura del menú* más adelante en esta sección.

N. **MUTE**: o **SIRIUS**: presione este botón para silenciar el audio que se está reproduciendo o, si está equipado, para escuchar la radio satelital Sirius.

O. **AUX**: presione este botón para acceder a su conector o interruptor de entrada auxiliar entre los dispositivos que conecta en el conector de entrada o puerto USB. Consulte *Enchufe de entrada auxiliar* más adelante en este capítulo.

P. **RADIO**: presione este botón para escuchar el radio o cambiar las bandas de radiofrecuencia. Presione los botones de función debajo de la pantalla del radio para seleccionar diferentes funciones.

Q. **CD**: presione este botón para escuchar un CD. Presione los botones de función debajo de la pantalla del radio para seleccionar las opciones en pantalla Repetir o Reproducción aleatoria.

### Estructura del menú

**Nota**: según su sistema, es posible que algunas opciones luzcan diferentes.

Presione **MENU**.

Presione los botones de flecha hacia arriba y abajo para recorrer las opciones.

Oprima la flecha derecha para entrar a un menú. Oprima la flecha izquierda para salir de un menú.

Presione **OK** para confirmar una selección.

| Configuraciones del radio   |                                                                                                 |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Exploración</b>          | Seleccione para obtener una breve muestra de todos los canales disponibles.                     |
| <b>Establecer categoría</b> | Seleccione para hacer que el sistema busque ciertas categorías musicales (rock, pop o country). |

| <b>Configuraciones del radio</b>        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Texto RBDS/RDS</b>                   | Seleccione para ver datos de difusión adicionales, si están disponibles. La configuración predeterminada de esta función es Inactiva. RBDS debe estar encendido para que pueda fijar una categoría.                                                                                                                                                                                 |
| <b>SIRIUS</b>                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Exploración</b>                      | Seleccione para obtener una breve muestra de todos los canales disponibles.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Mostrar ESN</b>                      | Seleccione para ver el número de serie electrónico de su radio satelital (ESN). Necesita este número al comunicarse con Sirius para activar, modificar o rastrear su cuenta.                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Guía de canales</b>                  | Seleccione para ver los canales de radio satelital disponibles. Presione <b>OK</b> para abrir una lista de las siguientes opciones para este canal: Sintonizar canal, Saltar canal o Bloquear canal. Una vez que omite o bloquea un canal, solo puede acceder a este al presionar Directo e ingresar el número del canal. Para bloquear o desbloquear un canal, se requiere su PIN. |
| <b>Establecer categoría</b>             | Seleccione para ver las categorías de canal (como Pop, Rock o Noticias). Si selecciona una categoría, las funciones de búsqueda y exploración solo se detendrán en canales de esa categoría.                                                                                                                                                                                        |
| <b>Alertas</b>                          | Seleccione para apagar o encender las alertas para las canciones, los artistas o los equipos. El sistema le alerta cuando la selección se reproduce en otro canal. Puede guardar hasta 20 alarmas.                                                                                                                                                                                  |
| <b>Desbloquear todas las estaciones</b> | Utilice su PIN para desbloquear estaciones bloqueadas previamente.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

| <b>SIRIUS</b>                 |                                                                                                     |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>No saltar estaciones</b>   | Quite la función de omisión de todos los canales que omitió anteriormente.                          |
| <b>Bloqueo parental (PIN)</b> | Seleccione para crear un PIN que le permita bloquear o desbloquear canales. Su PIN inicial es 1234. |

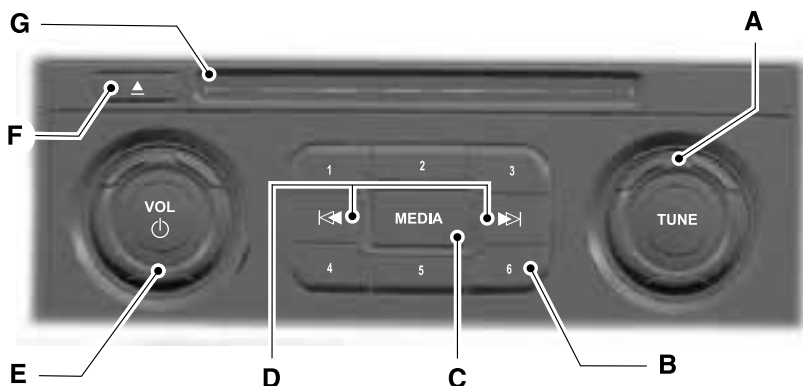
| <b>Configuraciones del audio</b>           |                                                                                                                             |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Volumen compensado por la velocidad</b> | Ajusta automáticamente el volumen para compensar la velocidad y el ruido del viento. Puede ajustar el sistema entre 0 y +7. |
| <b>Sonido</b>                              | Seleccione para ajustar las configuraciones de agudos, graves, medios, atenuación y balance.                                |
| <b>Modo de ocupación</b>                   | Seleccione para optimizar calidad del sonido para el asiento seleccionado.                                                  |

| <b>Configuraciones del CD</b> |                                                                                                       |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Explorar todo</b>          | Seleccione para explorar todas las selecciones del disco.                                             |
| <b>Explorar carpeta</b>       | Seleccione para explorar toda la música en la carpeta MP3 actual.                                     |
| <b>Compresión de CD</b>       | Seleccione para integrar los pasajes suaves y fuertes para obtener un nivel de audición más uniforme. |

| <b>Configuraciones del reloj</b> |                                                                 |
|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| <b>Configurar la hora</b>        | Seleccione para ajustar la hora.                                |
| <b>Configurar la fecha</b>       | Seleccione para ajustar la fecha del calendario.                |
| <b>Modo de 24h</b>               | Seleccione para ver el reloj en modo de 12 horas o de 24 horas. |

| <b>Configuración de la pantalla</b> |                                                                                 |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Atenuación</b>                   | Seleccione para cambiar el brillo de la pantalla.                               |
| <b>Idioma</b>                       | Seleccione para mostrar el idioma en inglés, francés o español.                 |
| <b>Ajuste de temperatura</b>        | Seleccione para mostrar la temperatura exterior en grados Celsius o Fahrenheit. |

## SISTEMA DE AUDIO AM/FM/CD SONY



**ADVERTENCIA:** Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución mientras utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo cuando maneja. Su principal responsabilidad es la operación segura de su vehículo. No se recomienda el uso de ningún dispositivo portátil al manejar; se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales pertinentes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

**Nota:** el sistema MyFord Touch controla la mayoría de las funciones de audio. Consulte el capítulo *MyFord Touch* para obtener más información.

A. **TUNE:** gire este control para buscar manualmente por la banda de la frecuencia de radio.

B. **Preselecciones de la memoria:** Almacene sus estaciones de radio favoritas. Para almacenar una estación de radio, sintonice la estación y, luego, mantenga presionado el botón hasta que vuelva el sonido.

C. **MEDIA:** presione este botón para acceder a diferentes modos de audio, como AM, FM y entrada de A/V.

D. **Buscar, Reversa y Avance rápido:**

- En el modo de radio, seleccione una banda de frecuencia y presione uno de estos botones. El sistema se detiene en la primera estación que encuentra en esa dirección.

- En el modo CD, presione estos botones para seleccionar la pista anterior o siguiente.

E. **VOL y encendido:**

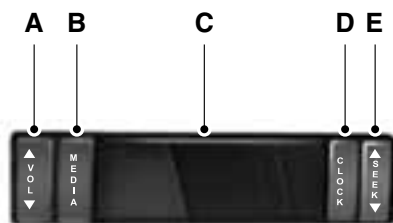
- presione este botón para apagar y encender el sistema.
- Gírelo para ajustar el volumen.

F. **Expulsar:** presione este botón para expulsar un CD.

G. **Ranura de CD:** inserte un CD.

## CONTROLES DE ASIENTOS TRASEROS

Su vehículo cuenta con controles de audio en el asiento trasero. Esto permite a los pasajeros delanteros y del asiento del medio controlar simultáneamente las fuentes de medios del vehículo (radio, CD o SYNC).



A. **VOL:** Presione este botón para aumentar o disminuir el volumen de la reproducción.

B. **MEDIA:** Presione este botón para desplazarse a través de los medios de reproducción disponibles, como AM, AM2, FM1, FM2, FM3, SAT1, SAT2, SAT3, fuentes de CD y SYNC (USB, tarjeta SD, audio Bluetooth o entrada de audio).

C. **Pantalla de audio trasera:** Puede ver el tiempo, la frecuencia de la radio, el canal de radio Sirius o la pista del CD.

D. **CLOCK:** Presione este botón para visualizar brevemente la hora. Mantenga presionado el botón para visualizar la hora hasta que lo suelte. Puede presionar el botón para visualizar la hora incluso cuando la radio está apagada.



E. **SEEK:** Seleccione la estación de radio almacenada anterior o siguiente, el canal de radio Sirius o la pista del CD.

- En el modo de radio, presione y suelte el botón para pasar la memoria ajustada siguiente o anterior. Mantenga presionado el botón para realizar una búsqueda rápida descendente por la frecuencia de radio.
- En el modo de radio satelital, presione y suelte el botón para pasar al canal ajustado siguiente o anterior (en SAT1, SAT2 y SAT3). Mantenga presionado el botón para realizar una búsqueda rápida descendente por los canales.
- En los modos CD y SYNC, presione y suelte el botón para ir a la canción siguiente o anterior. Mantenga presionado el botón para avanzar o retroceder dentro de la canción.

## ENCHUFE DE ENTRADA AUXILIAR



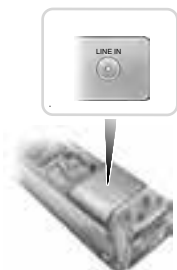
**ADVERTENCIA:** Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución mientras utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo cuando maneja. Su principal responsabilidad es la operación segura de su vehículo. No se recomienda el uso de ningún dispositivo portátil al manejar; se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales pertinentes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.



**ADVERTENCIA:** Por razones de seguridad, no conecte ni ajuste las configuraciones de su reproductor de música portátil mientras el vehículo esté en movimiento.



**ADVERTENCIA:** Cuando el vehículo esté en movimiento, guarde el reproductor de música portátil en un lugar seguro; por ejemplo, en la consola central o en la guantera. Los objetos sólidos pueden convertirse en proyectiles en un choque o una frenada repentina, lo que puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves. El cable de extensión de audio debe ser lo suficientemente largo para permitir que el reproductor de música esté guardado de forma segura mientras el vehículo está en movimiento.

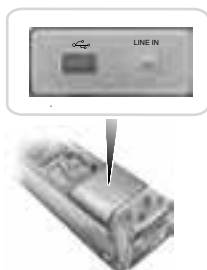


El enchufe de entrada auxiliar le permite conectar y reproducir música desde su reproductor de música portátil mediante los altavoces del vehículo. Puede usar cualquier reproductor de música portátil diseñado para uso con auriculares. El cable de extensión de audio debe tener conectores machos de 1/8 pulgadas (3.5 milímetros) en cada extremo.

1. Apague el motor, el radio y el reproductor portátil de música. Ponga el freno de estacionamiento y ponga la transmisión en posición **P**.
2. Enchufe el cable de extensión del reproductor de música portátil en el enchufe de entrada auxiliar.
3. Encienda el radio. Seleccione una estación de FM con buena recepción o un CD.
4. Ajuste el volumen como lo desee.
5. Encienda el reproductor de música portátil y ajuste el volumen a la mitad del nivel máximo.
6. Presione **AUX** hasta que **ENTRADA** o **CAMBIAR FUENTE** aparezca en la pantalla. Debe oír la música de su dispositivo, aunque sea a bajo volumen.
7. Ajuste el volumen en su reproductor de música portátil hasta que alcance el nivel de volumen de la estación de FM o del CD. Haga esto conmutando entre AUX y los controles de FM o CD.

**PUERTO USB (SI ESTÁ EQUIPADO)**

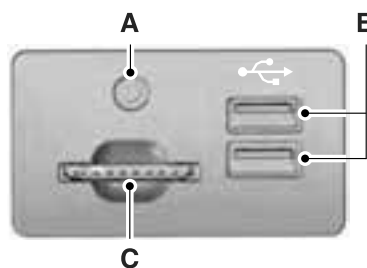
**ADVERTENCIA:** Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución mientras utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo cuando maneja. Su principal responsabilidad es la operación segura de su vehículo. No se recomienda el uso de ningún dispositivo portátil al manejar; se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales pertinentes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.



El puerto USB le permite conectar dispositivos de reproducción de medios, tarjetas de memoria USB y cargadores eléctricos (si son compatibles). Consulte el capítulo *SYNC* para obtener más información.

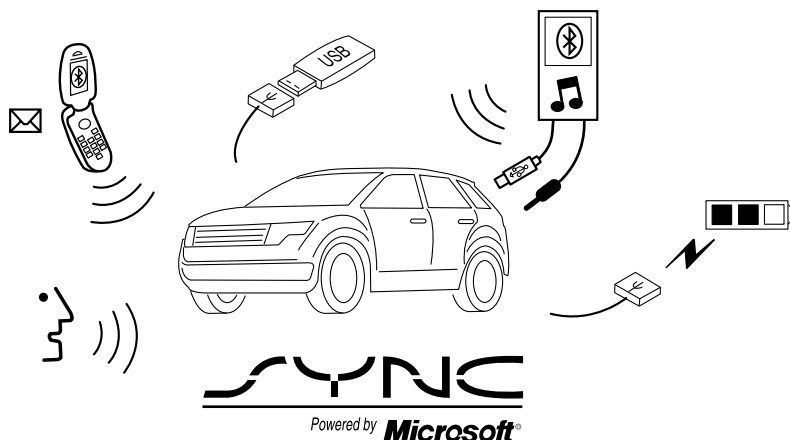
**CENTRO DE CONTROL DE MEDIOS**

El centro de control de medios está en la consola central y tiene las siguientes características:



- A. Enchufe de entrada auxiliar
- B. Puertos USB
- C. Ranura para tarjeta SD

Para obtener más información, consulte el capítulo *MyFord Touch*.



SYNC es un sistema de comunicaciones dentro del vehículo que funciona en conjunto con su teléfono celular con tecnología Bluetooth y con el reproductor de medios portátil. Esto le permite:

- Hacer y recibir llamadas.
- Acceder y reproducir música de su reproductor de música portátil.
- Acceder a los contactos de su agenda y a su música mediante comandos de voz.
- Reproducir flujos de música desde su teléfono conectado.
- Mensaje de texto.
- Usar el sistema de reconocimiento de voz avanzado.
- Cargar dispositivos USB (si su dispositivo los admite).

## INFORMACIÓN GENERAL

Asegúrese de revisar el Manual del dispositivo antes de usarlo con SYNC.

### Restricciones de manejo

Por su seguridad, algunas características son dependientes de la velocidad y quedan restringidas cuando el vehículo viaja a más de 3 mph (5 km/h).

### Información de seguridad



**ADVERTENCIA:** Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución mientras utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo cuando maneja. Su principal responsabilidad es la operación segura de su vehículo. No se recomienda el uso de ningún dispositivo portátil al manejar; se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales pertinentes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Cuando use SYNC:

- No haga funcionar dispositivos de juegos si los cables de corriente están rotos, separados o dañados. Coloque los cables fuera del alcance, para que no interfieran con el funcionamiento de pedales, asientos, compartimentos o con las capacidades de manejo seguro.
- No deje los dispositivos de juego en el vehículo en condiciones extremas, ya que podría ocasionar daños a los dispositivos. Consulte el Manual del dispositivo para obtener información adicional.
- No intente revisar o reparar el sistema. Consulte a su distribuidor autorizado.

Para su seguridad, algunas funciones de SYNC dependen de la velocidad. Su uso está limitado cuando su vehículo viaja a velocidades menores de 3 mph (5 km/h).

Asegúrese de revisar el Manual del dispositivo antes de utilizarlo con SYNC.

## **Información de privacidad**

Cuando un teléfono celular se conecta a SYNC, el sistema crea un perfil dentro de su vehículo que se vincula a ese teléfono celular. Este perfil se crea para ofrecerle más funciones de celular y para una operación más eficaz. Entre otras cosas, este perfil puede contener datos acerca de la agenda del teléfono celular, mensajes de texto (leídos y sin leer) y el historial de llamadas, incluido el historial de llamadas de cuando el teléfono celular no estaba conectado al sistema. Además, si conecta un dispositivo de medios, el sistema crea y conserva un índice del contenido de los medios compatibles. El sistema también graba un breve registro de aproximadamente 10 minutos de toda la actividad reciente del sistema. El perfil del registro y otros datos del sistema también se pueden utilizar para mejorar el sistema y para ayudar a diagnosticar cualquier problema que pudiera presentarse.

El perfil del celular, el índice del dispositivo de medios y el registro de desarrollo permanecerán en el vehículo a menos que los borre, y por lo general solo se puede acceder a estos en el vehículo cuando el teléfono celular o el reproductor de medios está conectado. Si ya no va a utilizar el sistema o el vehículo, le recomendamos que realice una reconfiguración total para borrar toda la información almacenada.

No se puede tener acceso a los datos del sistema sin equipo especial y sin acceso al módulo SYNC del vehículo. Ford Motor Company y Ford of Canada no ingresan a los datos del sistema para otros fines que no sean los ya descritos sin el consentimiento correspondiente o sin un mandato judicial, o según lo requiera la ley, autoridades gubernamentales u otros terceros que actúen como autoridad legal. Otras terceras partes pueden solicitar acceso a la información de forma independiente de Ford Motor Company y Ford of Canada. Para obtener información adicional sobre privacidad, consulte las secciones sobre Asistencia 911, Reporte de condición vehicular y Tráfico, indicaciones e información.

## USO DE RECONOCIMIENTO DE VOZ

Este sistema lo ayuda a controlar muchas funciones con comandos de voz. Esto le permite mantener las manos en el volante y concentrarse en lo que hay delante de usted.

### Inicio de una sesión de voz



Oprima el icono de voz; un tono suena y Escuchando aparece en la pantalla. Diga cualquiera de los siguientes comandos:

| Diga:                   | Si desea:                                                                |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| “Teléfono”              | Hacer llamadas.                                                          |
| “USB”                   | Acceder al dispositivo conectado a su puerto USB.                        |
| “Audio Bluetooth”       | Reproducir audio desde su teléfono.                                      |
| “Entrada de audio”      | Acceder al dispositivo conectado en el enchufe de entrada auxiliar.      |
| “Cancelar”              | Cancelar la acción solicitada.                                           |
| “SYNC”                  | Volver al menú principal.                                                |
| “Configuración de voz”  | Ajustar el nivel de interacción de voz y comentarios.                    |
| “Vehicle Health Report” | Realizar un Reporte de condición vehicular.*                             |
| “Services”              | Acceder al portal de SYNC services.*                                     |
| “Mobile apps”           | Acceder a las aplicaciones móviles.*                                     |
| “Ayuda”                 | Escuchar una lista de los comandos de voz disponibles en el modo actual. |

\*Si está equipado, solo en Estados Unidos.

### Interacción y comentarios del sistema

El sistema proporciona retroalimentación mediante tonos audibles, indicadores, preguntas y confirmaciones habladas que dependen de la situación y el nivel de interacción elegido (configuración de voz). Puede personalizar el sistema de reconocimiento de voz para que le proporcione más o menos instrucciones y comentarios.

La configuración predeterminada está en un nivel más alto de interacción para ayudarlo a aprender a usar el sistema. Puede cambiar esta configuración en cualquier momento.

## Ajuste del nivel de interacción



Oprima el icono de voz; cuando se le indique, diga “Configuración de voz”, luego cualquiera de los siguientes comandos:

| Cuando dice:                   | El sistema:                                                      |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| “Modo de interacción estándar” | Proporciona interacción y orientación más detalladas.            |
| “Modo de interacción avanzado” | Proporciona menos interacción audible y más indicadores de tono. |

La configuración predeterminada del sistema es el modo de interacción estándar.

Los indicadores de confirmación son preguntas cortas que el sistema hace cuando no está seguro de su petición o cuando la petición tiene varias respuestas posibles. (Por ejemplo, el sistema puede preguntar: “Teléfono, ¿es correcto?”). Si están desactivados, el sistema hará simplemente su mejor suposición en cuanto a lo que usted solicitó y le pedirá, de vez en cuando, que confirme la configuración.

|                                             |
|---------------------------------------------|
| “Indicaciones de confirmación activadas”    |
| “Indicaciones de confirmación desactivadas” |

El sistema crea listas de candidatos cuando tiene el mismo nivel de confianza en varias opciones basadas en su comando de voz. Cuando está activado, usted puede recibir hasta cuatro posibles indicaciones para mayor claridad.

Por ejemplo, “diga 1 después del tono para llamar a Juan Pérez a la casa. Diga 2 después del tono para llamar a Juanito Pérez al teléfono móvil. Diga 3 después del tono para llamar a Juana Pérez a la casa.” O bien, “diga 1 después del tono para reproducir a Juan Pérez; diga 2 después del tono para reproducir a Juanito Pérez”.

|                                              |
|----------------------------------------------|
| “Listas de teléfonos similares activadas”    |
| “Listas de teléfonos similares desactivadas” |
| “Listas de opciones similares activadas”     |
| “Listas de opciones similares desactivadas”  |

## Sugerencias útiles

- Asegúrese de que el interior del vehículo esté lo más silencioso posible. Es posible que las vibraciones del camino y el ruido del viento que entra por las ventanas abiertas impidan que el sistema reconozca de forma correcta los comandos de voz.



- Después de presionar el icono de voz, espere hasta que suene el tono y aparezca Escuchando antes de decir un comando. Cualquier comando que se diga antes de esto no se registra en el sistema.
- Hable con naturalidad, sin hacer pausas largas entre palabras.
- Mientras el sistema habla, puede interrumpirlo en cualquier momento presionando el icono de voz.

## USO DE SYNC CON SU TELÉFONO

La llamada de manos libres es una de las principales características de SYNC. Aunque el sistema es compatible con una variedad de características, muchas dependen de la funcionalidad de su teléfono celular. La mayoría de los teléfonos celulares con tecnología inalámbrica Bluetooth admiten, al menos, las siguientes funciones:

- Responder una llamada entrante
- Finalizar una llamada
- Uso del modo de privacidad
- Marcar un número
- Volver a marcar un número
- Aviso de llamada en espera
- Identificación de quien llama

Otras características, como los mensajes de texto mediante Bluetooth y la descarga automática de la agenda, son características que dependen del teléfono. Para verificar la compatibilidad de su teléfono, consulte el Manual del usuario de su teléfono y visite [www.SYNCMyRide.com](http://www.SYNCMyRide.com).

## Asociación del teléfono por primera vez

**Nota:** SYNC admite la descarga de hasta aproximadamente 1,000 entradas por cada teléfono celular con tecnología Bluetooth activada.

**Nota:** asegúrese de que el encendido del vehículo y el radio estén activados y que la transmisión esté en posición **P**.

**Nota:** para recorrer los menús, presione las flechas hacia arriba y hacia abajo en su sistema de audio.

Asociar de modo inalámbrico su teléfono con SYNC le permite hacer y recibir llamadas de manos libres.

1. Presione el botón del teléfono; cuando la pantalla indique que ningún teléfono está asociado, presione **OK**.
2. Cuando aparezca **Buscar SYNC** en la pantalla, presione **OK**.

3. Ponga su teléfono en el modo de detección de Bluetooth. Si fuera necesario, consulte la guía del usuario del teléfono.
4. Cuando la pantalla del teléfono se lo indique, ingrese en la pantalla del radio el número PIN de seis dígitos que SYNC le proporcionó.
5. La pantalla indica cuando la asociación tiene éxito.

Según la capacidad del teléfono y del mercado, el sistema puede preguntarle si configura el teléfono actual como teléfono principal (el primer teléfono con que SYNC trata de conectarse automáticamente al arrancar el vehículo), descarga su agenda, etc.

## Asociación de teléfonos subsiguientes

**Nota:** para recorrer los menús, presione las flechas hacia arriba y hacia abajo en su sistema de audio.

**Nota:** asegúrese de que el encendido del vehículo y el radio estén activados y que la transmisión esté en posición **P**.

1. Presione el botón del teléfono y desplácese hasta seleccionar Configuración del sistema.
2. Presione OK y recorra el menú hasta seleccionar Dispositivo Bluetooth, y presione nuevamente OK.
3. Desplácese hasta seleccionar Agregar dispositivo Bluetooth y presione OK.
4. Cuando aparezca Buscar SYNC en la pantalla, presione OK.
5. Ponga su teléfono en el modo de detección de Bluetooth. Si fuera necesario, consulte la guía del usuario del teléfono.
6. Cuando la pantalla del teléfono se lo indique, ingrese en la pantalla del radio el número PIN de seis dígitos que SYNC le proporcionó. La pantalla indica cuando la asociación tiene éxito.
7. Luego, el sistema le hace preguntas como si le gustaría configurar el teléfono actual como teléfono principal (el primer teléfono con que SYNC trata de conectarse automáticamente al arrancar el vehículo), descargar su agenda, etc.

## Comandos de voz del teléfono



Oprima el icono de voz y diga “Teléfono”. Diga cualquiera de los siguientes comandos:

| “TELÉFONO”                                                     |
|----------------------------------------------------------------|
| “Llamar a <Nombre>” <sup>1,2</sup>                             |
| “Llamar a <Nombre> al celular / teléfono móvil” <sup>1,2</sup> |
| “Llamar a <Nombre> a otro teléfono” <sup>1,2</sup>             |

| <b>“TELÉFONO”</b>                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| “Mostrar en agenda número de casa de <Nombre>” <sup>2</sup>                                                             |
| “Mostrar en agenda número de celular de <Nombre> /<br>teléfono móvil de <Nombre>” <sup>2</sup>                          |
| “Historial de llamadas salientes” <sup>2</sup>                                                                          |
| “Mostrar en agenda otro número de <Nombre>” <sup>2</sup>                                                                |
| “Historial de llamadas perdidas” <sup>2</sup>                                                                           |
| “Menú” <sup>2,3</sup>                                                                                                   |
| “Conectar”                                                                                                              |
| “Llamar a <Nombre> a la casa” <sup>1,2</sup>                                                                            |
| “Llamar a <Nombre> al trabajo” O “Llamar a <Nombre> al oficina” <sup>1,2</sup>                                          |
| “Marcar” <sup>1,4</sup>                                                                                                 |
| “Mostrar en agenda número de <Nombre>” <sup>2</sup>                                                                     |
| “Mostrar en agenda número del trabajo de <Nombre>” O<br>“Mostrar en agenda número del oficina de <Nombre>” <sup>2</sup> |
| “Historial de llamadas entrantes” <sup>2</sup>                                                                          |
| “Conexiones” <sup>2</sup>                                                                                               |
| “Ir a Privacidad”                                                                                                       |
| “En espera”                                                                                                             |

<sup>1</sup>Para estos comandos, no es necesario decir “Teléfono” primero.

<sup>2</sup>Estos comandos no están disponibles hasta que la información del teléfono esté completamente transferida mediante Bluetooth.

<sup>3</sup>Consulte la tabla “MENÚ” a continuación.

<sup>4</sup>Consulte la tabla “MARCAR” a continuación.

| <b>“MENÚ”</b>                                                   |
|-----------------------------------------------------------------|
| “Conexiones (telefónicas) (de teléfono)”*                       |
| “Aviso de (mensaje de) configuración (telefónica) desactivado”* |
| “Aviso de (mensaje de) configuración (telefónica) activado”*    |
| “Configuración (telefónica) (definir) timbre”*                  |
| “Configuración (telefónica) (definir) timbre 1”*                |
| “Configuración (telefónica) (definir) timbre 2”*                |
| “Configuración (telefónica) (definir) timbre 3”*                |
| “Configuración (telefónica) (definir) timbre desactivado”*      |

| “MENÚ”                                    |
|-------------------------------------------|
| “Batería”                                 |
| “Nombre del teléfono”                     |
| “Señal”                                   |
| “Bandeja de entrada de mensajes de texto” |

\*Las palabras entre ( ) son opcionales y no tiene que decir las para que el sistema entienda el comando.

**Comandos de agenda:** cuando le solicita a SYNC® acceder a un nombre, número, etc. de la agenda, la información solicitada aparece en la pantalla. Presione el botón del teléfono y diga “Llamar” para llamar al contacto.

| “MARCAR”                                          |
|---------------------------------------------------|
| “411” (cuatro, uno, uno), “911” (nueve, uno, uno) |
| “700 (setecientos)” (setecientos)                 |
| “800 (ochocientos)” (ochocientos)                 |
| “900 (novecientos)” (novecientos)                 |
| “#” (tecla de número)                             |
| “<number> 0-9”                                    |
| “Asterisco” (*)                                   |
| “Borrar” (borra todos los dígitos ingresados)     |
| “Quitar” (quita un dígito)                        |
| “Más”                                             |
| “Estrella”                                        |

**Nota:** para salir del modo de marcar, mantenga presionado el botón de teléfono o presione MENÚ para ir al menú TELÉFONO.

## Cómo hacer llamadas

Presione el icono de voz y cuando se le indique, diga:

1. Diga “Llamar a <Nombre>” o “Marcar”, luego el número deseado.
2. Cuando el sistema confirme el número, diga otra vez “Marcar” para iniciar la llamada.

Para borrar el último dígito que pronunció, diga “Quitar” o presione el botón de la flecha izquierda. Para borrar todos los dígitos que pronunció, diga “Borrar” o mantenga presionado el botón de la flecha izquierda.

Para finalizar la llamada, mantenga presionado el botón del teléfono.

## Cómo recibir llamadas

Al recibir una llamada, puede:

- Contestar la llamada presionando el botón del teléfono.
- Rechazar la llamada manteniendo presionado el botón del teléfono.
- Ignore la llamada no realizando ninguna acción.

## Opciones de teléfono durante una llamada activa

Durante una llamada activa, tiene características adicionales del menú que quedan a su disposición, como poner una llamada en espera, unir llamadas, etc. Utilice los botones de las flechas para recorrer las opciones del menú.

Para acceder:

1. Presione MENU durante una llamada activa.
2. Después de seleccionar Menu' llamada active, presione OK.
3. Desplácese para recorrer las opciones siguientes:

| <b>Cuando se selecciona:</b>         | <b>Usted puede:</b>                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Activar teléfono en silencio?</b> | Silenciar la llamada.                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Privacidad</b>                    | Cambiar una llamada de un ambiente de manos libres activo a su teléfono celular para una conversación más privada.<br>Presione OK cuando aparezca Activar/Desactivar privacidad. (La pantalla indica En Privacidad y el sistema transfiere su llamada.) |
| <b>Llamada en espera</b>             | Poner una llamada activa en espera.<br>Presione OK cuando aparezca ¿Colocar llamada en espera? Para contestar otra llamada en este momento, presione el botón del teléfono.                                                                             |

| Cuando se selecciona:        | Usted puede:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Conectar llamadas</b>     | <p>Unir dos llamadas separadas.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Presione el botón del teléfono.</li> <li>2. Acceda al contacto deseado mediante SYNC, o use comandos de voz para hacer la segunda llamada. Una vez activa la segunda llamada, presione MENU.</li> <li>3. Recorra el menú hasta que aparezca Conectar llamadas y presione OK. Presione OK nuevamente cuando aparezca Conectar llamadas? aparezca.</li> </ol> <p><b>Nota:</b> SYNC admite un máximo de tres llamadas en una llamada múltiple/de conferencia.</p> |
| <b>Ingresar tonos</b>        | <p>Ingresar “tonos” como por ejemplo, números de contraseñas.</p> <p>Desplácese hasta que el número deseado aparezca en la pantalla, luego oprima OK; un tono suena como confirmación. Repita cuantas veces sea necesario.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Agenda</b>                | <p>Acceder a los contactos de la agenda.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Presione OK para seleccionar y luego desplácese por los contactos de su agenda.</li> <li>2. Presione OK nuevamente cuando la selección deseada aparezca en la pantalla.</li> <li>3. Presione el botón del teléfono.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Historial de llamadas</b> | <p>Acceder al registro del historial de llamadas.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Presione OK para seleccionar y luego desplácese por las opciones de su historial de llamadas (llamadas entrantes, salientes o perdidas).</li> <li>2. Presione OK cuando la selección deseada aparezca en la pantalla.</li> <li>3. Presione el botón del teléfono para llamar a la opción seleccionada.</li> </ol>                                                                                                                            |
| <b>Volver</b>                | Salir del menú actual.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

**Acceder a las funciones a través del Menú Teléfono**

El Menú Teléfono de SYNC le permite volver a marcar un número, acceder a su historial de llamadas y su agenda, enviar mensajes de texto y acceder a la configuración del teléfono y el sistema.

1. Presione el botón del teléfono para entrar al Menú Teléfono.
2. Desplácese entre:

| <b>Cuando se selecciona:</b>  | <b>Usted puede:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Volver a marcar</b>        | Volver a marcar el último número al que llamó (si está disponible). Presione OK para seleccionar, luego presione OK otra vez para confirmar.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Historial de llamadas*</b> | <p>Le permite acceder a cualquier llamada previamente marcada, recibida o perdida mientras su teléfono estaba conectado al sistema.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Presione OK para seleccionar.</li><li>2. Desplácese para seleccionar entre Historial de llamadas entrantes, Historial de llamadas salientes o Historial de llamadas perdidas. Presione OK para seleccionar una opción.</li><li>3. Presione OK o el botón del teléfono para llamar a la selección deseada.</li></ol> <p><b>Nota:</b> el sistema intenta volver a descargar automáticamente su agenda e historial de llamadas cada vez que el teléfono se conecta a SYNC (si la función de descarga automática está activa y su teléfono celular con tecnología Bluetooth activada admite esta función).</p> |

| <b>Cuando se selecciona:</b>      | <b>Usted puede:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Agenda**</b>                   | <p>Le permite acceder a su agenda descargada.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Presione OK para confirmar y entrar. Si su agenda tiene menos de 255 contactos, estos aparecen alfabéticamente en el modo de archivo simple. Si hay más, se los organiza por categorías alfabéticas.</li> <li>2. Desplácese hasta que aparezca el contacto deseado y luego presione OK.</li> <li>3. Presione OK o el botón del teléfono.</li> </ol> |
| <b>Mensaje de texto*</b>          | Le permite enviar, descargar y borrar mensajes de texto.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Configuración de teléfono*</b> | Le permite ver el estado de su teléfono, configurar los timbres, seleccionar su aviso de mensaje, cambiar las entradas de la agenda y descargar automáticamente su teléfono celular, entre otras funciones.                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Configuración del sistema</b>  | Acceda a las listas del menú Dispositivo Bluetooth (agregar, conectar, configurar como principal, activar/desactivar, quitar) así como a las listas del menú Opciones avanzadas (indicadores, idiomas, valores predeterminados, reconfiguración total, instalación de aplicaciones e información del sistema).                                                                                                                                  |
| <b>Salir del menú Teléfono</b>    | Salga del Menú Teléfono presionando OK.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

\*Esta es una función que depende del teléfono.

\*\*Esta es una función que depende de la velocidad y el teléfono.



## **Mensajes de texto**

**Nota:** Esta es una función que depende del teléfono.

SYNC le permite recibir, enviar, descargar y eliminar mensajes de texto. El sistema también puede leer los mensajes de texto entrantes, de modo que no tenga que quitar los ojos del camino.

### ***Recibir un mensaje de texto***

**Nota:** Esta es una función que depende del teléfono. Su teléfono debe admitir la descarga de mensajes de texto vía Bluetooth para recibir mensajes de texto entrantes.

**Nota:** reenviar un mensaje de texto es una función que depende de la velocidad y solo se puede realizar cuando el vehículo viaja a 3 mph (5 km/h) o menos.

**Nota:** solo se permite un destinatario por mensaje de texto.

Cuando llega un nuevo mensaje, un tono audible suena y la pantalla indica que tiene un nuevo mensaje. Tiene estas opciones:

1. Presione el botón de voz, espere el indicador y diga “Leer mensaje” para que SYNC le lea el mensaje.
2. Presione OK para recibir y abrir el mensaje de texto, o no realice ninguna acción y el mensaje queda en la bandeja de entrada de mensajes de texto. Presione OK nuevamente y SYNC leerá su mensaje en voz alta, dado que no podrá verlo. También puede elegir si quiere responder o reenviar el mensaje.
3. Presione OK y desplácese para seleccionar entre:
  - Responder a msj de texto: presione OK para acceder y recorra la lista de mensajes de texto predefinidos que puede enviar.
  - Reenviar msj de texto: presione OK para reenviar el mensaje a alguien de su Agenda o Historial de llamadas. También puede elegir Ingresar número.

### ***Enviar, descargar y borrar mensajes de texto***

La mensajería de texto es una función que depende del teléfono. Si su teléfono es compatible, SYNC le permite recibir, enviar, descargar y eliminar mensajes de texto.

1. Presione el botón del teléfono.
2. Desplácese hasta que aparezca Mensaje de texto y presione OK.
3. Desplácese para seleccionar entre las opciones siguientes:

**Enviar mensaje de texto?** le permite enviar un nuevo mensaje de texto sobre la base de uno de los 15 mensajes de texto predefinidos.

**Descargar mensajes no leídos** le permite descargar a SYNC sus mensajes de texto sin leer (exclusivamente). Para descargar los mensajes de texto, presione OK para seleccionar. La pantalla indica que sus mensajes de texto se están descargando. Al terminar, SYNC lo lleva a su bandeja de entrada.

**Quitar todos los mensajes?** le permite quitar de SYNC (pero no del teléfono) los mensajes de texto actuales. Para quitar los mensajes, presione OK para seleccionar. La pantalla indica cuándo se quitaron todos sus mensajes de texto y SYNC regresa al menú de mensajes de texto.

**Nota:** SYNC no descargará automáticamente todos sus mensajes de texto no leídos en cada ciclo de encendido (como lo hace con el historial de llamadas y la agenda si la opción de descarga automática está activada).

**Volver** sale del menú actual cuando presiona OK.

Si selecciona **Enviar mensaje de texto?**:

1. Presione OK para seleccionar. Si el sistema detecta que su teléfono no es compatible con esta función, aparece "No compatible" en la pantalla y SYNC regresa al menú principal.
2. Desplácese para cambiar entre las opciones de mensajes de texto de la siguiente tabla.
3. Presione OK cuando la selección que desee esté en la pantalla. Ahora, el sistema necesita saber a quién enviar el mensaje.
4. Desplácese por las entradas de la Agenda o el Historial de llamadas. También puede seleccionar Ingresar número para dictar con su voz un número deseado.
5. Presione OK para ingresar al menú deseado y desplácese para seleccionar el contacto específico.
6. Presione OK cuando el contacto aparezca y presione de nuevo OK para confirmar cuando el sistema le pregunte si desea enviar el mensaje. Cada mensaje de texto será enviado con la siguiente firma: "Este mensaje fue enviado desde mi <Ford o Lincoln>".

| Opciones de mensajes de texto predefinidos |
|--------------------------------------------|
| No puedo hablar ahora                      |
| Llárame                                    |
| Te llamo más tarde                         |
| Llegaré en 10 minutos                      |
| Llegaré en 20 minutos                      |
| Sí                                         |
| No                                         |

| Opciones de mensajes de texto predefinidos |
|--------------------------------------------|
| ¿Por qué?                                  |
| Gracias                                    |
| ¿Dónde estás?                              |
| Necesito más indicaciones                  |
| Te quiero mucho                            |
| Qué gracioso                               |
| No puedo esperar a verte                   |
| Estoy en un atasco                         |

### Acceso a la configuración del teléfono

Estas funciones dependen del teléfono. La configuración del teléfono le permite acceder y configurar funciones como tono del timbre, aviso de mensajes de texto, modificar la agenda y configurar la descarga automática.

1. Presione el botón del teléfono.
2. Desplácese hasta que aparezca Configuración de teléfono y presione OK.
3. Desplácese para seleccionar entre las opciones siguientes:

| Cuando se selecciona:      | Usted puede:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Estado del teléfono</b> | Ver el proveedor, el nombre, la potencia de la señal, la carga de la batería y el estado de "roaming" de su teléfono conectado. Presione OK para seleccionar y desplácese para ver la información. Cuando termine, presione otra vez OK para volver al menú de estado del teléfono.                                                                                                   |
| <b>Configurar timbre</b>   | Seleccionar el tono de timbre que suena cuando recibe una llamada (del sistema o del teléfono).<br>1. Oprima OK para seleccionar y recorra el menú para oír Timbre 1, Timbre 2, Timbre 3 y Timbre del teléfono.<br>2. Presione OK para seleccionar.<br><b>Nota:</b> si su teléfono es compatible con timbres en banda, el timbre de su teléfono suena al escoger Timbre del teléfono. |

| Cuando se selecciona:                      | Usted puede:                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Aviso de mensaje</b>                    | <p>Le da la opción de escuchar un tono que le avise cada vez que llegue un nuevo mensaje de texto.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Presione OK para seleccionar y elija entre Aviso de mensaje activado o Aviso de mensaje desactivado.</li> <li>2. Presione OK para seleccionar.</li> </ol> |
| <b>Modificar agenda/historial llamadas</b> | <p>Modificar el contenido de su agenda (por ejemplo, agregar, quitar, descargar). Presione OK para seleccionar y desplácese entre:</p>                                                                                                                                                                     |
|                                            | <p>Agregar contactos?: Presione OK para agregar más contactos de su agenda. Oprima los contactos deseados en su teléfono. Consulte la guía del usuario del teléfono para ver cómo se envían los contactos.</p>                                                                                             |
|                                            | <p>Quitar agenda: presione OK para quitar la agenda y el historial de llamadas actuales. Cuando aparezca Quitar agenda presione OK para confirmar. SYNC le lleva de regreso al menú Configuración de teléfono .</p>                                                                                        |
|                                            | <p>Descargar agenda: presione OK para seleccionar y presione OK otra vez cuando aparezca Confirmar descarga?</p>                                                                                                                                                                                           |

| Cuando se selecciona:      | Usted puede:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Descarga automática</b> | <p>Descargar automáticamente su agenda cada vez que su teléfono se conecte a SYNC. Presione OK para seleccionar. Cuando aparezca Descarga automática activada? , presione OK para descargar su agenda automáticamente en cada ocasión. Seleccione Desactivar si NO desea descargar su agenda cada vez que su teléfono se conecte a SYNC. Solamente puede acceder a su agenda, historial de llamadas y mensajes de texto cuando el teléfono específico está conectado a SYNC.</p> <p><b>Nota:</b> los tiempos de descarga dependen del teléfono y la cantidad de entradas.</p> <p><b>Nota:</b> cuando la descarga automática esté activada, se borrarán los cambios, las adiciones o las eliminaciones guardados a partir de la última descarga.</p> |
| <b>Volver</b>              | Salir del menú actual.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

## Configuración del sistema

Configuración del sistema le da acceso a las funciones del menú Dispositivo Bluetooth y Opciones avanzadas . Utilice los botones de flechas para recorrer las opciones del menú.

El menú Dispositivo Bluetooth le permite agregar, conectar, quitar y configurar un teléfono como principal, así como activar y desactivar la función Bluetooth.

El menú Opciones avanzadas le permite configurar y acceder a indicadores, idiomas, configuraciones de fábrica, realizar una reconfiguración total, instalar una aplicación y ver información del sistema.

### **Opciones del menú Dispositivo Bluetooth**

Este menú le permite agregar, conectar, quitar, configurar un teléfono como principal y activar o desactivar Bluetooth.

1. Presione el botón del teléfono para entrar al Menú Teléfono.
2. Desplácese hasta que aparezca Configuración del sistema y presione OK.

3. Desplácese hasta que aparezca Dispositivo Bluetooth y seleccione OK.
4. Desplácese para seleccionar entre las opciones siguientes:

| Si selecciona:                        | Usted puede:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Agregar dispositivo Bluetooth*</b> | Consulte <i>Uso de SYNC con su teléfono</i> presentado anteriormente en este capítulo para instrucciones de asociación.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Conectar dispositivo Bluetooth</b> | <p>Conectar un teléfono compatible con Bluetooth previamente asociado.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Presione OK para seleccionar y ver una lista de teléfonos previamente asociados.</li> <li>2. Desplácese hasta seleccionar el dispositivo deseado, luego presione OK para conectar el teléfono.</li> </ol> <p><b>Nota:</b> solo se puede conectar un dispositivo a la vez. Cuando otro teléfono esté conectado, el anterior se desconecta.</p> |
| <b>Configurar teléfono principal</b>  | <p>Configurar un teléfono previamente asociado como su teléfono principal.</p> <p>Presione OK para seleccionar y desplácese hasta seleccionar el teléfono deseado.</p> <p>Presione OK para confirmar.</p> <p><b>Nota:</b> SYNC intentará conectarse con el teléfono principal en cada ciclo de encendido del vehículo. Cuando un teléfono se selecciona como principal, aparece primero en la lista y está marcado con un asterisco (*).</p>                       |
| <b>Desactivar Bluetooth?</b>          | <p>Activar o desactivar la función Bluetooth.</p> <p>Presione OK y desplácese para cambiar entre activar y desactivar. Una vez que seleccione la opción deseada, presione OK.</p> <p><b>Nota:</b> si desactiva el sistema Bluetooth, se desconectarán todos los dispositivos Bluetooth y se desactivarán todas las funciones Bluetooth.</p>                                                                                                                        |
| <b>Quitar dispositivo</b>             | <p>Quitar un teléfono asociado.</p> <p>Presione OK y desplácese para seleccionar el dispositivo. Presione OK para confirmar.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

| <b>Si selecciona:</b>                | <b>Usted puede:</b>                                                                                                                                    |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Quitar todos los dispositivos</b> | Quitar todos los teléfonos previamente asociados (y toda la información que se guardó originalmente con esos teléfonos). Presione OK para seleccionar. |
| <b>Volver</b>                        | Salir del menú actual.                                                                                                                                 |

\*Esta es una función que depende de la velocidad.

### ***Opciones avanzadas del menú***

Este menú le permite acceder a la configuración de indicadores, idiomas, configuraciones de fábrica, realizar una reconfiguración total, instalar una aplicación y ver información del sistema.

1. Presione el botón del teléfono para entrar al Menú Teléfono.
2. Desplácese hasta que aparezca Configuración del sistema y presione OK.
3. Desplácese hasta que aparezca Opciones avanzadas y seleccione OK.
4. Desplácese para seleccionar entre las opciones siguientes:

| <b>Si selecciona:</b> | <b>Usted puede:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Indicadores</b>    | <p>Conseguir ayuda de SYNC mediante preguntas, sugerencias útiles o pidiéndole que realice una acción específica. Para activar o desactivar los indicadores:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Presione OK para seleccionar y desplácese hasta seleccionar activar o desactivar.</li> <li>2. Presione OK cuando la selección deseada aparezca en la pantalla. SYNC le lleva de regreso al menú Opciones avanzadas .</li> </ol>                                                                                                  |
| <b>Idiomas</b>        | <p>Escoja entre English, Español y Francais. Una vez seleccionado el idioma, todos los mensajes e indicadores de la visualización del radio SYNC aparecerán en ese idioma.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Presione OK para seleccionar y desplácese por los idiomas.</li> <li>2. Presione OK cuando la selección deseada aparezca en la pantalla. Si cambia la configuración de idioma, la pantalla indica que el sistema se está actualizando. Al terminar, SYNC le lleva de regreso al menú Opciones avanzadas.</li> </ol> |

| <b>Si selecciona:</b>           | <b>Usted puede:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Configuración de fábrica</b> | Regresa a la configuración de fábrica. Esta selección no borrará su información indexada (agenda, historial de llamadas, mensajes de texto y dispositivos asociados).<br>1. Presione OK para seleccionar y presione otra vez OK cuando en la pantalla aparezca Restaurar config?<br>2. Presione OK para confirmar. |
| <b>Reconfig total</b>           | Borre completamente toda la información almacenada en SYNC (agenda, historial de llamadas, mensajes de texto y dispositivos asociados) y regrese a la configuración de fábrica.<br>Presione OK para seleccionar. La pantalla indica cuándo termina y SYNC le lleva de regreso al menú Opciones avanzadas .         |
| <b>Inst. aplic.</b>             | Inst. aplic. que haya descargado.<br>Presione OK y desplácese para seleccionar.<br>Presione OK para confirmar.                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Información del sistema</b>  | Acceda al número de Versión automática, así como al número FPN.<br>Presione OK para seleccionar.                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Perfil MAP</b>               | Este es un componente de Bluetooth que puede ayudar aún más a su teléfono con el intercambio de mensajes de texto.                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Volver</b>                   | Salir del menú actual.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

## USO DE SYNC CON SU REPRODUCTOR DE MEDIOS

Puede acceder a música y reproducirla desde su reproductor de música digital, mediante el sistema de bocinas del vehículo, mediante el menú de reproducción de medios o los comandos de voz del sistema. También puede ordenar y reproducir su música por categorías específicas, como artistas o álbumes.

**Nota:** el sistema es capaz de clasificar hasta 6,000 canciones.

SYNC puede alojar prácticamente todos los reproductores de medios digitales, incluidos: iPod, Zune™, reproductores que reproducen desde el dispositivo y la mayoría de las unidades USB. SYNC también es compatible con formatos de audio como MP3, WMA, WAV y ACC.



## Conexión de un reproductor de medios digitales mediante el puerto USB

**Nota:** si su reproductor de medios digitales tiene un interruptor de encendido, asegúrese de que el dispositivo esté encendido.

Para conectarlo mediante comandos de voz:

1. Conecte el dispositivo al puerto USB del vehículo.
2. Presione el icono de voz y cuando se le indique, diga “USB”.
3. Ahora puede escuchar música diciendo cualquiera de los comandos de voz apropiados. Consulte los comandos de voz de medios.

Para conectarlo mediante el menú del sistema:

1. Conecte el dispositivo al puerto USB del vehículo.
2. Presione AUX y luego MENU para ingresar al Menú Medios.
3. Desplácese hasta que aparezca Seleccionar fuente y presione OK.
4. Desplácese para seleccionar USB y presione OK.
5. Según la cantidad de archivos de medios digitales que se encuentren en el dispositivo conectado, es posible que aparezca Indexando en la pantalla del radio. Cuando la indexación concluye, la pantalla vuelve al Menú Tocar.
6. Presione OK y recorra las selecciones de:
  - Tocar todo
  - Artistas
  - Álbumes
  - Géneros
  - Playlists
  - Canciones
  - Explorar USB
  - Música similar
  - Volver

Cuando aparezca la selección deseada en la pantalla, presione OK para crear la selección de música deseada.

## ¿Qué es esto?



En cualquier momento, mientras se escucha una canción, puede presionar el icono de voz y preguntarle al sistema “¿Qué es esto?” El sistema lee las etiquetas de metadatos (si contienen información) de la canción que está tocando.

## Comandos de voz de medios



Oprima el icono de voz y, cuando se le indique, diga “USB” y luego cualquiera de los siguientes comandos:

| <b>“USB”</b>                                       |
|----------------------------------------------------|
| “Autoplay desactivado”                             |
| “Autoplay activado”                                |
| “Conexiones (telefónicas) (de medios) (Bluetooth)” |
| “Pausa”                                            |
| “Tocar”                                            |
| “Tocar álbum <Nombre>” <sup>1,3</sup>              |
| “Tocar todo”                                       |
| “Tocar artista <Nombre>” <sup>1,3</sup>            |
| “Tocar género <Nombre>” <sup>1,3</sup>             |
| “Tocar la carpeta siguiente” <sup>2</sup>          |
| “Tocar La siguiente canción”                       |
| “Tocar playlist <Nombre>” <sup>1,3</sup>           |
| “Tocar la carpeta anterior” <sup>2</sup>           |
| “Tocar La canción anterior”                        |
| “Reproducir canción <nombre>” <sup>1,3</sup>       |
| “Tocar canción <Nombre>” <sup>1,3</sup>            |
| “Redefinir álbum <Nombre>” <sup>1,3</sup>          |
| “Redefinir artista <Nombre>” <sup>1,3</sup>        |
| “Redefinir canción <nombre>” <sup>1,3</sup>        |
| “Redefinir canción <Nombre>” <sup>1,3</sup>        |
| “Repetir desactivado”                              |
| “Repetir [activado]”                               |
| “Buscar álbum <Nombre>” <sup>1,3</sup>             |
| “Buscar artista <Nombre>” <sup>1,3</sup>           |
| “Buscar género <Nombre>” <sup>1,3</sup>            |
| “Buscar canción <Nombre>” <sup>1,3</sup>           |
| “Buscar canción <Nombre>” <sup>1,3</sup>           |
| “Mezclar desactivado”                              |

| <b>“USB”</b>         |
|----------------------|
| “Mezclar [activado]” |
| “Música similar”     |
| “¿Qué es esto?”      |

<sup>1</sup>“<nombre>” es una lista dinámica, lo que significa que podría ser el nombre de cualquier grupo, artista, etc.

<sup>2</sup>Comandos de voz que solo están disponibles en el modo carpeta.

<sup>3</sup>Comandos de voz que no están disponibles hasta que se completa la indexación.

| <b>Guía de comandos de voz</b>                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>“Autoplay”</b>                                    | <p>Actívela para escuchar de forma aleatoria la música previamente indexada durante el proceso de indexación.</p> <p>Al desactivarla, el sistema no empieza a reproducir la música sino hasta que termina de indexar todos los medios. Los tiempos de indexación pueden variar de un dispositivo a otro, y también según el número de canciones que se indexen.</p> |
| <b>“Buscar o reproducir género”</b>                  | <p>El sistema busca todos los datos de la música indexada y, si está disponible, empieza a reproducir el tipo de música escogido. Puede reproducir únicamente los géneros de música que estén presentes en las etiquetas de metadatos de GÉNERO del reproductor de medios digitales.</p>                                                                            |
| <b>“Música similar”</b>                              | <p>El sistema recopila una playlist y luego toca la música similar presente en el puerto USB mediante la información de metadatos indexada.</p>                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>“Buscar o reproducir artista, canción, álbum”</b> | <p>El sistema busca un artista/una canción/un álbum específico entre la música indexada mediante el puerto USB.</p>                                                                                                                                                                                                                                                 |

| Guía de comandos de voz |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>“Redefinir”</b>      | Esto le permite hacer más específico su comando anterior. Por ejemplo, si solicita buscar y tocar toda la música de un artista determinado, entonces puede decir “redefinir álbum” y elegir un álbum específico para ver. Si luego selecciona Reproducir, el sistema toca únicamente la música de ese álbum específico. |

Presione el icono de voz y, cuando se le indique, diga “Audio Bluetooth” y después, cualquiera de las siguientes opciones:

| “AUDIO BLUETOOTH”                                  |
|----------------------------------------------------|
| “Conexiones (telefónicas) (de medios) (Bluetooth)” |
| “Pausa”                                            |
| “Tocar”                                            |
| “Tocar La siguiente canción”                       |
| “Tocar La canción anterior”                        |

## Funciones del Menú Medios

El Menú Medios le permite seleccionar su fuente de medios, cómo reproducir su música (por artista, género, reproducción aleatoria, repetición, etc.), y también agregar, conectar o quitar dispositivos.

1. Presione AUX y luego MENU para ingresar al Menú Medios.
2. Desplácese entre:

| Cuando se selecciona: | Usted puede:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Menú Tocar</b>     | Reproducir su música por artista, álbum, género, playlists, canciones, música similar o, simplemente, tocar todo. También puede escoger Explorar USB para ver los archivos de música digital admitidos en su dispositivo reproductor.<br>Consulte Menú Tocar más adelante en esta sección, donde encontrará más información. |

| Cuando se selecciona:     | Usted puede:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Seleccionar fuente</b> | <p data-bbox="387 168 954 344"> <b>Seleccionar fuente</b> Seleccione y reproduzca música desde el puerto USB, el enchufe de entrada auxiliar (entrada de audio) o los flujos de música de su teléfono con tecnología Bluetooth. Oprima OK para seleccionar, luego recorra las opciones para escoger entre:         </p> <p data-bbox="387 344 954 839"> <b>USB:</b> presione OK para acceder a la música conectada a su puerto USB. También puede conectar dispositivos para cargarlos (si son compatibles con su dispositivo). Una vez conectado, el sistema indexa todos los archivos de medios legibles. (El tiempo requerido para completar esto depende del tamaño del contenido de los medios que el sistema debe indexar). Si Autoplay está activado, puede acceder a archivos de medios de manera aleatoria a medida que se indexan. Si está desactivado, los medios indexados no estarán disponibles sino hasta que termine el proceso de indexado. SYNC puede indexar miles de archivos de medios de tamaño promedio y avisa cuando alcanza el tamaño máximo de archivo que se puede indexar.         </p> <p data-bbox="387 839 954 1015"> <b>Audio BT:</b> esta es una función que depende del teléfono y que le permite reproducir música desde su teléfono con tecnología Bluetooth. Si es compatible con su dispositivo, puede presionar SEEK para reproducir la canción anterior o la siguiente.         </p> <p data-bbox="387 1015 954 1143"> <b>Entrada de audio:</b> presione OK para seleccionar y reproducir la música desde su reproductor de música portátil mediante las parlantes del vehículo.         </p> <p data-bbox="387 1143 954 1313"> <b>Nota:</b> si ya tiene conectado un dispositivo en el puerto USB, no podrá acceder a la función de entrada de audio. algunos reproductores de medios digitales requieren puertos USB y puertos de entrada de audio para recibir flujos de datos y de música por separado.         </p> |

| Cuando se selecciona:            | Usted puede:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Configuración de medios</b>   | <p>Escoja esta opción para reproducir en orden aleatorio o repetir su música y seleccionar sus configuraciones de Autoplay (reproducción automática). Una vez que estas selecciones están activadas, permanecen así hasta que las desactive.</p> <p><b>Nota:</b> algunos reproductores de medios digitales requieren puertos USB y puertos de entrada de audio para recibir flujos de datos y de música por separado. Presione OK para seleccionar y desplácese para elegir entre:</p> |
|                                  | <p><b>Reproducción aleatoria:</b> presione OK para reproducir en orden aleatorio los archivos de medios disponibles en la playlist actual. <b>Nota:</b> para tocar en orden aleatorio todas las canciones de medios, debe seleccionar <i>Tocar todo</i> en el Menú Tocar y luego seleccionar Reproducción aleatoria.</p>                                                                                                                                                               |
|                                  | <p><b>Repetir:</b> presione OK para repetir cualquier canción.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                  | <p><b>Autoplay:</b> presione OK para escuchar la música ya indexada de forma aleatoria durante el proceso de indexación.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                  | <p>Presione SEEK para reproducir la canción anterior o la siguiente.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Configuración del sistema</b> | <p>Acceder a las listas del menú Dispositivo Bluetooth (agregar, conectar, configurar como principal, activar o desactivar, quitar), así como a las listas del menú Opciones avanzadas (indicadores, idiomas, configuraciones de fábrica, reconfiguración total, inst. aplic. e información del sistema). <b>Nota:</b> Consulte Configuración del sistema para obtener más información.</p>                                                                                            |
| <b>Salir del menú Medios</b>     | <p>Presione OK para salir del Menú Medios.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

### Acceso al Menú Tocar

Este menú le permite seleccionar y reproducir sus medios por artista, álbum, género, playlist, canción o música similar, o incluso explorar lo que hay en su dispositivo USB.

1. Asegúrese de que su dispositivo esté conectado en el puerto USB y que esté encendido.
2. Presione AUX y luego MENU para ingresar al Menú Medios.
3. Desplácese para seleccionar el Menú Tocar y presione OK.

Si no hay archivos de medios a los cuales acceder, la pantalla indica que no hay medios. Si hay archivos de medios, tiene las siguientes opciones para recorrer y seleccionar:

| Cuando se selecciona: | Usted puede:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Tocar todo</b>     | Reproducir todos los medios indexados (canciones) de su dispositivo reproductor en el modo de archivo simple, de uno en uno, por orden numérico.<br>Presione OK para seleccionar. El título de la primera canción aparece en la pantalla.                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Artistas</b>       | Ordenar todos los medios indexados por artista. Una vez seleccionado, el sistema enumera y luego toca todos los artistas y las canciones en orden alfabético. Si hay menos de 255 artistas indexados, se los ordena en orden alfabético en el modo de archivo simple. Si hay más, están organizados por categorías alfabéticas.<br>1. Presione OK para seleccionar. Puede reproducir Todos o cualquier artista indexado.<br>2. Desplácese hasta seleccionar el artista deseado y presione OK. |

| Cuando se selecciona: | Usted puede:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Álbumes</b>        | <p>Ordenar todos los medios indexados por álbum. Si hay menos de 255 álbumes indexados, se los ordena en orden alfabético en el modo de archivo simple. Si hay más, se los organiza por categorías alfabéticas.</p> <p>1. Presione OK para ingresar al menú de álbumes y seleccione entre reproducir todos los álbumes o reproducir uno de los álbumes indexados.</p> <p>2. Desplácese hasta seleccionar el álbum deseado y presione OK.</p> |
| <b>Géneros</b>        | <p>Ordenar la música indexada por tipo de género (categoría). SYNC enumera los géneros alfabéticamente en el modo de archivo simple. Si hay más de 255, SYNC los organiza automáticamente por categorías alfabéticas.</p> <p>Presione OK para seleccionar, y luego desplácese para seleccionar el género deseado y presione OK.</p>                                                                                                          |
| <b>Playlists</b>      | <p>Acceder a sus playlists (de formatos como ASX, .M3U, .WPL, .MTP). El sistema enumera sus playlists en orden alfabético en el modo de archivo simple. Si hay más de 255, son organizadas por categorías alfabéticas.</p> <p>Presione OK para seleccionar. Luego, desplácese para seleccionar la playlist deseada y presione OK.</p>                                                                                                        |
| <b>Canciones</b>      | <p>Buscar y reproducir una canción específica que haya sido indexada. SYNC enumera las canciones en orden alfabético en el modo de archivo simple. Si hay más de 255, SYNC los organiza automáticamente por categorías alfabéticas.</p> <p>Presione OK para seleccionar. Luego, desplácese para seleccionar la canción deseada y presione OK.</p>                                                                                            |



| Cuando se selecciona: | Usted puede:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Explorar USB</b>   | <p>Explorar todos los medios digitales compatibles en su dispositivo de medios conectado al puerto USB. Solamente puede ver el contenido de medios compatibles con SYNC; los otros archivos guardados no son visibles.</p> <p>Presione OK para seleccionar. Luego, desplácese para explorar los medios indexados en su dispositivo de memoria Flash.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Música similar</b> | <p>Reproducir música similar a la que se está tocando desde el puerto USB. El sistema usará la información de metadatos de cada canción para crear una playlist.</p> <p>Presione OK para seleccionar. El sistema crea una nueva lista de canciones similares y empieza a reproducirlas. Las etiquetas de metadatos deben contener información para que esta función incluya cada canción.</p> <p><b>Nota:</b> con algunos dispositivos de reproducción, si las etiquetas de metadatos no están completas, las canciones no estarán disponibles en el modo de reconocimiento de voz ni en los menús Tocar o Música similar. No obstante, si pone estas canciones en su dispositivo de reproducción en “Modo de dispositivo de almacenamiento masivo”, estarán disponibles en el modo de reconocimiento de voz y en los menús Tocar y Música similar. Las canciones desconocidas se colocan en cualquier etiqueta de metadatos sin información.</p> |
| <b>Volver</b>         | Salir del menú actual.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

## Configuración del sistema

La configuración del sistema le da acceso a las funciones de los menús Dispositivo Bluetooth y Opciones avanzadas.

El menú Dispositivo Bluetooth le permite agregar, conectar y quitar un dispositivo cuando active o desactive la función Bluetooth.

El menú Opciones avanzadas le permite acceder y configurar indicadores, idiomas, configuraciones de fábrica, y realizar una reconfiguración total.

### **Opciones del menú Dispositivo Bluetooth**

Este menú le permite agregar, conectar y quitar dispositivos, así como activar y desactivar la función Bluetooth.

1. Presione AUX y luego MENU para ingresar al Menú Medios.
2. Desplácese hasta que aparezca Configuración del sistema y seleccione OK.
3. Desplácese hasta que aparezca Dispositivo Bluetooth
4. Presione OK y luego desplácese para seleccionar entre:

| Cuando se selecciona:                 | Usted puede:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Agregar dispositivo Bluetooth*</b> | <p>Le permite asociar dispositivos adicionales con el sistema.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oprima OK para seleccionar, y oprima otra vez OK cuando aparezca Buscar SYNC en la pantalla.</li> <li>2. Siga las instrucciones de la guía del usuario de su teléfono para poner el teléfono en modo de detección. En la pantalla aparece un número de identificación personal (PIN) de seis dígitos.</li> <li>3. Cuando se le indique en la pantalla de seis dígitos del teléfono, ingrese el PIN.</li> </ol> |
| <b>Conectar dispositivo Bluetooth</b> | <p>Conectar un teléfono compatible con Bluetooth previamente asociado.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Presione OK para seleccionar y ver una lista de dispositivos.</li> <li>2. Desplácese hasta seleccionar el dispositivo deseado y presione OK para conectarlo.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                |

| <b>Cuando se selecciona:</b>         | <b>Usted puede:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Desactivar Bluetooth?</b>         | Activar o desactivar la función Bluetooth. Presione OK y desplácese para cambiar entre activar y desactivar. Una vez que seleccione la opción deseada, presione OK. Al desactivar Bluetooth, se desconectan todos los dispositivos Bluetooth y se desactivan las funciones Bluetooth. |
| <b>Quitar dispositivo</b>            | Quitar un dispositivo de medios asociado. Presione OK y desplácese para seleccionar el dispositivo. Presione OK para confirmar.                                                                                                                                                       |
| <b>Quitar todos los dispositivos</b> | Quitar todos los dispositivos previamente asociados. Presione OK para seleccionar.                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Volver</b>                        | Salir del menú actual.                                                                                                                                                                                                                                                                |

\*Esta es una función que depende de la velocidad.

### **Opciones avanzadas del menú**

Este menú le permite acceder a la configuración de indicadores e idioma, así como realizar una reconfiguración total y volver a la configuración de fábrica.

1. Presione AUX. y luego MENÚ para acceder al Menú Medios.
2. Desplácese hasta que aparezca Configuración del sistema y seleccione OK.
3. Desplácese hasta que aparezca Opciones avanzadas.
4. Presione OK y luego desplácese para seleccionar entre las siguientes opciones:

| <b>Cuando se selecciona:</b> | <b>Usted puede:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Indicadores</b>           | Hacer que SYNC lo guíe mediante preguntas, sugerencias útiles o pidiéndole que realice una acción específica.<br>1. Presione OK para seleccionar y desplácese hasta seleccionar activar o desactivar.<br>2. Presione OK cuando la selección deseada aparezca en la pantalla. SYNC lo lleva de regreso al menú Opciones avanzadas. |

| Cuando se selecciona:           | Usted puede:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Idiomas</b>                  | <p>Elegir entre English, Francais y Español. Los mensajes e indicadores aparecerán en el idioma seleccionado.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Presione OK para seleccionar y desplácese por los idiomas.</li> <li>2. Presione OK cuando la selección deseada aparezca en la pantalla.</li> <li>3. Si cambia la configuración de idioma, la pantalla indica que el sistema se está actualizando. Al terminar, SYNC le lleva de regreso al menú Opciones avanzadas .</li> </ol> |
| <b>Configuración de fábrica</b> | <p>Regresa a la configuración de fábrica. Esta selección no borrará su información indexada (agenda, historial de llamadas, mensajes de texto y dispositivos asociados).</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Presione OK para seleccionar y presione otra vez OK cuando en la pantalla aparezca Restaurar config?</li> <li>2. Presione OK para confirmar.</li> </ol>                                                                                                              |
| <b>Reconfig total</b>           | <p>Borrar completamente toda la información almacenada en SYNC (agenda, historial de llamadas, mensajes de texto y dispositivos asociados) y regresar a la configuración de fábrica.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Aplicación</b>               | <p>Descargar nuevas aplicaciones de software (si están disponibles) y luego cargar las aplicaciones deseadas mediante el puerto USB. Consulte el sitio web para obtener más información.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Volver</b>                   | <p>Salir del menú actual.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

**LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

Su sistema SYNC es fácil de usar. No obstante, si surgieran preguntas, consulte las tablas a continuación.

Visite el sitio web en cualquier momento para verificar la compatibilidad de su teléfono, registrar su cuenta y configurar sus preferencias, y para comunicarse en línea con un representante de atención al cliente (en determinados horarios). Visite [www.SYNCMYride.com](http://www.SYNCMYride.com), para obtener más información.

| <b>Problemas del teléfono</b>                                               |                                                                                                  |                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Problema</b>                                                             | <b>Causas posibles</b>                                                                           | <b>Soluciones posibles</b>                                                                                                    |
| Ruido de fondo excesivo durante una llamada telefónica.                     | La configuración del control de audio de su teléfono puede estar afectando el desempeño de SYNC. | Consulte la guía del usuario de su teléfono para ver la configuración de audio.                                               |
| Durante una llamada, puedo oír a la otra persona, pero esta no puede oírme. | Posible falla del teléfono.                                                                      | Pruebe con apagar el dispositivo, restablecer el dispositivo, desmontar la batería del dispositivo, y luego intente otra vez. |

| Problemas del teléfono                                                                         |                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Problema                                                                                       | Causas posibles                                                                                                                            | Soluciones posibles                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| SYNC no puede descargar mi agenda.                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Esta es una función que depende del teléfono, O</li> <li>• Posible falla del teléfono.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono.</li> <li>• Pruebe con apagar el dispositivo, restablecer el dispositivo o desmontar la batería del dispositivo, y luego intente otra vez.</li> <li>• Intente enviar los contactos de su agenda a SYNC mediante la función ¿Agregar contactos?</li> <li>• Utilice la función SYNCmyphone disponible en el sitio web.</li> </ul> |
| El sistema dice Agenda descargada, pero mi agenda en SYNC aparece vacía o le faltan contactos. | Limitaciones en la capacidad de su teléfono.                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Intente enviar los contactos de su agenda a SYNC mediante la función ¿Agregar contactos?</li> <li>• Si los contactos que faltan están almacenados en su tarjeta SIM, trate de moverlos a la memoria del dispositivo.</li> <li>• Elimine las imágenes o los tonos de timbre especiales asociados con el contacto faltante.</li> </ul>                                                                |

| Problemas del teléfono                            |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Problema                                          | Causas posibles                                                                                                                         | Soluciones posibles                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Tengo problemas para conectar mi teléfono a SYNC. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Esta es una función que depende del teléfono, O</li><li>• Posible falla del teléfono.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono.</li><li>• Pruebe con apagar el dispositivo, restablecer el dispositivo o desmontar la batería del dispositivo, y luego intente otra vez.</li><li>• Pruebe con quitar su dispositivo de SYNC®, quitar SYNC® de su dispositivo, e intente otra vez.</li><li>• Revise la configuración de seguridad y de aceptar automáticamente/indicar siempre relacionadas con la conexión Bluetooth SYNC de su teléfono.</li><li>• Actualice el software tipo firmware de su dispositivo.</li><li>• Desactive la configuración de descarga automática de la agenda.</li></ul> |
| Los mensajes de texto no funcionan en SYNC.       | <ul style="list-style-type: none"><li>• Esta es una función que depende del teléfono, O</li><li>• Posible falla del teléfono.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono.</li><li>• Pruebe con apagar el dispositivo, restablecer el dispositivo o desmontar la batería del dispositivo, y luego intente otra vez.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

| Problemas de USB y medios                                   |                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Problema                                                    | Causas posibles                                                                                                                                  | Soluciones posibles                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Tengo problemas para conectar mi dispositivo.               | Posible falla del dispositivo.                                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pruebe con apagar el dispositivo, restablecer el dispositivo o desmontar la batería del dispositivo, y luego intente otra vez.</li> <li>• Asegúrese de utilizar el cable del fabricante.</li> <li>• Asegúrese de que el cable USB esté correctamente insertado en el dispositivo y en el puerto USB del vehículo.</li> <li>• Asegúrese de que el dispositivo no tenga un programa de instalación automática ni configuraciones de seguridad activas.</li> </ul> |
| SYNC no reconoce mi dispositivo cuando arranco el vehículo. | Esta es una limitación del dispositivo.                                                                                                          | Asegúrese de no dejar el dispositivo dentro de su vehículo en condiciones muy calurosas o muy frías.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| No hay flujo de audio Bluetooth.                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Esta es una función que depende del teléfono, O</li> <li>• El dispositivo no está conectado.</li> </ul> | Asegúrese de que el dispositivo esté conectado a SYNC y de haber presionado Reproducir en su dispositivo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |



| Problemas de USB y medios                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Problema                                              | Causas posibles                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Soluciones posibles                                                                                                                                                                                                                          |
| SYNC no reconoce la música que hay en mi dispositivo. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Es probable que sus archivos de música no contengan información correcta de artista, título de canción, álbum o género, O</li><li>• El archivo puede estar corrupto, O</li><li>• La canción puede tener mecanismos de protección de derechos de autor que no permiten reproducirla.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que todos los detalles de las canciones estén completos.</li><li>• Algunos dispositivos requieren que se cambie la configuración de USB de almacenamiento masivo a clase MTP.</li></ul> |

| Problemas de comandos de voz                            |                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Problema                                                | Causas posibles                                                                                                                                                                                                                                                              | Soluciones posibles                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| SYNC no entiende lo que digo.                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos, O</li> <li>• Probablemente habla demasiado pronto o en el momento inoportuno.</li> </ul>                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Revise los comandos de voz del teléfono y los comandos de voz de medios al principio de sus respectivas secciones.</li> <li>• Recuerde que el micrófono SYNC está en el espejo retrovisor o el forro del techo, justo encima del parabrisas.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| SYNC no entiende el nombre de una canción o un artista. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos, O</li> <li>• Quizá no dice el nombre exactamente como está guardado, O</li> <li>• Es posible que el sistema no lea el nombre de la misma manera que usted lo dice.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Revise los comandos de voz de medios al principio de la sección de medios.</li> <li>• Diga el nombre de la canción o el artista tal como aparece en la lista. Si usted dice: “Reproducir artista Prince”, el sistema no reproduce la música de Prince and the Revolution ni Prince and the New Power Generation.</li> <li>• Asegúrese de decir el título completo, por ejemplo: “California remix featuring Jennifer Nettles”.</li> <li>• Si guardó las canciones con letras MAYÚSCULAS, debe deletrearlas. LOLA requiere que diga “Reproducir L-O-L-A”.</li> <li>• No utilice caracteres especiales en el título, pues el sistema no los reconoce.</li> </ul> |

| Problemas de comandos de voz                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Problema                                                                          | Causas posibles                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Soluciones posibles                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| SYNC no entiende, o llama al contacto equivocado cuando quiero hacer una llamada. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos, O</li><li>• Quizá no dice el nombre exactamente como está guardado, O</li><li>• Posiblemente, los contactos de su agenda sean muy cortos y parecidos, o contengan caracteres especiales, O</li><li>• Posiblemente guardó los contactos de su agenda en MAYÚSCULAS.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Revise los comandos de voz del teléfono al principio de la sección de teléfono.</li><li>• Asegúrese de decir los contactos tal como aparecen en la lista. Por ejemplo, si guardó un contacto como José Gutiérrez, diga: “Llamar a José Gutiérrez”.</li><li>• El sistema funciona mejor si escribe los nombres y apellidos; por ejemplo “José Gutiérrez” y no “José”.</li><li>• No utilice caracteres especiales como 123 o ICE, pues el sistema no los reconoce.</li><li>• Si guardó los contactos con letras MAYÚSCULAS, tiene que deletrearlos. Si desea llamar a JAIME, tendrá que decir “Llamar a J-A-I-M-E”.</li></ul> |

| Problemas de AppLink                                                                                                |                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Problema                                                                                                            | Causas posibles                                                                                                       | Soluciones posibles                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Aplicaciones móviles AppLink. Cuando seleccione "Buscar nuevas aplicaciones," SYNC no encuentra ninguna aplicación. | No hay un teléfono con capacidad AppLink conectado a SYNC.                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de tener un teléfono inteligente compatible; Android con OS 2.3 o superior o un iPhone 3GS o más nuevo con iOS 5.0 o superior.</li> <li>• Adicionalmente, asegúrese de que el teléfono esté asociado y conectado a SYNC a fin de encontrar las aplicaciones con capacidad AppLink en su dispositivo. Los usuarios de iPhone se deben conectar al puerto USB de SYNC con un cable USB Apple.</li> </ul>                                                                               |
| Mi teléfono está conectado, pero igualmente no puedo encontrar ninguna aplicación.                                  | Las aplicaciones habilitadas para AppLink no se encuentran instaladas ni se están ejecutando en su dispositivo móvil. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de haber descargado, desde la tienda de aplicaciones de su teléfono, e instalado la última versión de la aplicación. Asegúrese de que la aplicación se esté ejecutando en su teléfono.</li> <li>• Algunas aplicaciones requieren que se registre o inicie sesión en la aplicación en el teléfono antes de utilizarlas con AppLink. Además, algunas podrían tener una configuración "Ford SYNC", de modo que compruebe el menú de ajustes de la aplicación en el teléfono.</li> </ul> |

| Problemas de AppLink                                                                                                     |                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Problema                                                                                                                 | Causas posibles                                                                                                                   | Soluciones posibles                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Mi teléfono está conectado, mis aplicaciones se están ejecutando, pero igualmente no puedo encontrar ninguna aplicación. | Algunas aplicaciones no cierran y vuelven a abrir correctamente su conexión a SYNC, por ejemplo, durante los ciclos de encendido. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cerrar y volver a iniciar las aplicaciones podría ayudar a que SYNC encuentre la aplicación si no puede descubrirla dentro del vehículo. En un dispositivo Android, si las aplicaciones tienen una opción "Salir" o "Abandonar", selecciónela y luego reinicie la aplicación.</li> <li>• Si la aplicación no tiene esa opción, también puede manualmente "Forzar cierre" de la aplicación, para ello vaya al menú de ajustes del teléfono, seleccione "Aplicaciones" y luego busque la aplicación en especial y elija "Forzar detención". No olvide reiniciar la aplicación, luego seleccione "Buscar nuevas aplicaciones" en SYNC.</li> <li>• En un iPhone con iOS7+, para forzar el cierre de una aplicación, toque dos veces el botón de inicio y luego deslice la aplicación para cerrarla. Toque nuevamente el botón de inicio, a continuación seleccione otra vez la aplicación para reiniciarla. Luego de unos segundos, la aplicación luego debe aparecer en el menú de Aplicaciones móviles de SYNC.</li> </ul> |

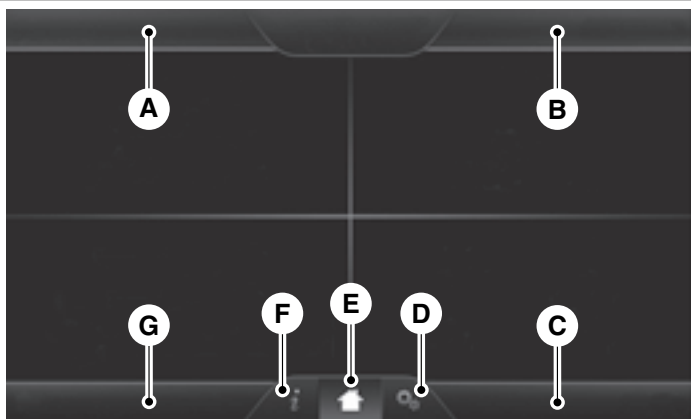
| Problemas de AppLink                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Problema                                                                                                                                       | Causas posibles                                                                                                                                                                                                                                         | Soluciones posibles                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Mi teléfono Android está conectado, mis aplicaciones se están ejecutando, las reinicié, pero igualmente no puedo encontrar ninguna aplicación. | Hay un fallo de bluetooth en algunas versiones antiguas del sistema operativo Android que podrían hacer que las aplicaciones que se encontraban anteriormente en el controlador del vehículo no se encuentren nuevamente si no ha apagado el bluetooth. | Reinicie el bluetooth en el teléfono, es decir, apáguelo y vuelva a encenderlo. Si se encuentra en el vehículo, SYNC debe poder reconectarse automáticamente al teléfono si presiona el botón "Teléfono".                                                                 |
| Mi iPhone está conectado, mi aplicación se está ejecutando, reinicié la aplicación, pero igualmente no puedo encontrarla en SYNC.              | Podría ser necesario reiniciar la conexión USB a SYNC.                                                                                                                                                                                                  | Desconecte el cable USB del teléfono, espere un momento y enchufe el cable USB nuevamente en el teléfono. Luego de unos segundos, la aplicación debe aparecer en el menú de Aplicaciones móviles de SYNC. De lo contrario, "Fuerce cierre" de la aplicación y reiníciela. |

| Problemas de AppLink                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Problema                                                                                                                        | Causas posibles                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Soluciones posibles                                                                                                                                                                                                     |
| Tengo un teléfono Android. Encontré e inicié mi aplicación de medios en SYNC, pero no hay sonido o el sonido es demasiado bajo. | El volumen del bluetooth en el teléfono podría estar bajo.                                                                                                                                                                                                                                                              | Intente aumentar el volumen del bluetooth del dispositivo, para ello utilice los botones de control de volumen del dispositivo, los cuales, a menudo, se encuentran en el costado del dispositivo.                      |
| Solo puedo ver algunas aplicaciones AppLink ejecutándose en mi teléfono en la lista del menú de Aplicaciones móviles de SYNC.   | Algunos dispositivos Android tienen un número limitado de puertos bluetooth que las aplicaciones pueden utilizar para conectarse. Si tiene más aplicaciones AppLink en el teléfono que el número de puertos bluetooth disponibles, no verá todas las aplicaciones de la lista del menú de aplicaciones móviles de SYNC. | Fuerce cierre o desinstale las aplicaciones que no desea que SYNC encuentre. Si la aplicación tiene una configuración "Ford SYNC", desactive dicha configuración en el menú de ajustes de la aplicación en el teléfono. |

## INFORMACIÓN GENERAL



**ADVERTENCIA:** Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución mientras utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo cuando maneja. Su principal responsabilidad es la operación segura de su vehículo. No se recomienda el uso de ningún dispositivo portátil al manejar; se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales pertinentes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.



- A. Teléfono
- B. Navegación (o Información si su vehículo no cuenta con Navegación)
- C. Climatizador
- D. Configuración
- E. Casa
- F. Información
- G. Entretenimiento

Este sistema utiliza una estrategia de cuatro esquinas para proporcionar acceso rápido a varias funciones y ajustes del vehículo. La pantalla táctil proporciona una fácil interacción con su teléfono celular, sistemas



multimedia, de control de climatización y de navegación. Las esquinas muestran todos los modos activos de esos menús, por ejemplo, su teléfono en proceso de conexión o la temperatura ambiental.

**Nota:** algunas funciones no están disponibles cuando el vehículo está en movimiento.

**Nota:** su sistema está equipado con una función que le permite tener acceso y controlar las funciones de audio por 30 minutos antes de que se apague el encendido (con las puertas cerradas).

## **TELÉFONO**

Presione para seleccionar cualquiera de las siguientes opciones:

- Hacer y recibir llamadas
- Marcación rápida
- Agenda
- Historial de llamadas
- Mensajes de texto
- Configuración

## **NAVEGACIÓN**

Presione para seleccionar cualquiera de las siguientes opciones:

- Mi casa
- Favoritos
- Destinos anteriores
- Punto de interés
- Emergencia
- Calle y número
- Intersección
- Centro de la ciudad
- Mapa
- Editar Ruta
- Cancelar ruta

## **CLIMATIZADOR**

Presione para seleccionar cualquiera de las siguientes opciones:

- Configuraciones del conductor
- Aire recirculado
- Automático
- Dual
- Configuraciones del pasajero
- A/A
- Desempañador



## **CONFIGURACIÓN**

Presione para seleccionar cualquiera de las siguientes opciones:

- Reloj
- Pantalla
- Sonido
- Vehículo
- Configuración
- Ayuda



## **CASA**

Presione para ingresar a la pantalla de la página inicial. Según el paquete de opciones y software de su vehículo, la apariencia de las pantallas puede ser diferente de la que se muestra en esta sección. Las funciones también pueden estar limitadas según el mercado. Revise la disponibilidad con su distribuidor autorizado.



## **INFORMACIÓN**

Presione para seleccionar cualquiera de las siguientes opciones:

- Alertas
- Calendario

Si el icono es amarillo, consulte *Alertas* en la sección *Información* de este capítulo.

## **ENTRETENIMIENTO**

Presione para seleccionar cualquiera de las siguientes opciones:

- AM
- FM
- CD
- USB
- Audio BT
- Tarjeta SD
- Entrada A/V

## **Uso de la pantalla táctil**

Para activar o desactivar una función, solo toque el gráfico con su dedo. Para lograr un desempeño óptimo de los controles sensibles al tacto:

- Asegúrese de que sus manos estén limpias y secas.
- Presione con firmeza en el centro de un gráfico de control o elemento del menú.

- Mantenga metales y otros materiales conductores alejados de la superficie de la pantalla táctil.

### ***Uso de los control de audio y climatización***

Según el vehículo y el paquete de opciones, también podría tener estos controles en su bisel:

- **Alimentación:** encienda o apague los medios o funciones del aire acondicionado y calefacción.
- **VOL:** control del volumen de la reproducción de medios.
- **Buscar y Sintonizar:** utilícelos como lo haría normalmente en los modos de medios.
- **MEMORIAS:** Mantenga presionado un botón numerado para almacenar una radio o estación Sirius. Presione para recuperar la estación almacenada.
- **Expulsar:** expulse un CD del sistema de entretenimiento.
- **Control de climatización:** regula la temperatura, la velocidad del ventilador y los ajustes del sistema de control de climatización.
- **MEDIA:** toque varias veces para ver todas las fuentes de medios disponibles. Si no se encuentra en una pantalla de audio, el cambio de medio aparece en la barra de estado inferior izquierda.

### ***Uso de los controles del volante de dirección***

Según el vehículo y el paquete de opciones, puede usar los controles del volante de dirección para interactuar con el sistema de pantalla táctil.

- **VOL:** controle el volumen de la salida de audio.
- **VOICE:** presione para iniciar una sesión de voz. Presione de nuevo y mantenga presionado para finalizar una sesión de voz.
- **SEEK y PHONE SEND:**
  - en el modo de radio, presione para buscar entre las memorias o mantenga presionado para buscar entre las estaciones.
  - En el modo de USB o CD, presione para buscar entre estaciones o mantenga presionado para buscar en forma rápida.
  - En el modo de teléfono, presione para contestar una llamada o para alternar entre llamadas.
- **SEEK y PHONE END:**
  - en el modo de radio, presione para buscar entre las memorias o mantenga presionado para buscar entre las estaciones.
  - En el modo de USB o CD, presione para buscar entre estaciones o mantenga presionado para buscar en forma rápida.
  - En el modo de teléfono, presione para finalizar una llamada o rechazar una llamada entrante.

Para obtener más información, consulte el capítulo *Volante de dirección*.

## **Limpieza de la pantalla táctil**

Use un paño limpio y suave, tal como el que se utiliza para limpiar los anteojos. Si todavía quedan suciedad o huellas digitales, aplique una pequeña cantidad de alcohol al paño. No vierta ni rocíe alcohol sobre la pantalla. No utilice detergente ni ningún otro tipo de solvente para limpiar la pantalla.

## **Información de seguridad**



**ADVERTENCIA:** Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución mientras utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo cuando maneja. Su principal responsabilidad es la operación segura de su vehículo. No se recomienda el uso de ningún dispositivo portátil al manejar; se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales pertinentes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Cuando use SYNC:

- No haga funcionar dispositivos de juegos si los cables de corriente están rotos, separados o dañados. Coloque los cables fuera del alcance, para que no interfieran con el funcionamiento de pedales, asientos, compartimentos o con las capacidades de manejo seguro.
- No deje los dispositivos de juego en el vehículo en condiciones extremas, ya que podría ocasionar daños a los dispositivos. Consulte el Manual del dispositivo para obtener información adicional.
- No intente revisar o reparar el sistema. Consulte a su distribuidor autorizado.

Para su seguridad, algunas funciones de SYNC dependen de la velocidad. Su uso está limitado cuando su vehículo viaja a velocidades menores de 3 mph (5 km/h).

Asegúrese de revisar el Manual del dispositivo antes de utilizarlo con SYNC.

### **Características restringidas por la velocidad**

Algunas características de este sistema pueden ser demasiado difíciles de utilizar mientras el vehículo está en movimiento, por lo tanto su modificación está limitada a menos que el vehículo no se mueva.

- Las pantallas tienen demasiada información, como comentarios y calificaciones de puntos de interés.
- Cualquier acción que requiera el uso del teclado está restringida, como ingresar un destino de navegación o información de edición.
- Todas las listas son limitadas de modo que el usuario pueda ver menos entradas (por ejemplo, contactos telefónicos, entradas de llamadas telefónicas recientes).

Consulte la siguiente tabla para obtener ejemplos más específicos:

| <b>Características restringidas</b> |                                                                                                                            |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Teléfono celular                    | Asociación de un teléfono con Bluetooth                                                                                    |
|                                     | Incorporación de contactos a la agenda telefónica o carga de estos (desde USB)                                             |
|                                     | Las entradas de las listas están limitadas para los contactos telefónicos y las entradas de llamadas telefónicas recientes |
| Funcionalidad del sistema           | Edición del código del teclado                                                                                             |
|                                     | Activación del modo valet                                                                                                  |
|                                     | Configuración de la edición mientras se encuentran activas la cámara retrovisora o la asistencia de estacionamiento activa |
| Wi-Fi y conexión inalámbrica        | Edición de la configuración de la conexión inalámbrica                                                                     |
|                                     | Edición de la lista de redes inalámbricas                                                                                  |
| Videos, Fotos y Gráficas            | Reproducción de video                                                                                                      |
|                                     | Edición de un fondo de pantalla e incorporación de uno nuevo                                                               |

| <b>Características restringidas</b> |                                                                               |
|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Mensajes de texto                   | Composición de mensajes de texto                                              |
|                                     | Visualización de los mensajes de texto recibidos                              |
|                                     | Edición de los mensajes de texto preajustados                                 |
| Navegación                          | Uso del teclado para ingresar un destino                                      |
|                                     | Ruta de navegación de demostración                                            |
|                                     | Adición o edición de entradas de la libreta de direcciones o áreas por evitar |

### **Información de privacidad**

Cuando un teléfono celular se conecta a SYNC, el sistema crea un perfil dentro de su vehículo que se vincula a ese teléfono celular. Este perfil se crea para ofrecerle más funciones de celular y para una operación más eficaz. Entre otras cosas, este perfil puede contener datos acerca de la agenda del teléfono celular, mensajes de texto (leídos y sin leer) y el historial de llamadas, incluido el historial de llamadas de cuando el teléfono celular no estaba conectado al sistema. Además, si conecta un dispositivo de medios, el sistema crea y conserva un índice del contenido de los medios compatibles. El sistema también graba un breve registro de aproximadamente 10 minutos de toda la actividad reciente del sistema. El perfil del registro y otros datos del sistema también se pueden utilizar para mejorar el sistema y para ayudar a diagnosticar cualquier problema que pudiera presentarse.

El perfil del celular, el índice del dispositivo de medios y el registro de desarrollo permanecerán en el vehículo a menos que los borre, y por lo general solo se puede acceder a estos en el vehículo cuando el teléfono celular o el reproductor de medios está conectado. Si ya no va a utilizar el sistema o el vehículo, le recomendamos que realice una reconfiguración total para borrar toda la información almacenada.

No se puede tener acceso a los datos del sistema sin equipo especial y sin acceso al módulo SYNC del vehículo. Ford Motor Company y Ford of Canada no ingresan a los datos del sistema para otros fines que no sean los ya descritos sin el consentimiento correspondiente o sin un mandato judicial, o según lo requiera la ley, autoridades gubernamentales u otros terceros que actúen como autoridad legal. Otras terceras partes pueden solicitar acceso a la información de forma independiente de Ford Motor Company y Ford of Canada. Para obtener información adicional sobre privacidad, consulte las secciones sobre Asistencia 911, Reporte de condición vehicular y Tráfico, indicaciones e información.

## **ACCESO Y CONFIGURACIÓN DE MODOS MEDIANTE LA PANTALLA DE INFORMACIÓN DEL LADO DERECHO DEL VEHÍCULO (SI ESTÁ EQUIPADO)**

La pantalla está ubicada en el lado derecho del grupo de instrumentos. Puede utilizar los controles del volante para ver y hacer ajustes menores a los modos activos sin quitar las manos del volante. Por ejemplo:

- En el modo de Entretenimiento, puede ver lo que está en reproducción, cambiar la fuente de audio (como AM, FM y CD) y desplazarse por las preselecciones de la memoria.
- En el modo Teléfono, puede aceptar o rechazar una llamada entrante, o hacer una llamada utilizando los menús de selección del menú Teléfono.
- Si el vehículo está equipado con Navegación, puede ver la ruta actual o cancelar una ruta.

**Nota:** Si su vehículo no está equipado con sistema de navegación, la brújula aparece en la pantalla en vez del sistema de navegación. Si presiona la flecha hacia la derecha para entrar al menú de la brújula, podrá ver el gráfico de la brújula. La brújula muestra la dirección en la que el vehículo está viajando, no la dirección real. (Por ejemplo, si el vehículo viaja hacia el oeste, el punto medio del gráfico de la brújula indicará al oeste, el norte se muestra a la izquierda del oeste, pese a que la dirección real es a la derecha del oeste).

### **Fuentes de audio y preselecciones de la memoria**



Utilice los botones **OK** y con flechas del lado derecho del volante para desplazarse por los modos disponibles.

Puede hacer selecciones en el menú mediante el botón **OK**. El menú de selección se expande y aparecen opciones distintas.

- Presione **OK** para ingresar el modo.
- Presione las flechas hacia la izquierda o hacia la derecha para hacer los ajustes dentro del modo escogido. En el menú aparecen flechas blancas pequeñas para indicar que se puede desplazar en dicha dirección para ingresar a más menús.

- Presione **OK** para confirmar la selección.

Al presionar los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo en la pantalla de fuente actual, puede desplazarse por las preselecciones de esa fuente.

## USO DE RECONOCIMIENTO DE VOZ

Este sistema lo ayuda a controlar muchas funciones con comandos de voz. Esto le permite mantener las manos en el volante y concentrarse en lo que hay delante de usted. El sistema proporciona retroalimentación mediante tonos audibles, indicadores, preguntas y confirmaciones habladas que dependen de la situación y el nivel de interacción elegido (configuración de voz).

El sistema también utiliza preguntas breves (indicadores de confirmación) cuando no está seguro de su petición o cuando la petición tiene varias respuestas posibles.

Cuando se usan comandos de voz, pueden aparecer palabras e iconos en la barra de estado inferior izquierda que indican el estado de la sesión de voz (es decir, escuchar, éxito, fallido, en pausa o intentar otra vez).

## Cómo utilizar los comandos de voz con el sistema



Presione el icono de voz. Después del tono, diga su orden claramente.

| <b>Estos comandos se pueden decir en cualquier momento.</b> |
|-------------------------------------------------------------|
| “Cancelar”                                                  |
| “Cancelar”                                                  |
| “Regresar”                                                  |
| “Lista de comandos”                                         |
| “Menú principal”                                            |
| “Siguiente página”                                          |
| “Página anterior”                                           |
| “¿Qué puedo decir?”                                         |
| “Ayuda”                                                     |



**¿Qué puedo decir?**

Para acceder a los comandos de voz disponibles para la sesión actual, haga lo siguiente:

- Durante una sesión de voz, presione el icono de ayuda (?) en la barra de estado en la parte izquierda inferior de la pantalla.
- Diga, “¿Qué puedo decir?” para ver en pantalla una lista de los posibles comandos de voz asociados con su sesión de voz actual.
- Presione el icono de voz. Después del tono, diga “Ayuda” para oír una lista de comandos de voz posibles.

**Sugerencias útiles**

- Asegúrese de que el interior del vehículo esté lo más silencioso posible. Es posible que las vibraciones del camino y el ruido del viento que entra por las ventanas abiertas impidan que el sistema reconozca de forma correcta los comandos de voz.
- Después de presionar el icono de voz, espere hasta que suene el tono y aparezca Escuchando antes de decir un comando. Cualquier comando que se diga antes de esto no se registra en el sistema.
- Hable con naturalidad, sin hacer pausas largas entre palabras.
- Mientras el sistema habla, puede interrumpirlo en cualquier momento presionando el icono de voz.

**Ingresa a una lista de comandos disponibles**

- Si utiliza la pantalla táctil, presione el icono de Configuración > **Ayuda** > **Lista de comandos de voz**.
- Si utiliza el control del volante de la dirección, presione el icono de voz. Después del tono, diga su orden claramente.

| <b>Lista de comandos de voz</b>                |
|------------------------------------------------|
| “Lista de comandos de audio”                   |
| “Lista de comandos de audio Bluetooth”         |
| “Monstrar lista de comandos”                   |
| “Lista de comandos del CD”                     |
| “Lista de comandos del control de temperatura” |
| “Lista de comandos”                            |
| “Lista de comandos de navegación”*             |
| “Lista de comandos del teléfono”               |
| “Lista de comandos de radio”                   |

| Lista de comandos de voz                     |
|----------------------------------------------|
| “Lista de comandos de tarjeta SD”            |
| “Lista de comandos de USB”                   |
| “Lista de comandos de instrucciones por voz” |
| “Lista de comandos de ajustes de voz”        |
| “Ayuda”                                      |

\*Este comando solo está disponible cuando el vehículo cuenta con un sistema de navegación, y la tarjeta SD del sistema de navegación está en la ranura para la tarjeta.

## Configuración de voz

Configuración de voz le permite personalizar el nivel de interacción con el sistema, ayuda y retroalimentación. La configuración predeterminada del sistema es interacción estándar, que utiliza listas de candidatos e indicadores de confirmación, pues estos proporcionan el nivel más alto de orientación y retroalimentación.

**Modo de interacción:** el modo para principiantes proporciona interacción y orientación más detallada, mientras que el modo avanzado tiene menos interacción audible y más indicadores por tonos.

**Indicadores de confirmación:** el sistema utiliza estas pequeñas preguntas para confirmar su solicitud de voz. Si está apagado, el sistema simplemente adivinará del mejor modo lo solicitado. De todas formas, ocasionalmente el sistema puede solicitarle que confirme la configuración.

**Teléfono/Lista de candidatos de medios** Las listas de candidatos son listas de posibles resultados de los comandos de voz. El sistema crea estas listas cuando tiene el mismo nivel de confianza en varias opciones basadas en su comando de voz.

Para ingresar a estos ajustes con la pantalla táctil:

1. Presione el icono de Configuraciones > **Configuraciones** > **Control por voz**.
2. Seleccione en:
  - Modo de interacción
  - Indicadores de confirmación
  - Listas de opciones de medios
  - Listas de opciones de telefonía
  - Volumen del control de voz.

Para ingresar a estos ajustes con los comandos de voz:



Presione el icono de voz. Espere el indicador “Diga un comando”. Luego sonará otro tono para que usted sepa que el sistema está escuchando.

| <b>Configuraciones de voz con los comandos de voz</b> |
|-------------------------------------------------------|
| “Modo de interacción principiante”                    |
| “Modo de interacción avanzado”                        |
| “Indicaciones de confirmación activadas”              |
| “Indicaciones de confirmación desactivadas”           |
| “Listas de teléfonos similares activadas”             |
| “Listas de teléfonos similares desactivadas”          |
| “Listas de opciones similares activadas”              |
| “Listas de opciones similares desactivadas”           |
| “Ayuda”                                               |

### **Uso de comandos de voz con las opciones de la pantalla táctil**

Su sistema de voz tiene una característica de modo doble que le permite cambiar entre utilizar comandos de voz y hacer selecciones en la pantalla. Esto está disponible solo cuando el sistema muestra una lista de candidatos generados durante una sesión de voz. Por ejemplo, al ingresar una dirección con calle y número o al intentar llamar a un contacto del teléfono que sincronizó con el sistema.

## **ENTRETENIMIENTO**

Su sistema ofrece muchas opciones de medios. Puede acceder a estas opciones mediante la pantalla táctil o comandos de voz.

### **Revisar el Contenido del Dispositivo**

Al escuchar audio en un dispositivo, puede explorar otros dispositivos sin tener que cambiar las fuentes. Por ejemplo, si actualmente escucha audio desde una tarjeta SD, puede explorar todos los artistas que están almacenados en el dispositivo USB.



Presione el icono de voz en el volante de la dirección. Cuando se le indique, puede decir:

| <b>“REVISAR” dentro de dispositivos</b> |
|-----------------------------------------|
| “Revisar”*                              |
| “Revisar tarjeta SD”                    |

**“REVISAR” dentro de dispositivos**

“Revisar USB”

“Ayuda”

\*Si dijo “Revisar”, entonces podrá decir cualquier comando de la tabla siguiente.

**“REVISAR”**

“Tarjeta SD”

“USB”

“Ayuda”

Para obtener una lista completa de comandos de voz de la opción “Explorar”, consulte *Comandos de voz para USB y tarjeta SD* y *Comandos de voz para audio Bluetooth* en las secciones siguientes.

Su sistema de voz le permite cambiar las fuentes de audio con un sencillo comando de voz. Por ejemplo, si está escuchando música en un dispositivo USB y desea cambiar a una estación de radio, simplemente presione el botón de voz del volante y diga un comando como “FM 101.1”. Los siguientes comandos de voz están disponibles en el nivel superior de la sesión de voz sin importar qué fuente de audio escucha actualmente (como un dispositivo USB). **Nota:** esto solo está disponible cuando el idioma del sistema MyFord Touch está configurado en inglés norteamericano.

|                                  |                                                                 |
|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| “AM <530 - 1710>”                | “FM <87.9 – 107.9>”                                             |
| “<530 - 1710>”                   | “<87.9 – 107.9>”                                                |
| “Reproducir [género] <nombre>”*  | “Reproducir [playlist] <nombre>”*                               |
| “Reproducir [artista] <nombre>”* | “Reproducir [canción] <nombre>”*                                |
| “Reproducir [álbum] <nombre>”*   | “Reproducir <nombre (canción o álbum)> de <nombre del artista>” |
| “Reproducir <nombre>”            |                                                                 |

\*Los comandos que tienen [ ] alrededor de la palabra, indican que esta es opcional. Por ejemplo, si dice: “Reproducir Metallica”, es lo mismo que el comando de voz “Reproducir [artista] <nombre>”.

## **AM y FM**



Toque la pestaña **AM** o **FM** para escuchar el radio.

Para cambiar entre las preselecciones de AM y FM, solo toque la pestaña **AM** o **FM**.

## **Preselecciones de la memoria**

Guarde una estación manteniendo presionada una de las áreas de memoria. Habrá una breve pausa mientras se guarda la estación. El sonido vuelve cuando se haya completado.

## **Exploración**

Toque este botón para ir a la siguiente estación de radio AM o FM con una señal intensa. La luz del botón se enciende cuando esta función está activada.

## **Opciones**

**Configuración de sonido** le permite ajustar la configuración para:

- Graves
- Intermedios
- Agudos
- Balance y distribución
- DSP (Procesamiento digital de señales)
- Modo de ocupación
- Volumen compensado por la velocidad.

**Nota:** es posible que su vehículo no tenga todas estas opciones de sonido.

**Fijar tipo de programa para realizar la Búsqueda/Exploración** le permite seleccionar una categoría de música para realizar la búsqueda. Luego puede optar por buscar o examinar las estaciones que reproducen dicha categoría.

**Pantalla de texto RDS** permite ver siempre la información de transmisión de las estaciones de FM.

**AST** le permite hacer que el sistema almacene automáticamente las seis estaciones con mayor intensidad en su ubicación actual.

## **Sintonización directa**

Toque este botón para ingresar manualmente el número de la estación que desea. Toque **Ingresar** cuando finalice.

**Comandos de voz del radio**

Si está escuchando el radio, presione el botón de voz en el control del volante de la dirección. Cuando se le indique, diga cualquiera de los comandos de la siguiente tabla.

Si no está escuchando el radio, presione el botón de voz y, después del tono, diga: “Radio” y luego diga cualquiera de los comandos de la siguiente tabla.

| <b>“RADIO”</b>                                 |                                    |
|------------------------------------------------|------------------------------------|
| “<87.9–107.9>”                                 | “Memoria <número> de FM” de FM     |
| “<87.9–107.9> HD”*                             | “FM 1”                             |
| “<530–1710>”                                   | “Memoria <número> de FM 1” de FM 1 |
| “AM”                                           | “FM2”                              |
| “AM <530–1710>”                                | “Memoria <número> de FM 2” de FM 2 |
| “Programación automática de AM”                | “Alta definición <número>” *       |
| “Programación automática <número> de AM” de AM | “Memoria <número>”                 |
| “Memoria <número> de AM” de AM                 | “Apagar radio”                     |
| “FM”                                           | “Encender radio”                   |
| “FM <87.9–107.9>”                              | “Fijar tipo de programa”           |
| “FM <87.9–107.9> HD <#>”*                      | “Sintonizar radio”**               |
| “Programación automática de FM”                | “Ayuda”                            |
| “Programación automática <número> de FM” de FM |                                    |

\*Si está disponible.

\*\*Si dijo: “Sintonizar radio”, vea la siguiente tabla de “Sintonizar radio”.

| <b>“SINTONIZAR”</b>    |                                                |
|------------------------|------------------------------------------------|
| “<87.9–107.9>”         | “Programación automática de FM”                |
| “<87.9–107.9> HD <#>”* | “Programación automática <número> de FM” de FM |
| “<530–1710>”           | “Memoria <número> de FM” de FM                 |

| <b>“SINTONIZAR”</b>                            |                                    |
|------------------------------------------------|------------------------------------|
| “AM”                                           | “FM 1”                             |
| “AM <530–1710>”                                | “Memoria <número> de FM 1” de FM 1 |
| “Programación automática de AM”                | “FM2”                              |
| “Programación automática <número> de AM” de AM | “Memoria <número> de FM 2” de FM 2 |
| “Memoria <número> de AM” de AM                 | “Alta definición <número>”*        |
| “FM”                                           | “Memoria <número>”                 |
| “FM <87.9–107.9>”                              | “Ayuda”                            |
| “FM <87.9–107.9> HD <#>”*                      |                                    |

\*Si está disponible.

## CD



Presione la esquina inferior izquierda de la pantalla táctil, y luego seleccione la pestaña **CD**.

También puede avanzar y retroceder por la canción o la carpeta actual, si corresponde.

### **Activar repetición**

Toque este botón para repetir la canción que se está reproduciendo actualmente, todas las canciones del disco o desactivar la función si ya está activada.

### **Reproducción aleatoria**

Toque este botón para reproducir las canciones o álbumes completos en orden aleatorio o desactivar la función si ya está activada.

### **Exploración**

Toque este botón para escuchar una muestra breve de todas las canciones disponibles.

### **Más Información**

Toque este botón para ver la información del disco.

## Opciones

**Configuración de sonido** le permite ajustar la configuración para:

- Graves
- Intermedios
- Agudos
- Balance y distribución
- DSP (Procesamiento digital de señales)
- Modo de ocupación
- Volumen compensado por la velocidad.

**Nota:** es posible que su vehículo no tenga todas estas opciones de sonido.

**Compresión** le permite activar y desactivar la función de compresión.

## Revisar

Toque este botón para buscar todas las canciones disponibles del CD.

## Comandos de voz de CD



Si está escuchando un CD, presione el botón de voz en el control del volante de la dirección. Cuando se le indique, diga cualquiera de los comandos de la siguiente tabla.

Si no está escuchando un CD, presione el botón de voz y, después del tono, diga: "CD", luego diga cualquiera de los comandos de la siguiente tabla.

| "CD"                              |                                         |
|-----------------------------------|-----------------------------------------|
| "Pausa"                           | "Desactivar repetición"                 |
| "Reproducir"                      | "Repetir canción"                       |
| "Reproducir la siguiente canción" | "Reproducción aleatoria"                |
| "Reproducir la canción anterior"  | "Reproducción aleatoria del disco"*     |
| "Reproducir la canción <número>"  | "Reproducción aleatoria de la carpeta"* |
| "Activar repetición"              | "Desactivar reproducción aleatoria"     |
| "Repetir carpeta"*                | "Ayuda"                                 |

\*Esto aplica solo para archivos WMA o MP3.



**Ranura para tarjeta SD y puerto USB****Ranura para tarjeta SD**

**Nota:** La ranura para tarjeta SD cuenta con un resorte. Para quitar la tarjeta SD, empuje la tarjeta y el sistema la expulsará. No intente jalar la tarjeta para extraerla, pues eso podría dañarla.

**Nota:** El sistema de navegación también utiliza esta ranura de tarjeta. Para obtener más información, consulte *Sistema de navegación* más adelante en este capítulo.



La ranura está situada en la consola central o detrás de una puerta de acceso pequeña ubicada en el panel de instrumentos. Para acceder y reproducir música de la tarjeta, presione la esquina inferior izquierda de la pantalla táctil y luego seleccione la pestaña **Tarjeta SD** de la lista en el lado izquierdo de la pantalla.



El logo SD es una marca registrada de SD-3C, LLC.

**Puerto USB**

Los puertos están situados en la consola central o detrás de una puerta de acceso pequeña ubicada en el panel de instrumentos. Para acceder y reproducir música desde el dispositivo, presione la esquina inferior izquierda de la pantalla táctil y luego seleccione la pestaña **USB**.

Esta característica le permite conectar dispositivos de reproducción de medios, memorias USB, memorias flash, dispositivos de memoria y también cargar dispositivos compatibles con esta característica.

**Reproducir música desde su dispositivo**

**Nota:** el sistema es capaz de clasificar hasta 30,000 canciones.

Inserte su dispositivo y seleccione la pestaña **SD Card** (Tarjeta SD) o **USB** una vez que el sistema lo reconozca. Luego puede seleccionar entre las siguientes opciones:

**Repetir** vuelve a reproducir la canción o el disco que se está reproduciendo.

**Reproducción aleatoria** reproduce la música de la carpeta o el disco seleccionado en orden aleatorio.

**Música similar** le permite seleccionar música similar a lo que está en reproducción actualmente.

**Más información** muestra información como la canción actual, el nombre del artista, el disco y el género.

**Opciones** le permite ver y ajustar diversas configuraciones de medios.

- **Configuración de sonido** le permite ajustar la configuración para:
  - Graves
  - Intermedios
  - Agudos
  - Balance y distribución
  - DSP (Procesamiento digital de señales)
  - Modo de ocupación
  - Volumen compensado por la velocidad.

**Nota:** es posible que su vehículo no tenga todas estas opciones de sonido.

- **Ajustes de Reproductor de medios** le permite seleccionar más ajustes, que está bajo el **Reproductor multimedia**. Consulte *Ajustes*.
- La opción **Información del dispositivo** despliega información del software y firmware del dispositivo de medios actualmente conectado.
- El **índice de actualización de medios** indexa su dispositivo cada vez usted lo conecta para asegurarse de que tiene los últimos comandos de voz disponibles para todos los medios en el dispositivo.

**Revisar** le permite ver el contenido del dispositivo. También le permite buscar por categorías, como género, artista o disco.

Si desea ver los datos de la canción, como Título, Artista, Archivo, Carpeta, Álbum y Género, toque la portada del álbum en la pantalla.

También puede tocar **Qué es esto** para oír cómo pronuncia el sistema el nombre de la banda y canción actuales. Esto puede ser útil cuando se usan comandos de voz para asegurar que el sistema reproduzca correctamente su petición.

**Comandos de voz para la tarjeta SD y dispositivos USB**

Si está escuchando un dispositivo USB o una tarjeta SD, presione el botón de voz en los controles del volante de la dirección. Cuando se le indique, diga cualquiera de los comandos de la siguiente tabla.

Si no está escuchando un dispositivo USB o una tarjeta SD, presione el botón de voz y, después del tono, diga: “USB” o “Tarjeta SD” y luego cualquiera de los comandos de la tabla siguiente.

| <b>“USB” o “TARJETA SD”</b>                       |                                                                                    |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| “Revisar” <sup>**</sup>                           | “Reproducir canción anterior”                                                      |
| “Siguiente”                                       | “Reproducir música similar”                                                        |
| “Pausa”                                           | “Reproducir canción <nombre>”                                                      |
| “Reproducir”                                      | “Reproducir programa de TV <nombre>” <sup>**</sup>                                 |
| “Reproducir disco <nombre>”                       | “Reproducir episodio <nombre> del programa de TV” del programa de TV <sup>**</sup> |
| “Tocar todo”                                      | “Reproducir video <nombre>” <sup>**</sup>                                          |
| “Reproducir artista <nombre>”                     | “Reproducir podcast de video <nombre>” <sup>**</sup>                               |
| “Reproducir audiolibro <nombre>”                  | “Reproducir podcast de video <nombre>” <sup>**</sup>                               |
| “Reproducir autor <nombre>”                       | “Reproducir lista de video <nombre>” <sup>**</sup>                                 |
| “Reproducir compositor <nombre>”                  | “Anterior”                                                                         |
| “Reproducir carpeta <nombre>”                     | “Activar repetición de todas”                                                      |
| “Reproducir género <nombre>”                      | “Desactivar repetición”                                                            |
| “Reproducir película <nombre>” <sup>**</sup>      | “Activar repetición de una”                                                        |
| “Reproducir video musical <nombre>” <sup>**</sup> | “Reproducción aleatoria”                                                           |
| “Reproducir siguiente canción”                    | “Desactivar reproducción aleatoria”                                                |
| “Reproducir lista <nombre>”                       | “¿Qué canción es esa?”                                                             |

| <b>“USB” o “TARJETA SD”</b>                            |         |
|--------------------------------------------------------|---------|
| “Reproducir podcast <nombre>”                          | “Ayuda” |
| “Reproducir episodio <nombre> del podcast” del podcast |         |

\*Si dijo que le gustaría revisar su USB o tarjeta SD, el sistema le pide que especifique lo que desea revisar. Cuando se le indique, vea la siguiente tabla “Revisar”.

\*\*Este comando solo está disponible en el modo USB y depende del dispositivo.

| <b>“REVISAR”</b>              |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| “Disco <nombre>”              | “Todos los podcasts de video”* |
| “Todos los discos”            | “Todos los videos”*            |
| “Todos los artistas”          | “Artista <nombre>”             |
| “Todos los audiolibros”       | “Audiolibro <nombre>”          |
| “Todos los autores”           | “Autor <nombre>”               |
| “Todos los compositores”      | “Compositor <nombre>”          |
| “Todas las carpetas”          | “Carpeta <nombre>”             |
| “Todos los géneros”           | “Género <nombre>”              |
| “Todas las películas” *       | “Lista <nombre>”               |
| “Todos los videos musicales”* | “Podcast <nombre>”             |
| “Todas las listas”            | “Programa de TV <nombre>”*     |
| “Todos los podcasts”          | “Video <nombre>”*              |
| “Todas las canciones”         | “Lista de video <nombre>”*     |
| “Todos los programas de TV”*  | “Podcast de video <nombre>”*   |
| “Todas las listas de video”*  | “Ayuda”                        |

\*Este comando solo está disponible en el modo USB y depende del dispositivo.

**Reproductores de medios, formatos e información de metadatos compatibles**

SYNC tiene la capacidad de alojar prácticamente todos los reproductores de medios digitales, incluido iPod®, Zune™, reproductores que tocan desde dispositivo y la mayoría de los controladores USB. Entre los formatos de audio admitidos se incluye MP3, WMA, WAV y AAC.

También puede organizar mediante etiquetas de metadatos los medios indexados desde su dispositivo de reproducción. Las etiquetas de metadatos son identificadores de software descriptivos incluidos en los archivos de medios que proporcionan información acerca de estos.

Si los archivos de medios listados no contienen información en estas etiquetas de metadatos, SYNC clasificará automáticamente las etiquetas de metadatos vacías como **Desconocido**.

Para reproducir video desde su iPod® o iPhone®, (si es compatible), DEBE tener un cable de video compuesto USB/RCA de combinación especial (a la venta en Apple®). Después de conectar el cable en su iPod® o iPhone®, conecte el otro extremo en los enchufes RCA y en el puerto USB.

**Audio Bluetooth**

Su sistema le permite transmitir audio a través de las bocinas de su vehículo desde su teléfono celular con tecnología Bluetooth.



Para tener acceso, presione la esquina inferior izquierda de la pantalla táctil y luego seleccione la pestaña **Audio BT**.

**Comandos de voz de audio Bluetooth**

Si está escuchando un dispositivo de audio Bluetooth, presione el botón de voz en los controles del volante de la dirección.

Cuando se le solicite, diga: “Siguiente canción”, “Pausa”, “Reproducir” o “Canción anterior”.

Si no escucha un dispositivo de audio Bluetooth, presione el botón de voz y después del tono diga: “Audio Bluetooth”, luego “Siguiente canción”, “Pausa”, “Reproducir” o “Canción anterior”.

**Entrada de audio (enchufe de entrada auxiliar)**

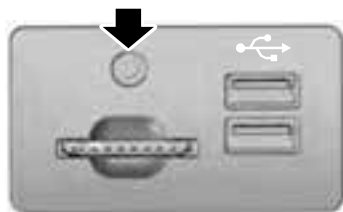
**ADVERTENCIA:** Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución mientras utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo cuando maneja. Su principal responsabilidad es la operación segura de su vehículo. No se recomienda el uso de ningún dispositivo portátil al manejar; se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales pertinentes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.



**ADVERTENCIA:** Por razones de seguridad, no conecte ni ajuste las configuraciones de su reproductor de música portátil mientras el vehículo esté en movimiento.



**ADVERTENCIA:** Cuando el vehículo esté en movimiento, guarde el reproductor de música portátil en un lugar seguro; por ejemplo, en la consola central o en la guantera. Los objetos sólidos pueden convertirse en proyectiles en un choque o una frenada repentina, lo que puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves. El cable de extensión de audio debe ser lo suficientemente largo para permitir que el reproductor de música esté guardado de forma segura mientras el vehículo está en movimiento.



El enchufe de entrada auxiliar le permite conectar y reproducir música desde su reproductor de música portátil mediante los altavoces del vehículo. Puede usar cualquier reproductor de música portátil diseñado para uso con auriculares. El cable de extensión de audio debe tener conectores machos de 1/8 pulgadas (3.5 milímetros) en cada extremo.

1. Apague el motor, el radio y el reproductor portátil de música. Ponga el freno de estacionamiento y ponga la transmisión en posición **P**.
2. Enchufe el cable de extensión del reproductor de música portátil en el enchufe de entrada auxiliar.

3. Encienda el radio. Seleccione una estación de FM con buena recepción o un CD.
4. Ajuste el volumen como lo desee.
5. Encienda el reproductor de música portátil y ajuste el volumen a la mitad del nivel máximo.
6. Presione **AUX** hasta que **ENTRADA** o **CAMBIAR FUENTE** aparezca en la pantalla. Debe oír la música de su dispositivo, aunque sea a bajo volumen.
7. Ajuste el volumen en su reproductor de música portátil hasta que alcance el nivel de volumen de la estación de FM o del CD. Haga esto conmutando entre AUX y los controles de FM o CD.

### ***Localización y solución de problemas***

- No conecte el enchufe de entrada de audio a una salida de nivel de línea. El enchufe de entrada auxiliar solo funciona correctamente con dispositivos que tengan salida para auriculares con control de volumen.
- No ajuste el volumen del reproductor de música portátil en un nivel más alto que el necesario para coincidir con el volumen del CD o radio FM, ya que esto podría provocar distorsión y disminuir la calidad del sonido.
- Si la música se oye distorsionada en niveles más reducidos, baje el volumen del reproductor. Si el problema persiste, remplace o recargue las baterías en el reproductor.
- Controle el reproductor de música portátil en la misma forma que cuando se usa con auriculares, ya que el enchufe de entrada auxiliar no proporciona control (como, Reproducir, Pausa, etc.) sobre este.

**TELÉFONO**

- A. Teléfono
- B. Marcación rápida
- C. Agenda
- D. Historial
- E. Mensajería
- F. Configuración

La llamada de manos libres es una de las principales características de SYNC. Una vez que asocia su teléfono, puede acceder a muchas opciones usando la pantalla táctil o comandos de voz. A pesar de que el sistema admite diversas características, muchas son dependientes de la funcionalidad del teléfono celular. La mayoría de los teléfonos celulares con tecnología inalámbrica Bluetooth admiten, al menos, las siguientes funciones:

- Responder una llamada entrante
- Finalizar una llamada
- Uso del modo de privacidad
- Marcar un número
- Volver a marcar un número
- Aviso de llamada en espera
- Identificación de quien llama

Otras características, como los mensajes de texto mediante Bluetooth y la descarga automática de la agenda, son características que dependen del teléfono. Para verificar la compatibilidad de su teléfono, consulte el Manual del usuario de su teléfono y visite [www.SYNCMyRide.com](http://www.SYNCMyRide.com).



## Asociación del teléfono por primera vez



**ADVERTENCIA:** Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución mientras utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo cuando maneja. Su principal responsabilidad es la operación segura de su vehículo. No se recomienda el uso de ningún dispositivo portátil al manejar; se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales pertinentes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Lo primero que debe hacer para utilizar las funciones de telefonía del sistema SYNC es emparejar su teléfono celular compatible con tecnología Bluetooth con el sistema SYNC. Esto le permite utilizar su teléfono en el modo de manos libres.

**Nota:** Ponga la transmisión en la posición **P**. Encienda el vehículo y el radio.

1. Toque **Agregar teléfono** en la esquina superior izquierda de la pantalla táctil. **Buscar SYNC** aparece en la pantalla y le indica que comience el proceso de asociación desde el dispositivo.
2. Compruebe que la opción Bluetooth esté **encendida** y que su teléfono celular esté en el modo apropiado. Si es necesario, vea el Manual del teléfono.
  - Seleccione **SYNC**, y en el dispositivo aparece un PIN de seis dígitos.
3. Si se le solicita que ingrese un PIN en su dispositivo, no admite la Asociación simple segura. Para hacer la asociación, ingrese el PIN que aparece en la pantalla táctil. Omita el próximo paso.
4. Cuando se le indique en la pantalla del teléfono, confirme que el PIN que proporciona SYNC coincida con el PIN que aparece en el teléfono celular.
5. La pantalla indica cuando la asociación tiene éxito.

SYNC debe solicitarle más opciones de teléfono. Para obtener más información sobre la capacidad de su teléfono, consulte el Manual del teléfono y visite el sitio web.

## Asociación de teléfonos subsiguientes

**Nota:** Ponga la transmisión en la posición **P**. Encienda el vehículo y el radio.

1. Presione la esquina **Teléfono** de la pantalla táctil > **Configuración** > **Dispositivos BT** > **Agregar disp.**
2. Compruebe que la opción Bluetooth esté **encendida** y que su teléfono celular esté en el modo apropiado. Si es necesario, vea el Manual del teléfono.
  - Seleccione **SYNC**, y en el dispositivo aparece un PIN de seis dígitos.
3. Si se le solicita que ingrese un PIN en su dispositivo, no admite la Asociación simple segura. Para hacer la asociación, ingrese el PIN que aparece en la pantalla táctil. Omita el próximo paso.
4. Cuando se le indique en la pantalla del teléfono, confirme que el PIN que proporciona SYNC coincida con el PIN que aparece en el teléfono celular.
5. La pantalla indica cuando la asociación tiene éxito.

SYNC debe solicitarle más opciones de teléfono. Para obtener más información sobre la capacidad de su teléfono, consulte la guía del usuario de su teléfono y visite el sitio web.

## Cómo hacer llamadas



Presione el botón de voz en los controles del volante. Cuando se le indique, diga: “Llamar a <nombre>” o diga: “Marcar” y luego diga el número deseado.



Para finalizar la llamada o salir del modo de teléfono, presione este botón del teléfono.

## Cómo recibir llamadas

Durante una llamada entrante, suena un tono audible. Si está disponible, aparece la información de la llamada en la pantalla.



Acepte la llamada al oprimir **Aceptar** en la pantalla táctil o al oprimir el botón del teléfono en los controles del volante.

Rechace la llamada al oprimir **Rechazar** en la pantalla táctil o al oprimir el botón del teléfono en los controles del volante.

Ignore la llamada no realizando ninguna acción. SYNC la registra como una llamada perdida.

## **Opciones del Menú Teléfono**

Presione la esquina superior izquierda de la pantalla táctil para seleccionar una de las siguientes opciones:

### ***Teléfono***

Toque este botón para acceder al teclado numérico en pantalla para ingresar un número y realizar una llamada. Durante una llamada activa, también puede:

- Silenciar la llamada
- Dejarla en espera
- Activar la privacidad (devuelve la llamada al teléfono celular)
- Conectar dos llamadas
- Finalizar la llamada.

### ***Marcación rápida***

Configure los contactos favoritos desde la agenda o la carpeta del historial.

### ***Agenda***

Toque este botón para acceder y llamar a cualquier contacto de la agenda que descargó anteriormente. El sistema ordena las entradas en categorías alfabéticas que se resumen en la parte superior de la pantalla.

Para activar la configuración de sus imágenes de contacto, si su dispositivo admite esta característica, oprima **Teléfono** >

**Configuración** > **Administrar agenda** > **Descargar fotos de la agenda** > **Activar**.

### ***Historial***

Después de que su teléfono celular está conectado con tecnología Bluetooth a SYNC, puede acceder a llamadas recién marcadas, recibidas o perdidas. También puede guardar cualquiera de sus llamadas en

**Favoritos** o **Marcación rápida**.

**Nota:** Esta es una función que depende del teléfono. Si su teléfono no admite la descarga del historial de llamadas a través de Bluetooth, SYNC mantiene un registro de las llamadas realizadas con el sistema SYNC.

### ***Mensajería***

Enviar mensajes de texto con la pantalla táctil. Consulte *Mensajería de texto* más adelante en esta sección.

### ***Configuración***

Toque este botón para acceder a diversas configuraciones del teléfono, como activar o desactivar Bluetooth, administración de la agenda y más. Consulte *Configuración del teléfono* más adelante en esta sección.

## Mensajes de texto

**Nota:** la descarga y el envío de mensajes de texto a través de Bluetooth son características que dependen del teléfono.

**Nota:** ciertas características en la mensajería de texto dependen de la velocidad y no están disponibles cuando su vehículo va a velocidades superiores a los 3 mph (5 km/h).

**Nota:** SYNC no descarga mensajes de texto leídos desde su teléfono.

Usted puede enviar y recibir mensajes de texto mediante Bluetooth, leerlos en voz alta y traducir acrónimos de mensajería de texto, como LOL.

1. Toque la esquina superior izquierda de la pantalla para acceder al Menú **Teléfono**.
2. Seleccione **Mensajería**.
3. Elija entre las siguientes opciones:
  - **Escuchar** (icono de bocina)
  - **Marcar**
  - **Enviar texto**
  - **Ver**
  - **Quitar**

## Cómo escribir un mensaje de texto

**Nota:** esta es una función que depende de la velocidad. No está disponible cuando su vehículo viaja a más de 3 mph (5 km/h).

**Nota:** la descarga y el envío de mensajes de texto a través de Bluetooth son características que dependen del teléfono.

1. Toque la esquina superior izquierda de la pantalla para acceder al Menú **Teléfono**.
2. Toque **Mensajería** > **Enviar Texto**.
3. Ingrese un número telefónico o elija uno de su agenda.
4. Puede seleccionar de las siguientes opciones:
  - **Enviar** que envía el mensaje tal como está.
  - **Editar texto** le permite personalizar el mensaje predefinido o crear su propio mensaje.

Puede entonces ver con antelación el mensaje, verificar el receptor así como actualizar la lista de mensajes.

| Opciones de mensajes de texto predefinidos |
|--------------------------------------------|
| Le llamaré dentro de unos minutos.         |
| Acabo de salir, volveré pronto.            |
| ¿Puede llamarme?                           |

| Opciones de mensajes de texto predefinidos |
|--------------------------------------------|
| Voy en camino.                             |
| Voy con unos minutos de retraso.           |
| Voy adelantado, así que llegaré temprano.  |
| Estoy afuera.                              |
| Le llamaré en cuanto llegue.               |
| OK                                         |
| Sí                                         |
| No                                         |
| Gracias                                    |
| Estoy atorado en el tráfico.               |
| Lláname más tarde.                         |
| LOL (Carcajada)                            |

### ***Recibir un mensaje de texto***

Cuando llega un nuevo mensaje, se escucha un tono audible y la pantalla muestra una ventana emergente con el nombre y la identificación de la persona que llama, si es compatible con su teléfono. Usted puede oprimir:

- **Ver** para ver el mensaje de texto.
- **Escuchar** para que el sistema SYNC le lea el mensaje.
- **Marcar** para llamar al contacto.
- **Ignorar** para salir de la pantalla.

**Nota:** si selecciona **Ver** y su vehículo viaja a más de 3 mph (5 km/h), el sistema le ofrece leer el mensaje en voz alta en vez de permitirle verlo mientras maneja.

### **Configuración de teléfono**

Presione **Teléfono > Configuración**.

#### ***Dispositivos Bluetooth***

Toque esta pestaña para conectar, desconectar, agregar o eliminar un dispositivo, así como para guardarlo como favorito.

#### ***Bluetooth***

Toque esta pestaña para activar o desactivar Bluetooth.

***No molestar***

Toque esta pestaña si desea que todas las llamadas vayan directamente a su buzón de voz y que no suenen en el vehículo. Cuando esta función está activada, las notificaciones de mensajes de texto tampoco suenan dentro de la cabina.

***Tímbre del teléfono***

Seleccionar el tono de timbre que desea escuchar al recibir una llamada. Seleccione uno de los posibles tonos de timbre del sistema, el tono de timbre del teléfono asociado actualmente, un pitido, el texto a voz o una notificación silenciosa.

***Aviso de mensaje de texto***

Seleccione una notificación de mensajes de texto, si es compatible con su teléfono. Seleccione entre los posibles tonos de alerta del sistema, texto a palabra, o silencio.

***Conexión de datos de Internet***

Si el teléfono es compatible, utilice esta pantalla para ajustar la conexión de datos de Internet. Seleccione para configurar su perfil de conexión con la red de área personal o para desactivar su conexión. También puede hacer ajustes en su configuración o hacer que el sistema siempre esté conectado, que nunca se conecte en "roaming" o que pregunte antes de conectarse. Presione ? para obtener mayor información.

***Administración de la agenda***

Toque este botón para acceder a funciones como descarga automática de la agenda, volver a descargar la agenda, agregar contactos desde su teléfono y eliminar o cargar la agenda.

***Advertencia de Roaming***

Toque este botón para que el sistema le avise cuando el teléfono está en modo de itinerancia.

**Comandos de voz del teléfono**

Presione el botón de voz en los controles del volante de la dirección. Después del tono, diga cualquiera de los siguientes comandos:

| <b>“TELÉFONO”</b>               |                                    |
|---------------------------------|------------------------------------|
| “Llamar”                        | “Añadir llamadas”*                 |
| “Llamar a <nombre>”             | “Escuchar mensaje de texto <#>”    |
| “Llamar a <nombre> a la casa”   | “Escuchar mensaje de texto”        |
| “Llamar a <nombre> al trabajo”  | “Mensajes de texto”**              |
| “Llamar a <nombre> al celular”  | “Activar teléfono en silencio”*    |
| “Llamar a <nombre> a otro”      | “Sincronizar teléfono”             |
| “Correo de voz”                 | “Activar privacidad”*              |
| “Marcar”                        | “Leer mensaje de texto”            |
| “Desactivar no molestar”        | “Contestar mensaje de texto”       |
| “Activar no molestar”           | “Desactivar timbre”                |
| “Reenviar mensaje de texto”     | “Activar timbre”                   |
| “Activar manos libres”*         | “Desactivar teléfono en silencio”* |
| “Desactivar llamada en espera”* | “Ayuda”                            |
| “Activar llamada en espera”*    |                                    |

\* Este comando solo está disponible durante una llamada activa.

\*\* Si dijo: “Mensajes de texto”, vea la siguiente tabla de “Mensajes de texto” .

| <b>“MENSAJES DE TEXTO”</b>      |
|---------------------------------|
| “Llamar”                        |
| “Reenviar mensaje de texto”     |
| “Escuchar mensaje de texto <#>” |
| “Escuchar mensaje de texto”     |
| “Contestar mensaje de texto”    |
| “Ayuda”                         |

## INFORMACIÓN



Si su vehículo no cuenta con Navegación, toque el botón "i" (Información) para acceder a estas funciones. Si su vehículo no cuenta con el sistema de navegación, toque la esquina de la pantalla táctil que tiene la pestaña verde.

En el menú de información, puede ver la agenda y las alertas.

## Alertas



Si su vehículo no cuenta con Navegación, toque el botón "i" (Información) para acceder a estas funciones. Si su vehículo no cuenta con el sistema de navegación, toque la esquina de la pantalla táctil que tiene la pestaña verde.

Presione **Alertas** y luego seleccione alguno de los siguientes servicios:

- **Ver** el mensaje.
- **Borrar** el mensaje.
- **Borrar todos** los mensajes de texto.

Esta pantalla muestra los mensajes de texto del sistema (como un defecto en la tarjeta SD).

**Nota:** El sistema le avisa que hay mensajes de texto poniendo amarillo el icono de información. Después de que lea o borre los mensajes de texto, el icono vuelve a ponerse en blanco.

## Calendario



Si su vehículo no cuenta con Navegación, toque el botón "i" (Información) para acceder a estas funciones. Si su vehículo no cuenta con el sistema de navegación, toque la esquina de la pantalla táctil que tiene la pestaña verde.

Presione **Calendario**. Puede ver el calendario actual por día, semana o mes.



## CONFIGURACIÓN



- A. Reloj
- B. Pantalla
- C. Sonido
- D. Vehículo
- E. Configuración
- F. Ayuda



En este menú, puede ajustar el reloj, acceder y realizar ajustes a configuraciones de la pantalla, de sonido y del vehículo así como acceder a configuraciones de modos específicos o a la característica de ayuda.

**Reloj**

**Nota:** no es posible ajustar manualmente la fecha. El GPS de su vehículo lo hace por usted.

**Nota:** si se desconectó la batería del vehículo, este último debe recibir una señal de GPS para actualizar el reloj. Una vez que su vehículo adquiere la señal, pueden transcurrir algunos minutos para que se actualice la hora correcta en la pantalla.

1. Oprima el icono de Configuraciones > **Reloj**.
2. Oprima + y - para ajustar la hora.

En esta pantalla, también puede realizar otros ajustes como el modo de 12 o 24 horas, activar la sincronización de la hora del GPS y hacer que el sistema actualice automáticamente nuevos husos horarios.

También puede activar y desactivar la pantalla de temperatura del aire exterior. Aparece al centro en la parte superior de la pantalla táctil, al lado de la hora y la fecha.

El sistema guarda y actualiza de manera automática su configuración.

## Pantalla

Puede realizar ajustes de la pantalla táctil con la pantalla táctil o presionando el botón de voz en los controles del volante de la dirección y cuando se le indique, decir “Configuración de la pantalla”.



Para acceder y realizar los ajustes con la pantalla táctil, presione el icono de Ajustes > **Pantalla**.

- **Brillo** le permite hacer la pantalla más brillante o más oscura.
- **Atenuación automática**, cuando se configura en **activada**, le permite usar la función de ajuste manual de la atenuación automática. Cuando se configura en **desactivada**, el brillo de la pantalla no cambia.
- **Modo** le permite ajustar la pantalla en cierto brillo, hacer que el sistema lo cambie automáticamente según el nivel de la luz exterior o desactivar la pantalla.
  - Si selecciona **AUTOMÁTICO** o **NOCHE**, tiene la opción de activar o desactivar la función de atenuación automática de la pantalla y cambiar la función de ajuste manual de la atenuación automática.
- **Ajuste manual de la atenuación automática** le permite ajustar la atenuación de la pantalla a medida que las condiciones de iluminación exterior cambian del día a la noche. Esta función también le permite ajustar el brillo de la pantalla mediante el control de atenuación del panel de instrumentos.

## Editar su imagen de fondo

- Puede poner en la pantalla táctil una fotografía por defecto o cargar sus propias fotografías.

## *Carga de fotografías para su fondo de pantalla principal*

**Nota:** no puede cargar fotografías directamente de su cámara. Debe acceder a las fotografías desde su dispositivo de almacenamiento masivo USB o desde una tarjeta SD.

**Nota:** las fotografías extremadamente grandes (por ejemplo, de 2048 x 1536) podrían no ser compatibles y aparecerán como una imagen en blanco (negra) en la pantalla.

Este sistema le permite cargar y ver hasta 32 fotos.

Para tener acceso, oprima el icono de Configuraciones > **Pantalla** > **Editar fondo de pantalla**, luego siga las indicaciones del sistema para cargar sus fotografías.

Únicamente se muestran las fotografías que cumplen con las siguientes condiciones:

- Los siguientes son los formatos de archivo compatibles: .jpg, .gif, .png, .bmp.
- Cada archivo debe ser de 1.5 MB o menos.
- Dimensiones recomendadas: 800 x 384.

## Sonido



Oprima el icono de Configuraciones > **Sonido** y luego seleccione entre lo siguiente:

| <b>Ajustes de sonido</b> |                                     |
|--------------------------|-------------------------------------|
| Graves                   | DSP*                                |
| Intermedios              | Modo de ocupación*                  |
| Agudos                   | Volumen compensado por la velocidad |
| Balance y atenuación     |                                     |

\*Si está equipado.

## Vehículo



Oprima el icono de Configuraciones > **Vehículo** y luego seleccione entre lo siguiente:

- Iluminación ambiental.
- Código del teclado de la puerta.
- Configuración de la cámara.
- Activación del modo valet.

### **Iluminación ambiental (si está equipado)**

Cuando se activa, la iluminación ambiental ilumina los espacios para pies y los portavasos con luces de color que usted puede elegir. Para acceder y realizar los ajustes:

1. Presione el icono de Configuración > **Vehículo** > **Iluminación ambiental**.
2. Toque el color deseado.
3. Utilice la barra de desplazamiento para aumentar o disminuir la intensidad.

Para activar o desactivar esta característica, presione el botón de encendido.

***Código del teclado de la puerta***

Para cambiar el código del teclado de su sistema de entrada sin llave:

1. Presione el icono de Configuración > **Vehículo** > **Código del teclado numérico de la puerta**.
2. Ingrese su código de fábrica actual y, cuando se le indique, ingrese el nuevo código.

***Configuración de la cámara***

Este menú le permite acceder a la configuración de su cámara retrovisora.

Presione el icono de Configuración > **Vehículo** > **Configuración de la cámara** y luego seleccione entre lo siguiente:

- Asistencia mejorada de estacionamiento.
- Retardo de la cámara retrovisora.

***Activación del modo valet***

El modo valet le permitirá bloquear el sistema. No hay acceso a ninguna información hasta que se desbloquea el sistema con el PIN correcto.

1. Presione el icono de Configuración > **Vehículo** > **Habilitar modo Valet**.
2. Cuando reciba la indicación, ingrese un PIN de cuatro dígitos.

Después de que presiona Continuar, el sistema bloquea hasta que ingresa el PIN de nuevo.

**Nota:** Si el sistema se bloquea y necesita restablecer el PIN, ingrese 3681 y se desbloqueará el sistema.

## Configuración

Acceda y ajuste la configuración del sistema, las características de voz, al igual que las configuraciones del teléfono, la navegación y la conexión inalámbrica.

### Sistema



Oprima el icono de Configuraciones > **Configuraciones** > **Sistema** y luego seleccione entre lo siguiente:

| Sistema                                            |                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Idioma</b>                                      | Seleccione para cambiar el idioma de la pantalla táctil a inglés, español o francés.                                                                            |
| <b>Distancia</b>                                   | Seleccione para desplegar las unidades en kilómetros o millas.                                                                                                  |
| <b>Temperatura</b>                                 | Seleccione para desplegar las unidades en Celsius o Fahrenheit.                                                                                                 |
| <b>Volumen de la indicación del sistema</b>        | Ajuste el volumen de las indicaciones de voz del sistema.                                                                                                       |
| <b>Pitido de los botones de la pantalla táctil</b> | Seleccione para hacer que el sistema emita un pitido para confirmar las elecciones realizadas a través de la pantalla táctil.                                   |
| <b>Pitido de los botones del panel táctil</b>      | Seleccione para hacer que el sistema emita un pitido para confirmar las elecciones realizadas a través del sistema de aire acondicionado y calefacción o audio. |
| <b>Disposición del teclado</b>                     | Seleccione para que el teclado de la pantalla táctil se despliegue de formato QWERTY o ABC.                                                                     |
| <b>Inst. aplic.</b>                                | Instale cualquier aplicación descargada o vea las licencias actuales de software.                                                                               |
| <b>Reconfig total</b>                              | Seleccione para restaurar la configuración de fábrica. Esto borra todas las configuraciones y datos personales.                                                 |

**Control de voz**

Oprima el icono de Configuraciones > **Configuraciones** > **Control de voz** y luego seleccione entre lo siguiente:

| <b>Control de voz</b>                  |                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Modo de interacción</b>             | El modo de interacción estándar proporciona interacción y guía más detalladas. El modo avanzado tiene menos interacción audible y más indicaciones por tono.                                                                      |
| <b>Indicadores de confirmación</b>     | Haga que el sistema realice preguntas cortas cuando no escuche claramente o no entienda su solicitud.<br><b>Nota:</b> Aun con las instrucciones de confirmación apagadas, el sistema puede pedirle que confirme la configuración. |
| <b>Listas de opciones de medios</b>    | Las listas de opciones son posibles resultados de sus comandos de voz. El sistema hará simplemente su mejor suposición en cuanto a lo que usted solicitó cuando se apagó.                                                         |
| <b>Listas de opciones de telefonía</b> | Las listas de opciones son posibles resultados de sus comandos de voz. El sistema hará simplemente su mejor suposición en cuanto a lo que usted solicitó cuando se apagó.                                                         |
| <b>Volumen del control de voz</b>      | Esto le permite ajustar nivel de volumen de la voz del sistema.                                                                                                                                                                   |

**Reproductor de medios**

Oprima el icono de Configuraciones > **Configuraciones** > **Reproductor de medios** y luego seleccione entre lo siguiente:

| <b>Reproductor de medios</b>                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Autoplay</b>                                     | Cuando esta función está encendida, el sistema cambia automáticamente a la fuente de medios durante la conexión inicial. Esto le permite escuchar música durante los procesos de indexado. Cuando esta función está apagada, el sistema no cambia automáticamente a la fuente de medios insertada durante la conexión inicial. |
| <b>Dispositivos Bluetooth</b>                       | Seleccione para conectar, desconectar, agregar o borrar un dispositivo. También puede establecer un dispositivo como favorito para que el sistema intente conectarse automáticamente a ese dispositivo en cada ciclo del encendido.                                                                                            |
| <b>Información de la base de datos de Gracenote</b> | Le permite ver la versión de la base de datos de Gracenote.                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Gracenote - Administración</b>                   | Con esta función encendida, le permite ver el nivel de versión de la base de datos Gracenote. Con esto se omite la información de su dispositivo. La configuración predeterminada de esta función es Inactiva.                                                                                                                 |
| <b>Prioridad de la portada</b>                      | Con esta función encendida, la base de datos Gracenote proporciona las carátulas de sus archivos de música. Esto anula cualquier portada de su dispositivo. El valor predeterminado de esta función es Reproductor de medios.                                                                                                  |

## Navegación



Oprima el icono de Configuraciones > **Configuraciones** > **Navegación** y luego seleccione entre lo siguiente:

| Navegación                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Preferencias de mapa</b>       | Activar o desactivar las rutas de navegación.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                   | Haga que el sistema despliegue la lista de vueltas de la parte superior a la parte inferior o de la parte inferior a la parte superior.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                   | Active o desactive la notificación de PI de estacionamiento.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Preferencias de ruta</b>       | <b>Ruta de preferencia</b> le permite elegir que el sistema muestra la ruta más <b>corta, rápida</b> o la más <b>ecológica</b> primero. Si establece <b>Usar siempre la ruta de preferencia</b> en <b>Sí</b> , el sistema utiliza el tipo de ruta seleccionada para calcular solo una ruta hasta el destino que desea. <b>Usar siempre la ruta de preferencia</b> omite la selección de ruta en la programación del destino. El sistema solo calcula una ruta basada en la configuración de la ruta preferida. <b>Eco Time Penalty (Penalización de tiempo ecológico)</b> le permite seleccionar un costo bajo, medio o alto para la ruta ecológica que calculó. Mientras más alta es la configuración, mayor es la asignación tiempo para la ruta. |
|                                   | Haga que el sistema evite autopistas sin peaje.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                   | Haga que el sistema evite autopistas de peaje.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                   | Haga que el sistema evite transbordadores o trenes para transporte de vehículos.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                   | Haga que el sistema utilice carriles HOV (vehículos con dos o más pasajeros).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                   | Haga que el sistema utilice indicadores de orientación.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Preferencias de navegación</b> | Haga que el sistema complete automáticamente la información del Estado/Provincia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |



| <b>Navegación</b>              |                                                                                                          |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Preferencias de tráfico</b> | Haga que el sistema despliegue las áreas en las que se están realizando reparaciones a la carretera.     |
|                                | Haga que el sistema muestre iconos de incidentes.                                                        |
|                                | Haga que el sistema despliegue las áreas en las que podrían presentarse condiciones de manejo difíciles. |
|                                | Haga que el sistema despliegue las áreas en las que podría haber nieve y hielo en la carretera.          |
|                                | Haga que el sistema despliegue cualquier alerta de humo.                                                 |
|                                | Haga que el sistema despliegue advertencias del clima.                                                   |
|                                | Haga que el sistema despliegue los lugares donde podría haber visibilidad reducida.                      |
|                                | Haga que el sistema encienda el radio para proporcionar anuncios de tráfico.                             |
|                                | Programe el sistema para que evite automáticamente los problemas de tráfico.                             |
|                                | Active y desactive las notificaciones de alerta de tráfico.                                              |
|                                | Programe el sistema para que muestre iconos de accidentes.                                               |
|                                | Programe el sistema para que muestre iconos de congestión vehicular.                                     |
|                                | Programe el sistema para que muestre los caminos cerrados.                                               |
| <b>Áreas para evitar</b>       | Ingrese áreas específicas que le gustaría evitar de las rutas de navegación planeadas.                   |

**Teléfono**

Oprima el icono de Configuraciones > **Configuraciones** > **Teléfono** y luego seleccione entre lo siguiente:

| <b>Teléfono</b>                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Dispositivos Bluetooth</b>        | Conectar, desconectar, agregar o quitar un dispositivo, así como guardarlo como favorito.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Bluetooth</b>                     | Active o desactive el Bluetooth.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>No molestar</b>                   | Haga que todas las llamadas se vayan directamente a su buzón de voz y que no timbren dentro del vehículo. Cuando se activa esta característica, las notificaciones de mensajes de texto también se suprimen y no suenan dentro del vehículo.                                                                                                                                                                 |
| <b>Timbre del teléfono</b>           | Seleccione el tipo de notificación para las llamadas telefónicas, tono de timbre, pitido, texto de conversación o si desea que sea silenciosa.                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Aviso de mensaje de texto</b>     | Seleccione el tipo de notificación para los mensajes de texto - tono de alerta, pitido, texto de conversación o si desea que sea silenciosa.                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Conexión de datos de Internet</b> | Si es compatible con su teléfono, puede ajustar los datos de conexión de internet. Seleccione para configurar su perfil de conexión con la red de área personal o para desactivar su conexión. También puede hacer ajustes en su configuración o hacer que el sistema siempre esté conectado, que nunca se conecte en "roaming" o que pregunte antes de conectarse. Presione ? para obtener más información. |
| <b>Administración de la agenda</b>   | Acceda a características como descarga automática de la agenda, volver a descargar la agenda, agregar contactos desde su teléfono y borrar o cargar su agenda.                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Advertencia de Roaming</b>        | Haga que el sistema le alerte cuando esté en el modo de Roaming.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

### Conexión inalámbrica y de Internet (si está equipado)

Su sistema tiene una característica Wi-Fi que crea una red inalámbrica dentro de su vehículo, permitiendo de esta forma que otros dispositivos (por ejemplo computadoras personales, teléfonos) en su vehículo se comuniquen mutuamente, compartir archivos, jugar juegos, etc. Si se utiliza esta característica Wi-Fi, todas las personas en su vehículo pueden también tener acceso a Internet si dispone de una conexión USB de banda ancha móvil dentro del vehículo, su teléfono soporta una red personal de contactos locales y si está estacionado fuera de un lugar con conectividad inalámbrica activa.



Oprima el icono de Configuraciones > **Configuraciones** > **Conexión inalámbrica y de Internet**, y luego seleccione entre lo siguiente:

| Conexión inalámbrica y de Internet (Si está equipado) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Configuración de Wi-Fi                                | <b>El modo de red Wi-Fi (Cliente)</b> activa y desactiva la característica Wi-Fi en su vehículo. Asegúrese de que encenderlo para propósitos de conectividad.                                                                                                                                                                         |
|                                                       | <b>Seleccionar una red inalámbrica</b> le permite utilizar una red inalámbrica almacenada previamente. Las puede clasificar por orden alfabético, prioridad e intensidad de la señal. También puede buscar una red, conectarse a una red, desconectarse de una red, recibir más información, priorizar una red o borrar una red.      |
|                                                       | <b>Lista de dispositivo puerta de enlace (punto de acceso)</b> convierte a SYNC en un punto de acceso para un teléfono o una computadora, cuando está encendido. Esto integra la red de área local del vehículo para cosas como jugar videojuegos, transferir archivos, navegar en Internet. Presione ? para obtener más información. |
|                                                       | <b>Lista de dispositivo de la puerta de enlace (punto de acceso)</b> le permite ver y cambiar las configuraciones para utilizar a SYNC como la puerta de enlace a Internet.                                                                                                                                                           |
|                                                       | <b>Lista de dispositivo de la puerta de enlace (punto de acceso)</b> le permite ver las conexiones recientes al sistema Wi-Fi.                                                                                                                                                                                                        |

| <b>Conexión inalámbrica y de Internet</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>USB de banda ancha móvil</b>           | En vez de utilizar Wi-Fi, su sistema también puede usar una conexión USB de banda ancha móvil para acceder a Internet. (Debe activar su dispositivo de banda ancha móvil en su computadora personal antes de conectarlo al sistema). Esta pantalla le permite configurar lo que será el área típica de conexión para su USB de banda ancha móvil. (Las configuraciones del USB de banda ancha móvil podrían no mostrarse si el dispositivo ya está activado). Puede seleccionar lo siguiente: País, Portador, Número telefónico, Nombre de usuario y Contraseña. |
| <b>Ajustes de Bluetooth</b>               | Muestra los dispositivos que están actualmente asociados así como le ofrece las opciones comunes de Bluetooth para conectar, desconectar, configurar como favorito, borrar y agregar dispositivo. Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Priorizar métodos de conexión</b>      | Elija sus métodos de conexión y cámbielos según sea necesario. Puede seleccionar Cambiar orden y hacer que el sistema siempre intente conectarse mediante un USB de banda ancha móvil o la función Wi-Fi.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

El Logo "Wi-Fi CERTIFIED" es una marca de certificación de Wi-Fi Alliance.



**Ayuda**

Oprima el icono de Configuraciones > **Ayuda** y luego seleccione entre lo siguiente:

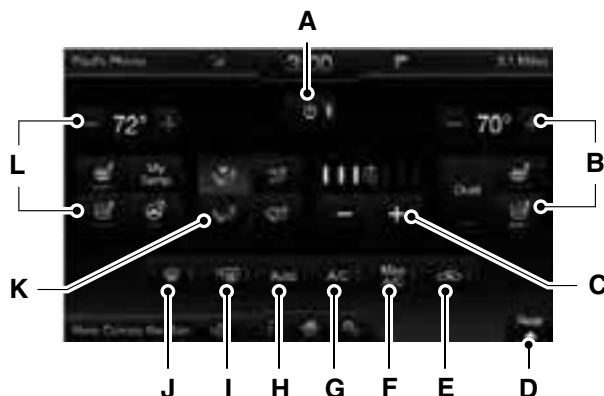
| <b>Ayuda</b>                    |                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>¿Dónde estoy?</b>            | Vea la ubicación actual del vehículo, si su vehículo está equipado con sistema de navegación. No se muestra nada, si su vehículo no está equipado con sistema de navegación. |
| <b>Información del sistema</b>  | Número de serie del sistema de pantalla táctil.                                                                                                                              |
|                                 | Número de identificación del vehículo (VIN).                                                                                                                                 |
|                                 | Versión del software de sistema de pantalla táctil.                                                                                                                          |
|                                 | Versión del sistema de navegación.                                                                                                                                           |
|                                 | Versión de la base de datos mapa.                                                                                                                                            |
|                                 | Versión de la biblioteca y la información de la base de datos de Gracenote.                                                                                                  |
| <b>Licencias del software</b>   | Vea las licencias de cualquier software y aplicación instalados en su sistema.                                                                                               |
| <b>Restricciones de manejo</b>  | Ciertas funciones no están disponibles cuando su vehículo se mueve.                                                                                                          |
| <b>Lista de comandos de voz</b> | Vea listas categorizadas de comandos de voz.                                                                                                                                 |

Para acceder a Ayuda con los comandos de voz, presione el botón de voz y, luego del tono, diga “Ayuda”. El sistema proporciona comandos de voz admisibles para el modo actual.

## CLIMATIZADOR

Toque la esquina inferior derecha de la pantalla táctil para acceder a las características del control de climatización. Dependiendo de línea de vehículo y paquete de opciones, su pantalla del climatización ser levemente diferente a esta.

**Nota:** puede cambiar las unidades de temperatura entre Fahrenheit y Celsius (centígrados). Vea *Configuración* en este capítulo.



A. **Alimentación:** toque este botón para encender y apagar el sistema. Si desactiva el sistema de control de climatización, esto evita que el aire exterior ingrese al vehículo.

### B. Configuraciones del pasajero:

- Toque + o – para aumentar o disminuir la temperatura del aire del lado del pasajero del vehículo.
- Toque el icono de asiento térmico para activarlo y desactivarlo (si está equipado).
- Toque el icono de asiento climatizado para activarlo y desactivarlo (si está equipado).
- Toque **DUAL** para desactivar o activar los controles de temperatura del lado del pasajero. Al desactivar DUAL, la temperatura del lado del pasajero cambia para coincidir con la temperatura del lado del conductor.

**Nota:** la temperatura del lado del pasajero y el indicador **DUAL** automáticamente se encienden cuando el pasajero ajusta su control de temperatura.

C. **Veloc. vent.:** Toque **+** o **-** para aumentar o disminuir el volumen de aire que circula en su vehículo.

**Nota:** cuando el sistema está controlando la velocidad del ventilador automáticamente, se apagarán todos los indicadores de velocidad del ventilador.

D. **Trasero:** toque para acceder al control de climatización de la parte trasera. Las configuraciones de control del climatizador de la parte trasera aparecen en la parte inferior de la pantalla.

- Toque el ícono de la alimentación para activar y desactivar las funciones de control del climatizador de la parte trasera.
- Toque **Control trasero** para permitir que los pasajeros del asiento trasero ajusten las configuraciones del climatizador de la parte trasera. Vuelva a tocarlo para impedir que los pasajeros del asiento trasero ajusten las configuraciones. **El control trasero** se desactiva automáticamente cuando utiliza la pantalla táctil para ajustar las configuraciones del climatizador de la parte trasera.
- Toque **+** o **-** para ajustar la temperatura.
- Para ajustar la velocidad del ventilador, toque **+** o **-** que está junto al ícono del ventilador.
- Vuelva a tocar **Rear** para cerrar los controles de la parte trasera. Cerrar las funciones del control del climatizador de la parte trasera no afecta su configuración actual.

E. **Aire recirculado:** toque el botón para cambiar entre aire exterior y aire recirculado. Al seleccionar aire recirculado, el aire que está en ese momento en el compartimiento de pasajeros recircula. Esto puede reducir el tiempo necesario para refrescar el interior (cuando se usa con **A/C**) y puede reducir la entrada de malos olores a su vehículo.

**Nota:** el aire recirculado podría desactivarse automáticamente (o su activación podría estar bloqueada) en todos los modos de flujo de aire, excepto **MAX A/C** para reducir el riesgo de empañamiento.

F. **MAX A/C:** toque el botón para aumentar al máximo la refrigeración. El aire recirculado pasa a través de las ventilas del panel de instrumentos, el aire acondicionado se enciende automáticamente y el ventilador se ajusta en la velocidad más alta.

G. **A/C:** toque el botón para encender o apagar el compresor de aire acondicionado. Use el aire acondicionado con aire recirculado para mejorar el rendimiento y la eficiencia de la refrigeración.

**Nota:** en ciertas condiciones, el compresor de aire acondicionado puede seguir funcionando, incluso después de que se apague el aire acondicionado con el botón **A/A**.

H. **AUTO:** toque este botón para encender y apagar el funcionamiento automático. Seleccione la temperatura deseada mediante el control de temperatura. El sistema regula la velocidad del ventilador, la distribución del aire, el funcionamiento del aire acondicionado y selecciona entre las opciones de aire exterior o recirculado para calentar o enfriar el vehículo a fin de mantener la temperatura deseada. Puede usar el botón **AUTO** para apagar la función de doble zona al tocar y mantener pulsado el botón por más de dos segundos.

I. **Ventana trasera térmica:** enciende y apaga la ventana trasera térmica. Consulte *Ventanas y espejos térmicos* en el capítulo *Control de climatización*.

J. **Desempañador:** toque el botón para distribuir aire a las ventilas del parabrisas y desempañador. Se desactiva la distribución de aire al panel de instrumentos y ventilas del espacio para los pies. Puede utilizar este ajuste para desempañar el parabrisas y quitarle una delgada cubierta de hielo.

K. **Controles manuales:** toque estos botones para activar o desactivar el flujo de aire de las ventilas del parabrisas, del panel de instrumentos o del espacio para los pies. El sistema puede distribuir el aire a través de cualquier combinación de estas ventilas.

L. **Configuraciones del conductor:** según el vehículo y el paquete de opciones, puede disponer de las siguientes características:

- Toque **+** o **-** para aumentar o disminuir la temperatura del aire del lado del pasajero del vehículo.
- Toque el icono de asiento térmico para activarlo y desactivarlo (si está equipado).
- Toque el icono de asiento climatizado para activarlo y desactivarlo (si está equipado).
- Toque y mantenga presionado **MyTemp** para seleccionar un punto de ajuste de temperatura predefinido. Toque y mantenga presionado **MyTemp** para guardar un nuevo punto de temperatura predefinido.
- Si su vehículo está equipado con un volante de la dirección térmico, toque el icono volante térmico en la dirección para calentar el volante.

**Nota:** si su vehículo cuenta con volante de la dirección con vestidura de madera, este no se calienta entre las posiciones de las 10 en punto y las 2 en punto.



**Comandos de voz del control de climatización**

Los siguientes comandos de voz están disponibles al nivel del menú principal durante una sesión de voz. Por ejemplo, presione el botón de voz y después de la indicación “Diga un comando”, diga cualquiera de los siguientes comandos:

| <b>Comandos de voz del control de climatización</b> |
|-----------------------------------------------------|
| “Encender control de temperatura automático”        |
| “Activar mi temperatura favorita”                   |
| “Apagar control de temperatura”                     |
| “Encender control de temperatura”                   |
| “Temperatura <15.0–29.5> grados”                    |
| “Temperatura <59–86> grados”                        |
| “Ayuda”                                             |

Existen otros comandos de control de clima, pero para acceder a ellos, primero tiene que decir “Climatizador”, y luego cuando el sistema esté listo para escuchar, puede decir cualquiera de estos comandos:

| <b>Comandos de voz adicionales para el control de climatización</b> |                                   |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| “Activar control automático”                                        | “Activar tablero”                 |
| “Apagar aire acondicionado”                                         | “Desactivar desempañador trasero” |
| “Encender aire acondicionado”                                       | “Activar desempañador trasero”    |
| “Desactivar desempañador delantero”                                 | “Desactivar circulación de aire”  |
| “Activar desempañador delantero”                                    | “Activar circulación de aire”     |
| “Desactivar control en dos zonas”                                   | “Temperatura”*                    |
| “Disminuir velocidad del ventilador”                                | “Temperatura <15.5–29.5> grados”  |
| “Incrementar velocidad del ventilador”                              | “Temperatura <60–85> grados”      |
| “Activar piso”                                                      | “Disminuir temperatura”           |
| “Apagar aire acondicionado al máximo”                               | “Activar temperatura máxima”      |
| “Encender aire acondicionado al máximo”                             | “Incrementar temperatura”         |
| “Activar mi temperatura favorita”                                   | “Activar temperatura mínima”      |

**Comandos de voz adicionales para el control de climatización**

|                          |                               |
|--------------------------|-------------------------------|
| “Apagar”                 | “Activar desempañador y piso” |
| “Encender”               | “Ayuda”                       |
| “Activar tablero y piso” |                               |

\*Si dice “Temperatura”, enseguida podrá decir cualquiera de estos comandos: “Temperatura”.

**“TEMPERATURA”**

|                      |
|----------------------|
| “Máxima”             |
| “Mínima”             |
| “<15.5–29.5> grados” |
| “<60–85> grados”     |
| “Ayuda”              |

**SISTEMA DE NAVEGACIÓN (SI ESTÁ EQUIPADO)**

**Nota:** la tarjeta SD de navegación debe estar en la ranura de tarjeta SD para operar el sistema de navegación. Si necesita una tarjeta SD de reemplazo, consulte a su distribuidor autorizado.

**Nota:** la ranura para la tarjeta SD está equipada con resorte. Para sacar la tarjeta SD, solo empujela y suéltela. No intente jalar la tarjeta para extraerla ya que podría dañarla.

Su sistema de navegación consta de dos funciones principales: modo de destino y modo de mapa.

Para establecer un destino, presione la esquina verde de su pantalla táctil y luego el botón **Destino** cuando aparezca. Consulte *Establecimiento de un destino* más adelante en este capítulo.

Para ver el mapa de navegación y la ubicación actual del vehículo, toque la barra verde de la esquina superior derecha de la pantalla táctil o presione **Destino** > **Mapa**. Consulte *Modo de mapa* más adelante en este capítulo.

**Establecimiento de un destino**

Presione la esquina verde de su pantalla táctil, luego **Destino** cuando aparezca. Escoja entre las siguientes opciones:

**Selecciones de destino**

|           |                |
|-----------|----------------|
| Mi casa   | Calle y número |
| Favoritos | Intersección   |

| Selecciones de destino |                           |
|------------------------|---------------------------|
| Destinos anteriores    | Centro de la ciudad       |
| Punto de interés       | Mapa                      |
| Emergencia             | Editar ruta Cancelar ruta |

1. Ingrese la información necesaria en los campos de texto destacados (en cualquier orden). Para ingresar una dirección de destino, **Ir** aparece una vez que ingresa toda la información necesaria. Presionar **Ir** permite que aparezca la ubicación de la dirección en el mapa. Si escoge **Destino Anterior**, aparecen los últimos 20 destinos que ha seleccionado.
2. Seleccione **Establecer como destino** para hacer que este sea su destino. También puede seleccionar establecer este como un punto en la ruta (haga que el sistema le dirija hacia ese punto en la ruta hacia en su destino actual) o guárdelo como un favorito. El sistema considera cualquier selección de **Evitar áreas** en el cálculo de la ruta.
3. Elija entre los tres diferentes tipos de rutas propuestas, luego seleccione **Iniciar ruta**.
  - **Ruta más rápida:** utiliza los caminos más rápidos posibles.
  - **Ruta más corta:** utiliza la distancia más corta posible.
  - **Eco ruta:** utiliza la ruta que ahorra más combustible.

Puede cancelar la ruta o hacer que el sistema le haga una demostración de esta. Seleccione **Preferencias de ruta** para configurar sus preferencias de ruta, como hacer que el sistema evite autopistas, autopistas de peaje, transbordadores y trenes para transporte de automóviles, así como para utilizar o no utilizar los carriles AOV. (Los carriles para vehículos de alta ocupación, también se conocen como carriles de diamante o de viaje compartido. Las personas que viajan en autobuses, minibuses o automóviles de viaje compartido utilizan estos carriles).

**Nota:** si su vehículo está en un camino reconocido y no selecciona el botón **Iniciar ruta**, el sistema selecciona de manera predeterminada la opción **Ruta más rápida** e inicia la guía.

Durante la guía de ruta, se puede presionar el icono de la burbuja de diálogo que aparece en la esquina superior derecha de la pantalla de navegación (barra verde) si desea que el sistema repita la información de la guía de la ruta. Cuando el sistema repite la última instrucción de guía, actualiza la distancia a la siguiente instrucción de guía, ya que detecta cuando el vehículo se mueve.

**Categorías Punto de interés (PI)**

Su sistema ofrece una variedad de categorías de puntos de interés.

| <b>Categorías principales</b> |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| Alimentos, bebidas y cena     | Automovilístico        |
| Viaje y transporte            | Compras                |
| Finanzas                      | Entretenimiento y arte |
| Emergencia                    | Recreación y deportes  |
| Comunidad                     | Gobierno               |
| Salud y medicina              | Servicios domésticos   |

Dentro de las categorías principales, hay subcategorías que contienen más listas:

| <b>Subcategorías</b>          |
|-------------------------------|
| Restaurante                   |
| Golf                          |
| Estacionamiento               |
| Casa y jardín                 |
| Servicios de cuidado personal |
| Distribuidores de automóviles |
| Oficina de gobierno           |
| Transporte público            |
| Educación                     |

Para expandir estas listas, presione **+** en la parte delantera de la lista de puntos de interés.

Al programar un punto de interés como destino, el sistema le permite ordenar alfabéticamente la lista resultante, por distancia o por listados de cityseekr (si está disponible).

Oprimir el botón **Áreas de búsqueda** le permite buscar puntos de interés cercanos, cerca de una ciudad, estado o destino, si hay una ruta activa.

Oprimir el botón **Buscar por nombre** le permite ingresar mediante el teclado el nombre del punto de interés directamente en el sistema.

**Cityseekr (si está disponible)**

**Nota:** La información de puntos de interés cityseekr se limita a aproximadamente 912 ciudades (881 en Estados Unidos, 20 en Canadá y 11 en México).



Cityseekr, cuando está disponible, es un servicio que proporciona información adicional sobre ciertos PI como restaurantes, hoteles y atracciones.

Una vez que selecciona un punto de interés, aparece su ubicación e información como dirección y número de teléfono. Si cityseekr hace una lista de los

puntos de interés, también verá información como una descripción breve, horas de entrada y salida del hotel u horarios de restaurantes.

Presione **Más información** si desea ver más detalles, una lista de servicios e instalaciones, el precio promedio de una habitación o comida, así como el enlace al sitio web.

Esta pantalla muestra una foto de la instalación (si está disponible) o iconos de los puntos de interés, como:



Hotel



Cafetería



Alimentos y bebidas



Vida nocturna



Atracción turística



Este icono aparecerá cuando su selección exista en varias categorías dentro del sistema.

Cuando esté viendo información adicional sobre hoteles, cityseekr también le indicará, mediante iconos, si el hotel cuenta con ciertos servicios e instalaciones.

| Servicios e instalaciones del hotel |                                        |
|-------------------------------------|----------------------------------------|
| Restaurante                         | Servicio en su habitación las 24 horas |
| Centro financiero                   | Gimnasio                               |
| Instalaciones para minusválidos     | Acceso a Internet                      |
| Lavandería                          | Piscina                                |
| Refrigerador                        | Wi-Fi                                  |

En caso de restaurantes, cityseekr puede proporcionar información como el número de tenedores, costo promedio, críticas, acceso para minusválidos, horarios de operación y dirección del sitio web.

En caso de hoteles, cityseekr puede proporcionar información como el número de estrellas, categoría de precio, críticas, horas de llegada/salida, iconos de servicios del hotel y dirección del sitio web.

## Configuración de sus preferencias de navegación

Seleccione las configuraciones que el sistema tendrá en cuenta al planear su ruta.



Presione el icono de Configuraciones > **Configuraciones** > **Navegación**.

## Preferencias de mapa

**Trazo de la ruta** muestra la ruta que recorrió anteriormente el vehículo con puntos blancos. Puede **activar** o **desactivar** esta función.

**Formato de la lista de giros** le permite seleccionar si el sistema muestra la lista de giros **Desde el principio al fin** o **Desde el final hasta el principio**.

**Notificación de PI de estacionamiento** configura la notificación automática de puntos de interés de estacionamiento. Puede **activar** o **desactivar** esta función. Cuando la notificación de puntos de interés de estacionamientos está encendida, se mostrarán iconos en el mapa cuando se aproxime a su destino. Puede que esto no sea muy útil en áreas densas, y puede congestionar el mapa si otros puntos de interés aparecen.

### ***Preferencias de ruta***

**Ruta preferida** le permite que el sistema muestre primero la ruta **Más corta**, **Más rápida** o **Más ecológica**. Si configura **Usar siempre la ruta preferida** en **Sí**, el sistema utiliza el tipo de ruta seleccionada para calcular solo una ruta hasta el destino que desea.

**Usar siempre la ruta preferida** omite la selección de ruta en la programación del destino. El sistema solo calcula una ruta basada en la configuración de la ruta preferida.

**Penalización de tiempo ecológico** le permite seleccionar un costo bajo, medio o alto para la ruta ecológica que calculó. Mientras más alta es la configuración, mayor es la asignación tiempo para la ruta.

**Avoid** (Evitar) le permite seleccionar que el sistema evite autopistas, caminos con peajes, transbordadores y trenes para transporte de vehículos al planificar la ruta. Puede **activar** o **desactivar** estas funciones.

**Utilizar carriles para vehículos de alta ocupación** le permite seleccionar que el sistema utilice los carriles para vehículos de alta ocupación, si están disponibles, al planificar la ruta.

### ***Preferencias de navegación***

**Indicadores de guía** le permite elegir que el sistema use **Voz y tonos** o **Solo tono** en su ruta programada.

**Automático; llenado del estado/provincia** permite que el sistema complete automáticamente el estado y la provincia según la información que ya se ingresó al sistema. Puede **activar** o **desactivar** esta función.

### **Preferencias de tráfico**

**Evitar problemas del tráfico** le permite seleccionar cómo desea que el sistema maneje los problemas del tráfico a lo largo de la ruta.

- **Automático:** el sistema cambia el itinerario con el fin de evitar los incidentes de tránsito que surjan en la ruta actual y la afecten. El sistema no proporciona una notificación de alerta del tráfico.
- **Manual:** el sistema siempre proporciona una notificación de alerta de tránsito para los incidentes de tránsito que surjan en la ruta planeada. Usted tendrá que decidir si acepta o ignora la notificación antes de que se modifique la ruta.

**Notificación de alerta del tráfico** le permite seleccionar que el sistema muestre notificaciones de alertas del tráfico.

Otras funciones de alerta del tráfico le permiten activar algunos o todos los iconos del tráfico en el mapa como trabajos en el camino, incidentes, accidentes y caminos cerrados. Desplácese hacia abajo para ver todos los distintos tipos de alertas. Puede **activar** o **desactivar** estas funciones.

### **Áreas para evitar**

**Áreas para evitar** le permite elegir áreas que desea que el sistema evite cuando calcule una ruta.

Presione **Add** (Agregar) para programar una entrada. Una vez que hace una selección, si es posible, el sistema trata de evitar las áreas para todas las rutas. Para borrar una selección, escoja la lista en la pantalla. Cuando la pantalla cambie a **Editar áreas por evitar**, presione **Borrar** en la parte inferior derecha de la pantalla.

### **Modo de mapa**

Presione la barra verde en el área superior derecha de la pantalla táctil para ver el modo de mapa. El modo de mapa ofrece visualización avanzada que consta de mapas bidimensionales de ciudades y referencias visuales tridimensionales (cuando estén disponibles).

**Los mapas 2D de ciudades** muestran los contornos detallados de edificios, elementos geográficos y de uso del suelo visible, y la infraestructura de ferrocarriles detallada de las ciudades más importantes del mundo. Estos mapas también incluyen características como manzanas, áreas de grandes edificios y ferrocarriles.

**Referencias visuales 3D** aparecen como objetos claros y visibles generalmente reconocibles y que tienen un cierto valor turístico. Las referencias visuales tridimensionales solo aparecen en el modo de mapa tridimensional. La cobertura varía y mejora con versiones de mapas actualizadas.





Cambie la apariencia de la pantalla de mapas presionando repetidamente el botón de flecha que está situado en la esquina superior izquierda de la pantalla. Esta alterna entre tres modos de mapas diferentes: Dirección de desplazamiento hacia arriba, Norte en la parte superior y 3D.



**El modo Dirección de desplazamiento hacia arriba (mapa 2D)** siempre muestra la dirección de desplazamiento hacia adelante y hacia arriba en la pantalla. Esta vista está disponible para escalas de mapas de hasta 2.5 millas (4 km). El sistema recuerda esta configuración para escalas mayores de mapas, pero muestra el mapa con el Norte hacia arriba solamente. Si la escala disminuye por debajo de este nivel, entonces se restablece el modo de dirección de desplazamiento hacia arriba.



**El modo Norte en la parte superior (mapa 2D)** siempre muestra la dirección del Norte hacia arriba en la pantalla.



**En el modo de mapa tridimensional** se proporciona una perspectiva elevada del mapa. Es posible configurar el ángulo de visualización y hacer que el mapa gire 180 grados al tocar dos veces el mapa y luego arrastrar el dedo a lo largo de la barra sombreada con flechas que está en la parte inferior del mapa.

**Vista** cambia entre mapa completo, lista de calles y salir de la vista en la guía por la ruta.

**Menu** muestra un cuadro emergente que permite acceso directo a la configuración de navegación, Ver/editar ruta, Travel Link de Sirius, Silenciar guía y Cancelar ruta.



Presione el botón de bocina del mapa para silenciar la opción de guía por voz. Cuando la luz del botón se enciende, esta función está activada. El botón de bocina aparece en el mapa solo cuando la guía de ruta está activada.



Puede volver a centrar el mapa al oprimir este icono cada vez que se desplaza el mapa lejos de la ubicación actual del vehículo.

### **Zoom automático**

Presione la barra verde para acceder al modo de mapa, luego seleccione el botón de zoom + o - para que aparezcan los botones de nivel de zoom y Auto en la pantalla táctil. Cuando presiona **Automático** se activa el zoom automático y aparece **Automático** en la esquina inferior izquierda de la escala del mapa. El nivel de zoom del mapa se sincroniza entonces con la velocidad del vehículo. Entre más espacio va su vehículo, el mapa se acerca más con zoom; entre más rápido vaya su vehículo, más se aleja del mapa con zoom. Para desactivar la característica, solo presione nuevamente el botón + o -.

En el modo 3D, gire la vista del mapa pasando su dedo a través de la barra sombreada con las flechas.

El cuadro de tiempo estimado aparece bajo los botones de zoom cuando hay una ruta activa y se muestra la distancia y tiempo para alcanzar su destino. Si se presiona el botón, aparecerá una ventana emergente con el destino indicado (y etapas, si estas se aplican), junto con el kilometraje y el tiempo estimado para llegar al destino. También puede seleccionar el tiempo estimado para llegar a su destino o la hora estimada de llegada.

### **Iconos del mapa**



**Marca del vehículo** muestra la localización actual del vehículo. Permanece en el centro de la pantalla del mapa, excepto cuando está en el modo de desplazamiento.



**Cursor de desplazamiento** le permite desplazarse en el mapa; el icono está fijo en el centro de la pantalla. La posición del mapa más cercana al cursor es en una ventana en la parte central superior de la pantalla.



**Los iconos predeterminados de contactos de la agenda**

indican la ubicación en el mapa de un contacto de la agenda. Este es el símbolo predeterminado que aparece después de que la entrada se ha almacenado en la Libreta de direcciones

mediante cualquier método distinto al mapa. Puede utilizar cualquiera de los 22 iconos disponibles. Puede utilizar cada icono más de una vez.



**Casa** indica la ubicación en el mapa almacenada actualmente como la posición inicial. Usted solo puede guardar una dirección de la Agenda como su entrada de Casa. Usted no puede cambiar este icono.



**Los iconos PI (punto de interés)** indican ubicaciones de cualquier categoría de punto de interés que haya elegido en el mapa. Puede seleccionar que se muestren tres categorías de puntos de interés en el mapa a la vez.



**El punto de partida** indica el punto de partida de una ruta planeada.



**Etapas** indican sobre el mapa la localización de un punto en la ruta. El número dentro del círculo es diferente para cada punto intermedio y representa la posición de dicho punto en la lista de rutas.



**El símbolo del destino** indica el punto final de una ruta planeada.



**Punto de maniobra siguiente** indica la localización de la siguiente vuelta en la ruta planeada.



**Símbolo sin GPS** indica que no se están recibiendo suficientes señales satelitales de GPS para lograr un posicionamiento preciso en el mapa. Es posible que este icono aparezca en funcionamiento normal en un área con acceso deficiente del GPS.

## **Botones de toque rápido**

En el modo de mapa, toque cualquier parte de la pantalla del mapa para acceder a más funciones.

### ***Configurar como destino***

Toque este botón para seleccionar una ubicación que se desplazó en el mapa como destino. Puede desplazar el mapa presionando el dedo índice en la pantalla. Cuando vea el lugar deseado, simplemente retire el dedo de la pantalla y presione **Configurar como destino**.

### ***Configurar como punto intermedio en su ruta***

Toque este botón para configurar la ubicación actual como un punto en la ruta.

### ***Guardar en Favoritos***

Toque este botón para guardar la ubicación actual en los favoritos.

### Iconos de los PI

Toque este botón para seleccionar los iconos que se muestran en el mapa. Puede seleccionar hasta tres iconos para mostrar en el mapa al mismo tiempo. Puede **activar** o **desactivar** estas opciones.

### Cancelar ruta

Toque este botón para cancelar la ruta activa.

### Ver/Editar ruta

Acceda a estas funciones cuando una ruta esté activa:

- Ver ruta
- Editar destino/puntos intermedios
- Editar listado de giros
- Desvío
- Editar preferencias de ruta
- Editar preferencias de tráfico
- Cancelar ruta.

### Comandos de voz de navegación



Cuando esté en el modo de navegación, presione el botón de voz en el control del volante de la dirección. Después del tono, diga cualquiera de los siguientes comandos:

| Comandos de voz del sistema de navegación |                                                                         |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| “Cancelar siguiente etapa” <sup>1</sup>   | “Navegación” <sup>3</sup>                                               |
| “Cancelar ruta” <sup>1</sup>              | “Disminuir volumen de instrucciones por voz de navegación” <sup>1</sup> |

| <b>Comandos de voz del sistema de navegación</b> |                                                                           |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| “Destino” <sup>2</sup>                           | “Incrementar volumen de instrucciones por voz de navegación” <sup>1</sup> |
| “Destino: <etiqueta>”                            | “Repetir instrucción”                                                     |
| “destino <POI_category> más cercano”             | “Mostrar 3D”                                                              |
| “Destinos favoritos”                             | “Mostrar dirección de marcha”                                             |
| “Destino: casa”                                  | “Mostrar mapa”                                                            |
| “Destino: intersección”                          | “Mostrar alineación norte”                                                |
| “destino <POI_category> más cercano” más cercano | “Mostrar ruta” <sup>1</sup>                                               |
| “Destino: Punto de interés más cercano”          | “Mostrando el listado de instrucciones” <sup>1</sup>                      |
| “Destino escuchar etiquetas de nombre”           | “Guía por voz desactivada”                                                |
| “Destino: Punto de interés”                      | “Guía por voz activada”                                                   |
| “Destino Categoría de PI”                        | “¿Dónde Estoy?”                                                           |
| “Destino: destino anterior”                      | “Zoom para acercar”                                                       |
| “Destino: calle y número”                        | “Zoom para alejar”                                                        |
| “Desvío” <sup>1</sup>                            | “Ayuda”                                                                   |

<sup>1</sup>Este comando solo está disponible cuando una ruta de navegación está activa.

<sup>2</sup>Si dijo el comando, “Destino”, puede decir cualquiera de los comandos anteriores o los comandos de la siguiente tabla de Destino

<sup>3</sup>Si dijo el comando “Navegación”, puede decir cualquiera de los comandos anteriores o los comandos de la siguiente tabla de Navegación

| <b>“DESTINO”</b>               |
|--------------------------------|
| “<etiqueta>”                   |
| “<categoría punto de interés>” |
| “Favoritos”                    |
| “Casa”                         |
| “Intersección”                 |

| <b>“DESTINO”</b>               |
|--------------------------------|
| “<POI_category> más cercano”   |
| “Punto de interés más Cercano” |
| “Escuchar etiquetas”           |
| “Categoría punto de interés”   |
| “Destino anterior”             |
| “Calle y número”               |
| “Ayuda”                        |
| <b>“NAVEGACIÓN”</b>            |
| “Destino”*                     |
| “Zoom nivel ciudad”            |
| “Zoom nivel país”              |
| “Zoom para acercar al mínimo”  |
| “Zoom para alejar al máximo”   |
| “Zoom nivel estado”            |
| “Zoom nivel estado”            |
| “Zoom nivel calle”             |
| “zoom a <distance>”            |
| “Ayuda”                        |

\*Si dijo “Destino”, puede decir cualquiera de los comandos de la tabla de Destino .

### ***Destino calle y número en un intento***

Cuando diga “Navegación, Destino calle y número” o “Destino calle y número”, el sistema le pedirá que diga la dirección completa. El sistema mostrará un ejemplo en la pantalla. Entonces puede decir la dirección de modo natural, como “Uno, dos, tres, cuatro, Calle principal, Cualquier ciudad”.

**LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

Su sistema SYNC es fácil de usar. No obstante, si surgieran preguntas, consulte las tablas a continuación.

Visite el sitio web en cualquier momento para verificar la compatibilidad de su teléfono, registrar su cuenta y configurar sus preferencias, y para comunicarse en línea con un representante de atención al cliente (en determinados horarios). Visite [www.SYNCMyRide.com](http://www.SYNCMyRide.com), [www.SYNCMyRide.ca](http://www.SYNCMyRide.ca) o [www.syncmaroute.ca](http://www.syncmaroute.ca) para obtener más información.

| <b>Problemas del teléfono</b>                                               |                                                                                                  |                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Problema</b>                                                             | <b>Causas posibles</b>                                                                           | <b>Soluciones posibles</b>                                                                                                    |
| Hay ruido de fondo excesivo durante una llamada telefónica.                 | La configuración del control de audio de su teléfono puede estar afectando el desempeño de SYNC. | Consulte la guía del usuario de su teléfono para ver la configuración de audio.                                               |
| Durante una llamada, puedo oír a la otra persona, pero esta no puede oírme. | Posible falla del teléfono.                                                                      | Pruebe con apagar el dispositivo, restablecer el dispositivo, desmontar la batería del dispositivo, y luego intente otra vez. |

| Problemas del teléfono                                                                         |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Problema                                                                                       | Causas posibles                                                                                                                         | Soluciones posibles                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| SYNC no puede descargar mi agenda.                                                             | <ul style="list-style-type: none"><li>• Esta es una función que depende del teléfono, O</li><li>• Posible falla del teléfono.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono.</li><li>• Pruebe con apagar el dispositivo, restablecer el dispositivo o desmontar la batería del dispositivo, y luego intente otra vez.</li><li>• Intente enviar los contactos de su agenda a SYNC mediante la función ¿Agregar contactos?</li><li>• Utilice la función SYNCmyphone disponible en el sitio web.</li></ul> |
| El sistema dice Agenda descargada, pero mi agenda en SYNC aparece vacía o le faltan contactos. | Limitaciones en la capacidad de su teléfono.                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"><li>• Intente enviar los contactos de su agenda a SYNC mediante la función ¿Agregar contactos?</li><li>• Si los contactos que faltan están almacenados en su tarjeta SIM, trate de moverlos a la memoria del dispositivo.</li><li>• Elimine las imágenes o los tonos de timbre especiales asociados con el contacto faltante.</li></ul>                                                               |



| <b>Problemas del teléfono</b>                     |                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Problema</b>                                   | <b>Causas posibles</b>                                                                                                                     | <b>Soluciones posibles</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Tengo problemas para conectar mi teléfono a SYNC. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Esta es una función que depende del teléfono, O</li> <li>• Posible falla del teléfono.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono.</li> <li>• Pruebe con apagar el dispositivo, restablecer el dispositivo o desmontar la batería del dispositivo, y luego intente otra vez.</li> <li>• Pruebe con quitar su dispositivo de SYNC®, quitar SYNC® de su dispositivo, e intente otra vez.</li> <li>• Revise la configuración de seguridad y de aceptar automáticamente/indicar siempre relacionadas con la conexión Bluetooth SYNC de su teléfono.</li> <li>• Actualice el software tipo firmware de su dispositivo.</li> <li>• Desactive la configuración de descarga automática de la agenda.</li> </ul> |
| Los mensajes de texto no funcionan en SYNC.       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Esta es una función que depende del teléfono, O</li> <li>• Posible falla del teléfono.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono.</li> <li>• Pruebe con apagar el dispositivo, restablecer el dispositivo o desmontar la batería del dispositivo, y luego intente otra vez.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

| Problemas de USB y medios                                   |                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Problema                                                    | Causas posibles                                                                                                                               | Soluciones posibles                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Tengo problemas para conectar mi dispositivo.               | Posible falla del dispositivo.                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"><li>• Pruebe con apagar el dispositivo, restablecer el dispositivo o desmontar la batería del dispositivo, y luego intente otra vez.</li><li>• Asegúrese de utilizar el cable del fabricante.</li><li>• Asegúrese de que el cable USB esté correctamente insertado en el dispositivo y en el puerto USB del vehículo.</li><li>• Asegúrese de que el dispositivo no tenga un programa de instalación automática ni configuraciones de seguridad activas.</li></ul> |
| SYNC no reconoce mi dispositivo cuando arranco el vehículo. | Esta es una limitación del dispositivo.                                                                                                       | Asegúrese de no dejar el dispositivo dentro de su vehículo en condiciones muy calurosas o muy frías.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| No hay flujo de audio Bluetooth.                            | <ul style="list-style-type: none"><li>• Esta es una función que depende del teléfono, O</li><li>• El dispositivo no está conectado.</li></ul> | Asegúrese de que el dispositivo esté conectado a SYNC y de haber presionado Reproducir en su dispositivo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

| <b>Problemas de USB y medios</b>                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Problema</b>                                       | <b>Causas posibles</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>Soluciones posibles</b>                                                                                                                                                                                                                   |
| SYNC no reconoce la música que hay en mi dispositivo. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Es probable que sus archivos de música no contengan información correcta de artista, título de canción, álbum o género, O</li><li>• El archivo puede estar corrupto, O</li><li>• La canción puede tener mecanismos de protección de derechos de autor que no permiten reproducirla.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que todos los detalles de las canciones estén completos.</li><li>• Algunos dispositivos requieren que se cambie la configuración de USB de almacenamiento masivo a clase MTP.</li></ul> |

| <b>Problemas de Reporte de condición vehicular y SYNC Services<br/>(Tráfico, indicaciones e información)</b> |                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Problema</b>                                                                                              | <b>Causas posibles</b>                                                                                                                                                                                                       | <b>Soluciones posibles</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Recibí un mensaje de texto indicando que el Reporte de condición vehicular no está activado.                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Posiblemente su cuenta no esté activada en el sitio web, O</li> <li>• Es posible que tenga el VIN (número de identificación del vehículo) erróneo.</li> </ul>                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Esta es una función gratuita, pero primero debe registrarse en línea para usarla.</li> <li>• Asegúrese de que su VIN esté indicado correctamente en su cuenta.</li> </ul>                                                                                                            |
| No puedo recuperar el reporte en el sitio web o recibo un error de sistema.                                  | La información del distribuidor preferido no se cargó correctamente.                                                                                                                                                         | Cuando registra su cuenta, debe indicar un distribuidor preferido. Si ya hay uno seleccionado, intente seleccionar otro y cerrar su sesión. Vuelva a conectarse, cambie el distribuidor por su preferido y recupere el reporte.                                                                                               |
| No puedo enviar un reporte.                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Esto se puede deber a la compatibilidad de su teléfono, O</li> <li>• Mala intensidad de señal, O</li> <li>• Es posible que su teléfono no esté activado en el sitio web.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Actualice su número móvil en su cuenta en el sitio web.</li> <li>• Asegúrese de que tiene intensidad completa de la señal y de que el nivel de volumen de su <i>Bluetooth</i> se haya subido.</li> <li>• Intente quitar su teléfono y realizar una asociación desde cero.</li> </ul> |

| <b>Problemas de Reporte de condición vehicular y SYNC Services<br/>(Tráfico, indicaciones e información)</b> |                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Problema</b>                                                                                              | <b>Causas posibles</b>                                                                                                                           | <b>Soluciones posibles</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Oí una propaganda comercial cuando intenté utilizar el Reporte del tráfico, Indicaciones e Información.      | <ul style="list-style-type: none"><li>• El teléfono en uso no está activado, O</li><li>• El teléfono tiene un bloqueador de ID activo.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Esta es una función gratuita, pero primero debe registrarse en línea para usarla.</li><li>• Desactive el bloqueo del identificador de la persona que llama, ya que el sistema le reconoce mediante su número de teléfono.</li><li>• Asegúrese de que el teléfono conectado actualmente sea el mismo que está registrado en su cuenta de SyncMyRide.</li></ul> |

| Problemas de comandos de voz                            |                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Problema                                                | Causas posibles                                                                                                                                                                                                                                                              | Soluciones posibles                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| SYNC no entiende lo que digo.                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos, O</li> <li>• Probablemente habla demasiado pronto o en el momento inoportuno.</li> </ul>                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Revise los comandos de voz del teléfono y los comandos de voz de medios al principio de sus respectivas secciones.</li> <li>• Recuerde que el micrófono de SYNC está en el espejo retrovisor o el forro del techo, justo encima del parabrisas.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| SYNC no entiende el nombre de una canción o un artista. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos, O</li> <li>• Quizá no dice el nombre exactamente como está guardado, O</li> <li>• Es posible que el sistema no lea el nombre de la misma manera que usted lo dice.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Revise los comandos de voz de medios al principio de la sección de medios.</li> <li>• Diga el nombre de la canción o el artista tal como aparece en la lista. Si usted dice: “Reproducir artista Prince”, el sistema no reproduce la música de Prince and the Revolution ni Prince and the New Power Generation.</li> <li>• Asegúrese de decir el título completo, por ejemplo: “California remix featuring Jennifer Nettles”.</li> <li>• Si guardó las canciones con letras MAYÚSCULAS, debe deletrearlas. LOLA requiere que diga “Reproducir L-O-L-A”.</li> <li>• No utilice caracteres especiales en el título, pues el sistema no los reconoce.</li> </ul> |

| <b>Problemas de comandos de voz</b>                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Problema</b>                                                                   | <b>Causas posibles</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>Soluciones posibles</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| SYNC no entiende, o llama al contacto equivocado cuando quiero hacer una llamada. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos, O</li> <li>• Quizá no dice el nombre exactamente como está guardado, O</li> <li>• Posiblemente, los contactos de su agenda sean muy cortos y parecidos, o contengan caracteres especiales, O</li> <li>• Posiblemente guardó los contactos de su agenda en MAYÚSCULAS.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Revise los comandos de voz del teléfono al principio de la sección de teléfono.</li> <li>• Asegúrese de decir los contactos tal como aparecen en la lista. Por ejemplo, si guardó un contacto como José Gutiérrez, diga: “Llamar a José Gutiérrez”.</li> <li>• El sistema funciona mejor si escribe los nombres y apellidos; por ejemplo “José Gutiérrez” y no “José”.</li> <li>• No utilice caracteres especiales como 123 o ICE, pues el sistema no los reconoce.</li> <li>• Si guardó los contactos con letras MAYÚSCULAS, tiene que deletrearlos. Si desea llamar a JAIME, tendrá que decir “Llamar a J-A-I-M-E”.</li> </ul> |

**Reinicio del sistema MyFord Touch**

El sistema MyFord Touch tiene una función de reinicio del sistema que se puede ejecutar si se pierde la función de una característica de SYNC. Este reinicio tiene como finalidad restaurar la funcionalidad y no borrará ninguna información previamente almacenada en el sistema (como dispositivos asociados, agenda, historial de llamadas, mensajes de texto o ajustes del usuario). Para realizar un reinicio del sistema, mantenga presionado el botón de búsqueda hacia arriba (>>) mientras mantiene presionado el botón de encendido de la radio. Luego de unos 5 segundos, la pantalla se pondrá negra. Deje que transcurran 1 a 2 minutos para que el sistema se reinicie por completo. Puede reanudar utilizando el sistema SYNC.



## INFORMACIÓN GENERAL

### Acuerdo de licencia de usuario final de SYNC® (EULA)

- Usted ha adquirido un dispositivo (“DISPOSITIVO”) que incluye software licenciado por FORD MOTOR COMPANY de un afiliado de Microsoft Corporation (“MS”). Estos productos de software instalados de MS, así como los medios asociados, materiales impresos y documentación electrónica o “en línea” (“SOFTWARE MS”) están protegidos por leyes de propiedad intelectual y tratados internacionales. El SOFTWARE MS se otorga bajo licencia, no es objeto de venta. Todos los derechos reservados.
- El SOFTWARE MS puede interactuar con y/o comunicarse con, o puede actualizarse posteriormente para interactuar con y/o comunicarse con sistemas y/o programas de software adicionales proporcionados por FORD MOTOR COMPANY. Los sistemas y programas de software adicionales de FORD MOTOR COMPANY, así como los medios asociados, materiales impresos y documentación electrónica o “en línea” (“SOFTWARE FORD”) están protegidos por leyes de propiedad intelectual y tratados internacionales. El SOFTWARE FORD se otorga bajo licencia, no es objeto de venta. Todos los derechos reservados.
- El SOFTWARE MS y/o el SOFTWARE FORD pueden interactuar con y/o comunicarse con, o pueden actualizarse posteriormente para interactuar con y/o comunicarse con sistemas y/o programas de software adicionales proporcionados por otros proveedores de software y servicios. El software adicional y los servicios de terceros, así como los medios asociados, los materiales impresos y la documentación electrónica o “en línea” (“SOFTWARE DE TERCEROS”) están protegidos por leyes de propiedad intelectual y tratados internacionales. El SOFTWARE DE TERCEROS se otorga bajo licencia, no es objeto de venta. Todos los derechos reservados.
- En adelante, se hará referencia colectiva e individual al SOFTWARE MS, al SOFTWARE FORD y al SOFTWARE DE TERCEROS simplemente como “SOFTWARE”.

**SI USTED NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTE ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO FINAL (“EULA”), NO USE EL DISPOSITIVO NI COPIE EL SOFTWARE. CUALQUIER USO DEL SOFTWARE, INCLUIDO EL USO DEL DISPOSITIVO, PERO NO LIMITADO A ESTE, IMPLICARÁ SU ACEPTACIÓN DE ESTE EULA (O RATIFICACIÓN DE CUALQUIER CONSENTIMIENTO ANTERIOR).**

**DERECHOS DE LA LICENCIA DE SOFTWARE:** este EULA otorga la siguiente licencia:

- Puede utilizar el SOFTWARE tal como está instalado en el DISPOSITIVO y de cualquier otra forma en que interactúe con los sistemas y/o servicios proporcionados por o a través de FORD MOTOR COMPANY o sus proveedores externos de software y servicios.

## **DESCRIPCIÓN DE OTROS DERECHOS Y LIMITACIONES:**

- **Reconocimiento de voz:** si el SOFTWARE incluye componentes de reconocimiento de voz, usted debe comprender que el reconocimiento de voz es un proceso inherentemente estadístico y que los errores de reconocimiento son inherentes a dicho proceso. Ni FORD MOTOR COMPANY ni sus proveedores serán responsables por ningún daño ocasionado por errores en el proceso de reconocimiento de voz.
- **Limitaciones a la modificación de ingeniería, descompilación y desmontaje:** usted no puede modificar la ingeniería, descompilar o desmontar ni permitir a otros modificar la ingeniería, descompilar o desmontar el SOFTWARE, excepto y solo en caso de que estas acciones estén expresamente permitidas por leyes aplicables no obstante esta limitación.
- **Limitaciones de distribución, copiado, modificación y creación de obras derivadas:** usted no puede distribuir, copiar, modificar ni crear obras derivadas que se basen en el SOFTWARE, excepto cuando tal actividad esté expresamente permitida por las leyes vigentes, y solo hasta donde estas lo permitan, a pesar de esta limitación.
- **Un solo EULA:** la documentación para el usuario final del DISPOSITIVO y los sistemas y servicios relacionados puede contener varios EULA, como varias traducciones y/o varias versiones de medios (por ejemplo, en la documentación del usuario y en el software). Aunque reciba varios EULA, solo podrá usar una (1) copia del SOFTWARE.
- **Transferencia de SOFTWARE** usted puede transferir de forma permanente sus derechos otorgados por este EULA solo como parte de una venta o transferencia del DISPOSITIVO, siempre y cuando no retenga copias, transfiera todo el SOFTWARE (incluidos todos los componentes, medios y materiales impresos, cualquier actualización y, si corresponde, los Certificados de autenticidad), y el receptor acepte los términos de este EULA. Si el SOFTWARE es una actualización, cualquier transferencia debe incluir todas las versiones anteriores del SOFTWARE.
- **Terminación:** sin perjuicio de cualquier otro derecho, FORD MOTOR COMPANY o MS pueden terminar este EULA si usted no cumple con los términos y condiciones de este EULA.

- **Administración de actualizaciones de seguridad/derechos digitales:** los propietarios del contenido utilizan la tecnología WMDRM incluida en el DISPOSITIVO para proteger su propiedad intelectual, incluido el contenido con derechos de autor. Parte del SOFTWARE del DISPOSITIVO utiliza un software WMDRM para acceder al contenido protegido por WMDRM. Si el software WMDRM no logra proteger el contenido, los propietarios de este pueden solicitar a Microsoft la revocación de la capacidad del SOFTWARE para usar WMDRM para reproducir o copiar el contenido protegido. Esta acción no afecta el contenido no protegido. Cuando el DISPOSITIVO descarga licencias para contenido protegido, usted acepta que Microsoft pueda incluir una lista de revocaciones con las licencias. Los propietarios del contenido pueden requerir que se actualice el SOFTWARE en el DISPOSITIVO para acceder a su contenido. Si no realiza una actualización, no podrá acceder al contenido que requiere la actualización.
- **Consentimiento para el uso de datos:** usted acepta que MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados puedan recopilar y usar información técnica obtenida de cualquier manera como parte de servicios de soporte de productos relacionados con el SOFTWARE o servicios relacionados. MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados pueden usar esta información solamente para mejorar sus productos o para proporcionar tecnologías o servicios personalizados. MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados pueden revelar esta información a otros, pero no en una forma que lo identifique.
- **Componentes de servicios basados en Internet:** el SOFTWARE puede contener componentes que permitan y faciliten el uso de ciertos servicios basados en Internet. Usted reconoce y acepta que MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados puedan comprobar automáticamente la versión del SOFTWARE y/o los componentes que usted está utilizando y puedan proporcionar actualizaciones o suplementos al SOFTWARE, que pueden ser descargados automáticamente a su DISPOSITIVO.
- **Software/Servicios adicionales:** el SOFTWARE puede permitir que FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y

servicios, MS, Microsoft Corporation, sus afiliados y/o sus agentes designados proporcionen o pongan a su disposición actualizaciones de SOFTWARE, suplementos, componentes de complementos o componentes de servicios basados en Internet del SOFTWARE después de la fecha en que obtuvo su copia inicial del SOFTWARE (“Componentes suplementarios”).

Si FORD MOTOR COMPANY o los proveedores externos de software y servicios proporcionan o ponen a su disposición Componentes suplementarios y no se proporcionan otros términos de EULA junto con los Componentes suplementarios, entonces se aplicarán los términos de este EULA.

Si MS, Microsoft Corporation, sus afiliados y/o sus agentes designados ponen a su disposición Componentes suplementarios, y no se proporcionan otros términos de EULA, entonces se aplicarán los términos de este EULA, excepto que MS, Microsoft Corporation o la entidad afiliada que proporcione los Componentes suplementarios sea quien otorgue la licencia de los Componentes suplementarios.

FORD MOTOR COMPANY, MS, Microsoft Corporation, sus afiliados y/o sus agentes designados se reservan el derecho a suspender sin responsabilidad alguna cualquier servicio basado en Internet proporcionado o puesto a su disposición a través del uso del SOFTWARE.

- **Vínculos a sitios de terceros:** el SOFTWARE MS puede proporcionarle la capacidad de acceder a sitios de terceros a través del uso del SOFTWARE. Los sitios de terceros no están bajo el control de MS, Microsoft Corporation, sus afiliados y/o sus agentes designados. Ni MS, Microsoft Corporation, sus afiliados ni sus agentes designados son responsables de (i) los contenidos de cualquier sitio de terceros, cualquier vínculo contenido en sitios de terceros o cualquier cambio o actualización en sitios de terceros, o (ii) las difusiones por Web o cualquier otra forma de transmisión recibida de cualquier sitio de terceros. Si el SOFTWARE proporciona vínculos a sitios de terceros, estos vínculos se proporcionan solo para su conveniencia, y la inclusión de cualquier vínculo no implica una aprobación del sitio de terceros por parte de MS, Microsoft Corporation, sus afiliados y/o sus agentes designados.
- **Obligación de manejo responsable:** usted reconoce la obligación de manejar responsablemente y mantener la atención en el camino. Usted leerá y se atenderá a las instrucciones de funcionamiento del DISPOSITIVO, debido a que son parte de la seguridad, y asume cualquier riesgo asociado al uso del DISPOSITIVO.

**ACTUALIZACIONES Y MEDIOS DE RECUPERACIÓN:** si el SOFTWARE está a cargo de FORD MOTOR COMPANY, separado del DISPOSITIVO en medios como un chip, discos CD ROM o a través de descarga vía Internet u otros medios, y está etiquetado “Solo para actualización” o “Solo para recuperación”, usted puede instalar una (1) copia del SOFTWARE en el DISPOSITIVO como copia de reemplazo del SOFTWARE existente, y usarlo de acuerdo con este EULA, incluido cualquier término de EULA adicional que acompañe al SOFTWARE de actualización.

**DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL:** todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del SOFTWARE (lo que incluye, entre otros, imágenes, fotografías, animaciones, video, audio, música, texto y “applets,” incorporados al SOFTWARE), los materiales impresos adjuntos, y cualquier copia del SOFTWARE, son propiedad de MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, o sus afiliados o proveedores. El SOFTWARE se otorga bajo licencia y no es objeto de venta. Usted no puede copiar los materiales impresos incluidos con el SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del contenido al cual se puede acceder mediante el uso del SOFTWARE son propiedad de los respectivos propietarios de contenidos y pueden estar protegidos por derechos de autor y otras leyes y tratados de propiedad intelectual aplicables. Este EULA no otorga derechos para usar este tipo de contenidos. Todos los derechos no otorgados específicamente por este EULA están reservados por MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y proveedores. El uso de servicios en línea a los cuales se puede acceder a través del SOFTWARE puede estar sujeto a los términos de uso respectivos relacionados con dichos servicios. Si este SOFTWARE contiene documentación proporcionada solo de forma electrónica, usted puede imprimir una copia de dicha documentación.

**RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN:** usted reconoce que el SOFTWARE está sujeto a la jurisdicción de exportación de EE. UU. y la Unión Europea. Usted acepta cumplir con todas las leyes nacionales e internacionales aplicables al SOFTWARE, incluidas las regulaciones de administración de exportaciones de Estados Unidos, así como las restricciones de destino, uso final y usuario final impuestas por EE. UU. y otros estados. Para obtener información adicional, visite <http://www.microsoft.com/exporting/>.

**MARCAS REGISTRADAS:** este EULA no otorga derechos relacionados con marcas registradas o marcas de servicio de FORD MOTOR COMPANY, MS, Microsoft Corporation, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados o proveedores.

**SOPORTE DEL PRODUCTO:** MS, su corporación matriz Microsoft Corporation o sus afiliados o subsidiarias no proporcionan soporte del producto para el SOFTWARE. Para obtener soporte del producto, consulte las instrucciones de FORD MOTOR COMPANY proporcionadas en la documentación del DISPOSITIVO. Si tiene dudas relacionadas con este EULA, o si desea ponerse en contacto con FORD MOTOR COMPANY por alguna otra razón, consulte la dirección proporcionada en la documentación del DISPOSITIVO.

**Exención de responsabilidad por daños determinados:** EXCEPTO QUE SE PROHÍBA POR LEY, FORD MOTOR COMPANY Y CUALQUIER PROVEEDOR EXTERNO DE SOFTWARE Y SERVICIOS, MS, MICROSOFT CORPORATION Y SUS AFILIADOS NO TENDRÁN RESPONSABILIDAD ALGUNA POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, RESULTANTE O INCIDENTAL CAUSADO POR O RELACIONADO CON EL USO O EJECUCIÓN DEL SOFTWARE. ESTA LIMITACIÓN SE APLICARÁ INCLUSO SI CUALQUIER SOLUCIÓN FALLA EN SU PROPÓSITO ESENCIAL. EN NINGÚN CASO MS, MICROSOFT CORPORATION Y/O SUS AFILIADOS SERÁN RESPONSABLES POR NINGÚN MONTO QUE EXCEDA LOS DOSCIENTOS CINCUENTA DÓLARES ESTADOUNIDENSES (U.S. \$250.00).

- NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS APARTE DE LAS QUE HAYAN SIDO EXPRESAMENTE OTORGADAS PARA SU VEHÍCULO NUEVO.

## **Aviso para el usuario final**

### ***Información de seguridad importante de Microsoft® Windows® Mobile for Automotive***

Este sistema Ford SYNC contiene software con licencia para FORD MOTOR COMPANY por una filial de Microsoft Corporation según un acuerdo de licencia. Cualquier remoción, reproducción, modificación de ingeniería u otro uso no autorizado del software de este sistema que contravenga el acuerdo de licencia queda estrictamente prohibido y puede estar sujeto a acciones legales.

## **Lea y siga las instrucciones**

Antes de usar el sistema basado en Windows Automotive, lea y siga todas las instrucciones y la información de seguridad proporcionada en este Manual del usuario final ("Guía del usuario"). No seguir las precauciones que se encuentran en esta Guía del usuario puede manejar a un accidente u otras consecuencias graves.

### **Guarde la Guía del usuario en el vehículo**

Al mantenerla en el vehículo, la Guía del usuario será una referencia para usted y otros usuarios poco familiarizados con el sistema basado en Windows Automotive. Asegúrese de que antes de usar el sistema por primera vez, todas las personas tengan acceso a la Guía del usuario y lean con atención las instrucciones y la información de seguridad.



**ADVERTENCIA:** Utilizar ciertas partes del sistema mientras maneja puede distraer su atención del camino y, posiblemente, causar un accidente u otras consecuencias graves. No cambie la configuración del sistema ni ingrese datos en forma no verbal (usando las manos) mientras maneja. Detenga el vehículo de forma segura y legal antes de realizar estas acciones. Esto es importante debido a que la configuración o el cambio de algunas funciones pueden requerir que distraiga su atención del camino y retire sus manos del volante.

### ***Operación general***

#### **Control de comandos de voz**

Las funciones del sistema basado en Windows Automotive pueden ejecutarse solo mediante comandos de voz. El uso de los comandos de voz mientras maneja le permite operar el sistema sin quitar las manos del volante.

#### **Visión prolongada de la pantalla**

No acceda a funciones que requieran una visión prolongada de la pantalla mientras maneja. Estacione de forma segura y legal antes de intentar acceder a una función del sistema que requiera una atención prolongada. Incluso mirar rápidamente la pantalla puede ser perjudicial si su atención se desvía en un momento crítico de su tarea de manejar.

#### **Configuración de volumen**

No aumente el volumen de forma excesiva. Mantenga el volumen en un nivel en que puede escuchar el tráfico exterior y las señales de emergencia mientras maneja. Manejar sin poder escuchar estos sonidos puede ocasionar un accidente.

#### **Uso de las funciones de reconocimiento de voz**

El software de reconocimiento de voz es inherentemente un proceso estadístico que está sujeto a errores. Es su responsabilidad controlar cualquier función de reconocimiento de voz incluida en el sistema y corregir los errores.

**Funciones de navegación**

Todas las funciones de navegación incluidas en el sistema tienen como objetivo proporcionar instrucciones detalladas para llevarlo a un destino deseado. Asegúrese de que todas las personas que utilicen este sistema lean detenidamente y sigan las instrucciones e información de seguridad en su totalidad.

**Peligro de distracción**

Toda función de navegación puede requerir una configuración manual (no verbal). Al intentar realizar dicha configuración o insertar datos mientras maneja puede distraer seriamente su atención y causar un accidente o provocar otras consecuencias graves. Detenga el vehículo de forma segura y legal antes de realizar estas acciones.

**Deje que su criterio prevalezca**

Cualquier función de navegación se entrega solo como ayuda. Tome sus decisiones de manejo según sus observaciones de las condiciones locales y reglamentos de tráfico existentes. Cualquiera de estas funciones no sustituye su criterio personal. Toda sugerencia de ruta entregada por este sistema nunca debe reemplazar a ninguna reglamentación de tráfico local o a su criterio personal o conocimiento de las prácticas seguras de manejo.

**Seguridad en la ruta**

No siga las sugerencias de la ruta si hacerlo pudiera generar una maniobra insegura o ilegal, si implicara quedar en una situación poco segura o si se lo dirigiera a un área que considere no segura. El conductor es el responsable final de utilizar de forma segura el vehículo y, por lo tanto, debe evaluar si es seguro seguir las indicaciones sugeridas.

**Posible imprecisión del mapa**

Los mapas que este sistema utiliza pueden ser imprecisos debido a cambios en los caminos, controles de tráfico o condiciones de manejo. Siempre aplique un buen criterio y sentido común al seguir las rutas sugeridas.

**Servicios de emergencia**

No confíe en ninguna función de navegación incluida en el sistema para dirigirse a los servicios de emergencia. Pida a las autoridades locales o a una operadora de servicios de emergencia que le indiquen estas ubicaciones. No todos los servicios de emergencia como policía, bomberos, hospitales y clínicas se incluyen en la base de datos del mapa para dichas funciones de navegación.



**Acuerdo de licencia del usuario final del software TeleNav**

*Lea con cuidado estos términos y condiciones antes de utilizar el software Telenav. Su uso del software Telenav indica que usted acepta estos términos y condiciones. Si no acepta estos términos y condiciones, no rompa el sello del paquete, no instale o no utilice de ningún otro modo el software Telenav.*

Estos términos y condiciones representan el acuerdo (“Acuerdo”) entre usted y Telenav, Inc. (“Telenav”) con respecto al software Telenav (incluidas actualizaciones, modificaciones o adiciones al mismo) (denominados colectivamente “Software Telenav”) Cada vez que se refiera a “usted” o “su” en el presente documento, significa usted, sus empleados, agentes y contratistas y cualquier otra entidad que en su nombre usted acepte estos términos y condiciones, todos quedan ligados a este Acuerdo. Adicionalmente, toda la información de su cuenta, como asimismo otros pagos e información personal que usted entregue a Telenav (de forma directa o a través del uso del software Telenav, queda sujeta a la política de privacidad de Telenav que aparece en <http://www.telenav.com>.

Telenav puede modificar el presente Acuerdo y la política de privacidad en cualquier momento, con o sin previo aviso. Usted está de acuerdo en visitar de vez en cuando el sitio <http://www.telenav.com> para revisar la versión actualizada de este Acuerdo y de la política de privacidad.

**1. Uso seguro y legítimo**

Usted reconoce que poner atención al software Telenav puede representar un riesgo de lesiones o muerte para usted y otras personas en situaciones que, de otro modo, requieren su atención total y por lo tanto, usted está de acuerdo en cumplir con lo siguiente al usar el software Telenav: (a) observar lo señalado por los reglamentos de tránsito y manejar de forma segura; (b) utilizar su propio criterio al manejar. Si considera que una ruta sugerida por el software Telenav le pide realizar una maniobra peligrosa o ilegal, le pone en una situación peligrosa, o le dirige hacia un lugar que usted considere peligroso, no siga tales instrucciones; (c) no configure destinos, ni manipule de ninguna otra forma el software Telenav, a menos que su vehículo esté inmóvil y estacionado; (d) no utilice el software Telenav para ningún fin ilegal, no autorizado, no intencional, inseguro, peligroso o ilícito, ni lo use de ninguna otra manera que contradiga el presente Acuerdo; (e) disponga el GPS y todos los dispositivos inalámbricos y cables necesarios para usar el Software Telenav de manera segura en su vehículo, de tal modo que estos no entorpezcan la conducción del vehículo ni impidan el funcionamiento de los dispositivos de seguridad del mismo (como una bolsa de aire).

Usted está de acuerdo en indemnizar y exculpar a Telenav de cualquier reclamación resultante del uso peligroso o inadecuado, del software Telenav en cualquier vehículo móvil, incluido por el incumplimiento de las indicaciones anteriores por parte de usted.

## **2. Información de la cuenta**

Usted está de acuerdo en: (a) registrar el software Telenav con el fin de proporcionarle a Telenav información verídica, exacta, actualizada y completa acerca de usted y (b) informar a la brevedad a Telenav sobre cualquier cambio en dicha información y a mantenerla verídica, exacta, actualizada y completa.

## **3. Licencia del software**

De acuerdo al cumplimiento de los términos del presente Acuerdo, Telenav otorga a usted, mediante el presente documento, una licencia personal, no exclusiva e intransferible (con salvedad de lo expresamente permitido a continuación con respecto de su transferencia permanente de la licencia del software Telenav) sin derecho a sublicenciar, para utilizar el software Telenav sin derecho a sublicenciar, para que use el software Telenav (solo en la forma de código objetivo) para acceder al software Telenav y hacer uso de este. Esta licencia quedará anulada por la cancelación o vencimiento del presente Acuerdo. Usted está de acuerdo en utilizar el software Telenav exclusivamente para sus propósitos personales, de negocio u ocio y en no proporcionar a terceros servicios comerciales de navegación.

### **3.1 Limitaciones de la licencia**

Usted acuerda que no realizará ninguna de las siguientes: (a) aplicar retroingeniería, descompilar, desensamblar, traducir, modificar, alterar o cambiar de algún otro modo el software Telenav o cualquier parte de este; (b) intentar derivar el código fuente, la audioteca o la estructura del software Telenav, sin el previo consentimiento expreso y por escrito de Telenav; (c) quitar del software Telenav, o alterar, cualquiera de las marcas registradas, nombres comerciales, logos, avisos de patente o derechos de autor, u otros avisos o marcas de Telenav o sus proveedores; (d) distribuir, sublicenciar o transferir de otro modo el software Telenav a terceros, salvo como parte de la transferencia permanente del software Telenav; o (e) usar el software Telenav de alguna manera que (i) infrinja los derechos de propiedad intelectual o titularidad, derechos de publicidad o privacidad, u otros derechos de cualquier tercero, (ii) infrinja alguna ley, estatuto, ordenanza o reglamento, incluido pero no limitado a las leyes y los reglamentos relacionados con envío de correo no deseado (spam), privacidad, protección al consumidor y a niños, obscenidad o difamación, o (iii) resulte perjudicial, amenazante, abusiva,

acosadora, tortuosa, difamatoria, vulgar, obscena, difamatoria u objetable de otro modo; y (f) arrendar, alquilar o permitir el acceso no autorizado de terceros, al software Telenav, sin el permiso previo y por escrito de Telenav.

#### **4. Descargos de responsabilidades**

Dentro del máximo alcance permisible de la legislación vigente, en ningún caso Telenav, sus licenciatarios y proveedores, o los representantes o empleados de cualquiera de las partes antedichas, asumirá responsabilidad civil alguna por cualquier decisión o acción que usted o cualquier otra persona tomen teniendo por base la información proporcionada por el software Telenav. Asimismo, Telenav no garantiza la exactitud del mapa ni de los otros datos utilizados para el software Telenav. Tales datos no siempre reflejan la realidad debido, entre otras cosas, a cierres de caminos, obras de construcción, condiciones climáticas, nuevas carreteras y otras condiciones cambiantes. Usted es responsable del riesgo total relacionado con el uso que haga del software Telenav. Por ejemplo y sin limitación alguna, usted está de acuerdo en no depender del software Telenav para tomar decisiones de navegación críticas, en lugares donde el bienestar y/o la supervivencia de usted y otras personas dependan de la precisión de la navegación, pues ni los mapas ni la funcionalidad del software Telenav están pensados para apoyar tales usos de alto riesgo, especialmente en áreas geográficas remotas.

TELENAV RENUNCIA A, Y SE EXIME EXPRESAMENTE DE, TODAS LAS GARANTÍAS RELACIONADAS CON EL SOFTWARE TELENV, SEAN ESTATUTARIAS, IMPLÍCITAS O EXPLÍCITAS, LO QUE INCLUYE CUALQUIER GARANTÍA QUE PUDIERA SURGIR DE NEGOCIACIONES Y/O ACTIVIDADES DE PERSONALIZACIÓN O COMERCIALIZACIÓN, INCLUYENDO, DE MODO NO LIMITADO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO, Y RESPETO DE LOS DERECHOS DE TERCEROS CON RESPECTO AL SOFTWARE TELENV. Ciertas jurisdicciones no permiten declinar la responsabilidad de ciertas garantías, así que la anterior limitación pudiera no ser aplicable al caso de usted.

#### **5. Limitación de responsabilidad civil**

DENTRO DEL ALCANCE DE LA LEGISLACIÓN VIGENTE, EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA TELENV O SUS LICENCIATARIOS Y PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES, NI ANTE USTED NI ANTE NINGÚN TERCERO, POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, CASUAL, CONSECUENTE, ESPECIAL O EJEMPLAR (INCLUYENDO EN CADA CASO, DE MODO NO LIMITADO, DAÑOS RELACIONADOS CON LA INCAPACIDAD DE UTILIZAR EL EQUIPO O ACCEDER A DATOS,

PÉRDIDA DE DATOS, PÉRDIDA DE OPORTUNIDADES DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE GANANCIAS, INTERRUPCIÓN DE NEGOCIOS O CUALQUIER OTRA SITUACIÓN) COMO CONSECUENCIA DEL USO O LA INCAPACIDAD DE USO DEL SOFTWARE TELENNAV, AUNQUE TELENNAV HAYA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

INDEPENDIENTEMENTE DE LOS DAÑOS QUE USTED PUDIERA SUFRIR POR CUALQUIER MOTIVO O RAZÓN (INCLUYENDO, DE MODO NO LIMITADO, TODOS LOS DAÑOS AQUÍ REFERIDOS Y CUALQUIER DAÑO DIRECTO O GENERAL, SEA POR CONTRATO, AGRAVIO [INCLUSO NEGLIGENCIA] O CUALQUIER OTRA CAUSA), LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE TELENNAV, Y DE TODOS LOS PROVEEDORES DE TELENNAV, SE LIMITARÁ AL MONTO QUE USTED HAYA PAGADO POR EL SOFTWARE TELENNAV. ALGUNOS ESTADOS Y/O JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS CASUALES O CONSECUENTES, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTERIORES PUDIERAN NO APLICAR EN EL CASO DE USTED.

## **6. Arbitraje y legislación vigente**

Usted está de acuerdo en que cualquier disputa, reclamo o controversia que pudiera surgir de, o relacionarse con el presente Acuerdo o con el software Telenav, será resuelta mediante el recurso de arbitraje independiente ejercido por un árbitro neutral y dependiente de la American Arbitration Association, en el Condado de Santa Clara, California. El árbitro aplicará las Reglas de Arbitraje Comercial de la American Arbitration Association, y la evaluación del veredicto emitido por el árbitro podrá ser admitida en cualquier tribunal competente. Nótese que no hay ni juez ni jurado en un procedimiento de arbitraje, y que la decisión del árbitro es de carácter obligatorio para ambas partes. Usted está de acuerdo expresamente en renunciar a su derecho a un juicio ordinario.

El presente Acuerdo, y lo que de este se desprenda, serán regidos por, e interpretados de acuerdo con, las leyes del Estado de California, sin que surtan efecto sus conflictos con las cláusulas de otras leyes. En la medida que sea necesario ampliar la acción judicial con respecto al arbitraje de carácter obligatorio, tanto Telenav como usted están de acuerdo en someterse a la jurisdicción exclusiva de los tribunales del Condado de Santa Clara, California. En este caso no aplicará la Convención de Contratos de las Naciones Unidas para la Venta Internacional de Bienes.

**7. Asignación**

Usted no puede revender, asignar, ni transferir el presente Acuerdo, o cualquiera de sus derechos u obligaciones, a menos que sea en su totalidad por transferencia permanente del software Telenav y expresamente condicionada a que el nuevo usuario del software Telenav esté de acuerdo en sujetarse a los términos y condiciones del presente Acuerdo. Cualquiera venta, asignación o transferencia de ese tipo que no esté expresamente permitida por este párrafo, tendrá por consecuencia la anulación inmediata del presente Acuerdo, sin responsabilidad alguna por parte de Telenav, en cuyo caso usted y todas las otras partes suspenderán de inmediato y por completo el uso del software Telenav. A pesar de lo anterior, Telenav puede asignar el presente Acuerdo a cualquier otra parte, en cualquier momento y sin aviso, siempre y cuando el asignatario esté dispuesto a sujetarse al presente Acuerdo.

**8. Otros puntos misceláneos**

8.1 El presente Acuerdo constituye el único convenio que media entre Telenav y usted con respecto al asunto en cuestión.

8.2 Con salvedad de las licencias limitadas que otorga expresamente el presente Acuerdo, Telenav retiene todos los derechos, la titularidad y el interés en y del software Telenav, incluidos, sin limitación alguna, todos los derechos sobre la propiedad intelectual del caso. Ninguna licencia u otros derechos que no hayan sido expresamente otorgados en el presente Acuerdo, están pensados para, o serán otorgados o concedidos por implicación, estatuto, incentivo, limitación u otros recursos legales y Telenav y sus proveedores y licenciarios conservarán, en este mismo acto, todos sus derechos respectivos con salvedad de las licencias otorgadas explícitamente mediante el presente Acuerdo.

8.3 Al hacer uso del software Telenav, usted consiente en recibir electrónicamente todos los comunicados de Telenav, lo que incluye avisos, acuerdos, divulgaciones legalmente necesarias u otra información relacionada con el software Telenav (colectivamente denominado “Avisos”) de manera electrónica. Telenav puede proporcionar tales Avisos publicándolos en el sitio Web de Telenav, o descargándolos directamente en su dispositivo inalámbrico. Si desea anular su consentimiento para recibir Avisos electrónicamente, deberá suspender el uso del software Telenav.

8.4 La omisión, sea por parte de Telenav o de usted, de exigir el cumplimiento de cualquier cláusula, no afectará el derecho de dicha parte a exigir tal cumplimiento tiempo después y la renuncia a cualquier infracción u omisión del presente Acuerdo tampoco constituirá una renuncia a ninguna infracción u omisión subsiguiente, ni una renuncia a la cláusula en sí.

8.5 Si alguna cláusula del presente Acuerdo es declarada improcedente, dicha cláusula será modificada para ajustarla a la intención de las partes, pero las cláusulas restantes del Acuerdo seguirán en plena vigencia y efecto.

8.6 Los encabezados del presente Acuerdo son solo con fines de referencia, de modo que no serán considerados como parte de este, y no serán citados como parte de la estructura o interpretación del Acuerdo. Tal como se usan en el presente Acuerdo, las expresiones “lo que incluye”, “incluido/a/s” y cualquier otra variante de estas, no serán interpretadas como términos limitantes, sino que se entenderá siempre que van seguidas por las palabras “sin limitación alguna”.

## 9. Términos y condiciones de otros proveedores

*El software Telenav utiliza un mapa y otros datos, licenciados a Telenav por terceros proveedores, en beneficio de usted y otros usuarios finales. El presente Acuerdo incluye los términos y condiciones de usuario final aplicables a dichas compañías (se anexan al final del presente Acuerdo) y, por lo tanto, el uso del software Telenav por parte de usted también está sujeto a tales términos. Usted está de acuerdo cumplir los siguientes términos y condiciones adicionales, ya que son aplicables a los licenciatarios de los terceros proveedores de Telenav:*

**Acuerdo de licencia de usuario final para ser distribuido por HERE en América del Norte/APAC**

### TÉRMINOS DE USUARIO

El contenido proporcionado (“Datos”) se otorga bajo licencia y no es objeto de venta. Al abrir este paquete, instalar, copiar o de otro modo utilizar los Datos, usted está de acuerdo en acatar los términos de este acuerdo. Si usted no acepta los términos de este acuerdo, usted no está autorizado para instalar, copiar, utilizar, revender ni transferir los Datos. Si desea rechazar los términos de este acuerdo y no ha instalado, copiado ni ha utilizado los datos, debe ponerse en contacto con su distribuidor o con HERE North America, LLC (tal como se define a continuación) dentro de treinta (30) días de la compra para una devolución del precio de compra. Para contactar a HERE, visite [www.here.com](http://www.here.com).

Los Datos son proporcionados únicamente para su uso personal e interno y no pueden ser revendidos. Están protegidos por las leyes de derechos de autor y están sujetos a los siguientes términos (este “Acuerdo de licencia del usuario final”) y condiciones que usted acepta, por una parte y HERE y sus licenciatarios (incluidos sus emisores de licencia y

proveedores) por otro lado. Para fines de estos términos, “HERE” significa (a) HERE North America, LLC con respecto a los Datos para toda América y/o la región Asia Pacífico y (b) HERE Europe B.V. respecto de los Datos para Europa, Medio Oriente y/o África.

Los Datos incluyen cierta información y contenido relacionado proporcionado por terceros bajo licencia a HERE y está sujeto a los términos y avisos de derechos de autor del proveedor aplicable establecidos en el siguiente URL:

[http://corporate.navteq.com/supplier\\_terms.html](http://corporate.navteq.com/supplier_terms.html).

### **TÉRMINOS Y CONDICIONES**

**Limitaciones de la licencia acerca del uso:** usted acepta que su licencia para utilizar estos Datos está limitada y condicionada exclusivamente para fines personales, no comerciales, y no para oficina de servicios, tiempo compartido u otros fines similares. Con excepción a lo que se establezca en este acuerdo, usted acepta no reproducir, copiar, modificar, descompilar, desarmar o utilizar técnicas de ingeniería inversa en cualquier parte de estos Datos, y no debe transferirlos ni distribuirlos en ninguna forma, para ningún fin, salvo hasta el punto permitido por las leyes vigentes.

**Limitaciones de la licencia respecto a la transferencia:** su licencia limitada no le permite transferir ni revender los Datos, salvo con la condición de que usted pueda transferir los Datos y todo el material adjunto de manera permanente si: (a) usted no se queda con copias de los Datos; (b) el destinatario acepta los términos de este Acuerdo de licencia de usuario final; y (c) usted transfiere los Datos en la misma forma exacta como usted los compró transfiriendo físicamente los medios originales (por ejemplo, el CD-ROM o DVD que usted compró), todo el empaque original, todos los manuales y cualquier otra documentación. Específicamente, los conjuntos de discos múltiples solo se pueden transferir o vender como un juego completo tal como le fue proporcionado a usted y no como un subconjunto de este.

**Limitaciones adicionales de la licencia:** salvo donde haya obtenido una licencia específica para hacerlo por HERE en un acuerdo escrito por separado y sin limitar el párrafo anterior, su licencia está condicionada al uso de los Datos como se describe en este acuerdo y usted no puede (a) utilizar estos Datos con ningún producto, sistema o aplicación instalada o de otro modo conectada a o en comunicación con vehículos con capacidad de navegación en el vehículo, posicionamiento, despacho, guía de ruta en tiempo real, administración de flota o aplicaciones similares; o (b) con o en comunicación con, incluido, pero sin limitarse a teléfonos celulares, computadoras portátiles y de mano, buscapersonas y asistentes personales digitales o PDA.

Estos Datos pueden contener información inexacta o incompleta debido al paso del tiempo, al cambio de las circunstancias, a las fuentes utilizadas y la naturaleza de recopilación de Datos geográficos integrales, lo cual pudiera conllevar a resultados incorrectos.

**Sin garantía:** estos Datos se le entregan “como están”, y usted acepta utilizarlos a su propio riesgo. HERE y sus licenciarios (y sus emisores de licencia y proveedores) no entregan ninguna garantía, representación o garantías de ningún tipo, expresa o implícita, que surja por ley o de otro modo, incluida pero sin limitarse al contenido, calidad, precisión, integridad, efectividad, confiabilidad, idoneidad para un propósito específico, utilidad, uso o resultados que se obtendrán de estos Datos o que los Datos o el servidor se mantendrá ininterrumpido o libre de errores.

**Denegación de garantía:** HERE Y SUS LICENCIANTES (INCLUIDOS SUS EMISORES DE LICENCIAS Y PROVEEDORES) DENIEGAN CUALQUIER GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, DE CALIDAD, RENDIMIENTO, COMERCIALIZACIÓN, IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO O NO CUMPLIMIENTO. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de garantía, por lo tanto hasta ese punto, la exclusión anterior podría no aplicarse.

**Exención de responsabilidad:** HERE Y SUS LICENCIARIOS (INCLUIDO SUS LICENCIARIOS Y PROVEEDORES) NO SERÁN RESPONSABLES RESPECTO A CUALQUIER QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN, SIN IMPORTAR LA NATURALEZA DE LA QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN QUE ALEGUE CUALQUIER PÉRDIDA, LESIÓN O DAÑO, DIRECTO O INDIRECTO, PRODUCTO DEL USO O POSESIÓN DE ESTOS DATOS; O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE GANANCIAS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL O CONSECUCIONAL QUE SURJA POR EL USO O INCAPACIDAD DE USO DE ESTOS DATOS, CUALQUIER DEFECTO EN LA INFORMACIÓN O EL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA EN UNA ACCIÓN CONTRACTUAL O EXTRACONTRACTUAL O CON BASE EN UNA GARANTÍA, INCLUSO SI HERE O SUS LICENCIARIOS HAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. Algunos estados, territorios y países no autorizan ciertas exclusiones de responsabilidad o limitación de daños, de modo que hasta ese punto lo anterior podría no aplicarse a usted.



**Control de exportaciones:** usted acepta no exportar en cualquier parte ninguna parte de los Datos o ningún producto directo relacionado, salvo en cumplimiento con, y con todas las licencias y aprobaciones requeridas a continuación, incluidas pero sin limitarse a las leyes, reglas y regulaciones administradas por la Office of Foreign Assets Control del U.S. Department of Commerce and the Bureau of Industry and Security del U.S. Department of Commerce. En la medida que cualquiera de tales leyes, reglamentos y normas de exportación prohíba a HERE cumplir con cualquiera de sus obligaciones aquí contenidas para entregar o distribuir los Datos, tal incumplimiento será dispensado y no se interpretará como una violación de este Acuerdo.

**Acuerdo total:** estos términos y condiciones constituyen el acuerdo total entre HERE (y sus licenciatarios, incluidos sus emisores de licencia y proveedores) y usted que pertenece al tema de esto y sustituye cualquier o todo acuerdo escrito u oral previamente existente entre nosotros con respecto a dicho tema.

**Divisibilidad:** usted y HERE acuerdan que si cualquier parte de este acuerdo es encontrada ilegal o improcedente, esa parte será excluida y el resto del Acuerdo seguirá en plena vigencia y efecto.

**Leyes vigentes:** los términos y condiciones anteriores se deberán regir por las leyes del estado de Illinois (en el caso de los Datos para toda América y/o la región Asia Pacífico) u Holanda (en el caso de los Datos para Europa, el Medio Oriente y África), sin dar efecto a (i) sus conflictos con las cláusulas de otras leyes o a (ii) la Convención de las Naciones Unidas para la venta internacional de mercaderías, que está explícitamente excluida. Para cualquier o todos los litigios, quejas y acciones que surjan o se relacionen con los Datos (“Reclamos”), usted acepta presentarse a la jurisdicción personal del (a) estado de Illinois en el caso de reclamos relacionados con los Datos para toda América y/o la región Asia-Pacífico, entregados a su persona en lo sucesivo y (b) Holanda en el caso de los Datos para Europa, el Medio Oriente y/o África entregados a usted en lo sucesivo.

**Usuarios finales del gobierno:** si los Datos son adquiridos por o en nombre del gobierno de los Estados Unidos o por cualquier otra entidad que busca o aplica derechos semejantes a los que regularmente son reclamados por el gobierno de los Estados Unidos, estos Datos constituyen un “artículo comercial” tal como el término está definido en 48 C.F.R. (“FAR”) 2.101, se otorga bajo licencia de acuerdo con este Acuerdo[not ] de licencia de usuario final y cada copia de los Datos

entregada o suministrada será marcada e incluida como apropiada con el siguiente “Aviso de uso” y será tratada de acuerdo con dicho Aviso:

**AVISO DE USO**

CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR)

NOMBRE:

**HERE**

CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR)

DIRECCIÓN:

**425 West Randolph Street, Chicago, IL 60606.**

Estos Datos son un elemento comercial tal como se define en FAR  
2.101

y están sujetos al Acuerdo de licencia de usuario final bajo  
el que estos Datos fueron proporcionados.

© 1987-2013 HERE. Todos los derechos reservados.

Si el oficial contratante, la agencia gubernamental federal o cualquier funcionario federal rehúsa utilizar la leyenda proporcionada en este Acuerdo, el oficial contratante, la agencia gubernamental federal o cualquier funcionario federal deben notificar a HERE antes de buscar derechos adicionales o alternativos en los Datos.

Datos de puntos con conexión Wi-Fi proporcionados por JiWire ©2013 JiWire.

**Derechos de autor de Gracenote®**

Datos relacionados con CD y música de Gracenote, Inc., copyright © 2000–2007 Gracenote. Gracenote Software, copyright © 2000–2007 Gracenote. Este producto y servicio puede incluir una o más de las siguientes patentes de EE. UU. N° 5,987,525; 6,061,680; 6,154,773, 6,161,132, 6,230,192, 6,230,207, 6,240,459, 6,330,593 y otras patentes emitidas pendientes. Algunos servicios suministrados bajo licencia de Open Globe, Inc. para la Patente de EE. UU.: #6,304,523.

Gracenote y CDDb son marcas registradas de Gracenote. El logo y el logotipo de Gracenote, y el logotipo “Powered by Gracenote™” son marcas registradas de Gracenote.

***Acuerdo de licencia de usuario final de Gracenote (EULA)***

Este dispositivo incluye software de Gracenote, Inc. de 2000 Powell Street Emeryville, California 94608 (“Gracenote”).

El software de Gracenote (el “Software de Gracenote”) permite que este dispositivo realice identificación de disco y archivos de música y obtenga

información relacionada con la música, incluida información de nombre, artista, canción y título (“Datos de Gracenote”) de los servidores en línea (“Servidores de Gracenote”), y ejecute otras funciones. Puede usar los Datos de Gracenote solo por medio de las funciones del Usuario final objetivo de este dispositivo.

Este dispositivo puede incluir contenido perteneciente a los proveedores de Gracenote. Si es así, todas las restricciones establecidas en el presente con respecto a los Datos de Gracenote también se deberán aplicar a dicho contenido y los proveedores de dicho contenido estarán autorizados a recibir todos los beneficios y las protecciones aquí establecidas, disponibles para Gracenote.

Usted acepta que usará el contenido de Gracenote (“Contenido de Gracenote”), Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote solamente para uso personal, no comercial. Usted acepta que no asignará, copiará, transferirá o transmitirá el Contenido de Gracenote, Software de Gracenote o Datos de Gracenote (excepto en una Etiqueta asociada con un archivo de música) a ningún tercero. **USTED ACEPTA QUE NO USARÁ O EXPLOTARÁ EL CONTENIDO DE GRACENOTE, DATOS DE GRACENOTE, SOFTWARE DE GRACENOTE O SERVIDORES DE GRACENOTE, EXCEPTO COMO SE PERMITE EXPRESAMENTE EN EL PRESENTE DOCUMENTO.**

Usted acepta que sus licencias no exclusivas para usar el Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote finalizarán si viola estas restricciones. Si sus licencias finalizan, usted acepta cesar cualquier y todo uso del Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote. Gracenote, respectivamente, reserva todos los derechos en los Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote y Contenido de Gracenote, incluidos todos los derechos de propiedad. Bajo ninguna circunstancia Gracenote será responsable de efectuarle ningún pago por ninguna información que usted entregue, incluido material con derechos de autor o información de archivos de música. Usted acepta que Gracenote pueda imponer sus respectivos derechos, de forma colectiva o por separado, en este acuerdo ante usted, directamente en el nombre de cada compañía.

Gracenote usa un identificador único para rastrear consultas para fines estadísticos. El objetivo de un identificador numérico asignado al azar es permitir que Gracenote cuente las consultas sin saber nada sobre quién es usted. Para obtener más información, consulte la página Web [www.gracenote.com](http://www.gracenote.com) donde aparece la Política de privacidad de Gracenote

SE LE OTORGA LICENCIA DEL SOFTWARE DE GRACENOTE, DE CADA ELEMENTO DE LOS DATOS DE GRACENOTE Y DEL CONTENIDO DE GRACENOTE “COMO ESTÁ”. GRACENOTE NO OTORGA NINGUNA REPRESENTACIÓN O GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RESPECTO A LA PRECISIÓN DE CUALQUIERA DE LOS DATOS DE GRACENOTE, DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE O DEL CONTENIDO DE GRACENOTE. GRACENOTE DE FORMA COLECTIVA Y POR SEPARADO SE RESERVA EL DERECHO DE ELIMINAR DATOS O CONTENIDO DE LOS SERVIDORES RESPECTIVOS DE LAS COMPAÑÍAS O, EN EL CASO DE GRACENOTE, CAMBIAR LAS CATEGORÍAS DE DATOS POR CUALQUIER CAUSA QUE GRACENOTE ESTIME SUFICIENTE. NO SE OTORGA NINGUNA GARANTÍA DE QUE EL CONTENIDO DE GRACENOTE, SOFTWARE DE GRACENOTE O SERVIDORES DE GRACENOTE NO PRESENTEN ERRORES O QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE SERÁ ININTERRUMPIDO. GRACENOTE NO ESTÁ OBLIGADO A PROPORCIONARLE NINGÚN TIPO DE DATO MEJORADO O ADICIONAL QUE GRACENOTE PUDIERA ELEGIR PROPORCIONAR EN EL FUTURO Y TIENE LA LIBERTAD PARA DESCONTINUAR LOS SERVICIOS EN LÍNEA EN CUALQUIER MOMENTO. GRACENOTE DENIEGA TODA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA, PERO SIN LIMITARSE A, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR, TÍTULO Y NO INCUMPLIMIENTO. GRACENOTE TAMPOCO GARANTIZA LOS RESULTADOS QUE SE OBTENDRÁN POR EL USO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O CUALQUIER SERVIDOR DE GRACENOTE. EN NINGÚN CASO, GRACENOTE SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS POR CONSECUENCIA O INCIDENTALES O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE UTILIDADES O PÉRDIDA DE INGRESOS POR CUALQUIER OTRO MOTIVO.

© Gracenote 2007

### **Solo vehículo con SYNC**

FCC ID: KMHSG1G1 IC: 1422A-SG1G1

### **Solo vehículo con SYNC y MyFord Touch o MyLincoln Touch**

FCC ID: KMHSYNCG2 IC: 1422A-SYNCG2

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC (Federal Communications Commission) y con la norma RSS-210 de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones que se mencionan a continuación: (1) este dispositivo no puede causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que pudieran causar un funcionamiento no deseado.



**ADVERTENCIA:** Los cambios o modificaciones que no sean aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término “IC:” antepuesto al número de certificación de radio, solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas de Industry Canada.

La antena utilizada para este transmisor no debe colocarse ni operarse junto con ninguna otra antena o equipo de transmisión.

|                                                                                          |          |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <b>A</b>                                                                                 |          |
| Abridor de la puerta del garaje .....                                                    | 184      |
| ABS (consulte Frenos) .....                                                              | 234      |
| Acceder al historial de llamadas o libreta de teléfonos durante una llamada activa ..... | 412      |
| Acceder y usar el puerto USB .....                                                       | 464      |
| Acceso a las funciones del Menú Medios .....                                             | 427      |
| Acceso a las funciones del Menú Teléfono .....                                           | 414      |
| Acceso al calendario .....                                                               | 479      |
| Aceite del motor                                                                         |          |
| capacidades de llenado .....                                                             | 384      |
| especificaciones .....                                                                   | 384      |
| filtro, especificaciones .....                                                           | 388      |
| revisión y llenado .....                                                                 | 313      |
| varilla indicadora de nivel de aceite .....                                              | 313      |
| Actualizaciones de mapas .....                                                           | 507      |
| Acuerdo de licencia de usuario final .....                                               | 520      |
| Agregar (asociar) un teléfono ...                                                        | 473      |
| Agua, manejo en .....                                                                    | 291      |
| Aire acondicionado .....                                                                 | 150, 152 |
| sistema de aire acondicionado y calefacción manual .....                                 | 150, 152 |
| Ajustes del sistema .....                                                                | 484      |
| Ajustes del teléfono .....                                                               | 476, 489 |
| Ajustes de pantalla .....                                                                | 481      |
| Alerta de tráfico cruzado .....                                                          | 252      |
| Alerta SOS post-impacto .....                                                            | 48       |
| AM/FM .....                                                                              | 460      |
| Anticongelante (vea Líquido refrigerante del motor) .....                                | 314      |
| Apoyacabezas .....                                                                       | 163      |
| Arranque con cables .....                                                                | 295      |
| Arranque del motor .....                                                                 | 198      |
| Arranque del vehículo                                                                    |          |
| arranque con cables pasacorrente .....                                                   | 295      |
| Arranque su vehículo                                                                     |          |
| Sistema de encendido con botón de presión .....                                          | 196      |
| Asientos                                                                                 |          |
| asientos delanteros .....                                                                | 166      |
| Asiento eléctrico plegable de la tercera fila .....                                      | 182      |
| Asientos                                                                                 |          |
| asiento con memoria .....                                                                | 60, 169  |
| asientos de seguridad para niños .....                                                   | 17       |
| control de climatización .....                                                           | 172      |
| filtro .....                                                                             | 388      |
| limpieza .....                                                                           | 342      |
| térmicos .....                                                                           | 180      |
| Asientos de seguridad para niños .....                                                   | 17       |
| modo de seguro automático (retractor) .....                                              | 38       |
| sistema LATCH .....                                                                      | 22       |
| Asientos de seguridad para niños - asientos elevados .....                               | 30       |
| Asientos elevados .....                                                                  | 30       |
| Asientos térmicos traseros .....                                                         | 180      |
| Asistencia de arranque en pendientes .....                                               | 235      |
| Asociación del teléfono .....                                                            | 472      |
| Asociación del teléfono por primera vez .....                                            | 408, 472 |

|                                                                      |          |
|----------------------------------------------------------------------|----------|
| Asociando otros<br>teléfonos .....                                   | 409, 473 |
| Aviso especial<br>transformación de vehículos<br>en ambulancia ..... | 14       |
| Ayuda .....                                                          | 492      |

**B**

|                                                   |          |
|---------------------------------------------------|----------|
| Barredor de nieve .....                           | 14       |
| Batería .....                                     | 321      |
| ácido, tratamiento de<br>emergencias .....        | 321      |
| libre de mantenimiento .....                      | 321      |
| pasar corriente a una batería<br>descargada ..... | 295      |
| reemplazo, especificaciones ....                  | 388      |
| servicio .....                                    | 321      |
| Bolsa de aire de la caracortina ....              | 52       |
| Botones de toque rápido .....                     | 506      |
| Bujías, especificaciones ....                     | 383, 388 |

**C**

|                                                               |               |
|---------------------------------------------------------------|---------------|
| Caja de distribución de la<br>corriente (vea Fusibles) ....   | 299, 305      |
| Calefacción .....                                             | 150, 152, 154 |
| Cambio del filtro de aire .....                               | 325           |
| Cambio de llantas .....                                       | 373           |
| Capacidades de líquido .....                                  | 384           |
| Capacidades de llenado de<br>líquidos .....                   | 384           |
| Características de la pantalla<br>táctil (climatizador) ..... | 493           |
| Carga de vehículo .....                                       | 261           |
| Categorías POI .....                                          | 499           |
| CD .....                                                      | 393, 398      |

|                                                                                |          |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Cenicero(s) .....                                                              | 194      |
| Centro de mensajes<br>mensajes de advertencia .....                            | 135      |
| Cinturones de seguridad (vea<br>Restricciones de seguridad) .....              | 37       |
| Cinturones de seguridad (vea<br>Sistemas de seguridad) .....                   | 37       |
| Capot .....                                                                    | 311      |
| Colocar una llamada en espera<br>y retomarla .....                             | 412      |
| Comandos de voz de CD .....                                                    | 463      |
| Comandos de voz de clima .....                                                 | 496      |
| Comandos de voz de<br>navegación .....                                         | 507      |
| Comandos de voz de teléfono ....                                               | 478      |
| Comandos de voz en el modo<br>de medios .....                                  | 425      |
| Comandos de voz en el modo<br>de teléfono .....                                | 409      |
| Comandos de voz por radio .....                                                | 461      |
| Combustible<br>calidad .....                                                   | 204      |
| capacidad .....                                                                | 384      |
| desactivación de la bomba de<br>combustible .....                              | 294      |
| elección del combustible<br>adecuado .....                                     | 204      |
| embudo de llenado .....                                                        | 204      |
| filtro, especificaciones .....                                                 | 320      |
| información de seguridad<br>relacionada con combustibles<br>automotrices ..... | 202      |
| llenado del vehículo con<br>combustible .....                                  | 207      |
| nivel de octanaje .....                                                        | 204, 383 |
| si se queda sin combustible ....                                               | 204      |
| tapón .....                                                                    | 207      |
| Compuerta levadiza eléctrica .....                                             | 78       |

|                                                                                               |                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Configuración .....                                                                           | 480                |
| Configuración de un destino ....                                                              | 497                |
| Configuración de un destino por voz .....                                                     | 497                |
| Consola                                                                                       |                    |
| toldo .....                                                                                   | 109, 193           |
| Controlador de freno de remolque incorporado .....                                            | 279                |
| Control de aire acondicionado y calefacción (consulte Aire acondicionado o Calefacción) ..... | 150, 152           |
| Control de cruce .....                                                                        | 250                |
| Control de estabilidad de balanceo .....                                                      | 239                |
| Control de oscilación del remolque .....                                                      | 272                |
| Control de temperatura dual automático (DATC) .....                                           | 154                |
| Control de temperatura (vea Control de aire acondicionado y calefacción) ....                 | 150, 152, 154, 493 |
| Control de tracción .....                                                                     | 236                |
| Control electrónico de estabilidad .....                                                      | 239                |
| Controles                                                                                     |                    |
| asiento eléctrico .....                                                                       | 167                |

## D

|                                          |               |
|------------------------------------------|---------------|
| Desempañador de ....                     | 150, 152, 154 |
| ventana trasera .....                    | 160           |
| Desempañador de la ventana trasera ..... | 150, 152, 154 |
| Direccional .....                        | 102           |
| Dirección hidráulica .....               | 257           |

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| líquido, capacidad de llenado ..... | 384 |
| líquido, especificaciones .....     | 384 |
| líquido, revisión y llenado .....   | 320 |

## E

|                                                                 |          |
|-----------------------------------------------------------------|----------|
| Eje                                                             |          |
| capacidades de llenado .....                                    | 384      |
| especificaciones de lubricante .....                            | 384      |
| Emergencias, camino sin combustible .....                       | 204      |
| Emergencias, en el camino                                       |          |
| arranque con cables pasacorriente .....                         | 295      |
| Encendido .....                                                 | 196, 383 |
| Encendido a control remoto del aire acondicionado .....         | 161      |
| Enchufe de entrada auxiliar (Línea de entrada) .....            | 400      |
| Enfriamiento a prueba de fallas .....                           | 318      |
| Enlazar dos llamadas (llamada multipartita/de conferencia) .... | 412      |
| Entradas A/V .....                                              | 402, 469 |
| Enviar nuevos mensajes de texto .....                           | 475      |
| Escuchar música .....                                           | 458      |
| Especificaciones del lubricante .....                           | 384      |
| Espejo de visera iluminado .....                                | 110      |
| Espejos .....                                                   | 106, 108 |
| espejos laterales (eléctricos) .....                            | 106      |
| memoria programable .....                                       | 60       |
| plegables .....                                                 | 107      |
| señal .....                                                     | 108      |



|                                                                                   |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Espejos automáticos .....                                                         | 106 |
| Estribos eléctricos<br>desplegables .....                                         | 269 |
| Etiqueta de certificación del<br>cumplimiento de las normas<br>de seguridad ..... | 390 |

**F**

|                                                                          |              |
|--------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Faros                                                                    |              |
| alineación .....                                                         | 327          |
| especificaciones sobre los<br>focos .....                                | 334          |
| luces altas .....                                                        | 99           |
| reemplazo de focos .....                                                 | 329          |
| revisión de alineación .....                                             | 327          |
| sistema de autoencendido<br>de luces .....                               | 100-101      |
| Faros delanteros                                                         |              |
| destello para pasar .....                                                | 99           |
| Filtro de aire .....                                                     | 324-325, 388 |
| Freno de estacionamiento .....                                           | 234          |
| Frenos .....                                                             | 233          |
| antibloqueo .....                                                        | 234          |
| bloqueo de palanca de<br>cambio de velocidades ...                       | 218, 220     |
| especificaciones sobre el<br>lubricante .....                            | 384          |
| estacionamiento .....                                                    | 234          |
| líquido, capacidades de<br>llenado .....                                 | 384          |
| líquido, especificaciones .....                                          | 384          |
| líquido, revisión y llenado .....                                        | 320          |
| luz de advertencia de freno ...                                          | 234          |
| luz de advertencia de Sistema<br>de antibloqueo de frenos<br>(ABS) ..... | 234          |
| remolque .....                                                           | 279          |
| Funciones de navegación .....                                            | 497          |
| Fusibles .....                                                           | 299, 305     |

**G**

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| Gases de escape ..... | 201 |
| Gato .....            | 373 |
| almacenamiento .....  | 373 |
| posicionamiento ..... | 373 |

**H**

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| Hacer y recibir llamadas ..... | 473 |
|--------------------------------|-----|

**I**

|                                                                                     |          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Iconos de mapa .....                                                                | 505      |
| Iluminación ambiental .....                                                         | 482      |
| Indicador de cambio de carril<br>(vea direccional) .....                            | 102      |
| Indicadores .....                                                                   | 112, 114 |
| Información de<br>privacidad .....                                                  | 405, 453 |
| Información de reproductor,<br>formatos multimedia y<br>metadatos compatibles ..... | 468      |
| Información de<br>seguridad .....                                                   | 404, 451 |
| Instrucciones de carga .....                                                        | 267      |

**L**

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| Límites de carga .....             | 261 |
| Limpieza de la pantalla táctil ... | 451 |
| Limpieza del vehículo .....        | 336 |
| compartimiento del motor ....      | 338 |
| encerado .....                     | 337 |
| hojas del limpiador .....          | 339 |
| interior .....                     | 340 |
| lavado .....                       | 336 |

|                                   |              |                               |               |
|-----------------------------------|--------------|-------------------------------|---------------|
| piezas de plástico .....          | 337          | interiores .....              | 102           |
| ruedas .....                      | 343          | reemplazo de focos .....      | 329, 333      |
| tablero .....                     | 340          | sistema de encendido          |               |
| Líquido de lavaparabrisas y       |              | automático de luces .....     | 100-101       |
| limpiadores .....                 | 96           | tablero, atenuación .....     | 101           |
| reemplazo de las hojas de         |              | Luces, de advertencia e       |               |
| los limpiadores .....             | 323          | indicadoras .....             | 115           |
| revisión y llenado de             |              | Luces de advertencia          |               |
| líquido .....                     | 320-321      | (vea Luces) .....             | 115           |
| Líquido lavador .....             | 320-321      | Luces intermitentes de        |               |
| Líquido refrigerante .....        | 314          | emergencia .....              | 294           |
| capacidades de llenado .....      | 384          |                               |               |
| especificaciones .....            | 384          | <b>M</b>                      |               |
| revisión y llenado .....          | 314          | Manejo bajo condiciones       |               |
| Llantas .....                     | 350-351, 373 | especiales .....              | 222, 228, 230 |
| alineamiento .....                | 365          | agua .....                    | 229, 291      |
| cambio .....                      | 373, 376     | arena .....                   | 229           |
| clases de llantas .....           | 351          | nieve e hielo .....           | 231           |
| cuidado .....                     | 350          | Mantenimiento del cinturón de |               |
| etiqueta .....                    | 357          | seguridad .....               | 44            |
| inflado .....                     | 358          | MAP DVD (DVD de mapa) -       |               |
| información del costado de        |              | Carga y descarga .....        | 473           |
| la llanta .....                   | 353          | Mensajes de texto .....       | 416, 475      |
| llanta de refacción .....         | 374          | Mensajes de texto (enviar,    |               |
| llantas y cadenas para la         |              | descargar, borrar) .....      | 416, 418      |
| nieve .....                       | 367          | Modo cuesta abajo .....       | 241           |
| prácticas de seguridad .....      | 365          | Modo de mapa .....            | 503           |
| reemplazo .....                   | 363          | Motor .....                   | 383           |
| revisión de la presión .....      | 360          | capacidades de llenado .....  | 384           |
| rodadas .....                     | 350, 361     | control de velocidad de       |               |
| rotación .....                    | 366          | ralentí .....                 | 321           |
| terminología .....                | 351          | enfriamiento a prueba de      |               |
| Llave de acceso inteligente ..... | 58           | fallas .....                  | 318           |
| Llaves .....                      | 57, 85       | especificaciones de           |               |
| posiciones de encendido .....     | 196          | lubricación .....             | 384           |
| Luces                             |              | limpieza .....                | 338           |
| cuadro de especificaciones        |              | líquido refrigerante .....    | 314           |
| para reemplazo de focos .....     | 334          | puntos de servicio .....      | 312           |
| faros delanteros, destello para   |              |                               |               |
| rebasar .....                     | 99           |                               |               |

|                                                                                                                                              |          |                                                                   |          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------------------------------------------------------------------|----------|
| MyKey .....                                                                                                                                  | 64       | Programación MyKey<br>de flotilla .....                           | 64       |
| <b>N</b>                                                                                                                                     |          | Prueba de<br>inspección/mantenimiento<br>(I/M) .....              | 212      |
| Notificaciones .....                                                                                                                         | 479      | Puerta trasera .....                                              | 77-78    |
| Número de identificación del<br>vehículo (VIN) .....                                                                                         | 389      | Puerto USB .....                                                  | 402, 464 |
| <b>O</b>                                                                                                                                     |          | Puesta en hora del reloj ...                                      | 393, 480 |
| Octanaje .....                                                                                                                               | 204      | Punto de interés (POI) .....                                      | 499      |
| Opciones avanzadas<br>del menú .....                                                                                                         | 422, 434 | <b>R</b>                                                          |          |
| Opciones avanzadas del menú<br>(indicadores, idiomas, valores<br>de fábrica, reconfiguración<br>total, instalación de<br>aplicaciones) ..... | 422      | Radio<br>AM/FM .....                                              | 460      |
| Opciones de medios del menú<br>Bluetooth (agregar, conectar,<br>borrar, encender/apagar) .....                                               | 433      | CD de un disco .....                                              | 393, 398 |
| Opciones de menú de llamada<br>activa .....                                                                                                  | 412      | Radio Satelital .....                                             | 393      |
| Opciones de teléfono del menú<br>Bluetooth (agregar, conectar,<br>borrar, encender/apagar) .....                                             | 420      | Radio satelital SIRIUS® .....                                     | 393      |
| <b>P</b>                                                                                                                                     |          | Recepción de radio .....                                          | 391      |
| Pantalla de cámara con<br>retrovisión .....                                                                                                  | 246, 483 | Recibir un mensaje<br>de texto .....                              | 416, 476 |
| Paquetes de ambulancia .....                                                                                                                 | 14       | Recomendaciones para<br>sistemas de sujeción para<br>niños .....  | 17       |
| Portaequipajes .....                                                                                                                         | 260      | Reconocimiento de voz .....                                       | 455      |
| Preferencias de mapa .....                                                                                                                   | 501      | Refacciones Motorcraft® ...                                       | 336, 388 |
| Preferencias de ruta .....                                                                                                                   | 501      | Refacciones (vea refacciones<br>Motorcraft®) .....                | 388      |
| Preferencias de tránsito .....                                                                                                               | 501      | Relevadores .....                                                 | 299      |
| Programación MyKey de<br>control de los padres .....                                                                                         | 64       | Reloj .....                                                       | 393, 480 |
|                                                                                                                                              |          | Remolcar<br>Controlador de freno de<br>remolque incorporado ..... | 279      |
|                                                                                                                                              |          | Remolque .....                                                    | 271, 286 |
|                                                                                                                                              |          | remolque .....                                                    | 287      |
|                                                                                                                                              |          | remolque con grúa<br>de auxilio .....                             | 286      |

|                                                                                     |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| remolque de trailer .....                                                           | 271       |
| Remolque con grúa de<br>auxilio .....                                               | 286       |
| Reproducir música (por artista,<br>álbum, género, lista, canciones,<br>otros) ..... | 430       |
| Reproductor de CD .....                                                             | 391, 462  |
| Restricciones de<br>seguridad .....                                                 | 37–38, 40 |
| ensamblaje de extensión .....                                                       | 40        |
| luz de advertencia y<br>campanilla .....                                            | 42        |
| mantenimiento del cinturón<br>de seguridad .....                                    | 44        |
| para adultos .....                                                                  | 37–38     |
| para niños .....                                                                    | 17        |
| recordatorio de cinturón de<br>seguridad .....                                      | 42        |
| Retardo de accesorios .....                                                         | 106       |

## S

|                                                                            |          |
|----------------------------------------------------------------------------|----------|
| Seguros                                                                    |          |
| a prueba de niños .....                                                    | 34       |
| automáticos .....                                                          | 75       |
| puertas .....                                                              | 73       |
| Seguros eléctricos de las<br>puertas .....                                 | 73       |
| Seleccionar fuente de medios<br>(USB, entrada de audio, audio<br>BT) ..... | 427      |
| Sistema antirrobo .....                                                    | 84, 87   |
| armado del sistema .....                                                   | 84, 87   |
| desarmado de un sistema<br>activado .....                                  | 87       |
| Sistema antirrobo pasivo<br>SecuriLock .....                               | 84       |
| Sistema de audio .....                                                     | 393, 398 |
| CD de un disco .....                                                       | 393, 398 |

|                                                           |          |
|-----------------------------------------------------------|----------|
| Sistema de audio<br>(consulte Radio) .....                | 393, 398 |
| Sistema de bolsas de aire de<br>cortina laterales .....   | 52       |
| Sistema de control de<br>emisión .....                    | 209      |
| Sistema de control inalámbrico<br>Homelink .....          | 184      |
| Sistema de encendido con<br>botón de presión .....        | 196      |
| Sistema de entrada a control<br>remoto                    |          |
| cierre/apertura de puertas .....                          | 73       |
| entrada iluminada .....                                   | 76       |
| reemplazo de baterías .....                               | 58       |
| Sistema de entrada sin llave                              |          |
| cierre automático .....                                   | 75       |
| cierre y apertura de puertas ...                          | 83       |
| programación del código de<br>entrada .....               | 82       |
| teclado .....                                             | 82       |
| Sistema de entrada sin llave<br>SecuriCode .....          | 81       |
| Sistema de estabilidad .....                              | 239      |
| Sistema de frenos antibloqueo<br>(consulte Frenos) .....  | 234      |
| Sistema de información de<br>puntos muertos .....         | 252      |
| Sistema de manejo de carga ....                           | 268      |
| Sistema de sujeción<br>suplementario de bolsa de aire ... | 48       |
| asientos de seguridad para<br>niños .....                 | 50       |
| bolsa de aire del conductor ....                          | 48       |
| bolsa de aire del pasajero .....                          | 48       |
| bolsa de aire lateral .....                               | 48, 50   |
| descripción .....                                         | 48       |
| eliminación .....                                         | 55       |

|                                                                         |               |                                                                         |          |
|-------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------------------------------------------------------------------|----------|
| Sistema de sujeción<br>suplementario (SRS)<br>(vea Bolsa de aire) ..... | 48            | Tracción en todas las ruedas<br>(AWD), manejo a campo<br>traviesa ..... | 223      |
| Sistema MyFord Touch™ .....                                             | 447           | Transmisión                                                             |          |
| Sistemas de seguridad                                                   |               | especificaciones del                                                    |          |
| mantenimiento de cinturones                                             |               | lubricante .....                                                        | 384      |
| de seguridad .....                                                      | 44            | líquido, capacidades de                                                 |          |
| Sistemas de seguridad -                                                 |               | llenado .....                                                           | 384      |
| sujetadores de soporte .....                                            | 22            | líquido, revisión y llenado                                             |          |
| Sistema sensor de avance y                                              |               | (automático) .....                                                      | 320      |
| reversa .....                                                           | 244           | Transmisión                                                             |          |
| Soporte al cliente para                                                 |               | seguro del cambio del                                                   |          |
| SYNC® .....                                                             | 404, 451      | freno (BSI) .....                                                       | 218, 220 |
| Sujetadores de soporte .....                                            | 22            | Transmisión automática                                                  |          |
| Suspensión .....                                                        | 259           | líquido, añadido .....                                                  | 320      |
| <b>T</b>                                                                |               | líquido, capacidades de                                                 |          |
| Tabla de especificaciones,                                              |               | llenado .....                                                           | 384      |
| lubricantes .....                                                       | 384           | líquido, especificación .....                                           | 384      |
| Tablero                                                                 |               | líquido, revisión .....                                                 | 320      |
| iluminación del tablero e                                               |               | manejo con sobremarcha                                                  |          |
| interior .....                                                          | 101           | automática .....                                                        | 213      |
| limpieza .....                                                          | 340           | Transmisión automática                                                  |          |
| Tablero de instrumentos                                                 |               | Selección de cambios                                                    |          |
| grupo .....                                                             | 115           | (SST) .....                                                             | 216      |
| Tapetes .....                                                           | 292           | Tuercas de candado .....                                                | 381      |
| Tapón de la gasolina (vea                                               |               | <b>U</b>                                                                |          |
| Tapón del combustible) .....                                            | 207           | Usar el modo de                                                         |          |
| Tarjeta SD .....                                                        | 402, 464, 497 | privacidad .....                                                        | 412      |
| Tipos de archivos de medios                                             |               | Uso de teléfono celular .....                                           | 14       |
| admitidos .....                                                         | 468           | <b>V</b>                                                                |          |
| Toldo corredizo .....                                                   | 110           | Varilla indicadora de nivel de                                          |          |
| Tomacorriente .....                                                     | 190           | aceite                                                                  |          |
| Tomacorrientes auxiliar .....                                           | 190           | aceite del motor .....                                                  | 313      |
|                                                                         |               | líquido para transmisión                                                |          |
|                                                                         |               | automática .....                                                        | 320      |

---

|                                   |                                |     |
|-----------------------------------|--------------------------------|-----|
| Vehículos con tracción en las     | Viseras .....                  | 110 |
| cuatro ruedas .....               | Volante calefaccionado .....   | 493 |
| descripción .....                 | Volante de la dirección .....  | 89  |
| luz indicadora .....              | controles .....                | 91  |
| manejo campo traviesa .....       | inclinación .....              | 89  |
| Ventanas                          | Volante de la dirección de     |     |
| eléctricas .....                  | inclinación .....              | 89  |
| lavador y limpiador traseros .... | Volver a marcar teléfono ..... | 414 |
| Ventilación del vehículo .....    |                                |     |
|                                   |                                |     |

**Manual del Propietario**  
Septiembre 2014

Compromiso Ford



**Go Further**

Centro de Atención al Cliente

**800 470 408**  
**ford.cl**